



Protagonista el lector

En PC ACTUAL hemos descubierto hace tiempo que, por encima de productos y tecnologías de moda, se encuentran las personas, los usuarios. Por eso en este número repleto de alternativas para el ocio y el negocio, vosotros, lectores, sois los grandes protagonistas.

En este PC ACTUAL encontraréis las principales conclusiones de la VIII Encuesta de Lectores que este año, todo un record, ha contado con la participación activa de 8.000 usuarios. Esta comunidad de lectores nos ha facilitado su opinión sobre la revista, los compactos que editamos, información sobre su equipamiento informático... Esta radiografía sobre cómo nos ve nuestra audiencia ha supuesto la mejor herramienta para relanzar el pasado mes de octubre PC ACTUAL. Y eso que, bondadosos que sois, nos habéis concedido un notable holgado en la valoración de las secciones de la revista.

También nos ha servido la encuesta para conoceros un poco mejor. Así, por ejemplo, sabemos que el lector tipo de PCA es un hombre de entre 25 y 35 años, urbano, trabajador por cuenta ajena en puestos donde la tecnología juega un papel importante, con uno o más hijos en el 55 % de los casos, fiel lector de nuestra revista

La cámara digital y la grabadora de DVD serán los productos más demandados estas navidades por los lectores de PC ACTUAL

desde hace tres años y entusiasta ante todo lo que rodea al mundo del ordenador. Y con un equipamiento doméstico de envidia: el 22 % disfruta de tecnología ADSL, el 60 % de lector DVD, el 28 % de cámara digital, el 10 % de PDA... Y en la carta a los Reyes Magos que estáis ya preparando destacan con nombre propio dos productos: la cámara digital y la grabadora de DVD, un indicio claro de la madurez de ambas propuestas.

También hemos descubierto vuestros hobbies: escuchar música, viajar, disfrutar del buen cine, pasear, salir de restaurantes... Vicios sanos que confirman que el uso y disfrute de la tecnología no tiene por qué estar reñido con el buen vivir.

Los Premios PC ACTUAL es otro capítulo, de suma importancia en nuestra propuesta editorial, que gira y se alimenta con vuestras opiniones. Parece que fue ayer cuando iniciamos la aventura de elegir los mejores productos del año y ya han pasado diez ediciones. Una década, prodigiosa desde la perspectiva del desarrollo tecnológico, plasmada mes a mes desde las páginas de PCA. 500 productos y servicios ganadores, cientos de anotaciones y decenas de miles de votos sustentan esta convocatoria única dentro de la prensa especializada por su carácter abierto y democrático. El mes que viene publicaremos un informe especial recogiendo todos los pormenores de este evento tan especial para nosotros.

Además, este año, como principal novedad, podéis contemplar en nuestra caseta de SIMO (en el pasillo que une el pabellón 4 con el 6), en rigurosa exclusividad, una exposición con los cincuenta productos ganadores de los Premios PC ACTUAL 2002. Es una excusa más para darse una vuelta por la feria madrileña y disfrutar de la gran fiesta anual de la informática que este año abre sus puertas entre el 5 y el 10 de noviembre.

En fin, volvamos a este número de PC ACTUAL de cerca de 500 páginas donde, fieles a nuestro enfoque práctico, hemos apostado sobre cómo incrementar la productividad de nuestro sistema como tema de portada. Queremos ayudaros a sacarle todo el jugo a vuestro ordenador, a descubrir nuevas pistas y procesos que optimicen vuestro trabajo.

Nuestros compactos inciden también en esta idea. En ellos encontraréis una selección de primer orden con el mejor software de productividad personal, aún de programas completos, kits de seguridad, libros en formato electrónico...

Este mes acompaña a la revista el número 6 de la colección PC Experto dedicado a la impresión láser color, una tecnología que ya empieza a ser una alternativa real para todos tipos de entornos, incluido los residenciales.

Esperamos que la oferta de este mes cumpla con vuestras expectativas. Nos vemos en diciembre, en el quiosco, con un número repleto de alternativas donde ya os adelantamos los Premios PC ACTUAL y la informática de consumo ocupará un lugar destacado. Hasta el mes que viene. PCA



[Actualidad]

- 20 > La nueva Packard Bell
- 22 > A fondo: las promesas de Piqué
- 24 > Dell renueva su gama
- 34 > Sony desembarca sus esperados Vaio en España
- 28 > HP Imagen e Impresión según su director Manuel Sastre
- 48 > De SIMO a SIMO
- 54 > Pros y contras del teletrabajo

[VNU LABS]

- 208 > HP LaserJet 2500tn
- 210 > Sony SDM-P82
- 212 > Mundo Mac
- iSync y Bluetooth en Jaguar

[PC Práctico]

- 238 > Microconsultas
- La solución a tus dudas técnicas
- 246 > Trucos
- 254 > Libros
- 256 > CD ACTUAL
- 260 > Matrox Parhelia-512:
- Controla varios monitores

[Net Actual]

- 266 > Noticias on-line
- 272 > ExpolInternet 2002
- 276 > Telemedicina
- 284 > Mapas virtuales.
- 286 > Música on-line
- 312 > Traductores en Internet
- 320 > Underground
- 322 > Paseos por la Web

[Tema de portada]

Productividad total > 78

Queremos ayudaros a **sacarle todo el jugo a vuestro sistema informático**, a descubrirnos nuevas pistas y trucos para trabajar al cien por cien. Desde publicación electrónica a gestión documental, nuestros expertos desvelan todos los secretos de la era digital. Además, hemos desarrollado un **CD repleto de herramientas**. No te lo pierdas



Así trabajamos > 134

Descubre cómo funciona el **Laboratorio Técnico de PC ACTUAL**



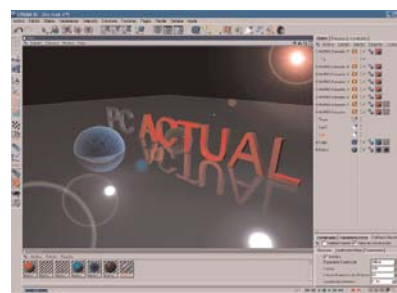
Los PCs más potentes > 142

Analizamos una **decena de ordenadores** de última hornada. Elige con propiedad



Los mejores escáneres > 168

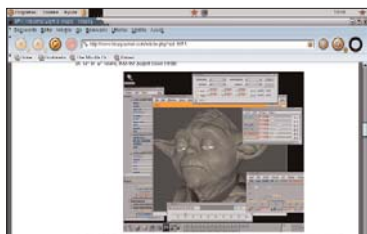
El estilo de vida digital exige disponer de un sistema de captura de imágenes de calidad. Este mes pasamos revista a **9 modelos domésticos y profesionales**



Herramientas 3D > 192

Conoce de primera mano el **software 3D** más interesante. Y aprende a utilizarlo con nuestros útiles consejos

Especial Linux > 220



15 páginas dedicadas al sistema operativo de moda. Actualidad, **vídeo digital**, **SuSE 8.1**, Microconsultas...



Comparativa de hosting > 288

Las principales soluciones de **alojamiento de webs** a examen. Analiza la oferta con propiedad

ADSL: módems versus routers > 300



Descubre las **ventajas e inconvenientes** de estos dispositivos de conexión a Internet

Los nuevos PDA > 338

Analizamos la nueva generación de PDA basados en el nuevo **chip Intel Scale**. Descubre sus espectaculares prestaciones



Dispositivos inteligentes > 372

La nueva generación de **electrodomésticos** incluye conexión a Internet. Descubre las ventajas



Enciclopedias electrónicas > 390

Todo el saber concentrado en un CD. Las nuevas versiones de **Encarta**, **Larousse** y **Micronet** bajo nuestro ojo crítico

[Digital y Ocio]

- 327 > Actualidad digital
- 334 > Escaparate
- 336 > Juegos para Pocket PC
- 359 > Informática sobre ruedas
Probamos el Laguna Initiale V6 24V.
- 362 > Fujitsu HandyDrive
All in One
- 366 > Telefonía vía satélite
- 377 > Electrónica de consumo
- 384 > XO2, Sevilla en verde
- 402 > Los mejores juegos
Revisamos en profundidad 15 juegos como Mafia, Hitman 2, The Thing, Industry Giant II...
- 420 > Pistas y trucos
- 422 > Consolas
- 430 > Títulos DVD
- 431 > Música

[Opinión]

- 7 > Carta del director
Fernando Claver
- 14 > Los lectores opinan
- 66 > PC Confidencial
Angel González
- 68 > Realidad Virtual
Javier Pérez Cortijo
- 70 > A cuchillo
Jesús Díaz Blanco
- 270 > Ciudadano Net
Oski Goldfryd

[Promociones]

- 72 > VIII Encuesta de Lectores PCA
- 371 > Regalamos 8 Fujitsu
HandyDrive Music Edition
- 204 > Sorteamos 25 Iberinfo
- 392 > 3 meses gratis de Enciclonet
- 432 > Cupones de sorteos
- 469 > publicidad

Subimos 25 céntimos. Debido a un terrible error, el mes pasado nos «olvidamos» de comentar la subida de 25 céntimos realizada en PC ACTUAL. Lo cierto es que desde el pasado mes de octubre PC ACTUAL cuesta 5,20 euros. El aumento de los costes de producción nos ha forzado a esta medida. Eso sí, esto es un acicate más para ratificar nuestro compromiso de ampliar nuestra propuesta editorial y multimedia con más valor añadido.

TU OPINION IMPORTA

Envía todos tus comentarios y opiniones, sin sobrepasar las 20 líneas, a cartas-pca@bpe.es. También puedes utilizar el correo tradicional (PC ACTUAL Ref. Lectores. San Sotero, 8. 4ª planta. 28037 Madrid) o mediante fax en el número: 91 327 37 04. PC ACTUAL se reserva el derecho de resumir los mensajes recibidos por motivos de espacio. Gracias por enviar tu opinión.

Una revista para no entendidos

«Quien habla de verdades, pierde sus amistades», dice el dicho. Lo siento, pero para mí PC ACTUAL es un tomo de pura y detallada publicidad que se salva por unos cuantos artículos que tratan de resolver los problemas técnicos que sufrimos los usuarios.

Sepan ustedes que somos un montón los aficionados a la infor-



En el quiosco hay alternativas para todos los gustos. Eso sí, esperamos que la oferta de PC ACTUAL con su enfoque global sea la más demandada.

mática que no sabemos inglés, que no hemos ido a la universidad, que se pelean diariamente con el PC a fuerza de consejos de amigos, «cuelgues» y acudir al taller más a menudo de lo que se quisiera.

¿Por qué no gastáis más páginas en explicar nociones básicas de informática o trufar la revista de casos prácticos? A cambio, podréis empezar una cruzada contra tanto concepto anglosajón y tanta concentración publicitaria. Daniel Garcés (Madrid)

Estimado lector, PCA aspira a ser una revista global de informática, donde los productos, desde un enfoque de utilidad, son los grandes protagonistas. Además, en esta nueva etapa, como nos habéis hecho ver vosotros mismos, prima el espíritu práctico en todas las secciones. De la publicidad, ¿qué decir? Además de ayudarnos a financiar la publicación, cumple, como nos ratificáis en la encuesta que publicamos este número, una función informativa importante.

Me gusta el nuevo PCA

Felicitaciones por la revista actualizada de octubre. Me parece un producto excelente. Os leo desde hace cuatro años y la verdad es que PC ACTUAL me parece de lo mejor del quiosco.

El que escribe es un simple argentino de 29 años que fue echado de su patria, la cual ama y critica, y vino a la tierra de sus bisabuelos paternos. Soy ingeniero en sistemas, además de tenista fracasado, y estoy bastante cansado de las «boludeces» (léase «gilipolleces» o algo parecido) mundanas de la nueva tecnología: ADSL que no llega a tiempo, ADSL que llega a tiempo pero que no anda, ADSL que llega a tiempo y que anda pero que te cobran la cuota de 80 euros cuando contrataste la de 40...

Por eso, cuando le el producto de ustedes me di cuenta de que



El nuevo PCA ha despertado el interés de la mayoría de los lectores. Pero el cambio no queda aquí. Nuestro espíritu de mejora es continuo.

hay gente que quiere hacer las cosas bien y que además se esfuerza para que uno pueda obtener lo máximo de un trabajo realizado en grupo.

Ya casi la he terminado de leer y espero no quedarme corto con el calificativo de exquisito trabajo, ya

Apoyo al Open Source

Acabo de subirme del quiosco el nuevo PC ACTUAL. Tras un vistazo rápido, lo que he visto me ha gustado. Llevo muchos años leyendo revistas de informática, desde los tiempos del Commodore 64, mi primer ordenador, aunque la verdad es que con vosotros estoy desde enero.

Antes leía PC Manía, pero un día vi PC ACTUAL en casa de un amigo y me pareció una revista más «seria», más adecuada a lo que es tanto mi profesión como mi principal hobby, y me decidí a cambiar, de lo cual me alegro. Con esta nueva época que empieza este mes, la revista ha mejorado aún más. De todas formas me permito enviaros una sugerencia. Me gustaría que la revista tuviera más contenidos Open Source. Creo que estaría muy bien que se incluyeran informes o incluso cursos extensos sobre temas como PHP, MySQL, Apache, POV y demás. Creo que las empresas grandes, sobre todo Microsoft, han hecho y hacen muchísimo por la informática (no soy de los típicos que odian a Bill Gates como si fuese un dictador mundial), pero también creo que hay



La pluralidad de contenidos es clave en una revista como PCA.

otras alternativas para ser estudiadas en profundidad. Soy consciente de la dificultad que plantea hacer una revista como PC ACTUAL y más que sea a gusto de todos los lectores. Por eso, desde esta carta quiero aplaudir la pluralidad de la que hacéis gala manteniendo secciones como GNU/Linux o Mundo Mac. Aun cuando no soy usuario de estos sistemas creo muy positiva su inclusión en la revista y a menudo leo con gran interés los artículos que contienen. Nada más. Que continúe el mismo espíritu de mejora que, dicho sea de paso, nunca debe dejarse de lado. Carlos Suárez Pazos (carlossp2000@hotmail.com)

que cada página, con cada nota, está muy bien situada y excelentemente diagramada; es la idea que tengo de cómo se debe hacer una buena revista. Desde Talavera de la Reina les agradezco el esfuerzo a todos los que hacéis mes a mes PCA.

Claudio Albrivo (claalbriv@hotmail.com)

Mi opinión importa

Os tengo que dar mi enhorabuena por el cambio efectuado en vuestra/nuestra revista. Soy un lector que lleva cuatro años bajando el primer día del mes al

quiosco para comprar PCA porque siempre me ha parecido muy buena. Pero, últimamente habo meses que apenas si lea la mitad de los artículos y ya si lo iba viendo las fotos. Ya estaba punto de dejar de comprarla porque aunque el precio creo que está ajustado, para ver fotos, no voy a pagar cinco euros. Y miren ustedes que este mes me han dado la grata alegría del cambio del diseño (no es lo más importante, pero crea expectación), la no tan grata del aumento de precio (pero por unos centimos no

me voy a tener que ir a vivir bajo un puente), pero sobre todo un «no-sólo». No sólo es lo que habéis hecho, puede que el nuevo enfoque de los artículos, un nuevo estilo en la redacción, una información más accesible de cada producto analizado... En fin, no sólo lo que ha sido, pero el hecho es que del último número prácticamente he leído el 85 % de la revista, con lo que ha desaparecido la tendencia al abandono. Siempre es mejorable pero creo que el esfuerzo ha sido realizable y por ello os felicito.

Francisco Gutiérrez Ruiz
(fgutierrez@supercable.es)

Publicidad para adultos

Al leer el PCA de octubre con todas sus «renovaciones» de formato y enfoque he podido verificar que hay ciertos detalles que se mantienen. En la página 87 de dicho número aparece, de igual forma que lo hacían en anteriores números, un anuncio de Cutty Sark en el que se muestra un consolador y se hace una referencia explícita a ciertos comportamientos sexuales. Mi pregunta o duda es si es necesaria este tipo de publicidad, ya no sólo de bebidas alcohólicas, sino que contengan referencias explícitas y visuales a comportamientos sexuales en una revista de carácter técnico. Además, ¿es conveniente este tipo de publicidad en una revista que habitualmente es adquirida por multitud de menores de edad?

Adicionalmente, y tal y como referencia otro lector en un número anterior, ¿para qué son necesarios conocer hábitos de consumo de bienes tan dispares como una casa, una lavadora o un coche de los que adquirimos la revista? Evidentemente, supongo que habrá muchos lectores que están de acuerdo con que se publiciten bebidas alcohólicas, tabaco, coches... en la revista, pero yo sinceramente prefiero pagar un poco más y omitir este tipo de publicidad. En la misma línea podremos ver dentro de unos meses publicidad de compresas,



Este anuncio de Cutty Sark ha despertado polémica entre nuestros lectores.

preservativos, plantillas para el calzado u otras cosas con ofertas para la tercera edad. También es una buena idea añadir una sección de viajes exóticos tal y como hacen las revistas «rosas» y de moda. Y hablando de cosas rosas ¿para cuándo Ana Rosa va a escribir un artículo referente a cómo ven las mujeres de más de cuarenta años los ordenadores? Independientemente de lo concerniente a la publicidad, es de agradecer el esfuerzo que se ha hecho por mejorar la revista. Un buen trabajo.

Juan Manuel López (Madrid)
Amigo lector, una cosa es vigilar la inclusión de contenidos obscenos o pornográficos en la publicidad contratada y otra convertirse en la Santa Inquisición. Cualquier dominical, mucho más atractivo para los críos que PCA, incluye anuncios más picantes que el de Cutty Sark. Respetemos la pluralidad.

Cartuchos piratas

He leído meditadamente el artículo que sobre la piratería a «cartuchera» para impresoras ha compuesto y publicado Iván Menéndez en el ejemplar de PC ACTUAL de octubre. Un esfuerzo de equilibrio entre los intereses desamadrados de todas las fábricas de máquinas tinteras y las angustias numismáticas de los modestos usuarios de impresoras personales y consumidoras de los

mentados cartuchos. La reflexión que me aflora está referida al concepto de piratería: no es posible justificar seriamente esta práctica tan extendida, pero, hay que hacer partícipe de la razón de su existencia a los mismos fabricantes de consumibles «tintoreros», aunque en este caso no se llame «piratería», sino desvergonzado, injustificado e intolerable abuso, que sea estafa fraudulenta si no fuéramos conscientes los consumidores de la necesidad y absoluta caída en la compra tramposa.

Hay que desender a lo personal para explicar lo inexplicable: dispongo de una impresora Lexmark Z43, adquirida a un precio razonable en el mercado ordinario, aún de dos o tres máquinas arrinconadas por causas parejas a las que voy a relatar. He «consumido» en brevísimo tiempo la carga «negra» de dicho invento, tan breve, que sospecho del poco contenido sustancial en sus entretelas al inicio de su servicio. Presumo que otra causa podrá ser la parada temporal de su uso: quince días de «vacaciones» han secado los inyectores. He recurrido a todas las arregas, técnicas, argucias y menesteres aconsejados, lavados, sopladitos, hasta llorado en el regazo del tintero de manzanas, aún de las oportunas oraciones; pero, «nanay del Paraguay».

Vale, hay que adquirir otro paquete tintero (¿o no llevarlos cartuchos de no ser contenedores de plvora mojada?). Su precio, 7.450 pesetas, o sea, casi 45 euros; los de color, al mismo precio o poco más. Ergo, parodiando al poeta, ¿qué es piratería...? ¿y, te me lo preguntas...?

Hay, en el mismo Carrefour donde he contrastado los precios mentados una oferta de Lexmark a unas 10.000 viejas «pelandras la tonija», unos 60 euros, que no he comprobado en su interés, pero deberá llevar dos cartuchos nuevos. Y, digo yo: los añillos son dovios.

Y, dice nuestro informante del PCA, que unas compañías productoras de impresoras y, eviden-

te, de consumibles tintos, se unieron ya hace años para evitar, luchar, etc., contra el maleficio del pirateo «cartuchera». Mejor ser a decir que se unieron para instaurar un frente común en la defensa de sus egoístas y abusivas prácticas comerciales. ¿Qué hacer...? ¿pasar por el tubo de las marcas, acudir a los «pirateros» conscientemente...?, ¿dejarse mecer por los productos de terceros...? o puede que volver al boli, al lápiz y a la «Parker».

Tengo muy claro personalmente que la causa directa de la piratería, tanto en este caso como en el de los compactos, de programación o musiqueros, se sostiene



El negocio de los consumibles analizado con su punto de ironía por uno de nuestros lectores.

re en dos pivotes de difícil prelación, el desvergonzado afán de ganancias fáciles de parte del pirata que representa la ilegalidad y el desorbitado abuso de las marcas, que ponen en el mercado, en este caso legal, productos que la industria oferta a precios desorbitados.

Yo he decidido arruinar mi Lexmark Z43 al mismo rincón donde conservo, ¿para qué...?, una Epson y una HP, aún de una prehistórica Mac., por idénticas causas obstructivas de inyectores casi ciegos, para comprar en las ofertas del súper una nueva barcarola donde mecer mis ennegrecidos escritorios literarios.

Añón.

Juan Palacios Clement
(Jta.palacios@ono.com)

Un respeto a Windows

Creo que los «linuxeros» tienen en muy alta estima su sistema operativo. Soy usuario de Windows desde que me compré mi primer ordenador y de Linux desde hace más de tres años, y ya me gusta a ver a mi Linux aguantar lo mismo que mi Windows: instalaciones y desinstalaciones de shareware, freeware,



Un «linuxero» hablando bien de Windows. Qué extraño.

demos, juegos, programas, basura de todo tipo... Si, se me cuelga alguna vez, pero muchas menos de las que merezco. En cambio, en Linux me da pánico toquetear el servidor de video o algunos ficheros de inicio. A la que te descuidas, «Kernel panic! ananciar y vuelta a empezar: a reinstalar. Así que menos quejarse de los pantallazos azules de Windows. Cuando alguien dice que Linux le va al pelo es porque lo configura todo al principio y luego no toca más las configuraciones en su vida; en cambio, un usuario Windows, en cuanto le pasas un programita que si tal, que si un fichero de bromas, pues va y se lo instala. Por último, a la hora de comparar Windows-Linux, no comparemos con la saga 9x, ya del pleistoceno. Comparad con un 2000 o un XP. También podríamos comparar Linux de la distribución Debian 2.1 que me costó honores configurarlo todo para que empezase a funcionar en vez de un SuSE 8.1.

José Francisco Rives
(jfr11@alu.um.es)

Navegación infantil

Imagino que seremos muchos los que, fieles desde los principios a PC ACTUAL, hemos pasado de veinteaños solteros a treinta años casados y con hijos. En este contexto me preocupa seriamente cómo enfocar la navegación

El defensor del lector > Oski Goldfryd

Sobre la valoración de procesadores

Nuestro lector José Manuel Iniesta Bernal nos hace llegar sus comentarios sobre el tratamiento que en PCA se ha dado a los procesadores del fabricante estadounidense AMD. Según José Manuel, existe una «evidentísima diferencia de criterios entre los distintos redactores y/o evaluadores de productos hardware que conforman PCA. Por ejemplo, no es de recibo que en el número de marzo dedicado a video digital, la revista no se decante por un procesador en concreto para editar video (tarea que come-recursos donde las haya) y en el de junio se recomiende AMD para realizar tareas de oficina o jugar un rato. Curiosamente, mientras escribo estas líneas y si no recuerdo mal, AMD fue el procesador elegido para crear el «SúperPC de PC ACTUAL que sustentó el Tema de portada de julio-agosto de 2001, salvando las diferencias tecnológicas que se producen en un año». «Creo sinceramente —continúa el lector— que con esta disparidad de criterios no se ayuda a los usuarios que leen vuestra revista para informarse a la hora de elegir su ordenador, y es algo que debería corregir. Os escribo desde un PC gobernado por un AMD Athlon XP 1700+ y no tiene nada que envidiar a otras máquinas que he pro-



En PCA tratamos de ser lo más rigurosos posible a la hora de evaluar cualquier tipo de productos en nuestro Laboratorio Técnico.

bado con procesadores P4 de similares prestaciones».

Evidentemente, las pruebas que se realizan para comprobar las prestaciones de los microprocesadores son de las más complicadas que se ejecutan en los laboratorios de PCA. Sin embargo, para que puedas hacerte una idea, en las páginas que encabezan la sección VNU Labs este mes, se publica un pequeño artículo sobre cómo son los tests del Laboratorio y cuál es la metodología de trabajo que se sigue en él.

Puede ocurrir, por ejemplo, que en el caso del video digital se haga difícil el decantarse por tal o cual producto. Por ello, muchas veces los comentarios de nuestros técnicos son indicativos, ofreciendo a los lectores los datos de las pruebas realizadas para que estos saquen sus propias conclusiones. Ahí es donde debe destacar nuestra

imparcialidad. Por supuesto, nuestras fichas técnicas son otro espejo de la opinión de la revista.

Como nuestro lector mismo señala, en el caso del AMD nuestra publicación optó por este procesador para montar el «SúperPC», máquina cercana al ideal de lo que debería ser un ordenador para los ámbitos en los que operan nuestros lectores. Queda claro con esta elección que, para un entorno de uso general, nuestros técnicos han preferido este procesador, algo que olvidan muchos lectores que nos acusan, al contrario que José Manuel, de estar en el bando de Intel.

En cambio, insistimos en que, en el caso de entornos dedicados a actividades de video digital, las pruebas no ofrecen resultados tan tajantes que permitan optar por tal o cual producto de forma indiscutible.

por Internet de nuestros pequeños.

Estoy de acuerdo que lo ideal es que estemos al lado de ellos cuando navegan por la Red, pero existe el problema del tiempo. No puedo dedicar las horas que quisiera y tampoco quiero renunciar a que mis hijos pierdan el tren de algo que ya forma parte de la

vida cotidiana.

Y es aquí donde solicito vuestra ayuda en forma de reportaje. Los consejos como los de «Ciudadano Net» de PC ACTUAL143 serían el punto de partida para confiar en la navegación en solitario por parte del niño sin la presencia constante del tutor. Podrían añadirse análisis de programas que

limiten accesos a direcciones de dudoso contenido, que permitan regular el tiempo máximo de conexión e impedir conexiones a horas inadecuadas, una lista de webs de contenido educativo y/o infantil, etc.

David Mulet.

(david2m@teleline.es)

A todo bit

Llega la nueva telefonía móvil

Según una reciente encuesta publicada, uno de cada cuatro españoles se declara «tecnoadicto» y la tecnología más valorada ha resultado ser la telefonía móvil. Cómo no. Y estoy de acuerdo, detrás por supuesto del PC. También estamos viendo la tendencia a que la voz sea un elemento secundario en dispositivos móviles. Lo cierto es que estos terminales van a ir más allá en cuanto a los servicios que ofrecerán a los usuarios. La nueva telefonía móvil trae de su mano no sólo la capacidad de enviar mensajes multimedia, hacer una foto y enviarla inmediatamente o disfrutar de juegos con Java (todo ello a color y sumamente atractivo para cualquier usuario) sino que hay mucho más y esta vez sí es real. El WAP, con sus velocidades irrisorias y sus servicios poco convincentes para cualquier usuario de telefonía móvil (exigente y no tanto) ha muerto sin apenas haber nacido. La nueva Internet móvil promete mucho más: contenidos no sólo basados en texto sino también con imágenes espectaculares, con información en tiempo real, en el momento en que esté sucediendo la noticia, además de juegos nunca vistos antes en una pantalla tan pequeña...

Servicios de los que tecnófilos/os como yo disfrutaremos de lo lindo (y pronto) y por un precio justo. El problema (o ventaja para algún caprichoso) será adquirir móviles capaces de ofrecer estos servicios. Un pequeño esfuerzo inversor para un servicio útil y divertido a la vez.

Eva M. Carrasco
ecarrasco@bpe.es

La nueva Packard Bell

El cambio en las necesidades de los usuarios ha hecho replantearse a la compañía su estrategia. Ahora, además de fabricar ordenadores, apuesta por el estilo de vida digital.

Packard Bell ha decidido ampliar sus miras y fabricar productos enfocados a la ya famosa «vida digital». La nueva Packard, que ha empezado su cambio con un nuevo logotipo, ha dividido sus productos en cuatro áreas de negocio. La división Home PC se encarga de los ordenadores de sobremesa, productos de los que la compañía ha presentado dos gamas: una muy completa para los usuarios que necesitan los mejores componentes, y otra orientada a los que buscan equilibrio entre las prestaciones y el precio. En cuanto a las novedades incorporadas en estos equipos destacan sus prestaciones de conectividad: los PC vienen

equipados con dos puertos USB 2.0, FireWire o conexión RCA. Los portátiles de la compañía y los nuevos PDA están amparados

El revolucionario Audiokey es un poco más grande que un cigarrillo.



por la división Mobility & PDA. Packard Bell apuesta fuerte por los portátiles con cuatro modelos con distintas configuraciones, algunas de ellas pensadas para los usuarios que utilizan el portátil dentro de su casa y que buscan las mismas características que en un sobremesa. La hasta ahora pequeña familia de PDA tiene

un nuevo miembro, el PocketGear 2030. La tercera división de la nueva Packard Bell se llama Wireless & Home Networking y se centra en redes inalámbricas. Las dos primeras soluciones que lanzará esta división están dirigidas a la conexión de ordenadores de sobremesa y portátiles con un adaptador WiFi USB y una tarjeta PCMCIA. Por último, la división Digital Audio y Video ha presentado Audiokey, un dispositivo que sirve como disco duro de 32 Mbytes, lector de tarjetas SD y reproductor de MP3. En este mismo mercado, la firma ha presentado sus nuevos monitores TFT de 15 y 17 pulgadas.

<http://es.packardbell.com/>

EL APUNTE

Durante los seis primeros meses de 2002 las ventas de Packard Bell han crecido un 102%

Alianza con Lexmark que dará frutos en 2003

Dell se introduce en el mercado de impresoras

A través de un acuerdo con Lexmark, ambas compañías desarrollarán y producirán impresoras Dell de inyección de tinta y láser, así como cartuchos que se venderán directamente a los clientes. Durante la primera fase del acuerdo, Dell ha seleccionado a Lexmark como su suministrador de productos de impresión para la próxima campaña de Navidad y en adelante. En una segunda etapa, Dell y Lexmark pon-

drán en marcha iniciativas para facilitar a grupos de trabajo, pequeñas empresas y consumidores sistemas de imagen con prestaciones y capacidades innovadoras. A tal fin se unirán el desarrollo de producto, la fabricación y las ventas para atender mejor las necesidades de los clientes. La nueva gama de productos Dell saldrá al mercado en la primera mitad de 2003.

www.dell.es

Buenos resultados y previsiones optimistas para Fujitsu Siemens

La compañía ha obtenido un crecimiento del 38,37% en ventas en España durante el primer semestre fiscal de este ejercicio (abril-septiembre 2002) y prevén crecer en este segundo semestre por encima del 7%.

Tanto resultados como perspectivas son más que optimistas en un mercado todavía en recesión. Su crecimiento durante este período de un 16% en facturación es muy importante para Mauricio Lapastora, consejero delegado de Fujitsu Siemens Computers. El crecimiento en mercado de consumo ha sido espectacular (un 115%), cifra conseguida gracias a que «hemos ofrecido la última tecnología y hemos estado presentes en el canal retail» apunta Lapastora, quien también muestra su satisfacción con el crecimiento en el Área de portátiles en el que tienen el catálogo más completo. Tres son los pilares en los que se han basado sus buenos resultados: la recuperación del liderazgo en el mercado de consumo, el refuerzo a la estrategia de canal de

distribución y la integración de la filial europea de Fujitsu PC Corporation y su incorporación como Mobile Pen PC, una nueva división que aporta un catálogo de soluciones y productos de movilidad de vital importancia para la compañía y que abren nuevas líneas de negocio. Precisamente en SIMO Fujitsu Siemens presenta su primer Tablet PC. En cuanto a su visión del segundo semestre de su año fiscal, que se extiende hasta el 31 de marzo de 2003, a pesar de que no hay signos claros de recuperación, hay que ser prudente «aunque pensamos que podremos superar el 7% de crecimiento por lo que seguimos viendo grandes posibilidades en el mercado de las pymes», comenta Lapastora, que además ha anunciado el lanzamiento de nuevas familias de producto en la mayor parte de las gamas, dispositivos que veremos en los próximos

El diseño es una de las bazas de nuevo SCENIC N.



meses.

Nuevos lanzamientos

Muestra de esta renovación de producto es la reciente lanzada gama de PC de empresa que incorpora cuatro nuevas líneas: el SCENIC C, con formato Small Form Factor dirigido a grandes empresas; el SCENIC N, un equipo formato sobremesa que se ajusta tanto a la pyme como



a la gran empresa; el microtorne SCENIC P, orientado a clientes con especial interés en la reducción de costes pero sin renunciar a las altas prestaciones técnicas; por último el SCENIC W, en formato torre con posibilidades de ampliación. En cuanto a características comunes a todos los equipos destaca la incorporación de la última tecnología a Intel Pentium 4 y Celeron, con placas base diseñadas y fabricadas por la propia compañía y un diseño atractivo. Desde noviembre los SCENIC están disponibles con Pentium 4 a 3,06 MHz con 512 Kbytes de memoria caché L2.

www.fujitsu-siemens.com

Por primera vez la feria cuenta con un área dedicada a Linux

SIMO 2002, con los nuevos tiempos

Cuatro áreas son novedad en la nueva edición de SIMO, feria Internacional de Informática, Multimedia y Comunicaciones que se celebra en Madrid entre del 5 al 10 de este mes. Por fin, dedica su merecido espacio a Linux, con una zona para empresas de desarrollo en este campo. Entre las novedades destaca el área dedicada al comercio electrónico, patrocinada por la AECE, y el Primer Salón de Cine en Casa. Otro protagonista es el Primer Congreso eMobility, dedicado al mundo de la tecnología móvil e inalámbrica, con conferencias (durante

las jornadas para profesionales) y una exposición asociada. Y, para celebrar su unión y dar a conocer su nueva identidad, HP Compaq cuenta con nada menos que

un pabellón entero. La presencia institucional corre a cargo del Ministerio de Ciencia y Tecnología, por primera vez con dos stands donde presentan sus proyectos. Dada la importancia de las tecnologías de la información en nuestra economía, la feria está dirigida a todos los sectores empresariales, así como al usuario particular. Muestra de ello es la participación de un amplio abanico de asociaciones del sector, desde fabricantes a usuarios, como SEDISI, ASIMELEC, AEDI o AECE.

www.simo.ifema.es



La brecha digital, prioridad de Piqué

El ministro apuesta fuerte por la Sociedad de la Información

Tras casi cuatro meses al frente del Ministerio de Ciencia y Tecnología, el sustituto de Anna Birulés, Josep Piqué, ha dejado entrever cuáles serán sus líneas de actuación. Como su predecesora, el ministro ya ha recibido críticas de los colectivos afectados por sus decisiones.

Para empezar, la utilidad de Piqué al frente del Ministerio quedó en entredicho desde su mismo nombramiento, ya que no acabará la legislatura (algunos dudan incluso de que llegue a fin de año y piensan que Piqué correrá las uvas pensando ya en las elecciones catalanas) en su nuevo cargo. La primera pregunta es, pues, qué validez tendrán sus declaraciones y objetivos para la directiva que le sustituya en 2003.

El ministro se ha impuesto como principal objetivo introducir de lleno a España en la Sociedad de la Información y acabar con la brecha digital. Lo que no ha precisado todavía es, por supuesto, cómo va a conseguirlo.

En principio, ha creado una comisión de expertos para asesorar al Gobierno a la hora de impulsar nuevas medidas destinadas a promover la Sociedad de la Información. Piqué ha decidido, de momento, centrarse en aquellas tecnologías que van viento en popa en el momento actual, es decir, el ADSL. Llevado por su entusiasmo, «infla» un poco el número de líneas en activo en España hasta las 900.000, cuando en realidad no llegan a las 800.000, recibiendo el consiguiente varapalo de las asociaciones de internautas. Víctor Domingo, director de la Asociación de Internautas, tachó la cifra de «fantástica», ya que el número de abonados a ADSL en España rondaba los 735.000 a finales de septiembre según cifras de los operadores, 165.000 menos de los esgrimidos por Piqué en su discurso. Además, el incremento en el número de líneas está decayendo: si en septiembre había 22.474 conexiones más que en agosto,

en agosto la cifra fue bastante superior con unas 33.500 más que en julio. No parece posible que se alcancen, por lo tanto, a corto plazo, las 900.000 líneas que asegura Piqué que ya existían, puesto que habrá que triplicar la media de crecimiento mensual.

Líneas arriba, líneas abajo, lo cierto es

estas críticas que «es saludable que los precios se ajusten a los factores de costes, y la tarifa plana, por definición, no lo es».

Internet en el ámbito rural

La preocupación de Piqué por las zonas rurales también ha tenido buena acogida y una respuesta rápida. El ministro apuesta por la tecnología de radio LMDS como alternativa a las 206.625 líneas de telefonía rural de acceso celular (TRAC), para que de este modo las zonas más aisladas puedan disponer de acceso a Internet con banda ancha. De momento, ya es una realidad el hecho de que cinco operadoras se han presentado al concurso convocado por Telefónica de España para satisfacer



que el ministro ha propuesto a Telefónica (la operadora dominante) aplicar una rebaja del 10% en la cuota de abono mensual del ADSL minorista. En caso de que la propuesta fuera aceptada, la rebaja automáticamente se trasladaría a la oferta mayorista.

Las asociaciones de usuarios se han mostrado, sin embargo, muy descontentas por la falta de interés del ministro hacia la tarifa plana y la calidad del servicio en el acceso a Internet a través de las líneas convencionales de cobre. Piqué aduce frente a

esta necesidad: Neo-Sky, Basa, Broadnet e Iberbanda. Telefónica analizará las ofertas recibidas con el fin de elaborar el plan que debe presentar a la Administración. El objetivo es completarlo antes del mes de diciembre del año 2004 y se valorará sobre todo el coste de las diferentes opciones.

Otra buena noticia es la que recibieron los operadores de telefonía de tercera generación (UMTS). En este sentido el ministro ha dicho que «vamos a ser flexibles en materia de compromisos y avales,

en materia de despliegue y compartición de redes». Las operadoras han solicitado al Ministerio de Ciencia y Tecnología que se amplíen los plazos de concesión, que no se ejecuten los avales por el incumplimiento de los compromisos de inversión y empleo adquiridos al ganar las licencias y también que se les permita vender o alquilar las frecuencias adjudicadas en cada licencia.

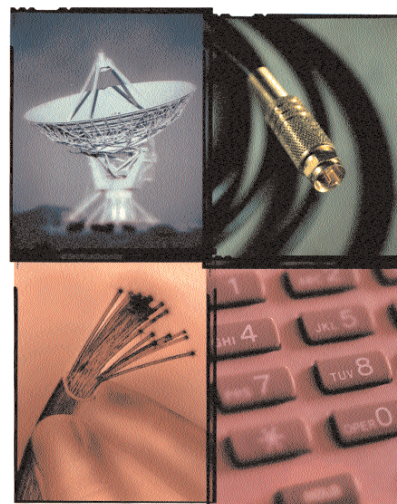
Tarifas telefónicas

Piquero pretende revisar el sistema de precios



máximos de Telefónica y acabar con el descenso de tarifas que el gobierno tutelaba desde hace años. El ministro afirma que «en ningún caso las tarifas tienen que subir en promedio en términos reales para los consumidores, pero tenemos que buscar un equilibrio que permita consolidar la propia competencia. No quiero que haya muchas operadoras, sino que las que están en el mercado aporten valor añadido.» Y es que Piquero opina que la rebaja de precios ha provocado un importante descenso de los márgenes de ganancias de las compañías de telecomunicaciones, por lo que también se ha frenado la inversión en nuevas infraestructuras.

La asociación de internautas no está de acuerdo con estos argumentos. De hecho, exponen datos de la CMT (Comisión del Mercado de Telecomunicaciones) que demuestran que el sector facturó un total de 28.216 millones de euros en 2001, lo que representa un 13,86% más que en el ejercicio anterior, y que, en cambio, la inversión se redujo un 19,6% en relación con el ejercicio 2000 y se situó en 8.190 millones de euros. «Esto se debe a la falta de voluntad inversora por parte de muchos de los nue-



vos operadores, que revenden el servicio de Telefónica y no invierten en infraestructuras, y van sólo a las llamadas más rentables», aparece en la página web de la AI.

Por su parte, el nuevo secretario de estado de Telecomunicaciones, Carlos López Blanco, tiene intención de introducir la facturación única, que permitiría a los nuevos operadores encargarse de cobrar por todos los

Muchas novedades y actualizaciones en sus diferentes familias de **PC**

Propuestas **Dell** para este invierno

Durante los días 8 y 9 de octubre tuvo lugar en Munich la Desktop Press Event de Dell. Allí se presentaron todas las novedades de la compañía: PC de sobremesa, estaciones de trabajo, el nuevo procesador Intel Pentium 4 a 3 GHz y la actualización de toda su gama. Consciente de las diferentes necesidades de cada usuario, divide su gama en tres tipos: Dimension (orientada al usuario final), Precision (ideal para estaciones de trabajo) y OptiPlex (pensada como terminal en entornos de red). La primera incorpora la más alta tecnología tanto en multimedia como en periféricos. La segunda es más conservadora y se centra en la alta escalabili-



dad y expansión. En cuanto a la tercera, se trata de una plataforma simple y compacta, diseñada como terminal para entornos corporativos. Por ejemplo, el Dimension 8250 incorpora Pentium 4 con FSB de hasta 533 MHz, memoria dual RDRAM a 1.066 MHz, tarjeta de red integrada, AGP up y USB 2.0. Pero quizá el anuncio más sonado fueron los nuevos Opti-

plex, como el SX260, mucho más pequeño y compacto que el actual GX260. Se puede colocar debajo de la mesa mediante un soporte especial e incluso detrás de nuestra pantalla si se trata de una TFT. Esta «miniaturización» se consigue eliminando las ranuras de



expansión (todo va integrado) e incorporando unidades de almacenamiento propias de equipos portátiles, tales como discos duros de 2,5 pulgadas. Además, no hay fuente de alimentación sino un transformador externo de corriente.

Por último y gracias a la buena relación entre

ambos, Intel aprovechó el evento para presentar su nuevo Pentium 4 a 3,06 GHz con tecnología Hyper-Threading que estará disponible a finales de año y que permite realizar multi-tarea y es similar al trabajo de dos procesadores en paralelo. Los equipos de Dell serán los primeros en incorporar este nuevo procesador.

www.gartner.com

Daniel G. Ríos / Munich (Alemania)

Recursos Microsoft para las empresas

Nuevas herramientas profesionales para XP

Microsoft está embarcada en una cruzada para hacer más rentable la experiencia del usuario de sus soluciones, especialmente las que conforman el escritorio XP (Windows como sistema operativo más Office como paquete ofimático). Para ello se están desarrollando toda una serie de herramientas complementarias que aporten valor a los empleados y profesionales que las usan cotidianamente en sus respectivos roles laborales (secretaría, contable, comercial...) o personalizado para sectores productivos concretos (hostelería, construcción, abogacía, logística, franquicias...).

Básicamente, se trata de poner a disposición de una



forma empaquetada y gratuita para los usuarios registrados toda una serie de trucos informáticos, plantillas, formularios y cartas comerciales, aplicaciones de negocio, ayudas y sugerencias en línea, etc.

El kit de CD sectorial facilitado es apoyado por un entorno web específico dentro del portal de Microsoft que ofrecerá actualizaciones casi quincenales.

www.microsoft.com

Optimismo en la empresa española

Según el primer informe europeo sobre Confianza Empresarial, realizado por Gartner, las empresas españolas son las más optimistas ante el futuro. Junto con el Reino Unido, España es uno de los países que más han invertido en Tecnologías de la Información y Comunicaciones, estrategia que prevé

seguir creciendo en los próximos doce meses. En la actualidad, nuestro país es el que afirma tener los más altos niveles de implementación de sistemas de gestión del conocimiento. Otro resultado

importante que refleja el estudio es que las empresas que más invierten son las que más beneficios están consiguiendo, es decir, parece existir una correlación directa entre

la rentabilidad y el gasto en tecnología. Por otra parte, el 60 % de las empresas europeas muestran signos de confianza a pesar de las malas condiciones del

mercado bursátil. En el estudio se han analizado 1.000 compañías europeas, según criterios de rendimiento, cultura, estrategia de inversión y visión del cliente.

www.gartner.com



Teléfonos móviles, faxes e inalámbricos Sagem abre en España

Sagem lleva presente en España varios años, comercializando sus teléfonos móviles a través de Telefónica. Ahora ha decidido dar el paso y ha fundado Sagem Comunicaciones Iberia, una división que será dirigida por Manuel López Santos. Su principal labor será impulsar la presencia de la marca en nuestro país en los sectores de la telefonía móvil, la telefonía digital inalámbrica DECT y el mercado profesional y doméstico de faxes. La compañía ha presentado novedades en los tres mercados en los que ha puesto mayor interés. En el ámbito de telefonía móvil, ha presentado My X-5, un dispositivo de gama media que viene con capacidades propias de teléfonos de gama alta. Entre ellas se encuentra el soporte MMS, tonos de timbre IFI (en formato «wav»), pantalla a color o GPRS. La estrategia para el mercado de telefonía fija se



centra en modelos DECT con capacidad para mandar mensajes SMS y acceder a Internet. En su línea de faxes, Sagem seguirá con la comercialización de modelos bajo su marca y bajo la de Philips. www.sagem.es

protagonistas

Cisco Systems > Elix Benavides ha sido nombrado nuevo director de marketing de Cisco Systems España y Portugal. Con larga experiencia profesional en el campo de telecomunicaciones, Benavides fue director de Canal de Cisco España y encargado de dirección y gestión de ventas en Novell España, Siemens Nixdorf, NCR y Philips.

Sun Microsystems > El sector de telecomunicaciones de Sun Microsystems Ibérica tiene un nuevo responsable de desarrollo de negocio, Alfredo Jorde. Dentro de la empresa, ocupó desde 2000 la Dirección Comercial de Industria y con anterioridad diversos puestos en el departamento comercial de HP.



Alfredo Jorde



Jang Hyok

LG Electronics > De origen coreano, Jang Hyok Rhee ha tomado bajo su responsabilidad las Áreas de Marketing Estratégico y Publicidad en LG Electronics España. Procede de Vía Digital, donde ocupó la gerencia de Marketing de Clientes.

Symantec > Iván Casado es el nuevo jefe de Servicios de Consultoría de Symantec Ibérica. Su trayectoria profesional, en torno al análisis de sistemas y la seguridad, ha pasado por empresas como Istrol, Thomson Televisión España, IBM España y Arthur Andersen.



Iván Casado

Citrix Systems > Antonio Domínguez es el actual director de cuentas nacional de Citrix Systems Iberia, con la misión de gestionar y desarrollar todos los proyectos de las grandes cuentas de la compañía. Proviene de cargos similares en empresas como Ericsson, Alcatel o

Esfinge Software

Nuevo actor en ERP

Con una inversión inicial de 1,2 millones de euros y más de 300 clientes en cartera, Esfinge dedica su actividad al desarrollo e implantación de ERP para el sector industrial y la gestión comercial. La



pyme española (en principio aquella que factura más de 30 millones de euros al año) será el objetivo de su producción, ya que los fundadores de

la compañía estiman que la pequeña y mediana empresa no ha dado este paso hacia la modernización de sus sistemas de producción y gestión o está en pleno proceso de renovación de antiguas aplicaciones. Las soluciones de Esfinge son modulares y están pensadas para responder a las necesidades de empresas de cada sector. También se ofrecen consultoría, formación y otros servicios de valor añadido. www.esfingesoftware.com

Vanderburg, nuevo nombre y expansión internacional

Nuevos socios, compra de compañías europeas y crecimiento de mercado son las novedades que acompañan el cambio de nombre de Watermark, antes Vanderburg. Sus aplicaciones van dirigidas a pequeñas y medianas empresas, con cada vez más proyección internacional. Su campo de acción: doce países europeos, en los sectores de la industria, construcción, distribución y servicios. A su nueva imagen se añade un proceso de homogeneización de sus programas de gestión, uniformando su oferta en los diferentes países.

Sus soluciones incluyen sistemas de ERP, CRM y SCM de fabricantes como Baan, Navision, Siebel y Oracle. Se une a ello su oferta de servicios de implantación, personaliza-



ción, formación y mantenimiento. En nuestro país están presentes en Madrid, Barcelona, Valencia, Vigo y Bilbao, con previsiones de abrir oficina también en Sevilla.

www.watermark-europe.com

Uno de los objetivos de HP es convertirse en líder del **mundo digital**

«El equipo **multifunción** será sin duda el producto del año 2003»

Manuel Sastre, director de la división de Impresión e Imagen de Hewlett-Packard hace un balance de estos seis primeros meses después de la fusión en los que, según él, han continuado trabajando manteniendo una presencia y un ritmo en el mercado bastante positivo.

Después del impacto operativo de la fusión, y de aclarar la situación del negocio que provenía de Compaq, el negocio va bien y en España la venta de producto ha superado las previsiones. En el escenario dibujado por la nueva HP, la división de Imagen e Impresión, liderada por Manuel Sastre, es estratégica (son líderes en todas las gamas de productos excepto en cámaras digitales) y constituye la operación mayor de HP en España y Portugal. «La estructura de la división de Imagen e Impresión, que es un negocio global muy amplio, se divide en tres: un Área dedicada al mundo de consumo, que no sólo absorbe los productos propios de la división, sino que también se ocupa de la operación y la promoción de cualquier produc-

to de HP susceptible de llegar a este mercado de consumo; un Área de empresa, y un Área de base instalada de consumidores», explica Sastre. Dentro de consumo los productos estratégicos son, por un lado, soluciones completas de imagen digital (impresoras, escáneres y foto-

grafía digital) y por otro, el Área de productos multifuncionales. En el segmento empresarial, HP trabaja en su oferta de impresión láser, por un lado en dispositivos láser color (un Área que está creciendo mucho) y, por otro, en soluciones multifunción, un mercado para ellos incipiente y en el cual se quieren posicionar. En volumen de facturación, la fotografía digital y los productos multifunción son dos patas muy importantes dentro de la división junto con los consumidores.

Un mercado en auge

Dentro de la estrategia global del fabricante, los dispositivos multifunción son clave, pero el mercado español sólo representa un 3% en Europa, mientras lo razonable sería vender el doble de lo que actualmente vende. El



Manuel Sastre, director general de la división de Imagen e Impresión de la nueva HP.



problema en España es la existencia de «una ley que dice que los dispositivos que tienen la facultad de hacer copias en determinadas condiciones, tienen que pagar un mínimo de 48 euros aproximadamente por máquina en concepto de derecho privado de copia. [...] Y representa una carga muy grande sobre productos que tienen un precio muy ajustado y es un obstáculo muy serio para que esta categoría se desarrolle como ya lo está haciendo en otros países europeos». Este gravamen representa un problema serio puesto que impide el desarrollo de este mercado en nuestro país y Sastre confía en que se lleve a cabo una revisión de esta ley. Y su apuesta por este mercado es clara aunque

La tecnología digital, clave para HP

En la estrategia global de la compañía, la tecnología digital es clave. Y HP quiere convertirse en la compañía que lidere el mundo de los contenidos digitales, tanto en la incorporación de los contenidos como su plasmación. «Dentro de la evolución hacia un mundo digital nosotros trabajamos la gestión completa del documento o imagen digital» apunta Sastre. Su misión es ofrecer alternativas mejores (eficientes, baratas, atractivas...) de gestión de documentos e imágenes. «Las tecnologías que nosotros representamos absorben más del 6% de las hojas que se imprimen en el mundo.

Tenemos un 94% del mercado por conquistar» añade Sastre. Su objetivo es que, independientemente del sistema informático del cliente, los sistemas de imagen e impresión sean de HP y ellos tienen la ventaja de contar con tecnología propia. Y es que, en este mercado es difícil posicionarse sin contar con ese factor clave, apunta Sastre en referencia al anuncio de la alianza entre Dell y Lexmark para producir impresoras bajo la marca Dell. «La tecnología de fabricación es muy compleja y meterse en este mercado exige una fuerte inversión», concluye Sastre.

Dual RW, **compatibilidad** absoluta con formatos DVD-RW y DVD+RW

Sony aún los formatos **DVD**

El fabricante presentó el que será el buque insignia de sus dispositivos de almacenamiento óptico durante los próximos meses: las nuevas unidades denominadas Dual RW.

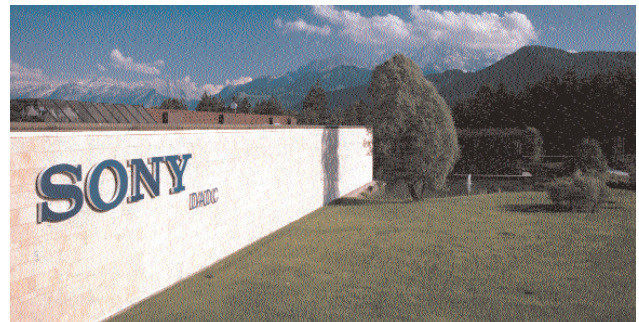
Situado a pocos kilómetros de la ciudad austriaca de Salzburgo, el centro Sony DADC forma parte de la red de fábricas de la empresa nipona dedicadas a la manufactura de soportes ópticos. En concreto, esta factoría lleva fabricando CD desde el año 90 y la producción de DVD comenzó en 1998. En esta ocasión Sony presenta las nuevas unidades denominadas Dual RW que permitirán la compatibilidad absoluta con los formatos DVD-R, DVD-RW, DVD+R y DVD+RW. La versión interna, la DRU500A, es una unidad con interfaz IDE/ATAPI tradicional, mientras que la externa, la DRX500UL, se conecta al PC mediante los dos estándares que están ya asentándose en el

mercado: FireWire (o i.Link, según Sony) y USB 2.0.

Ambas unidades disponen de las mismas características técnicas en el resto de capacidades. Así, nos encontramos con unas unidades que son capaces de escribir y rescribir DVD+R/W a 2,4x, mientras que pueden escribir los discos DVD-R a 1x, 2x e incluso 4x (sólo en ciertos soportes compatibles) y rescribir DVD-RW a 2x. Además, son capaces también de escribir CD-R con una tasa de 24x y rescribirlos a 10x. Los números que indican las velocidades máximas de lectura en



La versión interna de esta grabadora DVD se conecta al ordenador mediante interfaz IDE.



modo CD y DVD son, respectivamente, de 32x y 8x.

Con este lanzamiento, Sony da un paso realmente importante en un mercado en el que ninguna de las dos grandes alianzas (el DVD Forum y la DVD+RW Alliance) ofrece un ápice en la búsqueda de un formato único.

Tecnología Sony

Las unidades de Sony permiten reproducir y almacenar datos en ambos tipos de DVD, lo que sin duda simplificará la elección para muchos de los potenciales usuarios de este tipo de tecnología. Otra de las diferencias importantes con el resto de sus

competidores (al menos, con sus tradicionales aliados en cuanto a DVD+RW) reside en que Sony utiliza por primera vez tecnología y mecánica propia, desmarcándose así de la corriente típica hasta el momento que consistía en reutilizar la tecnología impuesta por Ricoh, al igual que hacen otros fabricantes como Sony, Waitec o HP.

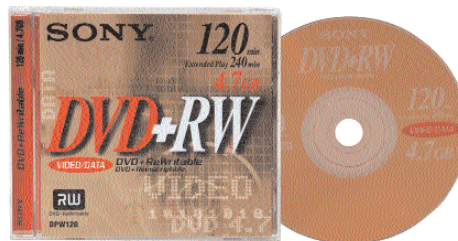
Las nuevas unidades vienen acompañadas de sus respectivos soportes, en los que Sony ostenta el primer puesto como fabricante mundial, con un 26% del total según estudios internos. En concreto, en este centro se producen 600.000 CD y 230.000 DVD premasterizados al día, mientras que la cantidad de DVD grabables o regrabables asciende a 220.000 unidades.

El PVP recomendado de las unidades será de 399 euros para la versión IDE interna y de 499 para la versión externa que se podrá conectar, como hemos mencionado, tanto a través de un puerto FireWire como de uno USB 2.0. Por otro lado, los soportes tendrán un precio de 7,40 euros en el caso de los DVD+R y DVD-R, y de 11,92 euros en el de los DVD+RW y DVD-RW.

Javier Pastor Nóbrega
Salzburgo (Austria)

Los más listos de la clase

Este paso al frente de Sony demuestra una vez más esa mentalidad tan abierta a las nuevas ideas que ha mostrado la compañía desde su fundación. Una empresa que podríamos considerar como «la Apple de los PC» en tanto en cuanto sus soluciones para la plataforma x86 siempre han destacado por su diseño y prestaciones. Con mayor o menor fortuna han dedicado gran parte de sus recursos a desarrollar nuevos estándares, tecnologías e ideas para el mejor aprovechamiento del ocio digital. Las Memory Sticks, el formato MicroMV de vídeo o la tecnología ATRAC3 de protección de derechos de autor en ficheros musicales son algunas de sus últimas creaciones. Y ahora han apostado por la idea más inteligente:



jugar a dos bandas (y simultáneamente) en el campo de la grabación de DVD, no descartar ninguna de las dos tecnologías que seguro sustituirán al vídeo VHS. Sus nuevas unidades así lo demuestran y de hecho pronto veremos el primer vídeo DVD «Dual RW» que competirá con los productos de Philips y Pioneer en un segmento que todavía tiene costes altos.

El suministrador nos mostró en Marrakech sus **nuevas soluciones**

Renovación de productos de Acer

Romper las barreras entre los usuarios y la tecnología es el objetivo que se ha marcado Acer. Para ello apuestan por la renovación de productos.

La renovación de la gama de productos de Acer es tal que incluso veremos dos nuevas gamas en su cartera de productos: Tablet PC y PDA. En el Área de PC, los usuarios domésticos disfrutarán con un ordenador pensado para toda la familia. Acer Aspire G600p se caracteriza por integrar el mundo digital (audio/video), la TV y los medios de última generación. Así, junto a los típicos Pentium 4 y 256 Mbytes de RAM, cuenta con ranuras para tarjetas Memory Stick MultiMediaCard/Secure Digi-

tal, 4 puertos USB, 2 FireWire, tarjeta de televisión, reproductor de CD que funciona sin necesidad de tener el equipo encendido y, según su configuración, CD-RW, lector DVD, etc.

Por su parte, para el mercado profesional, se amplía a la familia Veriton con las nuevas series 3500, 7500 y 7500G. Todos ellos se basan en procesadores Pentium 4 con chipsets i845GL e i845 y memoria DDR PC2100. Junto a 6 puertos USB, Acer incluye una función hardware para el control térmico que dispara la protección integrada de alarma/apagado cuando la CPU se recalienta.

Nuevos portátiles

Para no perder su buena posición en este segmento, Acer amplía su oferta de notebooks con varios modelos en las familias Aspire y TravelMate. En la primera incorpora el 1300, basado en los procesadores Mobile AMD Athlon XP 1500+ y 2000+, así como el 1400,

Disponibles ya en otros países europeos, aquellos usuarios que se decidan por un PDA de Acer podrán elegir entre los dos 50 más populares.

El PC se convierte en centro del hogar, asumiendo nuevas funciones; por ejemplo, como aparato de TV o reproductor de música.

que

cuenta con un Pentium 4 a 2,5 GHz.

Por su parte, la familia TravelMate se completa con los equipos 220, 270, 420 y 630. Se trata de soluciones que cuentan con una relación precio/prestaciones muy buena y están dirigidos a sustituir a los equipos de sobremesa. De acuerdo a las necesidades de cada uno, podremos elegir entre máquinas con Celeron, Pentium 4 y P4 Mobile, o con mayor capacidad de memoria, unidades de almacenamiento, etc.

Bajo la misma marca, una de

las grandes estrellas de 2003 será el TravelMate C100, uno de los primeros Tablet PC del mercado y que ya tuvimos ocasión de mostrar en el número 144 de la revista (página 138).



PDA, LCD y servidores

Las novedades no acaban en el segmento de ordenadores, abarcando también estos tres entornos. En lo que se refiere a agendas electrónicas, hay que destacar que Acer comercializa tanto dispositivos cargados con Pocket PC como con el sistema operativo Palm OS. A los primeros pertenecen los modelos n20 y n20w, mientras que los Acer s50 y s60 soportan el segundo.

Paralelamente, la firma taiwanesa amplía su oferta de pantallas LCD profesionales y la gama de servidores de empresa.

Celia Almorox
Marrakech (Marruecos)

Su posición en el mercado

Un informe de la consultora Gartner sitúa a Acer como el tercer fabricante de portátiles y el sexto de PC en España. Cifras que se completan con el cuarto puesto conseguido en Europa en el primer segmento y el quinto en el segundo. No obstante, tal y como anuncia Gianfranco Lanci, presidente de Acer para EMEA, no se conforman con estos resultados y para el año 2005 quieren lograr un segundo puesto en el mercado de

portátiles, tercero en el de sobremesa y cuarto en el de servidores. Lo admirable de este propósito es que, mientras que el mercado de ordenadores en EMEA ha disminuido durante la primera mitad del año, Acer ha registrado un 16% de crecimiento con respecto al mismo periodo del ejercicio anterior, al tiempo que espera facturar alrededor de 1.400 millones de euros al final de 2002, es decir, un 25% más que durante 2001.



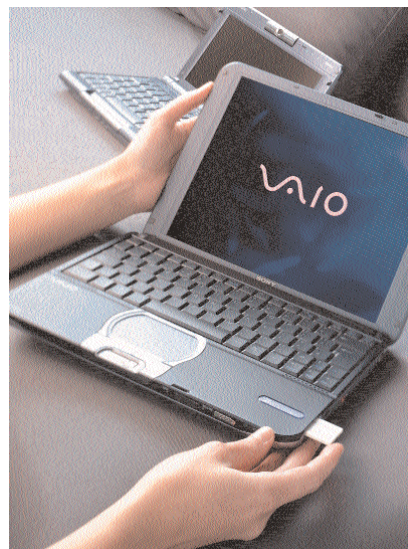
Los Sony VAIO llegan a España

El fabricante ha presentado oficialmente en España su gama de portátiles, que abren la puerta a la sinergia con otros productos digitales y de vídeo y además ofrecen conectividad total.

VAIO responde al acrónimo *Video and Audio Integrated Operation* y es que para Sony estos equipos representan la convergencia entre entretenimiento, información y comunicación. «El usuario español tiene a su disposición una nueva opción, diferente, para un aprovechamiento mucho más rico de las posibilidades multimedia y de telecomunicaciones», apunta Pedro V. Navarrete, director general de Consumo de Sony España. Pensados para ofrecer potencia y facilidad de uso, todos los modelos llevan

una buena combinación de hardware y software para hacer posible desde la edición de vídeo hasta la de audio o el retoque fotográfico siempre al más alto nivel. Y si esto es común a los nuevos modelos, veamos en detalle las características que definen cada una de las gamas. Por un lado la familia FX 800, compuesta por el equipo de gama alta FX805 y el básico FX801, representa la opción «todo en uno» con prestaciones que los igualan a ordenadores de sobremesa. Ambos portátiles vienen equipados con Mobile AMD Athlon XP desde 1400 en el FX801, que además incorpora lector DVD y pantalla TFT de 14,1 pulgadas, y desde 1600 en el FX805, que integra combo y pantalla TFT de 15 pulgadas. En cuanto a opciones de conectividad, cuentan con salida TV, ranura Ethernet y una conexión de alta velocidad i.Link. Por otro lado, el nuevo Sony VAIO PCG-SRX51P, elegante, ligero y ultra-portátil (tan sólo pesa 1,26 Kg), está especialmente dirigido a usuarios con gran movilidad.

Quizá la prestación más interesante de este portátil es la duración de su batería, que

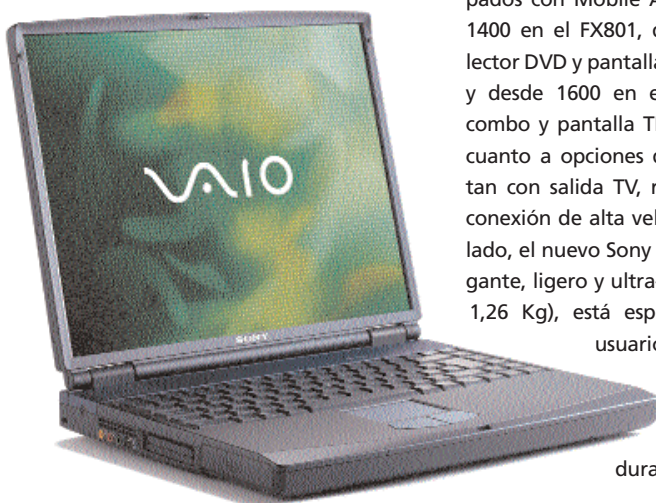


puede llegar hasta 5 horas. Está equipado con un Pentium III Mobile 850LV MHz con 30 Gbytes de disco duro y pantalla TFT de 10,4 pulgadas. El modelo cuenta también con módem interno, LAN inalámbrica, Bluetooth, Ethernet, módem y Slot Memory Stick. Finalmente, cabe mencionar el respeto a normas medioambientales en la fabricación de estos equipos.

Sony 902 402 102

LA CIFRA

El precio de partida del VAIO más básico es de 1.600 euros.



Grabadora con el nuevo estándar

Pioneer DVR-A05 duplica la velocidad



Pioneer acaba de lanzar la DVR- A05, una grabadora DVD-R/RW que duplica la velocidad del anterior modelo DVR- A04. Este nuevo dispositivo se adapta a los estándares de escritura aprobados por el DVD Forum el pasado mes de agosto, con velocidades de 4x para los DVD- R y de 2x para los DVD- RW. Incluye además nuevas opciones, como la posibilidad de finalizar la grabación cuando el DVD contiene menos de 1 Gbyte de información, sin necesidad de escribir un *lead-out* extra. En ambas modalidades,

el dispositivo permite reabrir los discos que ya estaban finalizados para añadir datos nuevos y aprovechar así al máximo su espacio. El software incluido es MyDVD Video Suite 4, de Sonic Solutions, para la creación de vídeo, proyección de diapositivas y opción de reproducción CinePlayer, y la solución InstantCD/DVD V6.5, de VOB, que mejora la grabación de datos agilizando el formateado. Además, incorpora el programa DVDPlayer para reproducción DVD.

www.pioneer.es

Cámaras digitales, escáneres, grabadoras de DVD, impresoras y PC multimedia

Hewlett-Packard presenta atractivas novedades para el mercado de consumo

Una avalancha de productos cuyas principales claves son avanzada tecnología, sencillo uso y precios asequibles. En primer lugar destacamos la nueva generación de grabadoras DVD con el formato DVD+RW/+R/CD-RW. Se trata de la hp dvd writer 200i, la unidad interna y dvd writer dvd 2002, la externa, ambas con discos de una capacidad de 4,7 Gbytes y velocidad de 2,4x 2,4x 8x (grabación/regrabación/lectura de DVD). Además de las nuevas impresoras hp deskjet 5550 y 3820 de calidad fotográfica y una resolución optimizada de 4.800 x 1.200 ppp, la gran protagonista de las novedades en este segmento es la hp photosmart 7550, que permite la impresión directa sin ordenador y está dirigida a los entusiastas de la fotografía digital. La más versátil de HP, con una velocidad de impresión de 17 ppm en color y 13 en blanco y negro, este dispositivo cuenta con una resolución optimizada de 4.800 x 1.200 ppp. La photosmart 7550, ya disponible en el merca-



do, tiene un precio recomendado de 449 euros. Y en el terreno de los PC, Celeron 1,7 con chipset 845GL, memoria DDR y Ethernet, nuevo chasis y teclado y ratón inalámbrico en los equipos de gama alta son las características destacables de los cuatro nuevos HP Pavilion, cuyo precio parte de los 1.079 euros (con monitor de 17 pulgadas incluido). Por último destacar el mercado en el que HP

Consumo ha hecho especial hincapié, el de la fotografía digital, un mercado en fuerte expansión que además está teniendo gran aceptación en todo tipo de usuarios. Con la hp photosmart 320, la más compacta y asequible de la gama (299 euros) hasta la hp photosmart 720 o el producto estrella, el modelo 850, HP cubre todos los segmentos. Escáneres y dispositivos de bolsillo completan la oferta. www.hp.es



Kyocera Mita presenta la nueva FS-1900 con tecnología ECOSYS

Impresión láser para todos los bolsillos



Excelente rendimiento a precio ajustado es el distintivo más importante de la nueva FS-1900 dentro de la gama ECOSYS. La impresora cuenta con una velocidad de 18 páginas por minuto e incorpora el procesador más rápido en su segmento, un PowerPC 405/200 MHz, que permite procesar más rápidamente sus documentos y obtener la primera página impresa en 9,5 segundos o menos. Produce resultados de gran calidad de impresión a la máxima velocidad del motor. La resolución puede mejorarse aún más hasta los 2.400 ppp utilizando KIR2.

La FS-900 ofrece un bajo coste de impresión y un mínimo coste total de pro-

piedad (TCO) gracias a la exclusiva tecnología ECOSYS de Kyocera Mita, basada en la utilización de componentes de larga duración. El tambor, la unidad de revelado y la unidad de fusión de la FS-1900 están diseñados para imprimir, sin sustitución, un volumen de 300.000 páginas. Como el tener es el único consumible, las impresoras ECOSYS mantienen el coste de impresión más bajo del mercado y son especialmente respetuosas con el medio ambiente, llegando a reducir hasta un 80% el volumen de residuos generados en comparación con las impresoras láser de otros fabricantes.

www.kyoceramita.es

HP y el Pabellón de la Invención

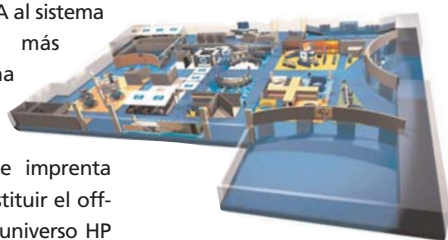
Por primera vez en la historia de SIMO, una empresa ocupa todo un pabellón en la feria. Hablamos de HP Invent, que en el pabellón 2 despliega sus últimas novedades en soluciones empresariales y para el hogar en un área de exposición de 3.400 m².

Desde el último PDA al sistema de computación más complejo, desde una impresora doméstica de chorro de tinta al sistema de imprenta digital capaz de sustituir el off-set tradicional... El universo HP está al alcance de los visitantes de SIMO, englobado en el pabellón 2, para celebrar nueva imagen y nuevos productos tras su sonada unión con Compaq. Abarca las últimas soluciones en campos como imagen e impresión, movilidad, comercio electrónico, Gestión de Relaciones con Clientes (CRM), almacenamiento y supercomputación, junto con dos espacios temáticos dedicados a la Casa Digital y la Ciudad Digital.

Dentro de sus impresoras, destaca la familia LaserJet en los modelos 2500 para la pyme y el profesional, 4600 para empresas medianas y 4200, la más rápida. También muy interesante para la

empresa es el monitor Compaq TFT 1720, que integra teléfono en las funciones multimedia del PC. Y pensado para los ejecutivos en continuo movimiento, el nuevo microproyector iPAQ MP3800 es ligero y manejable. La oferta de equipos compactos se amplía con Compaq EVO epc D510, un 65% más pequeño que los PC convencionales, con Pentium 4 desde 2,4 GHz. Los profesionales en busca de mayor potencia gráfica y movilidad están de enhorabuena con la estación de trabajo móvil. Para la gestión de clientes de forma remota, la propuesta es EVO Thin Client T30. Son sólo algunas de sus ofertas; el mes que viene tendréis cumplida información en nuestro número de PC ACTUAL con un especial que recogerá todas las novedades del Pabellón de la Invención.

www.hp.com



Este es el microproyector MP3800, uno de los muchos productos que se muestran en el pabellón.



Mayor protección antivirus con Symantec

Gama 2003 de Norton

Symantec acaba de presentar la familia 2003 de paquetes antivirus: Norton Antivirus, Internet Security y Personal Firewall. El más conocido, Norton Antivirus 2003, se presenta en dos versiones: para usuarios

examen de los archivos adjuntos. El software detecta y destruye de forma inmediata y sin interrumpir el trabajo los troyanos y gusanos, evitando así que se expandan a través del correo saliente. También previene contra infecciones

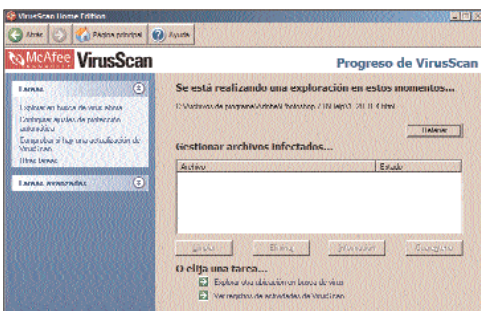
por los mensajes instantáneos a través de los sistemas de mensajería de Yahoo, AOL, MSN y Windows. Y para estar al día, está preparado para actualizarse por medio de LiveUpdate, una tecnología de descarga automática que no precisa la intervención del usuario. Tanto la versión doméstica como la profesional están disponibles a 30,38 y

50,67 euros respectivamente. Especializado en protegernos contra amenazas que viajan en la Red, Norton Internet Security 2003 incluye sus opciones de

detección de intrusos, con funciones mejoradas para el control de la privacidad y alerta contra *spams*, bloqueando de forma automática la expansión de programas maliciosos. Su precio aproximado es de 68 euros.

Por último, también es novedoso Norton Personal Firewall 2003, que bloquea *cookies* y otros contenidos activos, además de proteger los números de tarjetas de crédito o números de teléfono del usuario para que no sean enviados a webs sin su conocimiento.

www.symantec.com



Esta es una pantalla de análisis de Norton Antivirus.

domésticos y para profesionales. El programa elimina los códigos maliciosos automáticamente y protege la entrada de mensajes de correo electrónico infectados con el

Última versión de PartitionMagic Mantén organizada la información del PC

Los espacios de almacenamiento cada vez mayores y el manejo masivo de información hacen más necesaria la organización del material que guardan los PC en la empresa. De ello se encarga la solución PartitionMagic de PowerQuest, que ha presentado su última versión 8.0. Entre sus posibilidades está la de separar los archivos del usuario y los archivos del sistema, facilitando el acceso y la gestión de contenidos. Implica también una mayor flexibilidad para reinstalar un sistema operativo en caso de fallo en el sistema, evitando la

pérdida de archivos. Por otra parte, el rendimiento del PC mejora con la posibilidad de cambiar los tamaños de cluster de NTFS y FAT 32. Su explorador de archivos permite desplazar ficheros de una partición a otra, sin importar que estén en diferentes sistemas operativos, como Windows y Linux, o en diferentes versiones de un mismo sistema operativo. El precio orientativo es de 70 euros y la oferta inicial incluye el

PowerQuest dataKeeper, una solución de copia de seguridad acumulativa.

www.powerquest.com



Protección Panda para profesionales

Dirigida a los profesionales y los pequeños negocios, la nueva edición 7.0 de Panda Antivirus Platinum ya está en el mercado. Su tecnología *firewall* proporciona seguridad contra *hackers* y además el software elimina virus y códigos maliciosos, actualizándose de forma automática y diaria en los momentos en los que el usuario está conectado a Internet. Dispone de un motor Ultrafast para trabajar sin interferir en el funcionamiento del equipo. Otras novedades de esta nueva versión son la desinfección del correo electrónico entrante y saliente, su integración con Windows Explorer, Microsoft Outlook y Lotus Notes, y el



análisis de unidades de red y de transferencia de datos entre el ordenador y los PDA. Incluye, por otra parte, un Virus Hospital donde los ficheros sospechosos son almacenados, en «cuarentena», para ser analizados posteriormente.

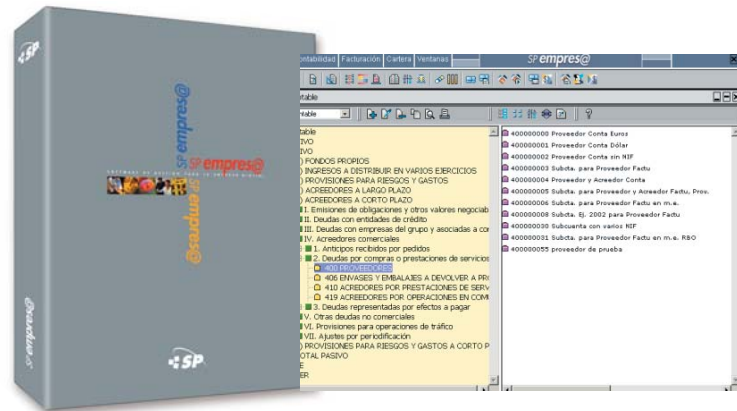
www.pandasoftware.es

La pyme gana con SPempres@

Tras tres años de trabajo y 3,3 millones de euros invertidos en I+D, el Grupo SP, dedicado al desarrollo de programas de gestión empresarial, da a conocer su último producto que culmina la serie Élite

El Grupo SP apuesta ahora por un nicho en el que los paquetes básicos de contabilidad se quedan pequeños, pero los llamados ERP (programas de gestión empresarial integrados que cubren diversas áreas de actividad) se escapan por presupuesto. De esta forma la compañía se ha fijado en las empresas de más de 20 empleados, con sucursales y necesidades de expandir su mercado, que quieren aprovechar las oportunidades que proporcionan las nuevas tecnologías, pero que no quieren una gestión a través de web lenta y antipática.

Así, además de reunir en un mismo programa potentes funcionalidades de contabilidad, facturación y cartera, se ha desarrollado un motor propio llamado WOS (*web operating system*) que permite trabajar a través de Internet como si fuera un entorno desktop gracias a su pequeña y ligera librería de desarrollo basada en estándares como SQL y XML. Su aspecto de ventanas, menús desplegables, iconos y barra de



herramientas facilita su uso intuitivo en un entorno Windows. El precio del programa es de 4.000 euros (sin IVA) para cinco licencias e incluye las mejoras que se vayan introduciendo, existiendo una oferta de actualización para clientes de SP. www.gruposop.com

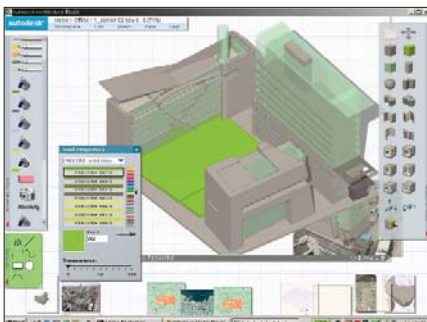
Autodesk

El estudio virtual de arquitectura

Los arquitectos ya no tienen excusas para no adaptarse a las nuevas tecnologías. Si en algo cojeaba el mercado de diseño arquitectónico asistido por ordenador era en el desarrollo de bocetos y maquetas de futuros proyectos. Es en

De esta forma, la aplicación simula todos estos elementos, mediante pantallas táctiles y lápices electrónicos, mediante una sencilla interfaz con la que podremos realizar dibujos a mano alzada, con distintos colores, propiedades y capas, para posteriormente aumentar su calidad mediante dibujo vectorial. Una vez llevado a cabo este trabajo, podremos incorporar nuestro proyecto a cualquiera de las aplicaciones de que dispone Autodesk, tal es el caso de Viz, con el que tendremos la posibilidad de añadir detalles más precisos como iluminación o texturas y su consiguiente renderizado. Cabe destacar además que se añaden funcionalidades 3D de forma conceptual. El programa cuesta 1.100 euros. www.autodesk.es

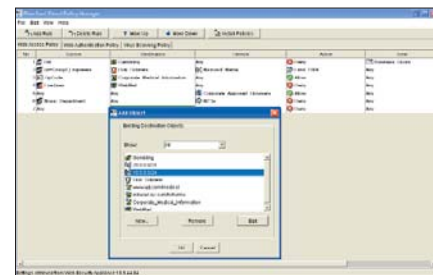
este campo donde se especializa Architectural Studio, que sustituirá a planos, lápices o rotuladores que hasta ahora era fácil hallar en el lugar de trabajo de estos profesionales.



CacheFlow inicia una nueva etapa

Más seguridad Blue Coat Systems

CacheFlow da un giro completo y se convierte en el nuevo referente de la seguridad web bajo una también recién estrenada denominación, Blue Coat Systems, aunque manteniendo el resto de sus líneas de negocio: *caching*, *streaming* y *content delivery*. La nueva estrategia de la compañía se centra en la implementación de nuevos dispositivos de seguridad que protejan y controlen las infraestructuras web corporativas. El objetivo



de red. En este sentido Blue Coat Systems ha presentado los nuevos Security Appliances, que protegen los accesos por el Puerto 80 integrando, en una única plataforma escalable, funcionalidades como la inspección de contenidos a velocidad de cable, a través de su exclusiva tecnología *Web Knowledge Framework* y *Policy Processing Engine*. www.bluecoat.com

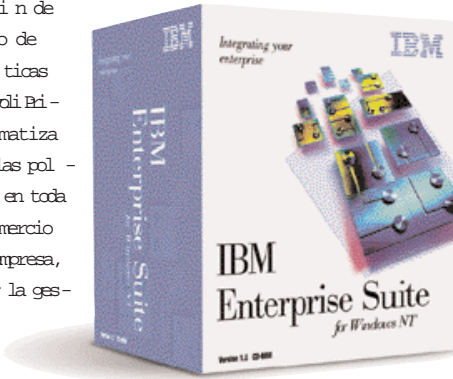


es proporcionar dispositivos de seguridad diseñados para combatir el creciente número de ataques contra el puerto 80 de cualquier infraestructura

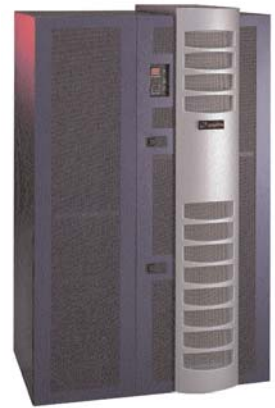
Gestión de la infraestructura de red en la empresa

Soluciones **Tivoli** de IBM

Dirigida a la gestión de la infraestructura de TI en la empresa, en la nueva gama de soluciones Tivoli de IBM destacan las dedicadas a la gestión de identidad de los usuarios. Como Tivoli Identity Manager, fruto de la reciente adquisición de la compañía Access360 por parte de IBM, que automatiza la implantación de derechos de acceso de acuerdo con las políticas de la empresa. Tivoli Privacy Manager automatiza el cumplimiento de las políticas de privacidad en toda la aplicación de comercio electrónico de la empresa, permitiendo llevar la gestión de identidad a las aplicaciones



que recogen información personal identificable. Ve-sign Access Management Service permite el funcionamiento de Tivoli Access Manager, alojada en Ve-sign, para el control y autorización de accesos. También centrado en la autoprotección de redes internas, Risk Manager 4.1 integra diferentes herramientas, correlacionando los datos de seguridad de toda la empresa. Esta última versión incorpora como novedad la notificación en tiempo real a los administradores de potenciales fallos en el sistema de seguridad. Por otra parte, la gestión de recursos de almacenamiento cuenta con la nueva solución Tivoli Storage Resource Manager. www.ibm.es



Protección de datos en la empresa

Storagetek sigue avanzando en sus sistemas de protección de datos adaptados a los requisitos de los clientes. Entre sus últimas novedades, destacan dos soluciones de almacenamiento en disco: una dirigida a las grandes empresas en sectores como la banca, la industria y las telecomunicaciones, la V2X Shared Virtual Array; la segunda, también de altas prestaciones, la D280, es una nueva solución de almacenamiento on-line. Bajo coste y alta capacidad caracterizan a su tercera novedad, la B150 Blades-tore, que mejora las operaciones de recuperación y seguridad. Por otra parte, Storagetek ha anunciado la ampliación en su oferta de servicios. www.storagetek.com

Infraestructura eBusiness con Microsoft

Servidor de gestión integrada

Microsoft presenta la nueva versión Content Management Server, la 2002, su herramienta de gestión de contenidos web dentro de su familia de servidores empresariales .NET. Para dar soporte a los estándares de la industria de una forma flexible, una de las novedades de esta versión es su integración con aplicaciones como .NET Framework y Visual Studio .NET, proporcionando a los desarrolladores un entorno

donde configurar aplicaciones web de gestión de información y servicios web dirigidos a contenidos. Y pensada para el usuario en la oficina, destaca su nueva compatibilidad con Microsoft Office, lo que permite la creación de contenido y la publicación directa en la web desde Microsoft Word. Otras novedades son sus aplicaciones de gestión de activos

digitales y de gestión de identidades. Uno de los primeros en probar esta aplicación ha sido el Ministerio de Hacienda,



que dispone de una versión piloto de su portal gestionado con CMS 2002. www.microsoft.es



Gestión y comercio on-line

La empresa Tecnimática Software ha lanzado un paquete integrado con soluciones para la pyme. Incluye una aplicación de gestión empresarial que organiza proveedores y clientes, compras y ventas. Por otra parte, el software de comercio electrónico permite trasladar un negocio a la Red, junto con una página web básica

ca y su alojamiento durante un año. Los pedidos realizados de esta manera serán referidos en tiempo real al programa de gestión. En tercer lugar, el paquete contiene una solución para el seguimiento de clientes y planificación comercial. El precio es de 985 euros. www.tecnimatica.com

Avances tecnológicos en un año difícil

Presentamos nuestro resumen de doce agitados meses

Como cada año, en vísperas del SIMO, en PC ACTUAL aprovechamos para hacer un repaso de las noticias y contenidos más destacados que mes a mes os hemos ido ofreciendo. Y, a pesar de que este 2002 ha sido

un año de vacas flacas, estamos seguros de que este balance sorprenderá a más de uno por la cantidad y calidad de los lanzamientos que se han producido y por reflejar un sector en plena ebullición.

Por Susana García Gil



Noviembre 2001



La eXPeriencia de Microsoft >

Microsoft se convirtió una vez más en protagonista de la actualidad con el lanzamiento en todo el mundo del esperado Windows XP. Lanzado a finales de octubre, el nuevo sistema operativo fue la estrella indiscutible de nuestro número de noviembre, con un tema de portada en el que el equipo técnico de PC ACTUAL desgana una por una todas las mejoras en materia de funcionamiento de las versiones Home y Professional así como sus posibilidades multimedia. También en el mes del SIMO, el fundador de una de las compañías más importantes del mercado informático a nivel mundial, Michael Dell, comentó su optimismo en cuanto a la recuperación del mercado y las grandes expectativas del sector en España. Además, el Gigante Azul fue sin duda el principal homenajeado en un reportaje sobre los 20 años del PC, en el que intentamos trazar un panorama de la apasionante historia y la actual situación del invento al que desde hace años dedicamos nuestros esfuerzos.



Diciembre 2001



Premiamos la tecnología >

En el mes del consumo por excelencia, decidimos optar por la austeridad con una propuesta basada en explotar al máximo las posibilidades de vuestros equipos mediante lo último en software. Bajo esta consigna, os presentamos un tema de portada altamente práctico con soluciones en áreas tan diversas como el sonido digital, la producción de video digital, la integración, la optimización de la BIOS, la instalación y manejo de software de backup y cortafuegos o el reconocimiento y edición de textos. Además, a modo de regalo de Navidad de PC ACTUAL, nuestra revista estuvo acompañada de dos CD con las últimas versiones de programas como VirusScan de McAfee, OmniPage o la suite ofimática PuntoGes.

Como es ya tradicional, los premios PC ACTUAL, entregados a comienzos de noviembre, se convirtieron en uno de los temas centrales del último número del año. No es para menos, ya que en cada edición aumenta el número de participantes y el interés de los lectores por nuestro certamen. Así, el año pasado el número de categorías de producto se elevó hasta un total de 52 y fueron más de 11.000 los lectores encargados de elegir a las empresas ganadoras en cada una de ellas. Una vez más, Microsoft y HP se erigieron en los grandes triunfadores del evento.



Enero 2002



Informática móvil >

El comienzo del año, sobre un fondo de guerra internacional y con la economía europea marcada por la llegada del euro, presentaba un panorama general bastante incierto. Sin embargo, los gurús de la informática volvieron a hacer gala de su infinito optimismo vaticinando ya el fin de la recesión. El mismo Bill Gates, como os contamos en una crónica que os ofrecimos en este número de enero, defendió un mes antes, en un encuentro con la prensa española, los empresarios y el gobierno, la necesidad de invertir en innovación como la única fórmula para dinamizar el sector. Y mientras esperábamos la llegada del Tablet PC, una de las grandes apuestas de Gates para el futuro, nuestro interés recae en los autómatas triunfadores del momento: los portátiles. A estos dispositivos consagramos un tema de portada donde hicimos un repaso de las tecnologías y accesorios asociados hoy en día al PC portátil e incluimos también un escaparate de los últimos modelos del mercado en las diferentes gamas de producto. Otros temas de interés en ese número fueron una comparativa de las recién estrenadas líneas ADSL y un reportaje para familiarizarse con el euro por medio de Internet.



Febrero 2002



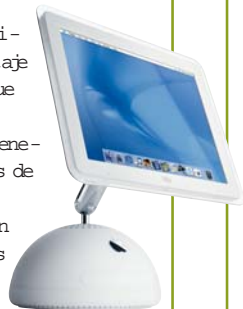
Internet remonta paso a paso >

Mucho se hablaba en 2001 de la crisis de las «puntocom». Sin embargo, el número de internautas no ha dejado de crecer en todo este tiempo, y así en febrero de este año supimos por un estudio de IDC que la comunidad mundial de usuarios ronda los 498 millones y que Europa representa ya el 29,8% de este colectivo, por delante de Estados Unidos, con el 29,2%.

El auge de Internet hace imprescindible el uso de herramientas de seguridad que inmunicen nuestros sistemas contra las asechanzas cada vez más numerosas y diversas que pueblan la Red. Por ello, el tema central de febrero se impuso la tarea de mostrar la gran variedad de remedios que existen hoy día para protegernos, desde los populares antivirus y firewalls, hasta accesorios hardware o métodos más sofisticados como la biometría o el software de certificación digital.

En el mismo número, precisamente, os ofrecimos un extenso reportaje sobre los proyectos que están desarrollando la Administración para generalizar los mecanismos de certificación digital.

Todo ello, en el mes en que os presentábamos el nuevo iMac.



Marzo 2002



La vida digital nos inunda >

El estilo de vida digital brilló en nuestro número de marzo con más intensidad aún que en otros meses, convirtiéndose en la nota dominante de prácticamente todas las secciones de la revista. En primer lugar, el tema de portada realizó un extenso recorrido por todas las tecnologías que conforman en estos momentos el universo de la imagen y el sonido. Así, además de ofrecer una comparativa de altavoces y una guía para construir un home theater por todo lo alto, nuestros especialistas del Laboratorio os mostraron todas las claves para realizar vuestras propias películas, desde una aproximación a las últimas cámaras DV y su funcionamiento, hasta el equipamiento necesario para montar un equipo de edición completo en el PC.



En la sección de actualidad, la estrella fue sin duda la consola Xbox de Microsoft, a la cual dedicamos un amplio informe en el que hablamos de las múltiples posibilidades de entretenimiento asociadas a este nuevo concepto de ocio digital. Y en la Red dos protagonistas: Explorer y Netscape con sus nuevas versiones.

Abril 2002

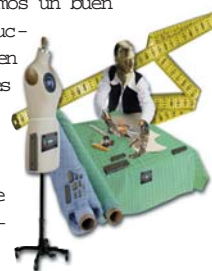


Las bondades de trabajar sin cables >

El Informe Anual de la Sociedad de la Información en la Empresa Española 2001 de SEDISI abrió nuestra revista de abril con datos esperanzadores aunque contradictorios. Mientras, según el informe, el acceso a Internet ronda el 70%, la tasa de uso de PC en el puesto de trabajo es de poco más del 45%, frente al 62% de media en la OCDE.



De esta forma, SEDISI nos recordaba que aún queda mucho por hacer en el terreno de la informatización en España y hacernos parecer un tanto quijotesca nuestra apuesta por tecnologías más avanzadas. Pero, como dicen que el futuro es de los osados, en abril volvimos a la carga con temas de lo más rompedores. Para empezar, un especial sobre tecnologías inalámbricas, donde os contamos los secretos de sistemas como W-LAN, Bluetooth, IrDA o GPRS y analizamos un buen número de productos. Y, además, en sendos reportajes de actualidad vimos los últimos avances en ropa inteligente e inteligencia artificial.



Mayo 2002



El corazón del PC >

Dicen algunos entendidos en temas informáticos que los reyes del mercado en estos momentos son los fabricantes de componentes. Esta afirmación no resulta descabellada, a tenor del número de usuarios que gustan de configurar sus PC a la carta en lugar de comprar un dispositivo «prêt-à-porter». Incluso aunque sea de una marca como Toshiba, que abre nuestra sección de actualidad en el número de mayo con noticias sobre la decisión de la firma de abandonar el área de PC de sobremesa. As pues, volviendo a los componentes, nuestro Laboratorio elaboró en ese mismo mes un tema de portada dedicado a los mejores exponentes del mercado en ámbitos como tarjetas gráficas, memorias, discos duros, procesadores o chips de audio. Todo ello en un especial en el que no faltaron los correspondientes artículos prácticos. Una buena noticia, aparecida también en mayo en la sección de Internet, fue que el número de internautas se situaba ya en los 7,7 millones, según el último Estudio General de Medios. Por el contrario, el apatado de multimedia puso la nota negativa al informarnos del cierre del desarrollador español Rebel Act por culpa del piratería masivo de su juego Blade.



Junio 2002



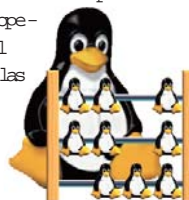
HP se convierte en un gigante >

Si hubo un protagonista especial en nuestro número de junio ese fue sin duda HP. Culminado el largo proceso de fusión con Compaq, la firma resultante no tardó en anunciar su nuevo mapa de productos y los responsables del consorcio en España, Juan Soto y Santiago Cortés, nos desvelaron en una extensa entrevista sus planes de futuro y su estrategia para hacer plenamente efectiva la integración.



Pero la lista de nombres propios destacados en aquel mes no acaba ahí. Por ejemplo, nuestra sección Mundo Mac ofreció un resumen de una visita a Cupertino, sede de Apple, en la que el propio Steve Jobs nos presentó el servidor Xserve. En nuestro espacio dedicado a Linux, tuvimos la oportunidad de entrevistar al padre de la criatura, Linus Torvalds.

En el apartado práctico se daban las claves para optimizar el PC poniendo a punto el sistema operativo y sacando el máximo partido a las utilidades asociadas a él, como el correo electrónico.



Julio/Agosto 2002



Bricolaje informático >



¿Alguna vez te has planteado el reto de construir tu propio PC? Esta idea, tan atractiva de cara a las vacaciones de verano, fue precisamente la que inspiró el tema principal de PC ACTUAL en su número de julio y agosto. Dispuestos a demostrar a los lectores que dicha idea no es ningún imposible, nuestros técnicos procedieron a fabricar dos prototipos diferentes dotándolos de diseños personalizados y de todos los componentes necesarios para lograr un rendimiento adecuado.

Por las mismas fechas en que Microsoft ponía al frente de su filial en España a Rosa García, el espacio dedicado al mundo digital recogió un interesante especial de la última hornada de dispositivos PDA, en el que el Laboratorio de PC ACTUAL ofreció a un análisis pormenorizado de los últimos modelos de Toshiba y Casio y del primer smartphoned de Handspring.



Septiembre 2002



El mejor sonido para el PC >

Mil millones de PC en el mundo.

Este impresionante dato, hecho público en verano por Intel y la consultora Gartner, supuso una auténtica inyección de moral para el sector en su «vuelta al cole», al recordarnos a todos que, a pesar de todo, la sociedad de la información continúa. Buena prueba de la importancia de la informática en el mundo actual es su aplicación en la música,



campo al que dedicamos nuestro tema de portada. En él nuestros técnicos se emplearon a fondo para probar los últimos sintetizadores digitales, tarjetas de sonido y altavoces, e incluso nos enseñaron a montar nuestra propia radio digital y nuestros video-clips. Y, como complemento de lujo, un CD temático con un montón de aplicaciones de audio gratuitas, demos y sonidos. Entre los reportajes más interesantes del mes, destacaron el dedicado a la Administración on-line, donde os mostramos cómo hacer más fáciles vuestras gestiones por medio del portal Administraciones, y un análisis sobre la relación de los videojuegos y la violencia en los menores, al mismo tiempo que aparece el esperado Warcraft III.



Octubre 2002



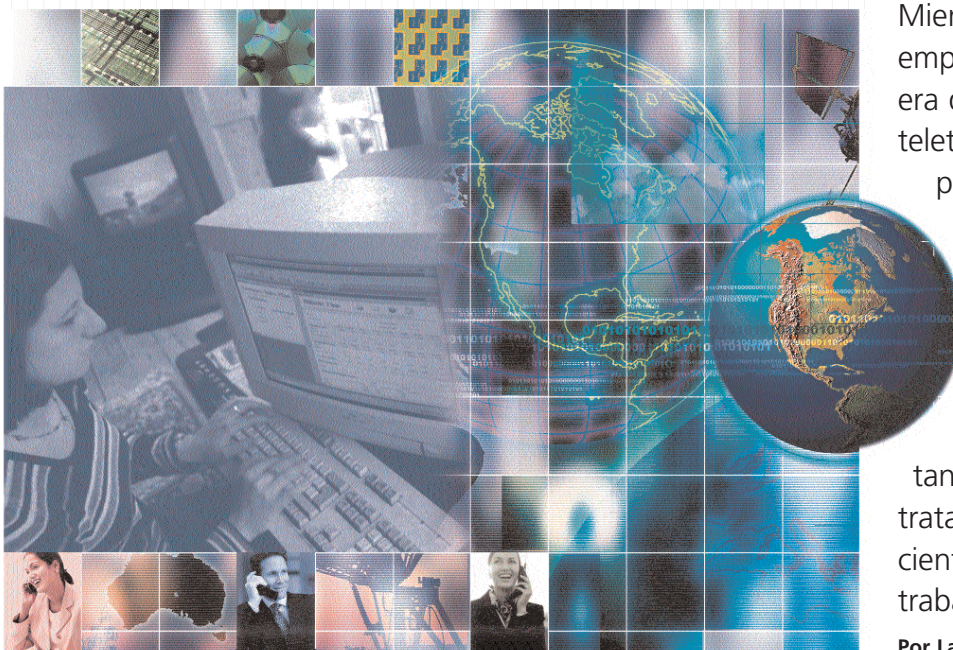
Renovamos nuestra imagen >

A lo largo de este resumen del año en PC ACTUAL, hemos ido resaltando los temas destacados y los protagonistas de cada mes. Pues bien, el mes pasado la auténtica protagonista fue la propia revista, que después de una buena temporada de arduo trabajo por parte de todo el equipo cuenta con un diseño totalmente nuevo tanto en la forma como en el fondo. La versión 4.0 de nuestra revista bebe de las opiniones de los lectores y tiene un enfoque claramente práctico, pero abierto a la hora de reflejar el amplio y cambiante panorama de las nuevas tecnologías. Así, por ejemplo, el número de octubre contiene propuestas como la sección Test de largo recorrido, destinada a mostrar el funcionamiento de un dispositivo (en este caso del IBM ThinkPad) a lo largo del tiempo, o un apartado específico de informática para el automóvil, estrenado por todo lo alto con un reportaje sobre uno de los primeros modelos de coche inteligentes: el BMW 735i. Y el tema de portada no defraudará que se centre en los ordenadores más asequibles del mercado.



La revolución del trabajo a distancia

Las tecnologías de la información son la clave del teletrabajo



Mientras profesionales y empresas evolucionan en la era de la información, el teletrabajo se está abriendo paso como una nueva forma mucho más flexible de ofrecer nuestros productos o servicios desde cualquier lugar. Triunfa en distintos sectores de actividad, tanto entre empleados contratados como entre un creciente grupo de *freelances* o trabajadores independientes.

Por Laura G. De Rivera

Flexibilidad y responsabilidad sobre el propio trabajo se ven multiplicados en esta nueva forma de trabajar a distancia. El teletrabajador es quien decide cuándo y cómo hacer su tarea, y sobre todo desde dónde. Su compromiso con el cliente o su empresa se centra en el producto o servicio terminado y no en las horas que pase en la oficina. El concepto de «fichar» es desconocido para esta nueva raza de profesionales, así como los horarios impuestos y la supervisión continua del jefe. A cambio, han aprendido a habituarse a los atracones de trabajo nocturnos y domingos sin moverse de delante de su ordenador. Y a ser siempre los últimos en caer en la cuenta de los días festivos.

Podemos definir teletrabajo como el ejercicio de una profesión a distancia a través de las tecnologías de la información. Es condición indispensable que la actividad se desarrolle fuera de las ofici-

nas de la empresa destinataria del trabajo. El lugar donde se desempeña puede ser cualquiera, desde el domicilio o la casa en la playa hasta la habitación de un hotel o un aeropuerto para los teletrabajadores más nomádicos. En cuanto al tipo de relación laboral, puede ser con contrato en plantilla, como autónomo o freelance o en régimen de arrendamiento de servicios.

Aunque comenzó siendo una modalidad laboral para la élite tecnológica, el teletrabajo se está implantando en multitud de sectores profesionales. Su materia prima es la información, transmisible por la Red, por eso es un campo donde proliferan traductores, documentalistas, periodistas, analistas, consultores, programadores, contables, maquettistas, diseñadores gráficos, directivos y ejecutivos de empresa, oficinas de información y marketing, telefonistas... Los puestos surgidos al calor de Internet (webmaster,

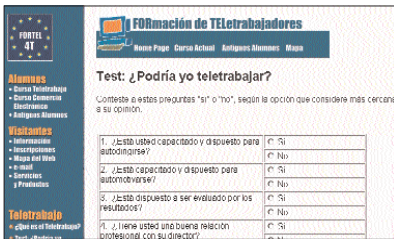
administrador de sistemas, diseñador de web, desarrollador de software, operador de red...) son, sin embargo, los ganadores en el ranking de teletrabajadores.

En España, los teletrabajadores no están solos gracias a la Asociación Española de Teletrabajo (AET) que saltó a la Red en 1995 con el objetivo de promover e implantar el teletrabajo en nuestro país. Por otra parte, recientemente han surgido diversas empresas on-line especializadas en poner en contacto a teletrabajadores y empresas. Aunque su oferta está aún en pañales, algunos ejemplos son teletrabajo.es, virtuajob.net o empleovirtual2000.com. Otras páginas de búsqueda de empleo más generalistas también incluyen ofertas de teletrabajo, como www.infojobs.net, www.infoempleo.com, www.laboris.net, canaltrabajo.com, smartworks.com...

Solos y acompañados



La Asociación Española de Teletrabajo es un proyecto muy activo, en plena efervescencia.



La web de Fortel ofrece un test para saber si tenemos madera para teletrabajar.

El teletrabajador puede ofrecer sus servicios como profesional independiente, caso de muchos periodistas, programadores, publicitarios, diseñadores... O como parte de una empresa virtual, en la que sus miembros trabajan en grupo a través de Internet, repartiéndose las fases del proyecto o colaborando en la misma fase, para ofrecer un producto terminado al cliente. Nos referimos al trabajo en red, que aprovecha todas las ventajas de la cooperación de agentes especializados en los distintos pasos del trabajo, como puede ser la creación y mantenimiento de una web de empresa. También hace posible la creación de cadenas de trabajo transnacional, cada vez más utilizado por compañías como IBM o Microsoft, que aprovechan los conocimientos de sus tele-empleados en países donde el coste de la mano de obra es menor.

Madera de teletrabajador

Para muchos, la relación tiempo-rendimiento es mucho más productiva desde la soledad de la oficina en casa que en el entorno laboral de la empresa, donde

Herramientas necesarias

Junto con las dos básicas e imprescindibles, Internet y un ordenador, la infraestructura de un teletrabajador puede incluir:

- Sistemas de chat y videoconferencia.
- Conexión interactiva con la intranet de la empresa para la que trabajamos. En algunos casos no es necesaria, en otros es fundamental. Es la clave de la tarea de un administrador de sistemas, por ejemplo, o del negociador que necesita confirmar los precios de ventas con su compañía antes de cerrar los acuerdos. Esta modalidad permite el seguimiento en tiempo real por parte de la empresa de los avances de su teletrabajador. (Sin embargo, por lo general el teletrabajador realiza el trabajo desde su ordenador conectado a Internet, conectándose con su empresa o su cliente sólo puntualmente, vía e-

mail, para enviar el trabajo o realizar consultas y puesta al día de proyectos).

- Teléfono móvil. Importante si nos vamos a estar moviendo de un sitio a otro. Muchos clientes prefieren hacer el primer contacto o realizar un encargo a través de teléfono antes que por e-mail.

- Fax.

- Escáner en trabajos en los que la transmisión de imágenes estáticas sea importante.

- Un disciplinado sistema contable: enviar las facturas a tiempo, acordar con los clientes el precio a cobrar antes de realizar el trabajo, registrar los trabajos realizados, los pagados, los pendientes... A ello se añaden las cuentas de gastos, a deducir de impuestos, para los trabajadores dados de alta como autónomos.

siempre hay más ruido, interrupciones... Otra ventaja importante de teletrabajar es que se reduce el esfuerzo y tiempo necesario para los desplazamientos, punto importante a tener cuenta ya que muchas personas invierten entre una y dos horas sólo en ir y volver de la empresa a casa cada día. Pero, junto con todas sus ventajas, el teletrabajador ha de vérselas con algunos inconvenientes. Existe el peligro de alargar la jornada laboral más de la cuenta, el riesgo de aislamiento, interferencias entre actividad laboral y personal-familiar, falta de protección sindical y legal, falta de seriedad de algunos contratantes a la hora de pagar...

La autodisciplina es fundamental a la hora de preparar nuestros propios horarios para cumplir con los plazos de entrega, as co-

mo para imponernos límites y separar tiempo de ocio y de trabajo.

El sentimiento de desconexión también puede evitarse manteniendo reuniones periódicas, en persona con clien-



En Campillo de Arenas se celebró el II encuentro de Telecentros rurales.

tes y colegas, además de estar en contacto a través de mensajes instantáneos, e-mail o chats. También existen foros donde compartir experiencias con otros teletrabajadores, como el de la Asociación Española de Teletrabajadores (www.aet-es.org/aet foro/lista.html). Además, la supervisión de los jefes debe sustituirse por una retroalimentación periódica, de forma que ambos estén al tanto de las novedades y estado de los proyectos.

En conclusión, el teletrabajador deberá reunir algunas cualidades sin las cuales puede sentirse perdido. Responsabilidad, autodisciplina, independencia, iniciativa y autonomía para tomar decisiones son algunas de ellas.

Las iniciativas europeas

Fortel (Foro de Teletrabajo y Telemática de la Comunidad Europea) nació en 1992, dentro del Programa de Telemática de la Comisión Europea, con su sede en la Fundación Universidad Empresa de Madrid. La promoción del teletrabajo en Europa es su principal objetivo, como forma de aumentar la competitividad de las empresas y crear nuevos tipos de

empleo. En la actualidad, se centra en varios proyectos de formación dirigidos a aquellos que deseen teletrabajar y sientan que necesitan formarse. Por otra parte, ha creado una Agencia Europea de Empleo para Teletrabajadores (Temple), accesible desde la Red.

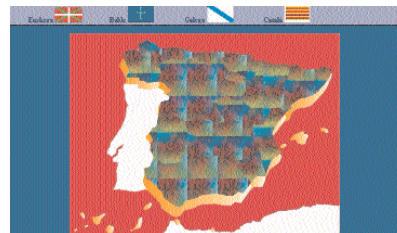
Fortel. www.fortel.org

Temple. www.mercatrabajo.com

Nueva élite laboral en el campo

El teletrabajo es la forma normal de ganarse la vida entre los habitantes de determinadas zonas rurales europeas, en especial en países como Andorra o Suiza. Son teletrabajadores de estatus socioeconómico alto que viven lejos de las grandes ciudades donde probablemente se encuentre su empresa o sus clientes. La combinación de calidad de vida en un medio natural junto con el ejercicio, desde casa, de una profesión cualificada es una tendencia cada vez más marcada

y el camino seguido por una nueva élite social de teletrabajadores. Un buen sistema de telecomunicaciones en las zonas rurales españolas sería fundamental para comenzar a acercarnos a estos modelos. La comunidad de Madrid pretende pactar con Telefónica para dotar de infraestructura de banda ancha a los pueblos de la sierra Norte antes de que acabe el año, según prometía hace unos meses el Consejero de Economía e Innovación Tecnológica, Luis Blázquez.



Los Telecentros se están convirtiendo en una iniciativa pujante en el mundo rural.

deseen acogerse a $\frac{1}{10}$ del compromiso de ir cada día a la oficina. Pueden hacerlo desde su domicilio, desde la oficina de un cliente, desde el aeropuerto... En la actualidad, un 60% de los trabajadores de IBM están dentro del Plan Mobility, porcentaje que sube al 100% entre comerciales y técnicos.

La idea dota de una característica fundamental al espacio laboral, la flexibilidad en cuanto al lugar de trabajo y en cuanto a los horarios, puesto que el empleado

El papel de las empresas

La adaptación de las empresas a esta nueva forma de trabajo es uno de los factores clave para su éxito. En 1999, sin embargo, solo el 2,8 de los trabajadores españoles practicaban el teletrabajo, muy por debajo del 16,8% de finlandeses y el 15,2% de suecos. Y es que parece ser que las empresas en general (y las españolas en especial) aún no lo ven con muy buenos ojos. Para muchos empresarios sigue siendo importante tener a los empleados delante para controlarlos mejor y asegurarse de

tación del teletrabajo por la falta de seguridad informática para los datos en la Red».

Las empresas más abiertas a aprovechar las ventajas del teletrabajo son las relacionadas con las tecnologías de la información, acostumbradas a trabajar y conocer Internet. Es el caso de las pequeñas compañías virtuales nacidas en la Red que, gracias al teletrabajo, ahorran en gastos de alquiler de oficinas para su plantilla o colaboradores.

IBM, pioneros

Hace ya siete años, IBM inauguró el Plan Mobility, que facilita a sus empleados las herramientas necesarias para trabajar desde cualquier lugar, eximiendo a los que

La adaptación de las empresas al teletrabajo es uno de los factores clave

que trabajan. Según un informe de la Comisión Europea, recogido por el teleperiodista Daniel Castaño para Ciberpas (mayo 2001), «más del 55% de los empresarios de la UE están convencidos de que la calidad y la productividad del trabajo se verán seriamente mermeadas por la implantación de un sistema basado en la flexibilidad y la movilidad». Por otra parte, «el 62% justifica su reticencia a la implan-



Biaizpe, en Navarra, es otro de los telecentros que están proliferando en las zonas rurales españolas.

Minusvalía y teletrabajo

La posibilidad de trabajar desde casa sin necesidad de desplazarse facilita mucho las cosas a colectivos tradicionalmente marginados del mercado de trabajo, como son los discapacitados. La investigación y desarrollo de nuevas tecnologías adaptadas a diversas discapacidades físicas han abierto una puerta a la participación de muchas personas que ahora pueden acceder a programas de (tele)formación y poner en práctica lo aprendido trabajando desde sus ordenadores individualizados. A ello se dedican varios centros y asociaciones españolas, como el CEA-PAT, ubicado en Madrid, o la Asociación para la Promoción del Discapacitado, con base en Córdoba. Esta última está llevando a cabo varios interesantes proyectos de teletrabajo en cooperación con iniciativas y fondos de la Europa comunitaria. Como el proyecto Jobcentre, que tiene entre sus objetivos la creación de una red de teletrabajo para

discapacitados, una agencia de empleo dirigida a demandantes de empleo (en especial a los discapacitados) y empresarios, así como la formación de un «Espacio de Innovación de Empresas» para apoyar iniciativas locales de empleo que involucren a personas con discapacidad. Por otra parte, el programa EDIT, coordinado por la misma asociación, investiga sobre las posibilidades de empleo que ofrecen las tecnologías de la información, así como su adaptación a personas con minusvalías.

Otra iniciativa en este campo es la del Foro de Teletrabajo y Telemática de la Comunidad Europea (Fortel), que colabora con la Asociación de Paraplégicos y Minusválidos (ASPAYM) y con el Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo en la creación del primer Telecentro para personas con discapacidad en España.

www.fortel.org
www.promi.es



Pormicuenta.com, una nueva web dedicada a la búsqueda de trabajo a distancia.

organiza su trabajo y puede realizar sus tareas en el momento del día que prefiera. La consecuencia para el trabajador es, según IBM, una mejora en calidad de vida. También para la empresa los beneficios están demostrando ser muy intere-

etc. Las herramientas de teletrabajo básicas facilitadas a los empleados son un ThinkPad y un teléfono móvil para realizar conexiones tanto a Internet como a la intranet de IBM.

Los telecentros son proyectos empresariales basados en tecnologías de la información y emprendidos fuera de las ciudades. Son espacios de uso común, dotados de las infraestructuras tecnológicas necesarias para trabajar a distancia.

Sus funciones, como explican los precursores del telecentro de Campillo de Arenas (Jaén), son «servir de receptor de las tecnologías existentes y de las futuras, y ser plataforma para la divulgación y utilización de las mismas». Todos los telecentros están localizados en pueblos españoles y tienen en común un objetivo de formación en el campo de Internet y las tecnologías de la información dirigidos a la población rural, con el fin de promover el desarrollo económico en estas localidades, así como la creación de nuevos teleempleos. Los destinatarios de sus servicios son tanto individuos como empresas, por lo general pymes surgidas en el entorno rural y que ofrecen sus productos y servicios a través de la Red.

Matices legales

Como sucede con los nuevos campos

Los más cotizados

Según un artículo publicado en Expansión y Empleo, recogido en la web de la AET, los puestos con mayor demanda en el sector del cibertrabajo son el de analista de Internet, encargado de investigar gustos y perfiles de los visitantes de una página web, analistas financieros especializados en e-commerce, consultores de negocio y consultores técnicos. Los jefes de proyecto, que coordinan a equipos de trabajo en Internet, también están muy cotizados. Y, para tratar la oferta online de la empresa, son imprescindibles otros cuatro puestos a desempeñar por teletrabajadores: diseñador web, redactor de contenidos, programador web y webmaster.

que han surgido al abrigo de Internet, el teletrabajo carece aún de una legislación específica en España, ajustándose de forma más o menos libre a las modalidades legales ya existentes en el terreno laboral. Como explica el abogado Xavier Ribas, experto en comercio electrónico e Internet, «dos son en el momento actual las posibilidades. El contrato laboral con todo lo que implica de sumisión a una legislación tuitiva de los derechos de los trabajadores, y el arrendamiento de servicios, que permite exteriorizarlos reduciendo los riesgos para la empresa que contrata».

Por otra parte, teniendo en cuenta que se trabaja con información y que se hace a distancia de la empresa contratante, es recomendable en determinados casos «la introducción de cláusulas de exclusividad para proteger las informaciones de la empresa u otras que impidan la confusión de la relación (empresa-teletrabajador)», apunta Ribas en la web de Contract Soft Onnet. La solución tomada por IBM en su Plan Mobility es sencilla: el teletrabajo no supone ninguna variación en la relación contractual entre empresa y empleado. El contrato es el mismo, se trabaje o no en la oficina. Dentro del entorno comunitario, el proyecto Practice se propone crear un Código Práctico para el Teletrabajo, basándose en las



Fortel es una iniciativa europea en apoyo del teletrabajo.



El programa Mobility de IBM ha convertido a esta empresa en una de las primeras compañías en sacar partido al teletrabajo.

santes, ya que mejora la productividad al reducirse los desplazamientos. Por otra parte, se optimiza el espacio en la oficina. Además, los clientes valoran muy positivamente la velocidad de respuesta de los comerciales y técnicos, que no tienen que desplazarse a la oficina a buscar información, preparar presupuestos, contratos,

Teletrabajos «de pega»

Una de las preocupaciones de la Asociación Española de Teletrabajo es dejar claro lo que no es teletrabajo. Dos de sus socios activos, Miguel Gaviña y Marilena Delicado, realizaron para ello un estudio sobre *Pseudo ofertas de teletrabajo*, accesible en la página de la AET. Se trata de las cada vez más numerosas web que prometen pagarnos por navegar, leer e-mails, dar una opinión o hacer encuentros a través de la Red. El citado estudio destapa los anuncios que aparecen en cualquier web de búsqueda de empleo, ofreciendo «teletrabajo serio copiando

direcciones y procesando correspondencia» o vendiendo el acceso a una página web con base de datos de interés o un curso de comercio electrónico por Internet. Tras solicitar información, lo más normal es que nos pidan dinero para enviarnos el dossier completo o para comprar nosotros mismos el curso que se supone que tendríamos que vender. La norma suele ser la misma para todos estos engañosos reclamos: lo que en principio se nos presenta como una maravillosa forma de hacernos ricos acaba siendo un burdo truco.



Más información

Asociación Española de Teletrabajo. www.aet-es.org
Asociación Catalana de Teletrabajo. www.telecat.org
Fortel. www.fortel.org

Bandeja de entrada

El genoma humano cada vez más cerca >

HP instalará un sistema de supercomputación en uno de los principales centros en el mundo orientado a la definición de la secuencia del genoma humano, el Wellcome Trust Sanger Institute en Gran Bretaña. Valorado en más de 22 millones de dólares, el sistema estará basado en los AlphaServer de HP y permitirá al instituto duplicar la potencia de cálculo y la infraestructura de tecnología de información de cara a los próximos años.

El coche del futuro >

A partir del año que viene no nos sorprenderá tanto ver en el cine coches futuristas. Casio Computers ha desarrollado un sistema de verificación de huellas digitales de reducido tamaño (la mitad de



una tarjeta de crédito) que podrá ser instalado en los coches para evitar robos. El dispositivo, que costará alrededor de 200 dólares, puede identificar huellas incluso de dedos mojados y permite almacenar en su memoria hasta 100 huellas distintas.

Los SMS siguen imparables >

Con la llegada del nuevo servicio de Telefonía que permite el envío de mensajes cortos (SMS) desde terminales telefónicas fijas, han aparecido varios fabricantes que han incluido esta posibilidad en sus teléfonos inalámbricos. Uno de ellos es Panasonic, cuyos modelos KX-TCD755 y KX-TCD775 permiten enviar mensajes a otro teléfono fijo que soporte el servicio, móviles, correo electrónico e incluso faxes.



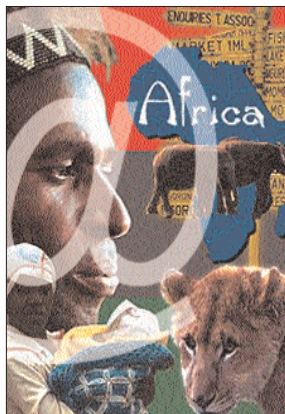
Una pantalla para no perderse nada >

París fue la ciudad elegida para presentar la pantalla más grande del mundo. Con motivo de la celebración de un festival de arte en la capital francesa, se pudo observar una pantalla de más de 3.000 metros cuadrados. En realidad se trataba de un edificio cuyas ventanas eran tratadas como pixels. El sistema funcionaba bajo Linux y permitía una resolución de sólo 20 x 26, pero con ese tamaño, el espectáculo estaba

In & out

[IN]

Parece que lentamente nos acercamos al sueño de la aldea global. El número de teléfonos móviles operativos en África en los últimos cinco años sobrepasa el número de líneas de teléfono fijas registradas durante todo el siglo XX. Este crecimiento, tanto en telefonía móvil como en conexiones a Internet, es una de las conclusiones del informe elaborado por el Grupo de Comunicación Tecnológica e Información de la ONU. El acceso a la Red crece sobre todo desde las



empresas, así como desde los cibercafés en las ciudades. Aun así, uno de cada dos estadounidenses navega, proporción de uno a 250 en el sur de África.

[OUT]

Menos de la mitad de los bancos on-line españoles han conseguido «aprobar el examen» realizado por la consultora Usolab. Se trata de un estudio reciente en el que se refleja cómo sólo el 48,4 % de los bancos que operan en Internet ofrecen las condiciones mínimas de usabilidad para el usuario. Se han comparado para ello 20 bancos españoles y cinco entidades financieras estadounidenses, examinando servicios básicos como abrir una cuenta. Los americanos nos llevan, con mucho, la delantera. El estudio aconseja modificar las interfaces de las páginas para conseguir un mejor resultado.



Mundo conectado

Españoles tecnoadictos

A los hombres de entre 20 y 45 años les encantan las «maquinitas». Es una de las conclusiones que se infieren de un estudio realizado por Master Cadena. Según su encuesta, uno de cada cuatro españoles se declara «tecnoadicto» o fascinado por las novedades tecnológicas.

Trabajar volando

A partir de este mes, los viajeros en vuelos de Lufthansa desde Frankfurt hasta la costa este de Estados Unidos podrán conectarse a Internet en el aire. Es posible gracias a la aplicación Cisco Internet Mobile Office, para acceso a Internet de alta velocidad desde portátiles y PDA.

[LA CHISPA]



Humberto de la Torre Quevedo

Un PDA basado en Java

Los californianos de Ajile Systems creen que el mercado está apunto de madurar para este código nativo escrito en su propia CPU y han sacado un prototipo de asistente personal, con todas las típicas funciones PIM, más soporte para telefonía móvil (GSM/GPRS-CDMA 2000), navegación web, correo electrónico y

SMS, tareas facilitadas gracias a su teclado «qwerty». El aj-100WRP servirá para que terceros fabricantes comprueben su potencial en **webpads**, consolas de juegos y terminales punto de venta. De serie lleva una ranura MMC, radio FM y lector MP3, pantalla QVGA y 8 Mbytes de Flash ROM más 8 de PSRAM.

www.ajile.com

Nueva visión en el mundo inalámbrico

Mientras que las principales compañías están lanzadas en la carrera de los «combos» PDA/teléfono móvil, cada vez más preñados de múltiples funciones como cámara digital o GPS, los californianos de IXI Mobile corren en la dirección opuesta. Su propuesta es el Personal Mobile Gateway, una especie de **mini servidor/enrutador** que cabe en un bolsillo, capaz de asumir la «carga pesada» de la conectividad a gran distancia,

mientras que múltiples dispositivos «liberados» y formando una PAN a su alrededor sólo requerirían conectividad «ligera» tipo Bluetooth o WiFi. La idea no es venderlo directamente, sino que las operadoras asumieran su fabricación subcontratada y luego gestionar la red personal, monitorizar los dispositivos y aplicaciones en uso, e incluso remitir informes.

www.iximobile.com



Pocket PC con teclado escondido

Con nombre en clave de Maui y publicado como **Power Handheld**, la empresa Bsquare (vecinos de Microsoft en Bellevue) ha diseñado este poderoso dispositivo que lo tiene todo: procesador Intel XScale a 400 MHz, Windows CE 4.1 como sistema operativo, 64 Mbytes de RAM más 32 Mbytes de Flash ROM, pantalla VGA a color de 16 bits de 4 pulgadas y resolución 640 x 480 (principal culpable de sus 280 gramos), ranura SD, teclado retráctil y conectividad GSM/GPRS. Aunque más pesado, el tamaño es similar a otros Pocket PC, incluye un buen puñado de software compatible y sus baterías aportan prestaciones formidables.

www.bsquare.com

El novio de la cámara

Si salen de viaje, deberían ir juntos, ¿no? Las cámaras digitales cada vez requieren tarjetas con mayor capacidad de almacenaje, así como un dispositivo ágil que les permita descargar, mostrar, editar, rechazar, guardar y organizar las fotografías para liberar precisamente las tarjetas de memoria. Delkin Devices, fabricante con sede en San Diego (California) con amplia experiencia en

cuanto a tarjetas flash, es el responsable de este dispositivo portátil que luce pantalla LCD a color de diferentes formatos y disco duro de 20, 30 o 40 Gbytes (con un precio de 560, 662 o 764 euros respectivamente). El **eFilm PicturePAD** tiene además puerto USB para transferir las imágenes y accesorios como impresora, baterías extra de litio, etc.

www.delkin.com

Dibujos digitales

La **FreeDraw** de los holandeses de Conceptronic también funciona perfectamente con aplicaciones de Internet y diseño gráfico, potenciando el desarrollo de ideas a mano alzada, calcado de modelos y mejora de diseños 2D y 3D basados en plantillas y librerías de objetos, que luego son transferidos al ordenador para su cómoda digitalización. Su precio es de 45,10 euros sin IVA y cuenta con dos años de garantía.

www.conceptronic.net



Preparar la abundancia

Llega el mes de la tecnología, último repecho de un año cuesta arriba que, con el que viene, debemos aprovechar para preparar un 2004 de abundancia. No sólo hay esperanzas, existen razones para confiar en ese horizonte de optimismo.

Ya estamos en noviembre, cuspide del año informático y periodo de alta densidad en acontecimientos tecnológicos, girando en torno a ese encuentro ineludible, el SIMO TCI. Último repecho de un año incierto, complicado y difícil: un año cuesta arriba al que hay que agradecer el veranillo de actividad en el que estamos.

Contra todo atisbo de depresión, hagamos caso a los optimistas y saquemos partido de los tiempos de las vacas flacas, que en otras palabras es prepararse para la reactivación y los crecimientos que venir, vendrán. Para ser exactos, el 29 de febrero del 2004: día que Mark Raskino, director de investigación del Gartner Group, fecha el momento de la esperada recuperación.

A medio camino entre lo pintoresco y lo razonado, Raskino aplica la experiencia y su capacidad de análisis para sacar del sombrero argumentaciones y previsiones. Por un lado, parece que el ciclo de los bisieitos conecta bien con las tecnologías de la información. Recordemos los fastos y lo fastuoso del 2000, de 1996 y, por supuesto, de 1992: todos ellos generosos y, curiosa-

esperpento del nombramiento de George Bush, concluiremos que, como mínimo, será posible votar con el concurso de Internet, seguro que de forma electrónica.

En la Vieja Europa, la Unión se ampliará hasta los 25 países, llegando a las fronteras de la madre Rusia, y aparte de superar muchas de las grandes cifras de América y Japón, abriremos dentro de la propia Unión Europea nuevos mercados y mayores necesidades de comunicación, movilidad, servicios, infraestructuras... unos y otros profundamente relacionados con la materia que nos ocupa y que nos preocupa: informática y comunicaciones.

Justo las que protagonizan otra de las visiones del investigador: la definitiva expansión de muchas tecnologías, hoy en estado embrionario o en situación de hibernación, como se prefiera: UMTS y todo lo relacionado con banda ancha para las comunicaciones fijas o móviles, servicios web, comercio electrónico B2B y B2C, incorporación de las comunicaciones sin cables, las redes Wi-Fi y Bluetooth, entre otras. Desarrollos que llegados a una explosiva adolescencia impulsarán multitud de novedades y posibilidades. Volviendo a lo cíclico, lo mismo que ocurriera en el pasado con la informática personal, Internet o la telefonía móvil.

Relativamente convencidos en cuanto al año, sólo resta explicar el porqué de la fecha. Sencillo para un analista como Mark: los años bisieitos tienen un día más, ese 29 de febrero, una jornada de producción industrial que las empresas se encuentran por arte del calendario y que incrementa la cifra de negocio justo en los albores de ejercicio.

Con todo y sin desmerecer lo original de las argumentaciones, con la parte de sentido común que sin duda tienen, encierran una gran enseñanza: lo importante que es la anticipación, adelantarnos profesional y también personalmente a los acontecimientos y actuar en consecuencia. No hay infalibilidad en esto, pero los riesgos son menores a los de no prever. Dejo esa sugerencia para la reflexión, quizá muy relacionada con los directivos y empresas, pero que en realidad va con todos. Hay que prepararse, formarse, enfocarse para cuando lleguen las necesidades, cuando despierte la demanda de profesionales, de nuevos proyectos y de nuevas ideas. No olvidemos el pasado cercano cuando se sufrió de carencia de gente cualificada.

Lo dicho. Anticipemos el futuro. Tenemos fecha, pistas y, por descontado, esperanza y optimismo. Que no nos pille el toro en febrero del 2004. Hasta entonces, a capear temporales y prepararse para la natación en la abundancia. PCA

Es muy importante adelantarnos a los acontecimientos y actuar en consecuencia. Hay fecha y pistas, aparte de optimismo y esperanza

mente, precursores de grandes crisis: la del 93, trágica; la del 97, menos dramática; y la del 2001, en la que nos encontramos y que prefiero no calificar.

Precisado esto, y aunque sólo fuera por ello y por optimismo de supervivencia, podemos ir buscando bañador para nadar en la abundancia del 2004. Pero hay más argumentos para soportar ese axioma Gartner: Juegos Olímpicos y Exposición Universal, acontecimientos que suavizan diferencias, acercan culturas y gentes y animan economías, sin desprestigiar ni mucho menos los megaproyectos de tecnología a que provocan.

En una perspectiva radicalmente diferente se encuentra la argumentación de que ese año habrá elecciones a la presidencia de los Estados Unidos. Unas elecciones que, a poco que recordemos la imagen del funcionario analizando una papeleta de voto de las pasadas elecciones en Florida y el



La segunda juventud

La bajada de precios y el aumento de prestaciones en los dispositivos de última generación ha animado el mercado de los PDA, que vive una segunda juventud. Como siempre, la competencia ha servido para que los usuarios tengamos más opciones donde elegir.

Aunque todavía quedan muchos obstáculos que salvar en el camino de la economía mundial (léase la posible guerra de EEUU contra Irak, por ejemplo), en lo que respecta al sector informático hay señales que nos permiten pensar que comienza a salir del letargo en el que ha estado sumido tras el hundimiento de las empresas de Internet en los mercados de valores de todo el mundo. Una de estas señales es la segunda juventud que están viviendo los PDA, que es como nos gusta llamar en PC ACTUAL a todos los ordenadores de mano, ya sean Palm, Pocket PC o cualquier nueva denominación todavía poco extendida.

En otras ocasiones he hablado de los PDA en esta columna, y creo que lo he hecho desde el punto de vista del entusiasta porque estoy convencido de que los asistentes digitales no sólo tienen futuro, sino que además cuentan con un gran presente. Desgraciadamente, se han cometido muchos errores, lo que se ha traducido en cifras tan poco esperanzadoras como la que dice que sólo el 5% de los

sadador XScale de Intel, que aunque no ha supuesto una mejora sustancial en la velocidad de proceso (tal como demostramos en el especial sobre Pocket PC con procesador XScale que publicamos este mes en nuestra sección Digital), sí que alarga la autonomía de las baterías de estos ordenadores de bolsillo, verdadero talón de Aquiles de los Pocket PC con su pantalla color y funcionalidades multimedia.

Lo más llamativo de este desembarco masivo de PDA es la feroz competencia que ha generado, sin duda un motivo de alegría para todos los usuarios, porque se ha producido una guerra de precios que empieza a dar sus primeros frutos. Aunque con retraso, estas particulares rebajas de otoño van a servir para que los PDA abandonen el hábitat empresarial y emprendan la conquista de nuevos usuarios (estudiantes, amas de casa o jubilados, por ejemplo) que hasta ahora no se habían planteado adquirir uno de estos dispositivos por su elevado precio. Y aunque más de uno se extraña de los potenciales usuarios que acabo de mencionar, os aseguro que hace varios años se pensaba lo mismo de los teléfonos móviles, y ahora hasta los niños de once años llevan uno para que sus padres les puedan localizar en cualquier momento.

La primera empresa en romper el hielo ha sido Palm con su modelo Zire, que ofrece todo un PDA de última tecnología y atractivo diseño por un precio aproximado de 135 euros. En el mundo de los Pocket PC la rebaja es más llamativa, aunque sólo sea porque hablar de un PDA de Dell con procesador XScale por 199 euros o de nuevas versiones del iPAQ por 399 euros es toda una novedad en un mercado donde bajar de 600 euros era motivo de fiesta.

Pero la sana competencia no sólo se refleja en el precio, también tiene su efecto en la innovación, ya que los fabricantes se ven obligados a darle el toque diferenciador a su producto, algo con lo que ganamos todos los usuarios. Por ejemplo, el Toshiba e740 es el primer Pocket PC con capacidades WiFi integradas (no hay que echar mano de ninguna tarjeta externa o de las famosas mochilas), ya hay muchos modelos con conectividad Bluetooth, se mejora la calidad de las pantallas, aumenta la autonomía de las baterías..., en fin, que cada día que pasa los PDA se vuelven más atractivos. Todo esto hace que seamos optimistas ante

La incorporación de empresas como Dell, Fujitsu-Siemens, Acer o Toshiba ha animado el mercado de los PDA

usuarios de informática en Estados Unidos tiene un PDA, porcentaje que baja considerablemente en países como España.

Como no es momento para el pesimismo, un 5% también puede ser una gran noticia, ya que las posibilidades de crecimiento son increíbles, algo de lo que se han dado cuenta los principales fabricantes de PC en todo el mundo, que se han puesto las pilas para competir frente a Palm, Sony, Handspring y HP Compaq (ahora unidas, pero con gran tradición por separado en este mercado).

Así, empresas como Fujitsu-Siemens, Toshiba, Packard Bell, Acer, ViewSonic, Hitachi, Asus o Dell han incorporado a su gama de productos nuevos Pocket PC que tienen como principal característica el flamante proce-



El bus de Doña María

Entre olorosos jamones batuecos, lustroso «chopped pork» y hermosas sobrasadas, uno descubre que la cultura popular no tiene fin. Ahí estábamos yo y mi mono, en la cola de la charcutería, cuando mi habitual club de fans me asaltó con la inquisición habitual de los martes.

«Hombre, Don Jesús y su mono, dichosos los ojos» me dijo la señora María, que llevaba la vez. «A usted lo quer a yo ver». Doña María, Federica Noblejas, menudo personaje; a sus 79 años y utilizando el teclado y el ratón mejor que el mismísimo Neo, la Morfeo de Chamber que la llamaban a la mujer, de luto riguroso hasta en la media de lycra porque se le murió el pericillo (su marido sigue entre chatos, jugando al dominó en el bar de la esquina), con su mono lorquiano y un carrito en ristre más viejo y pelado que la fama de Novell. «Por favor, señora María, tútame usted ya sabe que me puede llamar Don Campano Crujimosas», le dije en un estilo Groucho Marx que más sonaba a Steve Ballmer y su imitación en el escenario de los gorilas de Siena Morena. El mono, el probe, se me asustó, pero Doña María, acostumbrada a mis exabruptos con voz e imitaciones de Mickey Mouse, ni se inmutó y se lanzó directamente al ataque.

El motivo de su intemperancia y mi sufrimiento, tortura inquisitorial del calibre de una reinstalación de Windows XP Server, era la

iba poniendo más roja que el chorizo de Pamplona que tenía colgando en frente, más cabreada ella que un accionista de Terra.

«Vamos, vamos», apuntillaba abanicándose, «si es que no le llega ni a la botita al FireWire, por Dios, pero si es que este es en realidad hasta un 70 % más rápido en los test de lectura y un 47 % más rápido en escritura». Y yo ahí, callado, mirando con ojo de corderito a punto de ser degollado, implorando cuartelillo al charcutero, Paco, que como siempre ni se inmutaba ante los improperios de Doña María, cortando la mortadela bien finita, como le gustaba a la buena de la señora Delfina, discreta síma y en su turno como es habitual. «Y encima, si luego voy y pongo la impresora del niño en el jub que compré el otro día a mi Ricardito, pues a la perra los teóricos 480 Mb/s de mi nuevo player MP3. ¿Pero cómo es eso posible? En este plan, ¿cómo me paso yo toda la discografía de Manolo Escobar y Juanito Valderrama mientras pelo las judías verdes e imprimo la carta a mi prima la de Cuenca, que todavía no le han puesto el email y la banda ancha?» Y allí seguía yo, aguantando el chaparrón con sonrisa Denticlor, y cada vez que intentaba terciar para darle la razón ante los hechos, me cortaba, quejándose de la historia de siempre, «pagando justos por pecadores, siempre igual, manda narices, tragando con la medianía, la cutrez, las soluciones guarrillas y los defectos de siempre a los que nos tienen acostumbrados los del monopolio, para su propio beneficio y control de la industria informática; esos señoritos de Intel y el forrao que tiene más baños en casa que la Preysler».

Al final, Paquito se apiadó de mí, que San Martín de Porres lo guarde de todo mal. «Si es que tenía que haberle hecho caso a Don Jesús» -tútame Paco, ya sabe que te puedes llamarme Don Perico Flrez- «y haberse comprado el iPod, que aunque cojea mucho de su Apple, siempre su Apple pa mí y pa bajo, es buena gente, aunque un poco rarito, con eso del cuero y el monito siempre a cuestras». Justo a tiempo. Si no llega a ser por él, Doña María casi termina dándose con el pavo para rellenar que había comprado en la pollería de al lado y que, después de haber sacado del carrito, blandía ya por encima de su cabeza. Y le daba la razón a la pobre señora María, que si lo que tienen «estos» es más cara que espalda pero que, como siempre, el monopolio nos iba hacer a todos comulgar con ruedas de molino.

«Pues esos a mí no me tiran, no señor», me decía el bueno de Paquito. Ni a mí, Paco, ni a mí. PCA

«Al USB 2.0 lo que había que hacerle era pasarle a cuchillo», decía Paco, el charcutero, ante el asentimiento de Doña María

comparativa de players MP3 del mes pasado y un recuadrito inocente, de andar por casa, que ponía a la opción de USB 2.0 frente a FireWire (pero no se podrá leer el Diez Minutos en vez del PC ACTUAL, la buena señora?) y que daba a entender que era mejor opción, destinada al éxito (que sin duda lo está, pero no por su excelencia técnica). Que no lo podía entender, decía, «que si hablando de los 480 Mb/s por segundo del primero contra los 400 Mb/s del último, como si fuera un menoscabo del IEEE 1394» - Doña María, que es la leche con las siglas - «cuando en el número anterior los chicos de VNU Labs demostraban a las bravas que a USB 2.0 se le va la fuerza por la boquilla, más chulo que el pichí pero más impotente que Don Hilarión». Yo, intentaba abrir la boca para responder, pero ni por esas, a medida que iba soltando se

Los lectores opinan sobre PC ACTUAL

Publicamos los resultados de la VIII Encuesta de Satisfacción



La opinión de los lectores ha sido clave para el lanzamiento del «nuevo» PC ACTUAL.

El pasado mes de julio invitamos a nuestros lectores a opinar sobre PC ACTUAL, describiéndonos

su perfil de usuario y sus principales hábitos de consumo con el objeto final de mejorar nuestra oferta editorial. A continuación comentamos los resultados de esta macroencuesta en la que han participado 8.000 lectores, todo un récord.

El principal aval de la VIII Encuesta de Lectores PC ACTUAL es que ha contado con la participación activa de 8.000 lectores que nos han facilitado su opinión sobre la revista, sus secciones, los compactos que editamos así como interesante información sobre su equipamiento y sus hábitos informáticos. Los resultados de esta encuesta han supuesto una radiografía muy valiosa sobre la revista y han sido la principal herramienta utilizada para el relanzamiento del «nuevo» PC ACTUAL que realizamos el pasado mes de octubre.

Este año el cuestionario fue más extenso y polémico que nunca por la inclusión de preguntas relativas a los hábitos de consumo de nuestros lectores. Para tabular e interpretar los cerca de 8.000 cuestionarios recibidos contamos con la inestimable ayuda de RTA Claritas, empresa del grupo VNU al que pertenecemos, líder en el suministro de información sobre datos de consumo en Europa y USA.

Confianza ante todo

En PC ACTUAL partimos de la base de que nuestro lector nos conoce bien. No en vano más del 56 % de las personas que han contestado esta encuesta afirman comprar nueve o más ejemplares al año o ser suscriptores. El 18 % de los lectores

Valoración de secciones *

Esta es la valoración media de las principales secciones realizada por cerca de 8.000 lectores. Como podéis comprobar la nota media es de **7,3**, un notable holgado.

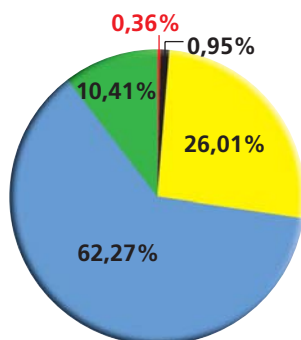
Microconsultas 7,8
Comparativa de periféricos 7,4
Comparativa de software 7,4
Comparativas de hardware 7,5
Tema de portada 7,5
Comparativas de webs 6,7
Linux Actual 6,5
Mundo Mac 6,2
Linux Actual 6,5
Actualidad 7,5
Cartas de los lectores 7,1

Portada 7,3
CD-ROM 7,7
Promociones 7,1
Club PC ACTUAL 6,5
Aplicaciones multimedia 6,6
Juegos 6,4
Mundo Digital 6,7
Net Actual 6,9
Pasos a Paso 7,6
Cursos prácticos 7,4
Trucos 7,9

* Valoración de los lectores de 1 a 10

¿Considera útiles los CD-ROM que regalamos en PC ACTUAL?

Nada útiles
NS/NC
Muy útiles
Bastante útiles
Poco útiles



Nuestros compactos son imprescindibles dentro de nuestra oferta editorial.



7,3 es la nota media obtenida por las secciones de PC ACTUAL en el examen anual que los lectores realizan sobre los contenidos editoriales

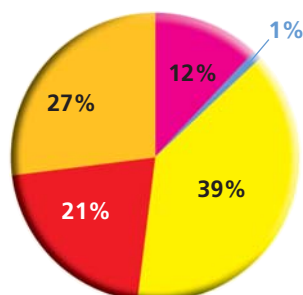
compran entre 6 y 9 ejemplares al año. Y menos del 7 % de nuestra audiencia afirma comprar tres o menos ejemplares por año.

Otro dato que nos distingue es la antigüedad del lector. El 60 % nos sigue desde hace tres años o más, mientras que otro 27 % tiene una antigüedad mínima de un año. Solo un 13 % se ha incorporado a nuestra audiencia durante el último año. Eso sí, uno de los retos a los que nos enfrentamos es a ilusionar a nuevos lectores

para que adopten nuestra propuesta informativa. El tema de portada, la inclusión de programas completos y las promociones son los principales factores a la hora de decidirse por nuestra oferta informativa.

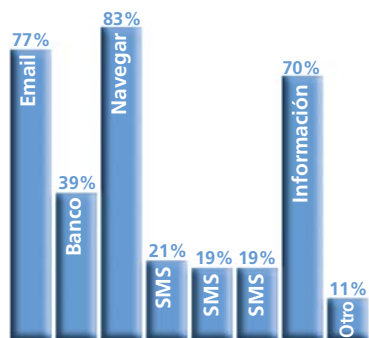
Respecto a los hábitos de lectura, un 23 % de los encuestados afirma que solo adquiere PC ACTUAL para informarse de la actualidad informática, mientras que el 70 % restante consulta ocasionalmente otras revistas. Computer Hoy, PC World, Computer Idea (también editada por nuestro grupo editorial), PC Plus y PC Man son, por este orden, las otras publicaciones en el ranking de preferencias de nuestros lectores.

¿Desde cuándo es Ud. lector de PC ACTUAL?

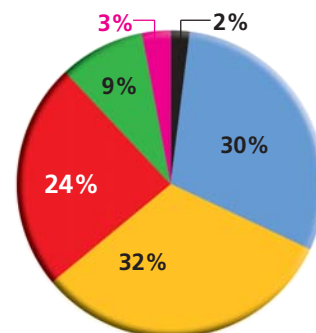


NS/C
+ de 5 años
de 3 a 5 años
de 1 a 3 meses
unos meses

Internet lo utiliza principalmente para:



¿Cuántas personas, además de usted, leen su revista?

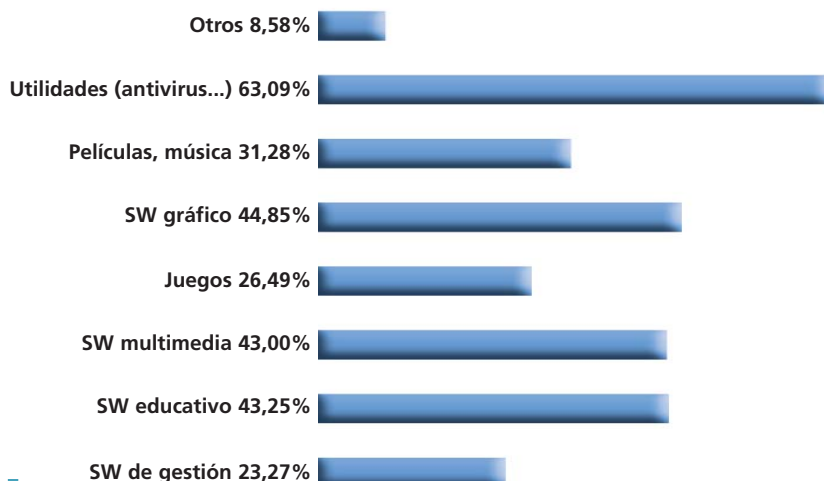


Más de cuatro
Una persona
Tres personas
Nadie más
Dos personas
Cuatro personas

Y en el terreno de los diarios El País, de largo, es el más leído. Le siguen en el ranking El Mundo, El Marca, ABC, El Periódico y La Vanguardia.

Respecto a la publicidad, una de las vías de financiación de la revista y auténtico escaparate de la realidad del mercado, solo es realmente cuestionada

¿Qué tipo de programas completos le gustaría encontrar en nuestros compactos?



por el 3% de los lectores. Cerca del 60 % de los encuestados la considera una fuente de información eficaz mientras que un 37 % supedita su interés al contenido del anuncio.

Buenas notas

Los resultados obtenidos en la calificación de las principales secciones de PC ACTUAL son muy similares a los cosechados en los últimos años. En este curso hemos obtenido una nota media de 7,3, en la línea de los últimos ejercicios.

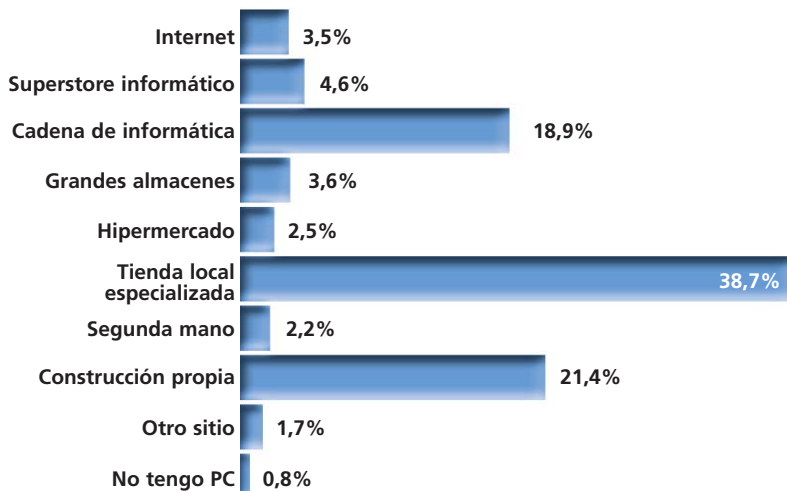
Las secciones más valoradas son las dedicadas a temas prácticos y a evaluación de productos. Pero la diferencia es pequeña con el resto. Entre la sección más

¿Qué suele hacer con su revista PC ACTUAL una vez leída?

La tiro para reciclar 7,1%
 La dejo en la biblioteca 6,5%
 Se la paso a un amigo 5,4%
 Sólo guardo la revista 2,6%
 Guardo la revista y CDs 80,8%

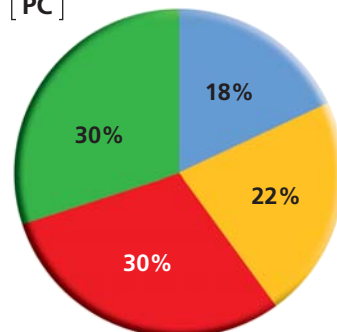


¿Dónde ha comprado su último PC?



¿Cuándo piensa renovar su ordenador?

[PC]



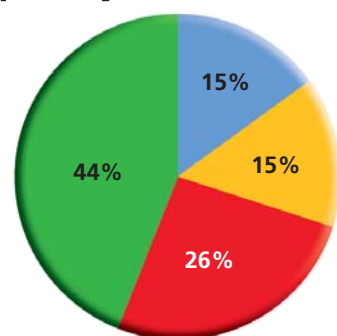
Menos de 6 meses

6-12 meses

12-24 meses

Más de 2 años

[Portátil]



Menos de 6 meses

6-12 meses

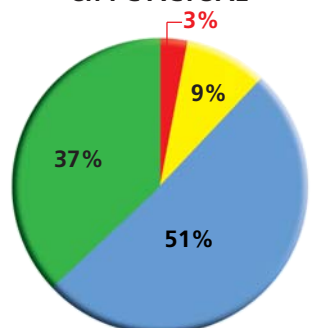
12-24 meses

Más de 2 años

votada, Trucos (7,9), y la menos votada, Mundo Mac (6,2), sólo hay 1,9 puntos de diferencia. Un margen estrecho que demuestra que nuestra apuesta por realizar una revista de informática global es bien aceptada por los lectores.

Como ya hemos adelantado, las secciones de formación y prácticas son las más valoradas. PC Práctico y Microconsultas obtienen una media de 7,9 mientras que los cursos prácticos se sitúan en un 7,6. Están muy bien valorados nuestros pasos a paso. Por su parte, apartados especializados como Linux o Mundo Mac bajan un poco la nota media pero cuentan con seguidores acérrimos. Además han mejorado con respecto al año pasado.

En general, ¿le interesa la publicidad que aparece en PC ACTUAL



No me interesa nada
Bastante **Me interesa mucho**
Depende del producto

El trabajo de nuestro Laboratorio también es muy bien valorado por los lectores. Los análisis de productos obtienen calificaciones de 7,5 de nota media.

Las noticias de actualidad, a pesar de la «competencia» que sufre en nuestra propia web donde contamos con un apartado diario dedicado a recoger todo lo que sucede en el sector informático, obtiene un notable alto.

Pero sin duda, uno de los apartados más interesantes es el dedicado a evaluar nuestros compactos, útiles para el 88 % de los lectores. Estos reafirman sus preferencias por los programas completos. De los diversos contenidos, los más valorados son, por este orden, los dedicados a utilidades, software gráfico, programación, comunicaciones, vídeo e imagen, sonido, recopilatorio de contenidos, juegos...

A la hora de seleccionar informática nuestro lector recurre, como principal fuente de información, a los artículos técnicos de nuestra publicación. También le influye la publicidad y la recomendación de amigos expertos. La reputación del fabricante, el servicio post-venta son otras razones de mucho peso. Por otro lado, más del 60 % de los lectores se declara responsable directo o indirecto de la compra de informática de su empresa.

En definitiva, estas son las principales conclusiones de nuestra VIII Encuesta de Satisfacción de Lectores. Desde aquí queremos dar las gracias a los 8.000 participantes que han cimentado esta ambiciosa iniciativa. Eso sí, mil de ellos se han bene-

Un usuario a la última

El lector tipo de PC ACTUAL es un usuario entusiasta por la informática que combina el uso de un equipamiento avanzado con una buena dosis de conocimientos técnicos. Casi el 100 % dispone o tiene acceso a un ordenador en casa, y más del 80 % se conecta a Internet desde el hogar. De ellos, más del 20 % a través del ADSL. El Pentium IV empieza a imponerse como el PC más utilizado por nuestros lectores, aunque otros Pentium más añejos siguen vivos entre los usuarios. AMD mantiene una interesante posición con más del 10 % de la base instalada.

Además de la impresora de inyección (76 %) otro periférico habitual en la inmensa mayoría de los PC es la grabadora de CD-ROM, que reconocen disponer casi el 80 % de los encuestados.

Otro dispositivo que ha cuajado ya entre los usuarios es el lector DVD, está instalado en el 60 % de las máquinas de nuestros lectores. El 65 % de ellos afirma tener un escáner.

Respecto a los nuevos dispositivos digitales los resultados son de lo más esperanzadores. El 28 % ya ha apostado por la

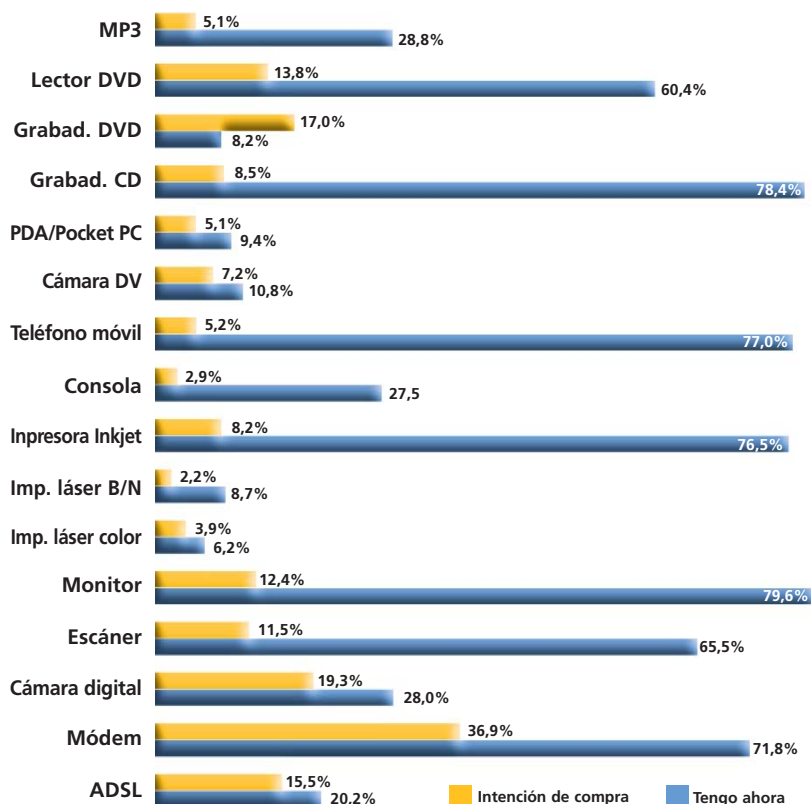
fotografía digital, el mismo porcentaje que los que disponen de un reproductor MP3. De hecho, la intención de compra de estos dispositivos es bastante alta para los próximos meses según declaran cerca del 20 % de los encuestados.

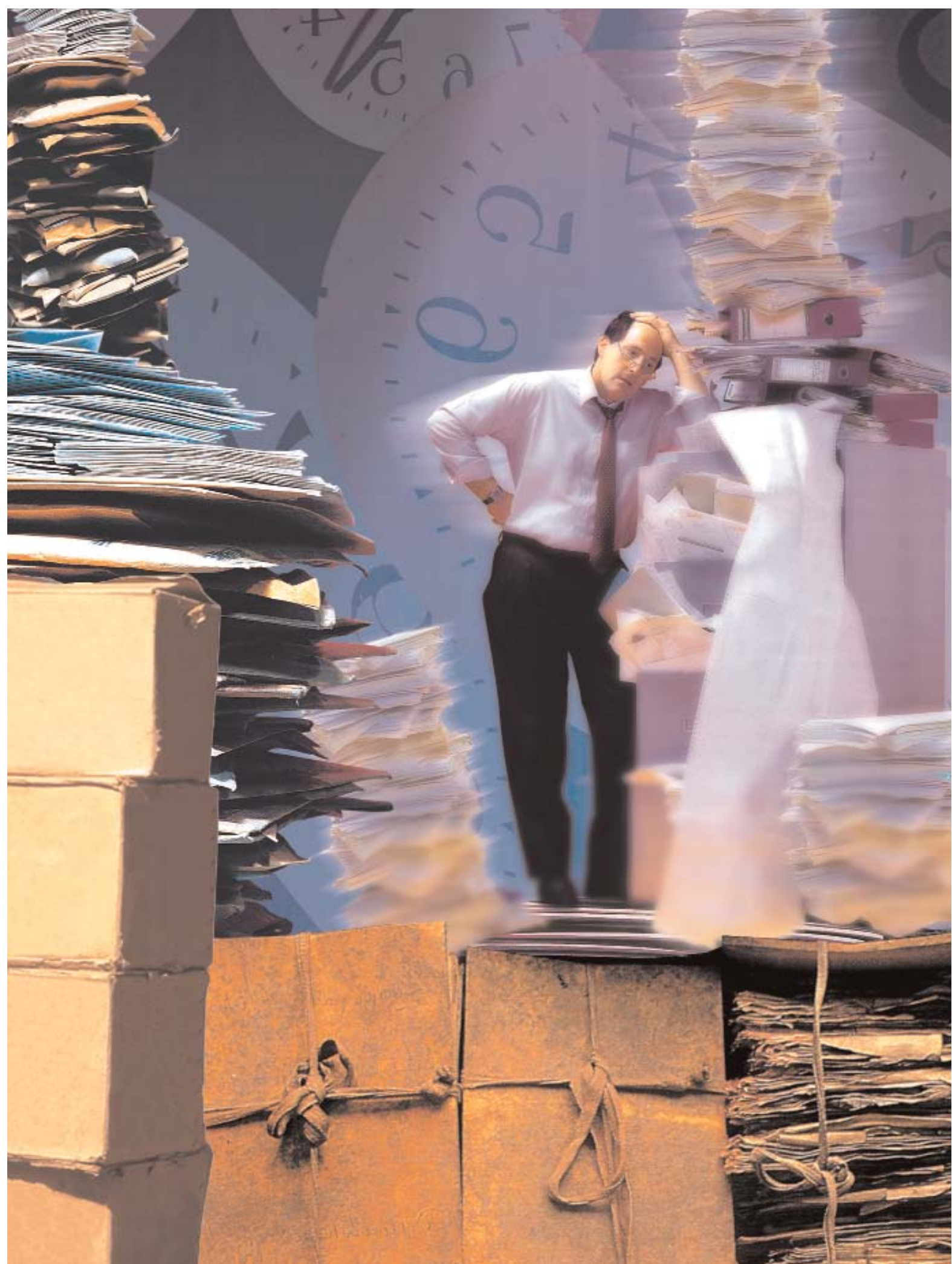
Los PDA también han alcanzado una cuota importante entre nuestros lectores, más del 9 % de los mismos posee uno de estos dispositivos.

En el terreno de los hábitos de compra, las preferencias están claras. El sistema elegido para adquirir informática (38 %) son las tiendas de informática especializadas, seguido de las cadenas de tienda (19 %). Los «superstores» canalizan el 4,6 % de las ventas de los lectores de PC ACTUAL, mientras que los hipermercados y los grandes almacenes obtienen una cuota 7 %.

En definitiva, el lector de PC ACTUAL es un usuario de informática avanzado que tiene acceso a la mayoría de las tecnologías actuales. Además es mayoritariamente hombre (86 %), tiene entre 25 y 35 años, habita en núcleos urbanos y tiene estudios medios o superiores.

Equipamiento informático del lector de PC ACTUAL





Productividad total

Ante el vicio del caos, la virtud del orden y una buena organización

¿Quién no ha soñado alguna vez con tener perfectamente localizables y organizados sus álbumes fotográficos, el papeleo de las finanzas domésticas, la documentación de nuestra afición preferida, informes profesionales, trabajos universitarios y todo aquello que se nos ocurra?

Por Susana Herrero Rosa

Accesibilidad y organización son algo más que dos palabras; representan esos deberes pendientes que todos tenemos y posponemos a un momento propicio que nunca llega. Encima, tal retraso no hace otra cosa que alimentar a un monstruo del caos insaciable, devastador, que merma nuestra productividad y mina nuestra moral. Hoy ha llegado el momento de plantarnos y someter a la bestia a una dieta tan rigurosa como duradera. Por fin, le enseñaremos el significado de los dos términos que abren esta introducción y que acompañan al concepto «gestión documental optimizada».

Estructuración

Para que nuestra puesta en escena siguiera un orden lógico, hemos dividido el Tema de portada en tres grandes apartados: Adquisición y creación, Tratamiento y Compartir y dar salida. El primero de ellos hace referencia a la materia prima, esto es, de qué fuentes podemos obtener el material que entrará a formar parte de nuestro archivo documental. Seguro que todos vosotros contáis con montañas de papeles que deseáis pasar a formato digital, bien, a esta diana apuntan los prácticos que hemos realizado con Paint Shop Pro para escanear una imagen (incluso un objeto 3D, como las cajas de cerillas que algunos coleccionan) y SimpleOCR, de CharacterTill, para poder explorar texto. Ambos están incluidos en el CD Temático que acompaña a la revista y, para redondear la propuesta, este mes analizamos en la sección VNU LABS cinco escáneres domésticos con los que aprovechar dichos programas.

En esta fase, reconocemos también la utilidad de Internet como fuente de información y os proporcionamos la aplicación WebZip para descargar en el PC sitios web que podremos consultar de forma off-line y con varios niveles de profundidad (ideal para ponencias, por ejemplo). Asimismo, os mostramos cómo usar un software de reconocimiento de voz para prescindir del teclado en la elaboración de nuestros informes, la manera de abordar un proyecto en un grupo de trabajo disperso físicamente y la forma de usar algunas de las herramientas de Word para generar

un documento «con estilo propio».

En el espacio dedicado al tratamiento y manipulación de los ficheros origen, después de explicarnos cómo confeccionar índices en Windows XP, profundizaremos en el trabajo con Word para que podáis implementar en vuestras creaciones macros, marcadores, hipervínculos, controles ActiveX o elementos multimedia. Además, con la excusa de controlar nuestra economía doméstica, os enseñamos a crear y gestionar una base de datos, de tal modo que, prescindiendo del cálculo de totales, os sea factible hacer lo propio con vuestra biblioteca, discografía...

Y para no concentrar nuestras miras exclusivamente en torno al ordenador de sobremesa, más teniendo en cuenta la popularización de los PDA, damos las pautas para construir un e-book para Pocket PC partiendo de Word y de ReaderWorks. Igualmente, describimos los pasos a seguir para producir un PDF sin gasto alguno, así como un fichero PostScript.

Listo para...

En la tercera y última etapa de esta guerra contra la anarquía, concluimos nuestro trabajo guardándolo en nuestro equipo o compartiéndolo con otras personas. En este sentido, podemos recurrir de nuevo a la red de redes para hacer uso de los cómodos servidores gratuitos en los que colocar nuestros MP3, fotografías y archivos de cualquier índole a modo de disco duro virtual, o permitir que terceros puedan tener acceso a los mismos. Por otra parte, tenemos la oportunidad de transferir los datos desde el PC a nuestro Pocket PC, Palm o teléfono móvil gracias a los múltiples desarrollos que facilitan la sincronización o tecnologías como Bluetooth y GPRS. Por último, otro detallito menor, pero bastante eficaz para ahorrar tiempo y esfuerzo, es la posibilidad de redactar con Word una carta modelo y gestionar su envío masivo. Seguro que los comerciales o aquellos que están buscando empleo y dediquen multitud de horas al día a mandar su currículum a una y otra dirección de email, entre otras, sabrán apreciar las bondades de la automatización de esta tarea. PCA

En portada...

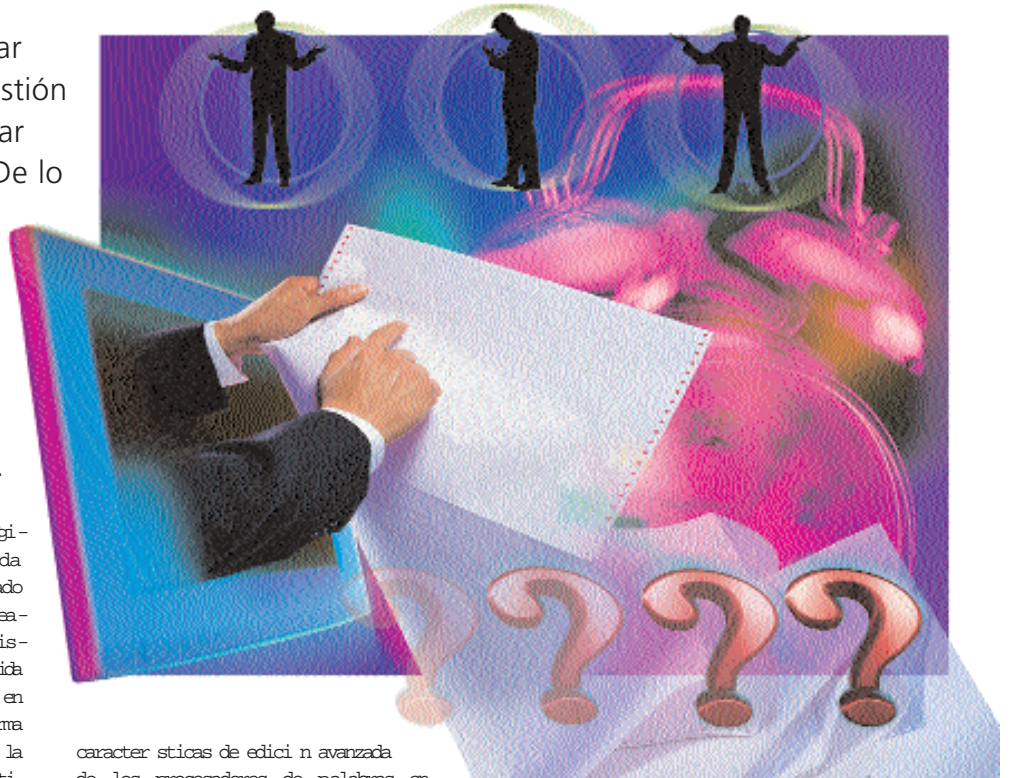
- 80** Adquisición y creación
- 82** Descarga de sitios web
- 84** Escanear una imagen
- 85** Operar con OCR
- 86** Dictado por voz
- 88** Un texto con estilo
- 90** Trabajo en grupo
- 94** Tratamiento
- 96** Indizar con XP
- 98** Edición avanzada
- 104** Base de datos
- 112** Libros electrónicos
- 118** Compartir y dar salida
- 120** Mailings
- 122** Sincronización
- 128** Discos duros virtuales
- 130** CD Temático

Con las manos en el documento

Una fase de vital importancia en la etapa de composición

Resulta complejo determinar qué fase del proceso de gestión documental merece destacar por encima de las demás. De lo que no cabe duda es de que la etapa de tratamiento de la información determina de forma decisiva tanto la calidad del documento resultante como su vigencia posterior.

A lo largo de las primeras páginas de nuestro Tema de portada de este mes hemos analizado las diferentes formas de adquisición y creación de documentos que pone a nuestra disposición la informática, un punto de partida de evidente interés y de necesario estudio en todo artículo que pretenda abordar de forma consistente la gestión documental y/o la metodología implícita en todo intento de optimizar la productividad informática. No obstante, entre la fase de adquisición de la información y la de salida, en cualquiera de las múltiples variantes de esta última, ha de tener cabida una parada de vital importancia, responsable de la manipulación y ulterior transformación de la información y del documento en sí mismo, independientemente de la naturaleza de éste. Algo que las palabras de la frase anterior pueden adjetivar de complejo no lo es en absoluto. A lo largo de las próximas páginas y como prelude a la sección que dedicaremos a la materialización del documento y a la posibilidad de compartir su contenido, descubriremos qué recursos pone la informática a nuestra disposición a la hora de «dar forma» a la documentación. Veremos cómo crear índices en Windows XP con la finalidad de catalogar aquellos ficheros susceptibles de formar parte de un inventario, aprenderemos a hacer uso de las



características de edición avanzada de los procesadores de palabras en general y de Word en particular, descubriremos cómo utilizar Access para gestionar la información relativa a gastos e ingresos y generar informes a partir de estos datos, y crearemos libros electrónicos empleando los formatos más populares en este ámbito hoy en día.

Las necesidades marcan la pauta

Si algo confiere sentido a la problemática que pretendemos abordar es, a todas luces, el conjunto de requisitos impuestos por el usuario. Nada de esto tendría sentido si todos necesitásemos el mismo tipo de documentos y tuviésemos exactamente las mismas exigencias. Esto no es así, de hecho, es imposible definir un patrón universal que permita manipular la información transformándola y haciendo con ella una serie de operaciones cuyo resultado sea una misma salida

adecuada a necesidades «globales».

Por ello, en la fase de tratamiento explicaremos cómo manipular las herramientas informáticas con la finalidad de transformar la información y representarla de la forma más adecuada en cada momento y teniendo siempre en mente las necesidades del usuario. Nuestro objetivo en este ámbito no es otro que ayudar a nuestros lectores a mejorar su eficiencia en las tareas informáticas de uso más frecuente, tanto en el ámbito empresarial como en el doméstico. También pretendemos determinar cuál es el mejor modo de sacar partido de aquellas funciones integradas en Windows XP que han sido diseñadas para facilitar la gestión de la información y hacer, dentro de lo posible, más asequible la administración automática de la información contable y la creación de libros electrónicos.

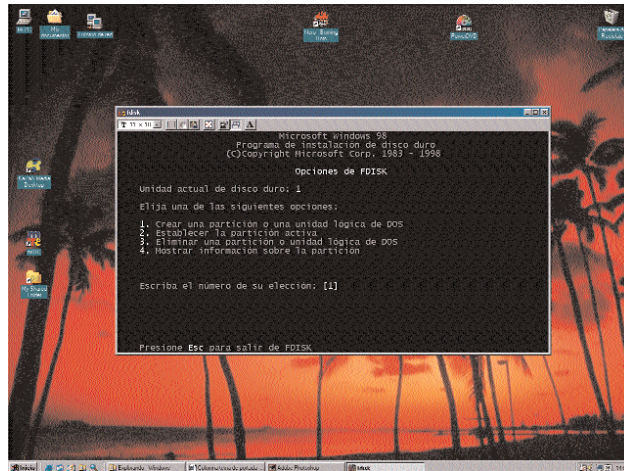
[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

Un PC en plena forma. Aunque este epígrafe podrá tener cabida en cualquier número de PC ACTUAL independientemente del tema que nos ocupase, la verdad es que es un buen momento para introducir algunos consejos. Estos pueden contribuir a que los datos almacenados en un PC sean consistentes y poco vulnerables a los errores habituales que suele conllevar su pérdida. O, al menos, nos gustará que pudiese apreciar un aumento significativo en la eficiencia de todos aquellos procesos que deben transformar y depurar esos datos con la finalidad de ofrecer al usuario material fiable y coherente. Si además ayudamos a hacer más placentera nuestra convivencia con estos engendros electrónicos, ¡mejor que mejor!

1. Organización: Una forma eficaz de salvaguardar los datos de un equipo consiste en almacenarlos en una partición independiente de aquella en la que reside el sistema operativo. Si además está ubicada en otro disco duro, reduciremos la probabilidad de perder la información ante la ocurrencia de errores físicos en el disco del sistema, susceptible de padecerlos dado que el porcentaje de utilización de este último suele ser notablemente superior al del destinado a los datos.

2. Memoria virtual: Utilizar una partición independiente para la memoria virtual siempre es una buena idea, más aun si disponemos de un segundo disco duro y podemos ubicarla en una unidad diferente de aquella en la que está el sistema operativo.

3. Libera tu escritorio: La ausencia de componentes activos en el escritorio de un



Disponer de un sistema de particiones adecuado puede evitar más de un disgusto a los muchos usuarios que utilizan su PC para almacenar información «vital».

PC puede llegar a agilizar notablemente la gestión del entorno gráfico del sistema operativo, sobre todo si está repleto de accesos directos y la máquina no dispone de la potencia de los PC de última generación.

4. Orden: Organizar los datos en directorios de forma clara y concisa es la mejor forma de mantener ordenada la información de un PC. Para lograrlo, es obligatorio asignar a cada carpeta un nombre que permita identificar inequívocamente su contenido. No conviene crear un árbol de directorios excesivamente profundo debido a que la localización de un determinado fichero puede tomarse una tarea engorrosa.

5. Rendimiento: Desfragmentar y verificar la ausencia de errores físicos y lógicos en el disco duro con cierta frecuencia contribuye a incrementar el rendimiento de la máquina durante la gestión del sistema de ficheros y aleja

la posibilidad de que se produzcan pérdidas irreparables de información. Windows incorpora dos herramientas con las que es posible llevarlo a cabo de forma sencilla: ScanDisk y el Desfragmentador de disco.

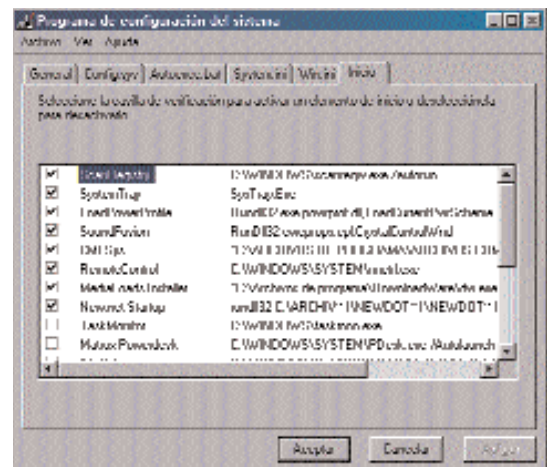
6. Inicio: Impedir la ejecución durante el arranque del PC de aquellas tareas iniciadas por aplicaciones que no utilizamos con frecuencia aligerará la carga de la máquina. Los usuarios de Windows pueden utilizar para ello la herramienta msconfig integrada en el sistema operativo.

7. Eliminar archivos temporales: Más que una sugerencia, este consejo conviene aceptarlo como una necesidad, ya que la cantidad de espacio en disco que puede dis-

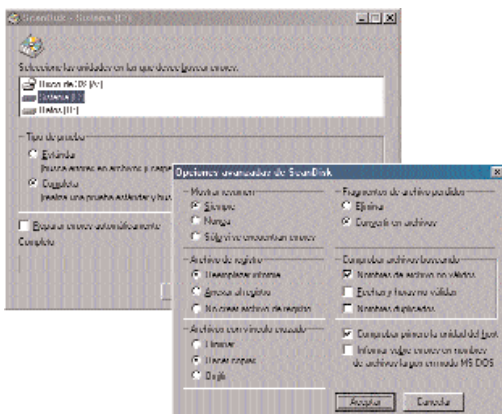
parse por culpa de los ficheros temporales no es en absoluto despreciable. El Liberador de espacio en disco integrado en Windows es una herramienta eficaz con la que podremos ejecutarlo de forma periódica.

8. Asociación de ficheros: Vincular los tipos de ficheros utilizados con mayor frecuencia con las aplicaciones empleadas habitualmente para abrirlos permite ahorrar tanto tiempo como esfuerzo. Desde Windows, es posible hacerlo ejecutando el comando **Abrir con...** ubicado en el menú contextual asociado a cada fichero.

9. Opciones de visualización: Ajustando las opciones de configuración avanzadas del Explorador de Windows, podemos impedir la aparición de ciertos tipos de archivos que, por su naturaleza, únicamente dificultan la localización de la documentación que realmente interesa al usuario. Evitar la aparición de los archivos del sistema y ocultos, entre otros, favorece el disfrute de listados menos abiga-



La utilidad msconfig integrada en los sistemas operativos de la familia Windows es una valiosa aliada para personalizar los parámetros de inicio.



Una buena forma de velar por la integridad de los datos almacenados en un equipo consiste en la utilización periódica de herramientas capaces de chequear el disco tanto a nivel físico como lógico.

rrados y más claros. En Windows, debemos dirigirnos a Herramientas/Opciones de carpeta.../Ver del Explorador de Windows.

10. Actualizaciones: Dado que el rendimiento de un componente hardware está a menudo determinado por la calidad del controlador encargado de gobernarlo, conviene actualizar este software con cierta frecuencia, al menos tanta como permita el fabricante del dispositivo responsable de la publicación del driver en Internet, al que el usuario está subordinado. Las tarjetas gráficas son el mejor ejemplo para ilustrar este apatado, puesto que en ocasiones la diferencia de rendimiento es sustancial. PCA

Juan C. López Revilla

Navegar sin conexión

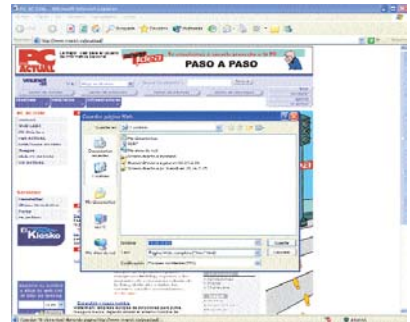
Atrapamos la Web en el interior de nuestro ordenador

Con WebZIP disfrutaremos de la posibilidad de grabar sitios web con distintos niveles de profundidad para consultarlos *off-line*.

SpiderSoft pone a nuestro alcance una práctica herramienta para navegar por Internet sin establecer conexión. Se trata de WebZIP 5.0, disponible en la dirección www.spider-soft.com, aunque este mes también lo incluimos en nuestro CD ACTUAL. Es un programa shareware totalmente funcional durante 28 días, periodo a partir del cual limita la descarga a 20 páginas por sitio web. Con él, podremos guardar libros on-line, noticias, artículos y hasta sitios enteros o secciones concretas. Todo ello lo podremos revisar cómodamente sin estar conectados a la Red. PCA

Alternativa con Internet Explorer

Si no queremos usar ningún programa externo para acceder a una web de forma *off-line*, siempre podremos usar las funciones que incorpora al respecto Internet Explorer 6.0. Son más limitadas, pero pueden servirnos para nuestro fin. Una vez que hayamos descargado por completo la página en cuestión, con texto e imágenes, nos dirigimos a *Archivo/Guardar como*. Allí tendremos que poner un nombre y elegir el «tipo» con el que vamos a guardar la página. Si nos decantamos por *Página Web, completa* se grabará todo el contenido respetando su estructura de ficheros y directorios. En cambio, si preferimos *Página Web, sólo HTML* exclusivamente almacenaremos el texto del sitio, sin imágenes ni gráficos. Esta opción es ideal por el poco espacio que ocupa. Por



último, el formato más novedoso y sólo incluido en esta versión es *Archivo Web, archivo único*, que almacenará absolutamente todo en un único archivo con extensión MHT. Esto es recomendable cuando no nos importa el tamaño y si la comodidad de uso y manipulación.

Paso a paso > Descubre las bondades de WebZIP

[01]



[1] Cómo empezar

No debemos dejarnos amedrentar, de ningún modo, por la cantidad de botones, ventanas y menús disponibles en la interfaz de WebZIP 5.0, pues se trata de un programa muy sencillo de utilizar si tan sólo pretendemos capturar una página en nuestro disco duro. Para nuestro práctico, vamos a descargar la página de VNU en España (www.vnunet.es). Lo primero que tendremos que hacer es introducir esta URL en la barra de direcciones que se encuentra en la zona superior. La página empezará a cargarse y podremos ver su contenido en la ventana inferior de forma similar a cualquier navegador de Internet.

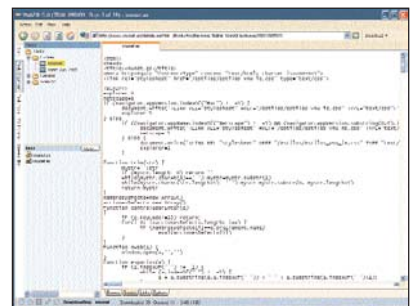
[02]

[2] Preparar la descarga

A continuación, pincharemos sobre el botón *Download* que se ubica en la parte superior derecha y, de las opciones que se nos presenten, escogemos *QuickCapture*, tras lo cual se nos muestra una completa lista de variables. Las que están al inicio sirven para guardar la página completa, así que seleccionamos la primera, por ejemplo, fijándonos siempre en que ponga *Web Pages – Complete*. Hay que hacer aquí una pequeña diferencia.

Si marcamos *Article Capture*, guardaremos sólo la página actual, mientras que, si elegimos *Current Site*, descargaremos y almacenaremos todo el sitio completo con sus enlaces correspondientes. Para otra ocasión, podemos tener en cuenta las demás alternativas, como por ejemplo *Images Only* (donde guardamos sólo los gráficos y fotos), *HTML* (no se incluyen ni fotos ni gráficos, únicamente contenido HTML), etc. Más abajo, tenemos que decidir el nombre que le daremos a la web y en qué carpeta queremos que se archive. Por defecto, se crea un directorio en el disco duro llamado *C:\My Intranet*. Si no cambiamos nada, ahí se ubicará nuestra página, en un subdirectorio con su nombre.

[03]



[3] Iniciar el proceso

Realmente, lo que acabamos de hacer es crear una tarea pendiente. Para empezar a ejecutarla, debemos ir al árbol de la izquierda, seleccionarla, hacer clic con el botón derecho sobre ella y ejecutar *Download/Now*. Dependiendo de la acción elegida, el proceso tardará más o menos en completarse. En la ventana inferior, se sitúan una serie de gráficas para que veamos lo que queda para terminar y cuál es el rendimiento hasta el momento. Si hemos elegido descargar sólo la página actual y sus enlaces, el tiempo en finalizar será relativamente corto. Si, por el contrario, hemos bajado el sitio completo, deberemos armarnos de paciencia.

Imágenes digitales



Os ofrecemos algunos consejos para trabajar con un escáner

En este caso, hemos seleccionado Paint Shop Pro como programa de retoque fotográfico y de adquisición de imágenes por su carácter *shareware*, su potencia y su gran difusión.

La digitalización de imágenes es una tarea cada vez más popular entre los usuarios, puesto que les permite no sólo prolongar la vida de sus fotografías en formato papel, sino retocar éstas en el PC, organizar su archivo gráfico o introducir ilustraciones en cualquier informe o pro-

yecto que se esté elaborando con el ordenador. El error que suelen cometer los más inexpertos es escanear con las opciones por defecto del controlador, ya que a lo único que conduce es a obtener una calidad mediocre y, por supuesto, mejorable. Con un ligero conocimiento de los parámetros básicos de configu-

ración, seremos capaces de llevar a cabo la adquisición de tal manera que el fichero resultante se adecue al uso que queremos hacer de él. A continuación, os comentamos algunos aspectos que deberíais observar antes de iniciar un proceso para el que os recomendamos emplear la versión 7 de Paint Shop Pro en castellano que adjuntamos en el CD ACTUAL de este mes. **PCA**

Daniel G. Ríos

Paso a paso

[01] Cuidado con el escáner

Hoy en día, prácticamente todos los escáneres que encontramos en el mercado son USB. Se trata de dispositivos *plug and play* con los que, una vez conectados, no necesitaremos ni reiniciar el ordenador para empezar a usarlos. La mayoría de ellos vienen con una utilidad para comprobar que la comunicación con el PC es correcta y que podemos comenzar a adquirir imágenes en cualquier momento. En el caso de tener un problema o de que algo falle, deberemos recurrir a este programa antes que a ningún otro. Una cosa importante a tener en cuenta es la correcta colocación del aparato. Habremos de asegurarnos de que se encuentra en una superficie plana y que no «cojea», ya que al tratarse de un ingenio mecánico, cualquier pequeña vibración se dejará notar en el resultado final.



[02] Elección software

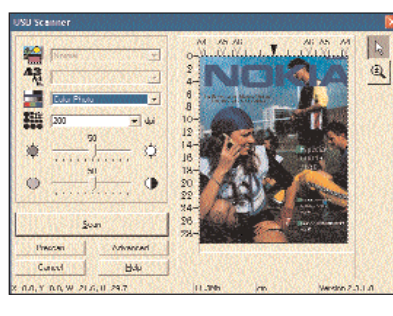
Para la adquisición de imágenes, normalmente se emplean programas de retoque fotográfico capaces de comunicarse con los escáneres. De hecho, la mayoría de ellos incluye versiones de demostración y software completo de calidad intermedia para que podamos empezar a trabajar. Sin embargo, lo más habitual es que esta oferta se nos quede algo corta para manipular las capturas y hayamos de recurrir a una utilidad más potente con la que escanear y, posteriormente, retocar. De entre las que existen, nuestra preferida es Paint Shop Pro de Jasc



Software por ser *shareware* y exhibir múltiples posibilidades de actuación.

[03] Interfaz TWAIN

Lo que aportan los controladores de los escáneres es una interfaz TWAIN con la que podremos configurar todo el proceso. Ésta se encuentra asociada al periférico y resulta independiente del programa de retoque que empleemos, aunque todos ellos la soportan. Nosotros, ejecutaremos Paint Shop Pro y nos dirigiremos a *Archivo/Importar/TWAIN/Adquirir* para arrancar TWAIN. Allí, nos aparecerá una ventana en blanco donde irá la escena que capturemos y una serie de valores que deberemos configurar. Antes de nada, tenemos que «pre-escanear» la imagen para ver qué tal queda el brillo y el contras-



te, así como la selección de la zona que deseamos obtener (si sólo es una pequeña parte). Si sale oscuro o con poco contraste, podremos modificar ambos valores antes incluso de comenzar la adquisición. Después, elegimos el tipo de color, blanco y negro o grises y, por último, la resolución final en puntos por pulgada. Lo más aconsejable son 75 para imágenes que deban ocupar el mínimo espacio (para enviar por correo, por ejemplo), 100 para impresiones a tamaño real y 300 si buscamos calidad profesional y una buena profundidad en todos los elementos, tanto en color como en capacidad de *zoom*. Finalmente, hacemos clic en *Scan*.

[04] Resultados y retoque



Después de varios segundos o minutos, la imagen aparecerá en la ventana principal de PSP y, desde *Imagen/Información de la imagen*, observaremos qué calidad posee y cuánto ocupa el fichero. Si nos parece correcto, lo guardaremos en JPEG, para reducir aún más su tamaño aun a costa de algo de calidad, o en TIFF si buscamos lo contrario. Si nos hemos pasado por exceso en el «peso» de la captura, lo ideal es volver a adquirirla a menor resolución. Si lo hemos hecho por defecto, algo que apreciaremos al aplicar un *zoom* y verla muy pixelada, repetiremos la operación a mayor resolución.

Del papel al monitor



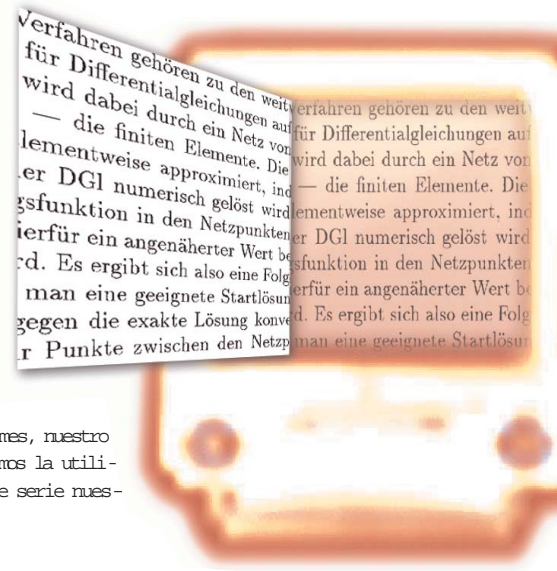
Cómo utilizar una aplicación de OCR

Uno de los trabajos ofimáticos más provechosos es el de poder digitalizar texto en formato papel para su posterior edición en un ordenador como si de un documento cualquiera se tratase.

OCR (Optical Character Recognition o Reconocimiento óptico de Caracteres) es el sistema que nos permite llevar a la pantalla del ordenador cualquier documento textual que tuviéramos en soporte papel. En esta ocasión, hemos seleccionado el software SimpleOCR de CharacterTill (www.simpleocr.com) para elaborar el práctico. Podemos decir que tiene licencia freeware dependiendo de para qué lo vayamos a usar: escritura a máquina y a mano. Para la primera de ellas (la que realizamos en este práctico) podemos utilizar el programa sin ninguna

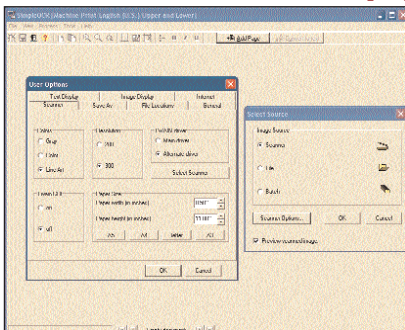
limitación; pero, para la segunda, tendremos solo 14 días de prueba, tras lo cual necesitaremos registrarnos para poder seguir usando este software en ese sentido.

Aunque incluimos esta aplicación en nuestro CD ACTUAL de este mes, nuestro consejo es que, antes de nada, valoremos la utilidad de OCR que a buen seguro trae de serie nuestro editor. PCA



Paso a paso

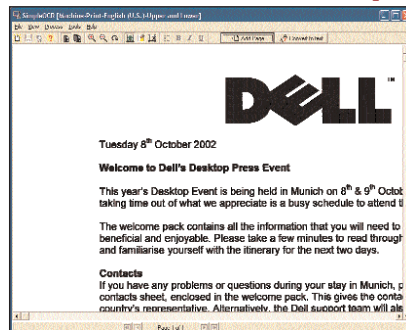
[01]



[1] Configuración

Nada más ejecutar el programa, tendremos que elegir entre escritura a máquina o a mano (*Machine Print* o *Hand Writing*). Hacemos clic en la primera opción y pasamos a la siguiente ventana. Aquí se pueden elegir varios perfiles si estamos convirtiendo texto escrito a mano; pero, como no es nuestro caso, pasamos a la siguiente ventana haciendo clic en *Select*. Estos son los únicos preliminares obligatorios, cumplidos los cuales, ante nosotros debe aparecer la ventana principal totalmente en blanco. Para empezar a trabajar, seleccionamos *Add Page*, opción ubicada en la parte superior, para que se nos muestren las tres fuentes de las que vamos a disponer: el escáner, un fichero o un proceso por lotes. La primera está por defecto y, en *Scanner Options*, hay una serie de parámetros de configuración que vamos a dejar tal cual.

[02]

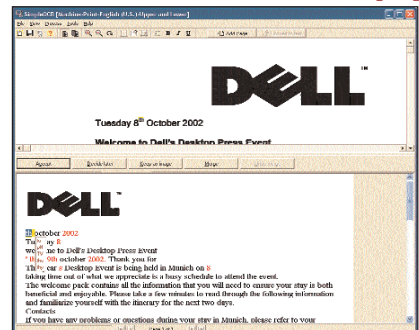


Así, hacemos clic en *Ok* y cruzamos los dedos. Pasados unos segundos, veremos la página escaneada en la ventana principal.

[2] Depurar el documento

El siguiente paso será definir las regiones a tratar. Es muy probable que la hoja con texto a reconocer contenga gráficos, imágenes u objetos de cualquier naturaleza, claro que no queremos que entren en el proceso de reconocimiento. Para desecharlos, tenemos en la parte superior tres botones para definir regiones: *Picture*, *Ignore* y *Delete*. Con el primero, conseguimos que una imagen sea tratada como tal en el documento de destino; el segundo provocará que ignoremos cierta región; mientras que el tercero la eliminará para que ni aparezca en el documento de origen. En nuestro texto de ejemplo, vamos a delimitar el logotipo de Dell como una imagen. Después,

[03]



sólo nos resta hacer clic en *Convert to text* para que el proceso dé comienzo.

[3] Edición del resultado

Durante varios segundos, veremos cómo SimpleOCR analiza nuestro documento escaneado, línea a línea. Al finalizar, mostrará los resultados en la parte inferior, mientras que en la superior aparecerá el original. Es el momento de comprobar que la imagen ha sido respetada y que se resaltan ciertas palabras que no han sido reconocidas. Podemos dejar tal cual el resultado o corregirlo paso a paso. Al final, se lanzará una ventana de diálogo con varias opciones, siendo una de ellas la de salvar el documento en el disco. Podremos elegir *Save document as* (se almacenará como un fichero tipo Word) o *Add Page* para continuar escaneando más páginas que serán posteriormente fusionadas entre sí.

Reconocer la voz

Cómo dictar al ordenador con Dragon NaturallySpeaking

Aunque seamos principiantes, dominar un programa de dictado y reconocimiento de voz es cosa de niños y, gracias a él, tendremos a nuestra disposición un innovador sistema para introducir datos en el ordenador.

IBM ViaVoice, eterna competencia

Prácticamente, estos dos programas son las únicas opciones serias en el dictado y reconocimiento de voz en un ordenador. Con la última versión de ViaVoice (www.ibm.es), la R8, podremos dictar al PC, utilizar el software por varias personas (cada una con su perfil), dar formato al texto e incluso escuchar nuestra voz grabada. Asimismo, es posible ganar

tiempo con los métodos abreviados de voz (las macros) para insertar texto utilizado frecuentemente, como direcciones. El vocabulario básico contiene 100.000 palabras, lo que garantiza una gran precisión en la interpretación de nuestro querido idioma. El precio es de 51 euros y durante el primer mes dispondremos de asistencia telefónica gratuita.

Para aquellos que se pasan horas escribiendo con el ordenador, ya sea redactando o simplemente confeccionando mensajes de correo electrónico, existe una alternativa que agiliza notablemente el proceso. Se trata de los programas de dictado y reconocimiento de la voz que, con un corto entrenamiento, son capaces de entender lo que decimos y de reflejarlo por nosotros en cualquier tipo de programa. Para este práctico, hemos elegido una de las utilidades de este tipo más famosas, sino la que más. Se trata de Dragon NaturallySpeaking (www.scansoft.com/spain). Con ella, conseguiremos olvidarnos fácilmente de la existencia del teclado. Además, no tenemos que preocuparnos si no contamos con micrófono, ya que incluye unos cascos con Ø1 incorporado. PCA

Paso a paso > Hablarle al ordenador

[01] Entrenamiento

Nada más arrancar el software, se nos pedirá nuestro nombre para crear un perfil correspondiente y también tendremos que elegir el idioma (en nuestro caso el español). El siguiente paso será el «ajuste de volumen». Tendremos que leer un texto durante 15 segundos para que el programa escuche nuestra voz y, sobre todo, su volumen y tono, manteniendo el micrófono muy cerca de nuestra boca, pero sin llegar a rozarla. Después del asistente de audio, le toca el turno a un test que comprobará la calidad de nuestro sistema de sonido y del micrófono. Luego, daremos paso al entrenamiento del programa con nuestra voz. Para ello, deberemos leer un texto en varios párrafos durante unos tres o cuatro minutos. Una vez hecho esto, Dragon NaturallySpeaking adaptará y guardará nuestros archivos de voz. Más adelante, si queremos mejorar la precisión del reconocimiento, podremos volver a ejecutar el programa de entrenamiento.

[02] Tutorial

Concluido el último paso, la configuración continúa. Nos aparecerá el asistente para crear un usuario nuevo. Podremos iniciar el tutorial, arrancar las funciones principales del programa o empezar a dictar. Como somos principiantes, vamos a iniciar el tutorial. Allí, aprenderemos a dictar y manejar de

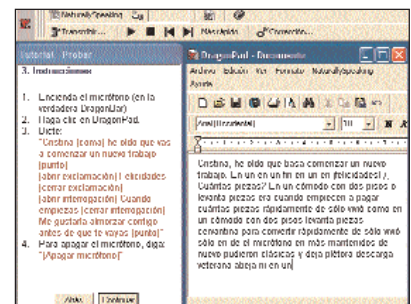


forma óptima todas las funciones de la aplicación, así como a no cometer errores y, si incurrimos en ellos, cómo corregirlos. En la parte superior de la pantalla, veremos la barra de tareas que nos va a permitir realizar el dictado con cualquier programa compatible, como procesadores de texto o programas de correo electrónico. Para empezar a dictar en cualquier de ellos, es necesario que activemos primero el micrófono. Esto lo podremos llevar a cabo en la barra de tareas superior, pulsando el pequeño icono en cuestión. Una vez activado, podremos hablar naturalmente y lo que digamos será transcrito al documento. No es posible activar el «micro» verbalmente, pero sí apagarlo diciendo *Apagar micrófono*.

[03] Uso práctico

Ahora, veamos qué podemos hacer cuando el dictado ha comenzado. Para poner un punto,

una coma, abrir interrogaciones o exclamaciones, tan sólo tendremos que decir en voz alta y en el momento adecuado *punto*, *coma*, *abrir interrogación*, etc. En el caso de nuevos párrafos, líneas o tabulaciones, el proceso es el mismo. Las órdenes más comunes son *Nuevo párrafo*, *Nueva línea*, *Tecla de tabulación*, ¡así de sencillo! También tenemos varios comandos importantes, como el que le indica al programa que haga una pausa porque vamos a interrumpir el dictado momentáneamente. Se trata de *A dormir*, al igual que *A trabajar* significa que continuaremos con nuestra «charla» particular. ¿Pero, cómo seleccionamos palabras? Con el comando *Marcar palabra*. Una vez resaltada, nos aparecerán todas las opciones disponibles. Entonces, podremos corregir términos escritos incorrectamente o simplemente hacer cambios.



Un estilo personal

En la variedad de elementos encontraremos el buen gusto

Os mostramos cómo crear, desde Word 2000, un texto profesional en el que incluiremos los elementos principales que pone esta herramienta a nuestra entera disposición, tales como tablas, imágenes, la configuración de la página y sus fuentes, encabezados, pies de página y toda clase de mejoras que contribuirán a elaborar un documento de lo más completo.

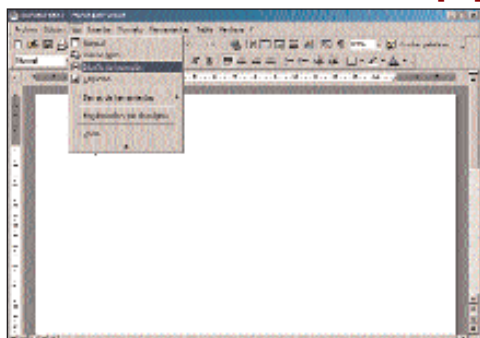
El manejo de Word 2000 es mucho más intuitivo y eficaz que el de su predecesor, la versión 97. Por ejemplo, los menús no despliegan todas las opciones disponibles, sino que muestran aquellas que empleamos con mayor frecuencia. Asimismo, si en Word 97 los WordArt eran tratados como objetos flotantes (lo que obligaba al usuario a perder tiempo en su alineación y configuración), en la edición 2000 este elemento viene confi-

gurado de forma predeterminada para que lo único a tratar sea su tamaño. También es más sencillo trabajar con tablas en esta entrega, pudiendo manipular cada celda de forma individual o en bloque. Todo ello, unido a su enorme cuota de mercado, nos ha convencido para elegir este desarrollo de Microsoft como base para realizar el presente proyecto. PCA

Miguel Ángel Delgado

Paso a paso

[01]



[01] Un documento en blanco

Empezar a trabajar con Word 2000 es muy sencillo, ya que, tras la instalación del paquete, disponemos de un acceso directo en el menú *Inicio* desde el cual arrancaremos con nuestro paso a paso. Ya en la ventana del programa, observamos un documento en blanco sobre el que vamos a trabajar para adecuarlo al proyecto que tenemos previsto hacer. Desde el menú *Ver*, seleccionaremos la vista que mejor se adapte a lo que contemplaremos realmente cuando imprimamos. En este caso, como meteremos objetos, tablas y elementos visuales, optaremos por *Diseño de impresión*.

[02] Márgenes e interlineado

Desde la vista que hemos seleccionado, se hace muy fácil cambiar el tamaño de los márgenes, pues, en la parte superior izquierda de la ventana del documento (aún en blanco), contamos con dos reglas que nos muestran cómo se hallan establecidos los límites del área de escritura. Desde ellas, tenemos la oportunidad de aumentar o disminuir

los márgenes arrastrando las correspondientes barras delimitadoras. Para este ejemplo, hemos preferido no modificarlos, ya que posteriormente utilizaremos los espacios superior e inferior para insertar un encabezado y un pie de página. Así, lo siguiente será dar formato a nuestra redacción, para lo cual acudiremos al menú *Formato/Parágrafo* del que emerge una subventana. La opción *Espaciado* condicionará el hueco de separación entre cada párrafo o línea, lo que nos permitirá primar la condensación de información sobre la facilidad de lectura, favorecer lo contrario o intentar buscar el entendimiento entre ambas fórmulas.

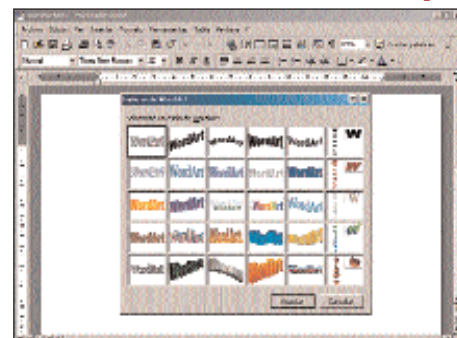
[03] La portada

Prácticamente, tenemos todo a punto para comenzar a escribir, así que empezaremos por crear una portada. Para ello, insertaremos un objeto de Word llamado *WordArt* que actuará de título (comportándose con las características de una imagen) y para el cual podremos elegir diferentes formas y colores. Así, nos encaminamos a *Insertar/Imagen/WordArt*

[02]



[03]



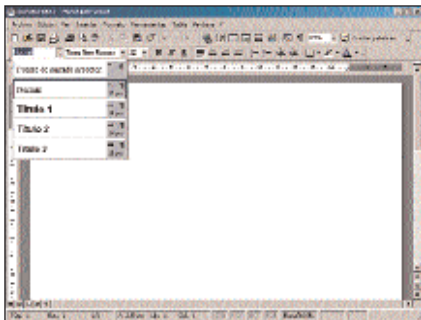
para descubrir los distintos formatos disponibles. Tras seleccionar uno, tecleamos su contenido en el cuadro de texto y, en el documento, ajustamos la escala del elemento desde los nodos que tiene en los bordes. Para cambiar cualquier parámetro, tenemos que hacer doble clic sobre él o ir al menú contextual (pinchando con el botón derecho del ratón sobre el título) y marcar *Formato del WordArt*.

[04] Índice o sumario

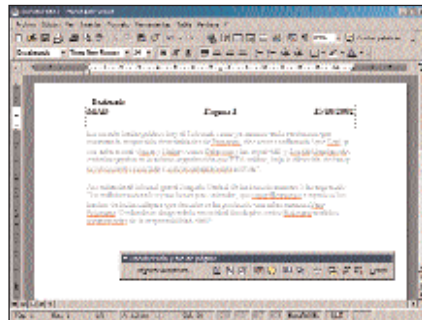
Hemos concluido la primera página de nuestro documento; pero, ahora, tenemos que seguir con la siguiente e introducir lo que podría ser un sumario. Para forzar la inclusión de una segunda hoja, hemos de provocar un salto de página manual desde la ruta *Insertar/Salto/Salto de página* o pulsando simultáneamente las teclas «Ctrl» e «Intro». A continuación, deberemos aplicar un formato distinto a esta parte de nuestro escrito, para lo cual activamos una nueva barra de herramientas desde el menú *Ver/Barra de herramientas/Formato*. En ella, contemplamos cuatro casillas desplegables que

[TEMA DE PORTADA] Adquisición y creación

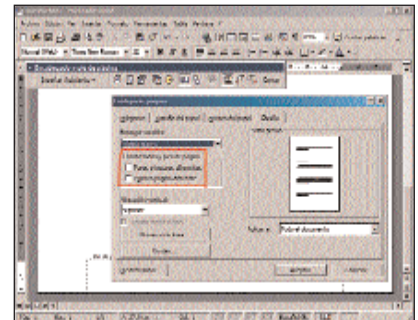
[04]



[05]



[06]



nos sirven para especificar zoom, estilo (desde *Normal*, hasta *Título 1*, *Título 2*, etc.), fuente (*Times New Roman*, *Arial*, *Courier*...) y tamaño (cuerpo 8, 9, 12, 14...). Para diseñar el título del sumario, nos decantaremos por una fuente más grande y llamativa que la que usaremos después para el texto en sí. Como el campo de estilo de Word presenta algunos predeterminados, simplemente desplegaremos el menú y escogeremos el que más nos guste.

[05] Viñetas y tabulaciones

Tras escribir el título de nuestro índice, volvemos a seleccionar el estilo de texto normal y completamos esta fase introduciendo la información que deseamos. Si hemos ido desglosando nuestro proyecto a través de contenido y número de página sin aplicar ningún formato o tabulación, únicamente escribiendo texto corrido separado por espacios y retornos de carro, es hora de moldearlo. Empezamos seleccionando todo menos el título que elaboramos en el paso anterior y ajustamos las tabulaciones desde *Formato/Tabulaciones*. Nosotros hemos decidido que éstas tengan un relleno de puntos y alcancen 10,5 cm para no llegar hasta el margen mismo de la hoja. Una vez concretado esto, nos colocamos delante del número de página y pulsamos la tecla «Tab». Como el sumario se nos queda aún un poco «soso», marcamos otra vez el texto y, en *Formato/Numeración y viñetas*, elegimos la pestaña *Viñetas* para darle un toque simpático a la lista.

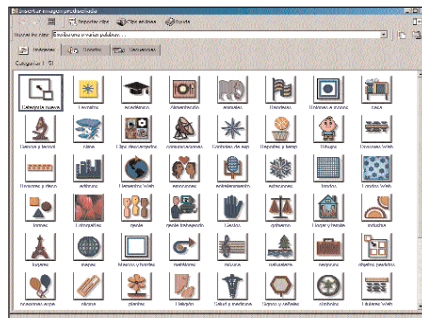
[06] Cabeceras

Antes de abordar el grueso del documento y considerando que queremos dotarlo de una apariencia profesional, añadiremos encabezados y pies de página. Nuestros pasos en esta ocasión deben llevarnos a *Ver/Encabezado y pie de página* para obtener otra barra de herramientas. La pantalla se centrará en la zona del margen superior de la hoja en la que estamos (dejando en tono gris el texto restante). La acción a llevar a cabo es tan fácil como rellenar esa cabecera con los datos precisos (la empresa, el título del documento, la fecha, etc.) e incluso incorporar una imagen o logotipo.

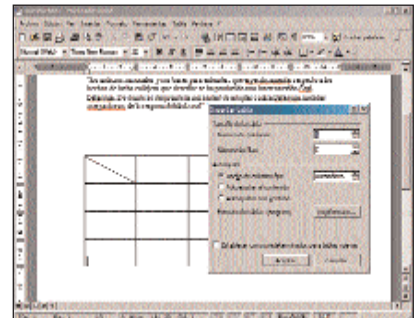
[07] Pies de página

Para alternar entre encabezado y pie, recurriremos al icono con un pequeño documento y dos recuadros amarillos en su interior de la barra. Completar los pies de página es más simple que operar con el

[07]



[08]



encabezado, ya que, si en el primero se localizan los datos «identificativos», en el pie sólo vamos a poner el número de página, cuyo formato es posible especificar pinchando en el icono de *Formato del número de página* representado por una mano que sujeta un folio. En todo caso, es importante que pulsemos sobre el botón de *Configuración de la página* para acceder a un cuadro de varias pestañas en el que activaremos la casilla *Primera página diferente*. De esta manera, la portada no mostrará ni la cabecera ni el número de página.

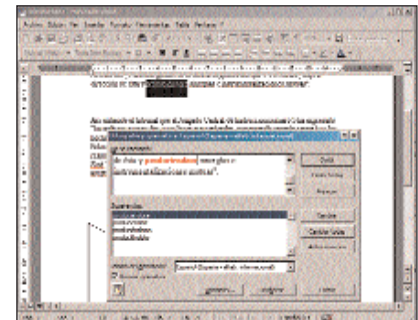
[08] Logo de empresa

La incorporación de cualquier elemento gráfico o sonoro es otra tarea que no reviste dificultad. Tanto si lo queremos insertar en la cabecera como en el grueso del texto, los pasos que debemos dar son idénticos, eso sí, siempre debemos posicionarnos en el lugar en el que deseamos ubicarlo. Entonces, vamos al menú *Insertar/Imagen*, decidimos el sitio de origen y aceptamos la operación. Quizá el tamaño de la ilustración sea algo desmesurado para nuestros propósitos; si es así, arrastraremos los vértices de la caja de imagen hacia la posición ideal.

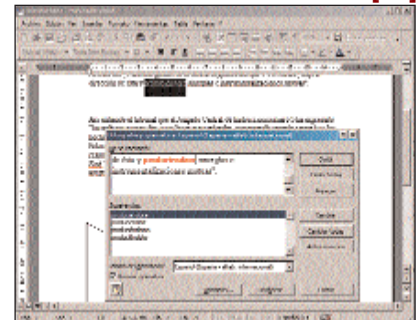
[09] Tablas

Por otra parte, emplearemos la completísima herramienta de inserción y tratamiento de tablas de Word 2000 para introducir una corta relación de productos. Esta vez, nuestro destino es la ruta *Tabla/Insertar/Tabla*. En el recuadro que surge, anotaremos los datos básicos (número de filas y columnas) y, desde el botón, *Autoformato* asignaremos una apariencia de las que vienen predefinidas. Con la tabla en el plano de escritura, también podemos variar alguno de sus parámetros al pulsar el botón derecho del ratón sobre la misma y escoger

[09]



[10]



Propiedades de la tabla. Inmediatamente, nos aparecerá un cuadro con las pestañas de configuración del ancho de las celdas, el número de filas y columnas o las alineaciones del texto interior.

[10] Correcciones

Ya tenemos nuestro texto listo, pero un leve pormenor nos dista de su presentación final: la revisión ortográfica. Ésta se ejecuta desde *Ortografía y gramática* del menú *Herramientas* o bien pulsando la tecla «F7».

Bien acompañado

Cómo colaborar con otros usuarios en la elaboración de documentos Word

La cooperación entre varios usuarios a la hora de enfrentarse a la redacción de un documento, sea de la índole que sea, es una realidad en el ámbito empresarial. No obstante, el entorno doméstico también puede beneficiarse de una de las prestaciones más interesantes del popular procesador de textos integrado en Office.

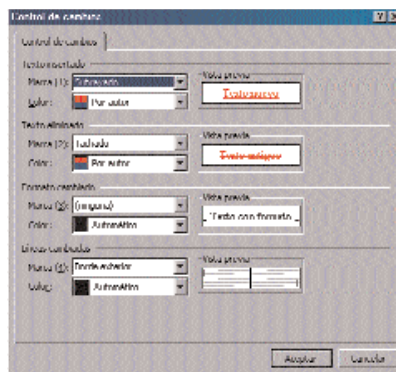
Lo cierto es que son muchos los ejemplos que podríamos ilustrar la necesidad de una herramienta capaz de abordar la problemática de la gestión de cambios y la elaboración de comentarios en un documento enmarcado en el ámbito empresarial. Sin embargo, esta necesidad puede explotarse también en el entorno doméstico. ¿Por qué no hacer uso de esta característica para confeccionar un trabajo para el instituto o una tesis doctoral? Probablemente, este mismo planteamiento fue esgrimido por los programadores de Microsoft que decidieron dotar a Word de esta funcionalidad. Para ilustrar todo lo que vamos a tratar a lo largo de estas dos páginas, hemos utilizado Word 2000, aunque de un modo muy intuitivo se puede extrapolar a otras ediciones de esta aplicación. PCA

Juan C. López Revilla

Paso a paso > Gestión de cambios

[01] Herramienta de control

Cuando el número de personas que debe trabajar con un documento concreto es elevado, incluso cuando son «únicamente» tres o cuatro, es preciso disponer de un sistema de control de cambios avanzado que permita gestionar todas las modificaciones realizadas sin incurrir en incoherencias. De este modo, será posible conocer con exactitud qué variaciones han sido realizadas y por quién. Para activar esta utilidad, seguiremos la ruta *Herramientas/Control de cambios/Resaltar cambios...* La ventana que aparecerá en la pantalla incorpora tres casillas de

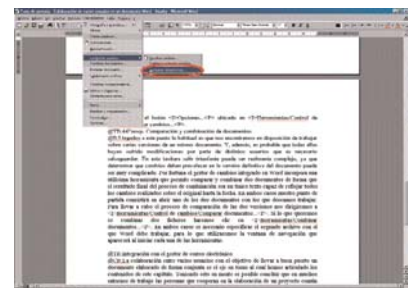


rá los problemas que aparecen cuando varios usuarios realizan modificaciones sobre un mismo original. Para paliar este hándicap y facilitar la edición, la aplicación incorpora una ventana de configuración desde la que podremos estipular cómo debe mostrar Word los cambios efectuados. Así, es posible definir, entre otros factores, si queremos que el texto insertado aparezca con subrayado simple o doble, o incluso si es preferible que el texto eliminado por algún usuario permanezca oculto o, por el contrario, figure tachado. Para acceder a dicha ventana, no tendremos más que pinchar en el botón *Opciones...*, ubicado en *Herramientas/Control de cambios/Resaltar cambios...*

[03] Combinar los documentos

Llegados a este punto, lo habitual es que nos encontremos en disposición de trabajar sobre varias versiones de un mismo documento. Y, además, seguramente todas ellas habrán sufrido

alteraciones que es necesario salvaguardar. En esta tesitura, salir triunfante puede ser realmente complejo, ya que determinar qué cambios deben prevalecer en la versión definitiva no es nada trivial. Por fortuna, el gestor de cambios integrado en Word incorpora una práctica herramienta que permite comparar y combinar dos documentos de forma que el resultado final del proceso de combinación sea un único texto capaz de reflejar todas las transformaciones aplicadas hasta la fecha. Nuestro punto de partida consistirá en abrir uno de los dos documentos con los que deseamos trabajar. Para llevar a cabo el proceso de comparación de las dos versiones echaremos mano de *Herramientas/Control de cambios/Comparar documentos...*



Pero, si lo que queremos es combinar dos documentos, elegiremos *Herramientas/Combinar documentos...* En ambos casos, es necesario especificar el segundo archivo con el que Word debe trabajar, para lo que utilizaremos la ventana de navegación que aparecerá al iniciar cada una de las mencionadas utilidades.



verificación, de las cuales la primera, *Controlar los cambios al modificar*, es la que iniciará el gestor. Las dos restantes brindan al usuario la posibilidad de decidir si desea que los cambios sean resaltados en la pantalla, en el documento resultante del proceso de impresión o en ambos a la vez.

[02] Configuración

Todo aquel que tenga cierta experiencia en la elaboración conjunta de archivos Word conoce-

Integración con el gestor de correo electrónico

La colaboración entre varios usuarios con el objetivo de llevar a buen puerto un documento elaborado de forma conjunta es el eje en torno al cual hemos articulado los contenidos de este capítulo. Teniendo esto en mente, es posible concluir que en muchos entornos de trabajo las personas que cooperan en la elaboración de un proyecto común no tienen por qué estar físicamente juntas, en la misma oficina o en la misma ciudad. Soluciones a esta cuestión

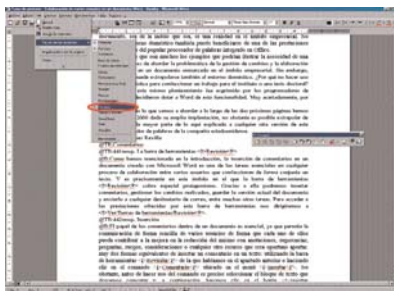
hay muchas, como podría ser una VPN (*Virtual Private Network*) que comunica dos sucursales de una misma empresa ubicadas en distintas poblaciones. No obstante, es en este punto en el que Internet cobra especial relevancia. La solución propuesta por Word es, si cabe, la más sencilla de todas. La integración entre el popular procesador de palabras de Microsoft y el gestor de correo es un hecho, lo que significa que podemos enviar un documento cualquiera elaborado

con esta aplicación a cualquier usuario a través del correo electrónico, pero sin salir de Word, invocando al gestor de correo directamente. De esta manera, el ahorro de tiempo y esfuerzo es apreciable. Para mandar el documento activo, tan sólo tendremos que iniciar la barra de herramientas *Revisión* dirigiéndonos a *Ver/Barras de herramientas/Revisión* y hacer clic en el icono *Enviar a destinatario de correo (como datos adjuntos)*.

Paso a paso > Comentarios

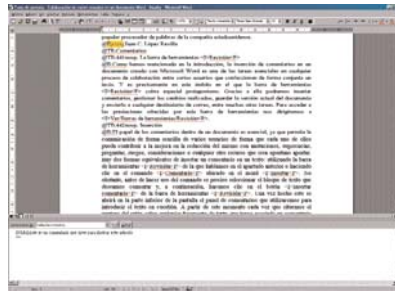
[01] La barra *Revisión*

Como hemos mencionado en la introducción, la inserción de comentarios en un documento generado con Microsoft Word es una de las tareas esenciales en cualquier proceso de colaboración entre varios usuarios que confeccionan de forma conjunta un texto. Y es precisamente en este entorno en el que la barra de herramientas denominada *Revisión* cobra especial protagonismo. Gracias a ella, tendremos la oportunidad de adjuntar los mencionados comentarios, gestionar los cambios realizados, guardar la versión actual del documento y enviarlo a cualquier destinatario de correo, entre muchas otras labores. Para acceder a las prestaciones ofrecidas por esta fabulosa barra de herramientas nos dirigiremos a *Ver/Barras de herramientas/Revisión*.



[02] Inserción

El papel de los comentarios dentro de un documento de este tipo es crucial, ya que posibilita la comunicación entre varios usuarios de forma que cada uno de ellos pueda contribuir a la mejora de la redacción del mismo con sugerencias, preguntas, ruegos, consideraciones o cualquier otro recurso que crea oportuno aportar. Hay dos modos equivalentes de insertarlos: utilizando la barra de herramientas *Revisión* de la que hablamos en el apartado anterior o haciendo clic en el comando *Comentario* ubicado en el menú *Insertar*. Antes de hacer uso de este



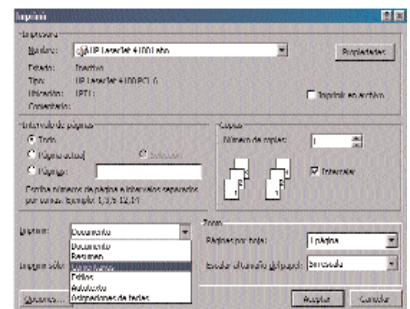
comando, es preciso seleccionar el bloque de texto que deseamos comentar y, luego, pulsar en *Insertar comentario* (icono que se identifica como un rectángulo amarillo) de la barra *Revisión*. Una vez hecho esto, se abrirá en la parte inferior de la pantalla el panel de comentarios que utilizaremos para introducir las anotaciones. A partir de este momento, cada vez que situemos el puntero del ratón sobre cualquier fragmento de texto que tenga asociado el correspondiente comentario, surgirá un simpático bocadillo que mostrará su contenido y el nombre del usuario que lo apostilló. Es sencillo distinguir los bloques comentados de los que no lo están gracias a que Word los resalta de forma automática.

[03] A viva voz

No sólo es factible insertar comentarios de texto en un informe, sino que también podemos gra-



bar mensajes de voz. Para llevar esta tarea a cabo, es preciso que el PC en el que se va a realizar el proceso de grabación disponga de una tarjeta de sonido y de un micrófono. Lograr nuestro propósito requerirá, al igual que cuando queríamos añadir un comentario de texto, seleccionar el bloque adecuado y hacer clic en *Insertar comentario* de la ya famosa barra *Revisión*. La diferencia en este caso estriba en que, cuando aparezca el panel en la parte inferior de la pantalla, marcaremos el botón identificado por una cinta de casete para activar la grabadora de sonidos. Una vez concluida la labor de «dictado», cabe la posibilidad de que Word solicite la confirmación del usuario para actualizar el objeto de sonido. Obviamente, la respuesta debe ser afirmativa para que nuestro trabajo no haya sido en balde.



[04] Impresión

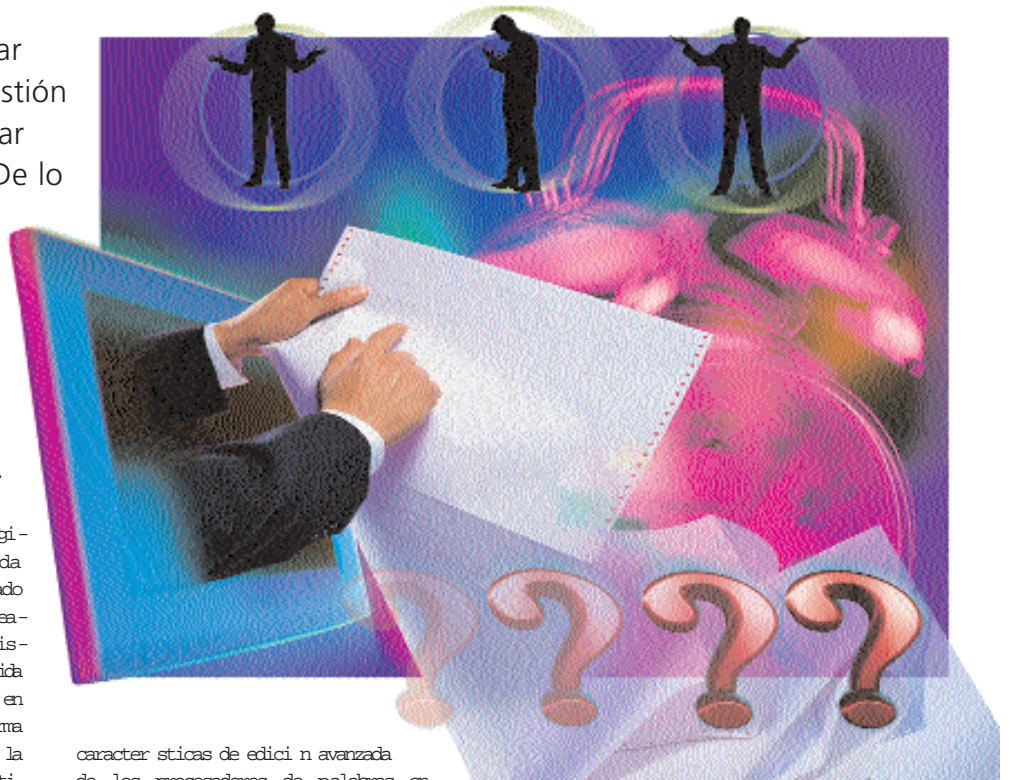
Normalmente, no se suele imprimir ninguno de los comentarios realizados, sin embargo, pueden darse ciertas situaciones en las que el usuario necesita tener constancia por escrito de todos aquellos anexos que han sido ligados a un documento en concreto. Para lograr que se impriman todos ellos junto al texto original, habremos de modificar los parámetros de impresión dirigiéndonos a la ruta *Archivo/Imprimir...* y seleccionando la opción *Comentarios* de la lista desplegable *Imprimir*.

Con las manos en el documento

Una fase de vital importancia en la etapa de composición

Resulta complejo determinar qué fase del proceso de gestión documental merece destacar por encima de las demás. De lo que no cabe duda es de que la etapa de tratamiento de la información determina de forma decisiva tanto la calidad del documento resultante como su vigencia posterior.

A lo largo de las primeras páginas de nuestro Tema de portada de este mes hemos analizado las diferentes formas de adquisición y creación de documentos que pone a nuestra disposición la informática, un punto de partida de evidente interés y de necesario estudio en todo artículo que pretenda abordar de forma consistente la gestión documental y/o la metodología implícita en todo intento de optimizar la productividad informática. No obstante, entre la fase de adquisición de la información y la de salida, en cualquiera de las múltiples variantes de esta última, ha de tener cabida una parada de vital importancia, responsable de la manipulación y ulterior transformación de la información y del documento en sí mismo, independientemente de la naturaleza de éste. Algo que las palabras de la frase anterior pueden adjetivar de complejo no lo es en absoluto. A lo largo de las próximas páginas y como prelude a la sección que dedicaremos a la materialización del documento y a la posibilidad de compartir su contenido, descubriremos qué recursos pone la informática a nuestra disposición a la hora de «dar forma» a la documentación. Veremos cómo crear índices en Windows XP con la finalidad de catalogar aquellos ficheros susceptibles de formar parte de un inventario, aprenderemos a hacer uso de las



características de edición avanzada de los procesadores de palabras en general y de Word en particular, descubriremos cómo utilizar Access para gestionar la información relativa a gastos e ingresos y generar informes a partir de estos datos, y crearemos libros electrónicos empleando los formatos más populares en este ámbito hoy en día.

Las necesidades marcan la pauta

Si algo confiere sentido a la problemática que pretendemos abordar es, a todas luces, el conjunto de requisitos impuestos por el usuario. Nada de esto tendría sentido si todos necesitásemos el mismo tipo de documentos y tuviésemos exactamente las mismas exigencias. Esto no es así, de hecho, es imposible definir un patrón universal que permita manipular la información transformándola y haciendo con ella una serie de operaciones cuyo resultado sea una misma salida

adecuada a necesidades «globales».

Por ello, en la fase de tratamiento explicaremos cómo manipular las herramientas informáticas con la finalidad de transformar la información y representarla de la forma más adecuada en cada momento y teniendo siempre en mente las necesidades del usuario. Nuestro objetivo en este ámbito no es otro que ayudar a nuestros lectores a mejorar su eficiencia en las tareas informáticas de uso más frecuente, tanto en el ámbito empresarial como en el doméstico. También pretendemos determinar cuál es el mejor modo de sacar partido de aquellas funciones integradas en Windows XP que han sido diseñadas para facilitar la gestión de la información y hacer, dentro de lo posible, más asequible la administración automática de la información contable y la creación de libros electrónicos.

[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

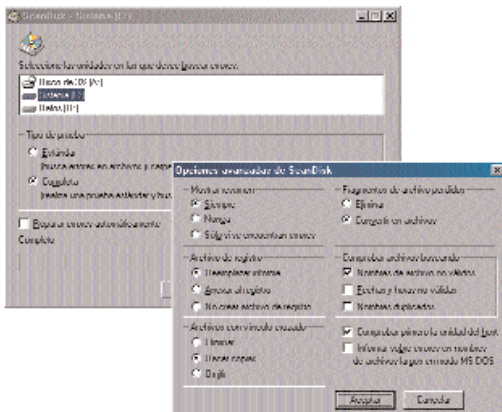
Un PC en plena forma. Aunque este epígrafe podrá tener cabida en cualquier número de PC ACTUAL independientemente del tema que nos ocupase, la verdad es que es un buen momento para introducir algunos consejos. Estos pueden contribuir a que los datos almacenados en un PC sean consistentes y poco vulnerables a los errores habituales que suele conllevar su pérdida. O, al menos, nos gustará a que pudie-
se apreciar un aumento significativo en la eficiencia de todos aquellos procesos que deben transformarse y depurarse esos datos con la finalidad de ofrecer al usuario material fiable y cohe-

rente. Si además ayudamos a hacer más placentera nuestra convivencia con estos engendros electrónicos, ¡mejor que mejor!

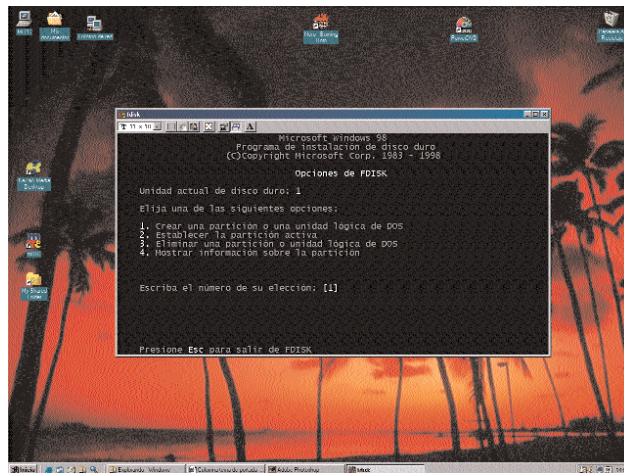
1. Organización: Una forma eficaz de salvaguardar los datos de un equipo consiste en almacenarlos en una partición independiente de aquella en la que reside el sistema operativo. Si además está ubicada en otro disco duro, reduciremos la probabilidad de perder la información ante la concurrencia de errores físicos en el disco del sistema, susceptible de padecerlos dado que el porcentaje de utilización de este último suele ser notablemente superior al del destinado a los datos.

2. Memoria virtual: Utilizar una partición independiente para la memoria virtual siempre es una buena idea, más aun si disponemos de un segundo disco duro y podemos ubicarla en una unidad diferente de aquella en la que esté el sistema operativo.

3. **Libera tu escritorio:** La ausencia de componentes activos en el escritorio de un



Una buena forma de velar por la integridad de los datos almacenados en un equipo consiste en la utilización periódica de herramientas capaces de chequear el disco tanto a nivel físico como lógico.



Disponer de un sistema de particiones adecuado puede evitar más de un disgusto a los muchos usuarios que utilizan su PC para almacenar información «vital».

PC puede llegar a agilizar notablemente la gestión del entorno gráfico del sistema operativo, sobre todo si está repleto de accesos directos y la máquina no dispone de la potencia de los PC de última generación.

4. Orden: Organizar los datos en directorios de forma clara y concisa es la mejor forma de mantener ordenada la información de un PC. Para lograrlo, es obligatorio asignar a cada carpeta un nombre que permita identificar inequívocamente su contenido. No conviene crear un árbol de directorios excesivamente profundo debido a que la localización de un determinado fichero puede tomarse una tarea engorrosa.

5. Rendimiento: Desfragmentar y verificar la ausencia de errores físicos y lógicos en el disco duro con esta frecuencia contribuye a incrementar el rendimiento de la máquina durante la gestión del sistema de ficheros y aleja

la posibilidad de que se produzcan pérdidas irreparables de información. Windows incorpora dos herramientas con las que es posible llevarlo a cabo de forma sencilla: ScanDisk y el Desfragmentador de disco.

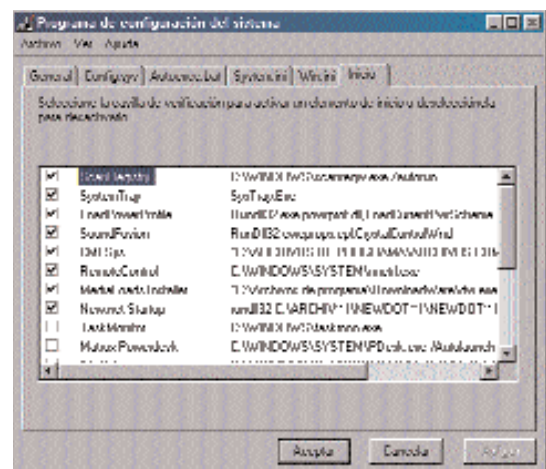
6. Inicio: Impedir la ejecución durante el arranque del PC de aquellas tareas iniciadas por aplicaciones que no utilizarán con frecuencia aligerar la carga de la máquina. Los usuarios de Windows pueden utilizar para ello la herramienta msconfig integrada en el sistema operativo.

7. Eliminar archivos temporales: M&S que una sugerencia, este consejo conviene aceptarlo como una necesidad, ya que la cantidad de espacio en disco que puede disi-

parse por culpa de los ficheros temporales no es en absoluto despreciable. El Liberador de espacio en disco integrado en Windows es una herramienta eficaz con la que podremos ejecutarlo de forma periódica.

8. Asociaci3n de ficheros:
Vincular los tipos de ficheros utiliza-
dos con mayor frecuencia con las
aplicaciones empleadas habitual-
mente para abrirlos permite ahorrar
tanto tiempo como esfuerzo. Desde
Windows, es posible hacerlo ejecu-
tando el comando Abrir con... ubica-
do en el men3 contextual asociado a
cada fichero.

9. Opciones de visualización:
Ajustando las opciones de configuración avanzadas del Explorador de Windows, podemos impedir la aparición de ciertos tipos de archivos que, por su naturaleza, únicamente dificultan la localización de la documentación que realmente interesa al usuario. Evitar la aparición de los íconos del sistema y ocultos, entre otros, mejora el disfrute de listados menos abigarrados.



La utilidad *msconfig* integrada en los sistemas operativos de la familia Windows es una valiosa aliada para personalizar los parámetros de inicio.

rados y más claros. En Windows, debemos dirigirnos a Herramientas/Opciones de carpeta.../Ver del Explorador de Windows.

10. Actualizaciones: Dado que el rendimiento de un componente hardware está a menudo determinado por la calidad del controlador encargado de gestionarlo, conviene actualizar este software con cierta frecuencia, al menos tanta como permita el fabricante del dispositivo responsable de la publicación del driver en Internet, al que el usuario está subordinado. Las tarjetas gráficas son el mejor ejemplo para ilustrar este apatado, puesto que en ocasiones la diferencia de rendimiento es sustancial. **PCA**

Juan C. López Revilla

Indizado en XP

Buscar una aguja en un pajar ya no está de moda en Windows

Encontrar un documento concreto entre los cientos de carpetas que solemos acumular en nuestro equipo puede ser una tarea sencilla si utilizamos los servicios de Index Server bajo XP.

El «perro sabueso» que desde la última versión de Windows acompaña a los usuarios en la localización de sus ficheros esconde entre sus opciones una que puede resultarnos tremendamente práctica. Se trata de una herramienta antes solo disponible para facilitar las búsquedas en los servidores web y que ahora extiende su utilidad hasta nuestro entorno. Index Server, así es como se denomina, es un

servicio más dentro de Windows XP destinado a crear catálogos con información sobre nuestros ficheros para simplificar la exploración en base a múltiples criterios que no se ciñen en exclusiva a su nombre. Como es lógico, tendremos que manejar adecuadamente las herramientas de Office o aquel programa que utilizamos para la creación del documento y, por supuesto, activar estos servicios. **PCA**

José Plana Mario

Paso a paso

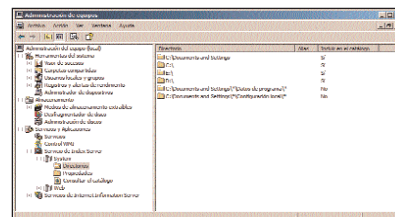
[01] Descripción exhaustiva



Si vamos a utilizar estas búsquedas avanzadas, conviene que nos acostumbremos a organizar los documentos (una hoja de cálculo, una presentación PowerPoint...) desde el principio. Así, en el menú *Archivo/Propiedades* de Office XP existe un lugar donde introducir los campos precisos, la pestaña *Resumen*, bajo la cual están las clasificaciones más sencillas, aunque es posible ampliarlas acudiendo a *Personalizar*. Cuanto más concienzudos seamos, mejor. También podemos editar los valores simples pulsando con el botón derecho del ratón sobre un fichero (imágenes, ejecutables, etc.) y escogiendo la pestaña *Resumen* del campo *Propiedades*.

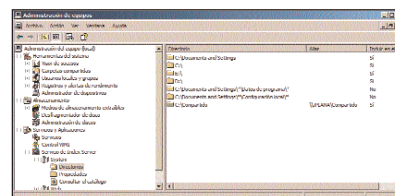
[02] Activación

Para que los servicios de Index Server comiencen con la clasificación, hemos de activarlos. Podríamos hacerlo sin más; no obstante, conviene conocer dónde se hallan los parámetros de configuración.



Por tanto, abriremos el *Panel de Control* y, dentro, el icono de *Administración de Equipos* para acceder a una ventana dividida en dos: a la izquierda, los servicios y herramientas y, a la derecha, su configuración. De la izquierda, elegimos *Servicios de Index Server* desplegando antes *Servicios y aplicaciones*.

[03] Pesquisas



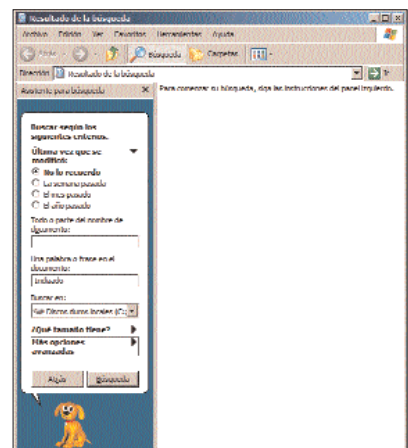
En la derecha, aparece el nombre de varios catálogos, que son los índices donde XP almacenará la información sobre los archivos para una rápida consulta. Es posible crear otros nuevos, aunque con los ya disponibles nos conformaremos. Lo que sí nos interesará modificar son las carpetas que el servicio comprobará constantemente para incluir en las búsquedas. Dentro de la sección *Directorios*, añadiremos las que deseamos incluir y las que excluimos. Conviene tener claro dónde dejaremos los documentos para acelerar el proceso. Como precaución, cada vez que modifiquemos estos parámetros, detendremos y volveremos a iniciar el servicio mediante los dos botones de la parte superior.

[04] Perro ladrador

El «chucho» de Windows XP sirve para algo más que para pasar las hojas de un libro. Si nos dirigimos a *Inicio/Buscar*, encontraremos que este personaje cuenta con el icono *Cambiar Preferencias*. Si seleccionamos *Con Index Server* (para búsquedas locales más rápidas) podremos activar esta opción. Desde aquí, también es factible acceder a la configuración a la que antes llegamos desde el *Panel de Control*.

[05] Tarea completada

De ahora en adelante, cuando acudamos a la búsqueda del sistema operativo (*Inicio/Buscar*), los resultados deberían aparecer inmediatamente. Hemos de observar, que, para que XP cree los índices, el equipo debe estar inactivo.



Edición avanzada

Buscando la productividad perdida en Word desesperadamente

Si nos viésemos obligados a determinar cuál es la aplicación de Microsoft Office más utilizada, sería posible confirmar sin excesivos recelos la confianza que muchos usuarios han depositado en Word. Sin embargo, probablemente pocos conocen algunas de las características responsables de la destacada posición que esta herramienta ostenta en el ámbito de la edición profesional.

Afortunadamente, no es necesario dominar todas y cada una de las características de una aplicación para hacer uso de ella. Probablemente, la mayor parte de los usuarios de un PC gobernado por alguna de las múltiples versiones de Windows habrá utilizado alguna vez Word o algún procesador de textos similar. Sin embargo, lo que ya no parece tan probable es que muchos conozcan la herramienta con la suficiente profundidad como para encontrar el modo más eficiente de realizar algunas de las tareas que suelen llevar a cabo de forma habitual.

A lo largo de las siguientes pági-

nas, repasaremos las cualidades más interesantes de Word 2000, algunas de las cuales también se encuentran en otras herramientas de la suite de Microsoft por excelencia, como Excel o PowerPoint. Nos hemos decantado por utilizar esta versión ya que es la que ostenta una mayor implantación tanto en el ámbito doméstico como en el empresarial, no obstante, es posible extrapolar una gran parte de lo comentado a otras ediciones de Office, como la de XP, o incluso a StarOffice sin afrontar demasiadas complicaciones.

PCA

Juan C. López Revilla

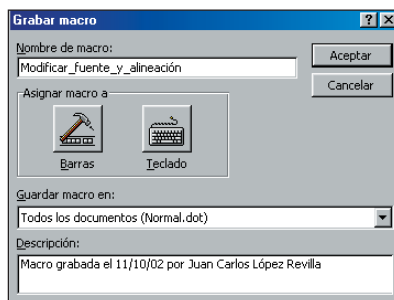
Paso a paso > Macros

[01] Concepto

La herramienta de creación de macros es sin duda una de las más útiles de cuantas podemos encontrar en Office. No obstante, en este ámbito debemos referirnos a todo el paquete de aplicaciones debido a que no sólo es posible definirlos en Word, sino que también podremos sacar partido de este recurso desde Excel o PowerPoint. Aun así y dada la semejanza existente en el proceso de creación entre uno y otro programa, utilizaremos Word como base. En primer lugar, es necesario aclarar que una macro no es otra cosa que un conjunto de comandos agrupados de forma que sea posible ejecutarlos como un todo. Las operaciones que podemos llevar a cabo cuando utilizamos este procesador de textos son muy numerosas, sin embargo, suele haber una porción de ellas cuya utilidad hace que sean ejecutadas con relativa frecuencia. Es en este caso en el que las macros se tornan unas valiosas aliadas, permitiéndonos ejecutar cualquier secuencia de comando o acciones de forma automática para ahorrar tiempo y esfuerzo.



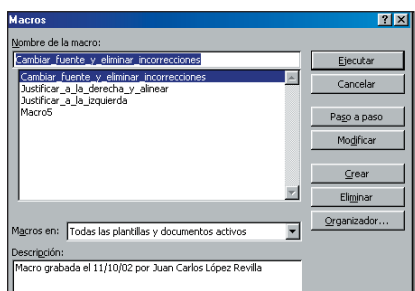
[02] Elaboración



Para iniciar la definición de una macro, nos dirigiremos a *Herramientas/Macro/Grabar nueva macro...* Lo primero que haremos será darle un nombre rellenando el campo *Nombre de macro*. Este identificador debe comenzar por una letra y, detrás de ésta, únicamente podrán aparecer otras letras, números o el carácter subrayado. No se pueden utilizar espacios ni signos de puntuación. Si asignamos a una macro el nombre de otra ya existente, las acciones de la última sustituirán a las especificadas en la primera. Por este motivo, es posible modificar la función de cualquiera de los comandos predefinidos de Word. El campo *Guardar macro en* nos permite limitar el ámbito del conjunto de comandos, pudiendo escoger entre la plantilla global, integrada en el fichero «normal.dot», o un documento concreto. La primera opción es la idónea si deseamos utili-

zar la macro en cualquier documento que elaboraremos el futuro. También podremos introducir un comentario que explique las acciones llevadas a cabo por la macro cumplimentando la sección *Descripción*. Por último optaremos por asignar la secuencia de comandos a una combinación de teclas de método abreviado (opción *Teclado*) o hacer lo propio con una barra de herramientas (opción *Barras*). Cuando hayamos concluido, haremos clic en *Aceptar* y la grabadora de macros comenzará a registrar todo lo que hagamos hasta que demos por finalizada esta acción pinchando en *Detener grabación* de la barra de grabación que aparecerá durante el proceso de registro.

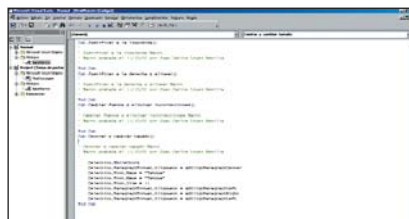
[03] Ejecución



Para iniciar cualquiera de las macros que previamente hayamos creado, tan sólo es necesario dirigirse a *Herramientas/Macro/Macros...* También

[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

acudiremos aquí para eliminar cualquiera de ellas, modificarla o incluso para organizarlas utilizando el gestor integrado en Word. En la parte izquierda de la ventana, aparecerá un listado con aquellas que pueden ejecutarse desde el documento en cuestión, es decir, las que han sido almacenadas en él y las que pertenecen a la plantilla global. Tras seleccionar una, pincharemos en *Ejecutar* y la secuencia de comandos se reproducirá como fue concebida.

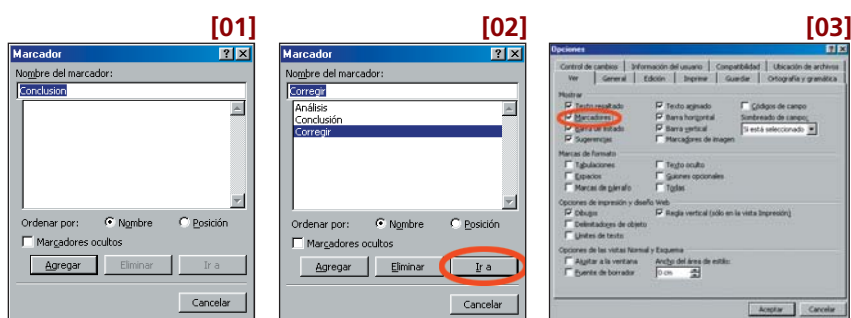


[04] Modificación

Aunque hasta este momento tan sólo hemos mencionado la posibilidad de definir una macro utilizando la grabadora, estas secuencias de comandos son realmente órdenes que es posible programar con el lenguaje Visual Basic para Aplicaciones (VBA). Office integra un completo editor de Visual Basic desde el que crear y modificar el código de cualquier macro. Lógicamente, es necesario tener conocimientos de programación para sacar partido

de esta herramienta, no obstante, los usuarios que satisfagan esta condición podrán definir secuencias utilizando propiedades a las que es imposible acceder a través de los comandos estándar de Word. Para iniciar el editor de VBA, nos dirigiremos a *Herramientas/Macro/Editor de Visual Basic*. Mientras, para modificar una macro concreta, abriremos la ventana de gestión de secuencias de comandos que utilizamos en el apartado anterior, seleccionaremos aquella con la que deseamos trabajar y haremos clic en el botón *Modificar*.

Paso a paso > Marcadores



[01] Creación

Antes de entrar en materia, es necesario conocer para qué sirven los marcadores y en qué entornos de trabajo pueden resultar útiles. Un marcador es una referencia a una zona de un documento, un identificador asociado a un punto concreto de éste que nos permitirá regresar a ese mismo lugar independientemente del tiempo que haya transcurrido desde que decidimos crearlo. Por este motivo, resulta un recurso muy práctico para todo aquel usuario que se enfrente a la edición de un texto. De esta forma, mientras realiza una primera lectura, puede ir colocándolos en los sitios clave que él considere. Lógicamente, cada uno de ellos tendrá asociado un identificador que debe permitirnos recordar el motivo que nos llevó a definirlo. Para generar uno, acudiremos a *Insertar/Marcador...*. En el campo *Nombre del marcador*, introduciremos la cadena de caracteres que debe identificarlo, teniendo en cuenta que, nuevamente, no es posible utilizar signos de puntuación ni espacios, pero sí las letras, los números y el carácter subrayado.

[02] Búsqueda

La presencia de un marcador no tiene sentido alguno si no existe la posibilidad de regresar a ese

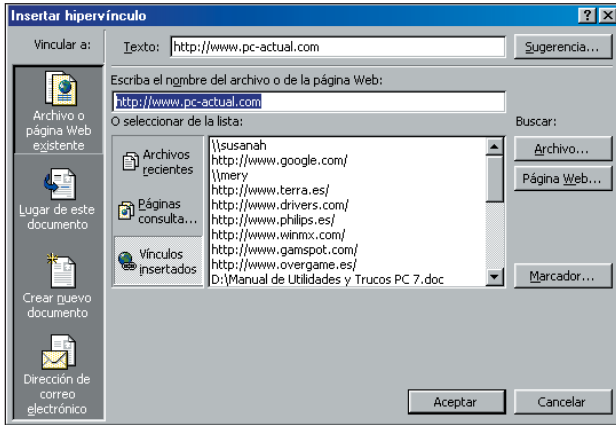
punto del documento de forma directa a través de este recurso. Para acceder a él, iremos de nuevo a *Insertar/Marcador...*, seleccionaremos en la lista de marcadores definidos aquel que deseamos y haremos clic en el botón *Ir a*.

[03] Marcadores ocultos

Por defecto, todos los marcadores están ocultos, lo que significa que no podremos verlos a menos que activemos la casilla de verificación *Marcadores ocultos* ubicada en *Herramientas/Opciones.../Ver*. Empero, hay un tipo especial que no podremos visualizar de ningún modo. Son los denominados «marcadores ocultos» y, normalmente, se emplean de forma automática por Word cuando debe ubicar tablas de contenidos, referencias cruzadas u otros elementos de índole similar.

Antes de dar por concluido este apartado, es aconsejable saber que su comportamiento es muy similar al de cualquier bloque de texto, exceptuando algunas restricciones. Esto es, pueden ser cortados, pegados y desplazados de la forma convencional, pero no es posible copiarlos ni tampoco eliminarlos mediante las teclas «Retroceso» o «Suprimir».

Paso a paso > Hipervínculos



[01] Generación

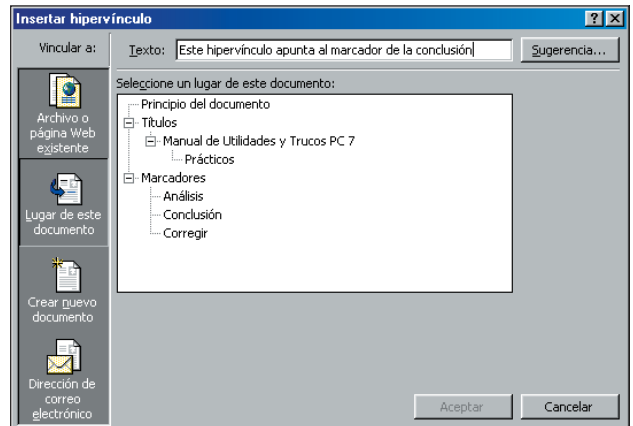
Conocidos también como hiperenlaces, su comportamiento es muy parecido a los populares hipervínculos de Internet. Al igual que en el ámbito de la programación de páginas web, se trata de enlaces que permiten saltar de forma automática a cualquier parte del mismo informe en el que se encuentra el vínculo, o incluso a otro diferente, haciendo un sencillo clic de ratón. Si nos atenemos a las posibilidades que nos brinda Word, a las dos anteriormente mencionadas debemos añadir los saltos a cualquier página web, previa especificación de la URL (*Universal Resource Locator*) en el momento de la creación del hipervínculo, así como la de enlazar directamente el documento con una dirección de correo electrónico.

Para establecer un hipervínculo nos dirigiremos a *Insertar/Hipervínculo...*. En el lateral izquierdo de la ventana que se nos mostrará, podemos ver las cuatro opciones disponibles para definirlo: enlace con un archivo o una página web existente, con una dirección de correo electrónico, con un nuevo documento y, por último, con una zona concreta del documento en

cuestión. Esta última alternativa merece ser tratada con más detalle, por lo que la abordaremos en el siguiente paso.

[02] Vincular el mismo documento

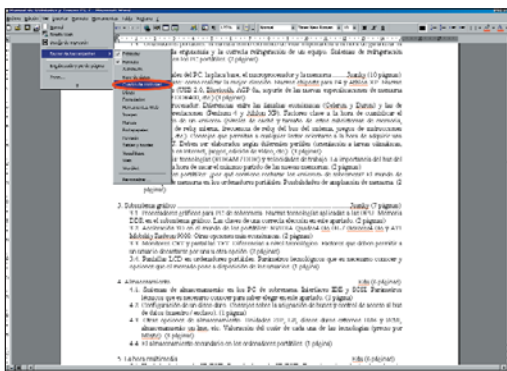
Esta es, sin duda alguna, una de las posibilidades más interesantes de los hipervínculos debido a que, para fijar un enlace con un correo electrónico o una página web, basta con escribir directamente en el texto la dirección de *mail* o URL, respectivamente. Sin embargo, los hiperenlaces a distintas partes del mismo documento contribuyen a enriquecer o complementar de alguna forma la funcionalidad ofrecida por los marcadores. En este sentido, es factible definir hasta tres tipos diferentes: al principio del documento, a alguno de los títulos presentes en el mismo o a cualquiera de los marcadores que hayamos creado con anterioridad. Siempre y cuando haya más de uno de estos componentes (título y marcadores, puesto que el principio es único), podremos escoger el que deseamos vincular gracias a la lista que Word presenta cuando el usuario se dirige a *Insertar/Hipervínculo.../Lugar de este documento*.



Paso a paso > Controles ActiveX

[01] Inserción

Cualquier fichero creado con Word, Excel o PowerPoint puede beneficiarse de uno de los componentes activos más versátiles y potentes



de cuantos ofrece esta suite ofimática: los controles ActiveX. Se trata de elementos estándar de software que pueden incrustarse en cual-

quier documento susceptible de ser manipulado a través de los lenguajes de programación VBA, C++ y Visual Basic. Gracias a ellos, tendremos la oportunidad de crear todo tipo de formularios de manera sencilla, integrando casillas de verificación, cuadros de texto o barras de desplazamiento, entre otros objetos activos. Pero, lo mejor de todo ello es que, para sacar partido de los controles ActiveX desde Microsoft Word, no es estrictamente obligatorio tener conocimientos de programación en VBA. Para insertar uno, recorreremos la ruta *Ver/Barras de herramientas/Cuadro de controles*. Una vez hecho esto, se abrirá la barra de herramientas que agrupa a los principales controles activos integrados en el procesador de textos. Para introducir cualquiera de ellos, tan sólo tendremos que situar el cursor en el punto en el que queremos realizar la inserción y hacer

clic sobre el elemento apropiado del *Cuadro de controles*. En el mismo momento en el que se produce la integración del componente activo, Office conmuta de forma automática al modo de diseño, el idóneo para modificar el comportamiento del recién llegado.

[02] Propiedades

Afortunadamente, los métodos asociados a un determinado control ActiveX son básicamente los mismos independientemente de la aplicación con la que estemos trabajando. Una vez realizada la inserción de un elemento activo, es posible acceder a sus propiedades con el objetivo de transformar su comportamiento y aspecto. Para ello, pincharemos en *Propiedades*, opción ubicada en el *Cuadro de controles* del que hablamos en el apartado anterior. Entonces, surgirá el cuadro de diálogo que nos permitirá manipular los atributos asociados a ese control ActiveX concreto. Aunque prácticamente todos los controles tienen en común algunos atributos



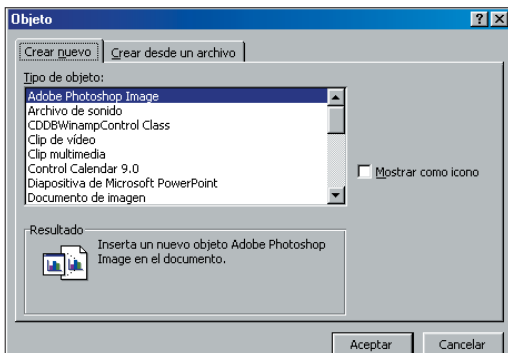
tos, como podrían ser el color o la fuente del texto asociado, la mayor parte de ellos dependen directamente del tipo de elemento que estemos utilizando. Para modificar un atributo, es suficiente con desplegar el menú de valores asociado, sin embargo, algunas propiedades exigen ser editadas directamente. Cualquier control ActiveX que añadamos a un archivo de Word reaccionará a las acciones que efectúe el usuario sobre él de forma inmediata al abandono del modo de diseño. No obstante, hasta este

momento y aunque podamos interactuar con el nuevo elemento, un cambio en su estado no desencadenará ningún tipo de consecuencia. Para tal fin, será preciso programar un nuevo procedimiento en lenguaje VBA asociado al control ActiveX y capaz de determinar su comportamiento. Para iniciar el editor de Visual Basic integrado en Office, pulsaremos sobre el elemento activo con el botón izquierdo del ratón y, luego, haremos lo propio sobre el icono *Ver código del Cuadro de controles*.

Paso a paso > Incrustar elementos multimedia

[01] Objetos

Como hemos visto en los apartados anteriores, Word ha ido heredando con el transcurso del tiempo muchas de las características presentes, en un principio de forma casi exclusiva, en la



Web. La posibilidad de incrustar todo tipo de elementos multimedia es una de las más atractivas. De hecho, la diversidad de objetos que es posible integrar en un fichero generado con Word es realmente abrumadora, lo que permite hacerse una idea de la potencia de la herramienta en este campo. Para insertar un objeto, colocaremos en primer lugar el cursor en la posición en la que queremos realizar la inser-

ción y, seguidamente, acudiremos a *Insertar/Objeto...*. En este punto, es necesario decidir si deseamos añadir un objeto previamente creado o uno nuevo. Si nos decantamos por la primera opción, haremos clic en la pestaña *Crear desde un archivo* y localizaremos el fichero en cuestión utilizando la ventana de navegación que aparecerá al pulsar en *Examinar...*. Para iniciar la reproducción de los elementos que precisan la interacción del usuario, como los clips de video, accederemos al menú contextual del objeto haciendo clic sobre éste con el botón derecho del ratón y seleccionando *Objeto Clip multimedia/Reproducir*. Aquellos usuarios que necesiten crear uno nuevo, deberán conducir sus pasos a la pestaña *Crear nuevo* para posteriormente especificar el tipo escogiendo el adecuado de entre los disponibles en el cuadro de lista de la ventana de selección.

[02] Imágenes

La inserción de imágenes es, si cabe, aún más sencilla que la de objetos. Es más, únicamente tendremos que visitar el menú *Insertar/Imagen*, y acceder a las distintas opciones que Word



nos brinda. Así, es factible incluir ilustraciones prediseñadas y que se hallan incorporadas en la librería de la propia aplicación; autoformas, que no son más que figuras geométricas básicas con las que podremos construir diagramas de flujo y bocadillos, entre otras posibilidades; WordArts o tipografías mucho más elaboradas que los tipos de letra a los que nos tiene acostumbrados Windows y que podremos utilizar para diseñar todo tipo de rótulos; gráficos a imagen y semejanza de los generados por Excel; y, por último, es posible importar directamente capturas provenientes de archivos gráficos e incluso de dispositivos digitales tales como cámaras digitales y escáneres. En definitiva, un enorme abanico de opciones.

Herramienta de búsqueda y sustitución avanzada

Abordar la búsqueda de un patrón de caracteres determinado en un documento de grandes dimensiones o realizar la sustitución masiva de una determinada secuencia de texto por otra serían unas tareas tediosas de no contar con una de las más potentes y versátiles herramientas de Word: la utilidad de búsqueda y sustitución. Probablemente, la mayor parte de los usuarios que utilizan esta aplicación de la *suite* de Microsoft de forma habitual conocen la existencia de este recurso. Sin embargo, las característi-

cas que lo sitúan como uno de los más potentes de cuantos forman parte de este programa pasan a menudo desapercibidas.

Para abrir la ventana de diálogo del proceso de búsqueda, nos dirigiremos a *Edición/Reemplazar...* La pestaña *Reemplazar* es la que atesora las funciones que vamos a describir a continuación, por lo que haremos clic sobre ella. Inicialmente, los únicos campos disponibles son los archiconocidos *Buscar* y *Reemplazar con*, pero, si hacemos clic en el botón *Más accede-*

remos a un abundante ramillete de posibilidades que nos permitirán moldear el proceso de búsqueda y/o sustitución a nuestro antojo.

En este sentido, podemos exigir la coincidencia tanto de las mayúsculas como de las minúsculas, utilizar caracteres comodín e incluso abordar dicho proceso en función del sonido de una palabra y no de la forma en que se escribe, entre otras. Todo un sinfín de posibilidades del que, sin duda, sabrán sacar partido los muchos usuarios que trabajan con Word normalmente.

Economía doméstica

Construimos nuestra propia base de datos

Con la máxima «hazlo tu mismo», os presentamos un caso práctico para gestionar con Microsoft Access todos los movimientos monetarios que pueden generarse en un hogar tipo.

Existen muchas aplicaciones gratuitas o comerciales que están ideadas para proporcionarnos los medios precisos con los que llevar una buena contabilidad hogareña que nos permita controlar todos los gastos e ingresos, así como ejecutar otro tipo de acciones. Sin embargo, nosotros iremos un poco más lejos y confeccionaremos una pequeña base de datos con sus formularios y funciones indispensables para hacer estos procesos por nosotros mismos y a nuestra medida, sin necesidad de poseer más programas que Microsoft Access en cualquiera de sus versiones. Se trata de sacar el mayor partido posible a la suite de Microsoft y no solamente utilizarla para las tareas convencionales a las que estamos acostumbrados.

En efecto, aunque en la mayoría de los equipos informáticos se incluye, por ejemplo, una copia de Microsoft Money, una de

las herramientas más populares para gestionar la economía doméstica, no es éste nuestro objetivo. Como avanzábamos, la finalidad de nuestro Tema de portada es sacar el mayor partido a nuestro ordenador con prácticos concretos pero que puedan tomarse como base para realizar otra clase de proyectos. En este caso, tomamos como excusa la organización de nuestras finanzas caseras para gestionar por nosotros mismos una base de datos, tanto en su creación como en su mantenimiento.

El procedimiento será sencillo y, una vez concluido, podremos dotar de mayor complejidad a nuestra pequeña aplicación. Pero, de momento, nos centraremos en los pasos fundamentales para empezar a mantener la gestión económica particular. Para ello, lo primero que tendremos que hacer es diseñar nuestra base de datos con las distintas tablas. En la siguiente acción trataremos los



pertinentes formularios, así como los tipos de consulta y los informes que deseemos obtener. Una vez hecho esto, tan sólo nos faltará comenzar a introducir nuestros datos y ahorrar algo de dinero para que el importe final sea positivo. PCA

Pablo Fernández Torres

Paso a paso > Diseño de la base de datos

[01] Toma de contacto

Una vez que hemos accedido a Microsoft Access, indicaremos que queremos crear una nueva base de datos. La aplicación nos pedirá que señalemos una ruta donde almacenarla y un nombre, nosotros la guardaremos en *Mis documentos* con el título *Economía doméstica*. La primera ventana que aparece es la de gestión de la base. Como vemos, ofrece una interfaz muy intuitiva en la que están recogidos los distintos objetos con los que tendremos la oportunidad de trabajar. El primero de ellos son las *Tablas*, donde se irán guardando nuestros datos. A continuación, nos encontramos con las *Consultas*, que nos permitirán revisar las notas que ya tenemos. Los *Formularios* serán los responsables de agregar, modificar o eliminar registros, es decir, el mantenimiento del conjunto. Asimismo, gracias a los *Informes* obtendremos cualquier tipo de detalles (por ejemplo, subtotales o totales), tanto por pantalla como por impresora, dependiendo de cuáles sean nuestras preferencias. La siguiente de las opciones es la

de generar *Páginas web* con nuestros datos, de la misma manera que los formularios pero en formato HTML, con las ventajas que ello supone. Por último, es posible producir *Macros* y *Módulos* de programación, pero estos dos últimos aspectos no los trataremos por ser algo más complejos y porque no serán imprescindibles para nuestro cometido.

[02] Elaborar una tabla

La primera tabla que crearemos será la de los grupos de ingresos y gastos. Éste paso no es obligatorio; no obstante, luego nos servirá para tener una distribución lógica de los movimientos, al margen de que, de este modo, reduciremos el tiempo que hemos de dedicar a introducir las anotaciones. Para empezar, pincharemos en *Tablas* y después en *Crear una tabla en vista diseño*. Podremos utilizar el asistente que nos guiará en el proceso de creación, pero nosotros trabajaremos directamente sobre la estructura. De esta forma, aparecerá una pantalla como la imagen que ilustra este paso, donde indicare-

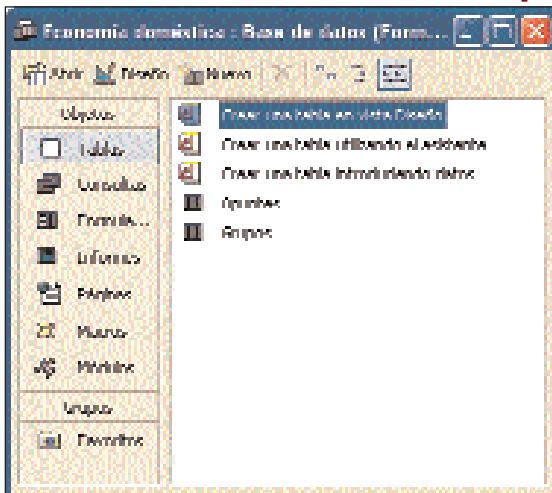
mos los campos que deseamos. El primero de ellos se denominará *Código*. A él le asociaremos un tipo de datos *Autonumérico*, de manera que cada uno de los registros creados posteriormente posea un número correlativo, además de actuar como campo índice, es decir, el que nos permitirá mantener una relación entre esta tabla y el resto, como veremos más adelante. La siguiente sección será la de *Descripción*, de tipo *Texto*, y en ella escribiremos el nombre del gasto o ingreso. Por último, un campo adicional que podremos incorporar y que no es imperativo será el de *Abreviada*, que contendrá la abreviación de la descripción y que nos será de utilidad a la hora de realizar informes impresos, donde no quepa el nombre completo, por ejemplo. Una vez rellenados estos tres apartados, guardaremos y cerraremos el diseño de la tabla.

[03] Establecer los grupos

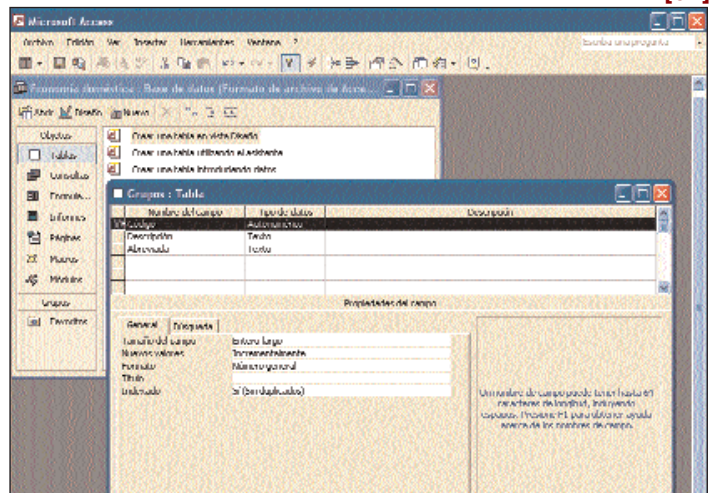
Aprovechando que ya tenemos creada la estructura, nos dispondremos a introducir el texto en los distintos registros, haciendo doble clic en la tabla

[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

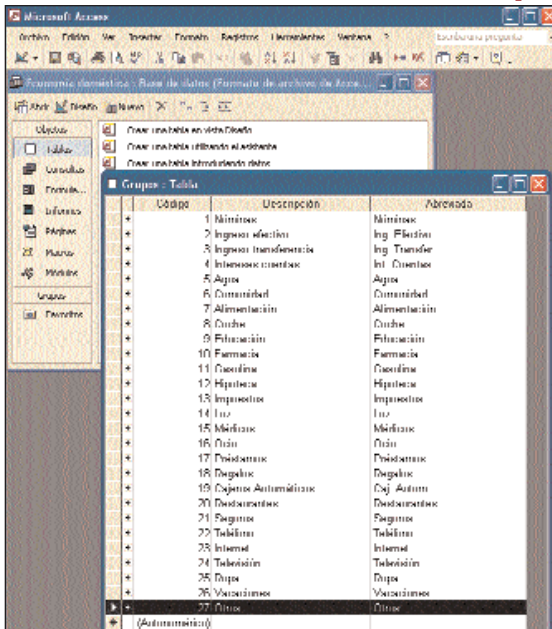
[01]



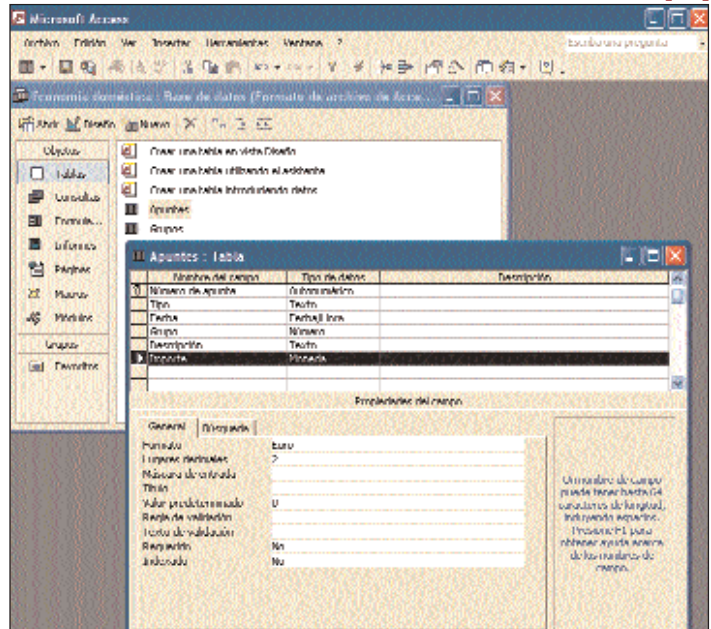
[02]



[03]



[04]



Grupos. Esta información es bastante personal, ya que los que no tengan coche, por ejemplo, se ahorrarán los registros asociados a los gastos que pueda ocasionar. Nosotros nos hemos decantado por los siguientes, tal y como muestra la ilustración: *Nóminas, Ingreso efectivo, Ingreso transferencia, Intereses cuentas, Agua, Comunidad, Alimentación, Coche, Educación, Farmacia, Gasolina, Hipoteca, Impuestos, Luz, Médicos, Ocio, Préstamos, Regalos, Cajeros automáticos, Restaurantes, Seguros, Teléfono, Internet, Televisión, Ropa, Vacaciones y Otros*, donde podríamos ubicar los dispendios o retribuciones esporádicos. Como podéis observar, tan sólo los cuatro primeros registros indican devengos.

[04] Otra tabla más

Seguidamente, trabajaremos sobre la siguiente tabla. Se trata de los apuntes que vayamos

generando, de la misma manera a cómo ocurre en contabilidad. Para ello, pincharemos de nuevo sobre *Crear una tabla en vista Diseño* y comenzaremos a insertar los nombres de campo. En el siguiente paso, indicaremos las distintas propiedades particulares de cada uno de ellos, centrándonos ahora en su estructura. El primero será *Número de apunte*, cuyo tipo de datos será *Autonumérico* para mantenerlos numerados. El próximo será el de *Tipo*, donde posteriormente seleccionaremos entre dos posibles valores: *Ingreso* o *Gasto*. Luego, nos detendremos en el campo de *Fecha*, cuyo tipo será *Fecha/Hora*. Después, crearemos *Grupo* con tipo *Texto* (aunque, como veremos, más adelante cambiará a *Número*). Los dos últimos serán los de *Descripción* e *Importe*. En el primero indicaremos un comentario más detallado del apunte, mientras que en el segundo señalaremos la can-

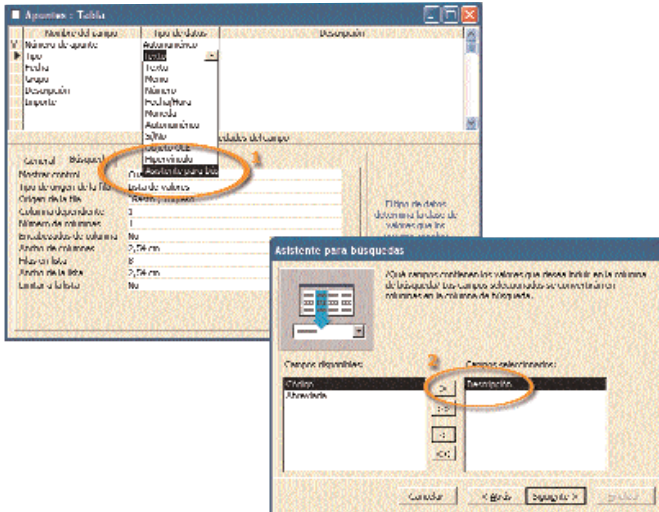
tidad en euros de éste. Los tipos de datos que deberemos introducir en ambos serán *Texto* y *Moneda*, respectivamente.

[05] Sus propiedades

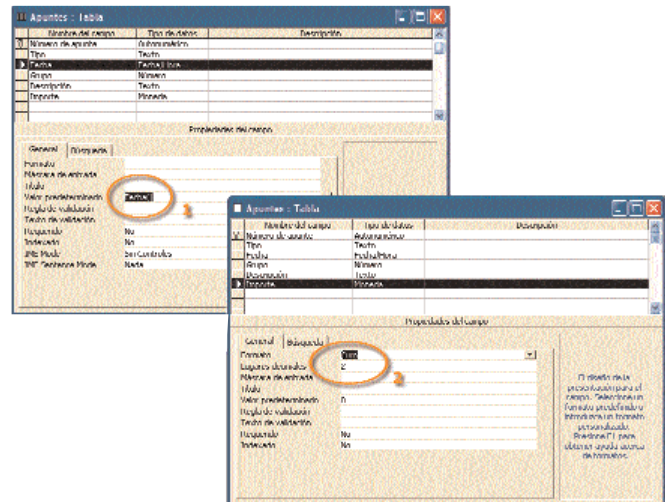
Llega el momento de especificar las distintas propiedades de estos campos, debido a que será necesario obtener registros de la tabla *Grupos*, así como restringir determinados valores. Los procesos que vamos a describir serán fundamentales para diseñar con éxito nuestras tablas. Así, vamos a indicar a Microsoft Access que, cuando introduzcamos datos en el campo *Tipo* de la tabla *Apuntes*, solamente podamos elegir entre dos valores: *Gasto* o *Ingreso*. Para ello, en el diseño de la tabla, pincharemos sobre el tipo de datos de este campo, seleccionando la opción *Asistente para búsquedas* situada en último lugar (1). Este asistente nos permitirá

[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

[05]



[06]



asociar a este campo una serie de valores, en este caso, como únicamente existen dos posibles, marcaremos la opción *Escribiré los valores que desee*, reflejando en la siguiente pantalla los dos anteriormente mencionados. Acto seguido, apuntaremos el nombre de una etiqueta relacionada con la búsqueda, por defecto *Tipo*. Esto significa que, cuando escribamos los asientos y lleguemos al campo *Tipo*, nos aparecerá un desplegable que contendrá en exclusiva los dos valores.

Tendremos que llevar a cabo el mismo proceso con el campo *Grupo*; pero, en esta ocasión, señalaremos en el asistente la alternativa *Deseo que la columna de búsqueda localice los valores en una tabla o consulta*. Ahora, escogeremos la

tabla *Grupos* y, consecuentemente, el campo *Descripción* perteneciente a ésta (2). Pulsaremos en *Siguiente* para finalizar, consiguiendo que, cada vez que accedamos al campo *Grupo* de la tabla *Apuntes*, surjan en un desplegable los distintos grupos que hemos introducido anteriormente. De esta forma, nos aseguraremos de no introducir valores distintos, amén, una vez más, de reducir el tiempo invertido en las anotaciones. Como veis, se trata de una ventaja de la relación entre tablas.

[06] Datar los asientos

Todavía en la ventana de diseño de tabla, para no tener que escribir en cada uno de los registros la fecha del asiento, accederemos al campo

Fecha y, en la pestaña *General*, dentro de la opción denominada *Valor predeterminado*, teclearemos la cadena *Fecha()* (1). Con ello, cuando introduzcamos un nuevo asiento, aparecerá por defecto la fecha actual, pudiendo modificarla si es necesario. Otro de los parámetros que será conveniente cambiar se sitúa en el campo *Importe*, donde marcaremos los valores *Euro* y 2 dentro de *Formato* y *Lugares decimales*, respectivamente, tal y como se refleja en la imagen (2). Llegado a este punto, ya estarán definidas nuestras tablas. Para comprobar que se han creado de forma correcta, tan sólo tendremos que consignar un asiento de prueba, haciendo doble clic en la tabla *Apuntes*, para que aparezcan ya los desplegables anteriormente diseñados.

Paso a paso > Formulario para mantener los datos

[01] La creación

Ahora, le toca el turno a estos elementos con los que podremos actualizar nuestros movimientos monetarios. Perfectamente, podríamos introducir los datos en la tabla, como hemos comentado anteriormente, pero los formularios están precisamente para obtener un mayor control sobre ellos, así como para dotar a la interfaz de una mayor vistosidad y funciones a partir de tablas, como constataremos más adelante.

Pincharemos en el botón *Informes* y, seguidamente, en *Crear un formulario utilizando un asistente*. Aquí, especificaremos la tabla *Apuntes* para seleccionar todos los campos contenidos en ella. En la siguiente ventana, definiremos la distribución de los campos en el formulario, en este práctico, activaremos la opción *Tabular*. Tan sólo nos quedará seleccionar el estilo que queremos aplicar, que no es más que una plantilla con colores y tipos de letra predefinidos, que podremos variar en cualquier momento. Por último, introduciremos *Economía*

doméstica, como nombre de nuestro formulario y habilitaremos la opción denominada *Modificar el diseño del formulario*.

[02] Personalización

En este momento, estamos situados en la vista de diseño, donde podremos manipular cualquier elemento del formulario. Lo primero que es posible hacer es darle un toque personal, con una imagen de fondo y una captura a modo de título. Una vez que ya las tenemos diseñadas —en cualquier formato gráfico JPG, GIF, BMP...—, incluiremos la imagen de fondo pulsando con el botón derecho sobre cualquier zona libre del formulario (1). Hecho esto, se lanzará una ventana que utilizaremos en más de una ocasión a partir de ahora. Accediendo a la pestaña *Formato*, nos dirigiremos a *Imagen*, donde apuntaremos la ruta de la captura seleccionada. Será totalmente recomendable darnos un paseo por las distintas opciones de esta ventana y jugar con ellas para darnos cuenta de las

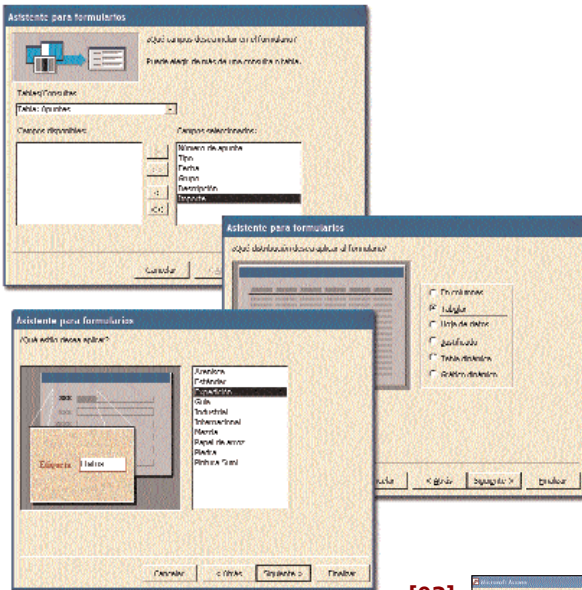
grandes posibilidades que nos ofrece. Asimismo, situándonos en el *Encabezado de formulario*, accederemos a *Insertar/Imagen* (2) para colocar un pequeño gráfico a modo de título del formulario. Este paso también lo podremos efectuar con el botón de etiqueta situado en el cuadro de herramientas que se localiza en el margen izquierdo de la pantalla (3).

[03] Totales de ingresos

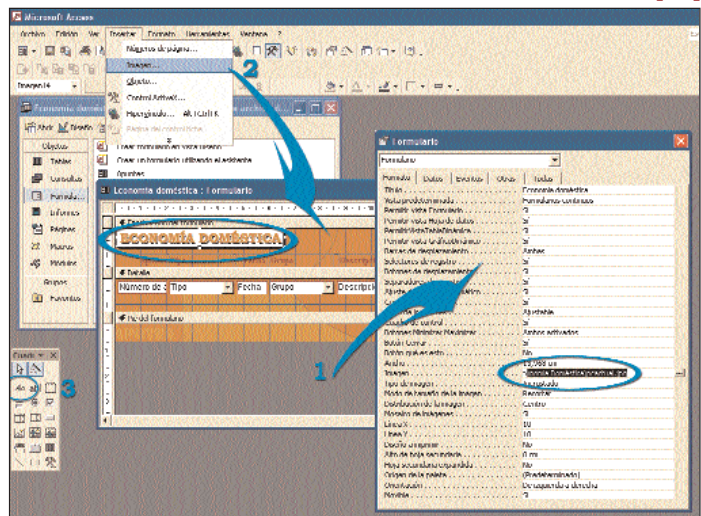
Antes de proseguir, es el momento ideal para asegurarnos de que, cuando poseamos varios registros, aparezcan todos en nuestra vista de formulario. Para ello, será necesario acceder a las propiedades de éste y, dentro de la pestaña *Formato*, pulsar *Formularios continuos* en el valor denominado *Vista Predeterminada*. La próxima acción pasa por incorporar los totales en el pie de formulario. Para ello, dentro de la *Vista diseño del formulario*, a la que podremos acceder pinchando con el botón derecho sobre éste, añadiremos, tal y como aparece en la ilustración,

[TEMA DE PORTADA] Tratamiento

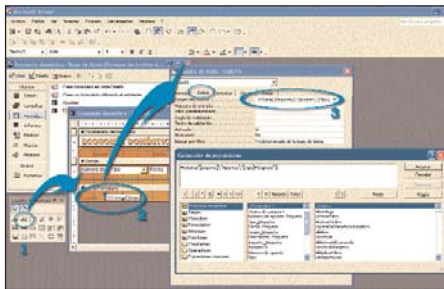
[01]



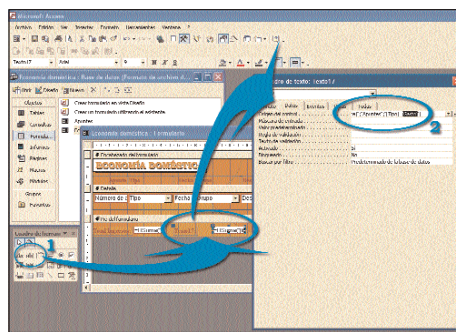
[02]



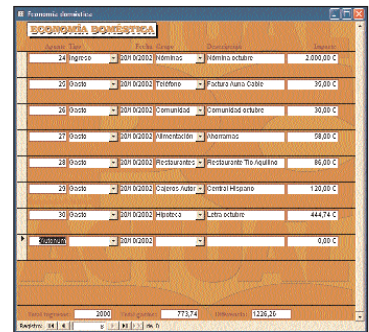
[03]



[04]



[05]



un cuadro de texto (1) que contendrá una etiqueta con su nombre, en nuestro caso *Texto15*, que podremos renombrar como *Total Ingresos*. A la sazón, pincharemos en la caja asociada con el botón derecho del ratón para llegar a *Propiedades*. En este punto, se mostrará una ventana de la que nos interesa la pestaña *Datos* para agregar una función. En concreto, dentro del valor *Origen del control*. Este control hace referencia a los datos que se exhibirán en el cuadro, de tal forma que podrá ser tanto un nombre de campo como una expresión generada. Para nosotros, al no tener un campo donde guardamos el total de ingresos, será necesario calcularlos en tiempo real, es decir, cada vez que incluyamos un nuevo registro. Por ello, pincharemos en este valor para introducir la siguiente expresión:

`=DSuma("[Importe]";"Apuntes";"[Tipo]='Ingreso'")`. Esta expresión, cuya función es la denominada *DSuma*, indica a Microsoft Access que sume en el cuadro de *Texto15* todos los valores del campo *Importe* de los registros de la tabla *Apuntes* cuyo tipo sea *Ingreso*.

[04] La segunda expresión

Ejecutaremos la misma operación para crear un cuadro de texto que reunirá el total de los gastos de nuestra tabla (1). Con esta acción, no tendremos

que introducir números negativos cuando se trate del tipo *Gasto*. La única diferencia en la expresión que tendremos que generar será la introducción de *Gasto* en vez de *Ingreso* (2). Esta fórmula quedaría de la siguiente forma: `=DSuma("[Importe]";"Apuntes";"[Tipo]='Gasto'")`. Así, se sumarían todos los registros de la tabla cuyo valor en el campo *Tipo* sea igual a *Gasto*. Por tanto, existen dos formas de definir expresiones. La primera de ellas es introducirla directamente en el valor *Origen de control*; pero, si pinchamos en el icono que contiene tres puntos en su parte derecha, se abrirá una nueva ventana llamada *Generador de expresiones*, como muestra la ilustración del paso anterior. En ella, podremos añadir cualquier tipo de expresión permitida en Access, y es aconsejable echar un vistazo a todos los parámetros que contiene.

[05] El resultado final

Por último, resta crear un cuadro de texto que refleje la diferencia de los dos anteriores para conocer en todo momento si nuestra economía anda bien o mal. Si la cifra aparece en negativo, tendremos más gastos que ingresos... mala señal. Utilizaremos el mismo botón que en las dos ocasiones precedentes; pero, ahora, la fórmula introducida en el valor *Origen de control* será bastante más sencilla. De lo único que tendremos

que asegurarnos es de incluir correctamente el nombre de los cuadros anteriormente creados. En nuestro caso, la expresión quedaría de la siguiente forma:

`=([Texto15]-[Texto17])`.

Ya solamente hemos de guardar los cambios y comenzar a introducir movimientos, para comprobar que, efectivamente, los totales aparecen de forma correcta. Como muestra la imagen final de nuestra aplicación de economía doméstica. Por supuesto, las prestaciones que nos ofrece Access son muchas más. Sólo será necesario un poco de práctica y conocer otras funciones para, por ejemplo, obtener los registros del mes en curso o los de un determinado grupo de gastos durante el año. Además, todo lo relativo a la creación de formularios será aplicable también a los informes, de tal forma que tendremos la oportunidad de imprimir, tanto por pantalla o por impresora, los datos que deseemos, incluso desde el propio formulario incluyendo un botón de ejecución de un informe concreto. La metodología para crear informes es prácticamente idéntica a ésta, con lo que el usuario que no esté demasiado familiarizado con la base de datos de Microsoft, pero que haya realizado este ejemplo práctico, estará en disposición de elaborar diseños más complejos que los que os hemos mostrado y con más posibilidades.

Libros electrónicos



Cuando todos los caminos conducen a la creación de e-books

Si nos hemos decidido por el mundo de la publicación o simplemente queremos mantener los documentos de forma ordenada y legible, lo más sensato es recurrir a un libro electrónico que podremos producir de múltiples formas.

En primer lugar, tendremos que decidir qué tipo de formato vamos a utilizar para elaborar nuestro nuevo libro. El criterio de decisión depende en gran medida de lo sofisticado que queremos que aparezca el contenido y de la plataforma que utilizemos finalmente para su lectura. Si vamos a emplear un PC tanto para leer como para imprimir la obra, lo más aconsejable es recurrir al formato PDF de Adobe. El lector (Acrobat Reader) está disponible para casi cualquier tipo de siste-

ma operativo y cuenta con muchas opciones, desde la impresión del documento hasta un sistema de búsqueda. Además, podemos incluir gran variedad de contenidos, desde fotografías hasta enlaces a páginas web, por lo que es de los más sofisticados.

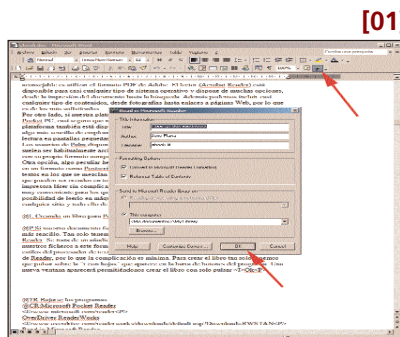
Por otro lado, si lo vamos a llevar a un Pocket PC, casi seguro que nos decantaremos por Microsoft Pocket Reader. Aunque para este hardware también existe una versión de Adobe Acrobat Reader, la propuesta de la factoría de Gates es algo más sencilla

de manejar y está mucho más preparada para ofrecer textos de fácil lectura en pantallas pequeñas. Los usuarios de Palm disfrutaban de otros desarrollos para estos menesteres que cuentan con su propio formato y están menos extendidos; no obstante, en este segmento lo más habitual es trabajar con archivos DOC o texto «puro y duro».

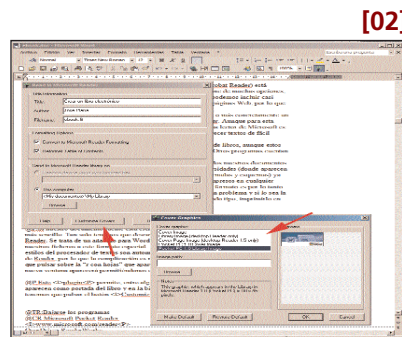
Otra opción, algo peculiar hemos de advertir, pasa por dejar los documentos en PostScript. El uso de este estándar es muy popular en las universidades (donde aparecen textos en los que se mezclan caracteres del alfabeto griego, fórmulas y esquemas), ya que es factible generar un fichero PS en todo tipo de sistemas operativos e imprimirlo en cualquier máquina láser sin complicarnos demasiado la existencia. PCA

José Plana Mario

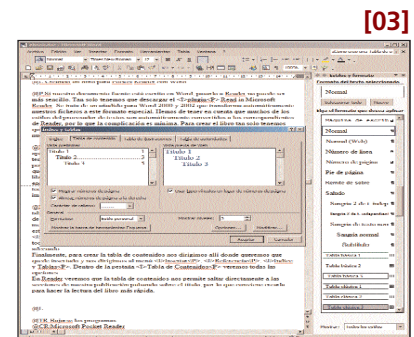
Paso a paso > Libro para Pocket Reader con Word



[01]



[02]



[03]

[01] Read in Microsoft Reader

Si nuestro documento fuente está escrito en Word 2002, pasarlo a Reader no puede ser más sencillo. Tan sólo tenemos que bajar el *plug-in* Read in Microsoft Reader de la dirección que se refleja en el recuadro titulado *Sitios de descarga*. Se trata de un añadido para Word 2000 y 2002 que transforma automáticamente nuestros ficheros a este formato especial. Hemos de tener en cuenta que muchos de los estilos del procesador de textos son automáticamente convertidos a los correspondientes de Reader, por lo que la complicación es mínima. Para crear el libro, tan sólo tenemos que pulsar sobre la «r con hojas» que aparece en la barra de botones del programa y, en la ventana que surge, pulsar *Ok*.

[02] Reemplazar imágenes

Este *plug-in* permite, entre algunas otras cosas, cambiar las imágenes que aparecen como portada del

libro y en la biblioteca del programa. Para ello, nos dirigiremos al botón *Customize Covers*, donde veremos cada una de las portadas susceptibles de ser variadas; por ejemplo, sustituiremos el insulso logo de Word por uno nuestro. Por supuesto, todas las capturas que hayamos incrustado en el documento también pasarán al libro; pero, hemos de ser precavidos: si ocupan más de 5 Mbytes, un Pocket PC puede encontrarse con problemas a la hora de leer el fichero. Conviene también que verifiquemos todas las páginas buscando posibles fallos en el formato, sobre todo donde aparezcan imágenes.

[03] La tabla de contenidos

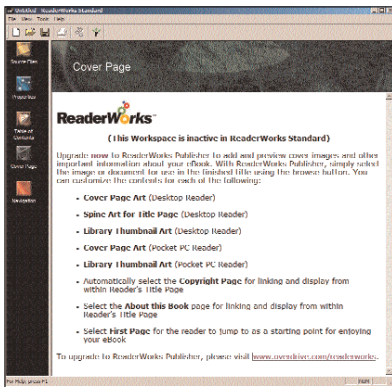
Otra opción adicional que muchos verán como imprescindible es la construcción de tablas de contenido. Éstas no son más que la traducción de los correspondientes índices de Word. Sin embargo, a los que no recuerden cómo se crean, les refrescaremos la

memoria trabajando con Word 2002 (cuyas opciones son muy similares a las de la edición 2000, por lo que quienes usen este último deberán fijarse en el último menú de las rutas que indicamos). Así, tenemos que seleccionar cada uno de los títulos de las secciones y aplicarles el estilo *Título 1*. Para llevarlo a cabo, marcamos el texto y, desde el menú *Formato*, pulsamos *Estilos y Formatos (Estilo...* para la edición 2000). Entonces, se mostrará una lista con todos los que podemos escoger. Finalmente, para crear la tabla que nos ocupa, nos colocaremos allí donde queremos que quede insertada y acudiremos al menú *Insertar/Referencia/Índice y tablas*. Dentro de la pestaña *Tabla de Contenidos*, se recogen varias alternativas. En Reader, comprobaremos que gracias a la presencia de esta tabla podremos saltar directamente a las secciones de nuestra publicación pulsando sobre el título, por lo que conviene generarla previamente para hacer la lectura del libro más rápida.

Paso a paso > Libro para Pocket con ReaderWorks

[01] OverDrive ReaderWorks

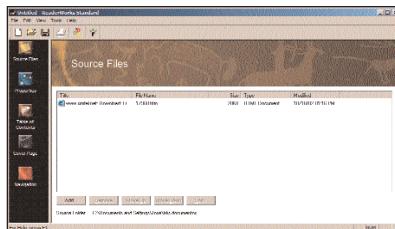
Otro interesante programa para crear *e-books* desde nuestro PC es ReaderWorks, de OverDrive (descargable desde la web que se recoge en uno de los recuadros adjuntos). Muchos se preguntarán por qué utilizar esta herramienta si con la anterior ya es posible confeccionar nuestros propios libros. La respuesta es bien simple, esta propuesta posibilita afinar mucho más en todos los aspectos del volumen. De esta manera, es posible importar archivos HTML, JPEG, DOC..., y definir la estructura de la obra siguiendo las recomendaciones de Open eBook (www.openebook.org), un organismo creado para permitir que un mismo libro sea publicado en diferentes plataformas sin necesidad de transformaciones y sin cambiar el formato original. Claro está que estas nuevas opciones complican el proceso, aunque los resultados saltan a la vista. El único inconveniente es que, al tratarse de la versión estándar (la Publisher la podemos adquirir por 119 dólares), no dispondremos de la posibilidad de cambiar el



dibujo de la portada. Por lo tanto, escoger entre esta utilidad y la de Microsoft dependerá en muchas ocasiones de la importancia que le demos a esta limitación.

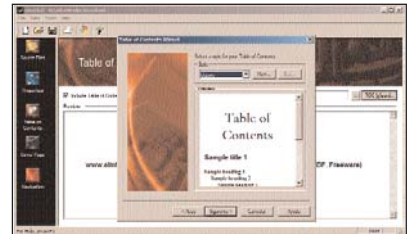
[02] Múltiples formatos

Ya que vamos a utilizar este programa, recurriremos a otro formato de texto más «abierto» que el empleado por Word. Así, utilizaremos HTML para los capítulos y archivos JPEG, GIF o PNG para el material gráfico. Para incluirlos, bastará con dirigirnos a la sección *Source Files* y pulsar el botón de la parte inferior denominado *Add*. Es importante tener en cuenta el orden en el que aparecerán en la lista, puesto que así serán incluidas en nuestro libro.



[03] La tabla de contenidos

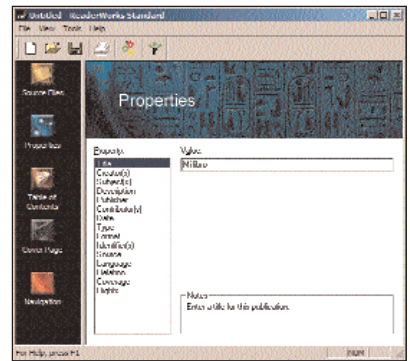
Sin duda una de las aplicaciones más interesantes de ReaderWorks es la preparación de la tabla de contenidos. Si hemos tenido la precaución de dividir cada una de las secciones del volumen en un fichero HTML diferente, ReaderWorks es capaz de extraer los títulos automáticamente y crear un nuevo archivo que los enlace a todos. Para esto, nos encaminaremos a la sección *Table of Contents* y seguiremos las indicaciones del asistente que se lanza desde *TOC Wizard*.



Deberemos elegir el fichero que contendrá el índice y cuáles serán los encabezados que el programa buscará para determinar el título de la sección. De forma transparente para el usuario, creará el fichero que nosotros tendremos que añadir manualmente desde la sección *Source Files*.

[04] Datos adicionales

El e-book resultante puede tener gran cantidad de parámetros, desde el autor hasta el género, pasando por el editor. Para modificar toda esta información adicional, echaremos manos de la sección *Properties*, dejando la obra lo más documentada posible de este modo.



Trucos para crear un buen libro Pocket Reader

> Has de tener muy en cuenta las dimensiones de los dispositivos: las fotos grandes no pueden verse al completo porque el lector no «sabe» hacer *scroll* entre páginas.

> Evita romper las palabras entre líneas. Aunque en el procesador de textos parezca correcto, al ajustar el párrafo a otro tamaño puede descolocarse. Si has escaneado un texto (y recurre a un OCR), elimina estas separaciones antes de crear el libro.

> No utilices el carácter «Tabulador» como método para crear formatos. En su lugar, puedes emplear espacios en blanco o, mejor todavía, tablas para crear curiosos efectos (especialmente

útiles cuando hemos de formatear párrafos en verso).

> Si puedes, emplea las fuentes Berling Antigua y Frutiger Linotype en el cuerpo del texto para aprovechar las funciones de la tecnología ClearType que facilita la lectura en las pequeñas pantallas de Pocket PC.

> Si estás utilizando el formato HTML, puedes especificar el tipo de letra introduciendo en la cabecera del documento una línea como ésta: `<style>BODY {font-family:Tahoma; font-size: 12; }</style>`

> Cuando trabajas con ReaderWorks, si llamas a los ficheros HTML que contienen los capítulos de forma sucesiva (por ejemplo, capítulo 1 al 6 o capítulo

Al VI), puedes utilizar la función *Smart Sort* para que el programa los ordene automáticamente.

> No te olvides de elaborar una tabla de contenidos (índice), facilita la lectura del documento.

> Cuidado con la división entre los párrafos. Read in Microsoft Reader se ocupará siempre de establecer la división oportuna, pero ReaderWorks, sobre todo trabajando con HTML, seguirá las tags al dedillo. No conviene dejar párrafos demasiado separados entre sí.

> Para añadir un efecto más profesional a nuestros e-books, debemos considerar introducir una sangría al principio de cada párrafo, así como letras capitulares.

PostScript frente PDF, ¿cuál elegir?

A la hora de crear un documento, muchos se preguntarán cuál es el mejor formato para su publicación. Después de todo, PDF es un tipo de fichero basado en PostScript que tiene la desventaja de ser propiedad de Adobe. Si alguna vez habéis abierto un fichero PostScript con un procesador de texto, o el mismo Notepad, habréis descubierto que se parece más a un lenguaje de programación que a un archivo binario. Cuando Adobe desarrolló este estándar de impresión, no existían entornos gráficos donde ver el diseño de nuestras páginas tal y como iban a salir impresas. Así, para «maquetar» un documento, cualquier persona podía acudir a un (enorme y complejo) manual de referencia y describir la página desde un procesador de textos utilizando este lenguaje. Obviamente, hoy en día no es necesario conocer PS para generar tal archivo, pues son las aplicaciones de diseño, maquetación y proce-

sador de textos las que interpretan el contenido de la pantalla.

Al realizar el envío a la impresora, ésta «compila» el documento PostScript utilizando un RIP (*Raster Image Processor* o procesador de imágenes entramadas) que termina por confeccionar una imagen de la página compuesta por una matriz de puntos. Esta matriz, sobre el papel, es el resultado final del proceso. Además, muchos programas, como Quark, Photoshop o GhostScript, contienen integrados uno de estos RIP capaces de transformar en una matriz de puntos lo que se muestra en pantalla, permitiendo la visualización de la página.

PDF, aunque basado en PostScript (de hecho, si nuestra impresora soporta PostScript de nivel 3 muy probablemente podrá imprimir directamente PDF sin necesidad de controladores) amplía las posibilidades de este tipo de archivos.

Esto es, incluye metainformación (información que describe la información), todo tipo de contenidos multimedia (que pueden incrustarse en el fichero) y algunas cosas más, como protección anti-copia o impresión (mediante el cifrado de los contenidos). Pero, la diferencia más importante es que los objetos descritos en el documento (letras, imágenes, etc.) ya han sido tratados con anterioridad y, aunque todavía requieren de la presencia de un RIP que los «transforme» en la mencionada matriz para poder imprimirlos, su conversión es más directa.

Moraleja: utiliza PDF para pre-visualizar la salida de un documento antes de imprimir, enviar a impresoras documentos profesionales o publicar en la web; mientras que recurre a PostScript para enviar tus trabajos a la impresora o cuando sepas que, tras imprimirlo en PDF, el diseño es el correcto.

Paso a paso > Cómo generar ficheros PostScript

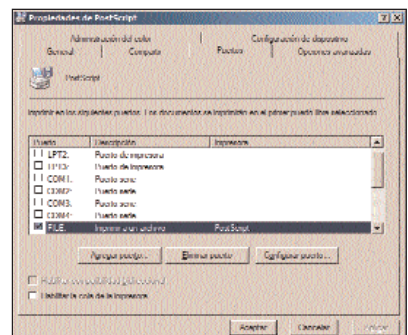
[01] Recurrimos a Adobe

Otro de los formatos de ficheros que comentábamos anteriormente era PostScript; afortunadamente, en esta ocasión producir un archivo con este estándar es mucho más sencillo. Si tenemos alguna impresora láser conectada y ésta soporta PostScript

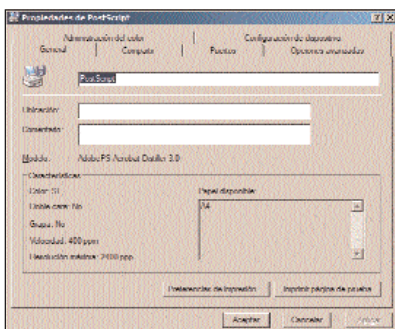
el proceso es bastante simple. Si no es así, podemos recurrir a los controladores que Adobe amablemente publica en su página y que a nosotros nos vienen de perlas, ya que se trata de un *driver* de gran calidad. Como fichero de descripción de impresora, tenemos la oportunidad de utilizar también el de Adobe, aunque si el periférico al que finalmente irá destinado el documento dispone de un PPD, también podríamos recurrir a él.

[02] Obtención del PS

Para crear el fichero de texto, modificaremos el puerto de la impresora (ver anterior sección) y lo reemplazaremos por *FILE*. A partir de este momento, cada vez que mandemos a imprimir algo mediante este dispositivo, generaremos un fichero PostScript, del que tan sólo deberemos variar la extensión por «.ps». Una vez que tenemos este fichero, podemos imprimirlo como cual-



quier PostScript. Para ello, escribiremos en la línea de comandos de DOS: *type fichero.ps>PRN*. Con esto debería ser suficiente. También es factible acudir a programas como GhostView que cuentan con su propio intérprete RIP para mostrar estos archivos en pantalla.



Los sitios de descarga más recomendables

Microsoft Pocket Reader

www.microsoft.com/reader

OverDrive ReaderWorks

www.overdrive.com/readerworks/downloads/default.asp?Download=RWSTAN

Read in Microsoft Reader

www.microsoft.com/reader/infolrmr.asp

FreePDF

www.webxd.com/zipguy/freepdf.htm

Controlador PostScript de Adobe

www.adobe.com/support/downloads/pdrrwin.htm

GhostView

www.cs.wisc.edu/~ghost/gsview

Descriptor PPD de Acrobat Distiller

www.adobe.com/support/downloads/detail.jsp?hexID=273e

RedMon

www.cs.wisc.edu/~ghost/redmon/index.htm

GhostScript

www.ghostscript.com

El último eslabón de nuestra cadena

Plasmar y compartir con otros usuarios nuestros documentos

Después de la adquisición, la creación y el tratamiento, le toca el turno a cómo compartir y representar en un formato final todo aquello que hemos creado en fases anteriores.

En nuestro periplo de productividad ofimática y gestión documental, hemos visto cómo adquirir y crear un documento de cualquier naturaleza y desde cualquier origen (Internet, HTML, PDF, Office, bases de datos, escaneo de imágenes, reconocimiento de caracteres). Luego, estuvimos considerando algunas opciones de tratamiento en función de nuestras necesidades. Por último, nos resta averiguar la manera de plasmar todo ese trabajo en un producto final, y, sobre todo, de cuántas formas vamos a poder compartirlo. De eso vamos a tratar en este apartado que comienza a partir de este punto.

Antiguamente, la única forma de materializar un trabajo ofimático era mediante una impresora. Además, si queríamos compartirlo, no quedaba otra que mandarlo por fax, por correo ordinario o quizás emplear algún rudimentario sistema de almacenamiento en cinta. Hoy en día, las cosas han cambiado bastante. Internet apareció, con ella, el correo electrónico, la publicación de páginas web y el almacenamiento en Red. Todos ellos son medios estupendos de compartir y sacar nuestros documentos. Por otro lado, el PC dejó de ser el gran protagonista teniendo que coexistir con otro tipo de dispositivos de mano como PDA o móviles, lo que provocó la aparición de nuevos sistemas de comunicación entre dispositivos, tanto de inalámbricos como no.

Almacenamiento

Siempre, el primer dispositivo donde vamos a almacenar nuestros

documentos es el disco duro; pero, la necesidad de compartir esa información y de llevarla con nosotros motiva el uso de las unidades extraíbles y los discos duros externos. Son muchos los cartuchos y las cintas disponibles actualmente (podéis ver un resumen en el recuadro adjunto). Cualquiera de esos sistemas nos sirve para guardar nuestros documentos y poder transportarlos de un sitio a otro. No obstante, la elección de una u otra tecnología está sujeta, entre otras cosas, a los costes que generan y las necesidades que cubren los distintos aparatos de almacenamiento hard-

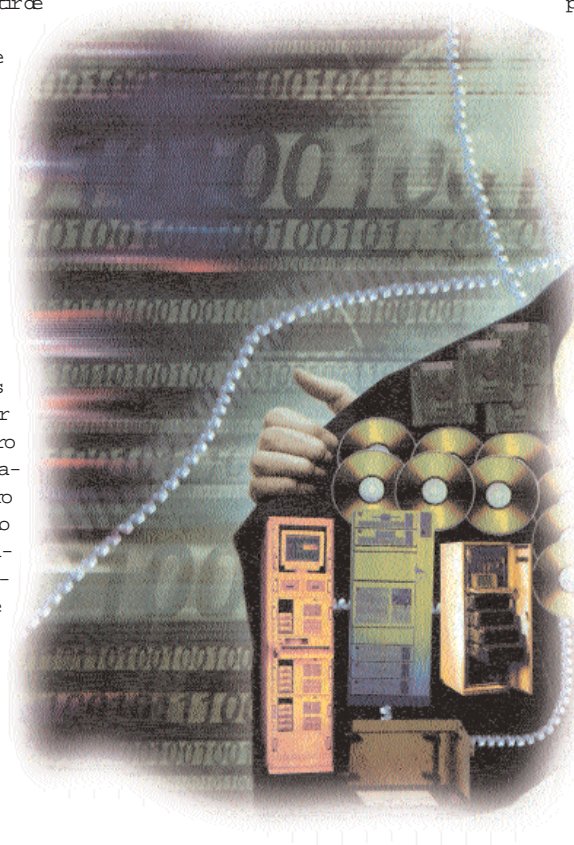
ware.

El primer parámetro que tenemos que evaluar es el espacio que precisamos. ¿Cuánto van a ocupar, como máximo, nuestros documentos? Una vez que tengamos claro este factor, podemos hacer una criba y descartar aquellas soluciones que nos vienen grandes. Asimismo, debemos tener en cuenta que, en el caso de una cinta o cartucho, sólo son compatibles entre sí, por lo que si queremos acceder a esa información desde otro PC necesitaremos un lector compatible. Esos, también, tendremos que gastar el precio de los consumibles. ¿Ventajas? Su cómoda portabilidad, siempre entre unidades compatibles.

Por el contrario, si optamos simplemente por discos externos o incluso un CD o un DVD, la compatibilidad será mucho mayor. El primer elemento es una solución cara, pero que no genera gastos extras en compra de cintas o cartuchos. Además, si la interfaz elegida es USB o FireWire, la compatibilidad está asegurada, más en el primer caso que en el segundo. El segundo tiene el inconveniente del limitado número de megas a nuestra disposición (no tan inconveniente en los DVD, a costa de grabadoras y soportes mucho más caros); en cambio, el grandísimo beneficio que aporta es el poder utilizarlo en casi cualquier PC existente.

Compartir

La necesidad de compartir documentos, fotos, imágenes se ha acrecentado exponencialmente debido a la cantidad de pequeños dispositivos que han ido apareciendo recientemente. PDA, móviles, agendas personales, PC de bolsillo, portátiles, todos son susceptibles de compartir información con un PC de sobremesa. En un principio, el medio de comunicación más empleado ha sido siempre el cable (serie, paralelo, USB, etc.); pero, las cosas están cambiando rápidamente. La comunicación inalámbrica está pegando fuerte y donde más lo





Un soporte tan simple como éste es una poderosa arma de intercambio de información.

hace es en este sector. Primero surgieron los infrarrojos, que, aunque bastante lentos, permiten transferir datos entre un portátil, por ejemplo, y cualquier pequeño ingenio compatible. Luego, aparecieron las ondas de radio, con un mayor ancho de banda, aunque con escasa aceptación. Sin embargo, la reciente tecnología Bluetooth se extiende rápidamente por todo tipo de unidades y se está estableciendo como un estándar.

Correo electrónico

La herramienta más sencilla de utilizar actualmente para compartir un documento es el correo electrónico. Con él es factible establecer la comunicación más básica, entre dos personas, hasta la más sofisticada, como los mailings en los que intervienen un grupo muy numeroso de individuos. Aunque comenzó como un simple sistema de mensajería, gracias al incremento de las comunicaciones y los mayores anchos de banda, ahora es extremadamente eficaz para enviar todo tipo de ficheros y documentos de cualquier tamaño. En cualquier caso, lo que circula con mayor abundancia entre distintos servidores de correo son fotos, texto, presentaciones y otras producciones ofimáticas. Las claves de su éxito son su disponibilidad por cualquier tipo de usuario conectado y la capacidad de operar con múltiples destinatarios.

La Web

Aun así, de la forma que llegaremos a más gente es mediante una página web. La publicación de contenidos en la Red se ha convertido en algo fundamental para cualquier empresa que quiera tener presencia en el mercado. De hecho, no hace falta que sea una gran compañía, sino que son muchos los usuarios individuales los que crean sus propias páginas, donde intercambian información de todo tipo con terceros. Ya sea para obtener algún tipo de beneficio o sólo para trocar fotos con



Unidades de almacenamiento

Los primeros productos que se nos vienen a la cabeza son nuestros queridos discos duros. Son muchos los fabricantes de estos soportes magnéticos y fijos pero para hacernos una idea de lo que ofrecen basta consultar las webs de dos firmas tan reconocidas como **Seagate** y **Maxtor** (www.seagate.com y www.maxtor.com). Básicamente, sus ventajas son la velocidad y un gran espacio disponible, mientras que el principal inconveniente es que sólo sirven para almacenar, ya que difícilmente podremos compartir algo con ellos. Para esta tarea, están adquiriendo mucho popularidad las unidades externas que se conectan al PC mediante USB o FireWire (como las de **LaCie**, www.lacie.es). Son casi tan rápidas como sus padres y son ideales para compartir datos entre equipos. El tamaño no es un problema, ya que en este sentido los recientes discos Flash, de hasta un «giga» (valgan de ejemplo las propuestas de **Woxter**, www.woxter.com), están pensados para llevarlos en un bolsillo. Por otro lado, tenemos las unidades ópti-

cas por excelencia, los CD y DVD, que se hallan en casi cualquier equipo existente. Por el contrario, la amalgama de estándares, tipos de obleas, soportes y grabadoras (como los de **Plextor**, www.plextor.com, o **Samsung**, www.samsung.es) hacen que sea un mercado de intercambio restringido a usuarios expertos. Asimismo, los artículos magneto-ópticos (tales como los de **Fujitsu**, www.fujitsu.es) tienen formato de cartucho y son compatibles entre aparatos similares. Están ideados más bien como sistema de *backup*, pero pueden funcionar para compartir, aunque sin grandes capacidades. También en cartucho, tenemos soluciones como los Zip de **Iomega** (www.iomega.com), muy similares a los anteriores, aunque con tecnología magnética. De esta clase son igualmente las populares unidades de cinta, con decenas de tipos y tamaños. Lo más importante de ellas es que están destinadas a copias de seguridad y que las capacidades que pueden alcanzar son astronómicas (más información en www.hp.es y www.quantum.com).

nuestra familia, la publicación web es un poderoso instrumento al alcance de todos. Aunque existen sofisticados sistemas como Flash, DHTML o Javascript, lo cierto es que un simple código HTML puede servirnos perfectamente. De hecho, no es necesario ni siquiera que tengamos conocimientos previos. Con ponernos manos a la obra, con una aplicación del estilo de SoftQuad HoTMetal PRO o Microsoft FrontPage, seremos capaces de publicar cualquier tipo de contenido en cuestión de horas, siempre que dispongamos de un espacio donde alojado.

Impresión y fax

Aunque las alternativas más tradicionales de sacar a la luz un documento han sido siempre la impresión y el fax, estos también han evolucionado con el tiempo, y mucho. Las impresoras de ahora son mucho más asequibles. El color está en las empresas, es el pan nuestro de cada día, y la impresión láser domina el mercado profesional y

La nueva generación de dispositivos ha agudizado el ingenio a la hora de crear soluciones de conectividad.



La impresión y el fax son los medios más convencionales para materializar e imprimir cualquier documento.

buna parte del doméstico. Los documentos y las imágenes se pueden obtener en alta calidad, es factible elaborar folletos, formularios, encuadernar los resultados... Todo ello con los accesorios adecuados. Así, una impresora sigue siendo un estándar de salida; en cambio, la diferencia es que ahora lo es con un acabado profesional.

En cuanto al fax, las velocidades se han

Combinar mensajes en MS-Word 2000

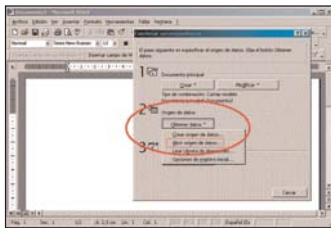
Explicamos cómo gestionar el envío masivo de una carta modelo

La necesidad de crear el mismo documento pero con diferentes nombres de empresa o de destinatario ha hecho que Word implemente ciertas funcionalidades para automatizar este tipo de procesos.

La función Combinación de correspondencia de Word 2000 permite el ahorro de tiempo en la elaboración de un mismo documento con ciertas variaciones (como el nombre de diversas personas con sus respectivas direcciones o teléfonos). En este práctico veremos cómo introducir los campos de una base de datos de Access en las variables fijadas en una carta modelo para remitir ese mismo documento a los usuarios de la lista PCA

La base de datos

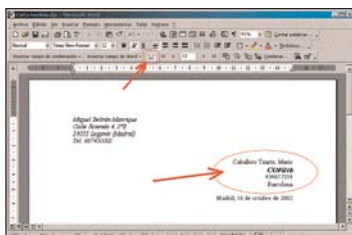
Una vez seleccionado el documento y, desde la misma subventana, escogemos la segunda opción para cargar la base de datos con todos los nombres de los contactos y las empresas (en este caso, se trata de un archivo de Access). Así, seleccionamos *Obtener datos/Abrir origen de datos* y tomamos nuestro fichero «.mdb». Si la base de datos tiene más de una tabla, nos saldrá un cuadro donde elegir la que necesitamos. Si lo hemos hecho correctamente, aparecerá un mensaje avisándonos de que aún no hemos insertado los campos de combinación (las variables que serán sustituidas posteriormente por los datos de la tabla).



drá un cuadro donde elegir la que necesitamos. Si lo hemos hecho correctamente, aparecerá un mensaje avisándonos de que aún no hemos insertado los campos de combinación (las variables que serán sustituidas posteriormente por los datos de la tabla).

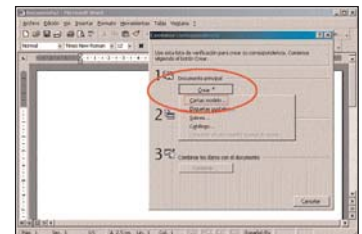
Listo para enviar

Cuando tengamos todas las variables de combinación en su sitio y con el formato que deseemos, se podrá decir que el trabajo está prácticamente realizado. En efecto, desde el icono de la nueva barra de herramientas que tiene tres pequeñas letras (ABC), tenemos la oportunidad de realizar la conversión para ver cómo resulta nuestra/s carta/s de presentación e, igualmente, podemos volver a verlo con las variables si de nuevo lo pulsamos.



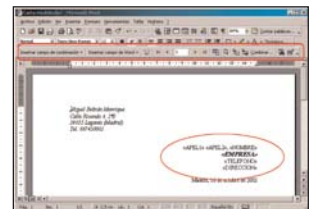
Elección del documento

Tras abrir Word 2000, nos encontramos ante un documento nuevo en el que escribimos una carta de presentación genérica. A continuación, debemos acceder al menú *Herramientas/Combinar correspondencia* para alcanzar una subventana como la de la imagen adjunta. En ella, vemos tres partes del proceso bien diferenciadas (pero sólo está activa la primera). Seleccionamos *Crear/Cartas modelo* y el programa nos ofrecerá la opción de abrir un nuevo documento o seguir en éste, ante lo cual nos quedamos con la hoja sobre la que estamos trabajando.



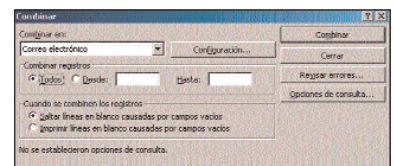
Introducción de datos

Tras cerrar la subventana que nos ha acompañado hasta ahora pinchando en *Modificar documento principal*, introduciremos los campos requeridos. La forma más cómoda de hacerlo es acudir a la barra de herramientas que se nos abre al cerrar la ventana de *Combinar correspondencia*. En ella, hay una función llamada *Insertar campo de combinación*, si la desplegamos, veremos todos los tipos de datos que tenemos en la tabla. Ya sólo nos queda situarnos en la parte de la carta en la que queremos introducir el texto y seleccionar uno de los datos de ese menú, como por ejemplo el nombre de la empresa encima de la fecha. Si queremos que, además, tenga un formato especial (ya sea el tipo de fuente o el tamaño), debemos cambiarlo en la variable que figura entre comillas.



El envío masivo

En esa misma barra de herramientas, acudiendo a *Combinar*, accederemos a una subventana de *Combinar en...*, desde la que podremos decidir dónde mandar nuestro trabajo. En nuestro caso, vamos a especificar la carta modelo en el correo electrónico de cada uno de los usuarios a los que va dirigida. Para ello, en el icono de configuración seleccionamos el campo de la tabla en el que tenemos los correos y aceptamos. En el momento en el que pulsemos sobre *Combinar*, se remitirá por mail la carta a cada uno de los destinatarios (bajo previa confirmación).



La oficina en todo momento y lugar

La informática móvil hace acto de presencia en escena con mucha fuerza

Los nuevos móviles y, principalmente, los Pocket PC y PDA permiten a cualquiera de sus usuarios gestionar sus documentos en todo momento y lugar. Son las máximas del *anytime, anywhere* que tanto abanderó Microsoft con su plataforma .Net.

Al igual que la firma de Gates, también muchas otras empresas hace tiempo que se dieron cuenta de que no hay por qué limitar ciertas tareas al ordenador de sobremesa o al equipo portátil, y es que la potencia y prestaciones de la actual informática móvil da mucho de sí. La palabra clave es independencia, esto es, desligarse de un hardware concreto para operar en entornos multiplataforma.

Del PC al portátil

Aunque el conocimiento de las nuevas tecnologías nos llegue de forma inmediata, la asimilación e integración de las mismas en nuestra cotidianeidad se hace de forma terriblemente pausada. Tanto es así que aún nos mantenemos sujetos al clásico modo de trabajo en el que lo más que comunicamos son dos ordenadores convencionales. En efecto, ya sean de sobremesa o portátiles, las características de diseño los sitúan en entornos poco dados al continuo movimiento. Es cierto que los ultraligeros de hoy en día permiten a sus usuarios llevarlos prácticamente a todas partes; pero, una vez más, la idea de movilidad total está más asociada con PDA y teléfonos móviles.

Si echamos la vista atrás, recordaremos que, en las distintas entregas de Windows para arquitecturas IA-32 y sus respectivos procesadores x86, Microsoft puso a disposición de los usuarios diversos métodos de compartición de documentos. Inicialmente, ideó Mi

maletín, una carpeta en la que cada usuario podía mantener documentos actualizados tanto en un equipo de trabajo como en el otro. Lo lógico es que siempre se guardaran las últimas versiones de los ficheros incluidos en estos directorios, de modo que, hipotéticamente, ahí se encontraban las últimas ediciones de cara a su posterior manipulación.

Esta idea se ha conservado en los últimos lanzamientos de Windows XP, en los cuales podremos seguir creando los denominados «maletines» en cualquier localización

que deseemos, de manera que podamos diferenciar entre clases de documentos. Esta será la primera forma de mantener la información entre dos equipos actualizada.

Cómo usar Mi Maletín

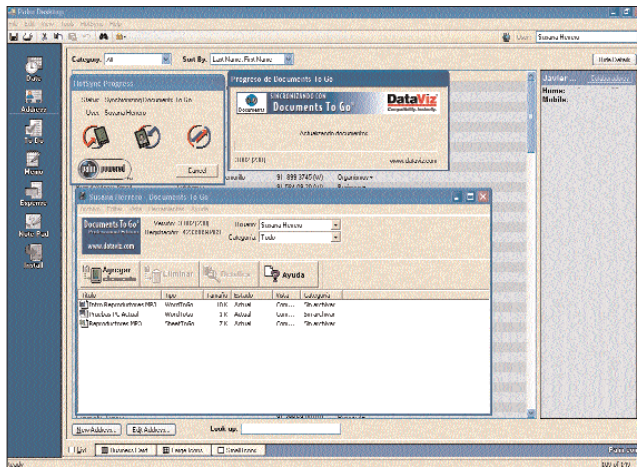
Al conectarnos a otra máquina (bien a través de una red convencional o mediante una conexión directa por otro tipo de cable) que disponga de maletines con nombres de archivos y carpetas iguales, se identificarán a éstos como directorios a actualizar cuando el usuario prefiera. De hecho, al generar un maletín (en el Explorador de Windows, pulsando con el botón derecho del ratón en una zona de la parte derecha y seleccionando Nuevo/Maletín) y entrar en él, aparecerá en una nueva opción en la barra de menú del Explorador.

Gracias al mencionado menú recién creado, podremos realizar la actualización de todo ese directorio, de parte de él, o bien dejar a un archivo como «huérfano» es decir, no vinculado a ningún otro documento. Esto puede interesar a efectos de conservar versiones de archivos antiguos que por el momento no deseamos sincronizar. Precisamente, la acción de sincronizar será el pan nuestro de cada día si lo que queremos es mantener copias actualizadas de documentos en dos o más equipos distintos. Este término, que se aplica tradicionalmente en PDA y Pocket PC, es perfectamente utilizable cuando ambos extremos son ordenadores de sobremesa o portátiles.

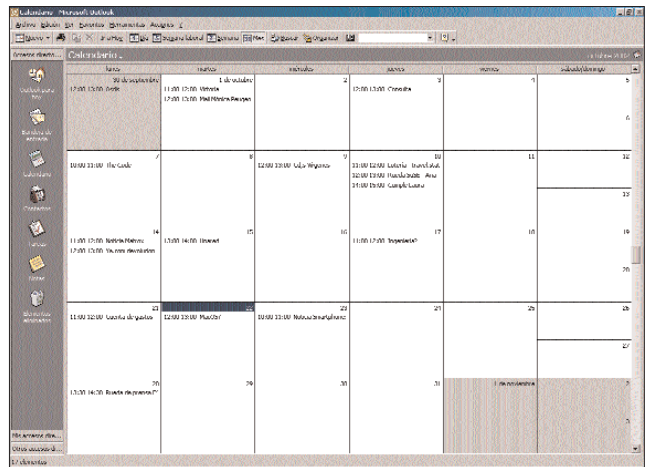
El segundo de los métodos que Microsoft pone al alcance de los usuarios de Windows para realizar estas operaciones se basa en los denominados Archivos sin conexión.



[TEMA DE PORTADA] Compartir y dar salida



La combinación de Palm Desktop y de Documents To Go permite sincronizar archivos «.doc» y «.xls» en las soluciones Palm OS de forma muy sencilla.



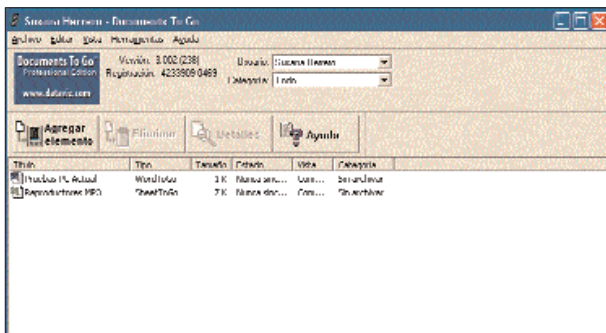
Outlook se ha alzado con el mérito de ser la aplicación más extendida y utilizada para la sincronización de datos PIM hacia nuestro dispositivo móvil.

Mientras que la sincronización de contenidos mediante Mi Maletín es adecuada en las conexiones directas por cable (base paralela, serie o USB), esta segunda alternativa está más indicada si formamos parte de una red convencional. Hay que tener en cuenta, no obstante, que esta opción sólo funcionará si, además de cumplir el requisito de estar conectados en red, no tenemos activada la capacidad de Windows XP que permite realizar un cambio rápido entre usuarios. Es

mantener esos contenidos actualizados con otro extremo. Entonces y si estamos conectados (aunque aquí existen varias posibilidades de cara a la programación en el tiempo de estas tareas), simplemente tendremos que escoger en el menú Herramientas del Explorador la opción Sincronizar, lo que llevará a ambos extremos a consultar cuáles son las versiones más recientes de sus respectivos contenidos para mantenerse a la última en cada instante.

presente Microsoft trata de ganar más y más cuota de mercado. El propio nombre de esta clase de PDA, diferenciada claramente de los basados en Palm OS, marca su orientación. Los «ordenadores de bolsillo» no son ni más ni menos que eso, pequeñas centrales de procesamiento de datos que permiten realizar gran parte de lo que hacemos con un sobremesa o un portátil pero adaptándolo a un entorno mucho más móvil.

En el caso de los Pocket PC, el manejo de documentos ofimáticos es prácticamente transparente para los usuarios. De ello, se han encargado, y muy bien por cierto, los chicos de Redmond, que con su software ActiveSync proporcionan una herramienta que no sólo mantiene la sincronización de nuestros datos de agenda de citas o de contactos, sino también la de documentos tradicionales de aplicaciones como Word o Excel. El formato es sensiblemente distinto, ya que las versiones de bolsillo de este popular software tienen menos funcionalidades (algo lógico), aunque, aun así, expresan lo mejor de sus hermanas mayores en 240 x 320 puntos de resolución.



DataViz Documents To Go es el complemento que Palm incluye con sus nuevos PDA y que permite mostrar y editar ficheros ofimáticos en estas versátiles agendas.

lógico, ya que el laureado método que Microsoft anunciaba a bombo y platillo no se puede emplear si estamos en dominio, algo inevitable al conectarnos a redes de área local.

Una vez apuntadas estas pequeñas indicaciones, lo cierto es que la forma de operar con los archivos sin conexión es prácticamente idéntica a la del maletín. Crearemos una carpeta en cualquier partición de nuestro sistema para, a continuación, seleccionarla e ir al menú Herramientas/Opciones de Carpeta. Una vez en la ventana que aparece, elegimos la pestaña Archivos sin conexión, con lo que podremos indicarle al sistema que, desde ese momento, pretendemos

los nuevos PDA, los Pocket PC y los teléfonos móviles con capacidades PIM... y algunos con mucho más.

Empezaremos hablando de los aliados perfectos en este terreno de los sistemas Windows de sobremesa. Los Pocket PC con sistemas operativos Pocket PC 2002 y Pocket PC 2002 Phone Edition son el primer frente en el que la omni-

Los Pocket PC son, sin duda, los dispositivos más preparados para llevarnos la oficina a cuestas.

Pocket PC

A partir de este punto, comenzaremos a hablar de una de las protagonistas de nuestro Tema de portada. Así es, la informática móvil ha invadido muchos de los ámbitos tradicionales para casi imponer un cambio radical en la manera tanto trabajar como de comunicarnos. Los exponentes reales de este cambio son



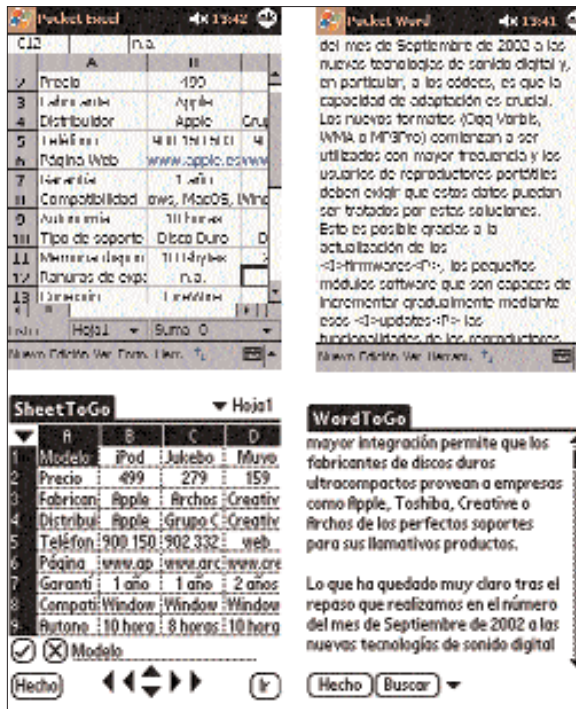
La visualización, creación y modificación de documentos de este tipo sólo está limitada por la propia resolución, ya que el mencionado programa de sincronización se encarga de que las ediciones de sobremesa y bolsillo se adapten con corrección al entorno para el cual están preparadas. Así, al transferir un archivo de Word de un PC de sobremesa a un Pocket PC, nuestra tradicional extensión «.doc» se convertirá de forma automática (aunque podemos controlar estas opciones) en un fichero «.psw» que podemos abrir sin proble-

mas con Pocket Word. Otro tanto ocurre con las tablas de Excel, mientras que para otras utilidades (Access, PowerPoint) necesitaremos software de terceras partes que permitan extender las capacidades de nuestra oficina móvil. La presencia de MS Office en el parque informático mundial ha hecho que precisamente esa compatibilidad entre estándares sea absolutamente transparente en el caso de los Pocket PC, algo que, como resulta evidente, no es tan claro en dispositivos Palm OS.

Palm OS

Ser a imposible no mencionar a los PDA basados en Palm OS, unas agendas que durante mucho tiempo se ganaron a pulso la corona de máximos representantes de la informática móvil. Aun cuando tanto Palm como Handspring o la propia Sony pueden presumir de contar con una cuota de mercado a la que todavía aspiran los fabricantes de Pocket PC, lo cierto es que ese otro parece destinado a recaer en los productos gobernados por el SO Pocket PC 2002 de Microsoft. Con todo y con eso, la comunidad de desarrolladores que existe en torno a este magnífico artículo hace tiempo que posee muchas opciones de cara a la sincronización y utilización de documentos que tradicionalmente existían tan sólo en el campo de los PC de sobremesa y portátiles.

El más importante de estos representan-



En esta imagen se pueden apreciar las diferencias entre los formatos ofimáticos convertidos a utilidades de Palm OS y Pocket PC 2002.

tes es la solución de Dataviz denominada Documents To Go y que Palm OS incluye con cada uno de sus nuevos PDA. Esta propuesta, en conjunción con el software de sincronización y gestión Palm Desktop (que hemos tenido la oportunidad de probar en su versión 4.1 en inglés) permite realizar la misma operación que anteriormente comen-

tábamos en el caso de los Pocket PC. A saber, la conversión y almacenamiento de documentos ofimáticos de un extremo (Palm OS) a otro (PC con sistemas Windows) de forma indistinta. La propia pantalla de estos dispositivos hace que la visualización tanto del texto como de los componentes gráficos (como en el caso de las tablas) sea más limitada, en cualquier caso, su eficiencia es sorprendente.

Móviles

Algo que parece destinado a PDA o Pocket PC se ha extendido también al universo de los teléfonos móviles. Los terminales actuales son capaces cada vez más de ejecutar operaciones de toda clase, y buena muestra de la interacción con las tareas ofimáticas son los Communicator de Nokia o los Ericsson que incluyen funciones de PDA integradas. A esta integración de las prestaciones de PDA y móviles se han apuntado en los últimos tiempos empresas como Kyocera (con sus móviles basados en Palm OS, muy poco conocidos en nuestro país) o la siempre original Handspring, que de

hecho se ha volcado en su línea Treo que suma lo mejor de sus antiguos Visor con las nuevas funcionalidades de los teléfonos móviles. En todos estos casos, la relación con el PC es de nuevo continua, ya que la sincronización de información (sea correspondiente a las aplicaciones PIM o no) hace posible trabajar virtualmente con cualquier tipo de documento, aunque ciertas opciones puedan recortarse por el propio formato y orientación de las soluciones móviles.

Este hecho se hace aún más palpable con la aparición de los nuevos Smartphones, los cuales, a pesar de que no están pensados para el trabajo diario con este tipo de documentos ofimáticos, serán capaces de comunicarse con otros dispositivos móviles o de sobremesa. Lo harán a través de varios medios, como Internet o GPRS e incluso Bluetooth o Wi-Fi, en el futuro. Además, posibilitarán, mediante soluciones adicionales, visualizar en sus algo más reducidas pantallas (aunque mayores que las de la mayoría de los productos Palm OS, 176 x 220 frente a los 160 x 160 tradicionales) documentos y archivos. Presentaciones multimedia, e-books o informes con textos y tablas son algunos de los datos perfectamente trasladables a un entorno que hará, nuevamente, de la informática móvil un valor en alza. PCA

Javier Pástor Nóbrega

Aplicaciones PIM

La primera y más importante de las funciones con las que cuentan tanto los PDA y Pocket PC, como los nuevos móviles reside en la gestión de la información personal. Agendas de contactos y calendario de citas son, probablemente, las que más emplean los usuarios; pero, a ellas se les suelen añadir las listas de tareas por realizar o las útiles notas. Todas estas capacidades se agrupan bajo las siglas PIM, que responden a los términos *Personal Information Management*.

Básicamente, sirven para que nuestros datos personales más frecuentemente manejados sean sincronizados con el PC. De ello, se encargan los gestores propios de cada sistema y, mientras que en la plataforma Pocket PC tenemos a ActiveSync, en los dispositivos Palm OS se utiliza el software Palm Desktop.

Las tareas de sincronización en ambos casos son prácticamente transparentes

para el usuario, que puede elegir qué tipo de información sincronizar y cuál no. También el correo, los canales de AvantGo o nuestras páginas favoritas de Internet se pueden mantener continuamente actualizadas gracias a estas excelentes utilidades, que consiguen que nuestras agendas nunca se desfasen. Mientras que en los asistentes personales (y en los móviles, cada vez con más prestaciones en este sentido) los clientes se integran en el propio dispositivo, en el PC normalmente deberemos contar con Outlook, la aplicación gestora de correo y de contactos/citas más extendida en el parque informático mundial. Aun así, es posible contar con soluciones de terceros que permiten sincronizar otros tipos de agendas (como por ejemplo, Lotus Notes) en unos pequeños ordenadores de bolsillo que ya hacen mucho más que recordarnos los teléfonos de nuestros conocidos.

Almacenar en la Red

Os explicamos cómo crear y gestionar un disco duro virtual

Internet ha puesto a nuestra disposición espacios de almacenamiento virtuales que se encuentran accesibles desde cualquier lugar del globo si contamos, tan sólo, con una conexión a la gran autopista de la información.

También conocidos como servicios de almacenamiento remoto, discos virtuales o free hard drive on-line son, simplemente, muchas maneras de nombrar la misma cosa. Lo que, en definitiva, nos ofrecen es la posibilidad de guardar archivos

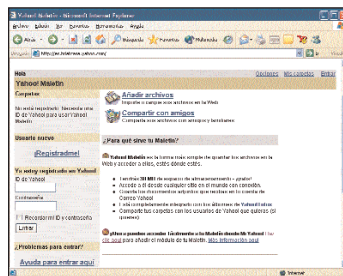
MP3, fotos, vídeos o cualquier otro fichero en un servidor gratuito (siempre a cambio de algo de publicidad). De esta manera, podemos acceder a dicha documentación desde cualquier parte del mundo con sólo tener una conexión a Internet. Se añade, además, la ventaja

de que también podemos compartir esa información con quien nosotros queramos.

Dentro de la amplia oferta existente, en este práctico os vamos a mostrar cómo dar de alta y gestionar un disco duro virtual gracias a la herramienta Maletín de yahoo.es. En líneas generales, se trata de un espacio gratuito con capacidad de hasta 30 Mbytes (afortunadamente ampliables) al que podremos entrar desde cualquier lugar y donde es factible depositar todo aquello que nos plazca sin cargo alguno para nuestros bolsillos. PCA

Registro

Después de cargar la página www.yahoo.es, buscamos el acceso directo al *Maletín* que se encuentra en la sección *Organízate*. Una vez dentro, deberemos registrarnos para empezar a disfrutar de él. Esto no será necesario si ya somos usuarios habituales de los servicios de Yahoo!, como por ejemplo Yahoo! Messenger, ya que podremos recurrir a nuestro antiguo nombre de usuario y contraseña. Si no es éste nuestro caso, los datos que tendremos que introducir son ID, contraseña, fecha de nacimiento, dirección de correo electrónico, nombre, apellidos, país y poco más. Tras validarlos, accedemos al servicio con nuestros ID y contraseña.



Alternativas

Las diferencias entre estos sistemas (casi siempre en inglés) son la capacidad inicial que nos conceden, los diferentes niveles de acceso a nuestros invitados, la rapidez y otros servicios de valor añadido orientados a organizar nuestro trabajo. La mayoría de ellos son gratuitos y, para darse de alta, tan sólo es necesario especificar un alias, una contraseña y una dirección de correo electrónico. En muchos sitios, también nos pedirán más datos personales, quizás a cambio de concedernos más espacio. Algunos están especializados en MP3 e incluso permiten la reproducción mientras los descargamos. Y casi siempre se cumple una regla en todos: la capacidad inicial es ampliable. Los sitios más famosos son Xdrive (www.xdrive.com), MyPlay (www.myplay.com), DiskonNet (www.diskonnet.com) e iDrop (www.idrop.com).

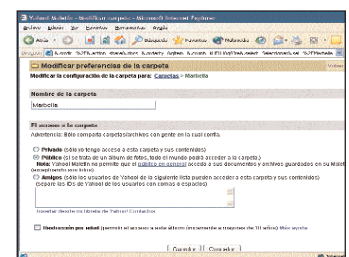
Añadir ficheros

Por fin en el interior de nuestro *Maletín*, en la parte superior descubriremos una dirección exacta con la que podremos entrar de inmediato en sucesivas ocasiones; mientras que en la izquierda se nos indica el espacio ocupado. Pero, conozcamos cómo es el proceso de «subir» ficheros. Justo en el medio de la interfaz, detectaremos un enlace llamado *Añadir archivos* que nos conducirá a nuestra zona de «explorador», donde se ubicarán las carpetas con nuestros documentos. Como acabamos de llegar, la única que habrá será la denominada *Carpeta*, aunque tendremos la oportunidad de crear otra con el nombre que deseemos, por ejemplo, con el del sitio de nuestras vacaciones, pues dejaremos allí las fotos realizadas. Hecho esto, tendremos que proceder a especificar los ficheros que vamos a «subir». Podremos hacerlo de seis en seis.



Gestionar y compartir

Con nuestro disco a rebosar, podemos gestionarlo, añadiendo o eliminando archivos, o compartirlo con otras personas. Si tan sólo queremos echar un vistazo a lo que tenemos o simplemente borrar ciertas cosas, debemos seleccionar el enlace *Mis carpetas* de la página principal que se encuentra en la parte de arriba, a la derecha. Allí, contemplaremos nuestras carpetas y archivos, incluyendo nombre, tamaño y fecha de la última modificación. Por el contrario, para compartir todos o parte de nuestros datos, nos encaminaremos a la opción *Compartir con amigos* de la página principal. Después de elegir la carpeta/s, dispondremos de tres acciones: acceso privado (no se comparte, está por defecto), público (total, sólo si son fotos) y amigos (restringido a una lista de usuarios de Yahoo!).



Soporte productivo

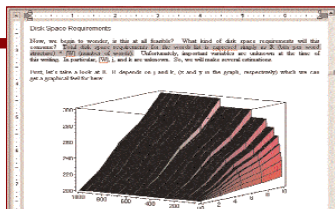
El mejor soporte para completar el tema de portada

Hemos reunido los mejores programas gratuitos orientados a la productividad personal. Encontraréis gestores de proyectos, suites ofimáticas, administradores de imágenes y un largo etcétera.

Al plantear los contenidos de este CD, nuestra intención era ofrecer el apoyo perfecto al tema de portada. De hecho, encontraréis bastantes herramientas que son analizadas y «puestas a trabajar» en las páginas de la revista. Aunque el hilo conductor es la productividad personal, para facilitaros su búsqueda, hemos dividido este soporte en diferentes carpetas, en concreto hallaréis, junto al Área de programas completos, las secciones de Gestión, Imagen, Ofimática, Web, Utilidades MS Office y Utilidades varias.

Programas completos

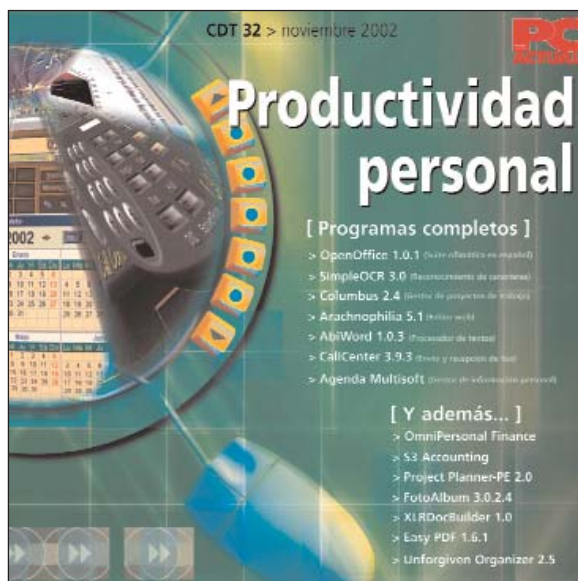
La primera aplicación que destacamos es AbiWord, una eficaz herramienta que incluye las funciones más utilizadas en la edición y creación de documentos. Permite importar datos desde Word, HTML o dispositivos Palm y soporta la exportación a HTML. Por su parte, EasyOffice 1.1.1 permite importar y editar los formatos RTF y HTML, al margen de crear gráficos en 2D y 3D. Respecto a su base de datos, posibilita añadir, eliminar y buscar elementos y registros fácilmente.



OpenOffice.org 1.0.1 incorpora todo lo necesario para convertir nuestro escritorio en

AbiWord es una opción gratuita que facilita el tratamiento de documentos de texto.

una oficina profesional. Se compone de diferentes módulos: Writer (procesador de textos y editor HTML), Calc (hoja de cálculo), Draw



(dibujo vectorial), Impress (presentaciones) y Editor de fórmulas. Mientras tanto, Agenda Multisoft 2.2.7 es un gestor de información personal que engloba un diario, bloc de notas, tarjetario, temas pendientes, recordatorio, gestor de avisos, contabilidad, calendario... Todo ello en castellano y totalmente gratuito.



El quinto en discordia es CallCenter 3.9.3, un sistema de comunicaciones vía fax.

Con CallCenter podemos gestionar los faxes, además de disfrutar de su función de contestador automático.

que, además de cumplir con las funciones de envío y recepción, permite realizar tareas de buzón de voz y contestador automático. Además un editor de portadas de fax y funciones de trabajo en grupo.

Columbus 2.4 ayuda a crear y administrar la estructura de un proyecto de trabajo. Incluye plantillas predefinidas y listas para utilizar y personalizar. Soporta más de 200 for-

matos diferentes de archivos para la visualización de informes, y añade pequeñas medidas de seguridad a la hora de guardar los documentos y proyectos. Por su parte, SimpleOCR nos ayuda a escanear páginas con caracteres en formato máquina, mientras que el módulo de reconocimiento de texto en formato manual es de pago. Finalmente, podemos describir a Arachnophilia 5.1 como una potente aplicación para programadores, en especial para los que se dedican al desarrollo web. Incluye diferentes herramientas para la producción y edición de archivos HTML, además de posibilitar la publicación de los ficheros en un site.

Gestión

En el apartado dedicado a las finanzas y la gestión incluimos AcidWare Checkbook 1.0, una utilidad que permite administrar y gestionar múltiples cuentas bancarias, al tiempo que dota a las transacciones de una mayor seguridad al trabajar con contraseñas y facilitar la creación de copias de seguridad.

Por su parte, Cont4 1.1 es un software monousuario que incluye la administración de multiempresa y multiejercicio, además de soportar plan general contable, registro de IVA, cartera de cobros y pagos, remesas, pagarés, cheques, balances, cálculo de amortizaciones y cuentas anuales.

En cuanto a Omni Personal Finance Journal 1.4, podemos definirlo como un sistema de administración económica multipropósito que incluye un libro de trabajo para proyectos, administración de viajes y cuentas, impresión de listados personalizados, agenda, etc. Finalmente, 3s Accounting incluye diferentes herramientas para la gestión tanto personal como de las pequeñas empresas. Incluye Libro mayor, cuentas de débitos y haberes, y un sistema de facturación.

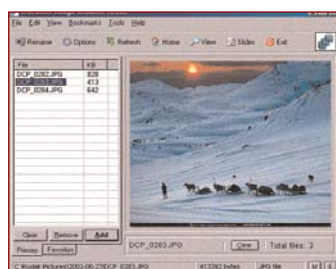
Imagen

Para que podáis realizar todas vuestras tareas gráficas, recopilamos varios programas. El primero que destacamos es AutoImager 2.2, encargado de administrar las imágenes, cambiar su tamaño, convertirlas a diferentes formatos, añadir efectos y realizar diferentes tareas con múltiples archivos.

Otro programa que posibilita previsualizar las capturas, pero también imprimir, organizar y manipular colecciones de imágenes de forma masiva es FotoAlbum 3.0.2.4. Mientras tanto, FotoArchive 2.4.9 organiza y cataloga iconografías en diferentes álbumes, permitiendo añadir comentarios y realizando búsquedas y visualizaciones de los diferentes archivos.

Image Browser Arctic 4.4 es otro explorador y visor de archivos que posibilita la visualización de la mayoría de los formatos gráficos actuales, al tiempo que crea diapositivas a pantalla completa de forma fácil.

JAlbum 2.3, además de ordenar colec-



Si precisamos visualizar colecciones de imágenes, Image Browser es uno de los programas que debemos considerar. Ofrece muchas posibilidades.

ciones de imágenes, las publica en Internet, encargándose de generar una página HTML con un índice de ellas en tamaño reducido y con enlaces a las de tamaño normal.

Concluye la lista de títulos que abarca esta sección con The Gimp 2 y Paint Shop Pro 7.

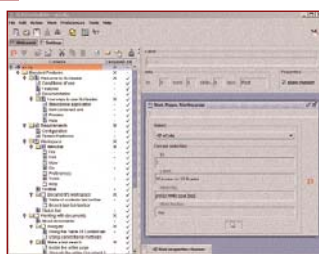
Ofimática

Durante todo el día, utilizamos documentos en diferentes formatos y para diferentes funciones, por eso, las herramientas que propo-

nemos en este apartado serán de gran ayuda. Empezamos con BaseNow 1.0.0, una aplicación que proporciona una interfaz útil para casi cualquier archivo de bases de datos. Mientras tanto, Monarch 5.0 ayuda a acceder, extraer y manipular datos de ficheros existentes.

Print Designer GOLD 7.2.0 es un sencillo título de diseño para crear tarjetas de presentación, etiquetas de todo tipo (como CD, disquetes o cintas de vídeo), postales, etc. Tampoco tendrá secretos para nosotros la creación de diagramas con la herramienta Process Revolution 2002 (SE).

Por último, con XLRDocBuilder for Windows 1.0 construiremos y mantendremos documentos basados en HTML, XLR y XML.



XLRDocBuilder permite crear documentos para la Web, pero requiere ciertos conocimientos avanzados.

Utilidades para MS Office

Tres herramientas y diferentes visores de documentos de Office componen esta sección. Integrada en Word, Avery Wizard 2.4 permite crear tarjetas de visita, facilitando diferentes muestras y modificando las distintas posibilidades desde un asistente muy sencillo.

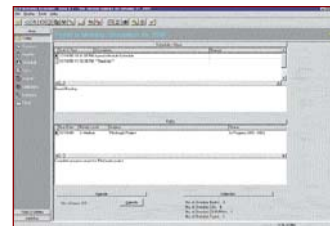
JEM 2000 2.5 es un añadido para MS Excel que facilita la realización de cálculos financieros gracias a sus más de 180 funciones. Finalmente, otro extra de Excel, Word PhoneBook, consiste en una base de datos de nombres, direcciones, teléfonos y números de fax que automatiza el proceso de escritura de cartas y faxes.

Utilidades varias

En este apartado incluimos, entre otras, diferentes herramientas para crear PDF, asistentes personales y organizadores. Para leer e imprimir documentos en este formato, recomendamos Acrobat Reader 5, que facilita el acceso a la información disponible en la Red.

Easy PDF 1.6.1, por su parte, es un entorno de creación de PDF que importa información desde MS Word, ficheros RTF y soporta la inclusión de enlaces e hipertexto. También para el trabajo con este tipo de archivos adjuntamos Ghostscript, Ghostview and GSview, intérpretes y visores de archivos PostScript y de PDF.

Para tener organizado nuestro tiempo y trabajo, adjuntamos varios programas. Por ejemplo, Electronic Assistant Professional 4.1, un asistente que contiene un organizador, una agenda y un diario, entre otras utilidades. Asimismo, Omni Organizer 1.4 (Free Edition) posee una agenda, un libro de citas, un diario, una lista de tareas y una agenda de teléfonos.

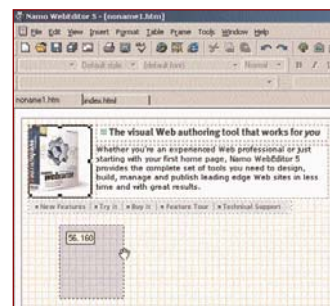


Electronic Assistant permite almacenar nuestros contactos, configurar las alarmas y catalogar libros y CD.

Esta carpeta se completa con la suma de las herramientas Project Planner - PE 2.0, OfficeCenter Planner 2.1.0.1, Unforgiven Organizer 2.5 bis, FaxWizard2000 6.0, TeeChart Office, Travel Dictionary Spanish 4.0, y ViewletBuilder.

Web

Creamos este apartado con la intención de cubrir las tendencias actuales en la publicación de documentos en la Web. Hemos incluido Amaya 6.4, un sencillo editor de HTML que nos acerca a la creación de páginas; o HTML Beauty++, otro editor de HTML que nos proporciona variadas opciones extensas, desde la posibilidad de editar con sencillos drag&drop a las macros de teclado o la corrección gramatical.



Crea fácilmente páginas web y publícalas en Internet con NamowebEditor.

Aunque sólo sea enumerarlos, debemos anotar que en esta última carpeta también se adjuntan los programas WebZIP 5.0, HTML Webmaster 2.0, The HyperText Studio 4.06, NamowebEditor 5.0 y Paraben's Web Page Wizard 1.0.PCA

Jesús Fernández

vnulabs

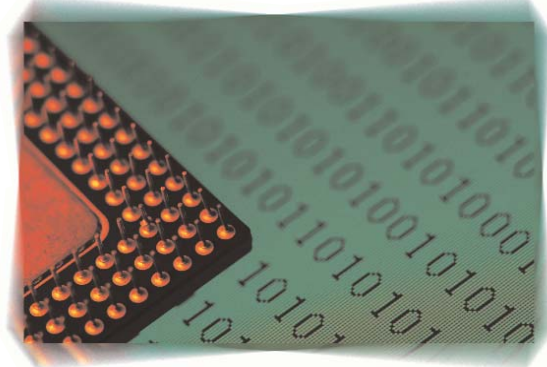
Las páginas de la revista dedicadas al análisis de productos

Los chips del futuro

Los plásticos magnetizados podrían sustituir en un futuro al silicio de los semiconductores y abaratar drásticamente el precio de los ordenadores gracias a procesos masivos de fabricación.

5 No es un sueño. Científicos y profesores de varias universidades norteamericanas están detrás de crear un material plástico que podrá sustituir con éxito y jubilar al silicio en su papel de conductor de trozos de bit a los de los «fofos» electrónicos. Y es que a estos veteranos de la electrónica clásica hasta ahora especializados en portar la carga eléctrica les ha salido un «momento angular» igualmente válido. El figura se denomina espín, y la ciencia que trata de donarlo es la espintrónica, una joint venture entre la teoría cuántica y los materiales plásticos magnetizables.

Su



meta es intentar hacer uso de ese espín que a toda partícula elemental le sale (y los electrones son a su pesar una de ellas, incluso como antepenúltimo núcleo atómico, cuando giran y aun cuando están en estado de reposo), de tal forma que pueda ser susceptible de llevar un estado interpretable de información según su orientación; o, y esto sería lo mejor, también a la vez que los tradicionales valores de carga positiva o negativa. Sería como abrir otro nivel para doblar el tráfico de información y una novedosa manera de concebir los circuitos integrados con una dimensión añadida.

Aunque para poder utilizar el espín del electrón hace falta saber controlarlo, de tal

modo que se pudiera alinear a todos ellos en una dirección determinada para transmitir ordenadamente ceros y unos. Pero, por naturaleza, el espín de los electrones es aleatorio. Es ahí donde hacen su aparición los imanes, esos chicos de zumosol que imponen su campo magnético con su consabida atracción fatal.

La espintrónica pretende vincular cada bit con un único electrón a través del valor de su espín, lo que se logra a a base de plásticos temomagnéticos tratados (a diferencia de los semiconductores comunes a base de silicio, que implica emplear megatón de electrones, «ahora más, ahora menos» por cada bit de datos transmitido). Así, además de incrementar la velocidad de proceso se multiplicará a la cantidad de información manejada.

Hasta ahora, los materiales experimentados han sido un fracaso. Para recibir y mantener sus virtudes magnéticas, debían permanecer a temperaturas extremadamente bajas, algo impensable dentro de nuestros ordenadores de sobremesa (por no mencionar a los portátiles), que fácilmente alcanzan los 50 grados.

Así, los primeros plásticos ardían apenas entraban en contacto con el aire. Desde entonces, se ha pasado de encontrar material que duraba segundos a aguantar hasta una hora. Más recientemente, gracias al tetracianotetranuro de vanadio (TCNE), que conserva sus electrones en «orden» incluso a temperaturas de ebullición del agua, se ha logrado estabilizar el varios días.

El camino está abierto para lograr un material que revolucionará el mundo de las computadoras, con ordenadores de arranque instantáneo y RAM no volátil, con grandes abaratamientos en la fabricación de chips al tener los circuitos impresos con simple tinta indeleble.

Un apunte

Odio visceral

Hace 10 años, 1 mes, 23 días y 9 horas que empecé mi carrera como periodista especializada. Entonces, la idea me encandiló, pues iba a tener a mi alcance algo más que mi querido pero antiguo Spectrum y mi lento pero funcional 386. Veo las fotos de entonces, tan joven, tan saludable, tan ansiosa por aprender. Ahora, cuando me miro al espejo, mis ojos contemplan una figura casi cadavérica, tez ocre y expresión huraña.

Por aquellos tiempos, disfrutaba del Quadra y me ilusionaba con todo. En el presente, con seis horas de sueño en tres días, innumerables cafés, observo mi iMac a la diestra, mi PC a la siniestra, la iMac cubriendo la retaguardia, mi vil y Palm entre teclado y monitor, el teléfono sonando... Pienso, ¿por qué no desaparecáis de mi vida? Por vuestra culpa llevo gafas, me cruje la espalda, estoy al borde del divorcio y he cedido a mi madre la custodia de mi hijo. Fijo la vista en la pantalla y... comparativas, análisis hard/soft, etc. Echo un vistazo a mi Palm para descubrir horrorizada que llega el SIMO y el trabajo se doblará. Hoy, soy incapaz de recordar los inicios de cada mes cuando las cosas siguen como antes y todo me fascina. Hoy, odio la informática.

Susana Herrero
susanah@bpe.es



Nuestras pruebas al detalle

Benchmarks, test y metodología

En las siguientes líneas, detallamos todo aquello que algunos lectores siempre han querido saber sobre nuestras pruebas y nunca se han atrevido a preguntar. Os invitamos a entrar en nuestro Laboratorio.

Por Daniel G. Ríos



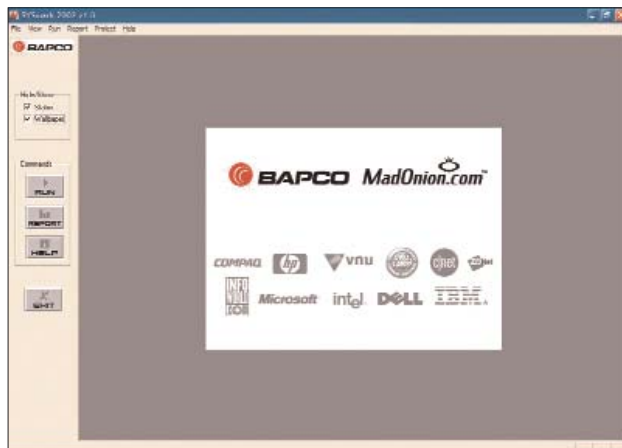
Para explicar qué hemos querido hacer en el presente reportaje bien valdrá utilizar la expresión «jornada de puertas abiertas», pues éste ha sido uno de los objetivos que nos marcamos al comenzar a escribirlo. Nuestra intención es que franqueéis el «recibidor» de VNU BPE en el que se suele parar el lector y conozcáis a través de imágenes y diversas explicaciones cómo trabaja-

jamos en el Laboratorio de PC ACTUAL. Hemos considerado más importante empezar con las descripciones de los benchmarks que empleamos con mayor asiduidad para analizar los productos informáticos que recibimos a diario. Lógicamente, todos ellos evalúan dispositivos hardware, ya que la evaluación del software no se basa en test automatizados, sino en una metodología específica para cada grupo de programas

difícil de detallar en tan poco espacio por su enorme diversidad. A continuación, os mostramos visualmente el procedimiento que seguimos en la gestión y tratamiento de las soluciones que nos llegan de los diferentes fabricantes. Finalmente, os dejamos con una minuciosa exposición de los distintos apartados que conforman nuestra recién inaugurada ficha técnica. PCA

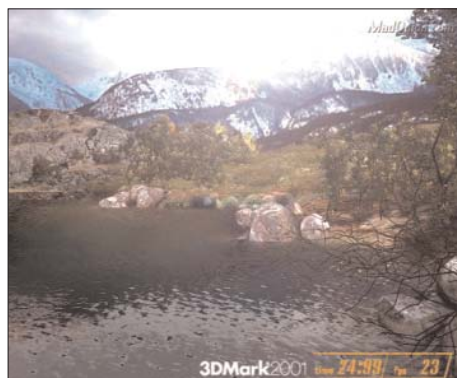
[01] CPU con SYSmark2002

Sin duda nuestra prueba estrella es este SYSmark2002 que usamos a la hora de conocer el rendimiento real de un PC. Se trata de un potente conjunto de *benchmarks* desarrollado por Bapco (distribuido por MadOnion.com) y basado en aplicaciones reales. El índice final se obtiene de dos grupos de herramientas bien diferenciadas: las de creación de contenidos en Internet (Photoshop, Premiere, Windows Media, Dreamweaver y Flash 5) y las de productividad ofimática (Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Access, Netscape Communicator, Dragon NaturallySpeaking, Winzip y ViruScan). La versión 2002 soporta Windows XP.



[02] Vídeo 3D con 3DMark2001 SE

A la hora de analizar el comportamiento 3D de una tarjeta de vídeo empleamos esta herramienta de MadOnion.com. Su fuerte son los gráficos, las imágenes y las texturas. Aunque hay otros muchos programas similares, lo que le ha hecho más potente y conocido es su soporte para

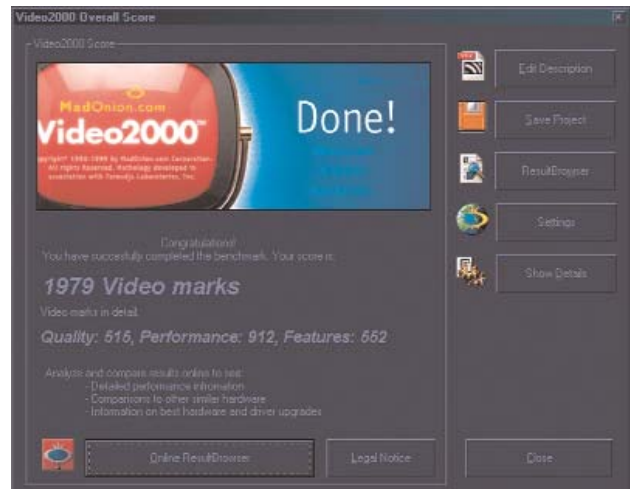


las más recientes API 3D, los principales chipsets gráficos y CPU. Durante el tiempo que dura su ejecución, se prueban todas las características 3D más relevantes, tanto en baja como en alta resolución, incluyendo las últimas tecnologías como

Vertex Shader, Pixel Shader, Point Sprite, FSAA (*Full-Scene Anti-Aliasing*) y DXTC (*Texture Compression*). Además, esta SE (*Second Edition*) soporta DirectX 8.1, es totalmente compatible con Windows XP y admite los últimos procesadores tanto de AMD como de Intel.

[03] Vídeo 2D con Video2000

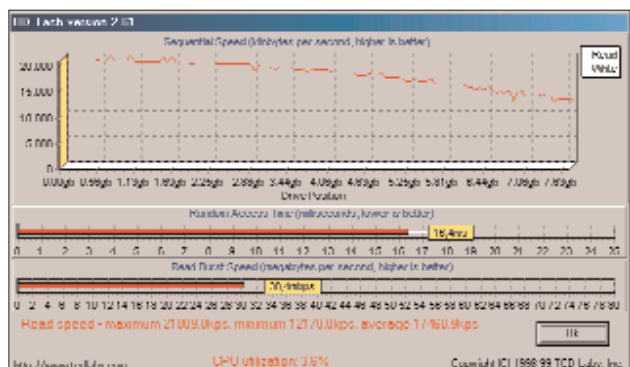
En cuanto al rendimiento 2D y de reproducción de Vídeo, Video2000 es una utilidad excelente para medir el rendimiento y la calidad global de nuestra tarjeta de vídeo. Tiene dos partes claramente diferenciadas. La primera es de calidad y se desmarca del resto de pruebas ya que necesita un técnico que interactúe en varios *test*, indicando qué patrón es el que se visualiza de mejor forma y detectando errores en la manera en la que se muestran los colores y líneas. La segunda parte se concentra en el rendimiento y es automática, con varias pruebas de imagen y vídeo, incluyendo la decodificación DVD. Al terminar ambos procesos, la aplicación arroja



varios índices que son los que utilizamos para conocer las virtudes y defectos en cada categoría.

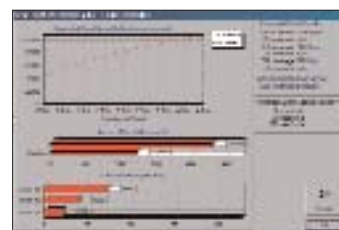
[04] Almacenamiento con HD Tach

Hay muchas aplicaciones para registrar el rendimiento de unidades de almacenamiento, pero, la mayoría son parciales y dependen del sistema operativo. En el Laboratorio Técnico de PC ACTUAL usamos desde hace ya tiempo este HD Tach de TCD Labs que no sólo es independiente del sistema de ficheros de Windows, sino que también es compatible con la mayoría de dispositivos, incluyendo unidades de cinta y magneto-ópticas. Su conclusiones son muy fiables en cuanto a transferencia (en modo ráfaga o sostenida), tiempo de acceso (secuencial y aleatorio) y tiempo de ocupación de la CPU gracias a que no utiliza un gran fichero para realizar las pruebas sino que hace lecturas y escrituras a lo largo de todo el disco, de principio a fin.



[05] Unidades ópticas con CD/DVD Tach

Continuando con el fabricante TCD Labs, éste también dispone de potentes programas para medir el rendimiento de las unidades de almacenamiento ópticas, como DVD y CD. CD Tach realiza *test* de lectura secuencial en nueve localizaciones del disco, mide el tiempo de acceso directo y aleatorio

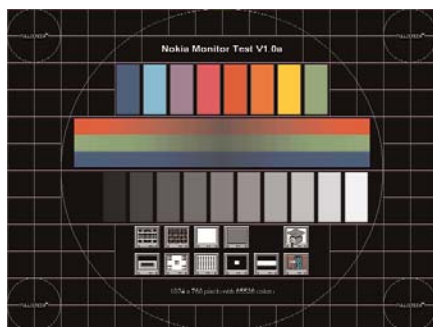


y calcula el tiempo de utilización de la CPU a diferentes velocidades. Además, se ejecutan pruebas multipasada y transferencias en modo ráfaga. En cuanto a DVD Tach, está basado en el anterior e incorpora lecturas secuenciales, tiempo de acceso aleatorio, directo,

tiempo de utilización de la CPU y velocidad en modo ráfaga. En ambos casos, después de efectuar todas las pruebas, se nos muestra un índice de velocidad real de la unidad. Por ejemplo, si estamos probando un CD de 32x, un valor final suele situarse entre 12 y 18x.

[06] Monitores con Nokia Monitor Test

Esta utilidad gratuita de Nokia nos guía de forma fiable en el testeo y ajuste de cualquier monitor. Se divide en una serie de patrones que comprueban la geometría, convergencia, resolución, efecto moaré, brillo, contraste, foco, legi-

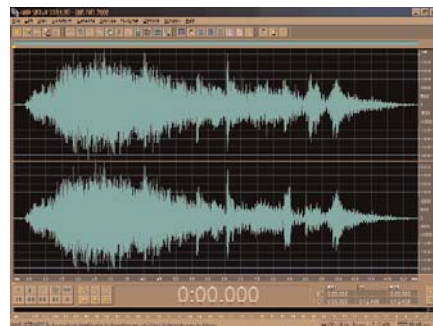


bilidad, color y regulación de la pantalla. En cada secuencia, será necesaria nuestra intervención para ajustar todos los valores y comprobar los puntos flacos del monitor en cuestión. Cuenta con un excelente fichero de ayuda que nos informará de todos los

parámetros y nos ayudará a interpretarlos de forma correcta. Su gran ventaja es que corre en cualquier versión de Windows y no es necesario ni instalarla siquiera. Basta lanzar el ejecutable y, transcurridos unos minutos, tendremos los resultados del análisis.

[07] Sonido con CoolEdit

Las tarjetas de sonido son un elemento muy difícil de evaluar debido a su subjetividad. Nuestra metodología en este apartado es la siguiente. Primero se recopilan todas las características técnicas, como el número de bits de muestreo, el nivel de ruido y distorsión, así como la respuesta en frecuencia. Luego, le toca el turno a las entradas y salidas, tanto analógicas como digitales (tipo SPDIF), y a



los diferentes tipos de conectores como FireWire, entrada de línea, de micrófono y de CD. En último lugar, se valora el soporte para altavoces de tipo 2, 2.1, 4.1 o 5.1, incluyendo delanteros, traseros, central y *subwoofer*, además de la compatibilidad Dolby. Para

concluir, anotamos su fidelidad a la hora de grabar/reproducir con ayuda de la utilidad CoolEdit; conectamos la salida de audio con la entrada de línea mediante un cable apropiado y procedemos a reproducir una secuencia «ideal» creada por nosotros mientras que la vamos grabando al mismo tiempo. Así, comparamos el original con la copia y sabemos qué frecuencias graba mejor o peor la tarjeta y cuáles son sus puntos débiles.

[08] Impresoras

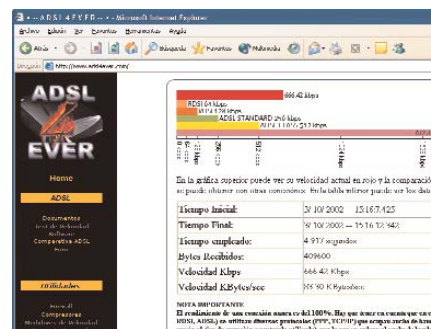
Dos son los pilares fundamentales en los que se basan nuestros test de impresoras: calidad y velocidad. En el primero de ellos, nuestro «cebo» es una fotografía con «truco» que requiere de la más alta precisión, no sólo de los colores sino también en los degradados. Hacemos tantas copias como niveles de calidad tenga la unidad en cuestión. En este mismo sentido, contamos también con una batería de dibujos, degradados, líneas, texto, fotografías y demás para conocer con precisión ante qué nivel de calidad de impresión nos encontramos. En el segundo apartado, el de la velocidad, observamos tanto el texto «puro y duro» como la mezcla de éste con gráficos a todo color. Imprimimos



decenas de páginas y, cronómetro en mano, anotamos tiempos. Por supuesto, en el caso de las impresoras láser que pueden imprimir a través de dos lenguajes diferentes (PS y PCL), realizamos diferencias en todas las pruebas.

[09] Comunicaciones

Los módems analógicos, digitales, de tipo ADSL o cable, los proveedores de acceso y el resto de organizaciones y dispositivos cuya actividad se desarrolle en entornos de red se engloban en esta sección. De hecho, al analizar una línea de acceso a Internet, por ejemplo, no sólo estamos evaluando la calidad del servicio sino también el rendimiento de la unidad que utilizamos para tal tarea. Los frentes que atacamos son de lo más variopinto. La clave para el éxito y la veracidad es la constancia, con pruebas 24 horas al día y durante varias semanas. Descargas de archivos, tiempo de visualización de páginas, FTP a uno y otro lado del Atlántico, envío de paquetes, etc. Todos estos datos se van añadiendo a una extensa tabla que nuestros técnicos interpretan y que va a servir para valorar la calidad y velocidad de la línea o hardware que estemos tratando.



[10] Otros dispositivos

Se nos quedan en el tintero muchos tipos de dispositivos de menor entidad que también analizamos meticulosamente. Un ejemplo son las cámaras digitales, en donde las pruebas se centran en la fidelidad de las fotos tomadas con un escenario predeterminado que seleccionamos y que se repite con todos los modelos. Otro tipo son las tarjetas de TV, donde lo más importante es la calidad a la hora de sintonizar canales y su facilidad de uso y configuración. No nos podemos olvidar, por otro lado, de los escáneres, que, como dispositivos de captura de imágenes que son, utilizamos un patrón determinado de líneas y dibujos, en negro y color, para llevar al límite su capacidad de copia y reproducción. Asimismo, sometemos a los SAI a una prueba de tiempo de vida útil en caso de interrupción de corriente. Por último, teclados, ratones, cámaras web, ventiladores, PDA y demás también son examinados a conciencia.



Así trabajamos en nuestro Laboratorio Técnico

Hemos querido compartir el procedimiento de gestión y evaluación de productos que llevamos a cabo cada mes, comenzando por el momento en el que recibimos cualquier aparato informático en nuestras instalaciones y finalizando con la redacción del artículo.

[01] El almacén



Éste es el aspecto de una pequeñísima parte de nuestro almacén, el lugar donde van a parar todos y cada uno de los productos que recibimos en nuestra redacción. Aquí aguardan hasta que les toca el turno de ser analizados, de forma independiente o en comparativa, y devueltos a su lugar de procedencia. En general, tienen dos formas de llegar hasta nuestra redacción. En primer lugar, el fabricante nos envía directamente una solución de reciente lanzamiento para proceder a su análisis; por otra parte, alguno de nuestros redactores técnicos solicita aquel dispositivo en el que estamos interesados. Las filas y pasillos se encuentran clasificadas por tipo de producto y fabricante para que su localización sea rápida y sencilla. Una vez finalizado todo el proceso de evaluación, regresarán de nuevo a este lugar hasta que se devuelva.

[02] La responsable de la gestión



Todo dispositivo que llega a la redacción tiene que pasar inexorablemente por las manos de la persona encargada del control de las existencias, Ana Sánchez, quien procederá a darle de alta en nuestra base de datos. Así, introducirá el nombre del fabricante, distribuidor, la persona que lo manda, el teléfono de contacto, el tiempo que disponemos para probarlo, el número de embalajes de los que se compone, etc. Cuando uno de nuestros redactores vaya a analizar cualquier aparato, debe

solicitárselo previamente a ella, que le indicará su ubicación exacta en el almacén y tomará nota de quién está realizando el examen.

[03] Comprobación del material



En primer lugar, el redactor técnico llevará a cabo una primera comprobación del material. La presentación exterior y el embalaje van a ser las cartas de presentación de cualquier producto y nuestro especialista no las va a pasar por alto. Una vez abierto el paquete, se pasa a revisar todos y cada uno de los elementos que lo integran, al margen de comprobar si la unidad se halla preparada para el mercado español (con documentación traducida a nuestro idioma) o si se trata de una importación. Además, se chequean en la caja si aparecen los números de teléfono de asistencia técnica y la página web para descargar los controladores más recientes.

[04] Examen físico

Tras el examen superficial, pasamos a concentrarnos en detalles más específicos. Si se trata de un hardware externo, se comprueba, entre otras cosas, su robustez, acabado, el número y tipo de entradas y salidas, así como los indicadores luminosos.



En el caso de que estemos ante un dispositivo interno, junto a la calidad de fabricación, el grueso del chequeo va a centrarse en sus entradas y salidas, que van a ser la comunicación con el exterior. Además, la refrigeración y ventilación son valores

muy importantes. Por su parte, en el software se valorará inicialmente la facilidad de instalación, los requerimientos hardware y la interfaz de usuario.

[05] Pruebas de rendimiento

El siguiente paso en nuestro recorrido consiste en realizar un estudio exhaustivo del rendimiento recurriendo a la prueba más apropiada de nuestro Laboratorio Técnico. Cuando trabajamos con hardware, lo primero que hacemos es conectar el periférico a una de nuestras máquinas de referencia para objetivizar los resultados, aunque éste no será el caso si lo que vamos a probar es un PC. Siempre se trata de que el entorno sea lo más compatible y similar posible para que haya igualdad en todas las pruebas. Entretanto, el software se trata ejecutándolo y realizando las tareas más complejas posibles para constatar su fiabilidad y prestaciones. Una vez finalizados los test pertinentes, se anotan los índices que arrojan y las incidencias.



[06] Redacción del artículo



El último eslabón de esta cadena es un compendio de las tres fases anteriores. Aunque cada uno de nuestros técnicos se enfrenta al proceso de evaluación, efectúa una puesta en común con los otros miembros del equipo para reunir cualquier información adicional que pueda serle útil. De esta forma, se obtiene el criterio suficiente para opinar y emitir un juicio coherente y justo. Con todo ello, estará en disposición de escribir el artículo que leeréis.

Nuestra nueva ficha técnica

A continuación os mostramos cómo entender correctamente los datos, características, logos e iconos de la ficha técnica que acompaña a todos los productos analizados. Es nuestro particular resumen de la opinión de los técnicos del Laboratorio.

Nombre

En este apartado, aparece la denominación comercial del producto en cuestión tal y como lo podremos encontrar en las tiendas, pero no incluimos el nombre del fabricante.

Características

Aquí se describen en pocas palabras las características más importantes del hardware o software que estemos evaluando. Se sintetizan sus funciones y prestaciones. El objetivo es que cualquier lector pueda hacerse una idea aproximada del producto con tan sólo un vistazo. Es un campo aleatorio que a veces desaparece a favor de otro que consideramos más clarificador como por ejemplo Motor de traducción, que aparece este mes en la comparativa de traductores *on-line*.

Precio

Con la novedad de que ya viene con el IVA incluido, en este punto figura el precio de venta al público en euros. Hay que tener en cuenta que es un dato proporcionado por el fabricante o distribuidor, por lo que puede haber pequeñas diferencias a la hora de comprarlo en la calle en función del establecimiento al que acudamos.

Contacto

Aquí hallaréis los datos necesarios para poneros en contacto con el fabricante o distribuidor del artículo examinado, es decir, el nombre y el teléfono. Muchos fabricantes se encargan ellos mismos de la distribución de los productos, mientras que otros delegan esta tarea a lo largo de una compleja cadena de vendedores, de los cuales solemos publicar aquél que nos lo hizo llegar hasta nuestras instalaciones.

Web

Para completar la información relativa al fabricante y/o distribuidor, en este apartado nuestros lectores podrán tomar nota de la página web, donde encontrarán más información, fotos e incluso fórmulas alternativas de compra.

Calificación

Tres son los valores que usamos para valorar los dispositivos o programas que recibimos. GLOBAL representa la suma de los otros dos y es la nota de referencia que se aplica al producto analizado; si ésta es igual o superior a 8, se llevará el galardón de producto recomendado. Por su parte, Valoración comprende un rango de puntos que va de 1 a 6 y a mayor valoración, mayor puntuación. Aquí se califican su calidad, prestaciones, facilidad de uso... Mientras, Precio viene a completar al anterior. En este caso, la cifra mínima es 1 y el máximo 4, que sólo se aplica a utilidades *freeware* o gratuitas.

Logos

Dos son los logos que pueden alcanzar cualquiera de los productos analizados. El primero de ellos, el de PC ACTUAL Recomendado, es la máxima distinción posible. Certifica que el producto ha obtenido una calificación igual o superior a ocho puntos sobre diez. Esto significa que tanto su valoración como su precio se encuentran a un altísimo nivel que hace que lo recomendemos desde nuestro Laboratorio Técnico. El segundo, PC ACTUAL Mejor Compra, es un logo de creciente creación y que reconoce el excelente ratio precio/calidad de una solución, aunque no supere los 8 puntos. En muchas ocasiones, nos encontramos con un producto con una valoración no muy alta pero con un

PC ACTUAL

Características

Revista informática. Análisis. Reportajes. Noticias. Comparativas. Incluye CD

Lenguaje

Español

Precio

5,20 euros, IVA incluido

Web

www.pc-actual.com

Contacto

Fabricante: VNU Business

Publications España

Tfn: 91 313 79 00

Calificación

Valoración	5,7	
Precio	3,3	
GLOBAL	9	



coste sobresaliente o una configuración notable para su orientación de mercado. En conjunto, no lo podemos recomendar, pero gracias a este logo, sí es posible destacarlo del resto.

Iconos

Seis son los iconos que pueden aparecer en la parte inferior de la ficha técnica. Veámoslos uno a uno. Profesional es un distintivo que caracteriza los productos analizados con un marcado corte empresarial. En la web avisa de que en nuestro sitio de Internet podemos encontrar más información al respecto del hardware o software tratado. A su vez, CD-ROM es una etiqueta que avisa que el programa analizado se encuentra en alguno de los CD que acompañan a la revista. De otro lado, Beta constituye el símbolo que caracteriza a aquellas unidades que todavía no se comercializan pues se encuentran en fase de testeo. Linux garantiza que el producto o programa analizado opera y es totalmente compatible con este sistema operativo. Por último, si vemos Mac OS X indicará que el artículo examinado funciona en el último desarrollo de Macintosh.



Lo último en llegar

Analizamos cinco PC y otros tantos portátiles

Este mes, veréis en nuestras páginas algunos de los ordenadores portátiles con más estilo del mercado, y unos equipos de sobremesa realmente bien equipados. ¿Necesitáis una nueva máquina? Pasad a ver las últimas novedades.

Por José Plana y Daniel Onieva

5 Frente a la rigidez de los requerimientos impuestos el mes pasado, en esta edición hemos decidido relajarnos y pedir a los fabricantes algunas muestras de lo que son capaces de hacer. Así, si estáis dispuestos a «rascarnos el bolsillo», podréis disfrutar de portátiles capaces de entrar en una carpeta, ligeros como plumas y de diseño futurista.

No obstante, de acuerdo con un estudio de la consultora Gartner Dataquest, éstas no son las características de los equipos que la mayoría de usuarios pueden permitirse. Por lo visto, muchos están optando por sustituir sus viejos ordenadores de sobremesa por algo más cómodo y manejable, al tiempo que una mayoría de los que no tienen han decidido comprarse directamente un portátil; pero no priman los productos de último diseño, sino los clásicos bien equipados y a un precio «decente». Así, Airis, la marca de Infinity, se ha situado la tercera en ventas en España, por debajo de Toshiba y Acer.

Lo que sí está claro es que todavía los fabricantes no se han lanzado a incluir los nuevos Pentium 4 Mobile entre los equipos de gama ultraportable, algo que esperamos con ansiedad, ya que su incorporación marca una clara diferencia de rendimiento. Eso sí, se están agregando en las máquinas cuyo tamaño permite la disipación del calor, y la inclusión de una batería más grande. Y es precisamente este tipo de dispositivos el que más se está vendiendo entre los usuarios, gracias a su atractivo precio.



Muchos fabricantes comienzan a incluir cada vez mejores soluciones para la disipación del calor.

Novedades en la mesa

Parece que los montadores de PC están a la espera del último anuncio de Intel. Se trata de la nueva familia de procesadores Pentium 4, esta vez a 3 GHz. Así, el que reza 2,8 GHz quedará pronto desfasado, aunque su rendimiento no defrauda, como hemos podido comprobar en el laboratorio.

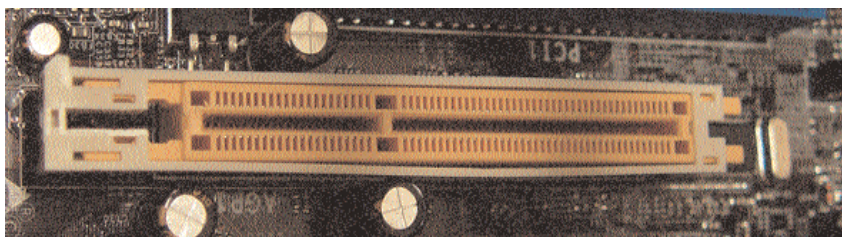
Por supuesto, a velocidades más altas, mayor es la necesidad de disipación de calor, y así queda patente en los equipos que hemos analizado recientemente. Gran cantidad de ellos, y más aún en los modelos que cuentan con un flamante Athlon XP, comienzan a incorporar ingenios para aumentar el flujo de aire dentro de la caja.

Un problema del que llevamos avisando desde hace mucho tiempo parece que llega a su fin gracias a las invenciones de los fabricantes de cajas y placas madre. Se



trata de la tarjeta PCI/AGP «travesía» o «saltarina», capaz de escaparse del slot dejando nuestra placa y tarjeta chamuscadas. Cada vez más fabricantes incluyen medidas de seguridad para evitar (mediante presión) que éstas se salgan de su sitio bajo ningún concepto. Así, va aumentando el número de placas que adjuntan sistemas para evitar que la AGP salga disparada, y es que ésta es la más delicada de todas por el especial diseño de su bus.

Por último, debemos confirmar que las predicciones sobre el mercado de las TFT eran bien ciertas: cada vez más equipos nuevos cuentan con una configuración que incluye una de estas pantallas. Los usuarios se decantan por ellas, aunque incrementan ligeramente el precio, y lo que antes era un lujo cada vez es más normal. Aunque está previsto que las ventas de este tipo de periféricos se estancan ligeramente, los nuevos PC continuarán incluyendo esta tecnología. Eso sí, cada vez más grandes y de mejor calidad y precio. **PCA**



Las medidas de seguridad para evitar la salida de las placas son cada vez más innovadoras.

[VNU LABS] Pruebas de evaluación

Características de los portátiles analizados

Fabricante	Hewlett Packard	Fujitsu Siemens Computers	Nec	Samsung	Toshiba
Modelo	Compaq EVO N410c	Lifetbook 6010	Versa P440	Q10	Portégé 2000
Precio (IVA incluido)	2.900 euros	2.180 euros	2.029 euros	2.399 euros	3.622,68 euros
Coste Portes	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Teléfono	902 101 414	902 356 356	902 152 986	902 101 130	902 122 121
Web	www.hp.es	www.fujitsu-siemens.es	http://es.nec-online.com	www.samsung.es	www.toshiba.es
Garantía (meses)	36 in situ	36	36	12 in situ	36 in situ
Características					
Dimensiones en mm (largo x ancho x alto)	264 x 229 x 23	293 x 263,5 x 34	327,6 x 275 x 35,2	273 x 228,8 x 19,3	289 x 229 x 19,
Peso (Kg)	1,58	1,71	2,84	1,35	1,19
Batería	2 horas aprox.	2,5 horas	3,32 horas	3 horas	2,8 horas
Procesador	Intel Pentium III Mobile a 1,2 GHz	Intel Pentium III Mobile a 1 GHz	Intel Pentium 4 Mobile a 1,6 GHz	Intel Pentium III Mobile a 800 MHz	Intel Pentium III Mobile a 750 MHz
Memoria	256 Mbytes SDRAM a 133 MHz	256 Mbytes SDRAM a 133 MHz	256 Mbytes DDR SDRAM a 266 MHz	128 Mbytes SDRAM a 133 MHz	256 Mbytes SDRAM a 133 MHz
Pantalla	TFT 12,1 pulgadas	TFT 13,3 pulgadas	TFT 14,1 pulgadas	TFT 12,1 pulgadas	TFT 12,1 pulgadas
Tarjeta gráfica	ATI Radeon Mobility M6 16 Mbytes	Intel 830M 32 Mbytes (RAM dedicada)	NVIDIA GeForce 2 Go 32 Mbytes	Intel 830M 32 Mbytes (RAM dedicada)	Trident Cyber Aladdin-T 16 Mbytes
Chipset	Intel 830MP	Intel 830MP	Ali M1671 Aladdin P4M	Intel 830MP	Ali M1644
BIOS	Compaq	Phoenix	Phoenix	Phoenix	ACPI Bios
Disco duro	Toshiba MK3018GAP 30 Gbytes ATA-100	Toshiba MK3018GAS 30 Gbytes ATA-100	Hitachi DK23DA-30 30 Gbytes ATA-100	Toshiba MK2018GAP 20 Gbytes ATA-100	Toshiba MK2003GAH 20 Gbytes ATA-100
CD-ROM / DVD-ROM	No	Sí	Sí	Sí	No
Grabadora	No	Toshiba DVD-ROM / CD-RW 8x / 16x10x24x	Matsuhita DVD-ROM /CD-RW /UJDA730 8x / 16x10x24x	Samsung DVD-ROM / CD-RW SEM-Q10E 8x / 8x8x24x	No
Tarjeta de sonido	SoundMAX	AC'97	Ali Audio	Crystal WDM Audio	Ali Audio
Altavoces	Estéreo Integrados	Estéreo Integrados	Estéreo Integrados	Estéreo Integrados	Estéreo Integrados
Módem	Lucent Win Modem V.90 56 Kbps	Lucent Soft Modem AMR V.90 56 Kbps	Lucent Soft Modem AMR V.90 56K	Sens PT56ADW V.90 56 K	Toshiba Modem AMR V.90 56K
Tarjeta de red	Intel Fast Ethernet Pro/100 P	Realtek Fast Ethernet RTL8139/810X	Realtek Fast Ethernet RTL8139/810X	3Com Fast Ethernet 3C905C	Intel Fast Ethernet 8255x
Ratón	TouchPad 2 botones	TouchPad 4 botones	TouchPad 6 botones	TouchPad 4 botones	TouchPad 2 botones
Disquetera	No	No	Externa USB	No	No
Conectores externos	Serie, Paralelo, 2 USB, VGA, RCA, PCMCIA, Infrarrojos	2 USB, IEEE 1394, PCMCIA, Infrarrojos	Paralelo, 2 USB, VGA, SVideo, IEEE1394, PCMCIA, infrarrojos	2 USB, VGA, IEEE1394, PCMCIA, infrarrojos	2 USB, VGA, PCMCIA, infrarrojos, Ranura lectora SD Card
Equipamiento adicional					
Hardware adicional	No	Replicador de puertos (Serie, paralelo, VGA, 2 PS/2), Intersil PRISM Avaya Wireless LAN, Bluetooth, Smart Card Holder	No	Lucent Orinoco Wireless 802.11b	SD Card 16 Mbytes, Toshiba Wireless LAN
Software adicional	Agentes de Insight Management, Security 32, Compaq Power Management, Adobe Acrobat Reader, Diagnósticos para Windows	Ahead Nero Burning Rom 5, WinDVD 2000, Adobe Acrobat Reader	Microsoft Word, Microsoft Money	Ahead Nero Burning Rom 5.5, Norton Antivirus, MGI photoSuite III SE, MGI videoWave IV SE	Spanworks 2000, WinDVD 2000, Toshiba Client Management, Consola Toshiba Management
Sistema operativo	Windows XP Professional	Windows XP Professional, Windows 2000	Windows XP Professional	Windows XP Professional	Windows XP/ Professional/ Windows 2000
Pruebas					
SYSmark2002	106	92	130	63	60
Creación conts. Internet	127	105	188	79	74
Productividad ofimática	89	81	90	50	52
3DMark2001 SE	1.252	698	2.421	No funciona por falta de memoria RAM	No funciona por falta de memoria RAM
Video2000	1.731	1.494	1.512	1.418	1.241
Calidad	725	598	560	583	610
Rendimiento	475	405	452	345	146
Prestaciones	530	490	500	490	484
HD Tach	18.434,50	18.567,00	19.197,00	18.473,00	12.742,40
CD/DVD Tach	n.d.	5,1x	5,2x	5x	n.d.
Pantalla	Buena	Normal	Normal	Buena	Normal
Sonido	Bueno	Normal	Normal	Normal	Normal
Calificación					
Valoración	4,6	4,6	5	4,5	4,5
Precio	2,5	3,4	3,4	3	2
GLOBAL	7,1	8	8,4	7,5	6,5

Características de los equipos de sobremesa analizados

Fabricante	C-System	Data Logic Beep	Leotec	Solver Computer	Supratech
Modelo	Silver	Topstar Pentium 4 2,8 GHz	Premium	Solver XASER400	Premier
Precio (IVA incluido)	2.398 euros	2.379 euros	2.599 euros	2.653.07 euros	1.624 euros
Coste portes	n.d	n.d	Gratuitos	n.d	Gratuitos
Teléfono	902 386 386	902 100 501	93 263 57 39	91 554 08 63	902 101 086
Web	www.c-system.net	www.beep.es	www.world-driver.com	www.intranetcomputer.net	www.supratech.es
Garantía (meses)	24	36	36	12	36
Características					
Procesador	Intel Pentium 4 a 2,53 GHz	Intel Pentium 4 a 2,8 GHz	Intel Pentium 4 a 2,53 GHz	AMD Athlon 2200+ a 1,8 GHz	Intel Pentium 4 a 2,4 GHz
Zócalo	Socket 478	Socket 478	Socket 478	Socket A	Socket 478
Memoria	512 Mbytes DDR 333 MHz	512 Mbytes RDRAM a 800 MHz	512 Mbytes SDRAM DDR a 333 MHz	512 Mbytes DDR a 333 MHz	1 Gbyte SDRAM DDR a 266 MHz
Monitor/Pantalla	TFT qdi LM-700 s 17 pulgadas	Philips 107X23 17 pulgadas	TFT Samsung SyncMaster 1715 17 pulgadas	Sony CPD-G420 19 pulgadas	TFT Supratech 5002L 15 pulgadas
Tarjeta gráfica	NVIDIA GeForce4 Titanium 4600 128 Mbytes	Ati Radeon 9700 128 Mbytes	NVIDIA GeForce4 Titanium 4200 128 Mbytes	NVIDIA GeForce4 Titanium 4200 64 Mbytes	Sis Xabre 400 128 Mbytes
Placa base	Asus P4B533	Intel D8450EMV2	Micro-Star MS-6398E	ABIT KD7-RAID	U8598
Chipset	Intel 845E	Intel 850E	Intel 845E	VIA KT400	VIA VT8754
BIOS	Award	Intel	AMI Bios	Phoenix	Phoenix
Disco duro	IBM Deskstar 120GXP 120 Gbytes ATA-100	Maxtor D740X-6L 40 Gbytes ATA-133	Seagate ST380021A 80 Gbytes ATA-100	WDC Caviar WD1200BB 120 Gbytes ATA-100	Seagate ST380021A 80 Gbytes ATA-100
DVD-ROM/CD-ROM	Toshiba SD-M1612 16x	Lite-ON LTD163D 16x	Toshiba SD-M1612 16x	Toshiba SD-M1612 16x	LG GDR8161B 16x
Grabadora	CD-RW Plextor PX-V4012A 40x12x40x	CD-RW Lite-ON LTR-401255 40x12x48x	DVD-RW Pioneer DVR-104 DVD 2x16x / CD 8x4x24x	CD-RW Sony CRX210E1 40x12x48	CD-RW LG GCE-x CRX210E1 40x12x48
Tarjeta de sonido	Creative Sound Blaster Audigy	SoundMAX Integrada	Creative Sound Blaster Audigy	AC'97con 6 canales	AC'97
Conexiones de audio digitales	1	0	2	1	0
Altavoces	Logitech Z-340	Beep 2+1 450 W	Creative Inspire 5.1 5300	Creative Inspire 4.1 4400	Supratech Multimedia speaker 2 + 1
Módem	Conceptronic C56PMi V.92 56 Kbps	Smart Link Modem V.90 56 Kbps	No	Zoom 3025 V.92 56 Kbps	Rockwell Data Fax Modem V.90 56 Kbps
Tarjeta de Red	3Com EtherLink XL 10/100	Realtek Fast Ethernet RTL8139	Intel PRO/100 VE	VIA Fast Ethernet 10/100	VIA Fast Ethernet 10/100Mb
Ratón	Logitech Desktop I Cordless Optica	Beep 4D optical Mouse PS/2	Genius Wireless TwinTouch + Optical	Logitech M-BJ69 USB	Supratech K393 Wireless
Teclado	Logitech Desktop Cordless Optical	Multimedia 901A PS/2	Genius Wireless TwinTouch + Optical	Logitech Coded Deluxe Keyboard PS/2	Supratech Optical Wireless
Tipo de caja	Semitorre	Semitorre	Semitorre	Semitorre	Semitorre
Número de ventiladores extras	2	0	1	5	4
Fuente de alimentación	ATX 350 W	ATX 250W Seasonic SS-250FS	ATX 300W	ATX 350 W	ATX 300 W
Bahías libres 5 1/4 - 3 1/2	1 / 2	1 / 2	2 / 5	1 / 5	2 / 5
Ranuras libres PCI / CNR	3 / 0	3 / 1	4 / 1	3 / 0	3 / 1
Puertos USB / USB 2.0 / IEEE1394	4 / 2 / 1	2 / 2 / 0	2 / 3 / 1	4 / 2 / 2	4 / 0 / 0
Canales IDE	2	2	4	4	3
Bancos de memoria libre	2	2	2	3	1
Equipamiento adicional					
Hardware adicional	No	No	Bluetooth LAN	Controladora RAID integrada, Auriculares estéreo con micrófono, Creative WebCam, LaCie 120 Gbytes USB 2.0	Sintonizadora TV Kworld, Auriculares Supratech con micrófono
Software adicional	Ahead Nero Burning Rom 5.5,	WinDVD 3, Ahead Nero 5.5	3DMark 2001, Winzip 8.1, WinDVD 3	No	Ahead Nero Burning ROM 5.5
Sistema operativo	Windows XP Home Edition	Windows XP Home Edition	Windows XP Home Edition	No	Windows XP Home Edition
Pruebas					
SYsmark2002	242	259	218	186	228
Creación contenidos Internet	338	355	318	221	313
Productividad ofimática	173	189	150	156	166
3DMark2001 SE	10.845	14.729	9.577	7.700	5.596
Video2000	2.242	2.208	2.255	1.708	1.742
Calidad	778	693	781	784	510
Rendimiento	863	1.003	874	354	727
Prestaciones	600	512	600	570	505
HD Tach	38.143,9	35.274,7	18.234,4	40.333,8	36.373,8
CD/DVD Tach	9,3x	9,5x	9,2x	9x	9x
Monitor	Muy Bueno	Normal	Muy Bueno	Muy Bueno	Muy Bueno
Sonido	Muy Bueno	Bueno	Muy Bueno	Bueno	Normal
Calificación					
Valoración	4,9	5,2	5	5,2	4,6
Precio	2,5	2,5	2,4	2,6	3,4
GLOBAL	7,5	7,7	7,2	7,7	8

HP Compaq EVO N410c

Un antiguo conocido que ha renovado su equipamiento básico

1 Cuando pas el anterior modelo (N400c) por nuestro Laboratorio, ya nos deshicimos en alabanzas, situación que se vuelve a dar con su sustituto. Aunque de aspecto sobrio, se trata de un portátil funcional donde los haya. El material de su carcasa es plástico duro (y aleación de magnesio) rugoso, muy difícil de arañar o golpear con un trato civilizado. El peso, inferior a los 2 Kg, se encuentra dentro de los límites de portabilidad de cualquier persona: sin llegar a la ligereza del modelo Toshiba o el de Samsung, bien puede entrar en un maletín o mochila sin mayor problema. La pantalla es bastante resistente a la presión en su parte trasera e incluye un puerto que se lo localizaremos en los aparatos de esta categoría. Se trata de una tapa que podemos sustituir por pequeños añadidos en función de la conectividad que necesitamos. Por ejemplo, es posible implementar una tarjeta de red inalámbrica 802.11b o Bluetooth, accesorios que podemos desconectar utilizando una de las teclas de función y que se lo poseen el pequeño inconveniente de añadir unos mil metros más a esa determinada zona de la pantalla.

Componentes

Dado que el grosor del equipo es algo superior al de los ultraportables, vemos cómo, en la parte posterior, se hallan las conexiones para una impresora y puerto serie, así como la nada desdeñable salida de vídeo compuesto. Abriendo el equipo, descubrimos un teclado con una amplia zona para apo-

yar los antebrazos mientras tecleamos y un touchpad. Sabemos que es cuestión de gustos, pero nos hubiera gustado encontrar un trackpoint (presente en el N400c) entre las teclas en lugar de este otro «ratón», y es que, cuando consigues dominar por completo el otro dispositivo de señalización, trabajas extremadamente rápido. Por otra parte, cuenta con botones para controlar el volumen del altavoz, curiosamente en su parte frontal, lo que es de agradecer para los que reproducen sonido con «la tapa cerrada».

Buena disipación

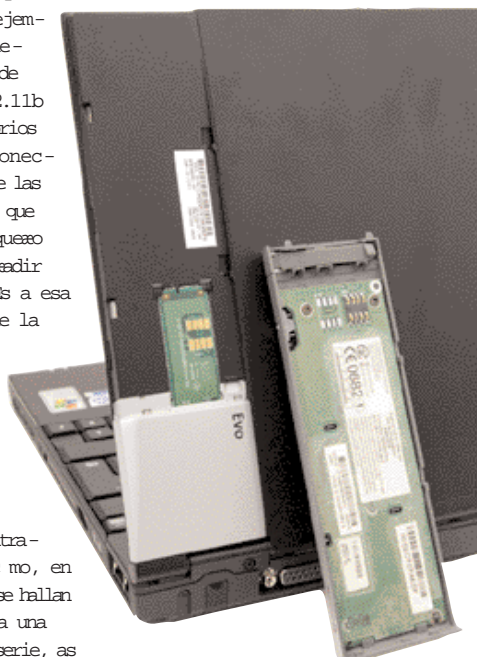
Asimismo, la batería resulta excepcionalmente longeva con respecto a otros portátiles, aunque se nota que nos encontramos ante uno de los Pentium III Mobile más potentes, sobre todo en cuanto a la disipación de

calor. En este sentido, percibimos con claridad dónde se encuentra el procesador. Finalmente, en cuanto a la tarjeta de sonido y sus altavoces integrados, hemos de decir que destacan por encima de la media, proporcionando una potencia y calidad de sonido decentes. Por desgracia, en el precio no se incluye la base con puertos adicionales. No obstante, pudimos probar una equipada con combo grabadora CD y DVD (que cuesta 700 euros, IVA incluido). Esta cuenta con las conexiones necesarias para hacer de este equipo un ordenador de oficina con apenas un movimiento. Tan sólo encontramos una pega al respecto: es fácil que un usuario que por primera vez coja el ordenador lo encaje mal en su base, por lo que hemos de ser cuidadosos con el sistema de sujeción. Aunque este es sencillo de utilizar, los anclajes pueden provocar confusión entre los más impacientes, por lo que recomendamos un poco de calma antes de conectarlo a la base.

Rendimiento mejorado

Respecto a su rendimiento, éste únicamente se ve superado este mes por el modelo de Nec, que incluye procesador Pentium 4, quedando como ganador en su segmento. Además, y como gran avance desde el N400c, dispone de una aceleradora 3D, la cual, pese a no ser la más rápida de su segmento, permite «estrujar» con toda tranquilidad el PC con aplicaciones que incluso requieren hacer un render 3D. PCA

La parte trasera de la pantalla aloja este puerto donde conectar dispositivos inalámbricos. En este caso, podéis ver un módulo Bluetooth, aunque también disponen de uno muy similar 802.11b.



Compaq EVO N410c

Características

Intel Pentium III Mobile a 1,2 GHz. Memoria 256 Mbytes SDRAM a 133 MHz. Pantalla TFT 12,1 pulgadas. Procesador gráfico ATI Radeon Mobility M6 16 Mbytes. Disco duro Toshiba MK3018GAP de 30 Gbytes ATA-100

Índice SYSmark

106 puntos

Precio

2.900 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Hewlett-Packard
Tfn: 902 101 414

Web

www.hp.es

Calificación

Valoración 4,6
Precio 2,5
GLOBAL 7,1

Nota traducción Actual



Fujitsu Siemens S 6010

Enfocado claramente al usuario corporativo con necesidad de movilidad

1 Esta vez nos llega de manos de Fujitsu Siemens un modelo Lifebook de dimensiones superiores a las de un ultraportable (293 x 263,5 x 34 mm). Se trata de un ordenador especialmente bien configurado, y es que es raro encontrar en equipos de este grosor una unidad combo integrada (grabadora de CD y lector DVD de Toshiba). Esta cuenta con una pequeña palanca que permite extraer el dispositivo, aunque no se nos ocurre qué otro tipo de aparato podríamos introducir (a no ser que se tratara de una grabadora DVD), por lo que deducimos que, en esta propuesta, tan sólo podemos retirarlo y colocar una tapa con el objeto de ahorrar energía. Por cierto, la batería se encuentra también en una curiosa posición, en la parte inferior, más cercana al cierre de la pantalla que a su eje, bloqueada por un enganche y, sin embargo, perfectamente homogénea con el resto del equipo.

Un vistazo más detallado del área inferior nos descubre el acceso al disco duro de 30 Gbytes, de fácil reemplazo, y a las ranuras mini PCI y de memoria. Estas se encuentran forradas de tela, muy probablemente para evitar el deslizamiento o aumentar su protección. Además, la ranura mini PCI está ocupada por una tarjeta wireless 802.11b, periférico que dispone de un interruptor en su parte trasera para desconectarlo cuando no lo necesitamos o cuando nuestro medio de comunicación sea Bluetooth (evitando así posibles interferencias). Este último tipo de conectividad también está incluido en el aparato, por lo que, si lo añadimos al módem y puerto Ethernet que de serie incorporan ya todos los portátiles, observamos un amplio abanico de posibilidades para comunicar nuestros datos a todo tipo de dispositivos.



Una pequeña pantalla y varios botones con funciones personalizables completan el teclado.

La carcasa

Hemos de admitir que Fujitsu Siemens ha conseguido dotar a sus máquinas con un cierto toque de elegancia. La cubierta de la pantalla está realizada en plástico de color metalizado, mientras que el interior combina también un tono azulado.

Igualmente, el borde superior de la pantalla está enmarcado con una franja de material similar al empleado para cubrir los puertos infrarrojos. Sin embargo, notamos que, al presionar sobre la cubierta de la TFT, en ésta aparecen distorsiones con relativa facilidad, por lo que habremos de ser cuidadosos al transportar el Lifebook.

Un pequeño fallo que encontramos en el sistema gráfico fue la escasa resolución alcanzada. Con 13,3 pulgadas que marca su TFT, bien podrían haberse incrementado ligeramente los 1.024 x 768 puntos, de manera que se aprovechara mejor la superficie. En todo caso, achacamos este defecto al chipset gráfico, nada espectacular según nuestras pruebas.

Por el contrario, el teclado y touchpad que merecen todas nuestras alabanzas, ya que el primero está casi al completo y el

segundo es muy preciso y sencillo de manejar, aunque algunas veces pueda accionarse inintencionadamente. Además, dos altavoces, curiosamente potentes, se ubican al final del teclado, limitando con una pequeña pantalla LCD, que muestra el estado de la batería y otros parámetros, y cinco botones programables. Fujitsu también ha apostado por la seguridad en sus soluciones e incluye junto con el portátil una tarjeta PC Card lectora de tarjetas SIM que puede servir, por ejemplo, para entrar al sistema operativo. Por lo demás, un replicador de puertos adicional para los usuarios más sedentarios permite la conexión de impresoras, monitor, teclado, ratón, USB y red de forma sencilla y sin peligro de romper enganche alguno.

En definitiva, estamos ante un portátil, fácil de utilizar, que nos ha gustado por su robustez, completo equipamiento y prestaciones elevadas. **PCA**



Lifebook S 6010

Características

Intel Pentium III Mobile a 1 GHz. Memoria 256 Mbytes SDRAM a 133 MHz. Pantalla TFT de 13,3 pulgadas. Procesador gráfico Intel 830M 32 Mbytes (RAM dedicada). Disco duro Toshiba de 30 Gbytes ATA-100. DVD-ROM/CD-RW Toshiba SD-R2212 8x / 16x10x24x.

Índice SYSmark

92 puntos

Precio

2.180 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Fujitsu Siemens
Tfn: 902 356 356

Web

www.fujitsu-siemens.es

Calificación

Valoración 4,6
Precio 3,4

GLOBAL 8



Samsung Q10

Ha conseguido impresionarnos por su resistencia, equipamiento y precio

1 Nuestra primera impresión con esta máquina de Samsung no pudo ser mejor. Empezando por la cubierta exterior, que se ha realizado en plástico metalizado y es muy difícil de arañar en su parte exterior, y siguiendo con un peso de menos de 1 kilo y medio (para ser más exactos 1,35 Kg). Gracias a su ligereza, es posible transportar sin problemas este equipo como si de un bloc de notas se tratara, enfundándolo en su bolsa de tela de tacto aterciopelado. Junto a estos detalles, se han cuidado otros como la distribución de los puertos USB, uno en cada lateral, o la situación de los indicadores luminosos que muestran el estado del sistema. Ya que la parte trasera del ordenador está ocupada casi por completo por la batería, que por cierto se extrae con suma facilidad pero sin quedar suelta en ningún momento, aquí no encontraremos ningún conector. Por esto mismo, es extraño localizar la salida de la tarjeta gráfica en uno de los laterales, algo indispensable para los que recurran a las presentaciones con frecuencia. Entretanto, la zona inferior del aparato muestra con claridad las ampliaciones que éste admite: memoria y mini PCI, que, en

el modelo evaluado, estaba ocupada por una tarjeta de red inalámbrica (fabricada por Lucent y de muy buenas prestaciones). Los accesos a las ranuras se hallan tapados y bloqueados por un único tornillo, aunque éstos se han marcado perfectamente.

Ergonomía y diseño
Un vez levantada la pantalla para poner en marcha el portátil, apreciamos la calidad de un teclado muy completo y manejable. Aunque nos costó algunas horas hacernos a la escritura rápida sobre él, transcurrido este periodo y gracias en parte al ángulo de apertura de la pantalla, con más de 180°, quedaba patente la comodidad de uso del producto. Sin embargo, notamos que no se han implementado botones extra (apenas uno de información adicional), por lo que tendremos que acceder a las funciones adicionales a través del sistema operativo.

En contrapartida, la TFT se encuentra bien iluminada y respondió con gran dureza a las presiones sobre su parte trasera, un punto donde muchos otros ultrapotables fallan. Dado que durante el transporte este tipo de

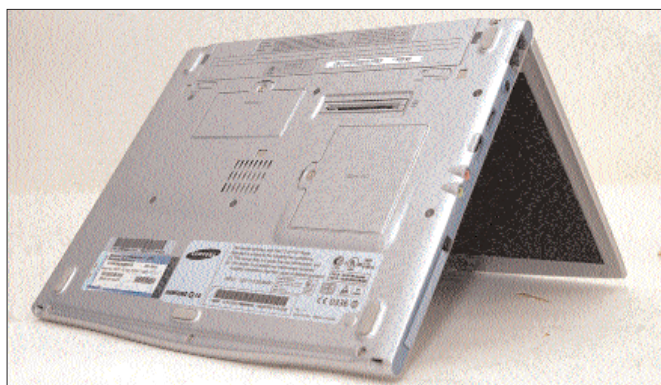
equipos suele sufrir pequeños golpes y presiones, conviene que ésta se resista a ceder con facilidad, alargando así la vida del dispositivo.

De otro lado, el puerto 1394 (alias FireWire) tiene ya una función reservada: la conexión de una unidad combo DVD/CD/CD-RW, la cual sigue el diseño del equipo principal: formas redondeadas, material resistente y un futurista color



plateado. Incluso el transformador que se ocupa de alimentar al ordenador ha pasado de ser un elemento cúbico y negro para tomar una forma ovoide, donde el cable se oculta en sus bordes para ahorrar espacio en el maletín de transporte y mantiene una coherencia en su aspecto general.

En cuanto a los benchmarks ejecutados, hemos de tener muy en cuenta que no se trata de un procesador de última generación. Hasta que los fabricantes no adquieran más experiencia tratando con los problemas de disipación que plantea un Pentium 4 Mobile, tendremos que conformarnos con su antecesor. Por esto, aunque su rendimiento es algo inferior, hemos de tomarlo como una limitación impuesta por su tamaño. Así, examinando las cifras comprobaremos que los índices de SYSmark son de los más pequeños presentados este mes, ocurriendo lo mismo con otras pruebas. En conclusión, durante algunos meses podremos seguir esta tendencia: a equipos más pequeños, menos potencia. **PCA**



Incluso la parte inferior del portátil se ha cuidado hasta el último detalle. En la imagen podemos ver que la batería se integra perfectamente en el equipo y que las ranuras de ampliación se han etiquetado para su identificación.

Q10

Características

Intel Pentium III Mobile a 800 MHz. Memoria 128 Mbytes SDRAM a 133 MHz. Pantalla TFT 12,1 pulgadas. Procesador gráfico Intel 830M 32 Mbytes (RAM dedicada). Disco duro Toshiba MK2018GAP 20 Gbytes ATA-100. DVD-ROM / CD-RW Samsung SEM-Q10E 8x / 8x8x24x

Índice SYSmark
63 puntos

Precio
2.399 euros, IVA incluido

Contacto
Fabricante: Samsung
Tfn: 902 101 130

Web
www.samsung.es

Calificación

Valoración	4,5	No traducción GENES-1
Precio	3	
GLOBAL	7,5	



Toshiba Portégé 2000

Una solución cómoda, elegante y, sobre todo, portátil

1 Si algún ideal tenemos sobre cuáles debieran ser las dimensiones de un portátil, quizás sea este modelo de Toshiba el que más se acerque. Poder guardar el ordenador dentro de una carpeta clasificadora y portar menos de un kilo y medio adicional es, sinceramente, un logro. Más aún si contamos con un Pentium III a 750 MHz y 256 Mbytes de RAM capaces de ejecutar la mayoría de las aplicaciones de un usuario convencional. Externamente, la pantalla se ha recubierto de un material metálico (magnesio), bastante resistente a los rasguños, aunque, dado su escaso grosor, no es recomendable aplicar presiones sobre ella. Mientras, la parte no cubierta queda reservada para seis indicadores luminosos que muestran el estado del equipo. Estos son bastante espectaculares, al encenderse y apagarse gradualmente produciendo un efecto como el conseguido por los portátiles de Apple cuando entran en modo hibernación. A su vez, el teclado es sorprendentemente amplio y cómodo, siendo el tamaño de las teclas muy similar al de un sobremesa, aunque su disposición sea algo peculiar. Como ocurre con el Q10 de Samsung, Toshiba tampoco ha montado teclas adicionales (de función programables), por lo que habremos de recurrir al sistema operativo para tales menesteres.

Conectividad

Este Portégé exhibe una ranura SD (Secure Digital) que también

permite insertar tarjetas de memoria Multimedia Card. En nuestra opinión, quizás sea ésta la mejor solución para un equipo que, por volumen, no puede implementar unidades de almacenamiento y debe acudir a dispositivos externos (que por cierto no incluye en el precio). Con la excepción de la ranura SD, PC Card y conexiones de audio e IrDA, el resto se emplaza en la parte posterior ocultas tras una tapa protectora, a nuestro gusto algo delicada.

Poca cobertura

En otro orden de cosas, la unidad de Toshiba aporta red inalámbrica integrada. En este aspecto, a pesar de contar con la certificación WiFi, detectamos que la antena acoplada en su interior es inferior a la del resto de participantes en esta sección, ya que, en igualdad de condiciones, su alcance resultaba bastante menor. No obstante, es posible desactivar su funcionamiento mediante el interruptor situado en un lateral y, para cerciorarnos de su estado, sólo habremos de dirigir la mirada hacia uno de los indicadores luminosos.

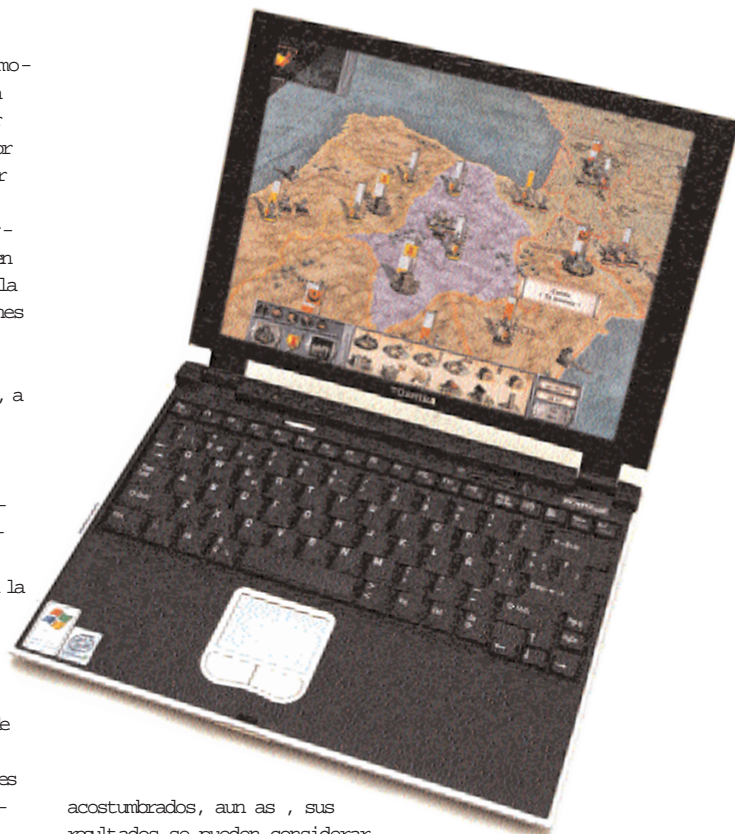
Para finalizar con esta revisión de componentes, señalaremos que como único accesorio incluido en los 3.600 euros que cuesta, encontramos una batería que aumenta la duración de la de origen, claro que a costa de incrementar el peso y grosor del conjunto.

Mientras, el examen efectuado revela que se trata de un equipo algo lento para lo que estamos

acostumbrados, aun así, sus resultados se pueden considerar como más que correctos teniendo en cuenta las dimensiones. La duración de la batería, a pesar de adjuntar todo tipo de aplicaciones para el ahorro de energía, no se comportó bien del todo en la prueba de consumo. Pese a esto, el tiempo que permaneció encendido nos pareció muy aceptable.

Lo que sí se lleva un sobrellevante es la disipación del calor, que se ha tratado de forma excepcional. Una ranura, situada en un lateral, expulsa el aire caliente del procesador y éste se impulsa hacia el exterior por un pequeño ventilador. Es uno de los pocos portátiles que hoy por hoy podremos mantener sobre las piernas durante horas.

Realmente, aunque nos ha parecido caro (más aún si consideramos que no incluye periféricos externos, como una unidad de DVD), también tene-



Portégé 2000

Características

Intel Pentium III Mobile a 750 MHz. Memoria 256 Mbytes SDRAM a 133 MHz. Pantalla TFT de 12,1 pulgadas. Procesador gráfico Trident Cyber Aladdin-T 16 Mbytes. Disco duro Toshiba MK2003GAH de 20 Gbytes ATA-100. Peso 1,19 Kg. Dimensiones: 289 mm x 229 mm x 19,1 mm

Índice SYSmark

60 puntos

Precio

3.622,68 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Toshiba
Tfn: 902 122 121

Web

www.toshiba.es

Calificación

Valoración	4,5
Precio	2
GLOBAL	6,5



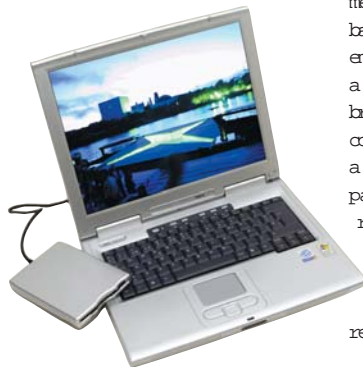
Aquí podemos ver el espectacular grosor del equipo, la ranura SD (que permite guardar documentos en una tarjeta poco más grande que un sello de correos) y la batería adicional.

Nec Versa P440

De aspecto sobrio, Nec nos presenta un portátil destinado a ser el eje de muchos trabajadores móviles.

III Sus características y los buenos resultados en las pruebas nos han llevado a otorgarle la mejor «nota» de este mes. En cuanto a las primeras, empezaremos comentando que la pantalla es grande y está uniformemente iluminada. También nos gusta la inclusión de una GeForce Go, que asegura una buena potencia gráfica. Menos destacable es la distribución del calor bajo el aparato, apreciándose con claridad donde se encuentra el procesador. Sin embargo, la temperatura no es excesivamente elevada, lo que permite trabajar cómodamente casi en cualquier postura. El peso tampoco es excesivo, sobre todo teniendo en cuenta su equipamiento, como DVD/grabadora

incluida. El teclado del equipo es bastante cómodo y completo, principalmente debido a sus dimensiones. Algunos botones adicionales se encuentran en su parte más lejana, cerca de la pantalla. Aunque el equipo analizado incluye conectividad básica



como red Ethernet o modem, otros modelos cuentan con opciones integradas de red inalámbrica o Bluetooth, lo que incrementaría ligeramente su precio. En cuanto a la duración de la batería, podemos decir que mostrar su valía con casi tres horas y media aguantando un ritmo de trabajo constante. Notamos, sin embargo, un problema que afecta a muchos otros aparatos: el rebujamiento de la carcasa se arasa con facilidad, lo que nos obligará a buscar una bolsa adecuada para su transporte o sufrir su deterioro.

Las pruebas de rendimiento confirmaron nuestras expectativas, destacando sobre el resto de equipos en nuestra prueba.

Versa P440

Características

Intel Pentium 4 Mobile a 1,6 GHz. Memoria 256 Mbytes DDR a 266 MHz. Pantalla TFT de 14,1 pulgadas. Procesador gráfico NVIDIA GeForce 2 Go 32 Mbytes. Disco duro Hitachi 30 Gbytes ATA-100. DVD-ROM/CD-RW Matsushita UJDA730 8x/16x/10x24x

Índice SYSmark

130 puntos

Precio

2.029 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: NEC
Tfn: 902 15 29 86

Web

<http://es.nec-online.com>

Calificación

Valoración	5
Precio	3,4
GLOBAL	8,4



Error de traducción
de PC Actual: Appo

Beep Topstar Pentium

Aunque nadie le discute su buen hacer en las pruebas, es una pena que su precio penalice su nota final

Beep Topstar

Características

Intel Pentium 4 a 2,8 GHz. Memoria RDRAM 512 Mbytes a 800 MHz. Monitor Philips 107X23 17 pulgadas. Tarjeta gráfica ATI Radeon 9700 128 Mbytes. Placa base Intel D8450EMV2. Chipset Intel 850E. BIOS Intel. Disco Maxtor D740X-6L 40 Gbytes ATA-133. DVD-ROM Lite-ON LTD163D 16x. Grabadora CD-RW Lite-ON LTR-40125S 40x12x48x

Índice SYSmark

259 euros

Precio

2.379 euros

Contacto

Fabricante: Data Logic
Tfn: 902 100 501

Web

www.beep.es

Calificación

Valoración	5,2
Precio	2,5
GLOBAL	7,7

Error de traducción
de PC Actual: Appo

III Al incluir uno de los nuevos procesadores de Intel y la ATI Radeon 9700, este modelo estaba destinado a ganar muchos puntos en nuestras pruebas de rendimiento. Como garantizaba la inclusión de los componentes más influyentes a la hora de marcar los baremos de nuestros test, no defraudó. El procesador que aloja es un Pentium 4 a 2,8 GHz, el previo antes de la nueva generación de Intel. Este ha influido mucho en la elección del resto de componentes, sobre todo al incorporar una placa de la propia Intel, de manera que el fabricante se ve obligado a incluir memoria RDRAM (módulos RIMM) de Rambus. La tarjeta gráfica ha demostrado que otra compañía que no sea NVIDIA puede calar hondo entre

montadores. En esta ocasión, Athlon ha elevado los valores de 3DMark hasta más allá de los 14.000 puntos y se ha ganado nuestro favor. El monitor Philips acompaña bastante bien a este adaptador, proporcionando una buena calidad final a las imágenes. El disco duro también ha destacado en las pruebas y, aunque sin llegar a las cifras de otros equipos, se ha portado estupendamente durante su desarrollo. Tampoco hemos encontrado defecto alguno que merezca crítica respecto al montaje, presentando una caja en la que los cables

quedan bastante apilados de la placa y, en general, de los dispositivos que más se calientan. Tan solo hemos echado en falta algún ventilador adicional que alivie un poco la carga de calor dentro de la caja, la cual, por cierto, es bastante simple.



Leotec Premium

Equilibrado en prestaciones y precio, destaca la inclusión de la tecnología Bluetooth y una grabadora de DVD

Este fabricante ha decidido lanzarse y ofrecer una de las características que antes o después deberíamos incluir el resto. Se trata de la conectividad Bluetooth, una tecnología que permite conectar a nuestro equipo, sin la ayuda de los omnipresentes cables, cualquier impresora, teléfono móvil y, lo más interesante, PDA u otros equipos que también incluya este chip. Soportada directamente por la placa madre, necesitaremos de una pequeña antena que irá conectada a una de las ranuras de expansión para tener una cobertura aceptable. Junto a esta incorpora-

ción, el equipo cuenta con un gran número de puertos USB (dos 1.1, tres 2.0, al margen de uno FireWire). Por otro lado, en el apartado sonoro, Leotec se ha decidido por el último modelo de tarjeta de Sound Blaster, la Audigy. Esta se encuentra bien acompañada por unos altavoces Cre-

ative Inspire 5.1 5300.

El montaje es correcto, y el equipo cuenta con un gran ventilador en su parte trasera para «airearlo» mejor. A pesar de no haberse incluido fajas aerodinámicas, su interior se presenta «limpio» y ordenado, brillando con luz propia un Intel Pentium 4 a 2,53 GHz.

Una TFT de Samsung completa un conjunto que se ha comportado correctamente en todas nuestras pruebas; arrojando tanto en SYSmark como 3DMark resultados bastante coherentes. Otro punto a su favor es la grabadora de DVD que incluye, todo un lujo.



Leotec Premium

Características

Intel Pentium 4 a 2,53 GHz. Memoria SDRAM DDR 512 Mbytes a 333 MHz. Pantalla Samsung SyncMaster 17 pulgadas. Tarjeta gráfica NVIDIA GeForce4 Titanium 4200 128 Mbytes. Placa base Micro-Star MS-6398E. Chipset Intel 845E. BIOS AMI. Disco duro Seagate 80 Gbytes ATA-100. DVD-ROM Toshiba 16x. Grabadora DVD-RW Pioneer 2x16x/8x4x24x

Índice SYSmark

218

Precio

2.599 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Leotec
Tfn: 93 263 57 39

Web

www.world-driver.com

Calificación

Valoración	5
Precio	2,5
GLOBAL	7,5



Supratech Premier

Aunque se trata del equipo de sobremesa más barato de este mes, su montador no ha escatimado en componentes

Tan sólo le podemos achacar una excepción: la tarjeta gráfica. Esta Xabre de SiS, aunque perfectamente válida para la mayoría de las aplicaciones, se antoja escasa ante aquellas que requieran gran potencia de cálculo, como algunos juegos de última generación. Pese a este detalle, del resto de

componentes no nos podemos quejar: todo un señor Pentium 4 a 2,4 GHz y un 1 «giga» de RAM hacen compañía a 80 de disco duro.

La caja es grande y de apariencia robusta; sin embargo, tenemos que anotar un par de críticas en lo que al sistema de sujeción de las tarjetas se refiere. Sacar una de ellas, por ejemplo la gráfica, puede suponer desmontar todas las tapas si no somos hábiles. Además, algunos de estos adaptadores se han pegado al equipo con silicona, lo que dificulta aún más el proceso. El mecanismo es muy similar al utilizado en la caja de C-System; no obstante, el

de ésta es bastante más simple. Una tarjeta capturadora acompañará al equipo, al tiempo que una placa base que hay que tener en cuenta a la hora de valorar la compra, puesto que la combinación placa-tarjeta gráfica permite explotar el bus AGP x8. Además, la primera soporta Serial Bus, por lo que los discos duros de nueva generación no requerirán de un cambio en nuestra configuración. Pasando por nuestras pruebas, vemos reflejado claramente el buen hacer del Pentium 4 y las limitaciones de la tarjeta. Pese a esto, la TFT, los auriculares con micrófono y la inclusión de algunos detalles más nos dan el último empujoncito para recomendarlo. **PCA**



Premier

Características

Intel Pentium 4 a 2,4 GHz. Memoria SDRAM DDR 1 Gbyte a 266 MHz. Pantalla Supratech 5002L 15 pulgadas. Tarjeta gráfica SiS Xabre 400 128 Mbytes. Placa base U8598. Chipset VIA VT8754. BIOS Phoenix. Disco duro Seagate 80 Gbytes ATA-100. DVD-ROM LG 16x. Grabadora CD-RW LG 40x12x40x

Índice SYSmark

228

Precio

1.624 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Supratech
Tfn: 902 101 086

Web

www.supratech.es

Calificación

Valoración	4,6
Precio	3,4
GLOBAL	8



C-System Silver

De aspecto sobrio, lo primero que sorprende positivamente es su montaje

1 A pesar de la seriedad que imprime, la caja metálica, que permite su apertura tras retirar dos grandes tornillos de su lateral, cuenta con un par de sorpresas. La primera salta pronto a la vista: en su parte frontal, podemos ver claramente como asoman varios puertos que en otros equipos encontramos detrás. Aparte de los clásicos USB, el emplazamiento en primera línea del puerto PS/2 para el ratón y de todos los controles de la tarjeta de sonido acortan las distancias con los cables. También sorprende que en una de las bahías de 5 1/4, en vez de encontrar alguna unidad interna, se disponga un ventilador para refrigerar el disco duro.

Ya con la tapa levantada, podremos observar la otra «sorpresa» comentada. Consiste en una barra que recorre desde la parte superior hasta la inferior. Sobre ésta penden varias piezas que, ayudadas por unos tornillos, presionan sobre las tarjetas PCI y AGP. La barra tiene una bisagra que, cuando se gira, permite extraer las ampliaciones, mientras que el cierre consiste en otro tornillo. Así descrito parece un mecanismo complicado, sin embargo, como se muestra en la foto que acompaña a estas líneas, vemos que es sencillo el bloqueo y desbloqueo de las tarjetas.

La barra transversal también sirve de soporte a un ventilador que se encarga de la circulación del aire dentro de la caja. Para ayudar en esta labor, se ha montado una pieza de plástico que dirige todo el aire de entrada por detrás, de manera que recaiga sobre el procesador. Por otro lado, la placa madre añade una medida de seguridad

adicional, esta vez sobre el puerto AGP. En efecto, se ha incluido un deslizador en el extremo de la ranura que bloquea la salida de la tarjeta gráfica. Por su parte, los cables que conectan las entradas de la tarjeta de sonido con la placa madre están dentro de una faja aerodinámica, algo así como una cubierta de plástico en forma de tubo que deja la caja limpia de extensiones. Sin embargo, el resto de cables IDE y de alimentación no utilizan esta técnica, aunque también es justo decir que se han ordenado cuidadosamente.

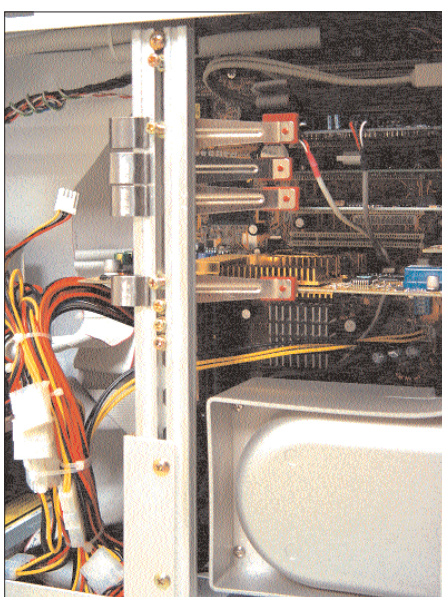
Cuidada selección

En cuanto al equipamiento propiamente dicho, cuenta con el último modelo de tarjeta gráfica de NVIDIA por el momento: la GeForce4 Ti 4600. Esta, los 512 Mbytes de RAM y un Pentium 4 que, de momento, es de última generación, le hacen ideal para

los usuarios que piensen exprimirlo hasta el final, como los jugadores más fanáticos. Este último grupo dispone, además, de un modelo de altavoces de Logitech, una Creative Audigy, al margen de la tarjeta de sonido integrada en placa, que incluso dispone de salidas SPDIF.

Sobre el almacenamiento, hay que apuntar que disfruta de una unidad DVD, una grabadora de Plextor (de las mejores podríamos decir) y un disco duro, bien refrigerado, que aporta muchos puntos a la valoración de rendimiento. En ese aspecto, mencionaremos que las pruebas no han defraudado; de hecho, es el más potente de los de este mes, sólo le alcanza, y supera en algunos casos, el equipo de Beep.

Junto a todo esto, hay que indicar que cuenta con una TFT de 17 pulgadas y otros «pequeños detalles» (como la tarjeta de red 3Com) que nos permiten afirmar que estamos ante un equipo a tener en cuenta si disponemos de los casi 2.400 euros que cuesta. **PCA**



Una de las curiosidades de este equipo: una barra que lo recorre y sobre la que se deslizan varias piezas que presionan sobre las tarjetas PCI y AGP.

Silver

Características

Intel Pentium 4 a 2,53 GHz.
Memoria SDRAM 512 Mbytes
DDR 333 MHz. TFT qdi LM-700
de 17 pulgadas. NVIDIA
GeForce4 Titanium 4600 128
Mbytes. Placa base Asus
P4B533. Chipset Intel 845E.
BIOS Award. Disco IBM
Deskstar 120GXP de 120
Gbytes ATA-100. DVD-ROM
Toshiba 16x. Grabadora CD-RW
Plextor 40x12x40x

Índice SYSmark 242

Precio
2.398 euros, IVA incluido

Contacto
Fabricante: C-System
Tfn: 902 386 386

Web
www.c-system.net

Calificación

Valoración	4,9
Precio	2,5
GLOBAL	7,4



Solver XASER400

Sus propietarios no se preocuparán de peligrosas subidas de temperatura

1 Desde luego, la caja de este ordenador es toda una «exhibición». Uno de los laterales cuenta con una ventana que permite ver su interior, iluminado incluso por un fluorescente azul. Observarlo será todo un placer tanto para los fanáticos del overclocking como para los que piensen mantener el equipo encendido durante largos periodos de tiempo.

Sorprende de igual manera la caja de Thermaltake con sus seis ventiladores extra. Los dos situados en la parte delantera, junto a los dos de la trasera, crean una corriente que recorre toda la caja, mientras que el quinto se sitúa en un lateral. El sexto se emplea para montar un curioso sistema de ventilación sobre el módulo SDRAM, que reduce su temperatura. A su vez, la tarjeta gráfica dispone de otro novedoso sistema de refrigeración: consiste en un ventilador que posee una toma de aire propia. Este invento ha obligado al fabricante de la tarjeta a ocupar dos ranuras de ampliación: la propia AGP y la situada justo debajo.

Mientras tanto, un enorme ventila-

dor colocado sobre el microprocesador intentará mitigar su calentamiento, circunstancia que podremos medir gracias al termómetro situado en un frontal de la caja al que estará conectado. Este, además, permite regular su velocidad de giro con un pequeño interruptor y ver cómo la temperatura se reduce al activarlo. Finalmente, todos los cables del interior se han apilado o encerrado dentro de fajas «aerodinámicas».

Los otros componentes

En la zona superior de la parte delantera, se encuentran varios conectores USB e IEEE1394 que facilitan la incorporación de dispositivos externos. El ejemplo más claro es el del disco duro externo de LaCie que incorpora y que complementa a los 120 Gbytes internos con otros tantos más. La parte delantera revela, tras abrir la robusta tapa, una grabadora y una unidad de DVD. Su extracción es trivial, ya que la caja dispone de unas pestanas en los laterales de estos productos que facilitan su bloqueo. Algo similar ocurre con las unidades localizadas en su interior, ya que es posible quitar el bloque que las contiene y luego desatorillarlas de forma segura, algo bastante común.

Antes comentábamos la presencia de un fluorescente azul en el interior. Este se ha pegado a la caja utilizando unas tiras de velcro, al igual que su cableado. Así, al querer retirarlo, tan sólo tenemos que «tirar» y desconectar el cable de alimentación.

El apilado de audio merece una mención aparte, más que nada por lo peculiar. La tarjeta de sonido está integrada en la placa base; sin embargo, que esto no

dé lugar a engaños, cuenta con seis salidas, una de ellas digital y óptica. Asimismo, dispone de unos altavoces Creative Inspire 4.1 4400, que dan buena idea de su calidad.

En cuanto a las pruebas, pese a no tratarse de uno de los últimos «micros» de AMD, ha dado el resultado esperado, sin despuntar en ningún test. Lo mismo ocurre con la tarjeta gráfica, que parece haber sido elegida por su refrigeración más que por su potencia, argumento tan válido como cualquier otro. El elemento que se ha destacado por encima de la media es el disco duro, cosa por otro lado normal, ya que se trata de un dispositivo realmente grande.

No podemos ponerle pega alguna al montaje. La caja es robusta, los componentes, aun sin ser «último modelo», han sido bien elegidos, al igual que los otros elementos que lo complementan, como el disco duro externo (USB 2.0), la webcam o el monitor (Sony de 19 pulgadas excelente). Realmente, la cantidad de periféricos que incluye, su configuración y el mismo con el que se ha tratado el problema de la temperatura justifican su precio. **PCA**



Así de atractivo se presenta uno de los laterales de este equipo. Por él, que además está iluminado por un fluorescente azul, podremos ver su interior.

XASER400

Características

AMD Athlon 2200+ a 1,8 GHz.
Memoria SDRAM DDR 512 Mbytes a 333 MHz. Monitor Sony CPD-G420 de 19 pulgadas. Tarjeta gráfica NVIDIA GeForce4 Titanium 4200 64 Mbytes. Placa base ABIT KD7-RAID. Chipset VIA KT400. BIOS Phoenix. Disco duro WDC Caviar de 120 Gbytes ATA-100. DVD-ROM Toshiba 16x. CD-RW Sony 40x12x48

Índice SYSmark

186

Precio

2.653,07 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Solver Computer
Tfn: 91 554 08 63

Web

www.intranetcomputer.net

Calificación

Valoración	5,2
Precio	2,6
GLOBAL	7,8

de traducción
PC Actual



PC ACTUAL opina

Mejores prestaciones y diseño en los equipos portátiles

Este mes, la competición por nuestro producto recomendado ha estado muy reñida; portátiles de última generación y equipos muy bien preparados han pasado por nuestro Laboratorio.

5 Durante estas cuatro semanas, se han dado varias situaciones curiosas. Por un lado, los portátiles analizados han resultado ser máquinas extremadamente buenas. Tanto es así que no hemos podido resistir recomendar de una forma u otra la mayoría de estos equipos. Por otra parte, los sobremesa, a pesar de tatarse que equipos igualmente buenos, no acabaron de convencernos por diversas razones.

Los más pequeños

En el área de los portátiles, descubrimos que fabricantes como Samsung pisan fuerte en este mercado con equipos de muy buenas prestaciones. Tanto es así que el Q10, de diseño futurista, redondeado y extremadamente ligero, fue admirado por toda nuestra redacción. Quedamos muy satisfechos con Q1; en primer lugar, por sus asadidos, como la red inalámbrica (de una cobertura excelente) o la grabadora FireWire; en segundo lugar, por su cuidado diseño: hasta el alimentador tenía su gracia. Todo ello con un precio bastante ajustado.

Pero los que mejor resultado han logrado han sido los ingenios de Fujitsu Siemens y el propuesto por Nec. El primero es un portátil robusto y muy bien equipado, con unas prestaciones bastante altas y cómodo de utilizar. Por su parte, Nec comercializa una máquina versátil, algo pesada pero con un muy buen acabado. Ambos, por su extras, precio y prestaciones se han llevado nuestro máximo galardón.

Muy buen precio

Será injusto decir que cualquiera de los equipos de sobremesa que hemos analizado es malo. Algunos están tan bien equipados que suponen una solución completa para cualquier usuario. Sin embargo, hasta el mejor valorado sufre de alguna dolencia.

En el equipo de Supratech, cuya relación calidad precio es excelente, no nos termina de convencer ni su tarjeta gráfica ni su caja. Extraer cualquier adaptador se convierte en

suplicio y tampoco somos muy amigos de la silicona como fijador. No obstante, su buen equipamiento y su precio han terminado convirtiéndolo en el único sobremesa que luce el «logo» de PC ACTUAL Recomendado.

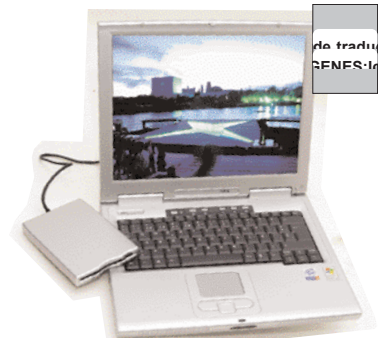
Solver ha sabido buscar una solución completa y total para un usuario convencional. Todo lo que se puede necesitar está incluido; eso sí, en el precio se nota. El equipo ha sido montado con mimo y mucho respeto a las altas temperaturas de un Athlon XP. Como curiosidad, nos gustó el toque exhibicionista que le otorga el fluorescente azul y la tapa transparente, ideal para los aficionados al modding.

El resto de equipos nos sorprendió por la cantidad de dispositivos y equipamiento que incorporan, algunos hasta una grabadora DVD, un dulce muy goloso para muchos usuarios. Placas con soporte Bluetooth o el

Como viene siendo habitual en el mercado PC, los portátiles vuelven a ser las estrellas

último de los Pentium 4 (antes de pasar a la nueva generación) han estado presentes, y con muy buenos resultados. Sin embargo, nos hubiera gustado encontrar estas características por un precio algo inferior.

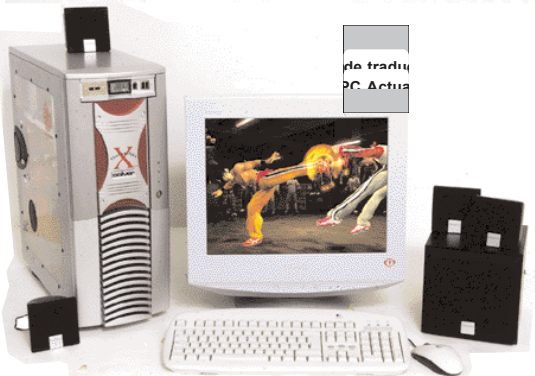
Máquinas como las de Leotec, C-System o Data Logic, muy equiparables entre sí a la hora de valorar su compra, hubieran obtenido nuestra recomendación de contar con precios más asequibles. Pero tampoco queremos echar para atrás a ningún usuario: algunas de estas máquinas merecen por lo menos estar en la lista de equipos posibles de compra. **PCA**



Nec Versa P440.



Fujitsu Siemens Lifebook S 6010.



Solver XASER400.

Digitalizar a color

Analizamos cinco soluciones domésticas y cuatro profesionales

Si en el pasado los escáneres eran poco económicos y digitalizaban en escala de grises, ahora, se han abaratado, han acercado el color al hogar y ofrecen velocidades, sobre todo en el mundo de la empresa, de vértigo.

Por David Onieva García

5 Como un complemento más del PC, el escáner pasea su palmito tanto en entornos profesionales como domésticos brindando a los usuarios la posibilidad de convertir en un archivo informático cualquier documento.

Definición

A grandes rasgos, podemos definir el escáner como aquel aparato capaz de transferir el contenido recogido en un papel (ya sea una imagen, como texto o gráficos vectoriales; incluso objetos 3D), al ordenador. Su desarrollo y evolución han dado lugar a una gran diversificación de modelos en función de las necesidades que están llamados a resolver. Así, encontramos escáneres de películas, de diapositivas, de rodillo, planos, etc. De todos ellos, en este informe nos centraremos en el último tipo, pese a que hagamos alguna referencia al de rodillo.

El primero de los dos consta de una superficie plana de vidrio sobre la que se deposita el documento y bajo la cual se halla la fuente de luz que lo recorre, un conjunto de espejos y lentes y sensores de digitalización. Actualmente, la gran mayoría puede trabajar en escala de grises y en color. Además, una de sus principales virtudes es la versatilidad, ya que admite numerosos formatos, desde hojas sueltas hasta libros encuadernados, pasando por diapositivas y transparencias si cuentan con los adaptadores oportunos. Mientras, los segundos se basan en un rodillo de tracción, similar al que implementan los aparatos de fax, que arrastra el papel hasta la fuente de luz. Su principal inconveniente es que los originales han de ser folios sueltos. Algunos fabricantes, como veremos en el análisis que sigue a

esta introducción, han optado por ofrecer soluciones mixtas en las que conviven ambos mecanismos.

Funcionamiento interno

Como habremos observado en multitud de ocasiones, lo que nosotros vemos con respecto al funcionamiento de estas máquinas es que una luz recorre una superficie de cristal donde tenemos situado el papel y, a medida que ésta se va moviendo, la imagen va apareciendo en pantalla paulatinamente. Pues bien, esta luz procede de un tubo fluorescente que recorre el original. A continuación, es conducida por una serie de espejos, pasa por una lente reductora y es recibida por un sensor que la transforma en impulsos eléctricos para enviarlos al Conversor Analógico Digital (ADC) y que éste los convierta en bits entendibles por el PC.

El elemento electrónico más importante de estos aparatos es el sensor de digitalización, ya que reacciona ante la intensidad de la luz y el color que recibe transmitiendo más o menos electricidad. Es más, la calidad del resultado está estrechamente ligada a la del sensor, pues es el encargado de guardar los datos captados en las múltiples celdas que lo conforman. Precisamente, de este componente depende la resolución horizontal (el mayor valor de los dos con los que se suele reflejar este dato representado como resolución vertical x horizontal) que un escáner es

capaz de ofrecernos. Por esta razón, si leemos que una propuesta aporta 600 ppp, nos están diciendo que el sensor de imagen incorpora 600 fotoreceptores de captura, aunque la resolución real se defina exactamente como 300 x 600 ppp.

Existen dos tipos de sensores: CCD (Charged Coupled Device) o CIS (Contact Image Sensor). El uso del CCD está generalizado en cámaras fotográficas, videocámaras, escáneres profesionales, de consumo, etc. Como decíamos, está compuesto por diodos fotosensibles que responden a los cambios de luz y, de este modo, interpretan lo que les llega de la digitalización. Al ser el CCD de tan reducido tamaño (tres o cuatro cm), el escáner debe incorporar una lente de reducción para adaptar la imagen al CCD.

Por otro lado, el CIS tiene el mismo tamaño que la superficie de digitalización y agrupa en su interior la fuente luminosa, las lentes convergentes y los sensores. Asimismo, su grosor es mucho más reducido, con lo que es factible montar escáneres extra planos (como el modelo LiDE 30 de Canon que os presentamos en la comparativa), no necesitan alimentación externa y son más baratos de implementar. Sin embargo, este sistema proporciona menor calidad que el anterior.

En otro orden de cosas, la lámpara también tiene mucho que decir en la fidelidad del



Características de los modelos domésticos analizados



Fabricante	BenQ	Canon	Epson	HP	Microtek
Modelo	S2W 6400UT	CanoScan LiDE 30	Perfection 2400 Photo	Scanjet 3570c	ScanMaker 4800
Distribuidor	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Alternate Ordenadores España
Precio (en euros, IVA incluido)	219	162,04	319	169	99
Teléfono	93 556 08 00	901 301 301	902 495 969	902 101 414	91 201 32 32
Web	www.benq.es	www.canon.es	www.epson.es	www.hp.es	www.alternate.net
Tecnología	CCD	CIS	CCD	CCD	CCD
Resolución máxima real (ppp)	1.200 x 2.400	1.200 x 2.400	2.400 x 4.800	1.200 x 2.400	1.200 x 2.400
Resolución máxima interpolada (ppp)	9.200 x 9.200	9.600 x 9.600	12.800	9.600	9.600 x 9.600
Formato	A4	A4	A4	A4	A4
Profundidad de color (bits)	48	48	48	48	48
Escala de grises (bits)	16	16	16	16	16
Interfaz	USB 1.1 y USB 2.0	USB 1.1 y USB 2.0	USB 1.1 y USB 2.0	USB 1.1 y USB 2.0	USB 1.1
Adaptador de diapositivas	Sí	No	Sí	Sí	Opcional
Adaptador de transparencias	Sí	No	Opcional	Sí	Opcional
Software	MiraScan, Abbyy FineReader, ArcSoft PhotoImpression, ArcSoft PhotoBase, Mini DJ, Acrobat Reader, MergeMagic	ScanGear, ArcSoft PhotoStudio, ArcSoft PhotoBase, ScanSoft OmniPage SE, Acrobat Reader	Epson Smart Panel, Adobe Photoshop Elements para Windows y para Mac	Internet Explorer 6.0	Adobe PhotoDeluxe 4.0 para Mac, Adobe Photoshop 5.0 LE para Windows, Panda Antivirus Titanium
Peso (Kg)	3,2	1,5	3,1	3,2	2,7
Compatible Macintosh	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Compatible Linux	No	No	Sí	No	No
Tiempo de escaneo en color a 600 ppp	1'52"	1'25"	1'02"	2'54"	1'28"
Controles de acceso directo	Web, Palm, OCR, impresión, escaneo	Escaneo, impresión, e-mail	Escaneo, impresión, e-mail, web	Escaneo, e-mail, impresión	Escaneo, web, e-mail, impresión
Calificación					
Valoración	4,8	4,4	5,3	5	4,8
Precio	2,8	3	2,5	3	3,3
GLOBAL	7,6	7,4	7,8	8	8,1

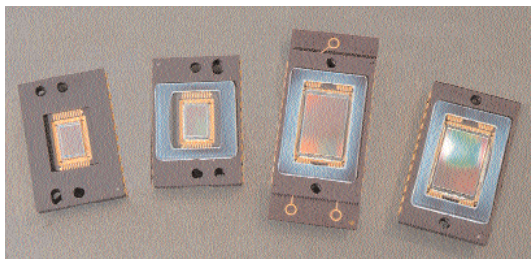
archivo resultante con respecto al original, pues el éxito del proceso está supeditado a la estabilidad de la luz, su intensidad o su tamaño. Existen tres tipos de lámparas: las de color caliente, frío y las de xenón. Las más habituales en las propuestas domésticas son las de color caliente. Tardan muchos menos en calentarse (entre tres y cinco segundos), por lo que el usuario puede disponer de su máquina en funcionamiento en mucho menos tiempo que con otros sistemas. Se diferencia de las de color frío en que las últimas son más baratas de montar y tienen un tiempo de vida superior, aunque son ostensiblemente más lentas a la hora de calentarse. Para terminar diremos que, debido a su gran estabilidad, las máqui-

nas más profesionales suelen incluir lámpara de xenón. Debemos aclarar que la vida estimada de la lámpara de un escáner no depende del tiempo que está encendida, sino de las veces que la encendamos y apagamos, por lo que algunas compañías se

decantan por no incluir el botón de encendido en el periférico.

La detección del color

A la hora de adquirir un producto de esta clase hemos de atender también a la profundidad de color y escala de grises que la lente es capaz de distinguir. Cuando el ADC recibe la información analógica y la transforma en digital utiliza 8, 10, 12... bits por cada color (rojo, verde y azul), siendo el valor final de 24, 30, 36... bits. Por ejemplo, para una profundidad de 48 bits, cada una de las tres tonalidades tiene asignados 16 bits, mientras que en 36 bits, se les asigna 12 y así sucesivamente. Cuanto mayor sea la profundidad de color, mayor definición conse-



El tamaño de un sensor CCD es muy pequeño, por lo que el escáner requiere de una lente reductora de imagen.

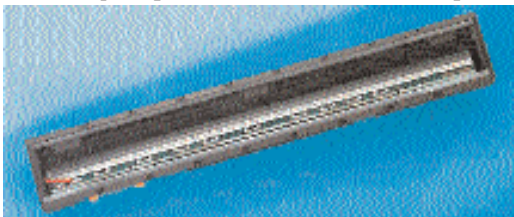
Características de los modelos profesionales analizados



Fabricante	Canon	Epson	Fujitsu	HP
Modelo	DR-2080c	GT-10000 Plus	fi-4220c	Scanjet 5550c
Precio (en euros, IVA incluido)	A consultar	1.743	2.610	449
Teléfono	901 301 301	902 495 969	901 100 900	902 101 414
Web	www.canon.es	www.epson.es	www.fujitsu.es	www.hp.es
Tecnología	CIS	CCD	CCD	CCD
Resolución máxima real (ppp)	600	600	600	2.400
Formato	A4	A3	A4	A4
Profundidad de color (bits)	24	36	24	48
Escala de grises (bits)	12	12	12	16
Interfaz	SCSI	SCSI	USB y SCSI	USB 1.1 y 2.0
Capacidad de la bandeja (páginas)	50	n.d.	50	35
Peso (Kg)	2,5	21	8	5,6
Compatible Macintosh	No	No	No	Sí
Compatible Linux	No	No	No	No
Tiempo de escaneo en color a 600 ppp	56"	51"	1'20"	1'02"
Tiempo de escaneo en color desde bandeja a 150 ppp (3 pag)	15"	n.d.	37"	49"
Tiempo de escaneo en negro desde bandeja a 150 ppp (3 pag)	10"	n.d.	23"	33"
Calificación				
Valoración	4,7	5,4	4,8	4,9
Precio	n.d.	2,7	2,4	3,1
GLOBAL	n.d.	8,1	7,2	8

guiremos y la imagen será susceptible de sufrir ampliaciones sin perder detalles.

De otro lado, para diferenciar el rojo, verde y azul, los escáneres más antiguos implementaban tres filtros provocando que la luz pasara una vez por cada uno y completando la exploración en tres pasadas. Hoy en día, la mayoría posee una banda de luz tri-



El sensor CIS ofrece una calidad inferior que el CCD, aunque reduce costes y tamaños en el escáner en el que se instale.

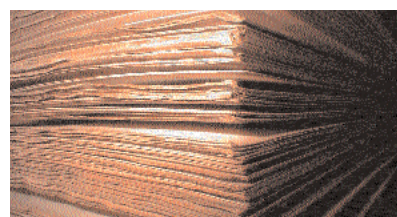
color o de color blanco con tres filtros implementados en los CCD para realizar esta labor en una sola pasada. Estos últimos son más veloces, su iluminación es más uniforme y las tonalidades más reales.

Otras consideraciones

Como adelantábamos unas líneas atrás, este periférico desarrolla su actividad tanto en ambientes domésticos como corporativos, por lo que hemos querido tener representantes de ambos segmentos en nuestra

comparativa. Por supuesto, las calificaciones se han valorado en función del grupo al que pertenecen. La principal diferencia entre ambos tipos es que los primeros están especialmente enfocados a trabajar en el hogar digitalizando fotografías de gran calidad, mientras que los segundos se han diseñado para asumir cantidades masivas de documentación, por lo que, en la mayoría de los casos, la resolución que nos ofrecen es bastante más baja, pero su velocidad es mayor.

Si nos centramos en la primera gama de producto, diremos que su instalación y utilización resulta extremadamente sencilla. Todos ellos funcionan por medio de la interfaz USB, es más, la gran mayoría está preparada para aprovechar la nueva conexión de alta velocidad USB 2.0. Una vez instalados los controladores, tendremos un control absoluto sobre la máquina en cuanto a la corrección de color, la resolución de digitalización, el formato de papel, etc. Obviamente, cuanto más completo sea el controlador TWAIN incorporado, más parámetros podremos manipular. Esos, los fabricantes adjuntan con el periférico otras aplicaciones de retoque, creación de álbumes para ampliar las posibilidades de actuación del usuario.



Los productos documentales son perfectos para profesionales que usen grandes cantidades de papel.

Cambiando de tercio, una de las grandes ventajas que los productos actuales nos ofrecen son los botones de acceso directo a determinadas funciones que se incrustan en el cuerpo de la máquina. De esta manera, no será necesario lanzar el software correspondiente para proceder al escaneo, mandar el documento a la impresora, enviarlo por correo electrónico, dirigirlo a un PDF, etc.

Entretanto, en los escáneres documentales y los profesionales, cuyo aspecto no es tan sugerente como el de los anteriores, prima la velocidad de proceso, sobre todo en blanco y negro. Además, suelen incorporar una bandeja de alimentación automática del papel y, como interfaz de conexión, muchos de ellos siguen prefiriendo SCSI, aunque algunos ya se decidan por USB. **PCA**

Pruebas tangibles

Análisis detallado del examen realizado en nuestro Laboratorio Técnico

Mediante diversas pruebas tanto de color como en blanco y negro, hemos analizado estos nueve escáneres intentando ayudarlos en lo posible a evaluar todos estos productos.

Para poder valorar con la mayor objetividad posible los productos que han participado en la presente comparativa, hemos tenido en cuenta diversos aspectos que, además, os facilitarán la elección de un modelo u otro. En primer lugar, hemos observado el aspecto físico de la máquina, pues, entre otras cosas, suele poner de manifiesto su orientación de mercado (doméstico o profesional). Asimismo, este primer contacto nos proporciona información acerca de la solidez del escáner, su accesibilidad, las capacidades de conexión al ordenador o la facilidad de uso.

A continuación, evaluamos la dotación de software o complementos hardware que acompañan al periférico y que incrementan sus posibilidades. No obstante, donde de verdad demuestra sus prestaciones es durante el examen de rendimiento y calidad.

Demostrar la calidad

Debido a que hemos dividido este artículo en dos partes claramente diferenciadas, por un lado hemos agrupado a los aparatos enfocados al ámbito doméstico y por otro a los que se dirigen a un usuario profesional, hemos diseñado dos bancos de pruebas diferentes en determinados aspectos.

Si atendemos al primer caso, todas las unidades que se han presentado a este especial se basan en una superficie de exploración plana, alcanzan resoluciones típicas elevadas y poseen una profundidad de color de 48 bits. Por tanto, una de sus principales aplicaciones es la digitalización de imágenes en color a gran calidad. Es por ello que quisimos comprobar su comportamiento manejando como material de prueba una fotografía estándar, que es precisamente la que os mostramos en las ilustraciones que



acompañan a estas páginas. Como podéis observar, se compone de gran cantidad de tonalidades, zonas de brillo y oscuridad que nos permiten «poner en apuros» al escáner.

Cada una de las máquinas digitalizó este soporte a una resolución de 600 ppp y nosotros pudimos registrar el tiempo invertido en el proceso (datos que encontraréis reflejados en las tablas incluidas en la introducción de este tema), así como detectar la fidelidad que mantiene el fichero resultante (de un tamaño que oscilaba entre 70 y 90 Mbytes) con respecto al original. Así, prestamos atención a apartados tales como la definición general de la captura, el tratamiento de cada uno de los tonos que encontramos en la fotografía la inter-

pretación realizada tanto de las zonas luminosas como oscuras.

Del mismo modo, empleamos tres documentos en negro con el objeto de descubrir las bondades de cada solución en el tratamiento de ejemplares monocromo. Como si de una visita al oftalmólogo se tratara, el primero recoge textos cuyo tamaño de fuente se iba reduciendo progresivamente hasta que los caracteres resultaban prácticamente ilegibles. En el segundo encontramos un paulatino degradado de grises separado en porcentajes de 10 en 10 y comenzando en un 100%, esto es, un tono completamente negro. Por último, en el tercero se distribuyó una serie de líneas rectas que iban menguando su grosor hasta ser prácticamente imperceptibles.

Equipos profesionales

Respecto a los modelos más avanzados, a excepción del Epson GT-10000 Plus (más encaminado a ser el aliado de los profesionales del diseño y las artes gráficas), el resto se enmarcaba dentro de la categoría de escáneres documentales, donde prima la velocidad frente a la calidad del resultado. Es decir, han de estar preparados para responder eficazmente ante masivas cantidades de documentación de manera automática (gracias a las bandejas de alimentación). Así, aunque en el análisis individual de cada producto hemos recogido el tiempo invertido en procesar la primera página, para la evaluación elaboramos un pequeño dossier de tres hojas de papel en formato A4. A continuación, las digitalizamos a una resolución de 150 ppp a través de la mencionada bandeja, tomando los tiempos empleados tanto haciéndolo en color como en escala de grises.

Por supuesto, también en este segmento recurrimos a la fotografía comentada anteriormente para medir su contundencia a la hora de trabajar con fotografías policromáticas de alta resolución. En las siguientes líneas, os mostramos la prueba de color a 600 ppp de cada uno de los escáneres analizados. **PCA**

Paso a paso > El test de color

[01] BenQ S2W 6400UT

En esta captura se ha detectado un ligero oscurecimiento de algunos de los colores más resaltados, concretamente, esto se ha producido en los tonos pastel.

[02] Canon CanoScan LiDE 30

Aunque la definición general de la imagen es de gran calidad, denotamos una ligera sobre-exposición de la misma. No obstante, hay que subrayar que los colores se ajustan a la realidad.

[03] Epson Perfection 2400 Photo

Tanto la definición del color como la resolución de la digitalización en esta muestra están bastante ajustadas al original, pero acusa falta de brillo en algunas de las tonalidades.

[04] HP Scanjet 3570c

Esta unidad, al igual que ocurre con la GT-10000 Plus de Epson, escanea imágenes a color de un modo que podemos afirmar es casi exacto al original.

[05] Microtek ScanMaker 4800

La definición de imagen de este producto se ajusta mucho a la realidad; sin embargo, hemos observado cierta sobre-exposición en los colores de la fotografía digitalizada.

[06] Canon DR-2080C

El resultado de la digitalización se puede valorar como aceptable, no obstante, quizá esté algo sobre-expuesta en el tratamiento del color.

[07] Epson GT-10000 Plus

Contemplando esta fotografía y debido a su gran parecido con el original, podemos afirmar que en todos los apartados analizados se han obtenido unos resultados cercanos a la perfección.

[08] Fujitsu fi-4220c

Aunque la captura en sí tiene una gran calidad, por lo que observamos sobre-expone ligeramente algunas tonalidades.

[09] HP Scanjet 5550c

La definición de resolución de punto obtenida por esta máquina es de gran calidad; por desgracia, hemos detectado un exceso de brillo en los colores con respecto a la muestra original.

[01]



[02]



[03]



[04]



[05]



[06]



[07]



[08]



[09]



BenQ S2W 6400UT

Para que cualquier usuario pueda disfrutar de las prestaciones del bus USB 2.0, adjunta una tarjeta PCI con cuatro conectores

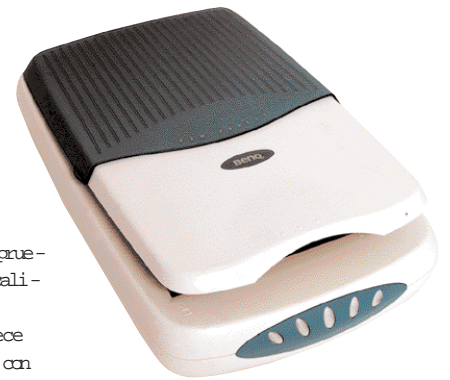
BenQ es una compañía nacida en el seno de Acer y separada de ésta para concentrar, entre otras, la línea de productos multimedia. Uno de sus principales objetivos es acercar la informática al gran público mezclando, según la propia firma, innovación, calidad y diversidad. Quizá por ello han diseñado este 6400UT en unos tonos blanco y verde que parecen orientar la máquina al mercado de consumo. En su frontal, descubrimos cinco botones de acceso directo a las funciones de digitalización, impresión directa, activación del OCR, envío de la imagen a la Web y hacia un dispositivo Palm. Obviamente, estas tareas también se pueden realizar a través de los controladores y el software que

se incluye junto al equipo, del que podemos decir que es muy completo, aunque algo más complejo de utilizar de lo que es habitual en otros modelos.

Por otra parte, el escáner está perfectamente preparado para trabajar con transparencias y diapositivas alcanzando una resolución típica de 1.200 x 2.400 e interpolada de 9.200 x 9.200 ppp gracias al CCD incorporado. Como avanzábamos en la introducción, este modelo es compatible USB 1.1 y 2.0. En este sentido, hemos de agradecer la presencia de la tarjeta PCI con cuatro puertos USB 2.0 que acercará los beneficios de este estándar de alta velocidad a todos los usuarios.

En lo que se refiere a los bench-

marks realizados en nuestro Laboratorio, decir que en la prueba de color ha obtenido una calidad excelente, sin embargo hemos detectado que oscurece ligeramente los tonos pastel con respecto a la fotografía original. Asimismo y si hablamos del tratamiento que realiza de los textos, gracias a su definición se consigue que la digitalización de estos sea legible incluso con los caracteres más pequeños, pero en momentos de gran precisión, tiene algunos casi imperceptibles errores en el cambio del blanco al negro. Todo lo comentado hasta el momento son pequeños fallos, pero el más evidente es el del degradado de grises, ya que no ha sido capaz de captar los tonos más tenues.



S2W 6400UT

Características

Resolución real de 1.200 x 2.400 ppp, compatibilidad USB 1.1 y USB 2.0, 3,2 Kg de peso y tecnología CCD

Precio

219 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: BenQ
Tfn: 93 556 08 00

Web

www.benq.es

Calificación

Valoración	4,8
Precio	2,8
GLOBAL	7,6

Canon CanoScan LiDE 30

La elección de la tecnología CIS de adquisición de imágenes ha permitido diseñar una unidad con un grosor mínimo

Lo primero que nos ha llamado la atención de este modelo es su reducido tamaño (con un peso de sólo 1,5 Kg) y su atractivo diseño. Internamente, se trata de un dispositivo capacitado para trabajar a una resolución máxima real de 1.200 x 2.400 puntos, aunque de manera interpolada puede llegar hasta los 9.600 x 9.600, con la consiguiente pérdida de calidad que este modo aporta. Del mismo modo, puede funcionar con una profundidad de color de 48 bits y de 16 bits en escala de grises. En cuanto a su conectividad, es compatible con puertos USB 1.1 y 2.0 y, como consecuencia del empleo de un sensor CIS, no requiere de ninguna alimentación eléctrica adicional, sino que recibe la energía directamente del

mismo puerto USB, con lo que nos ahorramos un cable. Su utilización resulta muy sencilla debido a la incorporación en la propia carcasa de una serie de controles para, por ejemplo, iniciar el escaneo o enviar la escena por mail o a una impresora.

Por desgracia, la calidad del resultado es mejorable. Así, a la hora de operar con fotografías en color, hemos detectado una ligera sobreexposición de la imagen, aunque cierto es que la definición obtenida ha sido perfecta. En cambio, en la prueba de blanco y negro, a medida que en el original el grosor de una serie de líneas iba disminuyendo, la digitalización mostraba diversos errores hasta que dejaba de interpretarlas. Algo muy similar nos ha sucedido en nuestra test de



degradado de grises, donde el LiDE 30 no ha podido captar los tonos más claros. Como contrapartida, debemos llamar la atención sobre la enorme cantidad de software con la que Canon completa el conjunto, ya que encontramos diferentes programas de escaneo, retoque fotográfico, creación de álbumes, etc. PCA

CanoScan LiDE 30

Características

Compatibilidad USB 2.0, 48 bits de profundidad de color, resolución de hasta 1.200 x 2.400 puntos reales y tecnología CIS

Precio

162,04 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Canon
Tfn: 901 301 301

Web

www.canon.es

Calificación

Valoración	4,4
Precio	3
GLOBAL	7,4



demasiado elevado.

[VNU LABS] Escáneres

Epson Perfection 2400 Photo

Se alza como el modelo más veloz en la exploración de imágenes a todo color, además de ser el que ofrece mayor resolución óptica

Perfection 2400 Photo

Características

3,1 Kg de peso, resolución máxima interpolada de 12.800 puntos y real de 2.400 x 4.800, compatibilidad USB 2.0 y tecnología CCD

Precio

319 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Epson
Tfn: 902 49 59 69

Web

www.epson.es

Calificación

Valoración	5,3
Precio	2,5
GLOBAL	7,8



Con un peso de 3,1 Kg, el Perfection 2400 Photo ofrece una resolución máxima real de 2.400 x 4.800 puntos, una cifra que no ha conseguido superar ninguno de los participantes en esta comparativa y que hará las delicias de los profesionales de las artes gráficas. En efecto, el resultado de la exploración exhibe una gran fidelidad con el original y una definición notable. Además, en 62 segundos, record también de este especial, ha procesado la muestra de color que habíamos seleccionado para el análisis. Quizá, el único «pero» que podemos objetar es una ligera falta de brillo en algunas tonalidades. Al margen de ello, en la prueba en blanco y negro ha seguido su línea de aciertos tanto en la defi-

nición de líneas como en la de caracteres de reducido tamaño e incluso en el degradado de grises.

En cuanto a su dotación de software, adjunta numerosas utilidades para mejorar el tratamiento de colores, distribuir el fichero resultante a destinos tan diversos como Internet o PDA, realizar retoques fotográficos y otros. Asimismo, Epson ha incluido entre los controladores una herramienta que inicia la digitalización automáticamente en cuanto detecta que existe un documento en la máquina. Esto, al principio, desconcierta un poco puesto que no permite definir parámetro alguno. No obstante, uno de los menos emergentes nos da la oportunidad de salir de este modo pulsando



«Esc» y acceder al manual para configurar a nuestra medida cómo se efectuará la adquisición. Pasando al apartado físico, en el frontal de la máquina se ubican cuatro botones de acceso directo a las funciones más habituales, algo que implementan los fabricantes de forma generalizada. Finalmente, queremos apuntar que también se destaca de sus oponentes en un precio tal vez

HP Scanjet 3570c

Junto a un diseño realmente atractivo a pesar de su robusta estructura, destacan su facilidad de uso y sus posibilidades multimedia

Scanjet 3570c

Características

Tecnología CCD, resolución real de 1.200 x 2.400 puntos e interpolada de 9.600, compatibilidad USB 2.0 y 2,7 Kg de peso

Precio

169 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: HP
Tfn: 902 101 414

Web

www.hp.es

Calificación

Valoración	5
Precio	3
GLOBAL	8



Manteniendo la innovadora línea de los últimos escáneres de la compañía, e incluido dentro de la gama media, el Scanjet 3570c se caracteriza por la robustez que proporciona su diseño (tapa y cuerpo) y que nos garantiza su manipulación durante años sin riesgo de roturas. Una vez más, localizamos en su frontal cuatro botones de acceso directo a diversas funcionalidades de los que merece la pena destacar el que nos permite crear un CD de recuerdos lanzando la aplicación que se adjunta para tal efecto. Por otro lado, en la sugerente tapa translúcida se ha implementado el adaptador para diapositivas y negativos de 35 mm, lo que aumenta las posibilidades de este aparato.



Si hacemos referencia a sus prestaciones, diremos que escanea documentos a una resolución máxima de 1.200 x 2.400 pixels e interpolada de hasta 9.600, todo ello con una profundidad de color de 48 bits

aunque si deseamos hacerlo en escala de grises, este valor desciende hasta los 16 bits. Cambiando de tercio, y por lo que hemos podido comprobar en las pruebas llevadas a cabo en nuestro Laboratorio, el escáner de HP digitaliza fotografías a color con una fidelidad casi absoluta respecto al original; eso sí, también es el que más tiempo invierte en completar este proceso. En lo que se refiere a las pruebas en negro, mientras que en el degradado de grises ha sido capaz de detectar e interpretar casi todas las tonalidades, incluso las más suaves, en la «visualización» de líneas finas ha cometido algunos errores de interpretación. PCA

Microtek ScanMaker 4800

Por menos de 100 euros podemos adquirir un escáner plano que sabrá responder a cualquier necesidad doméstica sin ningún tipo de problema

ScanMaker 4800

► Características

Tecnología CCD, resolución real de escaneo de 1.200 x 2.400 puntos e interpolada de 9.600 x 9.600, compatibilidad USB 1.1 y peso de 2,7 Kg

► Precio

99 euros, IVA incluido

► Contacto

Fabricante: Microtek
Distribuidor: Alternate
Ordenadores España
Tfn: 91 201 32 32

► Web

www.alternate.net

► Calificación

Valoración	4,8
Precio	3,3
GLOBAL	8,1



III Al alcance de cualquier bolsillo, esta unidad de corte «futura» se ha hecho merecedora de nuestro galardón Producto Recomendado por haber sabido equilibrar con acierto la balanza calidad/precio. De hecho, es la propuesta más económica de su segmento y su rendimiento nos ha dejado bastante satisfechos.

Comenzando, por ejemplo, por la prueba de color a la que le hemos sometido, diremos que la definición de imagen es buena, aunque hemos detectado una cierta sobreexposición en los colores de la fotografía escaneada. También su comportamiento en los tests de blanco y negro se puede considerar como muy aceptable, pese a que aúscierta falta de intensidad en la exploración en escala de

grises, concretamente en los tonos más tenues. Sin embargo, en la digitalización de líneas, por muy finas que sean éstas, ScanMaker las ha detectado sin dificultades, al contrario que otros modelos de precio superior. En otro orden de cosas, coincide con la mayoría de escáneres en la elección de CCD como sistema de adquisición de imágenes y aporta una resolución máxima de 1.200 x 2.400 puntos reales, aunque de forma interpolada llega a los 9.600 x 9.600 pixels. Para hacer más sencillo y cómodo su uso, Microtek ha incluido en el frontal unos botones de acceso directo a diversas opciones de escaneo, como puede ser la de reconocimiento de caracteres (OCR).

Con el escáner encontramos dife-



rentes aplicaciones para la digitalización y retoque de las fotos. Hablamos, además de los obligatorios drivers del dispositivo, del software Adobe Photodeluxe 4.0 para Windows o un versión reducida de Adobe Photoshop para Mac, entre otros. Adicionalmente, la compañía adjunta el antivirus Panda Titanium. PCA

Canon DR-2080C

La interfaz SCSI y una velocidad de digitalización de sólo 4 segundos en documentos monocromo a baja resolución constatan su orientación profesional

Si la disponibilidad de espacio en nuestro escritorio es prácticamente nula, seguro que agradeceremos el esfuerzo que ha hecho Canon en reducir las dimensiones de este escáner documental a la mínima expresión, logrando, en consecuencia, un periférico inferior a los 3 kilogramos de peso. Esta miniaturización se la debemos en buena medida a la elección del sensor CIS como componente capturador. Por desgracia, como tributo a pagar por tan recortado diseño, tendremos que conformarnos con su formato de rodillo y la imposibilidad de trabajar con, por ejemplo, libros encuadernados, restringiendo los documentos escaneados a hojas sueltas y flexibles. A cambio, nos ha llamado poderosamente la atención su enorme

velocidad de proceso, ya que puede explorar un original monocromo a 150 ppp en cuatro segundos, la ausencia total de ruido y la capacidad de escanear a doble cara. Eso sí, funcionando a bajas resoluciones, la calidad del resultado se ve seriamente perjudicada, ya que en ocasiones la imagen aparece movida. Entretanto, la resolución máxima, 600 ppp, resulta suficiente para que la prueba de color sea aceptable, aunque algo sobre-expuesta, y su comportamiento en la de negro se califique como excelente, excepto un pequeño error en el tono más suave del degradado de grises. En los productos que llevamos analizados hasta el momento, ya



nos hemos acostumbrados a la conectividad por medio de un puerto USB, pero, en este caso, muestra su carácter marcadamente profesional en la selección de la interfaz SCSI. En este sentido y para aquellos ordenadores que cuenten con esa conexión, la compañía ha incluido junto al periférico una controladora SCSI en formato PCI.

DR-2080C

Características

Sensor CIS. Resolución máxima de 600 ppp con una profundidad de color de 24 bits y conexión SCSI

Precio

n.d.

Contacto

Fabricante: Canon
Tfn: 901 301 301

Web

www.canon.es

Calificación

Valoración	4,7
Precio	n.d.
GLOBAL	n.d.



Epson GT-10000 Plus

Éste es el modelo más voluminoso de toda la comparativa, pero es algo que excusamos debido al admirable rendimiento que ofrece

GT-10000 Plus

Características

Sensor CCD. Formato máximo de papel A3R. Resolución real de 600 ppp a 36 bits de profundidad de color. Interfaz de conexión SCSI

Precio

1.743 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Epson
Tfn: 902 495 969

Web

www.epson.es

Calificación

Valoración	5,4
Precio	2,7
GLOBAL	8,1



Aunque aparezca inmersa en el apatado de unidades documentales, esta máquina no se puede enmarcar dentro de esa categoría, sino que más bien se trata de un escáner profesional de gran formato y alto rendimiento. Decimos esto porque carece de bandeja de alimentación automática de papel, por lo que tan sólo podremos colocar los originales, uno a uno, sobre la superficie plana de exploración en formato A3 que exhibe. Otra característica que evidencia su orientación, al igual que ocurre con la propuesta de Canon, es el empleo de una interfaz de conexión SCSI en detrimento de la habitual USB de los productos domésticos. Asimismo, en la carcasa del dispositivo no se ha implementado botón de acceso

directo alguno, sin embargo, lo que sí incorpora son unos controladores muy completos y de gran ayuda para el usuario a la hora de configurar y calibrar su escáner. De hecho, en los propios drivers hallamos una utilidad muy curiosa llamada densímetro que se encarga de medir la intensidad de los colores y los compara con el original, píxel a píxel, en la previusualización de la imagen. En general, podemos afirmar que su comportamiento en todos los benchmarks a los que lo hemos sometido se merece la nota de sobresaliente. Por mencionar sólo algunos ejemplos de su buen hacer, comentaremos que, en la prueba de color, todos los tonos son idénticos al



original, y lo mismo ha ocurrido con los documentos en negro, donde la definición de todos los detalles se ha ajustado perfectamente a la realidad. Si unimos esto a la capacidad que tiene de escanear documentos de gran formato y su buena velocidad de proceso, no nos queda más que indicar que nos encontramos ante un producto perfecto para áreas específicas, como pueden ser las artes gráficas. **PCA**

Fujitsu fi-4220c

Está diseñado tanto para uso personal como para servir a pequeños grupos de trabajo y permite escanear a doble cara

fi-4220c

Características

Resolución máxima de 600 ppp por pulgada. 24 bits de profundidad de color. Interfaz de conexión USB 1.1/SCSI-2. Tecnología CCD

Precio

2.610 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Fujitsu
Tfn: 901 100 900

Web

www.fujitsu.es

Calificación

Valoración	4,8
Precio	2,4
GLOBAL	7,2



La dualidad es la esencia de identidad de este producto tanto en su sistema de conexión, con interfaces SCSI-2 y USB 1.1, como en su diseño, que implementa formato de rodillo y plano. De esta forma, no sólo es posible compartir el periférico en un departamento como parte de los recursos de la empresa, sino que también resulta extremadamente polifacético al ofrecer, por un lado, la velocidad del rodillo y, por otro, la versatilidad de la superficie plana de exploración que admite hasta objetos 3D. Además, posee una bandeja de alimentación de un máximo de 50 hojas y está preparado para manejar hasta 10.000 páginas mensuales, según las especificaciones del fabricante. Internamente, está basado en tec-

nología CCD, con la que se logra una resolución de 600 ppp tanto a color como en escala de grises. Uno de los puntos que más nos ha sorprendido del fi-4220c es el escaso ruido que genera a la hora de digitalizar documentos, ya que prácticamente es inexistente. Respecto a la velocidad, no es tan rápido como el DR-2080c de Canon, pero completa una página A4 en blanco y negro a una resolución de 150 ppp en siete segundos aproximadamente. En cambio, el tratamiento de color no es su especialidad, pues aunque puede capturar fotografías de alta resolución, en nuestro examen hemos comprobado que sobreexpone los colores. Por otro lado y tal y como era de esperar, el tratamiento del



negro lo hace a la perfección, captando incluso las líneas más finas de nuestro benchmark. Como complemento a la máquina y quizá para matizar su elevado precio, Fujitsu incluye en el paquete diversas aplicaciones, entre las que podemos señalar Fujitsu Scanner Utility, FineReader 5.0 o Adobe Acrobat 5.0.

HP Scanjet 5550c

Enfocado para trabajar a color como gestor documental, ofrece una calidad más que aceptable en ambos modos a un precio envidiable

Scanjet 5550c

Características

Resolución máxima de 2.400 x 2.400 puntos. Profundidad de color 48 bits. Compatibilidad USB 1.1 y 2.0. Tecnología CCD.

Precio

449 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: HP
Tfn: 902 101 414

Web

www.hp.es

Calificación

Valoración	4,9
Precio	3,1
GLOBAL	8



Nada más desembalar este escáner de su caja, nos vemos que está separado en dos piezas. La primera de ellas es el cuerpo de la máquina en sí, mientras que la segunda es la tapa que, a su vez, lleva incorporada una bandeja de alimentación con capacidad para un máximo de 35 páginas. A pesar de que en el presente artículo os presentamos esta propuesta de HP como un escáner documental enfocado a entornos más bien profesionales, lo cierto es que es adecuada tanto para aquellos usuarios que requieran de una digitalización en monocromo a gran escala como para explorar fotografías policromáticas con buena calidad. De hecho, la definición obtenida en nuestra prueba de color ha resultado notable. Quizá

como único fallo comentaremos el exceso de brillo que el dispositivo añade a las tonalidades del original. Por el contrario, en lo que se refiere al tratamiento del negro, los resultados han sido muy buenos, incluso en los mínimos detalles el aparato ha sabido responder correctamente.

Por supuesto, debemos considerar que el Scanjet 5550c logra una resolución máxima real de 2.400 x 2.400 puntos a una profundidad de color de 48 bits. De otra parte, y al contrario de lo que ocurre con los dispositivos estrictamente documentales, este HP ha optado por introducir una interfaz de conexión con el PC compatible con los estándares USB 1.1 y 2.0. No obstante, su



característica más destacada es un precio de venta al público que no supera los 500 euros y, a pesar de que en líneas generales es la solución más lenta de este especial (explora un documento en negro a una resolución de 150 ppp en 11 segundos), éste es un detalle que sabrá valorar los bolsillos más ajustados. PCA

Realidad y ficción



Probamos seis de las aplicaciones más reconocidas en este segmento

La calidad de las aplicaciones 3D, junto a la potencia del hardware más avanzado, abren las puertas de un entorno lleno de fantasía donde sólo nuestra imaginación pone los límites. ¡Bienvenidos al mundo real!

Por Pablo Fernández Torres

Esta frase, una de las más célebres de la película *Matrix*, referente de la industria cinematográfica en lo que a efectos realizados por ordenador se refiere, nos viene como anillo al dedo para abrir este artículo. Pero no es el único título que nos viene a la cabeza: hoy en día, prácticamente la mayoría de películas cuenta con secuencias confeccionadas de forma íntegra con este tipo de aplicaciones de diseño, modelado y animación en 3D. Es más, cada vez son más los largometrajes realizados enteramente con personajes y escenarios de ficción que sin los medios existentes hoy en día no hubieran visto nunca la luz. El único inconveniente es que actores como Al Pacino, la «perfecta» protagonista de *Final Fantasy*, o Simone, la penúltima partenaire de Al Pacino, no podrán recoger personalmente el Oscar a la mejor interpretación femenina o ¿tal vez sí?

Detrás de la escena

Pero lo mejor de todo es que el negocio no sólo reside en lo espectacular de las secuencias realizadas en entornos 3D; esto es únicamente una porción del pastel. Estas aplicaciones también se utilizan para realizar otros trabajos que, en condiciones normales, supondrían horas y horas, así como cantidades ingentes de dinero. Sí, sí, reconocemos que son sistemas bastante caros, así como elevados los sueldos de los profesionales que realizan estos procesos, pero nada comparado con los de actores de la talla de Jodie Foster.

Mencionamos este nombre porque la previsualización (el proceso que se realiza antes de realizar las tomas finales de la película) de la habitación del pájaro, uno de sus últimos largometrajes, se realizó íntegramente con Softimage|XSI. Su empleo



permite un ahorro considerable tanto en la producción como en la post-producción. Y es que, a la hora de realizar la grabación, los personajes ya sabían dónde tenían que colocarse, las cámaras estaban situadas en los lugares precisos y las diferentes tomas simplemente debían coincidir con las que se habían realizado previamente en la animación con Softimage|XSI y sus personajes virtuales. Como no podía ser de otra forma,

también existen secuencias en la película con altas dosis de infografía, aunque son tan reales que para diferenciarlas será necesario prestar mucha atención.

Los sistemas de iluminación

Uno de los aspectos que más se ha mejorado en los últimos años, además de otros como el modelado de personajes o los sistemas de «huesos» que nos permitirán realizar movimientos perfectos sobre ellos, es el de la iluminación. Es tal la perfección que podemos encontrar que no sería descabellado afirmar que la ficción sobrepasa a la realidad. Todo ello gracias a aspectos como la Radiosidad, que consiste básicamente en la modificación de las propiedades de la luz cuando inciden sobre los materiales, luz que a su vez rebota en otros cambiando las características con que el ojo humano las percibe.

Para haceros una idea, podréis imaginaros la luz que se introduce en una habitación a través de una sola ventana. En la vida real, esta emisión incide sobre los distintos materiales, permitiendo alumbrar toda la habitación aunque con distinta intensidad dependiendo del lugar. Hace algunos años, para conseguir este efecto en una aplicación 3D, eran necesarios verdaderos sistemas de luces. Hoy en día, tan sólo tendremos que indicar en sus propiedades la posibilidad de añadir Radiosidad, de manera que el proceso se ejecute de forma automática.

Asimismo, nos encontramos con otras propiedades; por ejemplo, las ópticas, que suponen la reflexión de la luz sobre materiales translúcidos, como el agua o el cristal, algo así como el efecto producido por una lupa al incidir la luz del sol.

Las más utilizadas

Las que presentamos en estas páginas son las aplicaciones más en boga dentro del diseño y animación en 3D. Este artículo no

Características de las aplicaciones analizadas

Fabricante	Curious Labs	Discreet	Maxon	McNeel	NewTek	Softimage
Producto	Poser 4.5	3ds max 5.0	Cinema 4D XL8	Rhinoceros 2.0	Lightwave 3D 7.5	Softimage XSI 3.0 Advanced
Precio (en euros, IVA incluido)	519	4.200	2.000	995	1.595	15.660
Web	www.curiouslabs.com	www.discreet.com	www.maxon.net	www.rhino3d.com	www.newtek.com	www.softimage.com
Distribuidor	Atlantic Devices	Techex	Nemetschek	McNeel Europe	Digital Universe	Trigital
Teléfono	93 804 07 02	91 515 89 45	91 571 48 77	93 319 90 02	91 562 47 09	91 398 05 80
Valoración	4,9	5,8	5,1	4,7	5,1	5,6
Precio	3	2,7	2,9	3	2,9	2,5
GLOBAL	7,9	8,5	8	7,7	8	8,1



¿Cuántos polígonos conforman el diseño de esta secuencia de *Final Fantasy*? Posiblemente, varios millones de ellos.

esté enfocado como una mera comparativa, debido a que cada una de ellas presenta funcionalidades y características que no las hacen fácilmente comparables entre sí. De hecho, no sería a justo confrontar, por ejemplo, a Poser, enfocado al modelado de caracteres en 3D, con 3ds max, mucho más versátil y potente, así como Rhinoceros, una herramienta especializada en el modelado de formas, con el robusto Lightwave. Y qué decir del coste de cada uno. Cinema 4D XL posee una relación calidad/precio a conside-

HP Compaq EVO N800w

Queremos agradecer a HP la colaboración prestada para la realización de este artículo. Nos ha cedido esta estación de trabajo gráfica durante unas semanas para llevar a cabo el análisis de las seis aplicaciones que evaluamos en esta pequeña comparativa.

Estaciones de trabajo más potentes hemos visto, pero no portátiles. Posee un procesador Pentium 4 Mobile a 2,0 GHz, 1 Gbyte de memoria y una tarjeta gráfica profesional, a la altura de las aplicaciones que han corrido bajo este portátil. Se



trata de una ATI FireGL 9000, cuyo software detectaron sin ningún problema las aplicaciones instaladas como 3ds max o Softimage para cargar los drivers diseñados específicamente para ellas.

Aunque no podemos comparar esta estación con equipos de doble procesador y componentes más potentes, es fácil realizar diseños con un alto grado de complejidad. No olvidemos que lo que cuenta es el número de polígonos que podamos manipular a la vez y, en este aspecto, la tarjeta gráfica se lleva la palma. El render final se realizará en equipos preparados para ello.

rar, mientras que la compra del gigante Softimage sólo sería rentable para los que necesiten grandes prestaciones.

Asimismo, aunque al final no ha sido posible, nos hubiera gustado contar con más aplicaciones destinadas a la creación 3D, tal es el caso de Renderman de la com-

pañía Pixar, productora de películas como Toy Story o Messiah, con la que se creó el personaje y posteriormente la película Jimmy Neutrón; sin olvidarnos de Maya de Alias|Wavefront, utilizada masivamente en videojuegos y en multitud de secuencias cinematográficas.

Por último, os recordamos que en el CDA 72 que acompaña a la revista hemos incluido las versiones de evaluación tanto de Maxon Cinema 4D XL sobre la que también incluimos un práctico en las próximas páginas como de Rhinoceros, ambas de instalación obligatoria para los que gustan de este tipo de aplicaciones. Además, nuestro especial sobre 3D no acaba con estas aplicaciones, también podréis encontrar en el CD ACTUAL un gran número de programas freeware y shareware, entre los que destacan nombres como 3D Canvas 5.7, 3D WorldBuilder 3.9, Moray V3.3, Now3D o POV-Ray 3.5. Con ellas podréis hacer realidad todas vuestras ideas. PCA



Cualquiera diría que esta imagen es tan real como la vida misma, pero está confeccionada a partir de 3ds max 5.

Una escena virtual en pocos pasos

Cinema 4D es de las escasas aplicaciones que os abrirán las puertas del diseño tridimensional en pocos minutos. En estas páginas os mostramos cómo hacerlo; sólo necesitáis instalaros la «demo» que incluimos en el compacto CDA 72.

Cuando nos sentamos por primera vez frente a cualquier aplicación de estas características, no es de extrañar que nos sintamos un poco perdidos. La primera razón hay que buscarla en el gran número de botones que tienen. La segunda es el lenguaje empleado para definir la mayoría de las acciones. De esta manera, si la aplicación está en inglés o en castellano mal traducido, el monitor de nuestro PC se convertirá en un muro prácticamente infranqueable.

No es el caso de la aplicación que nos ocupa. Como veremos en estas líneas, nuestros primeros diseños no se harán

esperar, al menos, eso es lo que pretendemos con este práctico: ofrecer una visión clara de las funciones básicas de creación 3D. Después, todo dependerá de la imaginación del lector.

Éstos son unos breves comentarios sobre los distintos menús y ventanas principales de que dispone Cinema 4D

1. Herramientas de manipulación básica de objetos. Con ellas podremos mover, rotar, escalar...

2. Controles de renderizado. Será posible realizar render desde las propias vistas o en ventanas con distintas resoluciones, entre otros.

3. Botones de creación de objetos. Están agrupados dependiendo de su tipo y origen.

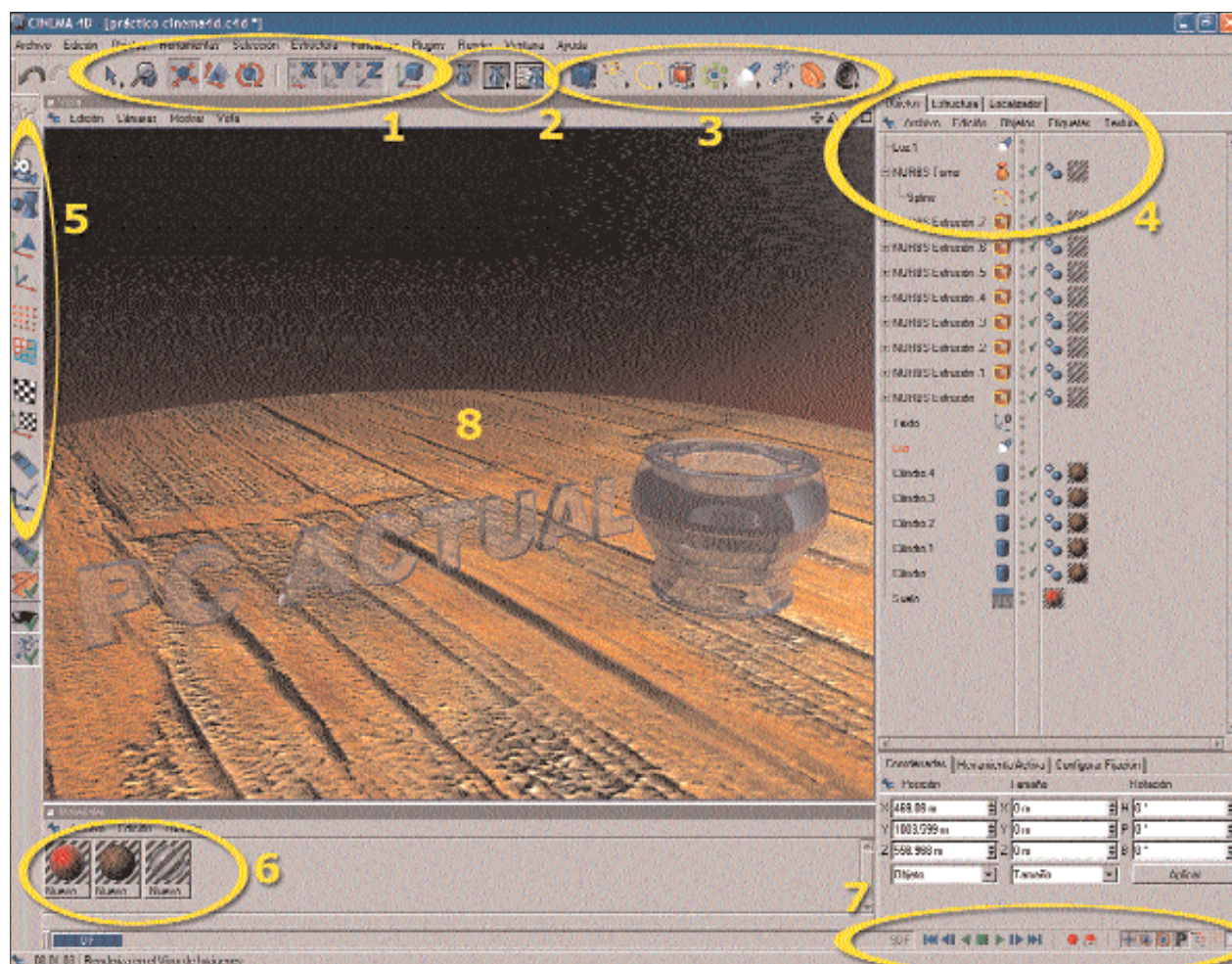
4. Ventana de objetos en estructura jerárquica. Todos ellos muy visibles y fácilmente manipulables.

5. Controles de los tipos de objeto. Están íntimamente relacionados con el primer grupo, de tal forma que manipularemos vistas, objetos, eje, puntos, polígonos... dependiendo del control activo.

6. Ventana de materiales. Desde aquí crearemos los distintos materiales de nuestro diseño para aplicarlos a los objetos.

7. Línea de tiempos. Una vez que nuestro diseño esté conformado, podremos pasar a este punto para realizar las pertinentes animaciones.

8. Vistas. Aquí se muestra la imagen en perspectiva renderizada, pero podremos configurarla según deseemos, como veremos en el práctico de las siguientes líneas.





Por su parte, también encontraremos los menús de *Edición*, *Cámaras*, *Mostrar* y *Vista*, localizados en la parte superior izquierda (5) de cada una de ellas y que permiten, respectivamente, situarnos con mas precisión en la vista, seleccionar las cámaras que más nos satisfagan así como los distintos tipos de vista, manipular el nivel de detalle o utilizar otro sistema de paneles de vista.



A continuación, crearemos una mesa básica en *Objetos/Primitivas/Cilindro*. Esta operación la realizaremos cinco veces (cuatro para las patas y una para la base de la mesa). En este momento, antes de proceder a modificar las dimensiones de los cubos, nos aseguraremos de que es posible variar los objetos (2), para posteriormente seleccionar la herramienta *Escalar* (3) y otorgar las formas deseadas a los cinco cilindros. Esta acción se puede realizar tanto mediante los ejes de coordenadas X, Y y Z que aparecen en la vista o haciendo doble clic en el icono asociado a cada elemento en la pestaña de objetos (4). Es más fácil la segunda opción, pero nosotros obtendremos los resultados directamente con la manipulación de los ejes desde las vistas, para familiarizarnos con estos movimientos. Si deseamos obtener una copia de un objeto, sólo tendremos que hacer el típico «Ctrl+C» y «Ctrl+V».



Antes de proseguir con otros objetos más complejos, llega el momento de comenzar a ver resultados. Empezamos con la iluminación. Para ello, apretamos el botón *Añadir una luz* (1). Si dejamos pulsado este botón, aparecerán otras opciones como la creación de cámaras u otro tipo de elementos más complejos, con los que trabajaremos más tarde. Una vez creada la primera luz y tras moverla al lugar deseado, estaremos en disposición de establecer el primer renderizado de nuestra escena, situándonos en la vista perspectiva para pulsar el botón *Renderizar la vista activa* (2). Aunque el resultado aún es algo pobre, podremos empezar a trabajar con los distintos parámetros de iluminación. Para ello, pulsaremos sobre el icono asociado a la luz (3), donde se abrirá una ventana repleta de opciones. Hay que tener en cuenta que será necesario activar los menús de *Sombra*, *Luz visible* o *Ruido* (4) con alguno de sus valores en la primera pestaña, para posteriormente manipular sus características en las siguientes. Algunos de los valores son los de *Caústicas* o *Efectos de lente*. Tras modificarlos, pulsaremos en *Aceptar* y procederemos a efectuar un nuevo renderizado, cuyo tiempo será sensiblemente mayor, debido a que son precisos más cálculos.

Las letras precisas

Una vez que ya tenemos confeccionados estos elementos, pasaremos a la creación de texto en 3D. Será necesario erigir las letras a partir de líneas sin volumen. En nuestro caso, éste se añadirá manualmente mediante la utilización de la función *Extruir NURBS*, con la que daremos tanto volumen como fondo a las letras.

Lo primero será acceder a *Objetos/Primitiva tipo Spline/Texto* y a las propiedades del elemento en cuestión (1). Aquí teclearemos el texto deseado y activaremos la casilla *Crear letras por separado (editables)*, para luego activar la opción *Estructural/Hacer Editable*. En este punto, obtendremos un objeto distinto por cada letra. El siguiente paso será desarrollar uno en *Objetos/NURBS/Extruir NURBS* (2). Esta acción se repetirá tantas veces como letras tengamos en nuestro texto. Por último, arrastraremos en la pestaña *Objetos* cada una de las letras en un objeto NURBS (3), obteniendo el resultado que aparece en la imagen. Es importante saber que los objetos resultantes se podrán utilizar para cualquier línea cerrada que previamente hayamos creado, no solamente con texto. Pinchando en las propiedades de éstas, aplicaremos el grosor que deseemos, al igual que otros valores.

Los materiales

Llega el momento de dotar a nuestro diseño de los tan esperados materiales. Como veremos, Cinema 4D XL simplifica al máximo estos procedimientos, sin perder por ello potencia y realismo. Accederemos a la ventana de materiales, situada en la parte inferior de la pantalla, siguiendo la ruta *Archivo/Nuevo Shader 3D/bhodiNUT Volume/bhodiNUT BANJI*, un extraño nombre para obtener una textura que simula a la perfección el cristal. En este punto aparecerá un icono que arrastraremos hasta el objeto deseado (1), en nuestro caso en cada uno de los NURBS que contienen cada letra de PC ACTUAL. A continuación, pincharemos en *Archivo/Nuevo* para desarrollar un nuevo material y haremos doble clic sobre éste, apareciendo la ventana de *Propiedades* con una cantidad ingente de parámetros, como *Color*, *Difusión*, *Luminosidad* o *Reflexión*.... Jugando con ellos, obtendremos materiales realmente atractivos, sin necesidad de poseer una gran biblioteca de imágenes. Nosotros, optamos por incorporar una en *Color* desde el botón *Imagen* (2) y seleccionando una textura de madera que previamente hemos conseguido. Este material lo arrastraremos tanto a las patas de la mesa como a la base. Después, procederemos a aplicar los efectos que deseemos a las luces, como se muestra en la imagen.

Formas con volumen

Vamos a dar un paso más complejo, pero que nos servirá para entender a la perfección por qué se utilizan, por ejemplo, curvas de bezier en un diseño tridimensional, combinadas con objetos NURBS. La unión de estas dos funciones nos permitirá crear formas redondeadas con volumen, como el recipiente de cristal que apreciamos en la ilustración. Empezamos accediendo a *Objetos/Crear Spline/Bezier*, creando una representación parecida a la que se aprecia en la imagen y que personifica la sección que obtendríamos al cortar un objeto en dos de forma transversal (1). Es importante controlar que la silueta creada esté cerrada; de esta forma obtendremos un objeto con volumen real y no un objeto con lados planos.

El siguiente paso será desarrollar otro objeto, en este caso localizado en *Objetos/NURBS/Torno NURBS*, asociando el primero a éste con un sencillo movimiento de pinchar y arrastrar (2). De esta manera, aparecerá un objeto con la forma que hemos indicado, pero con volumen. Al resultante, también le aplicaremos el material previamente desarrollado que simula al cristal, obteniendo la figura que observáis en la imagen.

Curious Labs Poser 5

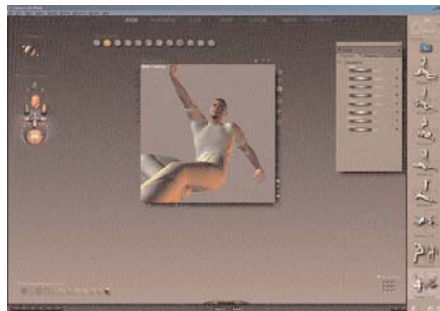
¿Quieres posar en 3D? Tan sólo necesitarás un par de fotos para dejar a Max Headroom a la altura de tus zapatos

II Su capacidad de exportación de ficheros a otros formatos facilita la perfecta modelación de nuestras creaciones para luego incluirlos en escenas hechas con 3ds max o LightWave, por ejemplo. En cuanto a su interfaz, ofrece varios módulos. Con Poser, podremos manipular los distintos elementos que conforman nuestro cuerpo, modificar las vistas y realizar las animaciones pertinentes. Existen plantillas de modelos, con lo que nos olvidaremos de engendrar esqueletos y estructuras para asociarlos posteriormente al carácter, un paso bastante complejo en otras aplicaciones. Por su parte, desde Material será posible modificar las texturas

y materiales de nuestro diseño. A continuación y mediante Face, el modelo podrá adoptar nuestra propia cara. Tan sólo será necesario poseer una foto de frente y otra de perfil, indicar algunos puntos clave y aplicar los cambios. En este momento nuestro diseño estará totalmente personalizado, aunque podremos manipular todo

tipo de rasgos, como por ejemplo el diseño del pelo. Asimismo, desde el módulo Cloth podremos generar también la vestimenta que deseemos con la ayuda de un segundo CD de contenidos y proporcionarle otras propiedades como el tipo de ropa, controles dinámicos de ésta y otros parámetros más avanzados.

A todo esto hay que unir la posibilidad de ir renderizando las vistas desde cualquiera de los módulos. Así, tendremos un control absoluto y prácticamente en tiempo real, siendo posible trabajar en modo Texture Shaded desde el diseño, donde las texturas son casi las que obtendremos en el renderizado final.



Poser 5

Características

Diseño y modelado de caracteres. Dividido en módulos. Control en tiempo real

Precio

519 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Curious Labs
Distribuidor: Atlantic Devices
Tfn: 93 804 07 02

Web

www.curiouslabs.com

Calificación

Valoración	4,9
Precio	3
GLOBAL	7,9



Discreet 3ds max 5.0

La aplicación por excelencia del mundo 3D. Su evaluación en las siguientes líneas no hace justicia a sus ilimitadas posibilidades

3ds max 5.0

Características

Clásico del diseño en 3D. Máximo espacio para las vistas. Herramientas a través de la ventana de navegación. Iluminación realista mediante radiosidad

Precio

4.200 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Discreet
Distribuidor: Techex
Tfn: 91 515 89 45

Web

www.discreet.com

Calificación

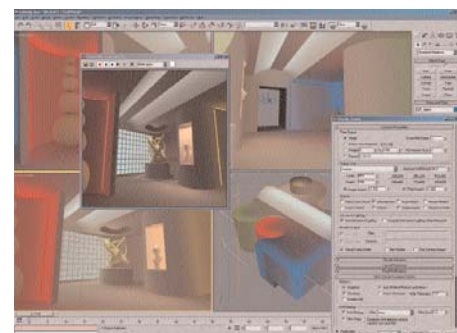
Valoración	5,8
Precio	2,7
GLOBAL	8,5



II Si pudiéramos definir en un par de palabras a 3ds max, ésta serían versatilidad y potencia, aunque es probable que nos quedemos cortos. Sin embargo, no disfruta de una interfaz tan intuitiva como la de otras aplicaciones de esta clase, de manera que los usuarios que no estén familiarizados con este tipo de herramientas es muy posible que se encuentren con un «ladrillo» entre sus manos. Esto es debido a que aprovecha el máximo espacio posible para las vistas, en detrimento de las etiquetas de texto de los botones. Estos son, a su vez, de tamaño reducido, lo que a la hora de trabajar se traduce en una mayor eficiencia y rendimiento, ya que el manejo de las distintas herramientas se realizará mediante la ventana de navegación de la

parte derecha de la pantalla. Una vez se logra un cierto grado de aprendizaje, se abren las puertas de una verdadera aplicación de diseño y animación 3D. Las limitaciones residirán solamente en nuestra imaginación, ya que son enormes las posibilidades que nos ofrece 3ds max.

Uno de los aspectos que más se ha mejorado con respecto a anteriores ediciones es la radiosidad. Se trata de una característica que permite una iluminación más realista: parte de la base de que la luz, cuando incide en cualquier material, rebota con otras características de color e intensidad, que a su vez pueden incidir en otro material. Para entenderlo mejor, imaginad una mesa azul en una habitación con paredes blancas. Si hacemos incidir una lámpara



sobre la mesa, esta luz rebota en ella proyectando un azul con menor intensidad sobre la pared, la cual ya no será blanca para nuestros ojos. Esto es lo que podremos conseguir con la función de radiosidad que ofrece. El modelado de polígonos también se ha mejorado, proporcionando un mayor control sobre éstos, así como un perfeccionamiento considerable en los tiempos de creación. En cuanto a la animación de personajes, también conseguiremos altos niveles de realismo mediante un mayor control de los movimientos. PCA

Maxon Cinema 4D XL8

La mejor arma de esta aplicación de modelado, *render* y animación es la facilidad de manejo de sus distintos elementos

Tal y como os mostramos en un práctico adjunto a estas páginas, Cinema 4D XL8 conjuga a la perfección sencillez y potencia. Así, ya en los primeros minutos de manejo podremos realizar unos diseños que, aunque no son complejos, brillan por su espectacularidad.

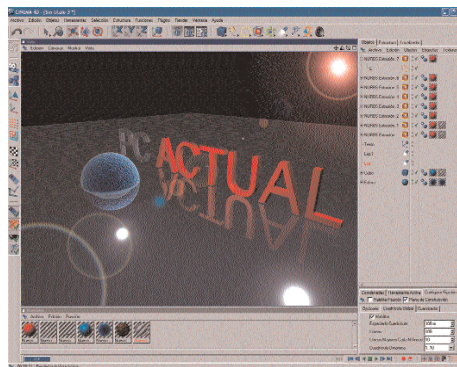
Dentro del entorno de trabajo, destaca con luz propia la paleta de gestión de objetos, basada en una estructura jerárquica y que facilita el acceso a cualquier elemento de nuestro diseño o la aplicación de otro simplemente arrastrándolo sobre él. De esta forma, los materiales o los deformadores, por ejemplo, podrán ser asignados mediante este movimiento,

adoptando los objetos las características pertinentes de forma automática. Además, tendremos una visión global de todos ellos, pudiéndolos controlar en todo momento o agrupar dependiendo de su origen.

Normalmente, cuando manipula-

mos las propiedades de una luz en cualquiera de las aplicaciones de diseño 3D, serán necesarias muchas pruebas para conseguir los efectos deseados. Sin embargo, con Cinema 4D, tendremos a nuestra disposición una gran colección de parámetros, como

Iluminación global, Caústicas o incluso Radiosidad, además de Efecto de lentes, Volumen o Sombras. Otro de los aspectos destacables es su motor Smells like diamonds, que permite crear materiales y texturas muy realistas con la combinación de los distintos parámetros disponibles, tal es el caso de metales, plásticos, piedras...



Cinema 4D XL8

Características

Sencillo manejo. Estructura jerárquica de la gestión de objetos. Numerosos parámetros de luminosidad. Materiales y texturas realistas. Excelentes manuales y portal (www.c4des.com)

Precio

2.000 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Maxon
Distribuidor: Nemetschek
Tfn: 91 571 48 77

Web

www.maxon.net

Calificación

Valoración 5,1
Precio 2,9

GLOBAL 8



McNeel Rhinoceros 2.0

Este modelador de formas orgánicas es el complemento ideal para programas como Lightwave o 3ds max

Rhinoceros 2.0

Características

Modelado de NURBS. Complemento ideal de otras herramientas. Importa y exporta gran número de formatos

Precio

995 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: McNeel
Distribuidor: McNeel Europe
Tfn: 93 319 90 02

Web

www.mcneel.com

Calificación

Valoración 4,7
Precio 3

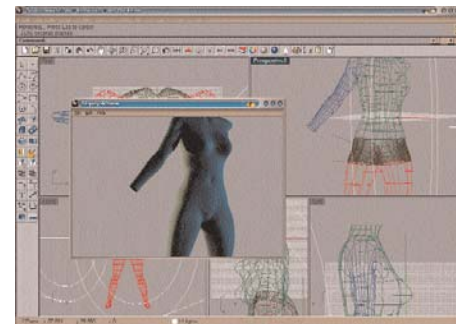
GLOBAL 7,7



Bajo el extraño nombre de NURBS se esconden las siglas Non-Uniform Rational Basis Spline, algo así como curva básica racional no uniforme. No obstante, de básico no tienen mucho, ya que realmente las NURBS son el resultado de un gran número de fórmulas matemáticas. Para entenderlo, pondremos el ejemplo del proceso de creación más empleado. Se trata de ir uniendo una serie de puntos mediante curvas, de tal forma que terminarán moldeando una superficie. La unión de varias conformará a su vez el objeto deseado. Rhinoceros utiliza estas funciones para llevar a buen puerto su trabajo, unos modelos que nos llevarán horas y horas en otras aplicaciones de diseño o, simplemente, ser a materialmente impos-

sible confeccionar. De hecho, lo consideramos como el complemento ideal para utilidades de la convergencia de Lightwave o 3ds max. Así, una de sus características es que es capaz de importar y exportar con éxito un gran número de formatos. De esta forma, la conjunción entre ésta y otras aplicaciones nos proporcionará un gran rendimiento y productividad.

Decir que Rhino es el complemento de otras herramientas se pone de manifiesto en la calidad de su render, que, aunque mejorado en esta versión, deja bastante que desear en comparación con otras aplicaciones de modelado 3D. Sin embargo, no se le puede pedir más a una herramienta especializada en el modelado de formas y utilizada por



muchos profesionales del 3D. Otro de los aspectos positivos de Rhino es su gran facilidad de uso, de manera que una serie de herramientas bastante básicas nos permitirán realizar modelos en pocas horas de aprendizaje. Además, no necesita demasiados recursos, tanto hardware como software, puesto que ocupa unos 40 Mbytes de espacio en disco duro y no es preciso que nuestro procesador sea el último del mercado. PCA

NewTek LightWave 3D 7.5

Una de las soluciones más competitivas y completas, al abarcar cualquiera de los campos específicos del diseño y la animación 3D

LightWave 3D 7.5

Características

La última versión mejora el aprovechamiento del motor OpenGL, el manejo de los caracteres y el renderizado de las imágenes

Precio

1.595 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: NewTek
Distribuidor: Digital Universe
Tfn: 91 563 27 55

Web

www.newtek.com

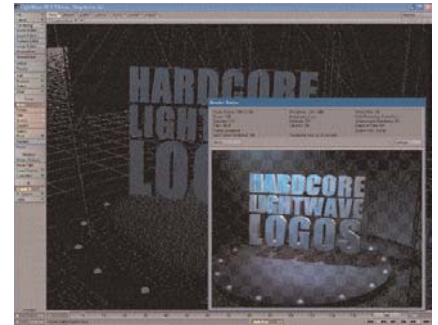
Calificación

Valoración 5,1
Precio 2,9
GLOBAL 8



Conjugando a la perfección potencia y sencillez de uso, la versión 7.5 de LightWave ofrece todas las herramientas necesarias para llevar a cabo cualquier tipo de diseño, modelado, texturizado, animación o render. En esta última versión se han mejorado muchos aspectos en los que cojeaba relativamente. El principal es el mayor aprovechamiento del motor OpenGL, que nos permitirá obtener una visualización más perfecta y con mayor rendimiento cuando trabajamos en el diseño. Por su parte, el manejo de los huesos de nuestros caracteres se ha pulido, al igual que la subdivisión de superficies, una de las tareas pendientes de LightWave en cuanto a rendimiento, ya que

en este aspecto necesitábamos una máquina potentísima para realizar este tipo de tareas. La interfaz es uno de sus fuertes. Mediante la conjunción de un sencillo sistema de pestañas y la barra de herramientas, podremos acceder a cualquiera de la opciones. En cuanto al renderizado de imágenes, son varias las funciones que destacan. En concreto, hay que anotar las ósticas, que en la vida real se pueden encontrar en el efecto que produce la luz cuando incide sobre una lupa, reflejándose sobre cualquier otro objeto de forma distorsionada y con características totalmente diferentes. Asimismo, cuenta con Digital Confusion, un filtro que afecta a la profundidad de campo, consi-



guiendo desenfocar la imagen en lugares más lejanos de los que están enfocando la cámara. En el apartado de creación de animaciones, Motion Mixer es un motor que nos permitirá manipularlas como si de un programa de edición de vídeo no lineal se tratara, con una barra de tiempo en la que incluiremos nuestras escenas.

Softimage | XSI 3.0 Advanced

Esta nueva versión llega cargada de novedades, sobresaliendo del resto las enfocadas al modelado de caracteres

Softimage XSI 3.0 A

Características

Orientación muy profesional. Interfaz compacta y clara. Bibliotecas compartidas

Precio

15.660 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Softimage
Distribuidor: Trigital
Tfn: 91 398 05 80

Web

www.softimage.com

Calificación

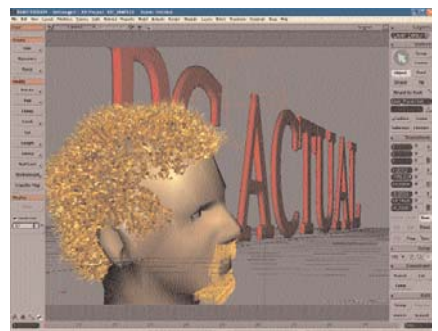
Valoración 5,6
Precio 2,5
GLOBAL 8,1



Desde 1986 lleva la firma Softimage dedicada al arte tridimensional. Debido a su dilatada experiencia, no es extraño que comercialice productos de gran calidad. Su utilización en infinidad de proyectos, tanto cinematográficos como de videojuegos, así lo indican.

Sobre sus características, lo primero que llama la atención es que, teniendo en cuenta que nos encontramos ante una aplicación totalmente profesional y en la que será necesario poseer una serie de conocimientos previos, desde el primer momento seremos capaces de diseñar con cierto grado de complejidad pasando después al renderizado de las imágenes. De hecho, Softimage posee unas potentes herramientas de modelado de caracteres que, conjuntadas

con una serie de bibliotecas compartidas es posible acceder a los modelos de otros usuarios de forma on-line y una gran colección de funciones, conformarán unos modelos prácticamente perfectos. La interfaz que ofrece es totalmente compacta y no necesitaremos más que un par de clics para acceder a cualquier función. En la parte izquierda de la pantalla se encuentra la barra de herramientas que nos permitirá acceder a cuatro módulos distintos: Model, Animate, Render y Simulate. Por su parte, la zona derecha ofrece distintos tipos de selección de los elementos que van conformando nuestro diseño. Así, podremos realizar movimientos de rotación, traslación de polígonos, vértices, lados. Lógicamente, la zona central de la pantalla estará reservada



para las vistas que deseemos; por defecto las cuatro principales: Top, Front, Back y Camera. En otro orden de cosas, nos encontramos con XSI Explorer, la herramienta que facilita la navegación a través de cualquiera de los componentes creados. También se ha incorporado el nuevo motor de render denominado Mental Ray 3.0, con nuevas funcionalidades y mayor potencia y rapidez en el renderizado. PCA

Iberinfo 2002

Más de 15 millones de contactos profesionales en un CD

1 A pesar de que podemos encontrar cualquier tipo de información en la Red, nunca está de más tener a mano un software que nos facilite la tarea sin tener que depender del funcionamiento o no de la conexión. No obstante, no podemos negar que nos encontramos ante un software dietéticamente peculiar. No es muy habitual encontrarse con una aplicación en CD que sirva de lista telefónica, presumiendo incluso de ser la «única base de datos telefónica hecha en España». ¿Cuál es la utilidad de un producto como éste? Bien simple, facilitar la búsqueda de cualquier teléfono de un particular o empresa de España.

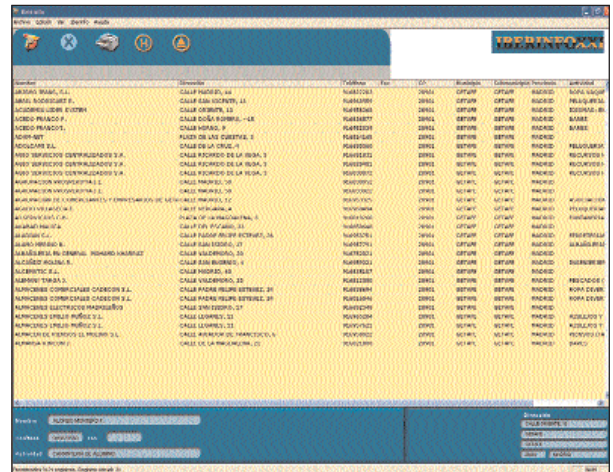


Podremos hacer indagaciones por campos, como el nombre de la empresa, la actividad, el primer o segundo apellido, la calle, la comunidad, la provincia, el municipio e incluso el código postal. Además, existe la opción de combinar en la exploración cualquiera de

ellos, con búsquedas a texto completo, exportaciones ilimitadas, etc. También podremos imprimir los registros seleccionados en etiquetas y listados.

En cuanto a su funcionamiento, una vez arrancado, aparece la ventana de búsqueda donde introduciremos los datos que conozcamos, como el nombre de la empresa, usuario o población, por ejemplo. Luego, el programa nos muestra los resultados que coinciden con nuestro criterio en una lista en la ventana principal del programa. La parte de abajo está reservada para la información completa de la selección actual. Es decir, cuando escojamos un registro de la lista, haciendo clic sobre él, nos aparecerá toda la información relativa a él en esta sección. Por último, existe una pequeña barra de tareas donde se especifica el número de registros encontrados y el que está seleccionado en ese momento.

En la guía, en el listín definitivo, se trata de un programa rápido y bastante sencillo de utilizar. Sin embargo, es cierto que, si hacemos una búsqueda con cientos o incluso miles de resultados, el tiempo de respuesta es muy elevado, llegando incluso a desesperar. El problema está en que todas las lecturas se realizan desde el CD y la instalación no da la opción de copiar su contenido al disco duro, de ahí su lentitud.



Su «perfil» se puede resumir en 15 millones de números de teléfonos, cerca de 3 millones de empresas y profesionales, y más de 2.000 sectores de actividad. Como valor añadido, se incluye en el CD una guía completa de hoteles y restaurantes. Las opciones del programa son mínimas, teniendo sólo la oportunidad de imprimir un registro o una colección de ellos. Eso sí, se brinda la posibilidad de exportar cualquier tipo de datos a cualquier tipo de aplicación.

Después de empezar a usarlo, es importante registrarnos en www.iberinfo.es, ya que obtendremos descuentos en la compra de sucesivas versiones y actualizaciones. ¿Cuál es su competencia? Internet, como no. De hecho, la mayoría de los usuarios realiza con éxito este tipo de consultas on-line. Pero el software de Iberinfo puede interesar a personas sin conexión permanente a Internet o aquellas empresas que se dedican al marketing telefónico y necesitan contar con una enorme base de datos de la que partir para seleccionar y hallar listados con determinados perfiles, por ejemplo, aquellas que están interesadas en encontrar empresas dedicadas a una actividad determinada. **PCA**

Daniel G. Ríos

Regalamos 25 Iberinfo 2002



Participa en la promoción de PC ACTUAL. Regalamos 25 unidades de libre uso de Iberinfo 2002, un programa que cumple con los requisitos de la ley de protección de datos informáticos. Para participar en el sorteo, sólo tienes que rellenar el cupón que aparece al final de la revista y enviarlo por correo o acceder directamente a nuestra web www.pc-actual.com.

Iberinfo 2002

Características

Base de datos telefónica con más de 15 millones de registros, donde aparecen empresas y particulares. Búsqueda por distintos campos. Cumple con la ley de protección de datos

Precio

45 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Iberinfo
Tfn: 902 170 536

Web

www.iberinfo.es

Calificación

Valoración	4
Precio	3,2
GLOBAL	7,2



Soluciones PowerGest

Incluimos en el CD las opciones de facturación y gestión de almacén

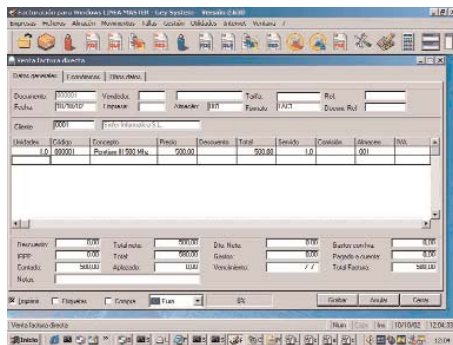
1 PowerGest ofrece todo lo que una empresa necesita para salir adelante en lo que al seguimiento de gestión y facturación se refiere. Aunque en CD ACTUAL 72 os ofrecemos una versión especial de su aplicación Facturación, son varios los módulos que comercializa de acuerdo a las necesidades

Con la ayuda de Contabilidad, podremos llevar al día nuestras cuentas, facilitando incluso la incorporación de los asientos contables de los cobros, pagos e ingresos efectuados. Adjuntamos también un sistema de ayuda que facilita la introducción de todos los movimientos.

Por su parte, Terminal Punto de Venta posibilita la realización de las operaciones con tarjeta de crédito, la lectura y creación de códigos de barras, entrada de tickets, y el control en general del TPV. Mientras tanto, Tallas y Colores está destinada a las

de PowerGest Windows, una sucursal de una empresa está en permanente conexión con otras o con la central mediante Internet. Otra posibilidad extra es la de llevar toda esa información en un PDA gracias a PowerGest Móvil. Este sistema facilita, por ejemplo, que un vendedor realice pedidos consultando previamente las existencias y dar una respuesta casi inmediata sobre la disponibilidad o no de dicho material. En cuanto a Remesas Bancarias, emite duplicados de facturas o albaranes para remitirlos posteriormente a nuestro banco y que éste pueda trabajar con ellos. Este proceso se realiza de forma directa, captando los datos actualizados de los ficheros contables. En definitiva, estamos ante un conjunto de soluciones complementarias que pueden facilitar la gestión de una empresa de mediano y gran tamaño. Aunque no hemos incluido una ficha técnica, por no tratarse de un único producto, nos ha gustado por agrupar herramientas muy útiles. PCA

Héctor Maldonado



que vayan apareciendo. Mientras que en el paquete Facturación se incluyen los ficheros de clientes, proveedores y vendedores, control de almacén, gestión de ventas y de compras, existen muchas otras opciones que es posible incorporar.

empresas que controlen artículos con distintas tallas, colores y modelos, permitiendo tenerlos ordenados en el almacén. No obstante, la auténtica revolución en este tipo de aplicaciones es el llamado InterTiendas. Este módulo permite que, con la ayuda



PowerGest

Contacto

Fabricante: Infofer Sistemas
Tfn: 902 202 201

Web

www.infofer.es

Precio

Por módulo (IVA incluido):
Facturación, 109,04 euros;
Contabilidad, 109,04 euros; TPV, 156,6 euros; Tallas y colores, 156,6 euros; InterTiendas, 279,56 euros; PowerGest Móvil, 348 euros; Remesas Bancarias, 156,6 euros



BONO DESCUENTO 10% en PowerGest o módulos

PC ACTUAL / noviembre 2002

Junto a la revista, los lectores de **PC ACTUAL** encontrarán un CD con el programa PowerGest Facturación totalmente gratuito. Dicha oferta incluye además un **Bono Descuento del 10% en las ampliaciones del programa** o en la adquisición de cualquier módulo PowerGest durante el mes de noviembre.

El usuario que desee registrar definitivamente su aplicación debe ponerse en contacto con **Infofer Sistemas** llamando al teléfono 902 202 201, en el que se le facilitará de manera totalmente gratuita la clave de activación definitiva de la aplicación.

Para optar al descuento, debe enviar este cupón a **Infofer Sistemas**. C/ Santa Virgilia, 3 Bajo B. 28033 Madrid

Nombre.....
Apellidos.....
Dirección.....Población.....
Código postalTeléfono E-mail
Profesión/estudios..... Tamaño empresa.....

(*) Este cupón te da derecho a recibir información sobre novedades y ofertas de informática personal. En caso de no estar interesado en esta información, por favor, marca con una X en el recuadro. ☐

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN Y TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES. De acuerdo con lo dispuesto en la vigente normativa le informamos de que los datos que usted pueda facilitarnos quedarán incluidos en un fichero del que es responsable VNU Business Publications España. C/ San Sotero, 8. 28037 Madrid, donde puede dirigirse para ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, oposición o cancelación de la información obrante en el mismo. La finalidad del mencionado fichero es la de poderle remitir información sobre novedades y productos informáticos, así como poder trasladarle, a través nuestro o a través de otras entidades, publicidad y ofertas que pudieran ser de su interés. Le rogamos que en el supuesto de que no deseara recibir tales ofertas, marque con una X el recuadro que figura, a tal efecto, en el cupón que nos remita.

Steganos Security Suite 4

Conjunto de aplicaciones que permite, entre otras opciones, codificar datos, ocultar archivos, encriptar el correo electrónico y eliminar cualquier rastro

En este Área de negocio siguen luchando por el podium diversas soluciones (como la de Steganos) que pugnan por lograr su integración en equipos domésticos como en los de oficina. Tras llevar a cabo la instalación, disfrutaremos de sus distintas funciones desde el acceso directo que se crea en el escritorio y que abre el centro de control del programa. La primera se denomina Caja fuerte y se comporta en nuestro sistema como una partición de disco independiente de C: que codifica rápidamente los datos que enviamos y permite el acceso restringido a su contenido mediante contraseña. Por su parte, para conseguir una



mayor privacidad de los archivos y las aplicaciones y páginas web con las que tratamos, es posible eliminar todo el rastro del uso de la CPU desde el denominado Internet Trace Destructor. Las dos siguientes opciones del

menú consisten en el bloqueo del equipo y la codificación del correo, incluido un método de descodificación en línea gratuito desde la web del producto. Paralelamente, el Administrador de archivos facilita la ocultación de datos confidenciales o privados previamente codificados, a la par que la acción contraria. Mientras tanto, Destructor de Steganos elimina de forma total aquellos ficheros que hemos borrado para que nadie

pueda recuperarlos. Y por último, el Administrador de contraseñas ofrece la posibilidad de guardar todas las contraseñas en un lugar seguro bajo un algoritmo de codificación y una clave.

M.A.D.

Security Suite 4

Características

Codifica y/o oculta archivos. Previene del rastreo de archivos. Administra contraseñas. Encripta el correo electrónico.

Precio

57,94 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Steganos
Distribuidor: Virusprot.com
Tfn: 91 442 31 23

Web

www.steganos.de

Calificación

Valoración 5
Precio 3,1
GLOBAL 8,1

no traduce
MAGNET



Prosicar Software de Gestión

Una aplicación destinada a organizar y contabilizar las entradas y salidas que se producen en una pyme a la hora de facturar

Software de Gestión

Características

Basado en Excel. Abarca las áreas de producción, almacén, caja, compras y ventas. Fácil manejo

Precio

139,15 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Proscar
Tfn: 902 929 119

Web

www.proscar.com

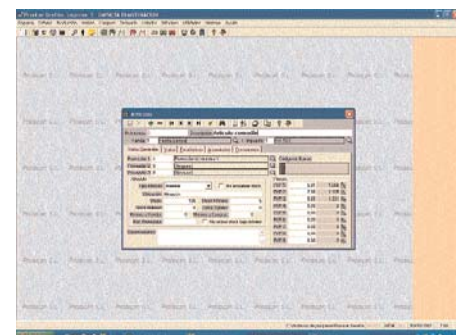
Calificación

Valoración 4,5
Precio 2,8
GLOBAL 7,3



La gran preocupación de todo pequeño empresario es saber si será capaz de llevar el solo un control meticuloso de todas las operaciones que se lleven a cabo en su negocio. Para hacernos más fácil, este programa tiene como objetivo agrupar y simplificar dichas actividades. El menú principal cuenta con varios apartados con todo lo necesario para poner en marcha y consolidar la actividad de nuestra pequeña empresa. Podemos tener organizados los artículos, así como los proveedores que nos abastecen o los clientes a los que servimos. Pero también, si nos dedicamos a la producción o al almacenamiento, será posible tener un detallado control de todos y cada uno de los productos.

Otra parte fundamental en la empresa es la contabilidad, y gracias al propio Tesorer a resultará un poco más sencillo cuadrar nuestro balance. No obstante, como el fin de toda empresa es vender, este software da gran importancia a esta actividad y a su opuesta: las compras. Todos los movimientos serán registrados mediante facturas, pedidos, presupuestos y albaranes. Asimismo, podemos detallar cada una de las acciones que realizamos elaborando los pertinentes informes. La aplicación se ve complementada con una agenda de citas y un listín telefónico. El formato de la aplicación es del tipo de Excel, con menús, submenús y accesos directos mediante una pequeña barra, lo que hace que el manejo del mismo sea muy



intuitivo para cualquier usuario. Aun así, se requieren unos mínimos conocimientos empresariales para hacer uso de la misma. Las pequeñas empresas serán las más beneficiadas con dicho programa, no tanto las medianas, para las cuales necesitaríamos un software más completo. PCA

H.M.F.

HP LaserJet 2500tn

Su precio y sus pequeñas dimensiones la convierten en ideal para las pymes

1 Esta impresora cumple la máxima no escrita sobre todo producto informático: a saber, es preciso que esté orientado a un público y prop sitio concreto. Sin tener todas las características de una gran impresora láser color (mayor velocidad y posibilidades de administración en red, led de configuración...), consigue satisfacer las pretensiones de los usuarios más exigentes desde un entorno SOHO a una mediana empresa. Para ello cuenta con un procesador a 300 MHz y una memoria SDRAM de 64 Mbytes, con una ranura libre para su ampliación. Desde el primer vistazo, comprobamos que posee un gran acabado, típico de todas las máquinas creadas por este conocido fabricante, pero en el que sobresale un diseño curvilíneo poco visto en impresoras láser. Indagando un poco más, descubrimos cómo no presenta ningún tipo de panel LCD que facilite su configuración, por lo que presuponemos que se realiza mediante el administrador web. Así es, nada más conectar el dispositivo a la red, el solo se

encarga de encontrar un dirección IP libre, que posteriormente deberemos introducir al instalar el driver en nuestro PC. El administrador web es bastante completo, contando con una cantidad considerable de opciones para sacar el mayor rendimiento posible.

Por dentro

La accesibilidad a todos los componentes de la máquina está garantizada. Así, mediante todo tipo de compuertas y recovecos colocados tanto en el frontal como en el costado, el acceso al tambor, fusor, memoria, etc. se convierte en una tarea sencilla, sin que sea necesario tener que utilizar ni un simple destornillador para acometer cualquier cambio. Dadas sus pequeñas dimensiones, era de esperar que la máquina no realizaría impresiones de una sola pasada, sino de varias, una para cada color. Así, los toner están colocados en rodillo, de manera que este gira sobre sí mismo para llevar a cabo la impresión sobre el papel de cada uno de los colores o la mezcla de ellos. El tambor de imagen y el fusor se encuentran peligrosamente situados junto a los toner, de modo que puede provocar suciedad y deterioro si el usuario es descuidado y comete cualquier error a la hora de reparar algo tan simple como un atasco de papel o cambiar un cartucho acabado.

Pese a esto, el intercambio del consumible es muy simple. Gracias a la ayuda de un botón en la parte superior de la máquina y a un selector por cada color de toner, solo deberemos pulsar el botón hasta seleccionar el cartucho vacío. De esta manera, al levantar la compuerta que nos da acceso a ellos, encontraremos el rodillo colocado justo en el que deseamos cambiar. Por su parte, la memoria RAM se localiza en uno de los lados de la

impresora, cubierta simplemente por un par de puerrecillas. Si en algún momento deseamos aumentar su capacidad, no nos toparemos con ningún percalce en el camino.

Las pruebas

Como hemos comprobado a medida que se han pasado las distintas pruebas, la calidad de la impresora es bastante buena. El único fallo reseñable se produce durante el test correspondiente al degradado de grises. A lo largo de éste, hemos podido evidenciar que, aunque la calidad del negro es bastante puro, al hacer la mezcla para ir aclarándolo, el tono que obtenemos es más azulado de lo normal, es decir, se percibe una claridad un tanto exagerada.

En el resto de las pruebas ha quedado bastante bien, mostrándose como una buena máquina y algo más lenta que las 4 páginas a color y 16 en blanco y negro por minuto que especifica el fabricante. El degradado de colores a calidad máxima se realiza prácticamente a la perfección y con una representación de colores bastante vivos, aunque un poco claros.

La máquina incorpora una bandeja adicional, la cual se coloca en la parte inferior de la misma. Esta nos permite insertar hasta 500 hojas más, es decir unas 625 hojas. El granaje que admite va desde los 60 hasta 177 g/m² y hasta 105 g/m² en la segunda bandeja. En definitiva, una buena máquina, a un precio algo elevado, que satisfará al público al cual va destinada. **PCA**

Daniel Onieva



Como podemos comprobar, una impresora de última generación como ésta sigue incluyendo un puerto paralelo.

LaserJet 2500tn

Características

Puerto paralelo y USB. Memoria de 64 Mbytes. Tarjeta de red 10/100. Bandeja de 500 hojas

Precio

2.459 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Hewlett Packard
Tfn: 902 150 151

Web

www.hp.com

Calificación

Valoración 5,1

Precio 2,9

GLOBAL 8



Sony SDM-P82

Afirmar que Sony es sinónimo de calidad no es en absoluto arriesgado. Una vez más, uno de sus productos nos sorprende



SDM-P82

Características

2 conectores HD15. 1 conector DVI-D. Frecuencia vertical de 56-85 Hz. Modo económico. TCO'99. 3 años de garantía.

Precio

1.505,68 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Sony
Tfn: 91 536 57 00

Web

www.sony-cp.com

Calificación

Valoración 5,5
Precio 2,5

GLOBAL 8

no traduce
IMAGEN

no traduce
IMAGEN

J.C.L.R.

La excelente relación calidad/precio que hasta la fecha han ostentado los monitores LCD analizados de esta compaña se ve refrendada por esta pantalla de 18 pulgadas. Lo primero que nos vemos obligados a destacar de este producto, primer representante de la serie P, es su estilizado diseño. Gracias a su fino bisel, es posible combinar varias pantallas en sistemas múltiples ahorrando un espacio muchas veces de vital importancia. No obstante, la característica que revela su pertenencia a la más alta gama es la triple entrada de vídeo, materializada en dos conectores HD15 y uno DVI-D, que permite introducir tres señales de forma simultánea.

Para conmutar entre una y otra, sólo deberemos utilizar un selector ubicado en el elegante frontal de la pantalla. Junto a éste, encontraremos un botón gobernado por las siglas ECO, capaz de reducir el consumo del monitor LCD en 10 vatios y la intensidad de la retroiluminación de la pantalla.

Las especificaciones de este producto son realmente impresionantes: brillo máximo de 300cd/m² (candelas por metro cuadrado), tasa de contraste de 400:1, resolución nativa de 1.280 x 1.024 (1,3 megapixels) un excelente ángulo de visión de 170 grados (tanto horizontal como vertical), etc.

Desde su completo menú OSD es posible ajustar todo tipo de

parámetros como la temperatura del color, la corrección gamma o la intensidad de la retroiluminación. Nuestras exigentes pruebas no han hecho sino corroborar la elevada calidad de esta pantalla TFT, superando con nota apabarrantada de vital importancia como la geometría, el foco, la resolución o el efecto moiré. Tan sólo es mejorable la convergencia de las líneas verticales, ya que la de las horizontales es sencillamente perfecta.

En definitiva, un producto de excepcionales prestaciones para aquellos que busquen calidad por encima de todo y no les importe pagar el elevado precio de esta solución.

Platinum GeForce4 TI 4600

Fabricada por Sparkle, nos llega una aceleradora gráfica basada en el más potente chip de NVIDIA, el GeForce 4 Titanium 4600

GeForce4 TI 4600

Características

Aceleradora a una frecuencia de trabajo de 300 MHz. 128 Mbytes de memoria DDR a 600 MHz. Ancho de banda de 10,4 Gbits/sg.

Precio

339 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Sparkle
Distribuidor: Alternate
Ordenadores España
Tfn: 91 201 32 32

Web

www.alternate.net

Calificación

Valoración 5
Precio 2,9

GLOBAL 7,9

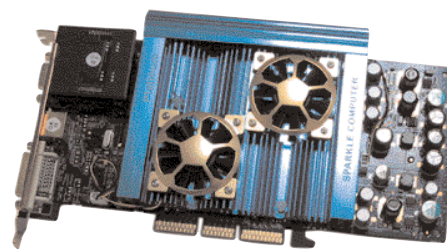
no traduce
IMAGEN

Lo más habitual es encontrar las aceleradoras gráficas empaquetadas en una caja rectangular convencional. Así, lo primero que sorprende de este modelo de Sparkle es su peculiar envoltorio. Se trata de un cilindro simulando metal en cuyo interior se acopla una tarjeta basada en un potente motor de NVIDIA, el GeForce4 Titanium 4600. Concretamente, esta tarjeta viene montada con un procesador gráfico que funciona a una frecuencia de 300 MHz y acompañado por un total de 128 Mbytes de memoria en formato DDR a 600 MHz.

Si comparamos este chip con el anterior GeForce3, en el nuevo se incluye una segunda versión del motor de efectos infinitos o Infinite FX II. Las dos principales características de este tipo de tecnología

es la inclusión de los Vertex Shader y Pixel Shader, y cabe apuntar que en el Infinite FX II se ha incorporado una nueva revisión del primer efecto. Debido a ello, el rendimiento en lo que al tratamiento de polígonos se refiere aumenta considerablemente, más si sumamos el ancho de banda disponible, que es de 10,4 Gbits/sg.

Con respecto al Pixel Shader, se ha incluido la versión 1.3, algo superior a la 1.2 de las GeForce3. Gracias a todo esto, la tarjeta está capacitada para dotar a un PC de un mayor rendimiento en el tratamiento 3D, a lo que hay que añadir la función de Bump Mapping avanzada, que posibilita un mayor realismo al mostrar las texturas con relieve que se extienden sobre otras superficies distintas e irregulares.



En lo referente a las pruebas, su comportamiento en bajas resoluciones (1.024 x 768 y 800 x 600) se puede catalogar como excelente. Sin embargo, a medida que ésta va subiendo, por ejemplo hasta los 1.600 puntos, observamos que el rendimiento desciende ostensiblemente, aunque con librerías como OpenGL esta variación es menor, es decir, no existe tanta diferencia de funcionamiento entre 1.024 y 1.600, tal y como ocurre con las Direct3D. PCA

D.O.G.



Matrox RT.X10

Edición profesional al alcance de todos

Al igual que su hermana mayor, la RT.X100, permite realizar edición de vídeo no lineal; no obstante, carece de algunas de sus funcionalidades. La principal diferencia se centran en la exportación de archivos, ya que la RT.X10 no es capaz de exportar a DV y MPEG-2 IBP en tiempo real. Tampoco se incluyen algunos de los efectos del motor Flex3D en tiempo real, aunque siguen estando presentes los más importantes. Sin duda, la nueva solución de Matrox está dirigida a un público con menos necesidades, pero que disfrutará igualmente de la edición de vídeo y a un precio mucho más reducido. De hecho, y aunque incluye el software Adobe Premiere 6.5, cuesta 755 euros, IVA incluido.

www.matrox.com

Broadcast Multimedia. Tfn: 91 754 43 99

Steinberg Clean 3.0

Vinilos con formato digital

Su principal virtud es que permite pasar nuestros discos de vinilo a CD o MP3 de una forma sencilla, con calidad y sin requerir ningún software adicional. Su interfaz está dividida en tres secciones: la superior se centra en la grabación del audio desde una fuente externa; la derecha abarca los efectos de restauración, y la inferior representa el sonido. La segunda es la que más nos interesa, puesto que facilita la eliminación de los típicos clics generados por un viejo vinilo y el sonido producido por el brazo y aguja. Su precio es de 39,99 euros.

www.steinberg.net

Draque. Tfn: 91 859 32 39



FileMaker Pro 6

Base de datos sencilla e intuitiva

Aplicación valorada en 404,84 euros que crea y gestiona bases de datos para entornos domésticos, profesionales y educativos. Al igual que Access, se sustenta en la creación de series de tablas relacionadas por una clave común, con información detallada sobre productos, clientes, etc., pero cuenta con una interfaz más cómoda, que apuesta por un uso conjunto de la barra de menús, botones e iconos de acceso directo. La versión 6 da a elegir entre crear una base de datos usando una de las más de veinte plantillas que incorpora, personalizar una de las ya existentes o elaborar una nueva desde cero. Obviamente, según el modelo escogido, se contará con unos campos u otros, repartidos entre campos de texto, numéricos e imágenes, etc.

www.filemaker.com

Memory Set. Tfn: 902 240 250



Calyx SpyKiller Suite

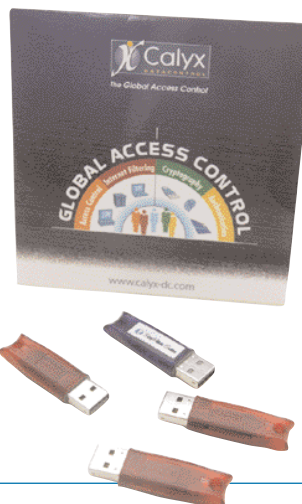
Controla el acceso a tu máquina

Calyx, fabricante francés de soluciones de control de acceso, encriptación y seguridad biométrica, comercializa a través del distribuidor Varcity el paquete SpyKiller Suite. El kit se compone

de diferentes productos (SKpc, Sklogon, SKAppliance, Skprotect y Skweb) que trabajan tanto de forma independiente como coordinados entre sí y cuya misión es limitar el acceso a los sistemas corporativos, de manera que se asegure la confidencialidad de los datos y la correcta gestión de las infraestructuras. Su precio es de 116 euros, IVA incluido, pero hay descuentos dependiendo del número de puestos instalados.

www.varcity.es

Calyx. Tfn: 91 598 07 30



Adaptec XHub Notebooks

Cuatro dispositivos USB 2.0/1.1

Estamos ante un sistema fácil, rápido y económico para conectar periféricos USB 2.0 y 1.1 a cualquier ordenador. El Adaptec XHub, disponible a finales de noviembre a un precio recomendado de 49 euros, ofrece a los consumidores la capacidad de conectar hasta cuatro dispositivos USB (cámaras, impresoras, dispositivos externos, PDA...), usando solamente un puerto del portátil o PC de sobremesa. Esta nueva solución *plug-and-play* no requiere una fuente de alimentación adicional e incluye la utilidad USB Control, que permite monitorizar y gestionar fácilmente las conexiones USB.

www.adaptec-europe.com. Actebis. Tfn: 902 330 300



Ciencia sin fricción

iSync y Bluetooth mantienen sin cables la sincronía del Digital Hub de Apple



La cosa va de nombres en clave y si «Jaguar» es Mac OS X 10.2, «Blade Runner», además de una de las mejores películas de ciencia ficción de todos los tiempos, es también iSync, pegamento iMedio fundamental de la estrategia Digital Hub y objeto de nuestro examen biométrico mensual.

Y tal como Sean Young y su Rachael tenían a un Deckard agarrado de los globos oculares, así me tienen iSync, junto a iCal, la Agenda de Mac OS X, Bluetooth y mi nuevo, primer y único hasta ahora, teléfono móvil: un Sony Ericsson T68i regalado a la sazón de mi cumpleaños por mi suegra, mediante sugerencia de mi mujer, que en estos asuntos es tanto como decir el Emperador y Darth Vader. Un nuevo gadget para la colección de objetos electrónicos irremplazables que gracias a los Jedi de Apple y a su magnífico trabajo realizado con esos componentes, como la adopción de estándares como vCard, vCalendar y SyncML, ha calado hondo y ha pasado a convertirse en parte integral de mi vida como «replicante» sin remedio, aunque no viva en Los Angeles ni en Cupertino.

Así es, mis queridos «padawans», gracias a iSync he pasado de 0 a 100 en cuatro segundos y a este paso el teléfono terminará colándose en mi organismo por el ombligo, que no por salva sea la parte, como un vulgar bicho araña producto de las retorcidas mentes de los Wachowski Bros., que como vuestros redactores, editores y

«maquetas» preferidos en cada cierre mensual, andan más hasta arriba de Durvitan 500 e inhaladores de productos de limpieza industrial que el detective John Ardentón en «Minority Report». Pero al contrario que los Nokia omnipresentes en la vida de Tom Cruise, este T68i de la marca rival de los finlandeses se ha convertido no en un mero

elemento comunicador, sino en un auténtico hilo conductor de mi vida pública y privada, un disco de neón como los que llevaban en la chepa los programas de «Tron» (imprescindible y psicodélico en DVD, con la segunda parte inminente, por cierto), un cacharro que pasará los días contigo marcando y grabando mi existencia, que dirá a Shark, y salvándome de más de un olvido imperdonable.

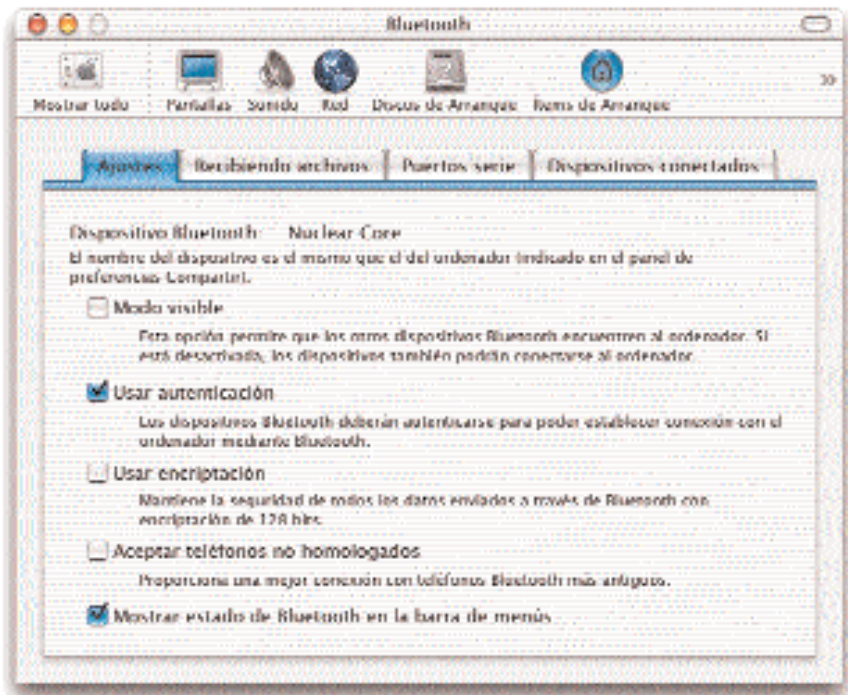
El Conejo Blanco

Y como con los Wachowski Bros. (que no son fontaneros, sino los creadores, guionistas y directores de «Matrix») y Neo, nuestro viaje empieza detrás del Conejo Blanco, un obsesionado del tiempo y la cita ineludible



La aplicación Agenda provee de integración automática con teléfonos móviles equipados con Bluetooth. El botón con el logo de Bluetooth indica que ordenador y teléfono están conectados. Desde una tarjeta de contacto se puede marcar o mandar un SMS sin tener que tocar el teléfono móvil.

[VNU LABS > MUNDO MAC] iSync y Bluetooth



El panel de preferencias de Bluetooth se presenta con varias opciones para afinar la experiencia al gusto del consumidor, pero el funcionamiento y puesta en marcha de todo lo descrito en este artículo es automático desde el momento en que Mac y dispositivo se descubren a través de las ondas, directamente Encarna con empanadillas de Móstoles.

con la l gica aplastante del absurdo, que ya fue imaginado hace más de un siglo por su (nuestro) idolatrado Lewis Carroll en el absolutamente imprescindible «Alicia en el país de las maravillas» (tan necesario como «A través del espejo» para cualquier fan de la buena literatura y quienquiera que guste de cultivar la neurona). Un sujeto peludo y tan calderoniano como la propia Alicia/Neo, que además de ser pieza clave en ambos «Matrix», el del siglo XIX de Charles Lutwidge Dodgson y el de finales del XX de los Wachowski, también resulta ser el nombre en clave de iCal, el programa de calendario que Apple ofrece gratis para todos los usuarios de Mac OS X.

El «White Rabbit» de Apple invita a organizarte la vida en sus diferentes facetas, con una interfaz muy intuitiva a la que solo le falta mayor velocidad, pero que es de lo mejorcito y más útil que ha salido de su factor a de software. iCal es un software redondo a todos los niveles, gestionando eventos y tareas según diferentes tipos de «estilos de vida» que pueden ser superpuestos simultáneamente sobre las vista del calendario según quiera el usuario. Se pueden controlar y ver juntos tanto calendarios propios (trabajo, familia, personal, sesiones de masajes prohibidos) como públicos. A estos últimos solo que hay suscribirse pulsando (sorpresa) Suscribirse e introduciendo la dirección del servidor

WebDAV que contenga el fichero «.ics» que quieras ver añadido a tu iCal, ya sea de un colega, un familiar, el grupo de trabajo de tu empresa, los partidos de tu club favorito, estrenos en DVD o lo que tengas disponible y quieras utilizar.

Su potencia plena la alcanza en parte con esa característica, que no es otra cosa que el uso de un servicio Web integrado en una aplicación especializada, algo que la gente de Microsoft todavía se está planteando poner en marcha con su estrategia .NET. Para mí basta con pulsar en un memento iCal se encarga de descargar el fichero

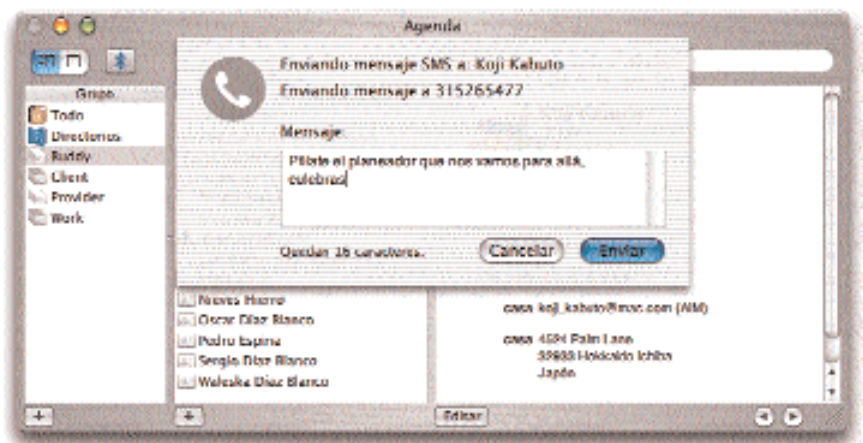
«.ics» a un directorio que él controla dentro de tu zona de usuario en el disco duro, refrescándolo y manteniéndolo al día a intervalos definidos por el usuario. A partir de ahí, lo único que hace es examinar sus contenidos, que son puro texto, y presentarlos en pantalla con un formato determinado, muy atractivo, claro y elegante. El mecanismo es absolutamente simple y en esa simplicidad radica su potencia y belleza, algo de lo que harían bien en empararse algunos ingenieros de pacotilla y programadores varios, más interesados en poner en marcha las últimas tecnologías por el mero hecho de que son lo más cool, en vez de atender a lo práctico, la síntesis y lo realmente efectivo: la elegancia de la sencillez contra las volutas del barroco tecnológico, más propio de los diseños incoherentes de H.R. Giger que de la precisión milimétrica de Stanley Kubrick.

R2-D2 y C3PO

La otra parte de la potencia de iCal está en iSync y su capacidad para sincronizar todos los calendarios que quieras entre varios dispositivos conectados por diversos medios a tu Macintosh con Mac OS X. Utilizando el servicio .mac, incluso se pueden mantener perfectamente sincronizados varios ordenadores de tu propiedad.

La simbiosis llega hasta al punto que se puede pensar que mientras que iCal y Agenda son el hemisferio derecho e izquierdo del androide de protocolo y relaciones cibernéticas C3PO, el programa iSync es el equivalente del «astronave» R2-D2, siempre dispuesto a conectar sus herramientas a cualquier puerto e intercambiar información. Y como el Gordo y el Flaco galácticos, iCal/Agenda e iSync por separado son estupendos, pero juntos son geniales.

iSync contiene la l gica y los mecanis-



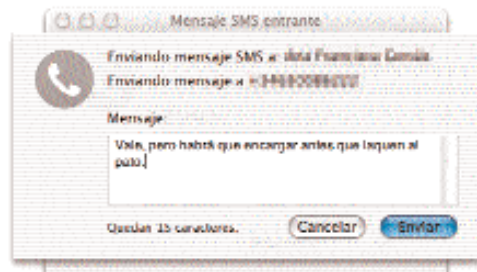
Un ejemplo de envío de mensaje corto desde el ordenador y la Agenda hasta el planeador de nuestro amigo Koji.



Cuando entra una llamada, en este caso desde un teléfono fijo (el mío), Mac OS X da la oportunidad de responder, mandar la llamada al correo de voz o responder a la misma con un mensaje corto.

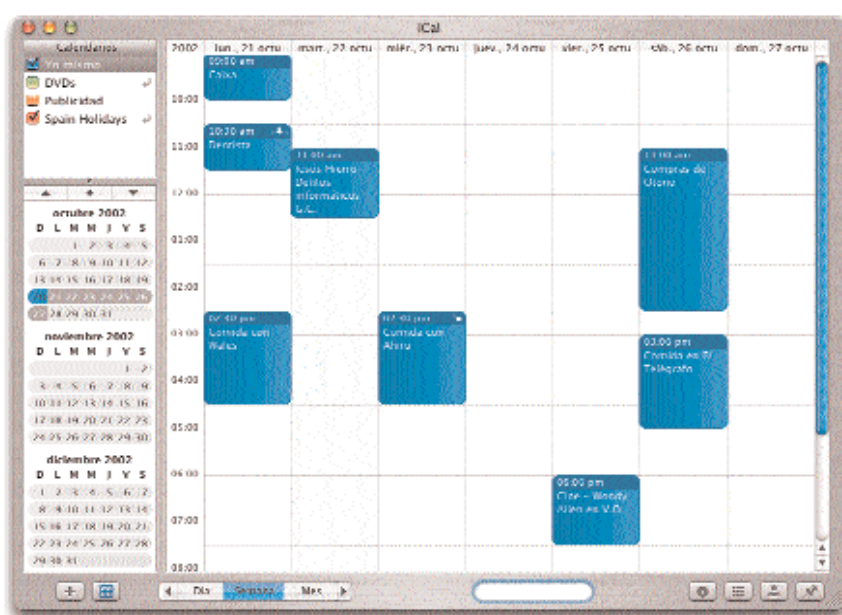


Sigue la simplicidad más absoluta. En esta pantalla podéis ver un mensaje corto enviado desde un móvil hasta mi T68i. El ordenador lo muestra en pantalla automáticamente.



Responder es igual de sencillo: escribes en el ordenador, pulsas enviar y el T68i se encarga de enviar el SMS de respuesta.

mos de comunicaci3n necesarios para la perfecta sincronizaci3n de contactos y calendarios entre tu Mac y otro Mac, o entre tu Mac y cualquier tel3fono compatible con el est3ndar SyncML, o entre tu Mac y tu iPod, o entre un Mac y una Palm, o si tienes todos, entre todos, a lo bestia. No importa lo que a3adas, borres o cambies, en qu3 cachivache o cuando lo hagas, iSync siempre se encargar3 de comprobar evento por evento, contacto por contacto, tarea por tarea, para que no haya ningun tipo de incoherencia. La magia est3 en que funciona y que para realizar esto lo 3nico que hay que hacer es dar al bot3n y que exista algun canal de comunicaci3n entre los diferentes dispositivos, ya sea Internet (v3a el servicio de pago .mac), infrarrojos, Bluetooth, FireWire o una conexi3n USB (es decir,



Vista de una semana de eventos en la aplicación iCal.

todo lo disponible). Todos los cachorros, incluso varios de cada (por que puede haber varios teléfonos, igual que varios Macs, iPod y Palm) no tienen por qué estar conectados todos al mismo tiempo para que esto funcione. Pueden conectarse y sincronizarse cuando quieras, porque como antes he dicho, iSync lleva el control de todas las transacciones en una máquina y, si se quiere, el servicio .mac puede actuar de puente entre cualquier número de dispositivos en diferentes localizaciones físicas.

C meme, bøbeme

Pero lo mejor para entender todo esto es ir a lo práctico. Para realizar esta prueba, en la que he estado inmerso durante mes y medio (y lo que te rondará morena), he utilizado un adaptador USB-Bluetooth de D-Link, que es el que vende Apple. El sistema

en el T68i, pinchó en Descubrir dispositivos y a correr. Más tarde me enteré de que si no lo hubiera hecho, ya se habría encargado iSync de realizar el «emparejado» automático entre ordenador y teléfono (el «emparejado» es el proceso mediante el cual ambas máquinas se identifican y se dan acceso mutuo la una a la otra).

iSync también detecta automáticamente, con mejor olfato que «el octavo pasajero», que haba otros dispositivos disponibles para realizar la sincronización a varias bandas. Yo estoy suscrito a .mac y tengo un iPod de prueba, conectado v a FireWire al Cubo. Ambos, como el T681 v a Bluetooth, aparecieron directamente en el panel del iSync (como lo hubiera hecho el modelo de Palm de turno si hubiera estado conectado) perfectamente dibujados y listos para pulsar sobre ellos y especificar qué criterios

iCalc gestiona eventos y tareas según «estilos de vida» que pueden ser superpuestos simultáneamente sobre las vista del calendario a gusto del usuario

funciona con cualquier adaptador USB-Bluetooth del mercado y bast con meter la pequeña llave en el puerto USB que hay a la izquierda del teclado de mi Cubo para que todo empezara a funcionar. Un paseo al panel de preferencias del sistema y all estaba, el icono de Bluetooth listo para pinchar. Arranqu la comunicaci n Bluetooth

debe seguir el programa para sincronizar las máquinas. Por ejemplo, pulsando sobre el teléfono, como se ve en las imágenes, se puede elegir cuántas semanas futuras se quieren añadir al calendario del mismo.

Una vez cambie alguna de las pocas preferencias existentes (más que suficientes, aunque echo en falta una opción para

[VNU LABS > MUNDO MAC] iSync y Bluetooth

poder sincronizar varios grupos de contacto con el teléfono, en vez de elegir un tipo o todos), basta con pulsar el botón de sincronizar y esperar a que termine la sincronización. La primera, dependiendo del volumen de información, puede durar varios minutos. Una vez realizada esa primera sincronización estuve intentando poner a iSync en un aprieto, añadiendo eventos y calendarios o cambiando simultáneamente campos en contactos existentes en la Agenda de mi Cubo y en el T68i. El esfuerzo fue inútil, porque el programa, aún en beta por cierto, se encarga de examinar todos los elementos que se sincronizan, campo por campo, detectando incongruencias y notificándolas al usuario. Para ello muestra una comparativa entre los datos del mismo objeto presentes en cada dispositivo y es el que el usuario elige el que finalmente prevalece en la siguiente sincronización.

La utilización de .mac para sincronizar dos o más máquinas (slo dos en la beta) es igual de efectiva y extremadamente útil. Después de sincronizar hasta la saciedad llegué a casa y descargue iSync en mi PowerBook. Unos minutos más tarde, tena

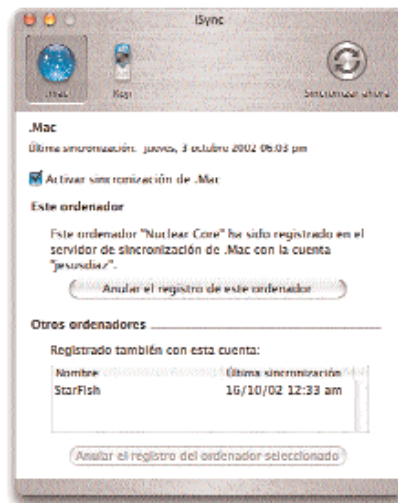


iSync en plena sincronización entre dispositivos: Mac, el servicio on-line .mac y el Sony Ericsson T68i

todos los contenidos de iCal y la Agenda de mi Cubo disponibles en el portátil. En teoría, la versión final lo dejará hacer entre todas las máquinas que se quiera. Como prueba final, cambié cosas en el calendario que acababa de sincronizarse del Cubo en mi portátil y, al día siguiente, pude comprobar cómo dichos cambios, después de volver a sincronizar con iSync, aparecían sin problemas en el iCal de mi ordenador de la oficina. Sin dolores de cabeza y de forma totalmente transparente. Como decía Anbal, me encanta que los planes salgan bien.

«Beam me up, Scotty»

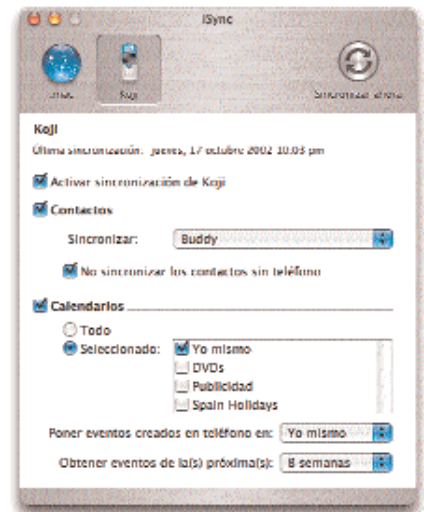
He dejado el último aspecto y quizás más espectacular en apariencia para el final: la integración del sistema operativo con el teléfono. Para esto no hace falta utilizar iSync, basta con la Agenda, que por sí sola puede comunicarse con el T68i y cualquier teléfono con Bluetooth,



Desde aquí se controlan las preferencias de la sincronización con .mac y todos los ordenadores que se conectan a ese servicio de pago para coger y poner datos.

para poder realizar cierto tipo de operaciones en tiempo real (por cierto, que la comunicación TCP/IP va a GPRS está también soportada y no lo hemos comentado porque sencillamente funciona, aunque tengas que vender tus riñones para pagarlo).

Para habilitar la comunicación directa entre la Agenda y el teléfono móvil basta con pulsar el botón Bluetooth (como se ve en la imagen de la Agenda con la tarjeta de Koji Kabuto), que fue exactamente lo que hice para comunicar mi nuevo número de teléfono a familia y amigos, como al editor de estas líneas y ganador del premio «Tres cierres frenéticos en un año, eres mi héroe», que responde al nombre de Javier Pérez Cortijo. Bast con pul-



En el panel de preferencias del teléfono móvil se pueden especificar qué calendarios se quieren sincronizar con el teléfono, así como la categoría de contactos que se desee, desde la Agenda.

sar sobre su nombre en la Agenda y luego sobre su número de teléfono móvil. Apareció un menú contextual que permite mandar un mensaje corto instantáneo a ese teléfono desde el ordenador.

Después de mandar otros SMS de notificación a tres o cuatro móviles más (peligro para la cuenta corriente, me dije, esto es demasiado fácil), recibí respuestas desde otros tantos, que aparecieron directamente flotando en la pantalla del ordenador. Aun hay más, desde ese mismo mensaje podía volver a responder vía SMS, llamar al teléfono o guardarlo como una nota similar a un Post-It digital sobre mi escritorio.

Pasaron un par de días y me olvidé completamente de que 1) el Address Book seguía a lo suyo (nada como Mac OS X y un 1 Gbyte de RAM para olvidarte de las aplicaciones abiertas) y 2) mi teléfono seguía con el Bluetooth activado (algo que no me preocupa respecto a la batería, porque no suelo hablar mucho y el manos libres-cargador que tengo instalado en el coche, también regalo de la buena de mi suegra (¡que son muy majas, hombres de dios!), me mantiene siempre la batería al máximo. Así que allí andaba yo, trasteando en el Cubo, cuando de repente apareció en pantalla que me llamaba mi mujer, dando la opción de responder de forma normal (por desgracia, no pasa la llamada a través de los altavoces y micrófono de la máquina todavía), responder con un SMS o mandar directamente la llamada al buzón de voz, algo que por



Antes de efectuar cualquier cambio, según las preferencias, iSync avisa de los mismos. Su único fallo es que no te permite ver el detalle y si ves algo que no encaja, tienes que parar la sincronización y comprobarlo por ti mismo. Quizás esta limitación sea producto de su estado, todavía en beta.

Fresquito el pescaíto

Como adelantábamos el mes pasado, confirmado el nuevo **IBM** para desktops y servidores de andar por casa derivado del todopoderoso Power4. Su nombre, el **PowerPC 970**, disponible para la segunda mitad de 2003, desgraciadamente. Se fabricará en un proceso de 0,13 nanómetros, con la mejor tecnología de IBM, los reyes del Mambo, inventores del *silicon on insulator* (SOI), en ocho capas y conectores de cobre. Un procesador de 64 bits puro que tiene una manera muy ingeniosa de ejecutar código de 32 bits sin emulación y a velocidad máxima, de 1,4 a 1,8 GHz, y un bus de memoria que irá a 900 MHz de máxima, con 6,4 GB/segundo de ancho de banda. Más detalles para los más morbosos: 8 instrucciones se ejecutarán por segundo, con 32 Kbytes de caché de nivel 1 para datos y 64 Kbytes para instrucciones, con 512 Kbytes de nivel 2 adicionales para alimentar sus tres unidades de proceso: la de enteros de 64 bits, la de coma flotante también de 64 bits y la de proceso de vectores (compatible con el Velocity Engine) de 128 bits. Casi nada.

Y mientras los de IBM traen buenas noticias, parece que los de **Apple** están hasta el gorro de **IDG** y su **MacWorld**. O más bien de las tácticas y el juego sucio de su jefe en los USA, un abrazafarolas llamado Charlie Greco. Cupertino ha anunciado que no irá al MacWorld en el verano de 2004 porque no quiere queirse a Boston, como IDG pretende (con razón, porque la capital del mundo es NYC, foco de los medios de comunicación de todo el planeta y mucho más rentable que cualquier otra de cara a los medios). Los de IDG primero cuentan que están sorprendidos por el anuncio de los californianos, luego dicen que ya lo sabían y después que a lo mejor prohíben la participación de Apple en el MacWorld de San Francisco de 2003, este enero que viene, como represalia, lo que suelta un tufillo considerable y un chantaje inadmisibles. Conociendo a Jobs, está claro que el tal Greco tiene delirios de grandeza o tendencias suicidas. El espectáculo, en cualquier caso, está siendo lamentable por parte del

circo de IDG USA (que no tienen nada que ver con nuestros compañeros de kiosko, por cierto, excepto que pertenecen a la misma compañía matriz).

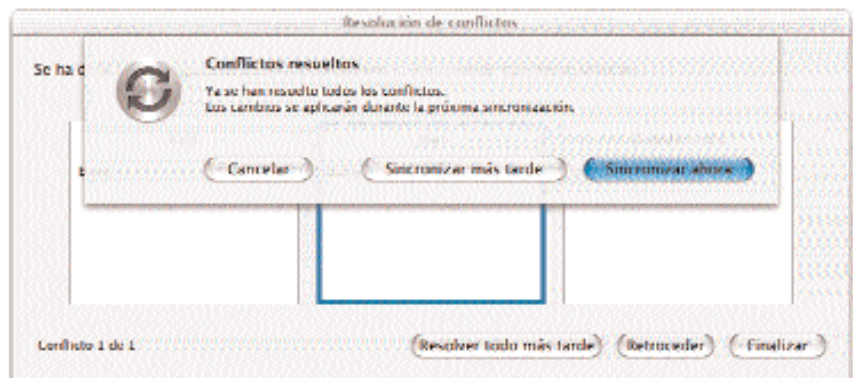
Los de **Sybase** también se han marcado una aplicación bastante impresionante de la tecnología Rendezvous (y para mí, bastante inesperada). Su **Adaptive Server Enterprise 12.5** para «Jaguar» (sí, ASE corre sobre Mac OS X, como lo hace también Oracle 9i, por ahora en *beta* esta última) soporta este estándar para descubrir clientes de forma automática y configurarlos, sin intervención alguna del administrador. Un uso creativo, para quitarse el sombrero.

Hablando de «**Jaguar**», el mes pasado nos dejamos en el tintero algunas de sus otras 150 nuevas características, que hacen de esta nueva versión algo imprescindible. La lista oficial de buenas nuevas está en la **Guía Visual** que incluimos este mes en **Mundo Mac**, pero para una visión por fascículos, os recomiendo el Web Log de Ken Bereskin, manager de Mac OS X, en <http://radio.weblogs.com/0100676/>

el bien de mi gaznate huelga decir que no hice. Lo bueno de todo esto es que el SonyEricsson no estaba al lado mío, sino que estaba en el bolsillo de mi chaqueta de cuero tipo Morpheus, colgada a un par de metros de mi silla. Seré una tonter a, pero yo me quedé de piedra.

Gracias sean dadas al Hacedor. Toda esta integración sin esfuerzo, este «que todo funcione a la primera», de forma simple, tan elegante y efectiva es lo que hace de iCal, la Agenda, la brillante implementación de Bluetooth sin parangón en la industria, SyncML, vCard y vCal en «Jaguar» y, por supuesto, iSync/«Blade Runner», un conjunto tan imprescindible como la propia obra maestra de la ciencia ficción de Ridley Scott, de inexcusable visionado anual.

iSync, iCal y la Agenda de Mac OS X también marcan otras tendencias, en las que tanto teléfono móvil como gadgets tipo iPod se convierten en PDA naturales, auténticas extensiones del Digital Hub que se comunican con él sin ningún esfuerzo, rápidamente, relegando a los PDA reales para aquellas personas que necesiten un manejo de información más allá de la simple organización de su vida. La realidad, sin embargo, es que estas personas son un



iSync compara entre dispositivos, campo por campo, cada contacto de la Agenda y evento de iCal a la hora de sincronizar. Si ha habido algún cambio simultáneo y se produce una incogruencia, iSync permite elegir cuál es contenido correcto de entre todos los dispositivos sincronizados. Éste será el que se mantenga.

porcentaje menor del mercado, y lo natural es que otros dispositivos que ya han triunfado a lo grande (recordar que 8 de cada 10 españoles tienen móvil) vayan adquiriendo nuevas características (tendencia que también se nota en que algunos PDA sigan el proceso inverso, como el SideKick de Danger o el Treo de Handspring, que además incorporan el factor «chat», tan popular hoy en día por absurdo que parezca).

El ingenioso uso de los servicios .mac es igual de importante en líneas generales y un indicador de que, ya mismo, las fron-

teras entre dispositivos y la red se han borrado completamente. En definitiva, la arquitectura puesta en marcha en iSync, más por venir, es sin duda la piedra angular para la integración entre dispositivos y ordenadores personales. Y cimiento básico, junto con los que nombramos el mes pasado, para la consecución plena de la idea del Digital Hub. Después de esto, sólo falta que nos traigan los «replicantes». Me pido a la Young. PCA

Jesús Díaz Blanco

Guía visual de Jaguar

Un breve paseo por un escritorio tipo en Mac OS X 10.2

Además de las mejoras en los cimientos y la estructura global descritas en el artículo que publicamos el mes pasado en esta sección, Mac OS X 10.2 viene «alicatado hasta el techo», lleno de detalles como una remozada

interfaz Aqua, más pulido y suave que antes, decenas de nuevas características en la mayoría de las aplicaciones incluidas y varios *liftings* aquí y allá. Te invitamos a conocer el mejor sistema operativo de la factoría Apple.

[1] iChat: menú de contactos en red local (Rendezvous)

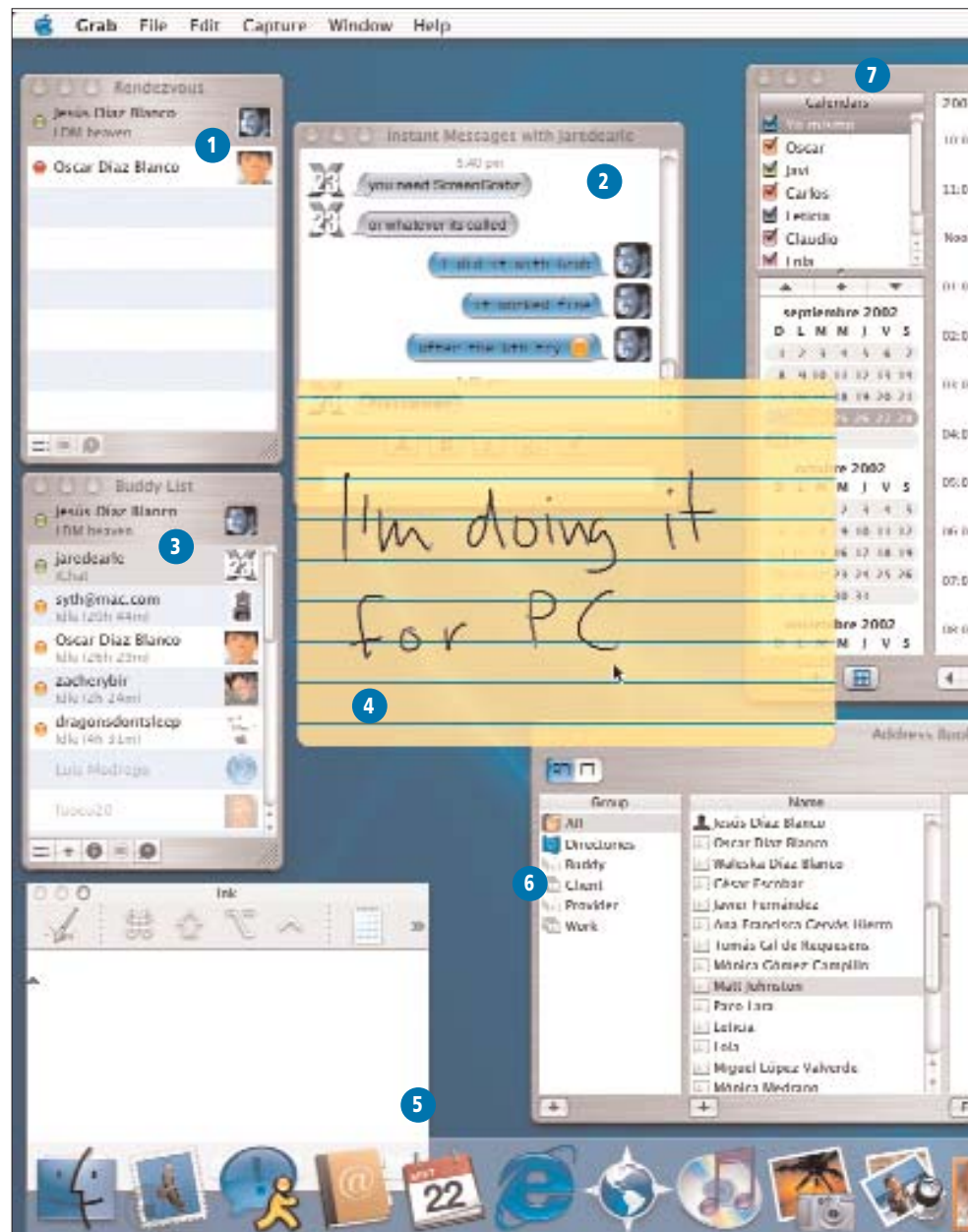
Muestra toda la gente que está conectada a nuestra zona local con el iChat abierto. La comunicación se realiza mediante el protocolo Rendezvous en vez de con un servidor central (como se suele hacer con los servidores AIM) y no depende de nadie en absoluto. Basta con pulsar dos veces sobre la persona que quieras y ponerte a hablar. Muy cómodo para comunicarte con compañeros de trabajo en otras partes de la oficina de forma breve y una manera muy eficiente de intercambiar ficheros sin pasar por el servidor ni utilizar el correo.

[2] iChat: ventana de diálogo

El campo de entrada de texto está aquí tapado por la zona de escritura de InkWell (consulta el número 4), que es lo que estaba usando en ese momento para hablar con Jared, un usuario de Mac OS X y FreeBSD que vive en París. Jared está utilizando un nick de America Online Instant Messaging (que son gratis). Yo estoy usando mi cuenta personal .mac. En el campo central se puede observar cómo se desarrolla la conversación, utilizando la metáfora de los globos de diálogo de un comic (que por cierto son opcionales), con tu avatar en un lado y el resto de personas al otro.

[3] iChat: menú de contactos en Internet (.mac o AIM)

En esta lista se encuentran tus contactos, ordenados por el criterio que desees, con sus fotografías y estado. Debajo de cada uno de ellos hay una línea que muestra un mensaje estándar o personalizado. Para añadir contactos a tu lista sólo tienes que arrastrar personas desde la nueva Agenda de Contactos o crearlos directamente con el botón de +. Este botón te permitirá crear el contacto en tu Agenda y añadirá directamente a la persona a esta ventana.



[4] InkWell: zona de escritura flotante y dinámica

InkWell es la tecnología de reconocimiento de escritura natural rescatada del proyecto Newton e incorporada en Mac OS X con este nuevo nombre. Aquí se puede ver la zona de entrada, que automáticamente aparece cuando empezamos a escribir con una tableta gráfica y un lápiz, como si fuera una hoja de un cuaderno. A medida que vamos escribiendo, la zona de entrada de escritura va agrandándose de forma dinámica.

[5] InkWell: zona de escritura fija e icono de iCal

Aquí podemos ver dos cosas, la zona de escritura fija de InkWell, que es una ventana que siempre está visible y donde podrás escribir, dibujar y pegar texto y gráficos (como una firma) a cualquier aplicación del sistema. Justo debajo, el icono de la aplicación iCal, disponible sólo para Jaguar desde los servidores de Apple, muestra el día y hora real en el Dock.

[6] Agenda: zona de selección de directorios y grupos

En el panel de la derecha de la Agenda encontrarás el acceso a todas las fichas de contacto (que se graban en el estándar .VCF), tanto las guardadas en la base de datos OpenDirectory que hay en tu Mac OS X como las que estén almacenadas en un servidor LDAP corporativo.

[7] iCal: lista de calendarios

iCal es un programa de organización de tiempo desarrollado para Jaguar exclusivamente y una auténtica gozada que puede sincronizarse con un teléfono, un PDA o cualquier dispositivo que admita el protocolo SyncML y trabaje con ficheros estándar vCal (.ics). iCal permite organizar multitud de calendarios para cada estilo de vida, como dice Apple (personal, trabajo, familia...). Lo mejor de iCal, aparte de una interfaz extremadamente clara y sencilla, es la suscripción y publicación de calendarios, bien en tu servidor .mac personal o en un WebDAV genérico. De esta forma, por ejemplo, me he suscrito a un calendario público con todas los estrenos de cine y a otro con los de DVD.

[8] iCal: zona de calendario

Aquí vemos los distintos calendarios activados, con los conflictos que se puedan dar. Para mover cosas de un lado a otro basta con arrastrar donde quieras. Para dar de alta un evento, es suficiente con dibujar donde quieras que aparezca. Por supuesto, iCal permite todo lo que se podría esperar de un programa como éste: repeticiones, alarmas, avisos por correo electrónico, etc.

[9] Agenda: zona de contacto

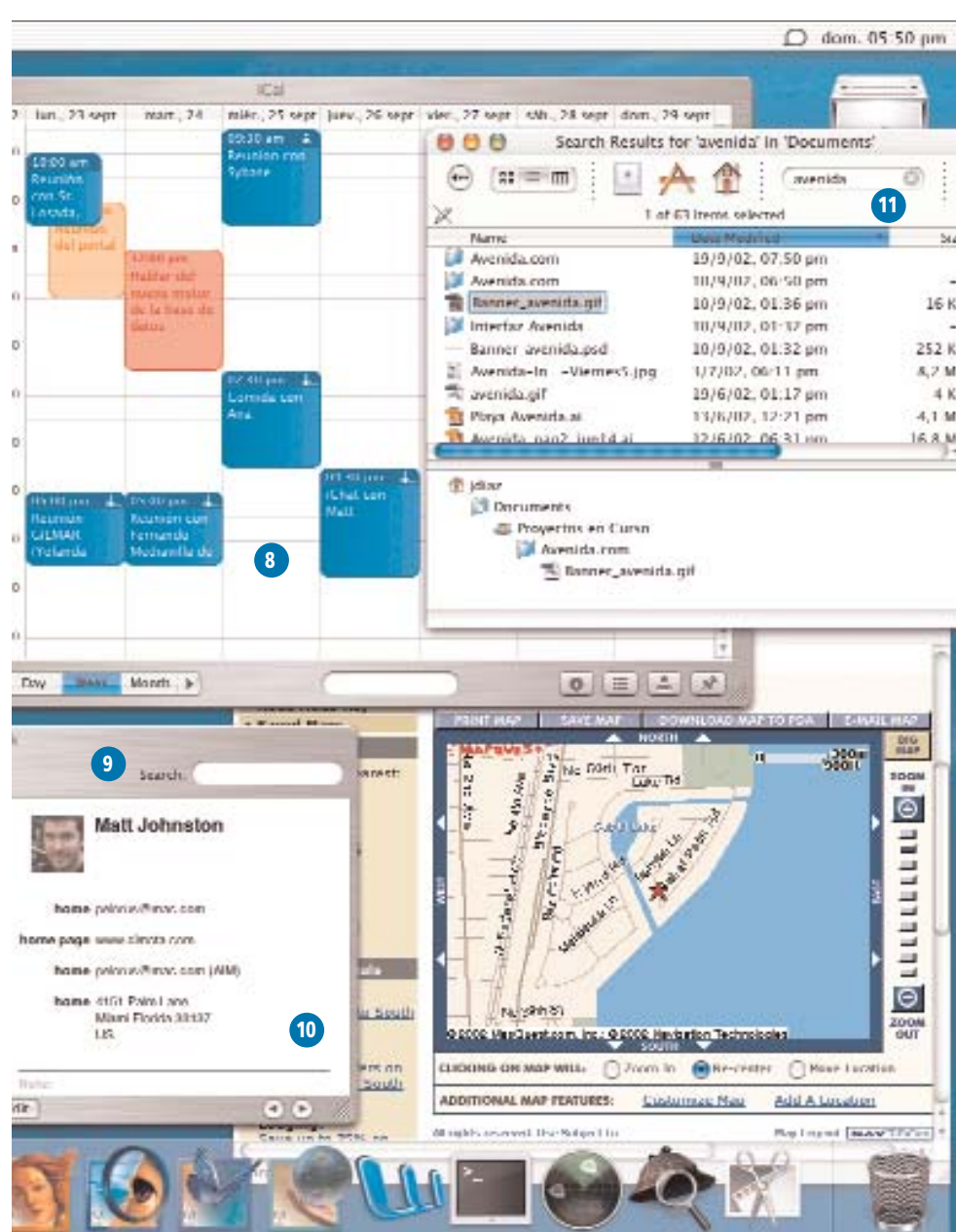
En el panel central de la agenda de contactos se puede seleccionar o dar de alta un contacto nuevo para que aparezca en la zona de la derecha. La Agenda almacena toda la información que le podamos echar (múltiples direcciones de correo, postales, teléfonos, direcciones AIM y notas) y se pueden utilizar con cualquier dispositivo que admita el estándar .VCF. También se pueden marcar contactos para sincronización con dispositivos Bluetooth, utilizando iSync.

[10] Agenda: menús interactivos

Si pulsas en cualquiera de los campos de la tarjeta de contacto aparecerán menús de contexto con cosas como visitar desde ahí la página web, mandar un correo o iniciar una sesión iChat. Si la dirección es una .mac (tipo jesusdiaz@mac.com), la agenda te permite visitar desde ahí las páginas web del sitio .mac del contacto.

[11] Motor de búsqueda del Finder

Todas las ventanas del Finder permiten utilizar un campo en la parte superior para realizar búsquedas sobre el directorio seleccionado. El motor es ultrarrápido, encontrando todo en segundos. Se echa de menos que las búsquedas se puedan grabar, como las listas dinámicas del nuevo iTunes.



Derecho a innovar

Cómo se encuentra la política de patentes en el mundo del software

Comentamos los últimos movimientos en el asunto que más quita el sueño a los «linuxeros»: las patentes software. Hablamos de nuevos avances en estandarización y más casos de éxito de GNU/Linux en el escritorio.

Una queja recurrente contra GNU/Linux es que pueda ser complicado distribuir un ejecutable que sirva para cualquier distribución, por problemas de nombres y versiones de librerías y ubicaciones de ficheros. Por eso mucha gente atenta al «fenómeno Linux» aplaude la iniciativa United Linux, que sin embargo no goza del fervor de los usuarios

United Linux es que los socios de SuSE en este consorcio no son especialmente sólidos, ya que dos de los cuatro miembros de United Linux han sufrido cambios internos. Caldera ha pasado a llamarse SCO Group, recalando con ello que su negocio está más en SCO que en Linux. Turbo Linux ha cambiado de dueños, al venderse la parte de Linux a otra empresa.



Proinnova tiene amplia información sobre la problemática de las patentes de programación.

de este sistema operativo, debido a que promueve un sistema propietario y limita la difusión de las betas a los socios con los que se ha llegado a acuerdos. Es probable que se unan dos nuevos partners a United Linux, pero distribuciones de primera línea a nivel internacional sólo hay cuatro: Red Hat, Mandrake, Debian y SuSE. Sólo esta última forma parte de United Linux y el resto descartan sumarse a la iniciativa. Mandrake apunta como motivos que United Linux es propietario y que considera positivo que haya competencia. Otro problema sobre

El rival contra el que compete United Linux es Advanced Server de Red Hat, que es libre y se vende por el contrato de mantenimiento. Eso sí, en contra de la política habitual de Red Hat, no encontraremos las imágenes de esta distribución en la web, sólo los paquetes con las fuentes. Pero nada impide tomarlos y crear una imagen de Advanced Server siempre y cuando se tengan en cuenta las marcas reservadas: no se la puede llamar igual y hay que sustituir los logotipos de Red Hat, la misma política que tiene la distribución «normal».

La solución a que existan varias distribuciones y no sólo una, como hemos comentado otras veces, está en el Linux Standard Base (LSB), que estandariza un sistema base que permite que un ejecutable de un programa sirva para cualquier distribución certificada y tampoco haya que personalizar los scripts de instalación. El problema es precisamente que llevamos hablando de LSB ya tiempo y parece como la gran solución que no termina de llegar. El mundo de los estándares además tiene fama de lento y eso casa mal con el ritmo rápido al que se lanzan nuevas versiones en GNU/Linux. Pues bien, parece que todo esto ha cambiado. Se han certificado como compatibles con la LSB 1.2 (publicada hace poco, el 28 de junio) las últimas versiones de Red Hat (8.0), Mandrake (9.0) y SuSE (8.1) desde su mismo lanzamiento. También se han certificado sus versiones inmediatamente anteriores, aunque en este caso requieren algunas actualizaciones muy concretas. Para más información: www.freestandards.org/certification.

Patentes software

Posiblemente el asunto que más preocupa al mundo GNU/Linux, por encima de si los gobiernos se toman más o menos en serio el software libre o Microsoft hace esto o aquello, son las patentes software. Mientras no haya patentes software siempre estará la ocasión de competir por ver quién ofrece una solución con más ventajas: no se puede abortar un proyecto que trata de incorporar una característica y mejorarla, que utiliza su propio código escrito de cero, diciendo que por ley simplemente no puedes hacerlo. Desde fuera del ámbito del software libre también se tiene en cuenta y la principal asociación del sector informático, la ATI (Asociación de Técnicos en Informática), también pide que no se instauren las patentes software, se siga con la ley actual y se inste a la oficina de patentes a que la cumpla.

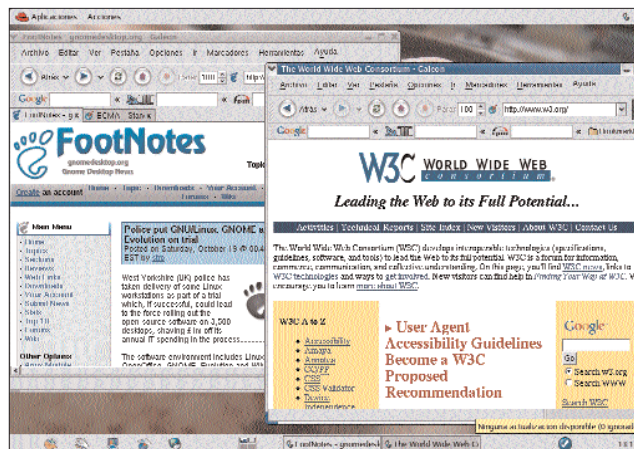
El profesor Juan Carlos Barahona ha comparecido ante el Senado para hablar del asunto. Recomendamos la lectura de la transcripción y sobre todo el leer la propia directiva que pretende legalizar las patentes software, dado que el resumen que hace la oficina de patentes da a entender cosas que

no se corresponden con el texto de la propuesta con el fin, supónenos, de suavizarlo. El texto de la comparecencia está en www.tinet.org/~xdrudis/jgb_senat.html y la web de proinnova es www.proinnova.es.

En Estados Unidos también se cuestionan las patentes software. Y lo hacen desde una empresa tan importante como Cisco, que pide que se limiten por el daño que están haciendo el sector. Aun más revelador, el director de la oficina de patentes de Estados Unidos, James Rogan, comenta que la excesiva ligereza con la que se han concedido patentes está gravando la tecnología y con ello la economía. Casos notables son las «.com» como eBay, que han logrado tener éxito y ven ahora peligrar su situación por demandas oportunistas.

Las patentes «razonables»

Los grupos pro-innovación se han apuntado un importante tanto en el W3C, el consorcio responsable de emitir estándares en tecnologías en asuntos web, por ejemplo el HTML, al que pertenecen empresas como IBM o Microsoft. Exigir que para que se apruebe un estándar, si hay patentes necesarias para implementarlo, se deban licenciar gratuitamente. Hasta el momento había la opción también de optar por una política RAND (Reasonably and Not Discriminatory) que quiere decir que podía existir patentes necesarias para implementar un estándar y



El W3C apuesta por estándares libres de royalties por patentes.

cobrar por ellas, siempre y cuando el royalty fuera «razonable y no discriminatorio». Lo que se entiende por «razonable» queda a la libre interpretación.

Imaginemos un caso supuestamente «razonable y no discriminatorio». Cobrar a todos por igual una tasa dependiente del número de copias distribuidas del software sujeto a su patente, con coste unitario que parte de 1 dólar si se distribuyen menos de 500 copias y que va disminuyendo conforme al volumen es mayor, hasta un tope para «distribución ilimitada» de un pago único de 200.000 dólares. Ahora bien, para una empresa que lanza un producto de distribución gratuita (sea software libre o no), le tocaría pagar el tope de 200.000 fijado por «distribución ilimitada». Un disparate, especialmente si hablamos de software libre desarrollado por voluntarios que no obtienen

ningún beneficio económico y por tanto no es lógico que encima tengan que pagar un solo euro, pero también un absurdo en el caso de muchos otros programas, por ejemplo un reproductor multimedia (no Open Source) que se financie mediante banners.

Hay que tener en cuenta además que un estándar no suele estar afectado por una sola patente sino en promedio por al menos una docena, por lo que la cantidad «razonable» a pagar por implementar el estándar se dispara. Un ejemplo lo tenemos en una importante especificación del W3C, la de VoiceXML, una idea similar al HTML pero para navegadores vocales. Se

emite locuciones y se reconoce lo que contesta el usuario dentro de un rango de valores (con opción cuando son números de utilizar el teclado del usuario). Gracias al VoiceXML las operadoras están reduciendo sus gastos de desarrollo de los típicos servicios telefónicos que funcionan sin operadora, al implementarse con tecnologías web en lugar de usando complejas instrucciones. Pues bien, el estándar VoiceXML había elegido una política de patentes tipo RAND, pero llegó un momento que había tantas patentes e incertidumbre que se paralizó el estándar. La especificación se ha relanzado ahora bajo una política de «royalty free».

Más complicaciones

Sonar a más «razonable» y «menos discriminatorio» contra los que tienen como sistema de negocio la distribución gratuita un royalty, una patente que cobrara un porcentaje sobre el importe de la venta y no una cantidad por copia con independencia de su coste, de modo que sólo se pague un porcentaje por las copias que se vendan y nada por las que no se cobran. Sin embargo, no se especifica que «razonable» signifique esto. Y tampoco está claro que sea la solución. El hecho de que implementar un estándar pueda suponer varias patentes, un programa pueda contar con varios estándares y en cualquier caso utilizar cientos de algoritmos potencialmente sujetos a patentes, complica las cosas.

Es de agradecer a los miembros de la W3C que han votado por esta decisión. Especialmente a los que han participado representando al mundo del software libre. Desafortunadamente, otros consorcios de estandarización como el en otros aspectos modélico ECMA permiten las patentes RAND en sus estándares. **PCA**

Chema Peribáñez

GNU/Linux, garantía de éxito

La policía británica está considerando el uso de Linux. Inicialmente están probando en West Yorkshire, utilizando unos equipos que cuestan 299 libras e incluyen un lector Smart Card que permitirá el uso seguro de cualquiera de los ordenadores por parte de los agentes. Si es un éxito, se extendería a los 3.500 puestos de escritorio de Yorkshire, que a su vez sería un paso hacia los 60.000 puestos de escritorio de la policía en Gran Bretaña.

Por otra parte, en España tenemos un ejemplo de éxito de Linux en la organización del centro de información de los Juegos Equestres Mundiales. Se encargó de la parte técnica una empresa española, Isotrol, que estuvo a la altura de empresas tipo IBM que se encargan habitualmente de estos cometidos. Se utilizó Debian GNU/Linux controlando aspectos como las



Los Juegos Equestres Internacionales son un ejemplo de éxito de GNU/Linux en un evento masivo a cargo de una empresa española.

acreditaciones y las entradas, con más de 15.000 visitantes, 4.500 vehículos y 1500 voluntarios, o las comunicaciones, con 350 móviles y 210 ordenadores. Más información en www.hispalinux.es.

La magia del cine

Cómo sacar el máximo partido a tu cámara DV y su formato digital

Las cámaras DV se están convirtiendo en una opción muy atractiva frente a las tradicionales analógicas por dos motivos: el formato que utilizan da mayor calidad y además es digital, por lo que no hay ningún tipo de pérdida al transferirlo al ordenador o al hacer copias.

En esta ocasión vamos a hablar de cámaras de vídeo DV en GNU/Linux, pero también dedicaremos unos párrafos a la captura de vídeo analógico, ya que esta parte también puede interesar a los poseedores de cámaras DV que por alguna razón no tengan que recurrir a la salida analógica en lugar de la digital.

Por ejemplo, para utilizar la cámara como webcam o dispositivo de vigilancia todos hemos visto que si la conectamos mediante la salida analógica S-Video o la de vídeo compuesto sale en pantalla lo que está captando el visor. Sin embargo, la salida IEEE 1394 no transmite nada, ya que por ella sólo se envían datos cuando pasamos la cámara a modo vídeo, tenemos una cinta grabada y damos al «play». De todos modos, nuestras costosas videocámaras portátiles no están diseñadas para usarse como webcams o para vigilancia, porque serían como «matar moscas a cañonazos» y además no han sido pensadas para estar varias horas seguidas encendidas.

Cámaras DV

Cuando hablamos de cámaras DV, nos referimos a cualquiera que transfiera el vídeo al ordenador en formato DV a través de una conexión IEEE 1394 (también conocida como FireWire o como i.Link). Esto incluye a las cámaras miniDV y a las Digital8, que se diferencian entre ellas en el soporte de grabación, no en el formato. A efectos prácticos, lo mismo se puede decir de cualquier otro dispositivo que usa FireWire y el formato DV, como algunos vídeos y convertidores de analógico a DV.

Hoy en día las cámaras miniDV son preferibles a las Digital8, ya que utilizan cintas diseñadas para guardar datos digitales y son mucho más pequeñas que las de Hi8. El único punto flaco es que son muy frágiles y hay que seguir a rajatabla los consejos del fabricante, como hacerlas avanzar y

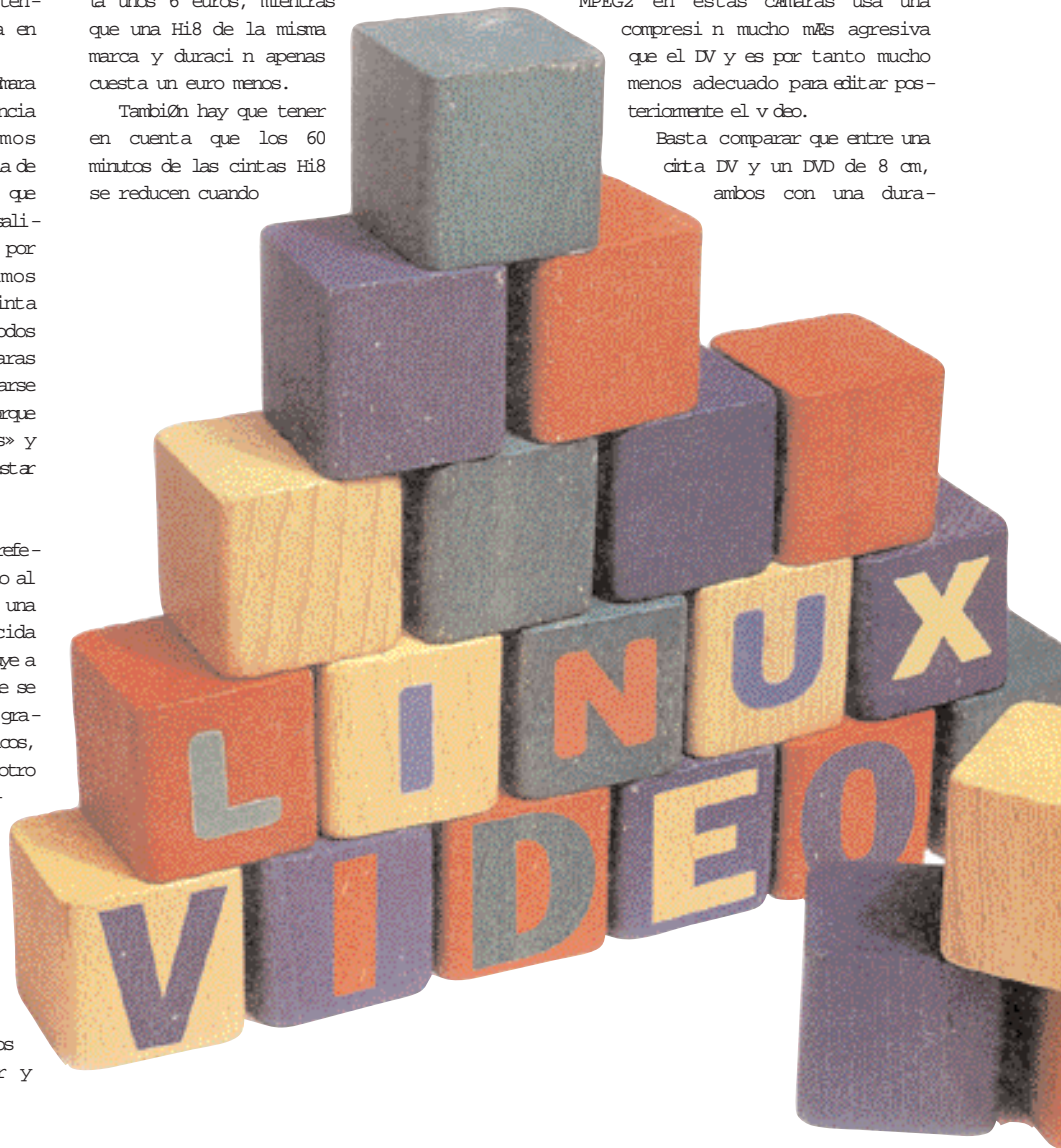
retroceder cada cierto tiempo y no guardarlas totalmente rebobinadas. En cambio, las Digital8 utilizan las mismas cintas que las cámaras analógicas Hi8, algo más baratas pero ya no demasiado: una cinta miniDV de 60 minutos (90 en LP) de marca TDK cuesta unos 6 euros, mientras que una Hi8 de la misma marca y duración apenas cuesta un euro menos.

También hay que tener en cuenta que los 60 minutos de las cintas Hi8 se reducen cuando

se graba en formato DV (en torno a 4/3). El principal interés de las cámaras Digital8 es que digitalizan según leen las viejas grabaciones de 8mm, si bien también muchas cámaras DV tienen entrada analógica y digitalizan sobre la marcha (en general todas las de gama media y alta).

Las cámaras en DVD no utilizan el formato DV sino el MPEG2. Esto tiene una ventaja evidente: si lo que queramos era pasar la grabación a DVD, nos hemos ahorrado el transferirlo al disco, convertirlo y grabarlo en este formato. Sin embargo, también hay un inconveniente serio: el formato MPEG2 en estas cámaras usa una compresión mucho más agresiva que el DV y es por tanto mucho menos adecuado para editar posteriormente el vídeo.

Basta comparar que entre una cinta DV y un DVD de 8 cm, ambos con una dura-



cin de 60 minutos, la cinta lleva 5 veces más datos que el DVD. La compresión DV es a nivel de frame, mientras que en el MPEG2 intervienen varios. En cualquier caso, cuidado con todas aquellas cámaras que no son miniDV ni Digital8, porque al usar formatos de vídeo diferentes al DV no van a funcionar con nuestros programas.

Alternativas

Aunque nosotros hablemos de cámaras digitales para referirnos a las DV, la documentación oficial distingue entre cámaras «DV» y «digital camera». Estas últimas no comprimen el vídeo utilizando un formato con pérdida como el DV, sino que lo transmiten al ordenador tal cual. Las «digital camera» no son cámaras con cinta (camcorders) sino típicamente webcams, cámaras de vigilancia o de propósito científico, con precios que van desde los 80 dólares hasta varios miles de dólares. Cumplen la especificación «1394 Trade Association's Digital Camera» (www.1394ta.org), que estandariza además de la transmisión de vídeo controles como el zoom, el ajuste de la imagen o la selección de la cámara si tenemos varias.

Estas cámaras también están soportadas por GNU/Linux, pero debemos añadir que quien tenga una de ellas no puede usar ninguno de los programas que vamos a comentar a continuación, sino que tendrá que echar mano de Coriander y de la librería libdc1394 (más información en sourceforge.net/projects/coriander/).

A priori no deberíamos tener problemas con ninguna cámara DV, ya que no necesitamos drivers particulares, por lo que no hay ninguna razón técnica que motive que una cámara funcione en Windows y no en GNU/Linux. De todos modos, si con ello nos quedamos más tranquilos, en linux1394.sf.net tenemos una lista de dispositivos IEEE 1394 (desde cámaras hasta cajas externas IDE, pasando por controladores, chipsets y vídeos) junto con la opinión de gente que los ha probado en GNU/Linux. El hardware

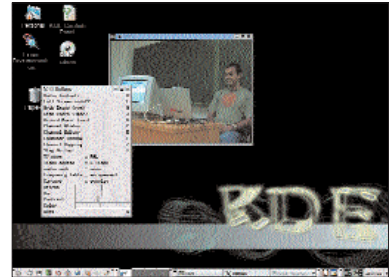
Para transferir vídeo entre la cámara y el ordenador necesitamos una conexión FireWire. Muchos portátiles, los Mac y algunos PC la tienen; en los demás casos podemos hacernos con una tarjeta controladora PCI barata. Obsérvese que esta tarjeta no es una capturadora: no capturamos (digitalizamos) el vídeo, tan sólo lo transferimos entre la cámara y el ordenador. Es como si tuviéramos un disco duro externo (SCSI, USB o IEEE 1394) y quisiéramos transferir un vídeo grabado en él al ordenador. Esto explica que ni la tarjeta ni el cable, a diferencia de lo que ocurre con el vídeo analógico, afectan a la calidad del vídeo; ésta sólo depende de la cámara, en particular de su

La tradicional conexión analógica

Para editar vídeo con GNU/Linux no estamos limitados a las cámaras digitales como las DV. Podemos utilizar cualquiera con salida analógica (video compuesto o S-Video; siempre es mejor usar la S-Video) con la ayuda de una tarjeta capturadora. Incluso es posible usar la típica tarjeta para ver la tele en el ordenador. La elección más habitual es una que lleve el chip Bt848 o el Bt878 (*driver* bttv en Linux). Para capturar el vídeo, utilizamos un programa que utilice el API video4linux, (que lee del fichero `/dev/video0`) como el popular programa Xawtv, que suele incluirse en todas las distribuciones. Este software (www.strusel007.de/linux/xawtv/) es conocido para ver la televisión, pero incluye también un programa que captura el vídeo llamado Streamer.

Streamer es un programa muy versátil; permite grabar en fichero sin formato (RAW), AVI o QuickTime, ya sea en un formato de imagen sin compresión o creando un flujo MJPEG. Esta última opción es la más interesante, pues el tamaño es muy inferior, algo importante por sí mismo pero también para que el *bitrate* no sea demasiado elevado para el disco duro, y permite convertir más fácilmente a formatos como MPEG. Podemos escoger la resolución, el número de marcos por segundo y la calidad. La página del manual de Streamer es bastante escueta, pero si ejecutamos el programa con la opción `-h` veremos todas las opciones explicadas e incluso ejemplos de cómo obtener distintos tipos de ficheros con la ayuda del programa Mjpeg-tools.

El *driver* de bttv viene compilado en cualquier *kernel* incluido en las distribuciones. Para saber qué opciones hay que poner para cargar el módulo, basta con mirar en el directorio `Documentation/video4linux/bttv`, especial-



Desde Kino podemos exportar a la cámara el trabajo editado, extraer el sonido o capturar todo tipo de fotogramas sueltos.

mente el fichero CARDLIST. Así, si tenemos una tarjeta Best Buy Easy TV con Bt878, vemos en este fichero que su número es la 62 y añadimos en el fichero `/etc/modules.conf` la línea `options bttv card=62 tuner=1` y `alias char-major-81 bttv`. El sintonizador (*tuner*) lo obtenemos tanteando los valores presentes en el fichero CARDLIST, tomando sólo los que van sobre PAL.

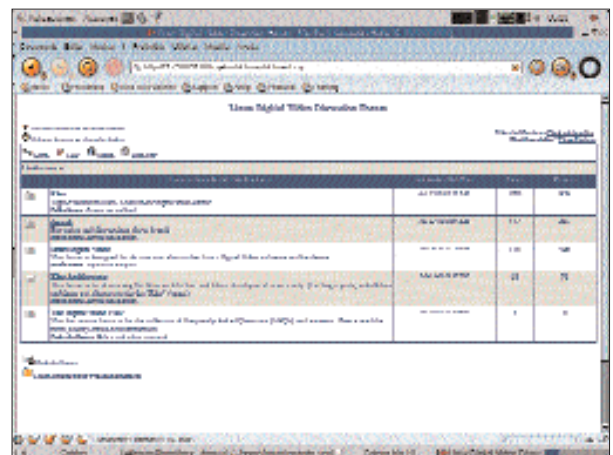
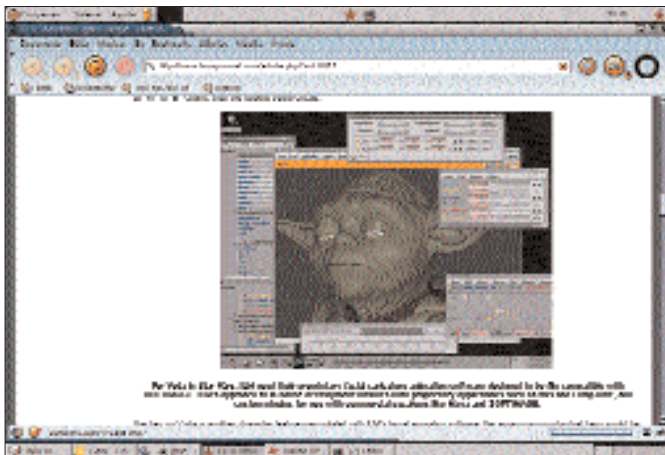
Es más que probable que con una tarjeta de televisión no logremos grabar vídeo a la máxima resolución, calidad y *frames* por segundo. Afortunadamente, en GNU/Linux también podemos usar varias tarjetas capturadoras que aceleran por hardware la grabación en MJPEG, recurriendo a Mjpeg-tools (mjpeg.sf.net). Entre estas tarjetas están las Miro DC10 Plus de Pinnacle, las Iomega Buz y las Matrox Marvel. Asimismo hay que destacar que existe una empresa especializada en soluciones de vídeo para GNU/Linux, llamada Linux Media Labs (www.linux-medialabs.com), que comercializa la tarjeta LM33, con *drivers* GPL y distinto software para GNU/Linux. Esta empresa también vende una solución para videoconferencia y una estación de edición de vídeo. Con tarjetas como la LM33 se pueden obtener ratios de compresión que van desde 3,5:1 a 50:1.

ptica y su sensor CCD.

Para hacernos una idea de hasta qué punto la cámara de vídeo se trata como un dispositivo de almacenamiento externo, podemos ver Dvbackup.sf.net. Se trata de un programa que utiliza la cámara para hacer copias de seguridad. Aprovechando que las cintas son relativamente baratas, se pueden grabar unos 10 Gbytes y la velocidad (3,6 Mbytes/s) es sensiblemente superior a las cintas DAT. De todos modos hay opiniones que apuntan que utilizar una

cámara con este fin es desaconsejable: por un lado las cintas posiblemente no sean tan fiables como las DAT, y por otro los cabezales de las cámaras tienen una vida útil corta.

En realidad, la analógica entre pasar una película desde una cámara DV y hacerlo desde un disco duro externo no es del todo completa. Con el disco duro externo, si el procesador o el disco interno del ordenador es lento, simplemente la transferencia tardará más tiempo en completarse. En cambio la cinta de la cámara se mueve a velocidad



El uso de GNU/Linux para hacer los efectos de Star Wars nos muestra sus grandes posibilidades. Tenemos varios foros dedicados al vídeo digital en GNU/Linux

constante, no «espera», de modo que si nuestro equipo no da la talla se perderán frames.

El ratio de transferencia de un vídeo en formato DV es elevado: 3600 Kbytes/s (s, s, bytes). Son imágenes de 720 x 576 a 25 frames por segundo, con una compresión 5:1 (unos 144.000 bytes por frame). Como anécdota, 25 frames por segundo pueden parecer pocos en relación al refresco de un monitor o incluso los 30 del sistema NTSC,

luto necesario. Este sistema de ficheros es muy avanzado, incluye journaling y está diseñado por Silicon Graphics, auténticos expertos en tratamiento de vídeo.

A la hora de comprar una tarjeta IEEE 1394 tenemos que preguntar por una que sea compatible OHCI (Open Host Controller Interface). Lo son casi todas las del mercado, especialmente las nuevas, con chipsets por ejemplo de Texas Instruments, Nec, VIA, Lucent u Oxford.

La ventaja de las tarjetas OHCI es que al proporcionar todas la misma interfaz al sistema operativo, basta con escribir un único driver universal. En GNU/Linux también están soportadas algunas tarjetas no OHCI, en concreto las que llevan el chipset PCILynx/PCILynx2 de Texas Instruments. Sin embargo, están peor soportadas que las OHCI, pues hay varios protocolos referidos al vídeo que sólo están implementados sobre OHCI y con ello algunas operaciones, por ejemplo grabar en la cámara (la función DV IN).

Comprar una tarjeta no OHCI, con independencia de si la queremos para GNU/Linux o Windows, es un lastre para el futuro; los protocolos por eficiencia no se implementan con independencia del driver y suelen sacarse sólo para OHCI, de modo que conforme salgan protocolos nuevos sobre IEEE 1394 (por ejemplo el SBP3 para sistemas de almacenamiento externo) habrá que confiar en que el fabricante tenga el detalle de actualizar el driver para implementado. Además, siempre hay que apostar

por los productos que utilizan drivers genéricos: estos controladores están mucho más probados, en especial por el fabricante del sistema operativo, frente a problemas y conflictos con otros drivers. Además facilitan la vida al usuario, pues es plug and play y no tiene que preocuparse de meter el CD con los drivers y actualizarlos de Internet.

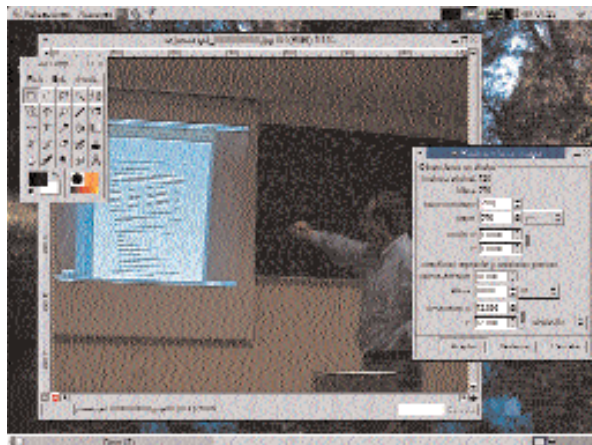
Nosotros hemos hecho nuestras pruebas sin problemas sobre la tarjeta OHCI más habitual en las tiendas de informática: una Conceptronic i1394B que cuesta unos 29 euros y está basada en un chipset VIA. Proporciona tres puertos de 6 hilos e incluye un cable de 6 hilos a 4 hilos. Tampoco hemos tenido ningún problema con la conexión

Quando hablamos de cámaras DV, nos referimos a las que transfieren el vídeo al ordenador a través de FireWire

xi n FireWire integrada en un portátil, con chipset Texas Instrument, también OHCI. Una forma fácil de ver qué chipset lleva un componente determinado es ejecutando lsusb.

El kernel

Los kernels 2.4 ya traen integrado el soporte IEEE 1394, por lo que en principio si tenemos una distribución reciente no necesitamos compilar un nuevo kernel. Sin embargo, es aconsejable tener al menos el núcleo 2.4.12 (del 2.4.7 al 2.4.11 no funciona nada bien), aunque encontraremos novedades



Los fotogramas capturados de una cinta DV no guardan el aspecto 4:3, debido a que los pixels de nuestros televisores no son cuadrados.

pero en el cine se usan aún menos, 24 frames, que hace que al reproducirlas a 25 duren un poco menos en la televisión y vídeo que en las salas.

Para obtener el máximo rendimiento es recomendable que nuestro disco duro sea UDMA y esté correctamente configurado. Si el kernel lo detecta lo hará automáticamente, en caso contrario probaremos con hdparm -dl /dev/hda. Algunas personas recomiendan utilizar como sistemas de ficheros en el disco duro XFS (no incluido en el núcleo estándar), aunque no es en abso-

incluso en la reciente versión 2.4.19. También hay parches para utilizarlo sobre el viejo núcleo 2.2, pero no vemos ninguna razón para preferir esta opción, ya que el núcleo 2.4 está maduro, ofrece mejor rendimiento y está optimizado para mayor número de procesadores (por ejemplo para los Athlon).

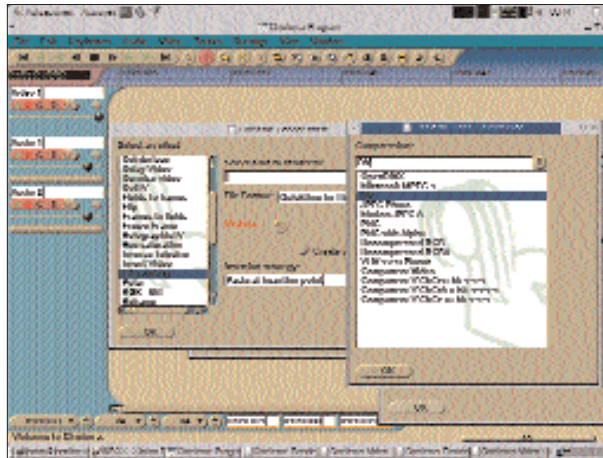
Si necesitamos compilar un núcleo, lo más simple es seleccionar como módulos todas las opciones presentes en el apartado «IEEE 1394 (FireWire) Support». Para probar si nuestro sistema funciona, ejecutamos `modprobe ohci1394` o `modprobe pcilynx`, según el tipo de nuestra tarjeta controladora: lo normal es que sea `ohci1394`. Es posible que este paso no haga falta porque ya lo realice nuestra distribución por nosotros al avanzar, igual que carga automáticamente el driver que necesita el tipo de controladora USB que lleva en concreto nuestro sistema. Podemos ejecutar `lsmod` y ver si sale.

Una vez insertado el driver, ya debe poder comprobarse que se detecta la controladora y que al conectarse la cámara también detecta que hay un nuevo dispositivo

Para obtener un mejor rendimiento es recomendable que nuestro disco duro sea UDMA

en el bus, e igualmente se entera cuando se desconecta o apaga. Para ello podemos echar un vistazo a los mensajes que envía al núcleo, ejecutando `dmesg`. Si estamos usando el núcleo 2.4.19, comprobaremos que en `/proc/bus/ieee1394` salen nuestros dispositivos.

Para poder utilizar nuestra cámara necesitamos también que esté cargado el módulo `raw1394`, que permite que los programas lean datos directamente del bus IEEE 1394, encargándose de interpretar el protocolo el propio programa. Los programas que utilizan este módulo lo hacen a través de la librería `libraw1394`, que se comunica con el módulo `raw1394` a través del fichero `/dev/raw1394`. Paradójicamente, mientras que todas las distribuciones traen compilado el módulo `raw1394`, muchas no incluyen `libraw1394` ni crean el fichero de dispositivo.



Cinelerra es un programa prometedor, aunque todavía está en fase de desarrollo.

Otras como Debian Woody sí están más avanzadas e incluyen todo esto y el resto de librerías necesarias para leer un vídeo de una cámara DV.

Si nuestra distribución no incluye `libraw1394`, se puede descargar de la web <http://sourceforge.net/project/>. Hay paquetes RPM y DEB, además de fuentes. El fichero de dispositivo si no existe lo creamos con `mknod -m 666 /dev/raw1394 c 171 0`. Insertamos el módulo con `modprobe libraw1394`. Podemos comprobar que todo está correcto ejecutando `testlibraw`. O mejor

aún, instalando y ejecutando el programa `Gscanbus`. Este muestra en modo gráfico un árbol de los dispositivos conectados a nuestro bus. Al pinchar sobre la cámara, podremos manejar teclas como el «play» o «avanzar».

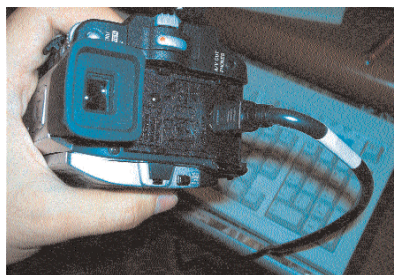
`Gscanbus` está en <http://gscanbus.berlios.de/>, aunque en este sitio encontraremos las fuentes, no hay binarios. Si no queremos compilar podemos buscar como siempre un RPM en rpmfind.net. Si preferimos compilar, hace falta tener instalado `libraw1394-devel`, descomprimir las fuentes, entrar en el directorio y ejecutar `configure`; `make`; `make install`. Lo mismo se puede decir del resto de programas

de los que vamos a hablar. Recordemos respecto a `libraw1394-devel` que en GNU/Linux normalmente las librerías vienen en dos paquetes: el que no acaba en `-devel` es el único que hace falta para ejecutar los programas que usen la librería, pues contiene la versión dinámica de ésta. En cambio, el fichero `-devel` es necesario para compilar los programas que utilicen la librería: contiene los ficheros de cabecera y la versión estática de ésta.

Si nuestra cámara tiene DV-IN, es decir, si permite que grabemos en ella desde el

Los valiosos cables y conectores

El cable para la cámara IEEE 1394 no suele venir con ésta ni con el ordenador, pero sí con prácticamente cualquier tarjeta controladora FireWire para PCI. En el mundo IEEE 1394 hay dos posibles conectores: pequeños de 4 hilos y grandes de 6. Los cables de 6 hilos se utilizan con dispositivos de bajo consumo que toman la corriente de la controladora. Además de cables de 4 y 6 hilos, existen otros que son de 4 hilos por un extremo y de 6 por el otro. ¿Qué sentido tiene este tipo de



Las cámaras digitales también disponen de salida analógica que puede utilizarse, por ejemplo, para realizar videoconferencia.

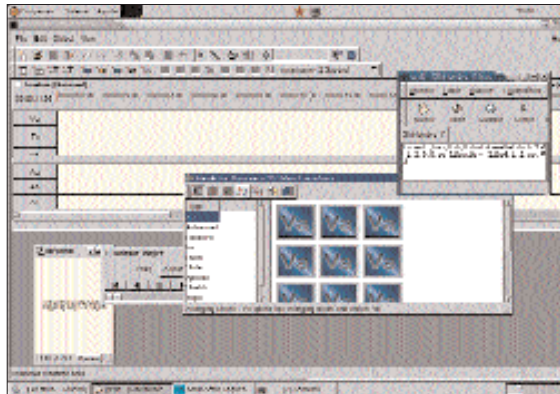
cable? Simplemente la compatibilidad física con los conectores.

La mayoría de las controladoras IEEE 1394 sólo tienen conectores grandes de 6 hilos, porque sirven para conectar tanto cables de 4 hilos como de 6, de ahí que exista este tipo de cable que además es el más frecuente y con diferencia el más fácil de encontrar. Hasta tal punto es así, que muchos portátiles que no proporcionan corriente por su conector y por tanto tendría más sentido que llevaran un conector pequeño de cuatro contactos, llevan uno de seis con los dos hilos de corriente sin uso.

Todas las cámaras DV usan conectores de 4 hilos. El motivo es que consumen demasiado para tomar la energía del ordenador, por lo que no tiene sentido usar un cable de 6 hilos. Además, los conectores de 4 hilos tienen un volumen unas ocho veces menor que los de 6. Por tanto, necesitaremos un cable que tenga 6 hilos por un extremo y 4 por el otro si nuestra controladora usa conectores grandes o un cable de 4-4 si tenemos un portátil con conectores pequeños.

ordenador también necesitamos insertar con modprobe el módulo videol394, si lo disponible para el driver OHCI. Antes, deberemos comprobar que nuestra distribución incluye el fichero /dev/videol394; si no es así lo creamos con `mknod -m 666 /dev/videol394 c 172 0` si tenemos un núcleo anterior al 2.4.19. Desde el núcleo 2.4.19 el número mayor no es el 172 sino el 171, y el menor el 16 en lugar del 0.

Finalmente, el núcleo 2.4.19 incluye un módulo llamado `dv1394`, pero todavía no hay ningún programa que lo utilice y es inestable. Este módulo permite que los programas puedan leer el vídeo de la cámara sin tener que usar `libraw1394` y manejar todo el protocolo. La principal ventaja que aporta (además de hacer más sencillo el que cualquier programa de vídeo pueda leer o escribir en la cámara DV), es que es mucho más eficiente al utilizar DMA,



Main Actor es un programa muy completo, pero propietario.

(sf.net/projects/slibavc1394) y `libdv` (libdv.sourceforge.net). `Libavc1394` sirve para enviar desde el software ordenes a la cámara del tipo «play», «pause» o «rewind». `Libdv` es también conocido como «Quasar DV cdec» y como este segundo nombre apunta implementa un cdec DV, necesario para reproducir en la pantalla el flujo grabado o para convertir desde otro formato de vídeo a DV.

Si bien `libdv` es una librería, también incluye un par de programas: `Dvplay` para reproducir ficheros DV y `Dvencode` para crear ficheros DV a partir de imágenes. Un detalle a tener en cuenta si compilamos nosotros los programas es que las librerías suelen instalarse por defecto en `/usr/local/lib`. Para que las encuentre el cargador cuando invoquemos un ejecutable, deberemos añadir este directorio a `/etc/ld.so.conf` y ejecutar `ldconfig` al surtir nuevas librerías. Como `Dvgrab` no utiliza la librería `libavc1394`, no envía al empezar a grabar la orden «play» a la cámara, por lo que deberemos pulsarlo

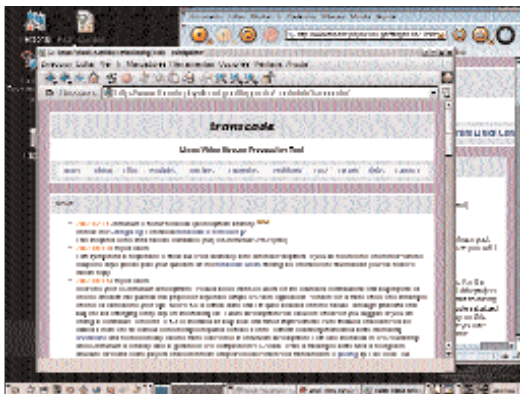
nosotros, ya sea manualmente o con `Oscanbus` o `Dvont` (este último programa viene con `libavc1394`). No hay ningún problema si lo hacemos así, porque `Dvgrab` no graba nada hasta empezar a recibir datos de la cámara.

`Dvgrab` permite grabar en formato DV tipo 1 o tipo 2 en un fichero AVI o, si lo preferimos, en un fichero RAW; por su parte, `Kino` permite DV tipo 1 o 2. Los ficheros «raw» los podemos reproducir con `Dvplay` (incluido en `libdv`) o con `QuickTime` en Windows renombrando a «.dvr». Los programas de edición de vídeo leen los ficheros AVI con DV tipo 1 o 2. Por defecto se graba en tipo 1, que es más ventajoso porque graba en un solo flujo el vídeo y el audio, mientras que el tipo 2 conserva ese flujo donde se mezclan vídeo y audio y se añade uno más que duplica el audio.

De este modo un fichero DV de tipo 2 ocupa más y requiere mayor rendimiento de procesador y disco duro para grabarse; además puede haber más problemas de sincronismo. El tipo 2 existe por compatibilidad, especialmente con el mundo de Microsoft Video for Windows (VFW) si lo es capaz de manejar este formato y es el sistema que usan muchas aplicaciones, mientras que el más reciente `Direct Show` permite los dos. También nos termina afectando a algunos programas en Linux: por ejemplo, `Mplayer` si lo reproduce ficheros DV de tipo 2 porque utiliza un cdec `Win32`. El mismo problema tenemos a la hora de convertir de DV a otros formatos, por usarse generalmente `Aviplay`, que también utiliza cdec de Windows.

La forma más habitual de invocar a `dvgrab` es `dvgrab -frames num_frames fichero`; con esto lee el número de frames que le indiquemos y graba el vídeo en «fichero». En una grabación PAL (el estándar de televisión europeo) el número de frames por segundo es de 25. Si la grabación ocupa más de 1 Gbyte la dividirá en varios ficheros, pues de otro modo muchos programas de Windows tendrían problemas al leerlos. También podemos hacer que divida el vídeo en ficheros más pequeños utilizando la opción `autosplit`, que cambia de fichero cada vez que se lee el número de frames indicado con `-frames` o cada vez que encuentra una marca «index» en la cinta.

Las marcas «index» las graba la cámara cuando damos el «record», interpretando que son partes independientes de la grabación (secuencias), pero conviene leer el manual para comprobar exactamente cuándo lo graba. Por ejemplo, la Panasonic



Transcode es un excelente programa para convertir nuestro vídeo DV a un formato de vídeo más adecuado para el usuario final.

por lo que el consumo de CPU es menor y se reduce sensiblemente la posibilidad de problemas porque nuestro sistema no sea lo suficientemente rápido. A través de los ficheros de dispositivo, `dv1394` permite copiar una cinta utilizando algo tan simple como el comando `cat` de Unix.

Transferencia de vídeo

Para transferir el vídeo de la cámara al PC podemos usar el programa `Dvgrab` (www.schirmacher.de/ame/dvgrab), que funciona en modo de comandos, o `Kino` (www.schirmacher.de/ame/kino/), un editor no lineal que utiliza el toolkit GStreamer. También hay un programa viejo llamado `Capture` que no aporta nada interesante sobre `Dvgrab`. Para transferir del PC a la cámara deberemos usar `Kino`, `Dvgrab` no ofrece esta posibilidad.

Tanto `Dvgrab` como `Kino` utilizan `libraw1394`. `Kino` además requiere las librerías `libavc1394`



En Internet hay varios artículos que detallan paso a paso cómo convertir una grabación DV a formato DivX o a VideoCD.



En Freshmeat encontraremos un buen número de programas relacionados con el vídeo.



Con Kino es muy fácil pasar el vídeo de la cámara al ordenador.

utilizada en las pruebas no graba una marca «record» si no hemos apagado la cámara ni ha transcurrido más de determinado un tiempo. Si usamos autosplit, también nos puede interesar añadir la opción timestamp para que los ficheros contengan en su nombre la hora de la grabación. La joya de la corona

Kino es el mejor programa DV para GNU/Linux. Proporciona una interfaz que integra las funciones de transferencia de la cámara con la edición lineal de vídeo y además da la posibilidad de extraer el sonido o capturar imágenes sueltas. Si capturamos un fotograma, su resolución es de 720 x 576, que no se ajusta a la relación 4:3 que vemos en la TV o al reproducir el vídeo. El motivo de esta divergencia es que los píxeles de la televisión, a diferencia de los monitores, no son cuadrados (no ocupan lo mismo en vertical que en horizontal). Al reproducir el vídeo se reescala la imagen para que tenga aspecto 4:3, pero las imágenes las tendremos que reescalar nosotros, por ejemplo a 720 x 540. Esto se puede hacer desde The Gimp (botón derecho, imagen, redimensionar imagen, pulsando en el dibujo del eslabón para romperlo y poder cambiar las medidas sin conservar la proporción actual).

La interfaz de Kino es muy simple: cuenta con las pestañas Edit, Capture, Timeslice y Export. Para empezar, vamos a la pantalla de Capture, seleccionamos el nombre del fichero y pulsamos el botón rojo para grabar; si necesitamos antes rebobinar la cinta podemos hacerlo también desde esta pantalla. Desde el Setup seleccionaremos si queremos que se grabe en formato DV tipo 1 o tipo 2, así como si deseamos que mientras se transfiere de la cámara se reproduzca en la pantalla (en ese caso la reproducción irá a saltos, pues la reproducción y la grabación son ambas actividades muy «pesadas»).

Una vez grabado, podemos editar el vídeo pasando a la pestaña de edición y abriendo el fichero. Podemos copiar, cortar y pegar fotogramas y escenas, así como insertar o añadir un fichero a partir del fotograma actual.

Kino no modifica los ficheros de vídeo, sino que almacena todas las operaciones de insertar, cortar y pegar en una playlist que

Desafortunadamente, MainActor es propietario. Cinelerra por su parte es muy prometedor, aunque hoy por hoy no es una opción aconsejable: su interfaz es demasiado confusa y está en desarrollo.

Conversión de vídeo

El formato DV no es el más idóneo para proporcionar al usuario final: ocupa muchísimo en relación a otros como MPEG2 o DivX, y

Los núcleos 2.4 integran el soporte FireWire, por lo que si tenemos una «distro» reciente no necesitaremos compilarlos nuevamente

podemos grabar y cargar más adelante. Si queremos grabar el trabajo de edición como vídeo, lo hacemos en la pestaña Export (podemos volcarlo a un AVI, pero también a la cámara). Asimismo es factible grabar sólo el sonido o capturar fotogramas sueltos. La utilidad de la pestaña Timeslice es actuar como un índice visual de la secuencia: cada cierto número de segundos (los que le indiquemos), toma el fotograma y pone una versión reducida (lo hace con sólo pulsar sobre el fotograma de la secuencia a la izquierda).

Kino no ofrece efectos digitales, filtros ni transiciones. Para eso tendremos que buscar otro programa. Entre los que soportan DV hay que destacar a MainActor (www.mainconcept.com/mainactor.shtml) y Cinelerra (<http://heroinenavior.com/>). MainActor es un excelente y completo programa desarrollado por una empresa que licencia tecnología a Ulead, la compañía que hace el software para Windows que suele incluirse con las controladoras. Además de muchos filtros, transiciones y efectos (por ejemplo picture in picture), tiene secuenciador y exporta a DV.

Además muchos reproductores multimedia no incluyen el códec. Por ello necesitamos una aplicación que convierta de DV a otros formatos.

En ocasiones todavía hay una razón más para convertir: hay programas que permiten añadir efectos y transiciones a nuestros vídeos pero que no son capaces de leer DV (al ser software libre eso sí, podemos mejorarlos añadiéndoles el códec de libdv). Estos programas suelen utilizar MPEG, de modo que si convertimos a este formato ya podremos utilizarlos. Algunas personas consideran además más adecuado para editar el formato MPEG que el DV, dado que MPEG utiliza un esquema 4:2:2, mientras que en DV (en formato PAL) es 4:2:0, lo que significa que hay la mitad de canales de color. Estas personas afirman que merece la pena convertir de DV a MPEG (pese a una ligera pérdida de calidad y un aumento de tamaño, pues el equivalente a igual calidad a DV con compresión 5:1 ser a MPEG con 3:1) si vamos a aplicar múltiples transformaciones sobre la imagen, porque el color se va degradando por el esquema 4:2:0

Sobre todo contamos con tres alternativas para convertir el formato de un fichero. Una de ellas es el conocido reproductor multimedia Mplayer, que permite convertir entre los muchos formatos que reconoce; para ello proporciona un ejecutable de nombre Mencoder. Para utilizar Mencoder, hay que compilar Mplayer con libdv-devel instalado.

Otra opción es utilizar el programa dv2jpg (sourceforge.net/projects/dv2jpg) para convertir a MPEG y luego utilizar Mjpeg-tools (mjpeg.sourceforge.net) para editar y convertir a otros formatos, especialmente a MPEG1 (útil para hacer un VideoCD) o MPEG2. El paquete MJPEG, que también se usa para capturar vídeo analógico, se compone de una serie de utilidades de comandos pero también tiene una interfaz gráfica para edición de vídeo. Para instalar Mjpeg-tools debemos hacer antes lo propio con Avifile (también conocido por Aviplay, el reproductor multimedia incluido con la librería), que se encuentra en avifile.sourceforge.net.

En el fichero README.dv2jpg que viene con el paquete se detallan todos los pasos para construir un VideoCD (352 x 228 con imágenes sueltas a 740 x 480) o un SVCD (480 x 576), que podremos reproducir en un DVD. También podremos crear un DVD aprovechando que los DVD-RAM están soportados por Linux, pero debemos tener en cuenta que el bitrate al que grabemos será inferior al de las películas, ya que éstas suelen venir en CD de doble capa, mientras que las grabadoras usan sólo una. Hay un artículo interesante sobre cómo utilizar Mjpeg-tools con un vídeo tomado de una cámara DV en www.netjunkie.org/articles/makingmovies-withlinux.html.

La tercera opción, posiblemente la más flexible, es utilizar la aplicación Transcode (www.theorie.phy.uni-goettingen.de/~ostreich/transcode). Este paquete, que se apoya en otros como Avifile, Libdv y Mjpeg-tools, es utilizado entre otras cosas para pasar DVD a DivX. Es capaz de convertir entre un gran número de formatos y también permite aplicar filtros intermedios para mejorar la calidad del vídeo. En la sección de ejemplos de la web de Transcode, en el apartado de vídeo digital, se explica cómo convertir una grabación en formato DV a DivX. Otra explicación más extensa y orientada tanto a DivX como a crear un VCD

La cámara de nuestras pruebas

La cámara DV que hemos utilizado en este artículo es una **Panasonic NVDS30** que tiene DV IN y por tanto permite grabar desde el ordenador en la cinta. Es una cámara de gama baja pero con bastante funciones y destaca por permitir un buen número de ajustes manuales. No incluye conector de entrada analógica y la resolución de su CCD es de 800.000 pixels. La NVDS30 permite grabar en formato «cine», incluye mando a distancia, antorcha y su pantalla LCD tiene 270 grados de giro. Utiliza baterías bastante fáciles de encontrar y tanto el manual como el menú de la cámara están en castellano. A diferencia de otras cámaras, el modelo de Panasonic no dispone de un sistema de

almacenamiento para fotografías; éstas se graban directamente en la cinta utilizando el modo Photoshop, que graba la imagen fija durante unos segundos con el audio (es ideal para tomar una foto turística y añadir un comentario).

Panasonic vende un *kit* de conversión al ordenador para esta cámara, aunque a nuestro entender no merece la pena su compra pues se compone de un cable propietario para poder transferir las fotos (que no el vídeo) al PC utilizando un conector serie y software para Windows. Este *kit*, incluyendo el software, es sólo para las fotos y podemos prescindir de él simplemente capturando las fotos de la secuencia de vídeo.

está en <http://parrgrodan.27south.co/~andreas/dv2div/>

Un buen comienzo

En Internet hay mucha información sobre cámaras DV y GNU/Linux. Por ejemplo, hay que destacar la sección de enlaces de linux1394.sf.net y sobre todo la de www.schirmacher.de/cgi-bin/dclinks.cgi. Encontraremos todo tipo de programas, incluyendo uno para hacer cartulinas para las cintas DV, artículos explicativos que cubren la conversión entre formatos, así como información abundante sobre el formato DV (para esto recomendamos también la página de Libdv), vídeo, IEEE 1394 y comparativas entre DV y otros sistemas de vídeo.

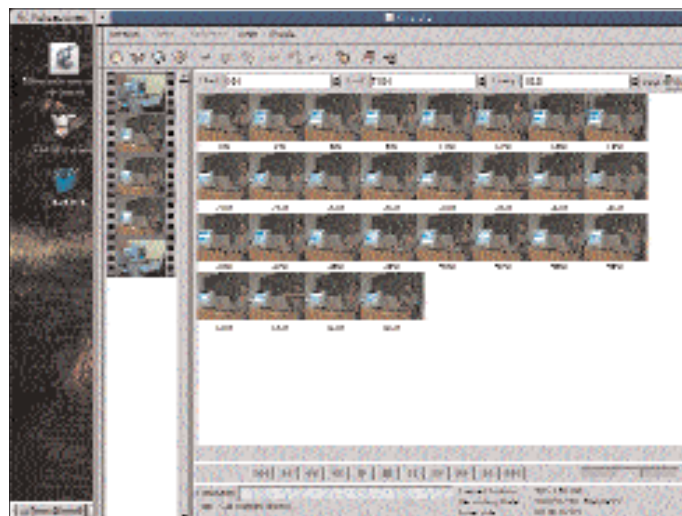
En Freshmeat (www.freshmeat.net)

encontraremos muchos programas buscando por «video». Nos saldrá la lista de categorías, como editores de vídeo no lineal. También hay editores de vídeo que son software libre para Windows, por ejemplo www.virtualdub.org, que quizás algún día puedan portarse a GNU/Linux con la ayuda de Wine. Una buena noticia es que se espera que el programa Blender, interesante para añadir efectos 3D al vídeo, se relance como software libre.

Existen varios artículos interesantes en Internet con un enfoque práctico. La mayoría se orientan más al vídeo analógico, pero es que una vez pasada la fase de captura el resto es lo mismo porque ya tenemos en nuestro poder vídeo digital. Queremos terminar con un enlace que muestra claramente las posibilidades de GNU/Linux en la

industria del cine: www.linux-journal.com/article.php?sid=6011. En una fotografía de este artículo vemos a los técnicos diseñar las escenas de Star Wars con una estación Linux. El software que usan es propietario, pero quizás algún día, con noticias como el más que probable relanzamiento de Blender como software libre, podamos soñar tener en nuestros escritorios programas con los que sólo la imaginación pone el límite.
PCA

Chema Peribáñez



La vista de Timeline de Kino nos muestra fotogramas miniaturizados de distintos puntos de la secuencia, una opción muy útil en programas de edición de vídeo.

SuSE Linux Professional 8.1

Muchas mejoras en la nueva edición de la distribución alemana

1 La celebración del SIMO 2002 ha representado una excusa perfecta para la aparición en escena de la última de las versiones de esta nueva versión del sistema operativo de libre distribución. Los importantes cambios que se han gestado en varias de las áreas que afectan a los usuarios finales también han sido razones de peso para una edición que, por su importancia, podrá haber significado el paso directo a una hipotética 9.0.

Muchos cambios

La importancia de los cambios no solo radica en el lanzamiento de nuevos entornos de escritorio o aplicaciones ofimáticas. Y es que el propio compilador gcc ha pasado a su versión 3.2, una importante inclusión ya que con ella se asegura que la compilación tanto

La parte externa también ha sufrido muchos e importantes cambios. El primero afecta, como no podía ser de otro modo, a YaST2, el centro de control de SuSE que permite gestionar tanto la instalación como el mantenimiento del sistema. Durante el mencionado proceso de instalación se ha facilitado una interfaz visual, lo que hace esta tarea sensiblemente más sencilla. También se han añadido algunos componentes importantes, como los encargados de realizar la copia y restauración de un sistema, o el icono que permite configurar diferentes perfiles de utilización que pueden corresponder a distintas situaciones. Se ha migrado al gestor de arranque GRUB en detrimento de LILO y, aunque el método de configuración se complica un poco, YaST2 simplifica también este apartado.

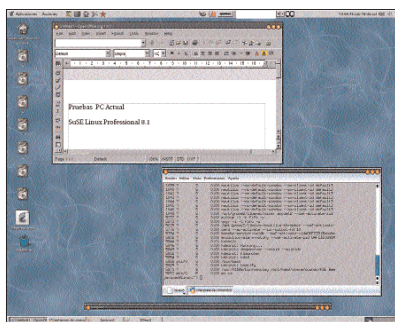
El otro gran cambio importante de cara al exterior es la inclusión de la segunda versión de GNOME. Este entorno de escritorio se ha hecho esperar, pero como suele decirse, ha merecido la pena. Un cambio esencial en su arquitectura ha hecho que, por citar un ejemplo, el espléndido Nautilus sea ahora aún mejor gracias a la crítica reducción de tiempo en la navegación por directorios

y a la previsualización de ficheros. El aspecto visual también se ha renovado, con una especial mención a un gestor de temas denominado Metacity que hace inmediatos los cambios y al que realmente merece la pena echar un vistazo. Aun cuando su incorporación a SuSE 8.1 es indiscutible, la distribución alemana sigue apostando claramente por un escritorio KDE (ya en su versión 3.0.3), que ha preparado concienzudamente para que el usuario doméstico pueda empezar a trabajar desde el primer momento.



Entre los 7 CD y el DVD de la única edición distribuida en nuestro país (se abandona la Personal por la evolución de nuestro mercado Linux) podemos volver a encontrar una de las ofertas más extensas en cuanto a número y calidad de paquetes. Entre los más importantes se encuentra la versión 1.0.1 de OpenOffice.org, la suite ofimática de libre distribución que es virtualmente idéntica a StarOffice. En esta línea se sitúa también la aún más cuidada gestión de impresoras bajo el sistema CUPS, ya conocido de todos. También las redes inalámbricas son protagonistas, ya que el soporte de esta tecnología y de las tarjetas PCMCIA (ahora, autodetectadas y casi autoconfiguradas) es muchísimo mejor. Los clientes de trabajo en grupo (Evolution), las aplicaciones de grabación de CD (CDBakeOven y k3b) o el reproductor de DVD (Mplayer, al fin instalado por defecto) son algunas de las referencias más importantes en el apartado software. **PCA**

Javier Pastor Nóbrega



OpenOffice 1.0.1 y GNOME 2 son dos de las incorporaciones más importantes en SuSE 8.1.

del kernel como de cualquier aplicación generarán un binario perfectamente adaptado a nuestros recursos hardware. Esta particular filosofía hace que se optimicen los elementos propios de la arquitectura bajo la que se compila el código fuente, lo que en muchos escenarios puede ahorrar tiempo de forma determinante. El núcleo utilizado en esta ocasión es el 2.4.19, mientras que la versión de glibc es la 2.2.5, lo que completa las diferencias más importantes en lo que se refiere a la estructura interna del sistema.

Linux Professional 8.1

Características

Distribución en 7 CD o 1 DVD.
Novedades: GNOME 2, KDE 3, OpenOffice 1.0.1...

Precio

89,90 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: SuSE
Distribuidor: abc Analog
Tfn: 91 708 07 40

Web

www.suse.de/es

Calificación

Valoración	5,5
Precio	2,9
GLOBAL	8,4

no traducción
Actual

pc práctico

La sección más útil para los lectores que desean poner a punto sus equipos informáticos

Novedades multimedia

Llega el momento de actualizarse gratuitamente a las últimas versiones en castellano de dos de los reproductores «universales» más famosos, el RealOne Player y el Windows Media Player 9.

En la carrera por ofrecer el primer reproductor multimedia universal, esto es, que lea y trabaje con todo tipo de formatos de audio, imagen y vídeo, los de RealNetworks han ganado por dos meses de ventaja a la siempre omnipresente Microsoft. Desde mediados de octubre se encontraba lista en su web (http://spain.real.com/freepayer_rlp.html) la última versión de su RealOne Player, ya en castellano. Los adictos a Microsoft podrán, por su parte, degustar en breve la última y «definitiva» versión del Windows Media Player, la 9, a finales de año en el [site www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.asp](http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/default.asp).

El RLP reproduce más de 50 formatos, pero lo verdaderamente importante es que incluye soporte para DVD y, por supuesto, compatibilidad con RealVideo 9. Asimismo, puede grabar directamente CD y vídeos. Además de mejorar la fidelidad, incorpora TurboPlay, una utilidad que permite la grabación «casi» en tiempo real (52x), a la vez que elimina la necesidad de tener que gestionar el buffer interno.

En cuanto a su interfaz, dispone de tres ventanas que permiten unir el contenido local con el de la Web y crear una única fuente para que los usuarios localicen, manejen y reproduzcan



cualquier contenido de tipo digital. Además de ésta, existe una versión más potente de pago, la RealOne Player Plus, con funcionalidades extras.

La última actualización de Microsoft, por su parte, incide en el soporte de grabaciones digitales con codificación para 5.1 y 7.1 canales de 24 bits. Además de soportar formatos de audio y vídeo comprimido y sin comprimir, y unir todas estas capacidades con una mayor atención a su almacenamiento y gestión, el WMP 9 ofrece un soporte always on a los contenidos streaming que reduce la carga del buffer. Sus prestaciones web permiten enlaces con servicios musicales de suscripción, conexión directa con su Info Center View (datos sobre artistas, discográficas, enlaces y fotografías), un sintonizador de radio por Internet renovado, guía de medios, etc.



El último byte

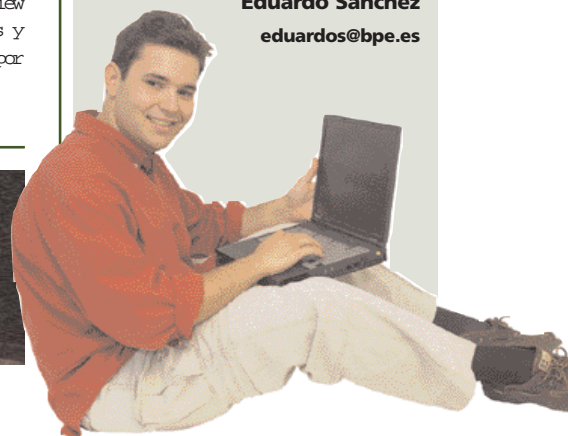
Con ingenio

Antes de que saliera, ya se sabía que el Service Pack 1 de XP realizaba una comprobación del número de serie de nuestro Windows. De esta forma, en todas las versiones Corporate que tuviesen números de registro detectados como *piratas* no era posible la actualización. La razón es que el propio SP-1 contrasta el del sistema con una lista de «ilegales» que integra. Esta medida de seguridad se hace extensible a las versiones cuyo registro se ha bloqueado utilizando medios de *hacking*.

Sin embargo, muy pronto aparecieron en Internet pequeños *packs* que informaban sobre cómo instalar SP-1. El mecanismo era tan simple como recurrir a una utilidad para cambiar el número de serie de WXP. Además, se adjunta una lista bastante amplia para elegir la cifra que más nos guste.

Por curiosidad, seguí el proceso y comprobé que funciona. Y aquí es cuando me sorprendí del ingenio de tantos programadores que cada vez que se levanta una barrera la superan. Microsoft ha empleado mucho tiempo y dinero en investigación, por eso impresiona que esta gente logre desactivarlos en unos días, sin importarles su legalidad.

Eduardo Sánchez
eduardos@bpe.es



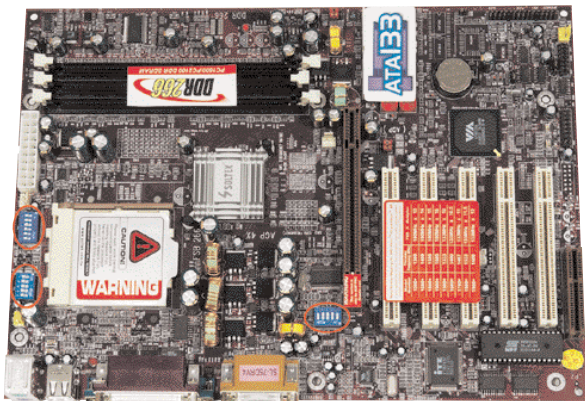
¡Felicidades, Eduardo!

De parte de todos los miembros de PC ACTUAL, queremos expresar deseos de eterna felicidad para esa pareja que ha decidido emprender una nueva etapa vital. Muchas felicidades a nuestro jefe del Laboratorio y a Cristina.



▶▶ ENVIA TUS DUDAS

Esta sección pretende ofrecer una respuesta a cualquier problema que os surja sobre vuestro equipo o los programas que empleáis. Para ello, basta con que nos hagáis llegar vuestras dudas por correo electrónico a la dirección consultas-pca@bpe.es. También podéis contactar con nosotros por carta a PC ACTUAL, San Sotero, 8. 4ª planta. 28037 Madrid, o bien por fax al 91 327 37 04.



La presencia de módulos DIP en el PCB de la placa base agiliza considerablemente el proceso de configuración del microprocesador.

Configuración manual de un microprocesador

Hardware / Placas base >

Hace poco he adquirido un microprocesador AMD Athlon XP 2000+ y una placa base QDI KudoZ 7. Mi problema consiste en que no encuentro la forma de conseguir que el procesador funcione a la velocidad para la que ha sido diseñado, ya que solo trabaja a 1,25 GHz. ¿Cmo debería configurar la placa base o la BIOS para lograr solucionar este asunto?

Marcos Martínez

Desde hace tiempo, casi todas

las placas base incorporan una tecnología de detección conocida habitualmente como jumper free. A través de ella, la placa es capaz de comunicarse con el microprocesador y determinar la frecuencia de trabajo de éste de forma automática. De esta manera, el usuario no se ve obligado a afrontar el para algunos complejo proceso de configuración de un «micro». Por fortuna y para prevenir situaciones en las que la detección automática no se lleva a cabo de forma correcta, todas las placas suelen permitir abordar dicho proceso manualmente.

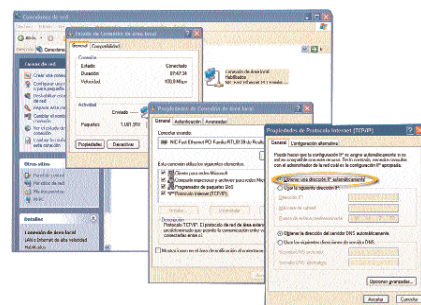
Por lo que comentas, parece

que tu placa no ha sido capaz de establecer los parámetros de funcionamiento de la CPU, por lo que te indicaremos cuáles son los jumpers que debes manipular para solucionar el problema. En primer lugar, tendrás que localizar el jumper JFSB, encargando de especificar la frecuencia de reloj del bus del sistema del microprocesador. Por defecto está cerrado, lo que estipula una velocidad de 100 MHz. Si lo abres, obtendrás los 133 MHz que necesita tu Athlon XP 2000+. Ahora debemos indicar a la placa que deseamos realizar el proceso de configuración de forma manual, para que no trate de llevarlo a cabo automáticamente. Para ello, tan sólo es necesario abrir el jumper JFID. Por último, deberás determinar el factor de multiplicación que va a permitir a tu CPU trabajar a la velocidad idónea. El valor adecuado es 12,5, teniendo en cuenta que $FSB \times \text{factor de multiplicación} = 133 \times 12,5 = 1.662,5 \text{ MHz} = 1,67 \text{ GHz}$, que es la frecuencia de reloj real de tu «micro». Para llevar a cabo esta última tarea, debes modificar los jumpers J1 y J3 conforme a lo indicado en el manual de la placa base.

Dos redes, un portátil

Comunicaciones / Redes >

Poseo un portátil que debo conectar, indistintamente, a dos redes locales con características bastante diferentes en cuanto a



Los servidores DHCP nos proporcionarán una dirección IP de forma totalmente dinámica, sin ser precisa ninguna configuración por nuestra parte.

la configuración del protocolo TCP/IP. Debido a ello, debo acceder continuamente a las Propiedades de Red para modificar dichas configuraciones. Si fuera un ordenador de sobremesa, podré instalar una segunda tarjeta de red y todo quedaría solucionado pero, al tratarse de un portátil, no se me ocurre cómo solucionar el problema. ¿Podrá tener dos configuraciones distintas del protocolo TCP/IP y elegir una de ellas en el momento de arrancar el sistema?

Alfonso Muñoz

Aunque no comentas qué sistema operativo utilizas, empleando los recursos de Windows no podré realizar nada parecido. Otra situación sería si en ambas redes contases con un servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) que configurase automáticamente tu interfaz cada vez que te conectes a cada una de ellas. Sin embargo, si no cuentas con esta característica en las dos, la forma más simple de solventar tu problema pasa por hacerte con una tarjeta

Los especialistas del laboratorio VNU



Pablo Fernández Torres
[Coordinador de la sección]



Juan Carlos López
[Procesadores]

> Le fascina el overclocking y la refrigeración



Javier Pastor
[Seguridad]

> Experto en Linux y en dispositivos que «huelan» a digital



Daniel G. Ríos
[Sistema]

> Pasa todo el día entre ordenadores y la Web



David Onieva
[Sistemas gráficos]

> Su especialidad son las tarjetas de vídeo



Daniel O. García
[Equipos]

> Conoce al detalle los índices de rendimiento de los PC



Miguel Á. Delgado
[Internet]

> El tratamiento de imagen y la Red se rinden ante él

de red en formato PC Card e incluso USB (algo más lento y externo). El precio de cualquiera de las dos soluciones no es excesivamente elevado, siendo la acción más simple que se nos ocurre para ayudarte.

Problemas de compatibilidad

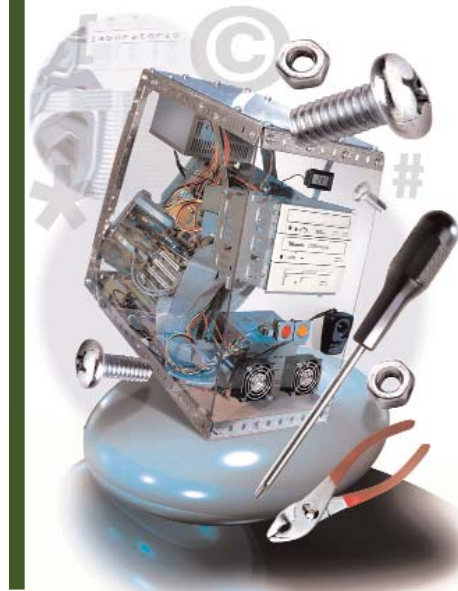
Hardware / Tarjetas gráficas >

Acabo de adquirir una tarjeta gráfica GeForce4 MX 440 de la compañía eVGA para completar mi Pentium III a 933 MHz con chipset Via y 384 Mbytes de memoria. En el proceso de instalación de los controladores se detectó incorrectamente mi tipo de chipset y se determinó que el puerto AGP no necesitaba ninguna actualización de drivers. El problema se presentó después de reiniciar el equipo, ya que empezó a «colgarse» el sistema sin ninguna explicación clara. He descargado las últimas actualizaciones de los drivers de la página del fabricante con los mismos resultados. Igualmente infructuosa resultó la descarga de los controladores de la página de NVIDIA. Desesperado

porque me era imposible utilizar el PC, decidí reinstalar el sistema operativo. Cuando instalé los drivers de la tarjeta, otra vez a batallar. En el administrador de dispositivos no aparece ningún conflicto aparente ni con el IRQ. Víctor Manuel

Debido a que ya has instalado los últimos controladores tanto desde la página del fabricante como de la propia NVIDIA, la solución parece más clara. Tal y como nos comentas, algo muy común cuando actualizamos nuestra aceleradora gráfica a

Concurso de diseño de cajas



¿Os acordáis del Tema de portada del número 143 de PC ACTUAL? Nos propusimos la construcción desde cero de un ordenador. Ahora, os trasladamos a vosotros ese mismo reto, ya que premiaremos los equipos de diseño más atractivo, las cajas más imaginativas. Las bases del concurso son sencillas: envíanos varias fotografías de tu equipo en las que podamos apreciar el trabajo realizado, al margen de un detallado informe de los componentes incluidos y el proceso que has seguido para conseguir convertir tu ordenador en una máquina tan personal. Tenéis tiempo hasta el 15 de enero para hacernos llegar por correo ordinario o electrónico vuestras creaciones. Las direcciones son PC ACTUAL (VNU Labs). San Sotero, 8. 4ª planta. 28037 Madrid y labs@bpe.es, respectivamente. Daremos a conocer al ganador en la revista de febrero, para el que ya preparamos un succulento premio. En ese mismo número, publicaremos las fotografías de las máquinas que más nos sorprendan. Animaos y participad.



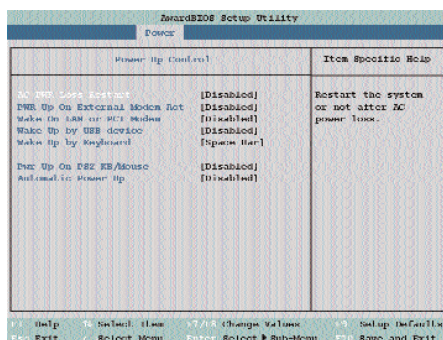
Simplemente actualizando los controladores del chipset es posible que funcione nuestra nueva tarjeta gráfica.

Pérdidas de electricidad

Hardware / Placas base >

Mi ordenador siempre está trabajando y mi objetivo es que deje de hacerlo el mínimo tiempo posible. Por esta razón, después de producirse un corte de luz y tras restablecerse el servicio eléctrico, me gustaría que mi ordenador se encendiera automáticamente. Supongo que es un problema de hardware y que dependerá, tal vez, de la placa base que tengo instalada en mi máquina. Necesitaría saber cómo conseguirlo. Juan Benavent

El sistema para poder lograr lo que nos comentas es muy



Mediante un sencillo truco es posible controlar el estado de nuestro PC en caso de que se vaya la luz.

sencillo y además existen dos posibilidades. Es evidente que el problema viene dado por la placa de tu PC, por lo que tendrás que acceder a la BIOS (basta normalmente con dar a la tecla «Supr» mientras se está encendiendo el equipo).

Muchas de ellas cuentan con una opción igual o similar a la que nos muestra la fotografía adjunta. En primer lugar, hay BIOS que permiten determinar que, en el momento en el que se pierda la alimentación eléctrica, la máquina automáticamente se encienda al volver ésta. Por otro lado, otras tienen una posibilidad parecida aunque con la diferencia de que nos posibilitan elegir, una vez vuelva la luz, entre que se encienda, se quede apagada o que vuelva al estado en el que se encontraba antes de irse la alimentación eléctrica.

otra de última generación es que falle. La solución más recomendable es que actualices los controladores, pero los correspondientes al chipset instalado en tu placa (consulta www.via.com.tw). De este modo, el posible mal funcionamiento del bus AGP será corregido y los errores de la tarjeta desaparecerán.

Reinicios inexplicables

Software / Sistemas operativos >

He instalado Windows XP Professional y estoy encantado; me ha reconocido todo, es más estable y el aspecto me encanta. Pero hace unos días, sin haber hecho nada especial, cuando me dispongo a terminar con mi sesión diaria de ordenador de unas cuantas horas, cuál es mi sorpresa cuando lo apago,

puesto que se cierra el sistema guardando la configuración y haciendo todos los procedimientos habituales, pero con la salvedad de que el ordenador se reinicia de nuevo. Es decir, soy incapaz de apagar el ordenador como lo hacía antes. La opción que tengo de momento, hasta dar con la solución, es apagar con el interruptor de la fuente de alimentación antes de que se reinicie la máquina. Como podréis imaginar, estoy un poco aburrido de estar apagando el ordenador manualmente y, sobre todo, de no dar con la solución. Además, no sé si este sistema provisional es bueno para el ordenador o no.

Enrique Cuesta
Aunque no lo indicas, la única posible causa documentada que se nos ocurre es la que se comenta en el boletín E311806 de la web española de soporte de Microsoft (www.microsoft.es). En este documento, se apunta como razón del problema la instalación del programa de grabación de CD Roxio Easy CD Creator 5.0. Para solucionarlo, aunque en esta página te dan alguna directriz, te remiten a la web de Roxio (www.roxio.com). Concretamente, la dirección completa del lugar donde se detalla la solución es: www.roxio.com/en/support/roxio_support/exdc/kb_articles.html#12. Con esta información, tus problemas deberían quedar resueltos.

Particiones en el equipo

Software / Sistemas operativos >

Acabo de adquirir un Fujitsu Siemens T-Bird-p con Pentium 4 a 2,53 GHz y Windows XP Home preinstalado. Todo fue muy bien al principio y, gracias a varios artículos vuestros, me familiaricé enseguida con el nuevo SO. Al comprobar que el disco duro de 80 Gbytes tenía una sola unidad lógica, recordé el artículo «Más vale prevenir con Partition Magic» (Nº 136, pág. 142). Para mayor seguridad, decid dividirlo

en dos, a fin de que si tuviera que reinstalar el SO no perdiera todos los datos. Al no poseer Partition Magic, empleé Partition Manager 2000 para crear dos unidades lógicas en mi único disco. Leí las instrucciones y creé otra partición. Algo debí hacer mal, porque el ordenador se colgó en el arranque con una ventana de aviso, explicando la falta de algún archivo. No hubo modo de salir del «cuelgue», así que recurrí al disco de recuperación que acompaña al PC. La única diferencia es que ahora, al iniciarse, se abre una pantalla tipo DOS con las opciones de arranque. Sorprendentemente, me permite elegir



La web de Roxio ofrece un gran soporte técnico para los posibles problemas con los que nos encontremos.

entre tres sistemas operativos que son el mismo: Windows XP Home Edition, repetido tres

veces. ¿Lo habéis instalado, por error, tres veces? ¿Cómo puedo arreglar esto? Antes, XP arrancaba sin tener yo que intervenir. Ahora, si no hago nada, tengo que esperar más de veinte segundos viendo esa pantalla para que continúe el proceso de arranque. Por otra parte, si XP permite un arranque múltiple, ¿qué hago para poder elegir entre éste y W98? Además, quisiera conectar mediante cable paralelo (o USB, si fuera posible) los dos ordenadores, y veo que no es posible con Windows XP. Una razón más para seguir disponiendo de Windows 98. Por último, quisiera particionar el

Tarjeta gráfica para edición de vídeo

Hardware / Edición de vídeo >

Recientemente, he adquirido un nuevo ordenador para editar vídeo, puesto que desempeño este trabajo profesionalmente. Dispongo ya de la tarjeta capturadora de vídeo, la tarjeta de sonido y todo lo demás (placa base, procesador...). Mi única duda es qué tarjeta gráfica debería escoger. Con un presupuesto no superior a los 400 euros, cuál recomendáis para conseguir las máximas prestaciones en la edición de vídeo. ¿Qué chip funcionaría mejor (Radeon o GF4) para dicho trabajo? ¿Hay alguna otra solución profesional al alcance de mi bolsillo?

Pedro Vidal

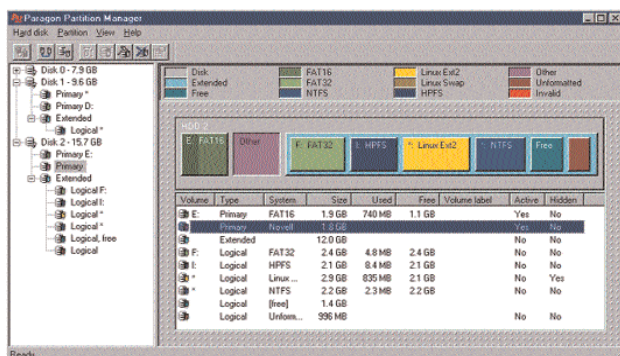
Lo cierto es que la tarjeta gráfica no influye demasiado en temas de edición de vídeo, siendo mucho más importante en estas tareas el procesador y la cantidad de memoria RAM disponible. Uno de los factores que debes tener en cuenta es el de las salidas de vídeo, siendo recomendable que cuente con S-Video e incluso doble salida VGA para conectar dos monitores simultáneamente y tener un escritorio extendido. Algunos modelos de Matrox disfrutan de esta tecnología y están ampliamente extendidas en este mercado. De hecho, el peldaño superior consiste en combinar una tarjeta de estas características con una de edición de vídeo en tiempo real. Canopus, Pinnacle y la propia Matrox (con su nueva RT.X100, analizada en el número 144, o su versión de



Como pudimos comprobar en el número de septiembre, la Matrox RT.X100 destaca en la edición de vídeo no lineal.

consumo, la RT.X100) se disputan el trono en este segmento, aunque los precios son superiores a los que nos comentas, ya que rondan los 700 euros. Si desempeñas esa labor de forma profesional, adquirir este tipo de tarjeta es altamente recomendable. Si no estás dispuesto a comprar una tarjeta de edición como las comentadas, nuestro consejo es que adquieras una gráfica con salidas dedicadas a este campo. Si por el contrario estás dispuesto a desembolsar algo más (unos mil euros entre tarjeta gráfica y tarjeta de edición), te recomendamos la Matrox 550 y la Matrox RT.X100. Eso sí, deberás comprobar que el resto de tus componentes son compatibles con esta solución. Para ello puedes dirigirte a la página, www.matrox.com/video/support/rtx100/rec/home.cfm.

[PC PRÁCTICO] Microconsultas



Han quedado atrás las vetustas aplicaciones basadas en intérpretes de comandos y modo texto para hacer particiones del disco duro.

disco duro para tener XP en una partición y Windows 98 en otra, y una unidad lógica separada para mis datos. Del primero solo tengo los discos de recuperación del fabricante; de W98, el disco de actualización y de inicio, y puedo utilizar Paragon Partition Manager 2000, pero no me atrevo ante el fracaso anterior.

Alberto Piris

La solución más obvia para tu problema pasa por el redimensionamiento y formateo de las particiones, además de la instalación de los dos sistemas operativos desde cero. Para ello, puedes recurrir a la aplicación de Paragon que comentas, y que te recomiendo deber a funcionar bien. Si aun así tuvieras problemas, siempre puedes optar por el programa FDISK, disponible desde el CD de Windows 98. En primer lugar, deberías redimensionar el disco duro. Resulta conveniente tener al menos tres particiones: una para W98, otra para XP y una tercera para almacenar datos que estarán a salvo de posibles fallos en estas dos particiones de sistema. Por esta razón, te recomendamos que al menos dividas el espacio total en tres segmentos. W98 no necesitará más de 4 o 6 Gbytes; para XP te recomendamos un mínimo de 10 Gbytes, y el resto podrás utilizarlo para los datos. En cualquier caso, esta división la dejamos a tu criterio. No debes tener problemas para realizar este dimensionado con Paragon, aunque una vez realizados los cambios (probable-

mente tendrás que reiniciar el sistema), perderás todos los datos almacenados, por lo que es imprescindible realizar antes una copia de seguridad.

Tras el redimensionamiento, viene el formateo e instalación de los sistemas operativos. Para poder elegir qué sistema quieres iniciar, es preciso instalar siempre el más antiguo. Es decir, comenzarás con W98. Lo primero es insertar el CD del sistema y elegir la opción en la que se ofrece la instalación desde este soporte. Como la primera partición creada (la que deberías destinar a W98) no está formateada, durante el proceso de instalación del sistema se llevará a cabo y deberás completarla como si solo fueras a instalar W98, incluyendo el establecimiento de los drivers para todos los componentes de tu equipo. Tras terminar con W98, nos ponemos manos a la obra con XP. Al insertar el CD y avanzar con **Q**, nos pedirá la pulsación de una tecla para comenzar el proceso. En este primer arranque solo debemos presionar una tecla para que el CD ejecute sus programas de inicio de instalación. Después del reconocimiento de los elementos hardware, aparecerá una pantalla en la que tendremos que seleccionar qué partición es la adecuada para instalar el SO. Elegiremos la segunda, que habíamos preparado previamente con Paragon, tras lo cual se nos dará la opción de formatearla de diversos modos. En este punto conviene elegir la opción de formateado

completo con sistema de ficheros NTFS. A partir de aquí, no habrá que preocuparse de casi nada, aparte de algunas opciones de configuración del sistema.

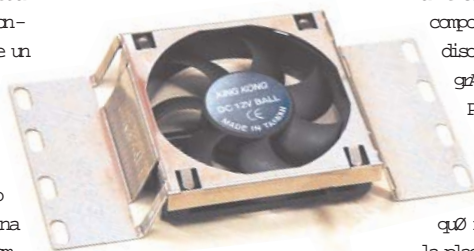
Una vez instalado XP, se presentará por defecto el menú de arranque que comentabas y que permite avanzar la partición de W98 o XP. Si el tiempo de elección te parece demasiado largo, siempre podrás cambiarlo pulsando la combinación «Win+Pausa» una vez estés en Windows XP. Esto te llevará a la ventana de Propiedades del sistema, donde podrás seleccionar la pestaña Opciones avanzadas/Inicio y recuperación/Configuración. Observarás cómo por defecto el tiempo de presentación del menú es de 30 segundos, cifra que será fácil configurar libremente.

Preocupado por la refrigeración

Hardware / Refrigeración >

Con el objetivo de mejorar el sistema de refrigeración de mi PC, necesito instalar un par de ventiladores adicionales de caja: uno para introducir aire en el interior de ésta y otro para extraerlo. El problema es que mi placa base tiene tan sólo un conector identificado como CPU cooler, al que, evidentemente, ya está enlazado el ventilador del microprocesador. ¿Podría conectar los otros dos al mismo conector de algún modo o estaré «sobrecargando» el sistema de alimentación de la placa base?

Luis Miguel Martínez Iglesias
Lo primero que debes saber es que resulta muy acertado prestar especial atención a todo lo concerniente a la refrigeración de un equipo, máxime si se trata de un PC moderno equipado con componentes capaces de disipar cantidades considerables de calor. Como acertadamente mencionas, una posible solución consiste, siempre que la caja lo permita, en instalar dos ventiladores adicionales, uno en el panel posterior



Gracias a los ventiladores, es posible mejorar de forma apreciable las condiciones de trabajo de cualquier disco duro moderno.

Problemas con la grabación de CD

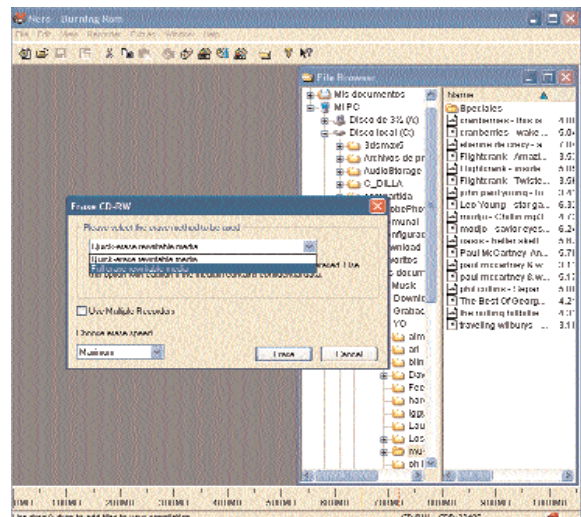
Software / Grabación >

La semana pasada adquirí en unos almacenes de Francia un CD-RW 40x12x48x de QPS. En el interior venía una regrabadora Samsung y un CD con el programa Ahead Nero 5.5 específico para esta unidad. Lo sé porque intentamos instalarlo en el ordenador de un amigo que tiene una regrabadora marca LG y no nos dejó, indicando a través de un mensaje que sólo servía para la regrabadora del pack. Una vez instalado todo, a la hora de grabar, dice que la unidad de disco está vacía, cuando en realidad hay un disco dentro, aunque supongo que la cuestión está en que los CD no están formateados. Y he aquí mi problema: no sé cómo hacerlo. Tengo que decir que con el CD de instalación de Nero incluía el programa INCD, pero no lo he activado, porque dice que sólo funciona con CD-RW y no con CD-R.

Matías Arnó

Con respecto a la instalación de Nero en el equipo de tu amigo, es completamente normal. La grabadora y el software incluido con ella están única y exclusivamente autorizados para su uso por el propietario de la misma. Así, al intentar instalarlo en otro PC y detectar la grabadora conectada en el bus IDE, Nero no reconoce la LG de tu amigo como el dispositivo al cual está registrado. Por otro lado, en lo referente a que no se comienza ningún proceso de grabación y que podría ser debido a no tener formateado el CD, es posible que estés equivocado. Los únicos soportes que pueden formatearse

son los regrabables, es decir, los que vienen con la nomenclatura CD-RW. Cuando se formatean compactos, no ocurre lo mismo que con un disco duro, sino que únicamente borramos su contenido, de manera que si el CD es nuevo, no deberías tener ningún problema. Por eso quizás se produzca el error,



Antes de comenzar a grabar cualquier CD, debemos estar seguros de que no esté ya escrito o que la sesión esté abierta.

ya que es posible que el disco que insertas no este vacío completamente y que la sesión esté cerrada, por lo que no es factible seguir grabando en el mismo. De hecho, si el que tienes es regrabable y deseas darle formato, debes dirigirte al menú superior de la ventana principal de Nero. Una vez allí, pincha sobre Recorder y en Erase ReWritable. En la ventana que saldrá a continuación tienes dos posibilidades: un borrado rápido y otro más lento pero preciso.

vez que se haya calentado. No obstante, debes preocuparte de que su ubicación sea la idónea, de forma que el recorrido del aire contribuya a refrigerar cada componente, especialmente el disco duro, la CPU y la tarjeta gráfica.

Para alimentar eléctricamente cada uno de los dos ventiladores adicionales, no tienes por qué recurrir necesariamente a la placa base. El hecho de utilizar los pequeños conectores de alimentación ubicados en ésta implica que podrás monitorizar

cada ventilador desde la BIOS, conociendo en todo momento su estado. Si tu placa no dispone de más conectores libres de alimentación, siempre puedes adquirir ventiladores con conector de alimentación estándar, es decir, los mismos que utilizamos para alimentar un disco duro o un lector de DVD. Normalmente, estos ventiladores incorporan una clavija macho y otra hembra, de forma que el número de conectores de la fuente de alimentación de tu equipo no se verá nemado. Si ya has adquirido los ventiladores y tienen los

conectores pequeños de los que hemos hablado, puedes utilizar adaptadores que te permitan conectarlos directamente desde la fuente; los encontrarás en tiendas de electrónica especializadas.

Refrigeración de discos duros

Hardware / Discos duros >

He adquirido una controladora Adaptec SCSI 19160 y un disco duro Seagate Cheetah con 73 Gbytes de capacidad. Mi equipo es un AMD Athlon XP 1800+ con una placa base ECS K7S5A, 256 Mbytes de memoria DDR y una caja Enlight P4 MID. El caso es que el nuevo disco duro trabaja a una velocidad de rotación de 10.000 rpm y no puede superar los 50 grados de temperatura en funcionamiento. Tras instalar el sistema operativo, se produjo un error de protección general en la máquina, por lo que me fijé en la tempera-

como tu Athlon XP 1800+, requiere tomar alguna medida para evitar que el interior de la caja presente temperaturas excesivamente elevadas. No obstante, el «micro» no es el único responsable del «calentón» al que se ven sometidos muchos equipos. Otros componentes, como el procesador gráfico o el disco duro, contribuyen a incrementar la temperatura en el interior del PC. Por este motivo, la respuesta que debemos dar a tus dos preguntas es evidente: un rotundísimo.

Un ventilador específico de disco duro contribuirá a reducir la temperatura de éste, evitando su calentamiento excesivo y, en consecuencia, muchos de los errores de acceso y transferencia que solemos achacar a otros componentes o incluso al software. Asimismo, te aconsejamos mejorar la refrigeración de la caja. Instalando uno o dos ventiladores que introduzcan aire frío procedente del exterior, as-



Una pequeña inversión en unos sencillos ventiladores de caja puede prolongar la vida de nuestro equipo y evitarnos más de un quebradero de cabeza.

tuatanto del interior de la caja como del disco. La primera era de unos 34 grados, mientras que la superficie del disco alcanzó los 45 grados. Una vez que éste se enfrió, todo volvió a funcionar bien; sin embargo, desde entonces parece trabajar peor, ya que emite unos extraños ruidos mecánicos. ¿Debo mejorar la ventilación del equipo? ¿Es conveniente que instale un ventilador para refrigerar el disco? V. Martín

Como sabrás, resulta imperativo mantener correctamente refrigerado un equipo. La elevada cantidad de calor que disipan los microprocesadores actuales,

como otros dos que extraigan el aire caliente, podrías construir un circuito de aire capaz de garantizar la salud de tu PC. Como es lógico, el ventilador del disco duro refrigera este componente, pero no extrae el aire caliente, por lo que si el sistema de refrigeración carece de un medio de extracción adecuado, podrá llegar a producirse un efecto similar al llamado «invernadero». Por otra parte, los ruidos mecánicos que mencionas pueden deberse a desperfectos físicos del disco, que no serán subsanados con este procedimiento.

Paso a paso > Grabar emisoras de radio desde Internet

Software / Multimedia >

Me gustaría saber cuáles son los pasos precisos para grabar, archivar y más tarde reproducir sonidos o programas de radio. He probado a descargarlos, pero Real Player me indica que tengo que cargar nuevo software. Los pocos que logro cargar sólo se reproducen por partes, ya que los minimizo mientras navego y se para la reproducción teniendo que esperar a cargar un nuevo buffer. Además, ¿qué tengo que hacer para pasar cintas de casete a un archivo de sonido del ordenador? y ¿cómo puedo enviar dicho archivo a otros internautas? Finalmente,

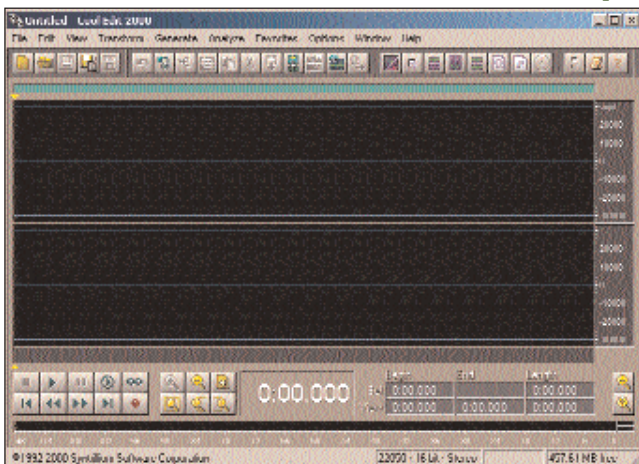
¿cómo se incluye un sonido exterior a nuestra grabadora multimedia? ¿Vale un micrófono común enchufado a la clavija mic de la tarjeta de sonido?

Iñaki

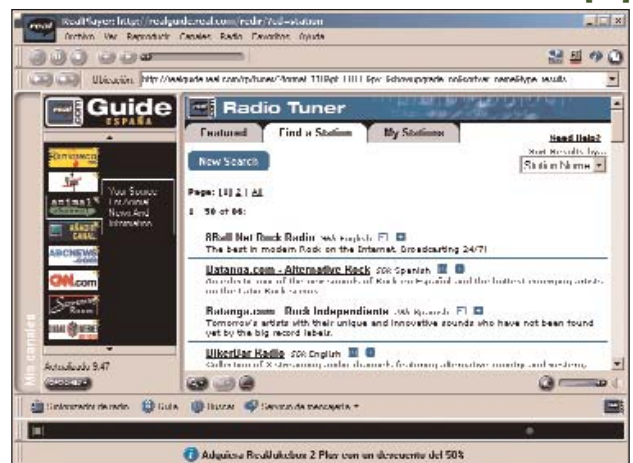
Como ya sabes, *streaming* es la transmisión de audio y/o vídeo a través de la Red. Para su reproducción, contamos con varios programas, incluido el que nos comentas. No obstante, además de las herramientas de grabación de las que dispone Real Player, existen otras dedicadas a grabar eventos de sonido. Tal es el caso de Cool Edit, que usaremos para responder en un práctico a la primera cuestión que planteas.

En cuanto a cómo pasar el contenido de un casete a un archivo, sólo necesitas conectar el aparato reproductor de cintas a la entrada auxiliar de tu tarjeta de sonido mediante un cable de dos *jacks* machos en los extremos. Tras hacerlo, habrá que grabar el contenido de esa cinta con cualquiera grabadora de sonidos. El inconveniente es que casi siempre obtendrás un archivo WAV muy grande. Para enviarlo, es conveniente reducir su tamaño; por ejemplo, pasándolo a MP3 con el programa Music Match Jukebox o el mismo Cool Edit. Finalmente, confirmarte que con un micrófono sí podrás añadir cualquier sonido ambiental.

[01]



[02]



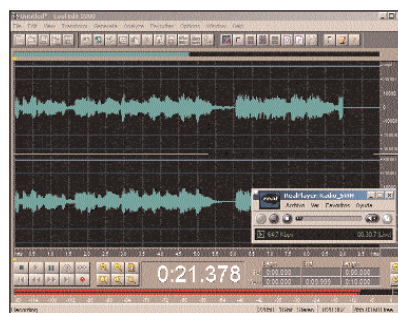
[01]

Cool Edit (incluido en el CD ACTUAL) es un programa similar a la grabadora de sonidos que incorpora Windows, pero más completo. Tras instalar la aplicación, la ejecutaremos para arrancarla. El entorno del programa nos muestra la onda que describe cualquier sonido, y nos permitirá editar las grabaciones a nuestro antojo.

[02]

Por otro lado, debemos abrir Real Player y acceder al menú *Radio/Abrir sintonizador de radio*, desde el que tendremos acceso a vínculos de emisiones de diferentes estilos de música. Es importante tener muy en cuenta el ancho de banda al que transmite la radio que seleccionemos, ya que una a 28 Kbps es posible que se pare más veces para llenar el *buffer* que una de 128 o 96 Kbps (también dependerá del tipo de conexión a Internet que tengamos). Una vez seleccionada la emisora (mediante un simple clic de ratón sobre su vínculo), veremos que Real Player comienza la conexión y el llenado del *buffer* para empezar la retransmisión.

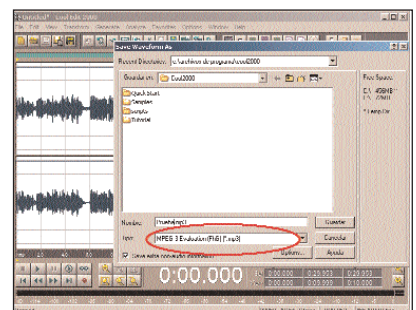
[03]



Mientras Real Player se conecta al servidor, nos situaremos en la ventana de la sesión de Cool Edit que teníamos abierta. En el momento en el que empieza la emisión de sonido de la radio, pulsaremos el botón de grabación, situado en la parte inferior izquierda (marcado por un punto rojo, señal de *record*). Veremos cómo se va grabando a medida que crece el espectro de ondas. Hay que tener en cuenta el tamaño que va a adquirir este fichero, asegurándonos de que hay espacio suficiente en el disco en relación al tiempo de grabación.

[04]

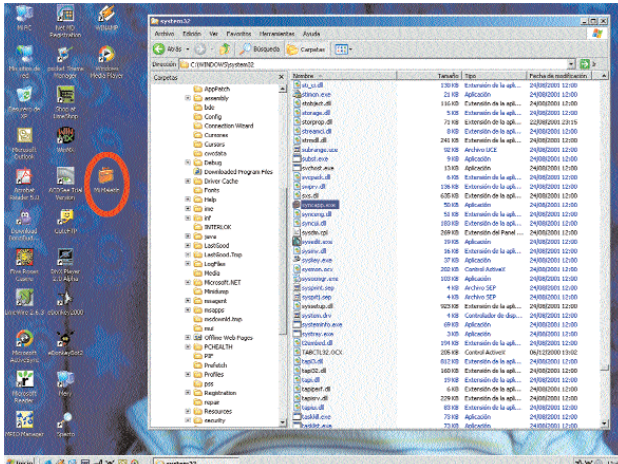
Una vez finalizada la sesión de grabación, deberemos hacer clic en el botón de *stop* (señalado por un cuadrado negro), que al mismo tiempo da por finalizada la conexión a la radio de Real Player si así lo deseamos. En este momento tendremos un fichero (de gran tamaño) que está



dispuesto para ser guardado. Para esta acción, será preciso acceder al menú *File/Save* as y guardarlo como archivo de extensión MP3, que como sabéis ocupa bastante poco espacio en nuestro disco duro.

▶▶ AYUDA A OTROS LECTORES

Las páginas de esta sección están abiertas a todos aquellos que queráis compartir vuestros trucos, recetas, triquiñuelas o técnicas de programación con otros usuarios de ordenadores personales. Para ello, basta con que nos los mandéis por correo electrónico a: trucos-pca@bpe.es. También podéis contactar con nosotros por carta en: PC ACTUAL. San Sotero, 8. 4ª planta. 28037 Madrid, o bien utilizar el fax 91 327 37 04.



A pesar de no formar parte de las aplicaciones instaladas por defecto en Windows XP, es posible utilizar *Mi maletín* gracias a un sencillo truco.

Mi maletín en Windows XP

Software / Sistemas operativos >

Todos los que hemos instalado Windows XP, tanto la versión Home Edition como la Profesional, por primera vez en una instalación limpia y no en una actualización habremos observado que el parámetro *Mi Maletín* ya no existe. No lo vemos en el Escritorio ni tampoco desde el Explorador de Windows, ni tan siquiera aparece en la opción *Enviar a* del menú contextual. ¿Por qué? Supongo que en Redmond lo sabrán. Lo importante es que la mencionada herramienta está en Windows XP, pero hemos de crearla si queremos o necesitamos utilizarla. El modo de hacerlo es bastante simple. En particiones NTFS, tan sólo hemos de dirigimos al directorio `Windows\System32` (en FAT32 será en `Windows\System`) donde encontraremos una aplicación llamada «*syncapp.exe*», que ejecutaremos una sola vez. En unos

segundos, veremos que, en nuestro Escritorio, ya está disponible la herramienta *Mi Maletín*, al igual que en el Explorador, lista para ser utilizada tal y como nos habíamos acostumbrado con las anteriores versiones de Windows. Luis Val Grier

Acciones en Dreamweaver

Software / Diseño web >

Una de las funcionalidades que más se han desarrollado en las aplicaciones gráficas es la posibilidad de retroceder hasta una acción determinada en el menú de Historia, de tal forma que, si por algún motivo deseamos volver a un punto concreto de nuestro trabajo, tan sólo tendremos que acceder al historial y situarnos en el momento elegido. Además de estos procesos, la mayoría de estos programas ofrecen la posibilidad de trabajar con macros con el objeto de realizar varias acciones a la vez, las cuales habremos

Contactos limpios

Hardware / Memoria >

Son muchas las veces en las que los DIMM de memoria producen errores que no siempre vienen provocados por un fallo en los chips del propio módulo. Un simple mal contacto de alguno de los pines que lo conectan con el banco de memoria puede ser la causa del problema.

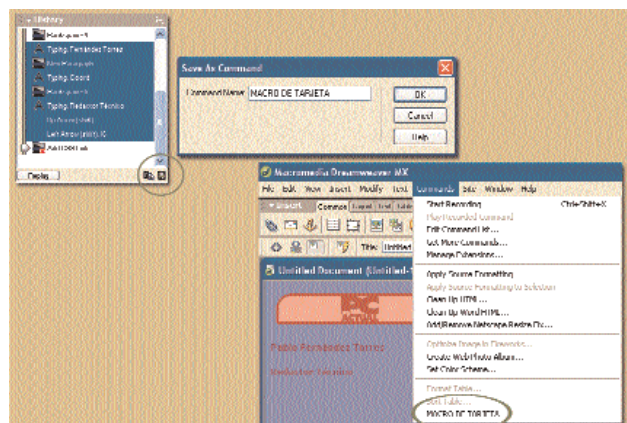
Este extremo se presenta, sobre todo, en máquinas cuyo interior está muy sucio o han sido manipuladas en repetidas ocasiones. Además, al montar o sujetar los módulos, no debemos tocar los contactos de éste con los dedos, ya que la grasa de nuestra piel también puede provocar estas falsas conexiones.



Con este sencillo consejo podremos evitar algunos de los errores de memoria ocasionados por los falsos contactos de los módulos.

de recurrir a un trapo humedecido con alcohol, es factible usar una goma de borrar blanda. No tendremos más que frotarla contra toda la línea de contactos.

Manuel Sánchez



Las macros son fundamentales para rentabilizar al máximo nuestro trabajo en el programa Macromedia Dreamweaver.

grabado previamente como si de un fichero «.bat» se tratara. Esta última característica se encuentra disponible en Macromedia Dreamweaver a través del menú *History*. El procedimiento que debemos seguir es muy simple. En primer lugar, llevaremos a cabo todos los pasos que queramos establecer como macro una única vez.

Luego, podremos acceder a la lista de acciones realizadas desde la ruta `Windows\Others\History`, paleta que también aparecerá por defecto en la parte inferior derecha de la pantalla. Allí, seleccionaremos las operaciones pertinentes pinchando sobre ellas, siempre con la tecla «*Ctrl*» pulsada. Posteriormente, haremos clic en el icono

[PC PRÁCTICO] Trucos

en forma de disquete que aparece en la esquina inferior derecha de esta paleta y teclearemos un nombre para la macro. Finalmente, desde el menú **Commands**, estará disponible para futuros usos el nombre del fichero que acabamos de crear.

Ismael Bethencourt

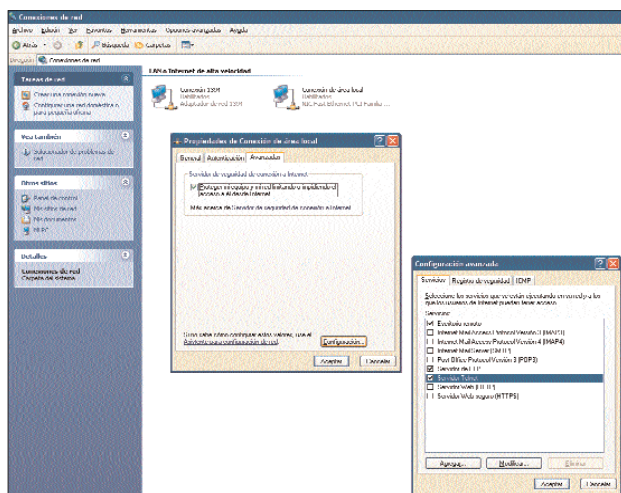
Seguridad en red

Software / Seguridad >

Windows XP tanto en su edición Home como en la Profesional, posee una nueva utilidad de seguridad en red. Se trata de un servicio, que funciona a modo de firewall, con el que podremos controlar el tráfico

entrar en nuestro equipo desde el exterior. Entonces, activaremos los que nos interesen, dependiendo del nivel de seguridad que deseemos aplicar a nuestra conexión. Adicionalmente, mediante la pestaña **Registro de seguridad**, podremos indicar al cortafuegos la ruta y el nombre del archivo de registro, así como otros parámetros que nos permitirán conocer con exactitud cuáles han sido los intentos de conexión entrante fallidos y exitosos con los que se ha encontrado nuestro equipo.

El único problema existente con este servicio es que no es posible monitorizar el tráfico



Es muy recomendable mantener un cierto grado de seguridad en nuestra conexión a la Red, máxime en lo que concierne a las «visitas» entrantes.

co entrante de nuestro ordenador y evitar que se nos «cuelen» algún intruso sin permiso. Para activarlo, tendremos que acceder a **Mis sitios de red**. Ver conexiones de red y pinchar con el botón derecho sobre la conexión que tengamos activa. A continuación, accederemos a sus propiedades y en la pestaña **Avanzadas** activaremos la casilla **Proteger mi equipo y mi red limitando o impidiendo el acceso a Internet desde Internet**. En ese momento, se habilitará el botón **Configuración** situado en la parte inferior de la ventana. Dentro de este, se hallan una serie de servicios disponibles a través de los cuales se puede

co de información saliente. Para ello, necesitaremos otro tipo de cortafuegos más potente, que también controle este tipo de flujo. Uno de ellos, muy recomendable, es **Tiny Personal Firewall**, que está disponible para su descarga a través de la página www.tinysoftware.com y es totalmente gratuito para uso personal.

Carlos Hermida

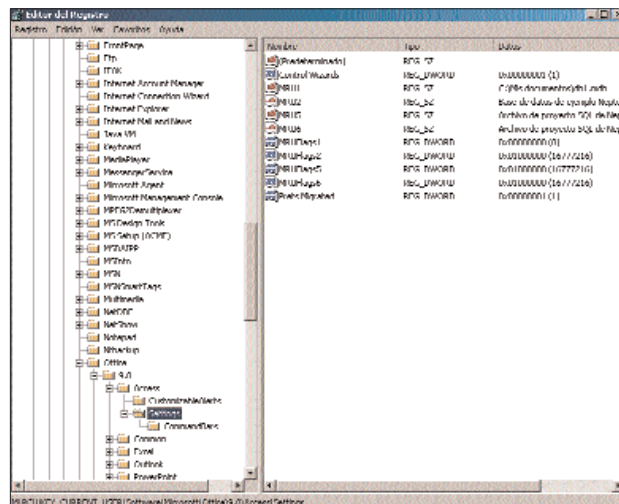
Registro restringido

Software / Sistemas operativos >

Como ya se ha visto varias veces en esta misma sección, es muy fácil cambiar ciertos

parámetros del Registro del sistema para variar algunos aspectos de Windows. Si nuestro PC lo utilizan varias personas, cada una con su respectiva cuenta activada, las modificaciones que haga una de ellas las sufrirá hasta el administrador. Por suerte, en el Editor del Registro, podremos hacer que ciertas cadenas tengan restringido el acceso para los usuarios del PC que nosotros asignemos.

Como es lógico, comenzaremos abriendo el Registro, esto es, pinchando sobre Inicio y ejecutando regedit. Una vez dentro, deberemos colocarnos sobre la cadena a la que queremos prohibir el acceso. A continuación, en el menú Editar seleccionamos la opción Permisos. Al pulsar aquí, se abrirá un cuadro de diálogo con los diferentes permisos de acceso existentes en la rama que hemos elegido. Para seguir con el proceso, deberemos acudir a Opciones Avanzadas; seguidamente, se nos mostrará en pantalla una nueva ventana con diferentes pestañas en la parte superior,



Evitar que cualquier usuario de nuestro PC tenga acceso al Registro de Windows es muy fácil, sólo tenemos que seguir los pasos explicados en este truco.

entre las cuales destacamos una denominada Propietario. En el siguiente cuadro, marcaremos la cuenta que tomará posesión de dicha rama y, por último, pulsaremos sobre Aplicar. Igual que si de una carpeta del Explorador se tratara, confirmaremos si queremos reemplazar el propietario del resto de claves y ramas que cuelgan de la seleccionada. Con esto, terminamos la tarea; la siguiente vez que inicie su

cuenta cualquier otro usuario de Windows XP en nuestro equipo no podrá manipular la rama que hemos restringido. Joaquín Armendi Zaragoza

Desfragmentación del sistema

Software / Sistemas operativos >

La desfragmentación tradicional puede no ser del todo efectiva si no preparamos adecuadamente nuestro sistema.

Como la basura es nuestro principal enemigo, lo mejor es que eliminemos todos los archivos innecesarios antes de nada. Lo más cmodo, válido para todas las versiones de Windows, es dirigirse a Inicio/Programas/Accesorios/Herramientas del sistema y ejecutar el Liberador de espacio en disco. Este, después de preguntar sobre la unidad que queremos «asear», tardará unos minutos en hacer un cálculo del espacio que puede liberar y nos presentará una caja con información sobre lo que ocupan los archivos temporales de sistema, de Internet, de programas descargados, etc. nicamente hemos de habilitar las casillas precisas y pulsar en Aceptar para iniciar el zafarrancho de limpieza. Con el sistema impoluto, habrá aparecido muchos huecos libres que serán debidamente aprovechados y optimizados durante la desfragmentación.

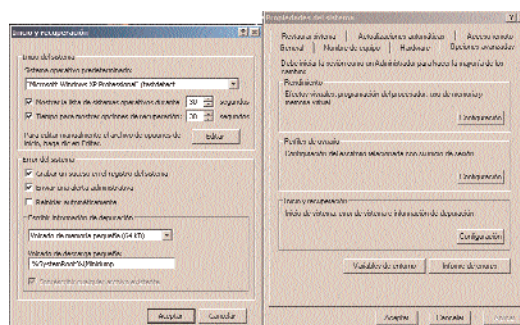
Por otro lado, cualquier programa residente en memoria es potencialmente peligroso y puede interferir en todo el proceso, con el consiguiente aumento de tiempo. Por ejemplo, si tenemos un antivirus residente, al comprobar cada archivo que abrimos, el desfragmentador de disco se puede volver literalmente «loco». Lo mejor es quitar de la memoria todas las aplicaciones que tengamos instaladas. Jaime Pezas

No al reinicio automático en XP

Software / Sistemas operativos >

Con Windows XP instalado en nuestro sistema puede pasar que, de repente, el equipo se reinicie sin previo aviso. Al igual que en Windows 2000, suele suceder de forma automática al producirse cualquier error. En principio, sirve para proteger al PC de cualquier fallo irreparable. Sin embargo, podemos desactivar esta opción, de manera que, al darse dicho error, se nos muestre un mensaje informativo.

Para llevarlo a cabo todo este proceso, lo que debemos hacer es dirigirnos en primer lugar a las Propiedades del sistema. Como todos ya sabemos, se encuentran en Inicio/Panel de control/Sistema. En la ventana que se nos mostrará en la pantalla, escogeremos la pestaña Opciones avanzadas. Una vez colocados en esta posición, nos dirigimos a Inicio y Recuperación y pulsamos en Configuración. A continuación,



Desactivar el reinicio automático cada vez que ocurra un error en Windows XP es realmente sencillo.

veremos la ventana dividida en dos partes. Una se llama Inicio del sistema y la otra Error del sistema, siendo esta última la que nos interesa. Deberemos desactivar Reiniciar automáticamente y, a la par, Grabar un suceso en el registro del sistema y Enviar una alerta administrativa.

Roque Iseis Valladolid

Virguerías con Word

Software / Ofimática >

Hay algunas cosillas curiosas que, si se saben utilizar, nos ayudarán mucho a manejar el famoso Word a toda velocidad. Yo las he podido comprobar con la versión de Word 2000. Para empezar, si pulsamos la tecla «Shift» mientras desplegamos el menú Archivo, veremos cómo es posible conseguir que aparezcan dos

nuevas opciones, Cerrar todo y Guardar todo, que a más de uno le resultarán muy interesantes.

Otro truco interesante hace referencia a la creación de tablas. Para ello, no tendremos más que escribir un signo más (+) seguido de tantos signos menos (-) como anchura queramos que tenga nuestra columna para, a continuación, volver a colocar un signo más (+). Si queremos sucesivas columnas, repetiremos la operación. Al final, no tendremos más que pulsar la tecla «Enter» para ver cómo Word nos crea una tabla automática-

mente.

Paco Pexalver

Optimización del acceso a ficheros

Software / Sistemas operativos >

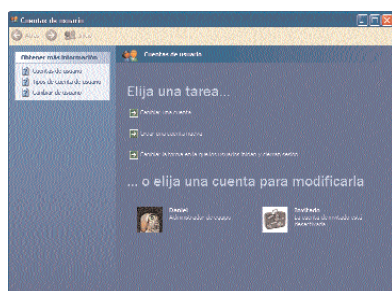
El siguiente truco es válido para cualquier versión de Windows y sus resultados son fácilmente visibles si lo que necesitamos con frecuencia es velocidad en nuestro disco duro. Para llevarlo a cabo, es necesario manejar el Registro del sistema operativo. Accederemos a éste desde el menú Inicio/Ejecutar, donde escribiremos `regedit`.

Olvido de claves en XP

Software / Sistemas operativos >

El ritmo de vida actual nos obliga a tratar con claves y PIN de tarjetas de crédito, teléfonos móviles, cuentas de correo electrónico, equipos, sistemas operativos, etc. y no siempre es fácil recordar todos ellos. Menos mal que, por lo menos, Windows XP tiene una opción para ayudarnos si olvidamos la

del nuestro y seleccionar la opción Usar disco para restablecer contraseña. Con esto, accederemos a otro asistente que nos permitirá restablecer la contraseña y seleccionar otra que sustituya a la perdida. Una vez hecho esto, volveremos otra vez a la pantalla de entrada y podremos acceder al sistema usando la nueva password que acabamos de generar. Es importante que no etiquetemos el disco con ningún título que pueda identificar su función y que lo guardemos en un lugar seguro.

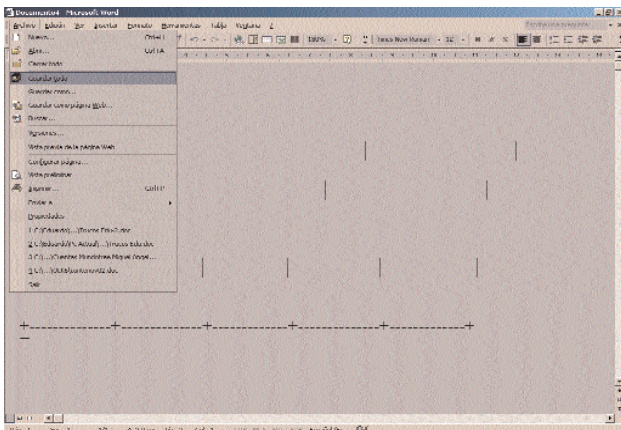


Olvidar la clave de usuario en Windows no tiene por qué suponer un problema irreversible.

contraseña de arranque. Se trata de un disquete que podremos usar para entrar en el sistema. Para crearlo debemos ir a Inicio/Panel de control/Cuentas de usuario. Ahí, se muestran todos los usuarios válidos para ese equipo, de los cuales elegiremos el nuestro. Nos aparecerá entonces una pantalla de bienvenida y, en la parte izquierda, una opción llama-

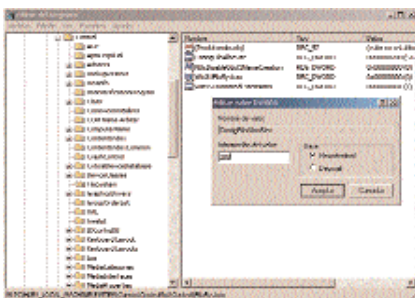
Silvia Cruces

[PC PRÁCTICO] Trucos



Tal como os mostramos en el truco «Virguerías con Word», es muy sencillo sacar el máximo partido al procesador de textos de Microsoft.

siguiente paso ser a entrar en la ruta de la carpeta `Hkey_Local_Machine\System\CurrentControlSet\Control\FileSystem`. Seguidamente, crearemos un nuevo valor de tipo `DWORD` desde el menú **Edición/Nuevo/Valor**



El incremento de velocidad nos será de gran ayuda para optimizar nuestro tiempo de trabajo.

`DWORD` o bien con el botón derecho del ratón seleccionando **Nuevo/Valor**. A este le damos el nombre `ConfigFileAllocSize` y posteriormente, desde **Edición/Modificar**, introducimos el valor, en hexadecimal, 200 (el equivalente al 512 en decimal). Si lo hemos hecho correctamente, deber a aparecer nuestra nueva entrada en el Editor con esa cadena numérica como contenido. Ya si lo nos queda salir del Editor del Registro y apreciar esa pequeña mejor a en el tiempo de acceso a los ficheros.

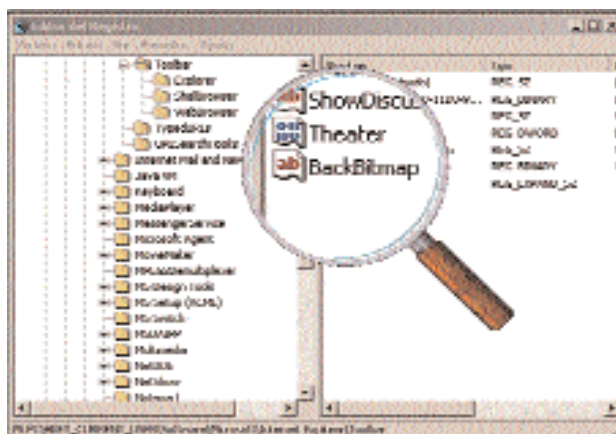
José Antonio Fuentes Chas
Barcelona

Otro aspecto

para Explorer

Software / Sistemas operativos

Estamos acostumbrados a ver las barras de herramientas de nuestro navegador del color grisáceo que marca el tono por defecto de las ventanas del sistema operativo Windows. Las siguientes líneas están dedicadas a los usuarios que, como a mí, les gusta personalizar al máximo su entorno de trabajo. Consiste en aplicar un color o una imagen prediseñada a dichas barras de herramientas. Para empezar a darle ese toque personal, debemos comenzar por acceder al



Cualquier imagen en formato mapa de bits nos servirá a la perfección para personalizar el navegador siempre que pongamos la ruta correcta.

Registro del sistema desde el menú **Inicio/Ejecutar**. En el cuadro que surge, introducimos `regedit` en la línea de comandos y pulsamos **Aceptar**. Ya en el Registro nos debemos encaminar a la ruta `HKEY_CURRENT_USER\Software\Microsoft\Internet Explorer\Toolbar` y creamos una nueva cadena alfanumérica pulsando el botón derecho del ratón donde seleccionaremos **Nuevo/Valor de cadena múltiple**. El nombre que la daremos será `BackBitmap` y su contenido (haciendo doble clic sobre ese valor) representará la ruta

de cualquiera de los archivos en formato `«.bmp»` que desee mos poner como fondo en nuestra barra. Tras darle la ruta de un archivo de imagen de mapa de bits, si lo nos queda a cerrar el Registro y disfrutar de la nueva imagen de nuestro Explorer.

Patxi B. Berlanga

Acceso rápido al Explorador

Software / Sistemas operativos >

Existe un modo de acceder directamente y de manera rápida al Explorador de Windows. Si pulsamos la combi-

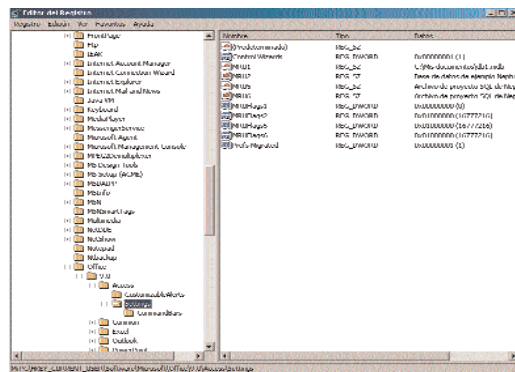
Acceso a bases de datos en Access

Software / Ofimática >

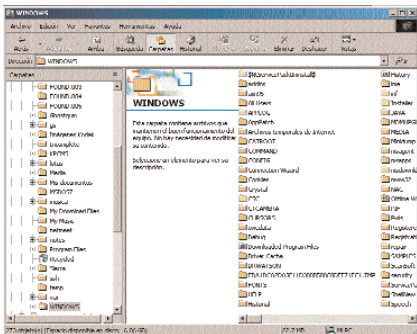
En alguna ocasión os habrá ocurrido que, tras eliminar una base de datos del programa Microsoft Access de la suite de Office, se nos presenta el problema de que, cuando volvemos a abrir la aplicación, ésta sigue apareciendo en la lista de bases de datos existentes. Por lo tanto, lo que deseamos es que desaparezca totalmente, incluido su nombre. Con este propósito, inicialmente debemos abrir el Editor del Registro del sistema y situarnos en la clave `HKEY_CURRENT_USER\SOFTWARE\Microsoft\Office\9.0\Access\Settings`, donde en la parte derecha nos saldrán unos valores que están numerados desde el MRU1 hasta todas las bases de datos que tengamos en ese momento. Así, no tenemos más que borrar aquellas que ya no queramos que figuren en el menú de existentes. Eso sí, si eliminamos

alguna, el resto las tendremos que renombrar numerándolas desde MRU1 hasta la cantidad de ellas que dejemos.

Julia García Burgos



Tener acceso a bases de datos inexistentes nos puede causar algunas molestias si intentamos abrirlas.



Aunque existen muchos métodos de acceso al Explorador, uno de los que anotamos nos facilita el ir directamente a una ruta específica.

nación de la tecla de Windows y la «E», surge la ventana del Explorador con todo el contenido de nuestro disco duro y conexiones de red. Por otra parte, si acudimos al menú Inicio/Ejecutar y, a continuación escribimos, «.», «..», «\» o «/»; entonces se abrirá en el directorio raíz. Asimismo, también tenemos la opción de escribir, después de los dos últimos caracteres mencionados («\» o «/») una ruta de acceso de nuestro disco duro para que, posteriormente, al abrirse el Explorador nos encontremos automáticamente situados en esa ubicación en concreto.

José Manuel Sierra
Madrid

El otro Google

Software / Buscadores >

Os estaba escribiendo comen-



Este curioso truco da pie a todo tipo de interpretaciones. ¿Una forma original de mofarse de Microsoft?

Andrés un simpático truco ideado para mofarse de Microsoft cuando he descubierto que ya no funciona. Hasta primeros de octubre, si nos dirigimos a la página principal del buscador

Google y escribamos la cadena go to hell (con las comillas), para posteriormente hacer clic sobre el bot n Voy a tener suerte, accedamos «directamente» a la página web de Microsoft. Cuando menos curioso, ¿no? Aunque este ya no funcione, otro curioso detalle de Google consiste en la interesante traducción de la interfaz que realiza de forma automática al lenguaje hacker. Para lograrlo, tan sólo tendremos que hacer clic en el hiperenlace Herramientas del idioma; a continuación, haremos lo propio en el vínculo hacker. ¿A que la cadena de caracteres «4DV4NC3D 534RCI-I» se parece mucho a «ADVANCED SEARCH»? Eugenio Alhama
Granada

Asegurar Windows Messenger

Comunicaciones / Seguridad >

Con PGP, podemos hacer que Messenger sea mucho más fiable. Para ello, tendremos que descargar la versión 6.5.81 de la interfaz. Encontraremos esta utilidad en www.pgpi.org/products/pgp/versions/freeware/win32/6.5.8/. Tras descargarla, basta con abrir y ejecutar «setup.exe». Para terminar de configurar PGP, nos posicionaremos en el directorio donde hemos instalado el programa y, desde la línea de comandos, ejecutaremos la aplicación con el modificador -lg (pgp kg). El software nos preguntará los pasos a seguir, a lo que iremos contestando: algoritmo de cifrado

DSS, clave de cifrado de 1.024 bits con nuestro nombre y correo electrónico como identificador, y 0 días de validez (para siempre). Luego, descargaremos el programa

¿Sabías qué...?

Ada, un lenguaje con mucha historia

Software / Programación >

No cabe duda de que lenguajes de programación como Basic, Pascal, C o C++ son mucho más conocidos que el que ahora nos ocupa. Sin embargo, y a pesar de su escasa popularidad en entornos no profesionales, Ada puede ser catalogado como uno de los más ambiciosos y potentes de cuantos disponemos en la actualidad. Para conocer su origen, debemos remontarnos al año 1979. Fue entonces cuando el grupo de trabajo de lenguajes de alto nivel al que el Departamento de Defensa norteamericano había encargado el desarrollo de un código sencillo que pudiese ser utilizado en sistemas en tiempo real empotrados dio sus frutos. El ganador del concurso convocado por este organismo fue Jean Ichbiah y su grupo de colaboradores. Aunque en un principio el nuevo «idioma» fue bautizado como DoD-1 (*Department of Defense-1*), más

tarde su nombre fue cambiado por el de Ada en honor de Ada Augusta Byron, hija del célebre poeta inglés Lord Byron. El importantísimo papel que la condesa de Lovelace jugó en el devenir de la informática fue el responsable de esta nueva designación. Su precoz acerca-

miento a la ciencia, concretamente a las matemáticas, le permitió conocer las ideas de Charles Babbage acerca de la construcción de una curiosa máquina capaz de realizar ciertos cálculos matemáticos. Su interés en el proyecto se tradujo en una intensa colaboración entre ambos, cuyos frutos fueron rescatados muchos años más tarde por personalidades del mundo de la ciencia y la computación de la entidad de John von Neumann o Alan M. Turing. Ada es un lenguaje de propósito general entre cuyas principales características destaca la posibilidad de realizar programación concurrente, manejar excepciones, definir tipos abstractos de datos, etc. Su evidente orientación a grandes proyectos lo hace idóneo para todo tipo de aplicaciones, siendo muy utilizado en las industrias aeroespacial, militar y nuclear. Muchos de los lenguajes de programación aparecidos con posterioridad a Ada se han visto

influídos por éste, heredando algunas de las cualidades integradas desde un principio en el ingenioso desarrollo de Jean Ichbiah y sus colaboradores.

Ada Augusta Byron, también conocida como *lady Lovelace*, es sin duda una de las grandes precursoras de la informática y está considerada como la primera «programadora» de la historia.



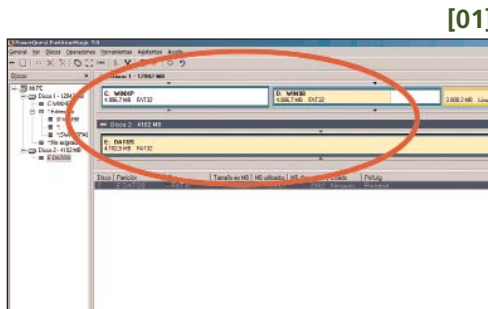
Paso a paso > Cómo instalar W98 después de XP

Software / Sistemas operativos >

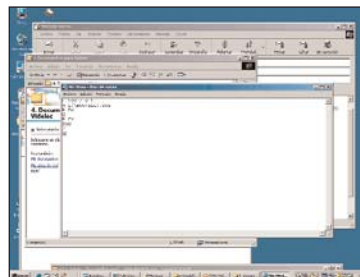
Existe una buena cantidad de usuarios que se plantea la instalación de Windows 98 tras haber completado la de XP por alguna razón de compatibilidad. Algo que es complicado de realizar y que, de hecho, en muchos casos incluso conviene no hacer a favor de la reinstalación de ambos sistemas desde cero y por este

orden: primero Windows 98 y luego XP. En estas líneas, os explicamos cómo realizar esta operación en el caso de que no queráis recurrir al método «seguro». Antes de nada, conviene señalar que la configuración del equipo debe cumplir ciertos requisitos.

**Francisco Lerma
Guadalajara**



[01]



[03]



[04]

[01] Segunda partición

En primer lugar, supondremos que WinXP está instalado en la partición C:. Además, es vital que esta partición sea del tipo FAT16 o FAT32, y no NTFS. Si esto no se cumple, no podremos realizar el proceso. En segundo lugar, tendremos que disponer de una segunda partición FAT32 o, en su defecto, de un segundo disco duro donde instalar W98. Si no disponemos de una segunda partición, podremos crearla mediante herramientas como PowerQuest Partition Magic o Paragon Partition Manager. Es conveniente haber formateado previamente la segunda partición bajo FAT32 y, en ella, instalaremos W98. Se recomienda realizar este proceso con un disco de arranque de W98. Si no disponemos de ninguno, podremos crearlo gracias a los ficheros existentes en www.bootdisk.com.

[02] Instalación de W98

Una vez comprobado que cumplimos estos parámetros, podremos proceder a la instalación. Para ello, arrancamos con el disquete de W98. En el menú de opciones, deberemos escoger la que nos permite arrancar con soporte para CD. Al terminar este reinicio, se nos mostrará el tipo *prompt* C:> para comenzar a introducir comandos. Metemos el CD de W98 y escribimos X:\win98\instalar.exe, donde X es la letra de la unidad asignada al CD-ROM. En este punto, hay que señalar que el programa de instalación detectará que hay una partición con un sistema operativo ya existente. De hecho, no se realizará el proceso de escaneo de unidades, por lo que primero tendremos que pulsar «Enter» para aceptar la notificación y «Esc» para omitir el citado escaneo (aunque esto se indica claramente, es preferible señalar esta pequeña advertencia). El proceso de instalación de W98 empezará y se nos pedirá en uno de los primeros pasos que elijamos la partición donde se cargará. En principio, mostrará por defecto el directorio

C:\WINDOWS.000. Aquí es donde deberemos elegir la letra de unidad correspondiente a esa segunda partición (o disco duro) en la cual vamos a instalar Windows 98. Por ejemplo, D:\WINDOWS. A partir de entonces, tan sólo tendremos que seguir el resto del proceso y completar la instalación con los *drivers* que se vayan pidiendo. Después, habrá que proceder a la modificación del gestor de arranque de XP de forma que reconozca ambas particiones. Para ello, tendremos que realizar antes del primer reinicio la creación de un disco de arranque, de modo que es conveniente que no aceptemos reiniciar W98 hasta que no hayamos generado este disco.

[03] Disco de arranque

Así pues, desde el recién instalado W98 creamos el disco (en la ruta *Panel de control/Agregar y quitar programas*, marcamos la pestaña *Crear disco de inicio*). Tras esta operación, abrimos el Bloc de notas para elaborar un documento de texto, en el cual escribiremos:

```
L 100 2 0 1
N C:\BOOTSECT.DOS
R BX
O
R CX
200
W
Q
```

Y salvaremos el archivo que hemos generado en el mismo disquete de arranque con el nombre «READ.SCR». Una vez realizada esta operación, reiniciamos con este disco de arranque «especial» insertado, de forma que la máquina se inicie desde él. Al aparecer el *prompt* A:> deberemos teclear: *DEBUG READ.SCR*.

Estos pasos están destinados a crear el fichero «BOOTSECT.DOS» necesario para poder lanzar W98. Es posible que, si sobrescribimos este fichero

por el que ya existía, Windows nos muestre un mensaje de error debido a que esté protegido contra escritura. Para solucionarlo, es preciso aplicar el comando *ATTRIB* de este modo:

```
ATTRIB C:\BOOTSECT.DOS -S -H -R
```

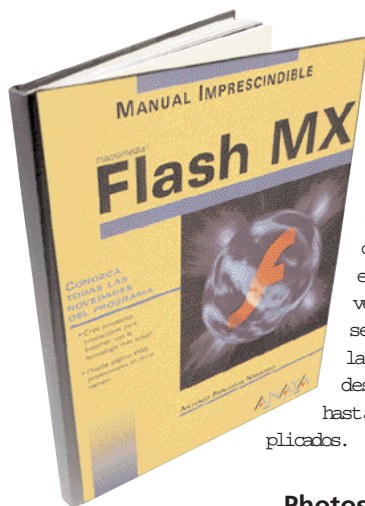
[04] Últimos toques

De esta forma habremos sobrescrito el fichero «BOOTSECT.DOS» en la partición de Windows XP para que este sistema operativo pueda reconocer el recién instalado XP. Una vez realizados estos cambios en el disco duro, necesitaremos reiniciar la máquina, pero esta vez desde el CD de WXP. Para ello, hemos de editar la BIOS del sistema y hacer que el ordenador arranque desde el CD. Una vez que el CD esté ejecutándose (para lo cual hay que pulsar cualquier tecla durante el reinicio), se nos presentará un menú en el que optaremos por la instalación del sistema (no la reparación con la consola de recuperación). A continuación, se detectará que había una copia previa de Windows XP en la partición C: y, en este punto, se nos dará la alternativa de reparar pulsando la tecla «R». Es en este momento cuando sí debemos seleccionar esta opción, lo que llevará a que se copien una serie de archivos.

Luego, Windows se reiniciará, sacaremos el CD de XP y se nos presentará durante un instante el menú de arranque correcto, con la opción para arrancar tanto desde Windows XP como desde 98. Sin embargo, debemos completar la instalación de XP, por lo que seguimos ejecutando esta versión. A partir de este momento, insertamos de nuevo el CD de XP para que la instalación se complete. La reparación supone introducir de nuevo el código de activación y algunos parámetros más, pero al final dispondremos de ambas particiones dispuestas para ser utilizadas con sus distintos sistemas operativos, a los que por fin podremos acceder fácilmente.

Un nuevo Flash

Flash MX. Manual imprescindible



Autor > Antonio Paniagua Navarro

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 19,50 euros

Un libro escrito para ser utilizado como manual de referencia por personas que no conocen Flash y que quieren introducirse en el mundo de la creación de contenidos web. Aprovechando el lanzamiento de esta nueva versión del programa, en el libro se explican todas y cada una de las características de Flash MX, desde las acciones más sencillas, hasta los procedimientos más complicados.

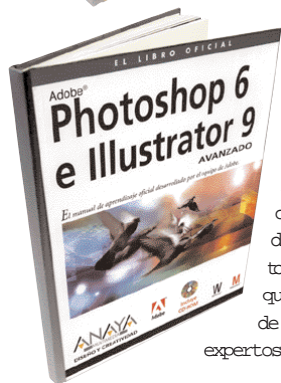
Photoshop 6 e Illustrator 9

Autor > V.V.A.A.

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 23,50 euros

Tenemos entre manos un manual oficial de Adobe que recoge en un solo volumen los aspectos básicos y avanzados de dos de los programas más utilizados por los diseñadores gráficos: Photoshop e Illustrator. Está dirigido a usuarios experimentados que deseen ampliar sus habilidades a través de tutoriales muy bien explicados por los expertos de Adobe.



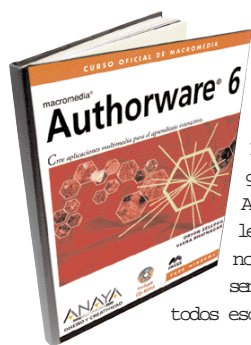
Authorware 6

Autor > Orson Kellogg y Veera Bhatnagar

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 33 euros

La enseñanza a través de Internet cada día está ganando más adeptos. Con herramientas como Authorware se pueden crear aplicaciones de e-learning con entornos de estudio basados en iconos y que se acompañan con vídeos, audio y presentaciones multimedia. Este libro enseña a integrar todos esos elementos para crear este tipo de programas.



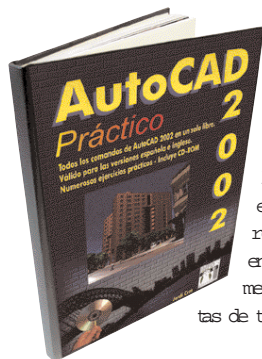
AutoCAD 2002 Práctico

Autor > Jordi Cros

Editorial > Inforbooks

Precio > 35,50 euros

Pensado tanto para usuarios novatos como para los que ya han utilizado versiones del programa, este enorme volumen con más de 900 páginas recorre todos los comandos de creación de dibujos en dos dimensiones, perspectivas o sólidos tridimensionales. Además, profundiza en las herramientas de trabajo a través de Internet que trae el programa.



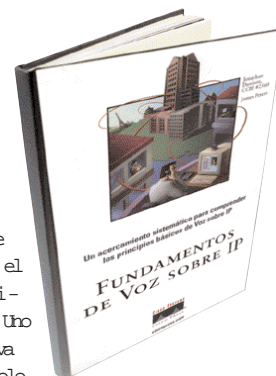
Fundamentos de Voz sobre IP

Autor > Jonathan Davison, James Peters

Editorial > Cisco Press

Precio > 41,50 euros

Como no podía ser de otra forma en los libros editados por Cisco, se nos ofrece una visión bastante sistemática y técnica en este caso de la incipiente Voz sobre IP, el siguiente paso en el desarrollo de las telecomunicaciones para realizar llamadas telefónicas a través de Internet. Uno de los puntos fuertes del libro es la comparativa entre las llamadas convencionales y esta tecnología.



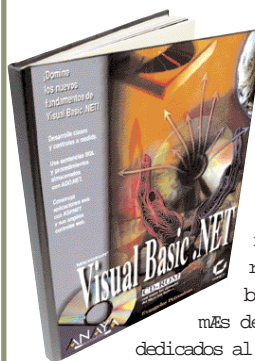
La biblia de Visual Basic .NET

Autor > Evangelos Petroutsos

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 65 euros

Una completa guía del nuevo Visual Basic de Microsoft con la que los desarrolladores encontrarán un punto de referencia para llevar a cabo aplicaciones basadas en la tecnología .NET. En sus más de 1.400 páginas encontramos apartados dedicados al aprendizaje de los servicios web XML o el nuevo ASP.NET para construir aplicaciones web.



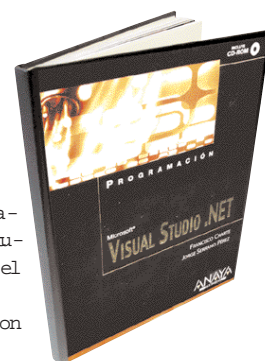
Visual Studio.NET

Autor > Francisco Charte y Jorge Serrano Pérez

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 40 euros

Este libro es más ligero que el anterior dedicado a Visual Basic.NET, pero no por ello menos preciso. El volumen enseña a dominar la programación orientada a objetos y a utilizar Visual Studio .NET para desarrollar aplicaciones web con el lenguaje ASP .NET, Visual C# o Visual Basic .NET. Además, incluye un completo CD-ROM con la plataforma .NET.



SP FacturaPlus 2002

Autor > Francisco Javier Moreno Martínez

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 36 euros

Este programa es uno de los más utilizados en nuestro país para llevar la facturación de las empresas. Este libro no solo explica el funcionamiento de todas las líneas de este programa, sino que sirve para todos los usuarios que utilicen soluciones como SP empres@, SP Factu, TPVplus 2002, SP PymePlus 2002 o SP TiendaPlus 2002.



Direcciones

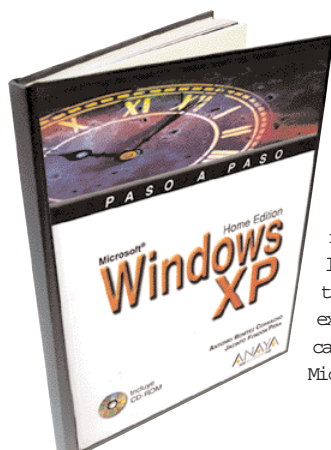
Anaya Multimedia: 91 393 88 00. www.anayamultimedia.es

Prentice Hall: 91 590 34 32. www.pearsoned.com

Inforbooks: www.inforbooks.com

Los secretos de XP

Windows XP Home Edition



Autor > Antonio Benítez Corbacho y Jacinto Fondón

Editorial > Anaya Multimedia

Precio > 26 euros

Nunca está de más tener un libro que nos solucione esos pequeños problemitas que acos- tumbran a dar los sistemas ope- rativos. Aunque Windows XP ya lleva bastante tiempo entre noso- tros, un libro como éste, que nos explica paso a paso todas las caracter- sticas del famoso SO de Microsoft, no viene mal.

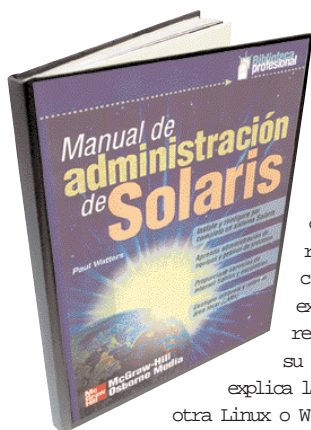
Manual de administración de Solaris

Autor > Watters

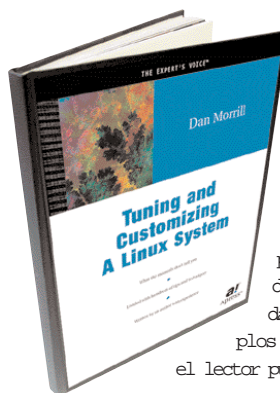
Editorial > Osborne/McGraw-Hill

Precio > 34 euros

Con este libro, cualquiera con unos conocimientos mínimos podrá instalar, configurar y administrar Solaris en una red. Sirve tanto para la versi- n Intel como SPARC de Solaris 8 y además explica c- mo construir y distribuir softwa- re de aplicaci- n y todo lo relacionado con su conexi- n a Internet. Un encarte central explica las diferencias entre una red Solaris y otra Linux o Windows NT/2000.



Tuning and Customizing a Linux System



Autor > Daniel L. Morrill

Editorial > Apress

Precio > 44,95 euros

Este libro está dirigido a nuevos usuarios de sistemas Linux que ya conozcan sus principios básicos. Explica tres diferentes distribucio- nes (Red Hat Linux 7.3, Slackware Linux 8.0 y Debian GNU/Linux 3.0) para que el lector pueda decidir cuál de ellas se acerca más a sus necesi- dades. Además, Morrill incluye ejem- plos basados en el mundo real para que el lector pueda aplicar sus conocimientos.

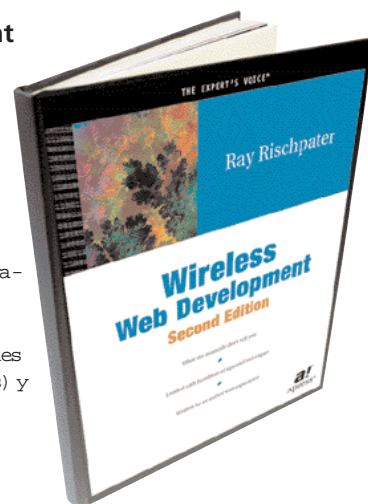
Wireless Web Development

Autor > Ray Rischpater

Editorial > Apress

Precio > 39,95 euros

Con un enfoque tanto técnico como empresarial, el libro aborda las diferentes plataformas m- viles existentes y los aspectos más importantes del desarrollo de softwa- re para la Internet sin cables. El autor utiliza ejemplos prácticos de cada una de las plataformas actuales (iMode, XML o WAP 2.0 entre otras) y explica las tendencias futuras.



Direcciones

McGraw-Hill: 91 180 30 18. www.mcgraw-hill.es

Apress/Springer: 900 93 83 07. www.springer.de

Springer y PC ACTUAL regalan 20 libros profesionales



Springer, una de las editoriales más importantes de medicina, ciencias y tecnología, ofrece a los lectores de PC ACTUAL la oportunidad de conse- guir uno de sus libros profesionales. Tendrás ope- tunidad de descubrir muchos de los secretos de la plataforma .NET, estudiar el desarrollo de tecnolo- gía wireless o profundizar en temas tan interesan- tes como Java.

Para conseguir uno de estos ejemplares, sólo tenéis que rellenar el cupón que encontraréis al final de la revista con vuestros datos personales y enviarlo a PC ACTUAL, C/ San Sotero, 8, 4º- 28037 Madrid o bien participar a través de nuestra web www.pc-actual.com.

Rico en contenidos

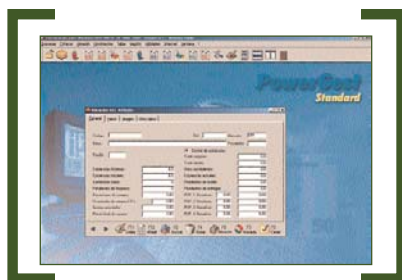
Programas completos, manuales imprescindibles, vídeos prácticos...

Buscando la máxima utilidad, en este soporte os ofrecemos todo tipo de contenidos. Entre ellos, destaca el programa PowerGest Facturación, la III Campaña de seguridad en la Red o la cuarta entrega del *Manual de Utilidades & Trucos de Internet*.

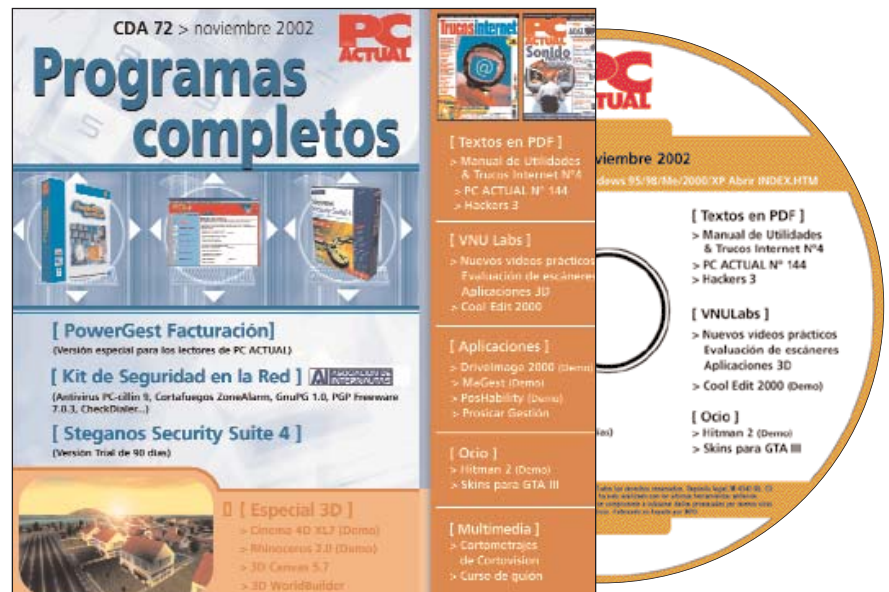
Por Jesús Fernández

Como por algún sitio debemos empezar, nada mejor que destacar en primer lugar un programa comercial completo dedicado a la facturación y gestión de almacén. Se llama PowerGest Facturación y nos llega de la mano de Infofer Sistemas. Aquellos que lo instalen podrán acceder a varias herramientas, entre ellas, los ficheros correspondientes a los clientes, proveedores y vendedores, control de almacén, gestión de ventas y compras... No obstante, si queréis añadir algún módulo más, recordad que los lectores de PC ACTUAL tendrán un descuento del 10% durante el mes de noviembre: encontraréis más información en las páginas de Análisis Hard/Soft. Apuntaros finalmente que para registrar la aplicación hay que ponerse en contacto con Infofer Sistemas llamando al teléfono 902 202 201, donde se facilitará de manera totalmente gratuita la clave de activación definitiva.

Por otro lado, la Asociación de Internau-



Infofer Sistemas ofrece una versión especial a los lectores de PC ACTUAL de PowerGest Facturación.



tas pone a disposición de todos los usuarios la III Campaña de seguridad en la red. Junto al antivirus PC-cillin 9, un cortafuegos y todo tipo de programas relacionados con la seguridad, hallaréis extensa documentación sobre la detección y defensa de intrusiones a vuestro PC, todo lo relacionado con los virus, completos artículos sobre criptografía y mucho más.

Otro de los platos fuertes de este CD es la cuarta entrega del Manual de Utilidades & Trucos de Internet. En este número, se incluye un apartado con trucos para utilizar Internet Explorer 6, Netscape 6.2 o McAfee Internet Security 4, entre otros. Además, os mostramos cómo se logra el anonimato en la Red o la manera de montar una intranet. Todo esto y un montón de consejos útiles en este completo texto incluido en PDF.

Más utilidades

Volvemos a adjuntar un clásico en el terreno de los antivirus. Con la demo de Panda Platinum 7, comprobaréis que es posible obtener la máxima velocidad y mínimo consumo de recursos del ordenador gra-



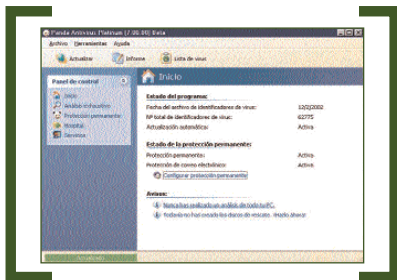
Este soporte incluye un pequeño especial dedicado al interesante mundo del diseño tridimensional.

cias a su potente motor UltraFast. Asimismo, se encarga de la detección y eliminación rápida de todo tipo de especímenes, troyanos, gusanos, códigos ActiveX y applets Java dañinos, incluso en archivos comprimidos y unidades de red. Añade una nueva tecnología heurística extremadamente eficaz contra los virus desconocidos, como los de scripts, ejecutables, de macro...

También sobre seguridad versa la utilidad Steganos Security Suite, una completa colección de herramientas para proteger nuestro PC. Se



Disfruta del Manual de Trucos y Utilidades de Internet 4 completo en formato PDF.



Os adjuntamos una versión completa de 30 días de la nueva versión del antivirus **Panda Platinum**.

basa en el nuevo estándar de codificación AES de 128 bits, que permite codificar ficheros con un nivel máximo de seguridad y en pocos segundos. Aunque en las páginas de la revista encontraréis más información sobre este producto, podemos añadir que elimina los rastros que dejamos al navegar por Internet, cifra tanto los mensajes de correo electrónico como los ficheros adjuntos y oculta o destruye archivos completamente.

Paralelamente, incluimos Proscar Gestión, un software que incluye múltiples herramientas y características para la gestión de empresas. Incorpora presentación de los importes en euros y pesetas, soporte para red local, bases de datos de Access, multiempresa, gestión de almacén, administración de clientes, proveedores y representantes, producción y ventas, actualización automática de stocks, compras y tesorería, impresión de etiquetas, informes de clientes, proveedores, ventas y compras y un largo etcétera.

▶▶ Ejecución del CD ACTUAL

CD ACTUAL arranca de forma automática en Windows 9x/ME/NT/2000/XP. Si la opción de arranque de tu ordenador está desactivada, ejecuta el fichero «index.htm» que está en el directorio raíz del CD. Si durante la ejecución del CD experimentas problemas, envíalo a la siguiente dirección y te haremos llegar uno nuevo:

VNU Business Publications España
San Sotero, 8. 4ª planta
28037 Madrid

Si tienes problemas para instalar o ejecutar algún programa determinado, esto no significa que el CD esté estropeado. Si esto ocurre, comprueba que tu sistema cumple

Finalmente, este apartado engloba dos programas de MicroArea. Por una parte, Magest 3 proporciona un nuevo método de trabajo con el euro y permite gestionar cualquier tipo de empresa independientemente de su tamaño o actividad. Por otra, PosHability aprovecha el núcleo de Magest 3 para convertir este paquete completo de gestión comercial en un terminal de venta. Cuenta con una interfaz sencilla, al alcance de todo tipo de usuarios. Los números de serie para poder instalar ambos desarrollos correctamente son: MaGest, 302319MG-02071003-604800; y PosHability, 338355PH-02071003-249100.

Linux

Este mes, de nuevo adjuntamos el intere-

todos los requisitos para ejecutar el software en cuestión. Por último, te recordamos que CD ACTUAL ha sido comprobado con las últimas versiones existentes de antivirus, tarea de la que se encarga la empresa especializada **Network Associates**. Aun así y debido a la imposibilidad de estar completamente protegidos contra estos «inquilinos», te recomendamos que tomes tus propias medidas. Si detectas algún problema con la instalación o ejecución de algún programa del compacto llámanos al **91 313 79 00**. El horario de atención es de **lunes a jueves de 10 a 12 horas**.



sante conjunto de programas de edición de vídeo en Linux. Tres versiones completas que localizaréis documentadas en el apartado dedicado a este SO en la revista. Kino 0.51 es un editor de vídeo digital no lineal para Linux que integra captura a través de IEEE1394, control de VCR y grabación a través de cámara. Captura en formato RawDV y AVI en los tipos 1 y 2 de DV y permite cargar múltiples segmentos. Por su parte, Cinelerra 1.0 incluye la posibilidad de utilizar pistas ilimitadas, soporte para MPEG I/O a través de FireWire, captura automatizada, efectos en tiempo real, representación interina de audio de 64 bits y múltiples opciones de edición y transiciones. Finalmente, MJPEGTools 1.3 brinda una colección de programas para la grabación y reproducción

Cuatro secciones para perderse

En **VNU Labs** descubriréis dos vídeos prácticos elaborados por nuestro Laboratorio que ponen en imágenes dos de los temas tratados en las páginas de la revista. Con el título de *Evaluación de escáneres*, exponemos las técnicas que utilizamos para evaluar las características de estos dispositivos. Por otro lado, adjuntamos uno dedicado al análisis de aplicaciones 3D, donde podréis ver cómo probamos estos paquetes de diseño.

Entretanto, nuestro apartado *Shareware* esconde un monográfico dedicado a aplicaciones para la creación y diseño 3D en el que hemos incluido en versión de demostración los títulos **Cinema 4D XL7** y **Rhinoceros 2.0**, al margen de varias utilidades gratuitas para que podáis crear vuestros propios mundos virtuales. Son: **3D Canvas**



5.7, 3D WorldBuilder 3.9, Moray V3.3, Now3D y PovRay 3.5.

Para los asiduos a *Ocio* y *Multimedia*, hay que indicar que en la primera sección encontrarán dos cortometrajes de Cortovision, además de la octava entrega del curso de guión. En la segunda, los protagonistas son **Hitman2: Silent Assassin** y una colección de pieles para cambiar el aspecto del personaje de GTA III.

◀ Interfaz del CD

La nueva interfaz, una adaptación del navegador del nuevo *Pc-actual.com*, permite acceder a cualquier categoría o programa desde las diferentes secciones del CD.

A través del menú situado a la izquierda de la pantalla, podemos seleccionar la categoría que nos interesa y, seguidamente, aparecerá la pantalla principal de la misma desde la que accedemos a las fichas de las aplicaciones. En cada ventana aparece la lista de programas destacados del mes y un acceso a las noticias recopiladas en los últimos 30 días.

Cada herramienta, documento o vídeo posee su propia ficha técnica, en la que detallamos tanto las características técnicas como una descripción de su funcionalidad y el modo de acceso.

Matrox Parhelia-512

Permite emplear tres monitores como si fuese uno

Aunque como aceleradora 3D no puede competir en rendimiento con otras tarjetas del mercado, este nuevo lanzamiento de Matrox nos aporta algunas características muy interesantes.

Después de un tiempo de espera, Matrox se ha decidido a lanzar una aceleradora que pretende hacer la competencia a algunas de las tarjetas de los fabricantes (Ati y NVIDIA) más conocidos en este segmento.

Si observamos el nombre de este modelo, podemos hacernos una idea de la innovación tecnológica más importante que nos ofrece con respecto a los ya existentes. Nos referimos a que se basa en un chip de 512 bits con una frecuencia de trabajo de 220 MHz, es decir, el doble de las actuales Radeon o GeForce4, que son de 256 bits internos. Además, al presentar un bus de 256 bits, que sirve para comunicar los 128 Mbytes de memoria DDR incluida con el procesador, esta aceleradora proporciona un ancho de banda que llega hasta los 20 Gbits/s. Este valor es muy superior al obtenido por las tarjetas de NVIDIA, ya que la GeForce4 TI 4600 no sobrepasa los 10,6, aunque la Radeon 9700 llega a igualarlo.

Si hablamos del interior de este motor, encontramos un total de 80 millones de transistores montados en un chip con tecnología de 0,15 micras. Incorpora soporte para tratar hasta cuatro texturas de manera simultánea por cada ciclo de reloj, lo que implica que cada imagen generada puede estar compuesta por esa cifra máxima de transes diferentes. Por lo tanto, se logra más

definición de imagen y mayor realismo.

Asimismo, estas cuatro unidades, junto a las cinco de cálculo de sombreado por pixel y a las cuatro canalizaciones de proceso, otorgan a la GPU de la Parhelia una capacidad de sombreado de 36 etapas por ciclo de reloj.

De efectos y librerías

Si nos referimos a lo que nuestros ojos son capaces de detectar, diremos que uno de los efectos más espectaculares que esta aceleradora nos ofrece es el Displacement Mapping, que encontramos en las DirectX 9.0. Este permite generar superficies 3D a partir de una malla de polígonos plana y un mapa de desplazamiento en tonos grises que indica los vértices que hay que elevar y los que no. Por otro lado, incluye nuevos efectos para mejorar la calidad de imagen 3D como el Glyph Antialiasing, que corrige el suavizado de bordes de las fuentes de texto de los sistemas Windows, algo que hasta el momento se llevaba a cabo a software.

También implementa el UltraSharp Display, con el que se consigue mayor calidad de imagen a través de las diversas salidas de señal soportadas, es decir, RGB, DVI o televisiva. Para ello, se utilizan sistemas RAMDAC más precisos, al igual que uno de filtros de alta calidad para que de ese modo la imagen tenga una estabilidad total sin picos de frecuencia.

También encontramos el Vertex Shader, instrucción encargada de calcular los parámetros de los vértices de cada uno de los millones de polígonos que forma la figura 3D de un juego. Lo interesante es que dicho cálculo lo lleva a cabo la misma GPU de la aceleradora, y al ser ésta una de las tareas que más requisitos del sistema consume, en el chip se ha incorporado un cuádruple módulo para esas tareas.

Las últimas cifras

Extremadamente, la Parhelia-512 incorpora

tres salidas de vídeo (RGB, TV y DVI), lo que la otorga capacidad TripleHead, es decir, que podremos utilizar hasta tres dispositivos de salida simultáneamente como si de un único monitor se tratase (como os mostramos a continuación en un práctico).

Asimismo, debemos anotar que en el mercado encontramos modelos con 128 o con 256 Mbytes, todas ellas en formato DDR y con frecuencias que van desde los 350 hasta los 700 MHz.

Sin embargo, a pesar de todas sus características internas, el rendimiento en lo referente a la aceleración gráfica «bruta» 3D ha dejado mucho que desear. Ha logrado unos índices aproximadamente un 20% más bajos que una GeForce4 MX 440 tanto en librerías Direct3D como en OpenGL. En concreto, en 3Dmark 2001 SE a 1.024 x 768 puntos y 16 bits de profundidad de color logra 3.532 puntos, mientras que una Titanium 4600 ronda los 10.000. En definitiva, aunque la Matrox Parhelia posibilita la conexión de tres monitores físicos a la misma CPU, las posibilidades de aceleración 3D no son su mejor baza, convirtiéndose en una solución poco recomendable para los aficionados a los juegos. **PCA**

D.O.G. y M.A.D.

Parhelia-512

■ Características

Procesador de 512 bits. Frecuencia de trabajo de «core» de 220 MHz. 128 Mbytes de memoria

■ Precio

538,24 euros, IVA incluido

■ Contacto

Fabricante: Matrox
Distribuidor: Mitrol
Tfn: 91 518 04 95

■ Web

www.matrox.com

■ Calificación

Valoración 4,5

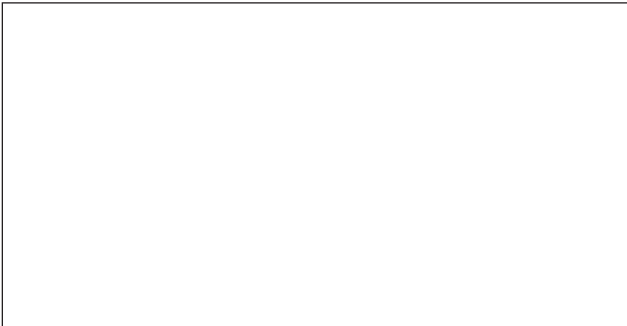
Precio 2,4

GLOBAL 6,9



[PC PRÁCTICO] Tarjetas gráficas

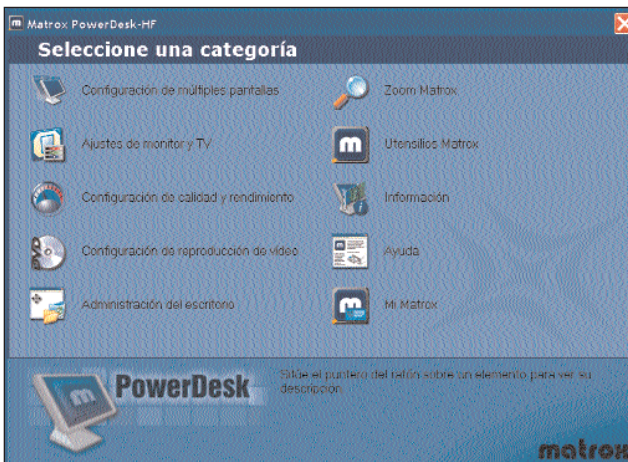
[01]



[02]



[03]



[04]



Paso a paso > Tres monitores que trabajan como uno

Tal y como se ha comentado, una de las características que más nos ha llamado la atención de esta solución es su capacidad *TripleHead*, que permite conectar de forma simultánea hasta tres dispositivos de salida como si se tratase de un único monitor y que la convierte en una solución ideal para entornos de diseño gráfico profesional; por ejemplo, en el área de herramientas CAD. En estas páginas, os vamos a mostrar cómo hacerlo.

[01] Los componentes

La caja de la Parhelia incluye los conectores y adaptadores necesarios para sacarla desde el principio el máximo partido posible. Además de la propia tarjeta, podemos encontrar un cable dual (para dos monitores) de DVI-I a dos salidas de RGB, uno de salida RGB a TV y un adaptador de DVI-I a RGB (para un solo monitor). Al igual que nos sorprende la capacidad para trabajar con tres monitores, también lo ha hecho la facilidad que ofrece en cuanto a su instalación. Ésta no presenta mayor complicación que la disposición de un módulo similar. Para «pinchar» la tarjeta, basta con retirar la tapa de la CPU e insertarla en el zócalo AGP, el hardware gráfico de la placa se desactivará automáticamente. Eso sí, es conve-

niente que al tratar con la tarjeta evitemos tocar los componentes electrónicos y los circuitos, ya que nuestra electricidad estática podría dañarlos.

[02] La unión de los monitores

Los tres monitores que vamos a instalar tienen salidas RGB. Acoplamos el adaptador de RGB a DVI al cable del monitor y lo insertamos directamente al conector de la tarjeta (como se muestra en la imagen). El monitor central se convertirá en el principal. Las dos pantallas restantes con las que vamos a trabajar utilizarán también salida RGB; aunque sólo nos queda una en la tarjeta, en la caja encontraremos un cable de monitor dual. Si lo conectamos a la salida libre del adaptador, pondremos el segundo periférico en la número 1 de dicho cable. La conexión del tercero se hace al conector 2 del cable de monitor dual. Cuando los tres periféricos estén dispuestos, tendremos en cuenta su posición, ya que tiene que ser siempre la misma. Si los vemos de frente, el tercer monitor quedará a la izquierda, el principal se sitúa en el centro y el segundo quedará a la derecha (el esquema sería [3] [1] [2]).

[03] Instalación de drivers

Instalar los controladores en Windows 2000 y XP es fácil, ya que tras reiniciar será el mismo sistema operativo Windows el que detecte un nuevo com-

ponente de hardware. En el momento que se pidan los controladores, no tenemos más que introducir el CD de *drivers* de Matrox y seguir las instrucciones del asistente. Igualmente, llevaremos a cabo la instalación del software necesario desde el CD-ROM para así completar este capítulo.

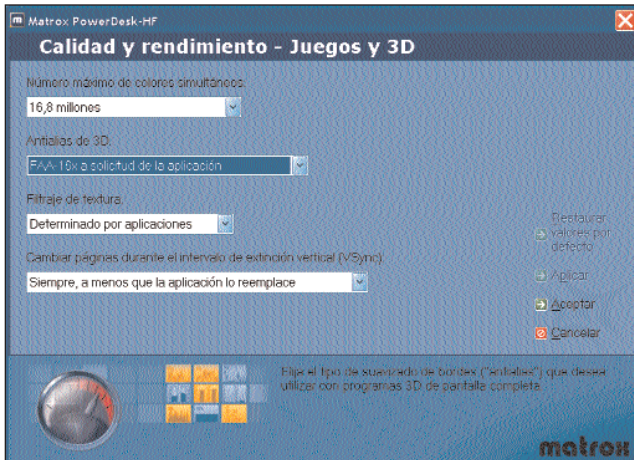
Con nuestra tarjeta ya emplazada y funcionando bajo un monitor, ejecutamos el software Matrox Power Desk-HF. Es un programa para la gestión de las opciones de esta solución y para acceder a las funciones adicionales relacionadas con las pantallas. Su interfaz nos permitirá ver que todas las configuraciones están dispuestas por categorías y, si pasamos el ratón por encima, las características y los controles que agrupa.

[04] Configuración de pantallas

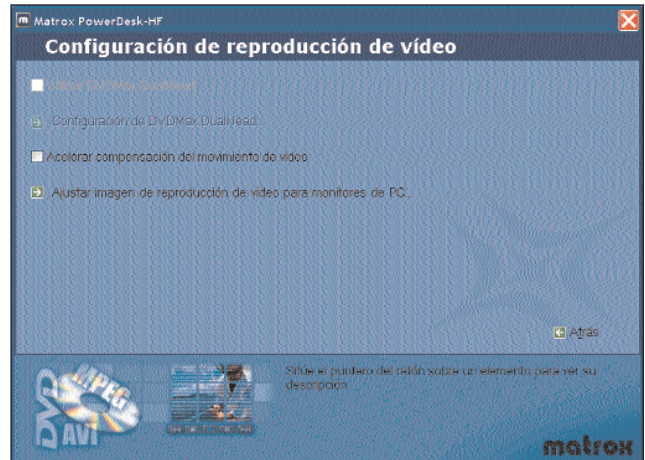
Desde el primer enlace accederemos a una de las posibilidades decisivas del uso de la tarjeta: *Configuración de múltiples pantallas*. Podemos utilizar 1, 2 o 3 pantallas con las características *DualHead* (controla dos a la vez) o *TripleHead* (controla 3). Podemos seleccionar cinco opciones distintas: una sola pantalla (únicamente una para el escritorio); dos independientes (una resolución, un número de colores y una posición virtual relativa independientes para cada una); dos clónicas (la segunda pantalla es una copia de la primera); dos

[PC PRÁCTICO] Tarjetas gráficas

[05]



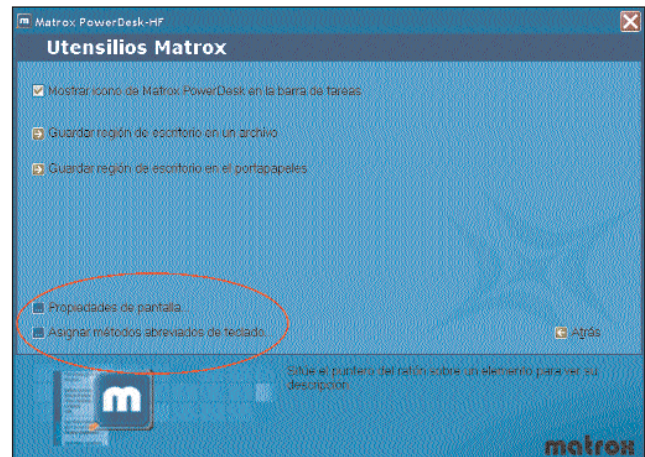
[06]



[07]



[08]



en modo ampliado (misma resolución y colores, pero Windows las trata como si fueran una sola bajo dos monitores); tres en modo ampliado (he aquí la gran baza de *Parhelia*, el mismo escritorio es dividido, pero esta vez en tres pantallas).

[05] Monitor y TV

Desde la segunda opción, llamada *Ajustes de monitor y TV*, podemos acordar tanto la configuración de la imagen, como el tamaño, la posición, la frecuencia de actualización y los colores. Dentro de este mismo punto, accederemos a otras áreas de disposición relacionadas con la salida de TV, como son el ajuste del área visible y la calidad de TV, la frecuencia de actualización, el tipo de estándar (NTSC o PAL) e incluso la calibración de los colores. Otra elección que figura en la ventana principal hace referencia a la configuración de la *Calidad y el rendimiento* del escritorio y los programas 3D. Desde aquí, podemos configurar el *Antialiasing* o *Antialias*, que es el suavizado acelerado por hardware de los bordes de texto e imagen, lo que hará que sean más legibles. Para los juegos y gráficos en 3D, Matrox ofrece la opción *GigaColor*, que mostrará más de mil millones de colores simultáneos desde la paleta más alta. Además de las opciones de color, podemos

configurar el filtraje de las texturas y los intervalos de extinción vertical (VSync) para disminuir las fluctuaciones conocidas como *efecto bandera*.

[06] Opciones de visualización

Si tenemos preparados por lo menos dos monitores, mientras en uno se reproduce un vídeo, en el otro se podrá ver a pantalla completa, esto se cumple teniendo activa la característica *DVDRam DualHead*. Para la visualización de la TV, simplemente es necesario configurar algunas alternativas de esta opción, como la relación del aspecto de la TV (4:3 tradicional o 16:9 ancha, para evitar la imagen achatada o estirada), la adaptación adecuada de los cortes de origen o los cambios de página para mejorar la reproducción de vídeo, entre otros. Desde *Acelerar compensación del movimiento de vídeo*, podemos apresurar el movimiento del vídeo MPEG-2 vía hardware para que se reduzca el uso de la CPU y así mejore el rendimiento del sistema.

[07] Escritorio variado

La opción *Administración del escritorio* permite elegir entre una gran diversidad de características de los objetos del escritorio de Windows. Por ejemplo, es posible seleccionar la forma en que se «enrollan» y despliegan las ventanas, se guardan

sus posiciones (muy útil si usamos tres monitores), se centran los cuadros de mensaje y diálogo, e incluso desde aquí se accede a las propiedades de pantalla para cambiar la resolución o la paleta de color. Por su parte, el *Zoom Matrox* ofrece la oportunidad de decantarnos por dos tecnologías diferentes: *PixelTOUCH* y *Zoom DualHead*. La primera posibilita que parte de una pantalla aparezca de forma completa en otra, pudiendo seleccionar, como es lógico, una parte concreta del área de imagen. Mientras tanto, la segunda permite acercarse adonde está el puntero del ratón, dejándonos ver en una pantalla la zona por la que éste se desplaza.

[08] Las últimas posibilidades

Las últimas cuatro opciones de la ventana principal son accesos a pequeñas páginas de contenidos, cubriendo el estilo de la ayuda, el registro del producto en línea, información sobre la tarjeta y un grupo de utilidades llamadas *Utensilios Matrox*. Desde estos últimos es posible manejar pequeños detalles de configuración como las propiedades de pantalla, los métodos abreviados del teclado, la activación del icono en la barra de tareas o simplemente guardar regiones del escritorio en archivos (capturas de pantalla).

La Guía Práctica de Windows XP

Disponible en tu quiosco a finales de noviembre por 5,98 euros

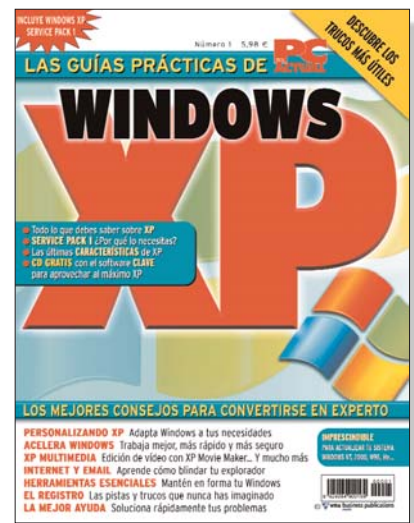
De la mano de nuestra editorial VNU, va a salir al mercado la nueva colección Las Guía Prácticas... dedicada en este primer número a Windows XP. Un minucioso recorrido por las características y funciones del sistema de Microsoft.

No es la primera vez que cada vez que Microsoft lanza un nuevo sistema operativo todos terminamos utilizándolo. Pero XP es diferente a todos. Es mucho más personalizable que sus predecesores y las posibilidades han aumentado considerablemente. El Panel de Control ha tomado mucha importancia y te contamos cómo expresar todo su jugo, pero hay algunas cosas que no podréis hacer allí, para ello tendréis que entrar en el Registro. Con los trucos que se incluyen, podréis manipular el Registro cualquier usuario; hasta los menos experimentados conseguirán activar o desactivar todo tipo de funciones.

La integración con Internet también es uno de los puntos fuertes de XP. Desde cómo configurarte una cuenta, navegar de forma segura hasta utilizar la Asistencia remota, todo está aquí. Por suerte, Microsoft no ha olvidado todo lo referente a Multimedia, y nosotros

tampoco. Encontraréis interesantes y divertidos casos prácticos como la creación de CD de música o la edición de vídeos personales.

En definitiva, todo queda contemplado en estas 100 páginas llenas de trucos, pasos a paso y muchas explicaciones,



también para imprimir tus mejores fotos desde el Explorador de Windows, enviarlas por e-mail o incluso publicarlas en la web, sin necesidad de utilizar ningún software adicional.

El libro está estructurado en siete áreas básicas que abarcan todos los aspectos fundamentales de XP, desde la personalización hasta la optimización pasando por el Panel de Control, el Registro y el Explorador de Windows. En suma, una guía fundamental para aprender a dominar este sistema operativo. PCA

Una completa colección de utilidades

El libro viene acompañado de un CD con una colección con más de 200 utilidades que nos permitirán optimizar el uso de Windows XP. Entre ellas podemos encontrar programas antivirus, herramientas de seguridad, aplicaciones gráficas, de Internet, multimedia, grabación de CD, utilidades de Windows... Todas estas herramientas esenciales de Windows serán de gran utilidad para editar vídeo, analizar

tu sistema, utilizar mensajería instantánea o cubrir cualquier tarea ofimática. También encontrarás gestores de descarga, de correo, diccionarios de Internet para que no te pierdas navegando y todo lo necesario para grabar tus CD. Esto te permitirá un amplio abanico de optimizaciones y personalizaciones, así como manipular el Registro, limpiar el disco duro o incrementar el rendimiento

multimedia o de los juegos 3D. Y además, te ofrecemos Service Pack 1 (la primera gran actualización de XP), para ahorrarte la tediosa tarea de tener que descargarlo de Internet, ya que esto te llevaría demasiado tiempo. Échale un vistazo al CD porque todas las aplicaciones son tan interesantes que no despreciarías ninguna.



net actual

Las últimas noticias, productos y servicios para los usuarios de Internet más exigentes

www.pc-actual.com

LSSI: con todo el peso de la ley

Tras un proceso lento y costoso, la debatida Ley de Servicios de la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico (LSSI) entró por fin en vigor el día del Pilar (12 de octubre). No cabe duda de que a algunos les amargó la fiesta.

Fue un partidillo: el texto original de la LSSI, aprobado sobre la base de cinco borradores (tres de los cuales estuvieron sometidos a consulta pública en su web) superó desde finales de febrero quince peticiones de devolución y más de medio centenar de enmiendas. A grandes rasgos, la LSSI afectará a los proveedores de servicios de la Sociedad de la Información radicados en España y cuyas actividades tengan una finalidad económica. Además de regular también los juegos de azar on-line, la ley equipara la validez de los contratos celebrados por vía electrónica a los realizados en la vida real, refuerza la protección frente a los correos electrónicos no solicitados (spam) establece sanciones de hasta 600.000 euros para las infracciones consideradas muy graves y obliga a los ISP a retener los datos de navegación de los usuarios durante un año.

Por otro lado, las disposiciones adicionales y finales que establece el sistema de asignación de direcciones de Internet bajo el dominio «.es», las tasas y procesos de licitación de los mismos, la sustitución de las actuales líneas TRAC por otras tecnologías que permitan acceder a la Red y la inclusión de Internet dentro del concepto de servicio universal de telecomunicaciones están vigentes desde julio.

Asociación de Internautas y Gobierno valoran positivamente el hecho de que la ley per-

mita que los usuarios sepan quién está detrás de una web, ya que tendrán que estar registradas. De este modo, la norma pretende evitar los fraudes, aunque la ambigüedad en su formulación ha provocado que casi un centenar de webs hayan cesado su actividad, la mayoría de forma preventiva para evitar multas. Algunas han cerrado en señal de protesta, pero otras son páginas personales preocupadas porque, al contar con banners para su financiación, consideran que la ley las regulará como web de carácter comercial. En este sentido, Miguel Ángel Subías, presidente de la Asociación de Usuarios de Internet, ha criticado la falta de concreción del Ministerio de Ciencia y Tecnología a la hora de definir algunos de los requisitos que las empresas han de cumplir según la LSSI.

Víctor Domingo, director, por su parte, de la Asociación de Internautas, se ha mostrado más preocupado por la retención de datos por parte de los ISP, ya que «esta norma no debería entrar en vigor hasta que no exista su correspondiente desarrollo reglamentario. Mientras los datos de navegación deben registrarse como hasta ahora, por la Ley de Protección de Datos». Esta asociación ha lanzado una guía informativa sobre la LSSI en la que intenta cubrir el mayor número de aspectos afectados por la ley. La guía está dirigida tanto a usuarios como prestadores de servicios de la Red y la información se actualizará semanalmente.

www.internautas.org



De fondo

Casi un cuento

Esta columna tiene como protagonista a un joven emprendedor que creyó lo que le decían. Creyó a aquellos que le cantaban las posibilidades de una nueva tecnología que permitía acabar con las fronteras comerciales y achicaba la brecha entre los grandes y los pequeños. Creyó a los que le animaban a abrir su tienda a todo el mundo. Y disfrutó junto con ellos cuando alcanzó las primeras mieles del éxito. Ahora le dicen que no. No, Carlos, no se puede vender tanto. Aunque ellos nos hayan «invadido» a nosotros, aunque sus marcas pueblen nuestros armarios, no tienes derecho a rivalizar en su propio mercado. Olvidate de que pequeños y grandes son iguales. Olvidate de que no existen las barreras, recuerda quién eres y de dónde vienes. Regresa a tu sitio. Confiat con Benasque y alrededores. Despierta de tu sueño. Ellos no saben que los soñadores nunca dejan de serlo. Que has pedido ayuda al Gobierno. Que no consientes que nadie se niegue a vender tus productos. Que pides la «ley del tali».

Esta es, pues, una columna protagonizada por un pequeño David, llamado Carlos Barrabás, que deseamos gane la batalla contra Goliath. Porque cualquier cuento merece un final feliz.

Celia Almorox
calmorox@bpe.es



eresMas y Amena estrenan campus virtual

Comunae, educar on-line

La educación a distancia es la especialidad del portal Comunae.com, de eresMas y Amena, que el mes pasado inauguró una sección práctica donde aprender a través de la Red. En su Campus

Virtual podemos encontrar más de 100 cursos en las categorías profesionales que más demanda el mercado en la actualidad, como redes y sistemas, Internet o management. Para completar la formación, el sistema ofrece tutores a distancia, chats y foros para intercambiar dudas e información con profesores y compañeros de estudios. El objetivo de la web es convertirse en punto de referencia indispensable para los internautas interesados en recibir estudios on-line, así como en incorporarse al mercado laboral. Para ello, cuenta además con secciones de orientación sobre formación y panorama profesional, buscadores de carreras universitarias, masters, becas y empleo, así como otras herramientas que ayudan, por ejemplo, a crear nuestro currículum.

www.comunae.com



Portal para buscar trabajo

Las multinacionales McDonalds Decathlon, Vips, Europcar, Inditex e Ikea se han unido en España para lanzar un portal dedicado a la oferta de trabajos de media jornada. Monster.es, especializado en la búsqueda de empleo en la Red, se ha encargado de coordinar y dar el apoyo tecnológico a este proyecto. Su funcionamiento es similar al de otras webs de búsqueda de empleo. Tras introducir la categoría profesional que nos interesa, la provincia donde queremos investigar y, si lo deseamos, una palabra clave, aparece un listado de vacantes a tiempo parcial en esa zona. www.ullid.com/empleotiempoparcial

Mastercard protege las transacciones on-line

Compras seguras en la Red

Proteger las compras con tarjeta a través Internet es el objetivo de la solución Securecode recientemente lanzada por Mastercard. Se propone así superar el principal doble obstáculo al comercio electrónico: la falta de confianza de los usuarios y los usos no autoriza-

dos de tarjetas de crédito o débito en el ciberespacio. El sistema otorga un código de seguridad personal, imprescindible para utilizar la tarjeta, que sólo conoce su poseedor. A la hora de hacer la compra, no bastará con introducir el número de tarjeta, la autenticación



del usuario se hace efectiva a través de esta clave personal. www.mastercard.com

Páginas Amarillas amplía sus contenidos

La web de Páginas Amarillas renueva sus secciones con un canal de catálogos en el que el internauta puede conocer las últimas novedades y ofertas de grandes marcas como El Corte Inglés, Ikea, Carrefour, Palm, Cortefiel o Telefónica. La idea es facilitar sus compras, con la posibilidad de revisar cómodamente desde casa los productos de su interés antes de salir a la tienda. Es posible elegir entre un extenso abanico de categorías de bus-



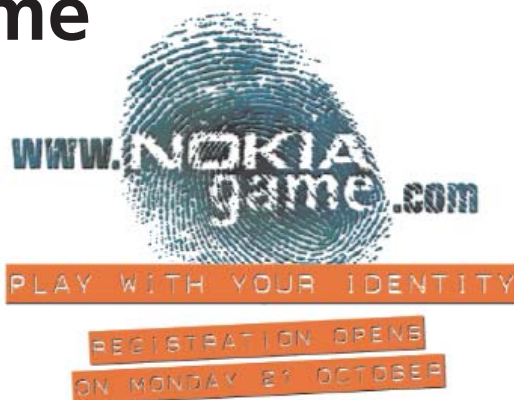
queda, desde automóviles hasta joyas y relojes, pasando por agencias de viajes, moda, juguetes, deporte y

tiempo libre o electrodomésticos. Los catálogos de estos comercios indican la zona geográfica que abarcan los productos anunciados, así como sus precios y el tiempo que durarán las ofertas. El nuevo canal se suma a la red de sitios del portal del grupo TPI de Telefónica, que ya contaba con canales dedicados a las pymes, a las nuevas tecnologías, subastas, bolsa de trabajo, restaurantes, viajes, compras, vino y callejero. www.paginasamarillas.es

Jugar con Internet y el teléfono móvil puede tener premio

Cuarto campeonato de Nokia Game

Del 1 al 29 de noviembre, Nokia pone en marcha su concurso global e interactivo en el que participarán jugadores de 25 países. El concurso se basa en una simulación en la que el participante se convierte en estrella de rock, con el objetivo de triunfar en su carrera. Como novedad, este año el campeonato estará en funcionamiento sin límite de horario, 24 horas al día, e incluye diferentes niveles de habilidad permitiendo a los concursantes medir sus fuerzas con oponentes de su nivel. Las herramientas para participar, al igual que en anteriores ediciones, son variadas: Internet, mensajes a través del móvil, llamadas de voz, chat y cortometrajes distribuidos en la web. A través de estos medios, los jugadores recibirán instrucciones y pistas para seguir avanzando. Por otra parte, deberán estar al tanto de las secciones de «Misión», «Navegación» y «Comercio», indicadores de cómo



va su economía, su nivel de éxito y la calidad de su música dentro de este juego virtual. En un entorno muy interactivo, se hará posible la comunicación con otros participantes y la creación de canciones para compartirlas en la Red.
www.NokiaGame.com

En breve...

BOLSA DE INTERCAMBIO CON EMPRESAS ON-LINE >

La compañía española Compensa, especializada en actuar como intermediario de intercambios entre empresas, ha anunciado el lanzamiento de su nueva web. Como novedad, los clientes pueden acceder a la Bolsa de Intercambio de Compensa para conocer descripciones detalladas de todos los productos y servicios disponibles y agilizar así futuros traspasos. Además, la web implementa opciones de comercio electrónico, registrando todos los movimientos con sus respectivos extractos de cuenta. Entre los clientes de Compensa se encuentran alrededor de 350 empresas de diferentes sectores.
www.compensa.com

4D WEBSTAR SERVER, DISPONIBLE EN LA RED >

4D Hispano, la filial española de la empresa 4D, editores del entorno 4th Dimension RAD/RDBMS y 4D WebSTAR Server Suite, ha colocado en Internet la versión 6.8 de 4D. Esta herramienta de desarrollo de bases de datos relacionales puede descargarse de forma gratuita para su uso, junto con una licencia académica en la página www.4dhispano.com/acad_academico.shtml. La decisión forma parte de los proyectos de colaboración de la empresa con diversas universidades españolas y de América Latina, gracias a los cuales el mundo académico puede disponer de la mayor parte de su software.
www.4dhispano.com



Domótica en la Red

Especializada en domótica y nuevas tecnologías para la vivienda, la empresa española Millennium Technologies ha presentado una nueva web sobre el hogar inteligente. La sección «Doméstico» recoge interesantes ideas destinadas a dotar su hogar de mayor confort y seguridad y la posibilidad de controlar los electrodomésticos de forma electrónica y a distancia. El internauta puede pedir un presupuesto sobre lo que costaría «domotizar» su hogar.
www.lacasadelfuturo.com

Una comunidad con mucho juego

La vida virtual de San Miguel City

La empresa de cerveza San Miguel acaba de estrenar una comunidad virtual que combina la experiencia interactiva con los juegos de rol. Para participar en San Miguel City, el internauta debe pasar primero por la oficina de las identidades perdidas. Allí definirá el personaje que le va a representar, seleccionando su personalidad, nombre y ocupación. A continuación, el programa nos traslada a su apartamento, del color elegido el usuario, donde también es posible decidir con qué estado de ánimo se ha levantado. Allí puede consultar su agenda de contactos y su servicio contestador. Es el

punto de partida, con la posibilidad de ir a diversos lugares en la ciudad o a la calle que queramos. Existen dos bares virtuales, una buena opción para hacer amigos virtuales, y una



biblioteca donde consultar información sobre el funcionamiento del juego. Además podemos crear nuestra propia historia a modo de juego de rol, chatear y enviar mensajes a otros amigos virtuales, etc.
www.sanmiguelcity.es



Desconfianza total

El ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, ha pedido a internautas y empresas de Internet «calma y tranquilidad» y que no se precipiten en tomar decisiones ante la entrada en vigor de la Ley de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico (LSSI).

Para intentar calmar los ánimos del sector, Piqué indica que las leyes «están para aplicarse desde el sentido común». «Vamos a clarificar la interpretación de la Ley para que se puedan disipar todas las dudas y lo vamos a hacer enseguida», ha asegurado el ministro del ramo.

Piqué valoraba de esta manera el cese de actividad de más de un centenar de sitios web en los últimos días, en la mayoría de casos de forma «preventiva» para evitar las sanciones establecidas en la LSSI, que pueden alcanzar los 150.000 euros en caso de incumplir la obligación de ofrecer en las webs información sobre el nombre y domicilio de sus responsables «de forma permanente, fácil, directa y gratuita».

¿Son justificados los temores de los internautas? ¿Cuáles son las experiencias que se están viviendo actualmente en el mundo?

En China, por ejemplo, estamos viendo un endurecimiento de las leyes relacionadas con el comercio electrónico y el acceso a Internet en general. Casi la mitad de los cibercafés chinos han sido cerrados en los últimos cinco

no no considere adecuada.

Por otra parte, tanto propietarios como clientes tienen prohibido usar los ordenadores para crear, descargar, copiar, enviar o difundir contenidos considerados «anticonstitucionales» y todo aquello que pueda atentar contra la unidad nacional, la soberanía, la integridad territorial o la reputación del país.

En otra parte del mundo, en Chile, el Senado comenzó la tramitación de un proyecto para regular los contenidos online. En este país andino, el poder judicial podrá solicitar actividades de supervisión, específicas y transitorias sobre los prestadores de servicios on-line, para prevenir, investigar, detectar y perseguir delitos.

El proyecto, que establece las responsabilidades y las obligaciones de los prestadores de servicios de Internet, ya fue aprobado por la Cámara de Diputados. El marco regulatorio sostiene como objetivo el evitar la existencia en la Red de contenidos nocivos e ilegales, debido a que el medio es también utilizado para actividades criminales y terroristas.

Con respecto a España, la LSSI ha provocado reacciones de todo tipo. Para Maty, editor de Nautopía, un sitio independiente sobre la seguridad y la privacidad, «está muy claro lo que se pretende con la LSSI: la ley es un medio para acabar con la diversidad en Internet. Con la excusa de la regulación del comercio electrónico, el spam... se ha ido más allá. Si las empresas de comunicación consolidadas serán las beneficiadas, al dejar de tener competencia».

A día de hoy, hay noticias de casi 250 webs españolas que han «cerrado sus puertas», por temor o por protesta ante la nueva ley. Esperemos que sean estos temores infundados. Lo cierto es que del modelo de Internet libre y sin control estatal que triunfó hace tres años ya no quedan ni las sombras. Tras el ejercicio de autocontrol impuesto por el descalabro financiero la famosa burbuja, ya saben que provocó el cierre de miles de webs ahora pintan tiempos de dura supervisión por las administraciones. El 11-S fue el gran detonante de esta tendencia al control total.

Aun es temprano para aventurarnos a hacer pronósticos. Al parecer, la desconfianza es el estado natural del ciudadano. PCA

¿A quién beneficia esta ola de control total? Seguramente a las grandes empresas de comunicación que al dejar de tener competencia aumentarán su cuota de mercado

meses. Desde que se produjo un incendio en un cibercafé de Beijing en junio, en el que murieron 24 jóvenes, se han cerrado más de 90.000 establecimientos abiertos con conexión a la Red. Los cierres, consecuencia del endurecimiento de las leyes, se han producido para asegurar la seguridad pública, según el gobierno. De acuerdo con estas normas, los propietarios de los cafés deberán usar mecanismos que impidan a los usuarios acceder a información que el gobier-

Expointernet 2002

La Movilidad y la Administración en Red, claves en la VI edición de la feria

Entre los días 2 y 5 de octubre, el Palau Sant Jordi de Barcelona fue por sexta vez el escenario del evento más importante del sector de las nuevas tecnologías en Cataluña. Conferencias, talleres, presentaciones y otras actividades la han convertido en una fiesta de la tecnología.

Por Marga Verdú / Barcelona

Por sexto año consecutivo, la Asociación de Usuarios de Internet ha organizado la muestra sobre Internet, movilidad y comercio electrónico con más tradición en Cataluña a la que han acudido un centenar de empresas expositoras. En ausencia del ministro de Ciencia y Tecnología Josep Piquè, fue Borja Adsuara, el director general para la Sociedad de la Información, el encargado de inaugurar la edición de este año. En su discurso inaugural, Adsuara destacó el importante papel que está jugando la Administración en su labor de acercar Internet a la ciudadanía, al tiempo que anunció la incorporación de un marco jurídico a Internet y la salida en pocos días de la Ley de Servicios de la Sociedad de la Información y el Comercio Electrónico.



«España será el primer país europeo en incorporar el DNI electrónico, que facilitará el trato entre la Administración y el ciudadano», comentó Adsuara, que destacó asimismo el importante incremento de usuarios españoles que accede a Internet en los últimos dos años: «hemos pasado de 3.900.000 usuarios de Internet en abril de 2000 a 8 millones de usuarios en el mismo periodo de este año, lo que supone el 25

por ciento de la población española».

Expointernet 2002 ha contado con las empresas más importantes del sector, que han mostrado sus más recientes aplicaciones, así como con conferencias, cursos y talleres, los cuales, por vez primera, han sido de libre acceso para todo el público asistente al Palau. Entre los expositores se han podido ver compañías de hardware, software, seguridad, servidores, alojamiento





La movilidad, una de las claves

Este año la organizaci3n ha prestado una especial atenci3n hacia los 6ltimos avances en movilidad. Expoineternet 2002 M6vil ha congregado a los principales operadores de telefonía m3vil de nuestro pa3s, que han acudido junto con sus socios tecnol3gicos y otras empresas de este incipiente sector para dar a conocer las aplicaciones que permiten mejorar el funcionamiento y el rendimiento de las empresas. Estas soluciones facilitan un mejor aprovechamiento de las funciones tradicionales en la empresa: gesti3n comercial, logística, ingeniería, gesti3n de puntos remotos y tratamiento organizado de la informaci3n, entre otros.

Adem6s, los representantes m6s cualificados y los expertos en este 6rea han llevado a cabo un ciclo de conferencias destinadas a las pymes que buscan sacarle mayor partido a su negocio y unos cursos para desarrolladores, pensados para los expertos en estas aplicaciones que quieran seguir innovando. Asimismo, Expoineternet M6vil fue el escenario de la mesa redonda sobre el futuro de dicha tecnología, donde empresas tan importantes como Iris Media, Ericsson, Nokia, Telef3nica M3viles, Vodafone y Sun hablaron sobre las posibilidades econ3micas de este nuevo mercado.

to de aplicaciones, administraci3n ciudadana, banca on-line, proveedores de contenidos, formaci3n, empleo y las publicaciones especializadas del sector.

Por otra parte, en esta edici3n no han faltado las ofertas de acceso de los principales proveedores de Internet, en un momento en que el ADSL se perfila como la estrella en las conexiones de banda ancha.

formularios y adquirir letras del tesoro. Tres ejes han configurado las actividades de esta VI edici3n: movilidad, software libre y ventajas de uso de Internet para las pymes. Expoineternet 2002 M6vil ha ofrecido un ciclo de conferencias dirigidas a empresas de tamaño mediano, donde se han explicado las aplicaciones que ya est6n funcionando y ayudando a sus usuarios para agilizar su



La inauguraci3n corri3 a cargo de Borja Adsua, director general para la Sociedad de la Informaci3n.

Los 6ltimos avances en movilidad y las nuevas aplicaciones han tenido especial relevancia en Expoineternet 2002

Las alternativas tradicionales junto a otras emergentes como las redes inalámbricas para hoteles, industrias y comunidades de vecinos, han formado tambi3n parte de la muestra de este aao.

Administraci3n en Red

El sector p6blico tambi3n ha escogido Expoineternet para presentar todos sus servicios on-line, algunos de ellos pioneros en el mundo. Han estado presentes en el evento de este aao la Seguridad Social, la Agencia Tributaria, el Tesoro P6blico, el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el portal del ciudadano de la Generalitat, CAT365. Los asistentes han tenido la ocasi3n de obtener en Barcelona los certificados digitales y el identificador personal que les permiten el acceso a servicios tales como conocer sus datos fiscales, presentar la declaraci3n de Renta por Internet, ver su historial de la Seguridad Social, solicitar una partida de nacimiento, crear una empresa, obtener

gesti3n, mejorar su actividad comercial, controlar su logística y optimizar su operativa. Diversos cursos y mesas redondas han informado a los desarrolladores y programadores de Internet de lo necesario para entrar en este entorno de movilidad, tanto a nivel t3cnico como desde el punto de vista estrat3gico.

Un seminario específico para la pyme se ha encargado de desvelar las claves del



Este es el stand de la Seguridad Social en la feria.

6xito en el uso de Internet para el pequeño comercio. El seminario fue coordinado por W alga, programa del Gobierno de Arag3n que ha promovido desde su creaci3n la incorporaci3n a Internet de m6s de 200 pequeños negocios. Otro ciclo de conferencias para las pymes dedicadas a la seguridad, movilidad y aplicaciones han cerrado el capítulo pensado para la pequeña y mediana empresa. Asimismo, el auge del Linux y del software libre ha llevado a la Asociaci3n de Usuarios a proponer talleres

y conferencias específicas para que cualquier usuario y empresa aprenda el manejo de este sistema y descubra las ventajas de los programas de Licencia P6blica. IHM ha mostrado de un modo pr6ctico c3mo configurar Linux en el PC y c3mo funcionan los comandos m6s sencillos de las interfaces de escritorio Linux: Arsys y Andago, por su parte, han explicado las prestaciones de los servidores Apache para empresas y pymes, en un contexto dirigido sobre todo hacia el sector m6s profesional de la feria. PCA

Madhack2002: informática alternativa

La vertiente social de las nuevas tecnologías

Cientos de personas se dieron cita los pasados días 4, 5 y 6 de octubre en el *hackmeeting* de este año, que se celebró en el Laboratorio, el Centro Social Ocupado de Lavapiés. Los asistentes tenían en común su pasión por los ordenadores y el software libre, lejos del manoseado tópico del criminal informático.

Un *hackmeeting* es un encuentro de hackers y, en general, de gente interesada en el desarrollo de las nuevas tecnologías y en su vertiente social. También es el resultado del trabajo de los *hacklabs*, laboratorios de programadores y aficionados, en los que se investigan y se comparten conocimientos sobre las aplicaciones sociales del uso de las nue-

La idea nació en 1998, en Italia, y rápidamente se extendió en nuestro país y en la actualidad cuenta con tres *hacklabs*, en Barcelona, Bilbao y Madrid. Este es el tercer año en el que se han vuelto a reunir todos los participantes del proyecto para compartir su trabajo y darle mayor difusión. Se trata de amonizar la tecnología con las aspiraciones de los nuevos movimientos sociales, el desarrollo de la libertad y la capacidad de organización y comunicación de la sociedad civil. En este sentido, los *hacklabs* se desmarcan del elitismo profesional y la delincuencia informática asociadas comúnmente al término «hacker».

En este *hackmeeting* uno de los espacios principales fue, como no, una gran sala llena de ordenadores, portátiles y de sobremesa. Estos ordenadores estaban conectados en red por medio de un servidor local aunque también había puestos de conexión wireless. Con esta red los participantes podían jugar, comunicarse y compartir archivos. Un mirror de Debian, instalado en el sistema interno, demostraba la abrumadora presencia de GNU/Linux en el evento.



Sala central de ordenadores en el *hackmeeting*.



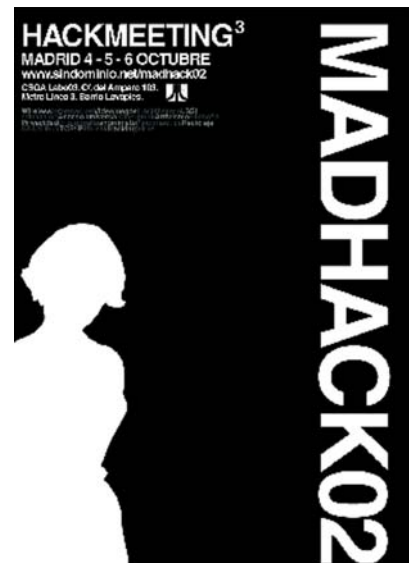
Imagen del pequeño museo informático montado en el encuentro.

vas tecnologías: software libre, seguridad y privacidad de las comunicaciones, creación de servidores propios y otros sistemas para la proliferación de redes ciudadanas.

Madrid Wireless

Junto con el *Hacklab* local, Madrid Wireless participó en la creación de la red local montando las conexiones *wireless*. Este grupo de voluntarios trabaja desde hace algunos años difundiendo la tecnología *wireless* para desarrollar la comunicación ciudadana en los barrios de Madrid. Su objetivo es levantar una red inalámbrica gratuita basada en software libre, que sirva como medio de comunicación alternativo al de las empresas telefónicas y que permita aplicaciones tales como videoconferencias de un barrio a otro.

<http://madridwireless.net>



Conferencias para todos

Las conferencias trataron sobre temas muy diferentes. Pudimos asistir a charlas sobre cuestiones sociales, como el derecho de acceso, las consecuencias del 11-S en el mundo de la información, la propiedad intelectual en la Era Digital, *hacktivism*... También se celebraron conferencias que explicaban la utilización de programas y aplicaciones informáticas: seguridad en Debian, *shellcodes* para exploits en Linux, criptografía, técnicas forenses de sistemas, tecnología *wireless*, etc.

Tampoco faltaron elementos multimedia, como la Radio PWD que retransmitió el evento. O las sesiones cinematográficas, con películas futuristas o con mensajes sociales, como *Blade Runner*, *Matrix*, *Brazil*, *Cube*, y algunas más antiguas, como *Juegos de guerra* o la mítica *Tron*. Y un poco más escondido y solitario, pudimos ver un pequeño museo de ordenadores en el que se mostraba la evolución de la informática a través de los diferentes dispositivos allí expuestos. PCA



Más información

<http://www.sindominio.net/hackmeeting/madhack.html>
<http://www.sindominio.net/wh2001/>

Telemedicina al servicio de la salud

Mejora de la calidad de vida y reduce costes

Radiofrecuencia, cable, banda ancha, satélite... las nuevas tecnologías de la comunicación son aprovechadas por la telemedicina para hacer que la salud llegue hasta el último rincón posible, conectando médicos y especialistas distantes entre sí y con los pacientes y traslada los servicios sanitarios al hogar.

Por Laura G. de Rivera

En casos en los que la inmediatez puede salvar una vida, la teleasistencia es capaz de solucionar situaciones en las que el médico no hubiera llegado a tiempo. También es muy práctica cuando es necesaria una monitorización o seguimiento del paciente (tras una operación, cuando hay una enfermedad crónica, en caso de que éste se vaya de viaje lejos de su médico), ahorrando las molestias y los costes de desplazamiento. La aplicación de las tecnologías de la información a la práctica de la medicina hace posible el tratamiento de datos, sonido e imágenes clínicas (radiografías, ecografías, T.A.C., S.P.E.C.T...) del paciente. Es la base de la telemedicina, cada vez más integrada en los quehaceres cotidianos de los profesionales de la salud. Desde el punto de vista empresarial, mejora la calidad de la asistencia, reduciendo los costes. De cara al paciente, hace posible la atención de urgencia sin límites de distancia, con mayor fiabilidad al permitir la colaboración de diferentes especialistas.

Por otra parte, la telemedicina tiene que ver con el «hogar conectado» del futuro. La experiencia española, aun en pañales, se

llama «Proyecto Hogar.es» que, junto a las aplicaciones de Internet de alta velocidad, videoteléfono, video bajo demanda, videoconferencia, teletrabajo y teleeducación, incluye el servicio de teleasistencia médica. Este abarca el seguimiento médico en el hogar del paciente, la posibilidad de avisar al médico en casos de urgencia, la atención especializada y la agenda del paciente, con datos sobre próximas citas, etc. Para este proyecto, la inversión, de 10 millones de euros, surge del acuerdo firmado en 2001 por el Hospital Clínico San Carlos de Madrid, Telefónica, Fagor, Nokia Networks y la UNED. Se trata, en definitiva, de una forma más de practicar la medicina, cada vez más implantada en todo el mundo. Paralelamente a las experiencias prácticas, existen grupos de investigación y cátedras de telemedicina en las principales universidades españolas..

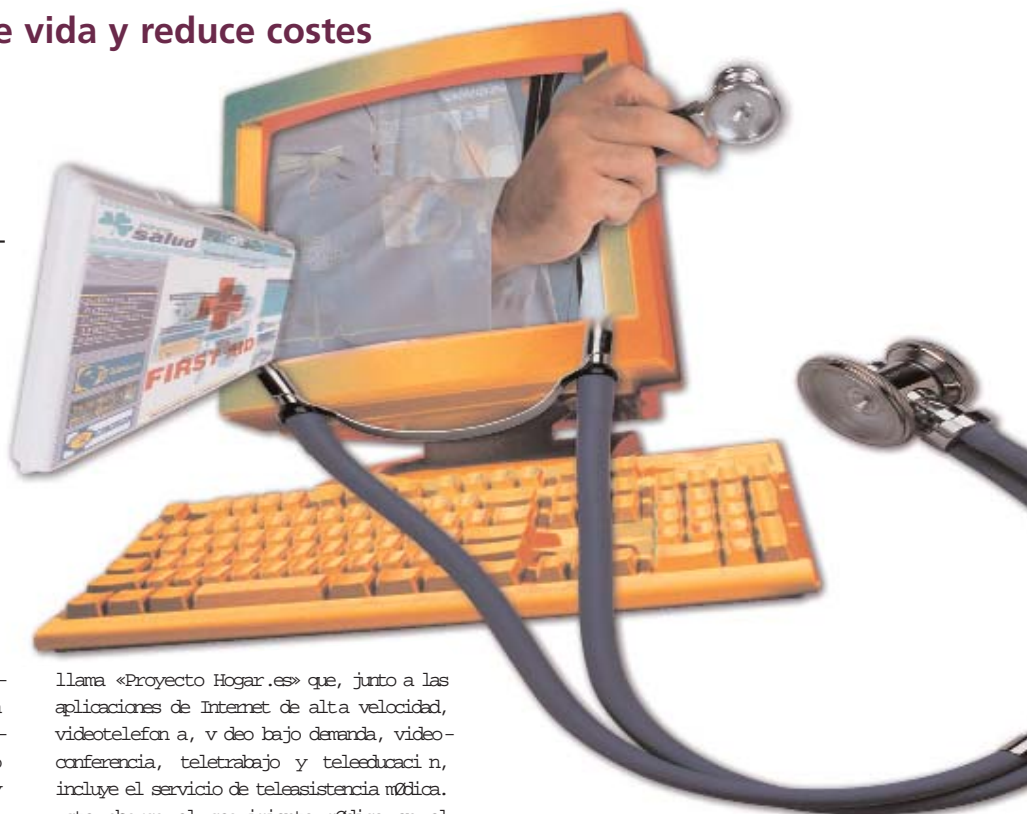
Teleasistencia domiciliaria

El sistema de teleasistencia domiciliaria permite poner en contacto audiovisual a pacientes con profesionales sanitarios, con la posibilidad de transmitir datos sobre constantes vitales (temperatura, electrocar-

diograma...) desde el domicilio del paciente para su interpretación a distancia. Muy útil para resolver problemas leves «in situ» y para realizar un control médico de personas ancianas o impedidas. O para realizar el seguimiento a distancia del embarazo.

El departamento de productos médicos de General Electric, en EEUU, también quiso poner su granito de arena en esta experiencia, lanzando el año pasado un «ecógrafo de bolsillo», pensado para seguir la evolución del feto en el vientre de su madre, sin necesidad de que ésta se desplace a la consulta del ginecólogo.

La base de la teleasistencia es la conexión a la Red. Los componentes del servicio incluyen sistemas de videoconferencia, de transmisión de constantes vitales y control remoto de equipamiento (cámara del paciente con la que es posible observar los detalles relevantes para realizar el diagnós-





tico y equipo médico). Una propuesta de teleasistencia recientemente desarrollada por Telefónica I+D para ADSL, aún en pruebas, simplifica al máximo la interfaz del paciente. Sin punteros ni cursores, permite tan sólo el establecimiento y fin de la comunicación y utiliza un televisor doméstico como dispositivo de visualización. En Barcelona, el PAMEM (Instituto de Prestaciones de Asistencia Médica al Personal Municipal) ha instaurado un sistema de teleasistencia para el seguimiento de pacientes crónicos. «El mayor logro es la posibilidad de que un paciente hipertenso, por ejemplo, pueda controlar su presión

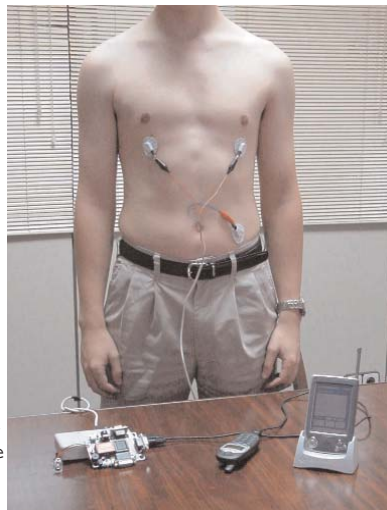
Es posible seguir la evolución de un embarazo con ecógrafos de bolsillo

arterial en casa y nos envía luego un correo con los resultados. Así se puede hacer un seguimiento del paciente ahorrando tiempo y dinero», apunta uno de sus responsables. Además, en un año de experiencia han demostrado que los ingresos por urgencias disminuyen con este sistema de atención y prevención de crisis.

Cobertura para zonas aisladas
La atención de poblaciones aisladas o remotas es otra de las ventajas de la telemedicina, gracias a servicios de videoconferencia y de transmisión de pruebas que conectan al paciente con especialistas de los grandes centros hospitalarios. En gene-

Electrocardiogramas por teléfono

La empresa Unitat de Diagnòstic i Tractament de Barcelona y el ICE de Madrid trabajan desde hace siete años con una forma rápida y eficaz de diagnosticar y atender problemas del corazón, muy útil para los servicios de urgencia o para confirmar los certificados de las compañías aseguradoras. Es un sistema de teleasistencia de emergencia que funciona a través de un minielectrocardiógrafo adaptable al teléfono. Este aparato graba la actividad eléctrica del corazón, para a continuación, conectado al auricular del teléfono del lugar donde se encuentra el paciente, enviar el registro electrocardiográfico. El Centro de Control lo recibe, lo clasifica y realiza un informe de resultados instantáneo que devuelve al médico que envió la prueba del paciente. El médico entonces decide la terapia a seguir, bien sea de traslado e ingreso en un Centro Hospitalario o bien de tratamiento in situ. Una herramienta significativa si tenemos en cuenta que la rapidez en tratar un ataque cardíaco es clave para limitar el daño producido en



considera que los beneficios de la telemedicina se obtienen en poblaciones que están a más de 30 o 45 minutos del hospital de referencia. Es lo que ocurre en algunos puntos del Pirineo Aragonés, donde se está desarrollando una de las más recientes experiencias españolas en este campo. En su primera fase, con un presupuesto de 36.060 euros, el proyecto se basa en un sistema de videoconferencia para conectar estaciones invernales y centros de salud con el Hospital de Jaca. Es una herramienta



el corazón y evitar sus complicaciones posteriores. (www.ice.ucm.es).

En Alemania, Philips HeartCare Telemedicine Services Europe y su asociada israelí SHL (Shahal) han lanzado un servicio similar para la telemonitorización de pacientes cardíacos, que funciona tanto por suscripción directa, como mediante la colaboración con el Centro de Corazón y Diabetes de Bad Oeynhausen, uno de los más importantes de Europa. La experiencia en el uso de este sistema tiene nada menos que 14 años de funcionamiento en Israel, donde se comercializó con el nombre de Paxiva. Se trata de un pequeño equipo de bolsillo que se coloca en el lado izquierdo del pecho. Si el paciente detecta alguna anomalía en el ritmo cardíaco se conecta a través del teléfono móvil con la central de atención para enviar la información recogida por el electrocardiógrafo. El centro se encarga, si es pertinente, de organizar la asistencia y el transporte (www.telemedicine.philips.com y www.shl-telemedicine.com).

En EEUU se han popularizado las estaciones Aviva de la compañía American TeleCare, para controlar a los pacientes con insuficiencia cardíaca e hipertensión arterial, gracias a la posibilidad de tomar la tensión a distancia, control de peso y teleauscultación.

ta eficaz para la comunicación y el intercambio de información entre el personal de un servicio de urgencias de Atención Primaria para el tratamiento de ciertos casos crónicos, así como el apoyo al personal médico no especializado de las estaciones de esquí.

La comunicación se efectúa utilizando accesos básicos de la Red Digital de Servicios Integrados (RDSI) de Telefónica, sistema ampliamente utilizado en otros centros sanitarios, facilitándose así su inter-



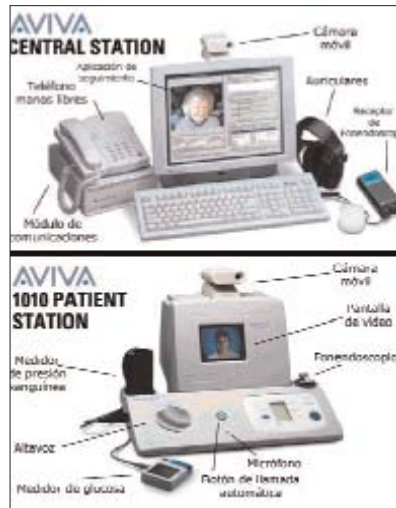
conexión futura con otros puntos de España o Europa. Sobre esta red, se han implementado servicios de videoconferencia entre el Hospital de Jaca (con posibilidad de multiconferencia con tres puntos más), las estaciones de Formigal y Candanchu y el centro de Salud de Berdán. El objetivo, poder dar atención médica coordinada entre el hospital central, la estación invernal y el centro de atención continuada. En cuanto a las especificaciones técnicas del proyecto, el sistema de videoconferencia empleado es Match View 430i H323, de High-End Group Videoconferencing System. Incluye cámara en color motorizada PTZ con conexión a redes LAN y Ethernet, micrófono externo, codificador MV 430 y control remoto por infrarrojos. Por otra parte, la opción multi-punto se basa en un software implantado en la sede desde la que se realizan las llamadas, en este caso el Hospital de Jaca, con capacidad para establecer multiconferencias entre cuatro sedes a 128 Kbps

Galicia, pionera

Con más 35.000 pacientes telediagnosticados, Galicia es pionera en telemedicina en nuestro país. Las experiencias gallegas se enmarcan en los campos de la teleradiología y teleasistencia sanitaria domiciliaria. Comenzaron a mediados de los 90, para cubrir las necesidades de conexión y atención médica especializada en las numerosas poblaciones de difícil acceso y distan-

Estaciones de asistencia AVIVA

Con sólo dos cables, uno conectado a la línea de teléfono convencional y el otro a la corriente, las estaciones AVIVA incorporan un sistema de videoconferencia junto con la captura y medición de parámetros clínicos básicos (tensión arterial, auscultación cardiopulmonar, medición de glucemia capilar, peso, glucosa, espirometría o medición del pulso). El paciente contacta con el Centro de Atención apretando un botón y se inicia una sesión de videoconferencia en la que puede enviar los datos de las mediciones realizadas desde la anterior tele-



visita o realizadas en el instante por él mismo. Gracias a la conexión en videoconferencia, el usuario puede auscultarse, guiado por la enfermera, mostrar heridas u otras lesiones cutáneas, edemas, medicamentos u otros.

Los datos transmitidos son evaluados informáticamente para, en caso de alteración, comunicar inmediatamente el problema y realizar las actuaciones oportunas. Desde su lanzamiento en 1998, existen ya 2.000 unidades AVIVA en funcionamiento en los Estados Unidos. Sus aplicaciones más frecuentes tienen que ver con la atención de pacientes crónicos cardíacos, hipertensos, diabéticos, así como para el seguimiento de pacientes transplantados renales. Este sistema aumenta la calidad de vida y reduce los costes del cuidado del enfermo.

www.americantelecare.com
www.telecomsalud.com

tes de los hospitales centrales.

También en Galicia, el programa de Telemedicina del Sergas conecta varios hospitales centrales y centros de atención primaria. Ha comenzado cubriendo el servicio de teleradiología, una de las especialidades médicas con mayor demanda por parte de los usuarios, junto con el Área de teletrabajo médico. La teleradiología per-

mite el intercambio de información entre el complejo hospitalario y el centro de salud asociado, referente a datos del paciente, imágenes, informes relativos a esas imágenes, etc. Se procede así a realizar el diagnóstico on-line, mediante la transmisión de placas radiológicas para su visualización simultánea en ambos centros. La Fundación Botín subvenciona el programa.

Farmacias on-line

Desde el punto de vista comercial, la industria farmacéutica tímidamente comienza a abrir sus puertas a Internet, con la posibilidad de vender directamente al consumidor. Una novedad que, cuando se extienda, será muy bien acogida por las personas que no pueden salir de casa por estar enfermas o por aquellos que viven lejos de una farmacia.

Desde EEUU y México, la venta on-line de medicamentos se ha disparado. Un ejemplo es KwikMed, portal con base en

México que está teniendo mucho éxito en la distribución de productos caros (a precios más baratos) como la Viagra. Otros ejemplos son los portales farmacéuticos de los Estados Unidos como RxBestDeals.com y Rx.com.

En España, esta opción se vería facilitada por las recetas digitales, de reciente implantación. Así, a través de la Red, el paciente puede hacer llegar a la farmacia on-line la prescripción desde su tarjeta de la seguridad social.

Ancianos atendidos

Como hemos visto, la teleasistencia puede ser de gran utilidad para la atención de personas con dificultades para desplazarse hasta el centro hospitalario. Un ejemplo lo tenemos en un proyecto piloto de cuidados geriátricos a distancia, estrenado en Vigo el pasado mes de abril, dirigido a la atención de personas mayores. Se trata de un sistema que conecta los hogares de siete personas con la Residencia Asistida de Personas Mayores de Vigo, que se encarga de supervisar el estado de los ancianos, controlar las condiciones de su entorno y detectar situaciones de riesgo. El



experimento mantiene contacto diario con estos siete voluntarios, durante un tiempo de entre 15 y 30 minutos de duración aproximada, y ayuda a la resolución de problemas puntuales de estas personas, fomentando además su sensación de seguridad.

En los casos de urgencia o para aclarar dudas, el usuario sólo tiene que pulsar el botón de un dispositivo con forma de reloj o medallón para ponerse en contacto con el médico a distancia. La comunicación se establece a continuación por medio de videoconferencia con la Residencia Asistida de Mayores, donde, una vez aceptada la llamada, se presenta en la pantalla del monitor una ficha del paciente, así como una ventana con la imagen del interlocutor. A partir de ese instante, el médico le facilita al paciente la atención sanitaria que le demande a través del televisor de su casa. En el caso de que el origen de la llamada se genere en la Residencia, el proceso es similar.

La infraestructura tecnológica se halla en una estación central en el Control de la Unidad de Cuidados Especiales de la Residencia Asistida. Cuenta con un equipo de ordenador multimedia con videocámara conectado a un enlace RDSI de Telefónica. El equipo dispone del software preciso para las conexiones automáticas y las bases de datos de usuarios del servicio y sus familiares. Las unidades periféricas remotas, instaladas en los domicilios de siete personas

Redes para profesionales

La red Telemed es una interesante opción para médicos de todas las especialidades que desean contrastar casos con sus colegas, para un mejor diagnóstico y tratamiento de sus pacientes. Como éste, existen cada vez más foros de profesionales de la salud o redes para la teleconsulta en los que los avances en las tecnologías de captura y transmisión de imágenes juegan un papel fundamental. Un ejemplo son los gigantescos bancos de imágenes dedicados a la dermatología, en las Universidades de Erlangen (Alemania) o de la de Iowa (EEUU). Otra forma de aprovechar las posibilidades de la Red son las reuniones virtuales de especialistas. Es lo que ocurre con las conexiones de videoconferencia para la retransmisión en directo de operaciones quirúrgicas delicadas, en las que las



comunidades médicas de países distantes pueden aprender y compartir experiencias sobre los procedimientos en intervenciones difíciles o sobre conocimientos aún en experimentación (transplantes, cirugía cardíaca, etc).

www.redtelemed.com
www.canalmedico.com
www.telemedicinamundial.com



Operación cardíaca llevada a cabo en Galicia el verano pasado a través de videoconferencia.

usuario o la saturación del oxígeno en la sangre, mientras que los sensores domésticos facilitan información de todos los habitantes de la casa y la ubicación del usuario en todo momento. Por otra parte, estas estaciones remotas cuentan con un mando

la que los sistemas de visualización de imágenes son claves; a través de ellos el especialista podrá dictaminar cómo debe operar la persona o máquina que lo está sustituyendo en el quirófano donde se produce la intervención. En el segundo caso, entra en juego la cirugía robótica, con brazos robóticos de alta precisión.

El Dr. Haim Weinberg, de la Escuela de Medicina de la Universidad George Washington, en EEUU, fue uno de los pioneros en este campo con la realización de varios trasplantes de ganglios linfáticos a pacientes situados en Israel, Singapur y Arabia Saudí.

Poco después, el prestigioso hospital Johns Hopkins de Baltimore, en EEUU, afirmó haber realizado, en dos años, 17 teleoperaciones a pacientes al otro lado del Atlántico, en el hospital Universitario romano Policlinico Casilino, en Italia. En las operaciones los médicos en Baltimore podían supervisar cada detalle gracias a sistemas de videoconferencia, guiando desde allí un brazo robótico en el quirófano. De estos 17 casos, todos se llevaron a cabo con éxito, aunque diez de ellos fueron terminados por los cirujanos de Roma, sin conexión con Baltimore. Catorce de las intervenciones fueron laparoscópicas, realizándose a través de una pequeña incisión en la piel bajo el control de una púa de fibra. Esta experiencia, realizada en fase experimental, fue puesta en prueba sólo tras un intensivo entrenamiento de los cirujanos para el manejo del brazo robótico.

Telemedicina comercial

La teleasistencia puede ser de gran utilidad para la atención de personas con dificultades de desplazamiento

mayores, incluyen sistema de videoconferencia a través del televisor doméstico y línea RDSI. Para el control médico de los ancianos, las unidades periféricas constan además de un sistema de telemonitorización de controles biomédicos y domésticos. Los sensores biomédicos permiten al facultativo conocer la frecuencia cardíaca del

a distancia que el usuario puede programar según sus necesidades, además de asegurar su intimidad con la posibilidad de cerrar las transmisiones de audio e imagen.

Cirugía robótica

Otro aspecto de la telemedicina es el que tiene que ver con la cirugía a distancia, en

La web del corazón y otros portales médicos

El primer portal español para la prevención cardiovascular fue inaugurado en junio de este año por la Fundación Española del Corazón. Respaldo por más de 2.000 cardiólogos de la Sociedad Española de Cardiología, la web busca informar y servir de foro donde realizar consultas y compartir experiencias e inquietudes, para educar a la población y ayudar a la prevención de estas enfermedades. Imágenes 3D y texto nos invitan a comprender mejor el funcionamiento y los problemas relacionados con el corazón. Publica también el boletín periódico de noticias de la Fundación Española del Corazón, un diccionario y una calculadora de riesgo cardiovascular, con la que podemos imaginar lo que nos pasará si no nos cuidamos más. Cabe destacar también la sección dedicada a trucos prácticos para dejar de fumar, relajarse y darle a nuestro corazón una buena vida.

También este año, en febrero, la Fundación para la Educación Pública y la Formación Oncológica Continuada (FEFOC) inauguró su portal para luchar contra el cáncer, la segunda causa de muerte en el mundo occidental. Sus objetivos son facilitar el diagnóstico precoz, apoyar a los profesionales



La Biblioteca Digital Médica es una fuente de información multimedia especializada para los médicos

especializados en este campo y ofrecer ayuda y respaldo emocional a los enfermos. Como en la mayoría de los portales especializados en enfermedades, en

éste se trata de que los usuarios participen en comunidades virtuales, con chats, foros y listas de correo, donde compartir experiencias. También es posible resolver dudas mediante consultas on-line con un equipo de especialistas en oncología.

www.fundaciondelcorazon.com

www.ceapat.org

www.fefoc.org

www.solitel.es/alzheimer

www.fedem.org

www.elguitador.com/medicinal



Dirigida por los doctores Jose A. Amórigo y Eugenio J. Suárez, en 2000 nació Telecom Salud, uno de los primeros portales dedicados a comercializar la telemedicina en España. Dentro de sus ofertas para los profesionales, proporciona un servidor de video bajo demanda a través de banda ancha (en la web FormaciónMedica.com), para la conexión a centros de atención primaria, hospitales y clínicas, con contenidos médicos especializados. Como parte de este servicio, ofrece la opción de alojamiento de videos digitalizados, CD-ROM y

DVD, así como la operativa de conexión a centros hospitalarios situados geográficamente distantes.

Por otra parte, para los futuros doctores en medicina, la empresa Telecom (www.telecomsalud.com) cuenta con una sección con pruebas interactivas, de resultados inmediatos, para prepararse el examen MIR (en la web www.examenmir.com). También pensado para los profesionales médicos, ofrece un canal para obtener una segunda opinión diagnóstica de alguno de los especialistas adscritos a la red Vitalink, con centros de España, Europa y Los Estados Unidos, tras enviar vía Internet la información clínica pertinente para la interconsulta (historia, pruebas de laboratorio e imágenes diagnósticas).

Otra empresa española que trabaja en este campo es Carpe Diem (www.carpe-



La empresa on-line Carpe Diem es una de las pocas españolas que ofrece servicios de telemedicina o teleasistencia.

diem-salud.com), que ofrece servicios de teleasistencia de pago. El objetivo de Carpe Diem es prestar servicio al creciente número de pacientes y médicos que demandan el uso de nuevas tecnologías para el control y tratamiento de enfermedades crónicas. PCA

Planifica tus rutas gracias a Internet

Múltiples posibilidades para trazar itinerarios on-line

Si necesitamos preparar un viaje, comprobar cuál es el mejor camino o localizar determinada calle en la ciudad, Internet puede resolver todas nuestras dudas. Cada vez existen más páginas dedicadas a este propósito, con servicios de valor añadido como información en tiempo real sobre incidencias de tráfico o sobre pronósticos meteorológicos.



Por Laura G. De Rivera

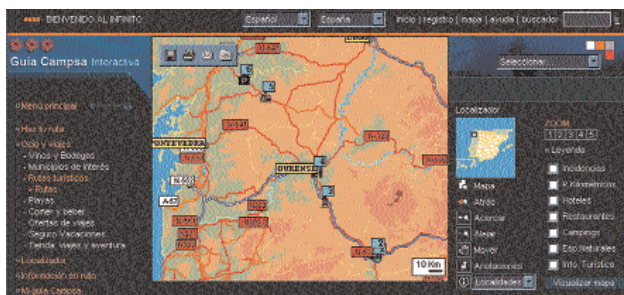
Los viajes en coche cuentan con un nuevo ayudante, Internet, que hace la competencia a los tradicionales y aparatosos mapas de papel. En la Red el conductor puede informarse sobre todo lo que concierne a su ruta: qué camino seguir y otros detalles de gran utilidad. Solo tenemos que introducir los datos de nuestro origen y nuestro destino, para obtener a continuación un mapa señalando el itinerario y la distancia entre los dos puntos. Son mapas interactivos porque podemos moverlos por ellos, ampliarlos, alejarlos, incluso hacer anotaciones. Por lo general, las guías incluyen opciones de impresión desde la página, además de la posibilidad de exportar la información a un PDA que el conductor puede llevar consigo

durante su viaje. Los mapas de carreteras suelen aparecer acompañados de indicaciones detalladas sobre los desvíos que debemos tomar, para no dejar lugar a equivocaciones, como es el caso de Mappy.com o Campsa.es. Esta última es una buena opción si nuestro viaje es dentro de España, mientras que otras páginas extienden su oferta también al extranjero, como Michelín o Movendus, donde podemos planificar rutas dentro de toda Europa o consultar callejeros de las principales ciudades de nuestro continente.

Por otra parte, la mayoría de las webs especializadas en este tema completan el mapa de nuestro itinerario con la posibilidad de localizar en él hoteles, gasolineras, talleres, campings, restaurantes... Es el

caso de guías on-line como Campsa, Michelín, Mappy, Movendus o Callejerohoy. En muchas de ellas también podemos conocer las noticias suministradas por la DGT sobre incidencias en las carreteras, de gran interés si queremos ser previsores y evitar atascos. Algunas afinan al máximo la información sobre los trayectos, como Mappy.com, que nos calcula el coste aproximado del viaje, basándose en parámetros como precio del combustible, el tipo de automóvil, el consumo medio, si lleva o no remolques... Esta también es una de las guías más internacionales, accesible en los principales idiomas europeos.

Callejeros on-line

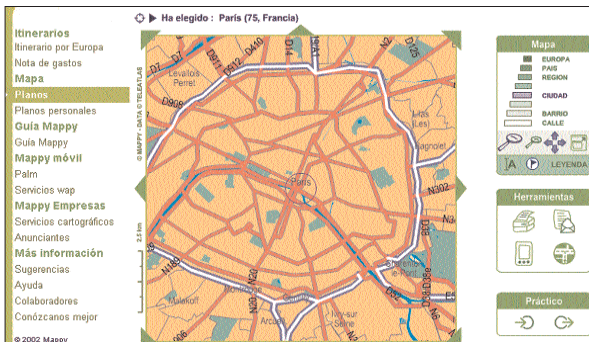


El mapa interactivo de CAMPSPA es uno de los más completos.



La Guía de Vinos es una extensa opción para los amantes del buen beber.

Las guías virtuales no sólo pueden ayudarnos a la hora de viajar a otras ciudades, también son muy útiles para encontrar calles y trazas urbanas, en coche o a pie. Las más completas, como Callejerohoy y Campsa, nos mostrarán un mapa de la zona buscada, con localización de metros, farmacias, hoteles, museos, restaurantes, correos, aparcamientos (fundamental si vamos en coche)... El número de localidades contempladas en cada web varía mucho, aunque siempre será más fácil buscar información sobre las principales ciudades que de pequeñas poblaciones. Callejerohoy discrimina los resultados a la hora de planificar una ruta urbana en función de si vamos a realizarla a pie, en coche o en transporte público. En el último caso, podemos obtener un itinerario recomendado entre dos puntos de la ciudad (sólo válido para Madrid, eso sí), que abarca todo lo que necesitamos saber sobre cercanías, metros y autobuses, con detalles sobre horarios, mejores conexiones entre diferentes medios de transporte público, precios...



Mappy.com nos permite planificar nuestros itinerarios por Europa.

Otras guías nos facilitan la búsqueda temática de rutas, que en lugar de basarse en los puntos de destino y origen, lo hacen en lo que queremos encontrar en una determinada ciudad. Lycos, por ejemplo, nos propone dos callejeros especializados, en Ocio y en Salud. Iberciudad.com amplía mucho más los temas objetos de búsqueda, incluyendo comercios, hospitales, escuelas, estanques, zonas deportivas... Y centrada en el ocio, la web de LaNetro.com muestra pequeños mapas para localizar cines, bares, restaurantes..., con información de los lugares de interés que se encuentran en cada zona.

Un caso práctico

Disponible en castellano y en inglés, la guía de Campsa interactiva es una de las más completas para planificar nuestros trayectos. Uno de sus mayores atractivos es su herramienta para calcular rutas dentro de España. Imaginemos que queremos saber



Michelin nos ofrece una de las guías más veteranas y con mayor fama entre los amantes del buen comer.

qué camino nos conviene más para ir desde Zarzalejo a Madrid. En primer lugar, introducimos estas dos ciudades en la primera parte del formulario. A continuación, seleccionamos los criterios que regirán los resultados. En este caso, vamos a elegir la ruta más rápida en vez de la más corta, también queremos que evite los trayectos con incidencias, saber el tiempo que hará el día de nuestro viaje (podemos saberlo con cuatro días de antelación) y, por si acaso, con qué gasolineras nos encontraremos a nuestro paso. En este mismo momento, en la opción «Configurar velocidades», un cuadro nos muestra las velocidades típicas para cada tipo de

vía que el programa tendrá en cuenta a la hora de estimar tiempos. Si acostumbramos a ir más lentos o si pensamos rebasar los límites, podemos modificar estas cifras. Por último, podemos pedir que la ruta pase por un máximo de tres localidades. Introducidas estas variables, el programa de rutas nos ofrece un mapa acompañado de un cuadro con explicaciones detalladas del itinerario: en qué punto tenemos que

cambiar de carretera, localidades por donde pasaremos, minutos/horas y kilómetros desde el punto de partida a cada servicio, estaciones de servicio y previsión meteorológica. El mapa es interactivo, lo que significa que podemos manejarlo con herramientas de acercar y alejar la imagen, moverlo, seleccionar las leyendas que queremos que aparezcan (incidencias, hoteles, campings, etc.) y realizar anotaciones sobre él. Por último, podemos imprimirlo, enviárselo a un amigo o a nuestro PDA. Si estamos registrados como usuarios, podremos también guardar nuestro mapa personalizado en el apartado de páginas personales de Mi guía de Campsa, donde también será posible almacenar fotos, anotaciones. Si el trayecto que planeamos es dentro de una ciudad, la web dispone de 100 callejeros de localidades españolas.

Otra forma de hacer búsquedas es a través de Localizador, donde podemos introducir localidades, hoteles, restaurantes, carreteras y campings. Los resultados nos mostrarán mapas de situación con detalles sobre nuestro objetivo.

Para los que viajan por placer, la sección Ocio y viajes propone interesantes rutas turísticas y ofertas de vacaciones para los portadores de tarjetas Visa Repsol o Solred. El apartado sobre playas españolas nos permite conocer las condiciones meteorológicas en las principales zonas marítimas en España. Lo mismo podemos hacer con las estaciones de esquí y los puertos deportivos. La



La web de Páginas Amarillas ofrece información sobre el transporte público entre dos puntos.



Más información

www.campsa.es
www.viamichelin.com
www.movendus.com
www.callejerohoy.com
www.eoland.com
www.mappy.com
www.iberciudad.com
www.lycos.es/service/callejero
www.mapalocal.com

Albergue a medida

Describimos al detalle la oferta de 13 proveedores de *web hosting*

Hoy en día, no resulta nada complicado encontrar una compañía que proporcione servicios de *hosting*. Sin embargo, no parece tan fácil hallar la empresa capaz de garantizar, al mismo tiempo, el servicio más adecuado tanto para profesionales autónomos, como pymes o grandes organizaciones.

Por Gurús Press

Dado que se trata de un proceso crucial, mucho más de lo que en ocasiones se cree, elegir la propuesta más conveniente exige una profunda reflexión. El problema real radica en seleccionar entre los cientos de compañías de servicios de hosting que ofertan soluciones globales. La mayoría de empresas dedicadas al alojamiento no cuentan con servicios claramente centrados en un perfil de usuario determinado. Además, en estos días, cualquier «ciberchiringuito con disco duro» asegura estar especializado en albergar todo tipo de sitios web, lo cual crea cierta incertidumbre en los potenciales interesados y provoca el consiguiente daño al sector. De hecho, es sencillo encontrar pequeños ISP residenciales, agencias de publicidad, tiendas de informática o grandes compañías multinacionales garantizando la misma asistencia de hosting y, lo más alarmante, prometiendo idéntica calidad en el servicio.

Para entender lo difícil de la elección, basta con valorar un ejemplo. NIT Verio, una de las mayores firmas de alojamiento web del mundo, posee 26 centros de datos estructurados para dar soporte a soluciones

de hosting avanzadas, en los que acoge a un millón de websites y gestiona más de 5.500 servidores dedicados. Comercializa soluciones avanzadas, gestión de contenidos, almacenamiento negociado, streaming, servidores dedicados, etc. ¿Es NIT Verio la compañía ideal para ofrecer soluciones a una pequeña pyme? La respuesta es rotunda: no.

Dicho todo esto, la intención de este artículo es contestar a la mayoría de las preguntas que se hace un usuario a la hora de contratar un hosting compartido. Una FAQ mental del estilo: ¿Qué tipo de servicio necesito? ¿Qué empresa me lo puede ofrecer? ¿Cuál es el precio? Teniendo en cuenta que existen cientos de compañías que ofrecen estos servicios en nuestro país, hemos decidido realizar una selección dependiendo del tipo de negocio al que están orientadas. Así, hemos tomado tres ejemplos tipo (profesionales, pymes y corporaciones) que esconden necesidades de muy distinta magnitud, tratando de evaluar las ofertas que más se pueden adaptar a los requerimientos concretos de cada uno.

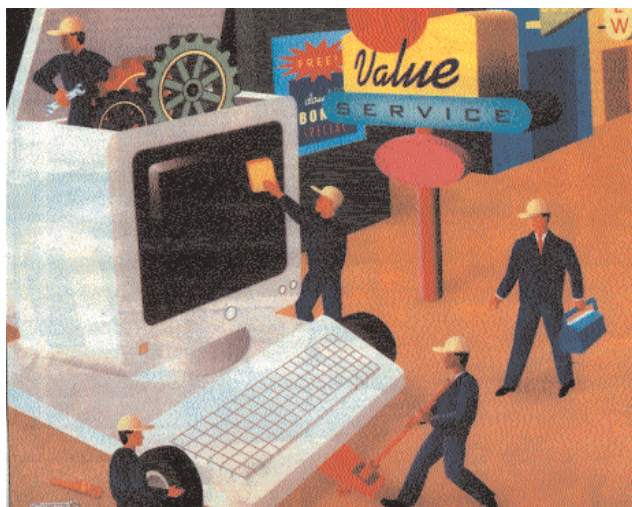
Hosting compartido

Hay varios términos detrás del concepto hosting, entre ellos, hospedaje o alojamiento web, espacio web, etc. En realidad, todos se refieren básicamente a lo mismo, a un espacio en un servidor de Internet que se alquila o compra para alojar información y ponerla a disposición de los usuarios de la Red.

El manido ejemplo del centro comercial sirve perfectamente para ilustrar en qué consiste el hosting compartido. Imaginémonos al proveedor como el dueño de una gran superficie. Como casero, alquila espacios a diversas firmas para que éstas pongan sus tiendas. Cada empresa estructura y decora su local de manera distinta y no tiene por qué preocuparse del mantenimiento del edificio, ya que de eso se encarga el dueño. Salvando las distancias, pero de una manera similar, un proveedor de hosting alquila espacio en su servidor.

La fórmula del hospedaje compartido es la más adecuada para las necesidades iniciales de un profesional liberal o una pequeña entidad, ya que ofrece las prestaciones básicas encaminadas a alojar sitios pequeños y medianos, como pueden ser páginas web estáticas o catálogos on-line sin gran número de visitas. El espacio se ubica en uno de los ordenadores de la empresa de hosting, pero la página tiene el nombre de dominio del usuario (www.suempresa.com). En apariencia, es como tener un servidor individual y su emplazamiento en el host es transparente para los visitantes.

Gracias a sus características, esta clase de ofertas suele ser la solución idónea para aquellas sociedades que se inician en



La oferta de hospedaje compartido es la más común entre los proveedores de hosting y una de las más demandadas por las pequeñas compañías.



Fundamentalmente, los servicios de alojamiento dedicado, denominado como *housing*, sirven para cubrir sólo las necesidades de grandes organizaciones.

Internet o para las que su negocio no depende de su estancia on-line. De este modo, el proveedor recibe a varios usuarios en un mismo servidor, compartiendo el hardware y pudiendo incorporar distintas aplicaciones de software, gracias a lo cual una compañía tiene la posibilidad de estar presente en todo el mundo sin asumir grandes costes.

Otras opciones

Aunque esta comparativa se centra en las ofertas de los proveedores de hosting compartido, conviene hacer un repaso al resto de posibilidades existentes.

Cuando la infraestructura de Internet es un valor clave para el éxito de un negocio, es preciso buscar una solución de alojamiento de calidad. En este caso, la mejor forma de obtener uno potente, fiable y seguro es la de contratar un Servidor dedicado o *housing*. Con esta opción, el cliente obtiene una máquina completamente a su servicio, permitiéndole conseguir un acceso más rápido a la información y obtener una gran flexibili-

dad para trabajar con bases de datos y aplicaciones de comercio electrónico avanzadas. Como no se comparte espacio en disco, ni memoria RAM, ni la conexión a un router, el servicio es de mayor

calidad.

Habitualmente, los servidores dedicados se suministran con una cifra de transferencia de datos cada mes (a partir de 50 Gbytes) y reciben un soporte y una moni-

Buenas cifras de futuro

El mercado de servicios de alojamiento y distribución de contenidos es un negocio que está experimentando un gran crecimiento en nuestro país. Todos los estudios coinciden en indicar que presenta favorables expectativas de desarrollo a corto y medio plazo, pese a encontrarse sujeto a la irregular marcha de Internet en la actividad económica y en la sociedad. De los 2,7 millones de euros que se facturaron en el año 2000 se podría pasar a más de 11,7 millones en 2003, de acuerdo con la consultora IDC.

La clave es ofrecer servicios de valor añadido; por ejemplo, de seguridad,

redes privadas virtuales y servidores gestionados, así como reforzar el alojamiento en máquinas con alternativas totalmente personalizadas. Es decir, una oferta de producto segmentada y focalizada según las necesidades de cada cliente.

Los servicios de *hosting* dedicado son los que presentan mejores perspectivas de desarrollo, previéndose que resten cuota de participación a los de *housing*. Así, los primeros podrían alcanzar en 2003 aproximadamente el 33% del valor del mercado, frente al 39% que estiman consigan los segundos.

Plataformas de soporte

Durante la primera época de Internet, la gran mayoría de los servidores web operaba con plataformas Unix, un sistema especialmente poderoso y flexible, pero que requiere un considerable dominio técnico. Este entorno sigue siendo muy popular, gracias sobre todo al establecimiento de Linux, aunque con el tiempo ha dejado paso a opciones como Windows, Apache, etc.

La opinión de los expertos difiere mucho acerca de cuál es la plataforma que mejor servicio ofrece para el *web hosting*. La elección va a depender principalmente de qué es lo que el usuario desea hacer con su sitio. Por ejemplo, si va a usar programas

como FrontPage o Access para crear las páginas y las bases de datos, es probable que se sienta más cómodo trabajando con un sistema Windows NT. Sin embargo, muchos especialistas prefieren los servidores Linux, debido a su flexibilidad, seguridad y facilidad de control.

De todos modos, a medida que los portales aumentan de tamaño y se vuelven más complejos, también cambian las necesidades. Por ello, lo mejor es anticiparse a esta posibilidad y decidirse por una empresa de *hosting* que ofrezca múltiples plataformas y las respalde con una buena base tecnológica. Esto siempre evita dificultades a posteriori.

torización permanente (24/7/365) por parte de la compañía proveedora. Tienen capacidad para cubrir necesidades medias y altas, ya que pueden almacenar bases de datos de alto rendimiento, programas de e-commerce, video streaming y aplicaciones multimedia. Considerando que un negocio en Internet tiende a crecer rápido y la calidad del caudal de tráfico es esencial, se trata de una alternativa a tener muy en cuenta al aunar potencia y escalabilidad.

Por su parte, Co-location es un servicio por el cual el suministrador de hosting algi-

Privados Virtuales (VPS) combinan la flexibilidad de un equipo dedicado con el precio del hosting compartido. Una página alojada bajo este modo se sitúa en una máquina utilizada también por otras entidades, pero en una zona privada y protegida que mantiene la independencia para su propio grupo de

ro de procesadores y al rendimiento general. Por ello, un VPS está pensado para cubrir las necesidades de hosting iniciales y medias, ofreciendo funcionalidades potenciales amplias y variadas que van desde su utilización como simple servidor de páginas y correo hasta su uso en opciones más avanzadas.

Se pueden señalar tres ventajas principales con respecto al *web hosting*: reducción de gastos, control eficaz y disponibilidad absoluta

la un espacio a la empresa cliente para que pueda tener un servidor propio, permitiendo el acceso libre para su administración, actualización y mantenimiento. Está especialmente pensado para aquellas organizaciones que quieren alojar físicamente sus máquinas en un centro de datos de Internet y que necesitan un ancho de banda que les proporcione un alto nivel de conectividad a la Red y una garantía de seguridad para sus propios sistemas.

En un servicio de Co-location, la labor del proveedor se resume en colocar la máquina del cliente en un rack con acceso permanente a la Red y, en caso de que haya sido contratado, realizar el mantenimiento. Por eso, únicamente es una buena solución si es preciso disponer de un control total sobre los servidores y las aplicaciones integradas en el sitio web.

Finalmente, los Servidores

aplicaciones. Esto permite compartir los gastos del hardware y de las conexiones, a la vez que se tiene una cantidad asegurada de RAM y CPU del servidor. Además, facilita su futura ampliación, sobre todo en lo que respecta al espacio en disco, el mane-

¿Qué ofrecen?

De algún modo, antes de emprender la búsqueda de un proveedor, es preciso tener claro qué es lo que se quiere ofrecer en la Web. ¿Será una página simple?, ¿un pequeño comercio?, ¿un medio de comunicación?, ¿una comunidad virtual?, ¿asociación?, ¿chat?...

Las diferentes firmas dedicadas a este segmento exhiben una gran variedad de posibilidades, tanto en lo que respecta a la cantidad de «megabytes» de espacio en el servidor, como en el tráfico que soportará nuestro sitio, los tipos de bases de datos que podremos usar, los distintos lenguajes de scripts de los que dispondremos, etc. Pero, también hay factores ocultos que deben adquirirse cierto peso a la hora de decidirse por un suministrador u otro. Escalabilidad, flexibilidad, soporte e integración de bases de datos son aspectos mucho más importantes que los puramente técnicos.

Esto obliga a tomarse el tiempo preciso para definir las exigencias y evaluar todas las ofertas, conocer detalladamente las características de cada proveedor y

clara.net
Internet Service Provider

gratis con nuestros packs de hospedaje web

servidores dedicados

Planear a su disposición servidores de alta capacidad Cobalt Raio de uso exclusivo para que pueda hospedar todos los sitios y aplicaciones que usted desee sin las limitaciones de los servidores compartidos. Además de todos los recursos y aplicaciones imprescindibles, nuestros servidores dedicados incluyen un sistema integral de gestión que le permite administrar vía remota su servidor mediante una simple conexión a web.

¿A qué va dirigido este servicio?

Nuestro servicio de hosting dedicado en servidores Cobalt Raio está dirigido a:

- Proveedores de Contenido en Internet (I) Proveedores de Acceso y Servicios (ISP) y Proveedores de Aplicaciones (ASP) que requieren un servidor de uso exclusivo dotado de un sistema de gestión integral vía remota.

Características técnicas de los servidores Cobalt Raio 64 y X100:

- Servidores Cobalt Raio 64 y X100 con S.O. Linux 2.2 multitenes.
- Soporte Web Apache compatible con HTTP 1.1.
- Administración vía remota mediante panel de control.
- Ancho de banda de salida a Internet no restringido.
- Capacidad de hasta 10 millones de visitas y 250.000 E-mails/día.
- Soporte para POP3, SMTP, IMAP4, AFP.
- Soporte para CGI, Perl y PHP.
- Soporte para SSL (certificado seguro) y SSH.
- Cuentas FTP, FTP anónimo y local.
- Gestión de base de datos MySQL.
- Soporte para extensiones FrontPage 2000 para cada dominio.
- Fidelización para cada cliente.
- Servidor de nombres de dominio (DNS).
- Gestión del ancho de banda para cada IP.
- Fidelización de servicios a la red.
- Listas de correos masivos de distribución.

seguridad
¿La protección la garantiza la seguridad de su servidor?

clara.net
¿Cómo se garantiza la seguridad de su servidor?

línea dedicada
¿Cómo se garantiza la velocidad de conexión a Internet?

hosting
¿Cómo se garantiza la velocidad de conexión a Internet?

VPS
¿Cómo se garantiza la velocidad de conexión a Internet?

El mercado de los servicios de alojamiento y distribución de contenidos es un negocio que está experimentando un gran crecimiento en nuestro país.

Características de los proveedores de *web hosting* empresarial

Proveedor	Acens	Clara.Net	Digital Valley	Dragonet
Nombre del plan	WinCom	Clarahost Premium	Master	Servidor Business
Web	www.acens.com	www.claranet.es	www.digitalvalley.com	www.dragonet.es
Plataforma	Windows	Linux	Windows	Windows
Otras plataformas	Linux	No	No	No
Tarifas (en euros, IVA no incluido)				
Cuota de alta	Gratuita	Gratuita	15	Gratuita
Cuota mensual	180	117,19	No	60
Cuota trimestral	No	No	256,00	179,99
Cuota anual	1.728	1.171,97	919	599,97
Promoción				
Espacio y tráfico				
Espacio en disco	900 Mbytes	500 Mbytes	600 Mbytes	500 Mbytes
Transferencia de datos al mes	15 Gbytes	30 Gbytes	10 Gbytes	6 Gbytes
Cuentas de FTP	Ilimitadas	1	n.d.	100
Correo electrónico				
Cuenta POP Master	Sí	No	No	No
Cuentas POP3	50	120	800	100
Espacio POP3	500 Mbytes	50 Mbytes por buzón	Ilimitado	Ilimitado
Direcciones de correo	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	n.d.
Servidor SMTP	Sí	No	No	No
Redirecciones	30	Sí	Ilimitadas	Ilimitadas
Auto-respondedores	30	Sí	No	5 por buzón
Listas de correo	No	No	Sí	Sí
WebMail	Sí	Sí	Sí	No
Filtros anti-spam	No	Sí	No	No
Administración y acceso				
Panel de control web	Sí	Sí	Sí	Sí
Estadísticas de acceso	Sí	Sí	Sí	Sí
Sistema de estadísticas	Urchin	n.d.	n.d.	n.d.
Acceso a logs	Sí	Sí	No	No
Programación				
Directorio CGI	Sí	Sí	Sí	Sí
CGI preinstalados	No	Sí	Sí	Sí
DSN	Sí	No	No	No
FrontPage	Sí	Sí	Sí	Sí
PHP	No	Sí	Sí	Sí
Perl	No	Sí	Sí	No
ASP	Sí	No	Sí	Sí
SSI	Sí	No	No	No
SQL	Sí	Sí	Sí	Sí
Javascripts	Sí	No	Sí	No
Java Servlets	No	No	Sí	No
Soporte multimedia	Sí	No	Sí	No
Comercio electrónico				
Servidor Seguro SSL	Sí	Sí	Sí	No
Programa de Carrito de Compra	No	No	Sí	No
Soporte para terceras partes	No	No	No	No
Soporte técnico				
Telefónico	Sí	Sí	Sí	Sí
On-line	Sí	Sí	Sí	No
Correo electrónico	Sí	Sí	Sí	Sí
24/7/365	Sí	No	No	No

determinar cuál es el que mejor se adapta a nuestras necesidades. Es más, antes de elegir, conviene tener muy en cuenta el siguiente decálogo de lo que una buena asistencia hosting debe asegurar: prime-

ro, arquitectura escalable; segundo, seguridad física de la información, tanto interna como externa; tercero, sistema de gestión eficaz; cuarto, acceso a análisis, información y estadísticas; quinto,

servicio de atención eficiente, tanto on-line como telefónico; sexto, garantía de la estabilidad del servicio; séptimo, copia de seguridad frecuente para los archivos; ocho, comercio electrónico completo o

[NET ACTUAL] Web hosting

	Global Market	Piensa Solutions	Planhost	Veloxia Network
	Global Plus	Grandes Cuentas	Empresa	Pack Reseller
	www.globalmarket.info	www.piensasolutions.com	www.planhost.net	www.zylos.com
	Windows	Linux	Linux	Windows
	Linux	No	No	No
	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita
	129,99	36	41,99	105
	No	No	No	295
	1.429,89	396	461,89	980
	Dominio gratis			
	1 Gbytes	600 Mbytes	1 Gbytes	1,5 Gbytes
	80 Gbytes	10 Gbytes	20 Gbytes	10 Gbytes
	Ilimitadas	n.d.	3	300
	Sí	No	Sí	Sí
	300	Ilimitadas	Ilimitadas	300
	300 Mbytes	Ilimitado	Ilimitado	Ilimitado
	300	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas
	Sí	No	Sí	Sí
	Sí	Ilimitadas	Ilimitadas	300
	Sí	No	Ilimitados	No
	Sí	No	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	No	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Webstats	n.d.	n.d.	Webalizer
	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	No	Sí	Sí
	Sí	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	No	No	Sí
	Sí	Sí	No	No
	Sí	Sí	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	No	No	No
	No	No	No	No
	Sí	Sí	No	No
	Sí	No	Sí	No
	Sí	No	Sí	No
	No	No	No	No
	Sí	Sí	No	Sí
	Sí	Sí	Sí	No
	Sí	Sí	No	Sí
	Sí	No	No	Sí

programa de aplicación de tienda; noveno, soporte flexible de bases de datos; y, por último, décimo, precio adecuado al servicio.

S al outsourcing

Tras apuntar las distintas posibilidades, llega el momento de conocer el porqué acudir a estas soluciones, y la respuesta es la misma que casi siempre: por dinero. Según el estudio How to Buy Web Infrastructure de la con-

sultora Forrester Research, a través del hosting, las empresas pueden reducir los costes de infraestructura web entre un 25% y 80%. De hecho, el «individualismo» en la Era Internet, por unas u otras razones, termina siempre pasando factura.

En la actualidad, administrar internamente un site o un negocio digital es un proceso vital que, provocado sobre todo por cuestiones puramente técnicas e incluso económicas, puede convertirse en un auténtico quebradero de cabeza. De este modo, su externalización a un proveedor no supone sólo reducir costes, sino despreocuparse de su mantenimiento, inversión, visualización y todos los demás problemas asociados con el hospedaje de páginas web.

De un modo muy básico, podremos señalar tres ventajas principales: reducción de gastos, control eficaz y redundancia. En cuanto a la primera, un proveedor externo de hosting permite lograr significativos ahorros en infraestructura. Algunos de los costes asociados con este servicio son la compra de servidores, licencias de software y hardware de seguridad, así como la contratación del personal requerido para la administración, adquisición del ancho de banda, etc.

Por su parte, la segunda baza es que los proveedores comercializan herramientas más avanzadas de visualización, análisis de acceso, estadísticas y seguridad. Finalmente, los sistemas críticos, como el alojamiento web, requieren de una total disponibilidad, 24 horas al día y 365 días al año. Por este motivo, es preciso contar con sistemas de respaldo que ofrezcan la seguridad absoluta de que el servicio seguirá funcionando ante fallos o contratiempos. Redundancia de ancho de banda en la red eléctrica y en los equipos es una característica difícil de incorporar en una pyme.

Por esto, a menos que la empresa disponga de personal adecuado y una organización especialmente diseñada para la gestión y procesamiento de contenidos web, la administración interna del proceso no tiene sentido alguno, mientras que contratar un servicio de hosting externo supone atender a los costes básicos y lograr una mayor efectividad del negocio.

Para avalar esta teoría, basta con ahondar en un reciente estudio realizado para BT Ignite por una consultora independiente. En el informe se demuestra que las empresas obtienen importantes beneficios cuando externalizan sus necesidades a terceras compañías especializadas en servicios de alojamiento web. Estos son algunos de los datos que revela: el ahorro de costes medio es del 30%; el 40% de las fir-

Características de los proveedores de *web hosting* para pymes

Proveedor	Acens	Amen	Arsys	Ciberdomain	Clara.Net	Digital Valley
Nombre del plan	WinCor	Web Platinum	Empresarial	Hosting nº 7	Clarahost Profesional	Avanzado
Web	www.acens.com	www.amen-es.com	www.arsys.es	www.ciberdomain.com	www.claranet.es	www.digitalvalley.com
Plataforma	Windows	Linux	Windows	Linux	Linux	Windows
Otras plataforma disponibles	Linux	Windows	Linux	No	No	No
Tarifas (en euros, IVA no incluido)						
Cuota de alta	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita
Cuota mensual	87	15	22/18,33 (*)	50,00	50	36
Cuota trimestral	No	No	No	No	No	52
Cuota anual	835,20	180,00	No	No	447,75	183
Promoción						
Espacio y tráfico						
Espacio en disco	275 Mbytes	100 Mbytes	250 Mbytes	300 Mbytes	200 Mbytes	130 Mbytes
Transferencia de datos al mes	10,5 Gbytes	Ilimitado	3 Gbytes	2 Gbytes	5 Gbytes	3,5 Gbytes
Cuentas de FTP	n.d.	10	30	50	n.d.	n.d.
Correo electrónico						
Cuenta POP Master	Sí	Sí	No	No	No	No
Cuentas POP3	30	10	25	50	50	150
Espacio POP3	300 Mbytes	Ilimitado	Ilimitado	n.d.	50 Mbytes por buzón	n.d.
Direcciones de correo	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	n.d.
Servidor SMTP	Sí	No	No	No	No	No
Redirecciones	20	Sí	100	Sí	Sí	No
Auto-respondedores	20	Sí	No	No	Sí	No
Listas de correo	No	No	No	Sí	No	Sí
WebMail	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Filtros anti-spam	No	No	No	No	Sí	No
Administración y acceso						
Panel de control web	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Estadísticas de acceso	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Sistema de estadísticas	Urchin	Webalizer	Urchin	n.d.	n.d.	n.d.
Acceso a logs	Sí	Sí	No	No	Sí	No
Programación						
Directorio CGI	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
CGI preinstalados	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí
DSN	Sí	No	No	No	No	No
FrontPage	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí
PHP	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Perl	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
ASP	Sí	No	Sí	No	No	Sí
SSI	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No
SQL	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Javascripts	Sí	No	No	No	No	Sí
Java Servlets	No	No	No	No	No	Sí
Soporte multimedia	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
Comercio Electrónico						
Servidor Seguro SSL	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí
Programa de Carrito de Compras	No	No	No	No	No	Sí
Soporte para terceras partes	No	No	No	No	No	No
Soporte técnico						
Telefónico	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
On-line	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Correo electrónico	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
24/7/365	Sí	Sí	No	No	No	No

(*) El precio varía si el contrato se renueva mes a mes o de forma anual

[NET ACTUAL] Web hosting

Dragonet		Global Internet	Global Market	Neo Digit	Piensa Solutions	Planhost	Veloxia Network
	Servidor Master	Profesional	Win Two	Avanzado 300	Servidor Virtual	Pyme	Pack Profesional
	www.dragonet.es	www.servidoresonline.com	www.globalmarket.info	www.neodigit.es	www.piensasolutions.com	www.planhost.net	www.zylos.com
	Windows	Windows	Windows	Linux	Linux	Linux	Windows
	No	Linux	No	No	No	No	No
	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita
	30	30	82,95	35,95	24	21,99	35
	89,99	No	No	No	No	No	99,99
	299,97	No	912,45	389,95	264	241,89	329
			1 Mes y dominio gratis		1 Mes y dominio gratis		
	400 Mbytes	1 Gbytes	800 Mbytes	300 Mbytes	400 Mbytes	500 Mbytes	500 Mbytes
	6 Gbytes	4 Gbytes	15 Gbytes	4 Gbytes	8 Gbytes	10 Gbytes	5 Gbytes
	60	Ilimitadas	1	10	n.d.	1	50
	No	No	Sí	No	No	Sí	Sí
	100	Ilimitadas	50	150	80	Ilimitadas	50
	Ilimitado	Ilimitado	500 Mbytes	n.d.	n.d.	Ilimitado	n.d.
	Ilimitadas	Ilimitadas	50	Ilimitadas	Ilimitadas	n.d.	Ilimitadas
	No	No	Sí	No	No	Sí	Sí
	Sí	Ilimitadas	Sí	Sí	Ilimitadas	Ilimitadas	50
	Sí	Ilimitados	Sí	No	No	Ilimitado	Sí
	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No
	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	No	No	Sí	No	No	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	n.d.	Webalizer	Webalizer	Webalizer	Webalizer	n.d.	Webalizer
	Sí	Sí	No	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí
	No	No	No	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No
	No	Sí	Sí	No	No	No	No
	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	No	Sí	Sí	No	No	No	No
	No	No	No	No	Sí	No	No
	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No
	No	Sí	Sí	No	No	Sí	No
	No	Sí	No	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
	No	Sí	Sí	No	No	No	Sí

[NET ACTUAL] Web hosting

Características de los proveedores de *web hosting* para profesionales

Proveedores	Acens	Amen	Arsys	Ciberdomain	Clara.Net	Digital Valley
Nombre del plan	WinPre	Web Pro	Profesional	Hosting n°2	Clarahost Básico	Premium
Web	www.acens.com	www.amen-es.com	www.arsys.es	www.ciberdomain.com	www.claranet.es	www.digitalvalley.com
Plataforma	Windows	Windows	Windows	Linux	Linux	Windows
Otras plataforma disponibles	Linux	Linux	Linux	No	No	No
Tarifas (en euros, IVA no incluido)						
Cuota de alta	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita
Cuota mensual	30,95	7,50	11,42/9,52 (*)	8,45	No	18
Cuota trimestral	No	No	No	No	No	51
Cuota anual	No	90	No	No	68,51	182
Promoción	n.d.	n.d.	2 meses gratis	n.d.	n.d.	n.d.
Espacio y tráfico						
Espacio en disco	75 Mbytes	100 Mbytes	100 Mbytes	15 Mbytes	10 Mbytes	60 Mbytes
Transferencia de datos al mes	3,5 Gbytes	Ilimitada	1 Gbytes	0,75 Gbytes	1 Gbytes	2,5 Gbytes
Cuentas de FTP	Ilimitadas	10	10	15	Ilimitadas	n.d.
Correo electrónico						
Cuenta POP Master	Sí	No	No	No	No	No
Cuentas POP3	10	10	10	15	1	40
Espacio POP3	100 Mbytes	n.d.	Ilimitado	n.d.	10 Mbytes	n.d.
Direcciones de correo	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	Ilimitadas	n.d.
Servidor SMTP	Sí	No	No	No	No	No
Redirecciones	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Auto-respondedores	Sí	Sí	No	No	Sí	No
Listas de correo	No	Sí	No	Sí	No	No
WebMail	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Filtros anti-spam	No	No	No	No	Sí	No
Administración y acceso						
Panel de control web	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Estadísticas de acceso	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Sistema de estadísticas	Urchin	Webalizer	Urchin	n.d.	n.d.	n.d.
Acceso a logs	Sí	Sí	No	No	Sí	No
Programación						
Directorio CGI	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
CGI preinstalados	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
FrontPage	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
PHP	No	Sí	No	No	No	Sí
Perl	No	Sí	No	Sí	No	Sí
ASP	Sí	No	No	No	No	Sí
SSI	Sí	Sí	No	No	No	No
SQL	Sí	Sí	No	Sí	No	No
Javascripts	Sí	No	No	No	No	Sí
Java Servlets	No	No	No	No	No	No
Soporte multimedia	No	Sí	Sí	No	No	Sí
Soporte técnico						
Telefónico	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
On-line	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Correo electrónico	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
24/7/365	Sí	Sí	No	No	No	No

(*) El precio varía si el contrato se renueva mes a mes o de forma anual

[NET ACTUAL] Web hosting

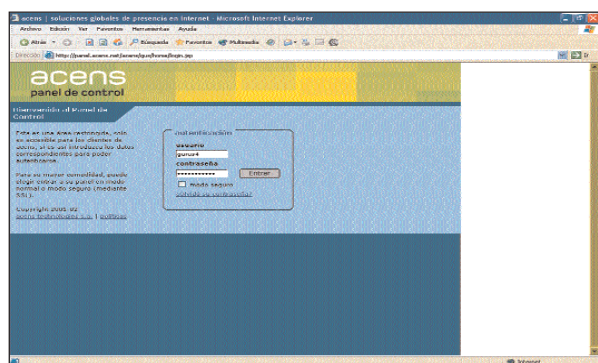
	Dragonet	Global Internet	Global Market	Neo Digit	Piensa Solutions	Planhost	Veloxia Network
	Servidor Beginner	Económico	Threemillennium Two	Express 50	Básico	X-Perimental	Básico
	www.dragonet.es	www.servidoresonline.com	www.globalmarket.info	www.neodigit.es	www.piensasolutions.com	www.planhost.net	www.zylos.com
	Windows	Windows	Windows	Linux	Linux	Linux	Windows
	No	Linux	Linux	No	No	No	No
	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita
	11,33	10	16,99	17,95	9	17,99	No
	33,99	No	No	No	No	No	29
	113,30	No	186,89	199,95	99	197,89	99
	n.d.	n.d.	Dominio gratis	n.d.	Dominio gratis	n.d.	n.d.
	100 Mbytes	250 Mbytes	100 Mbytes	50 Mbytes	100 Mbytes	100 Mbytes	80 Mbytes
	1 Gbytes	2 Gbytes	6 Gbytes	2 Gbytes	3 Gbytes	4 Gbytes	2 Gbytes
	15	100	Ilimitadas	10	n.d.	1	3
	No	No	Sí	No	No	Sí	Sí
	15	100	10	25	30	Ilimitadas	10
	Ilimitado	n.d.	Ilimitado	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
	Ilimitadas	Ilimitadas	10	Ilimitadas	n.d.	Ilimitadas	Ilimitadas
	No	No	Sí	No	No	Sí	Sí
	No	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí
	No	Sí	Sí	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	No
	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	No	No	Sí	No	No	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	n.d.	Webalizer	Webstats	Webalizer	Webalizer	n.d.	Webalizer
	Sí	Sí	No	No	No	No	No
	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	No	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí
	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No
	No	Sí	No	No	Sí	Sí	No
	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí
	No	Sí	No	Sí	No	No	No
	No	Sí	No	Sí	No	No	No
	No	Sí	No	No	No	No	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
	No	Sí	Sí	No	No	No	Sí

Paso a paso > Configuración vía web

El panel de control que ofrecen la mayoría de proveedores de *hosting* compartido es una aplicación vía web que permite gestionar los productos contratados con el servidor. De esta manera, se facilita al cliente el acceso a labores de gestión y mantenimiento de vital importancia, por lo que se convierte en un

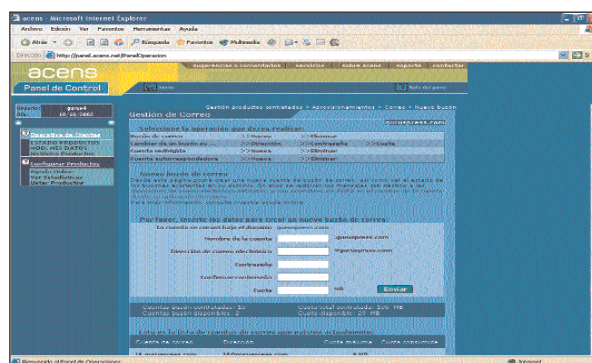
espacio ideal para sacar el máximo partido al plan de alojamiento elegido. Habitualmente, los datos necesarios para acceder al *Panel de Control* son enviados por el proveedor en el momento del alta. Así, a las pocas horas de contratar el servicio, ya se puede entrar en él para comenzar a trabajar. Será enton-

ces cuando podremos configurar el correo electrónico, consultar las estadísticas de visitas, crear cuentas FTP, informarnos sobre el espacio usado, instalar programas en el sitio, etc. Para no limitarnos a la teoría, a continuación os ofrecemos cómo se lleva todo esto a la práctica con el proveedor Acens.



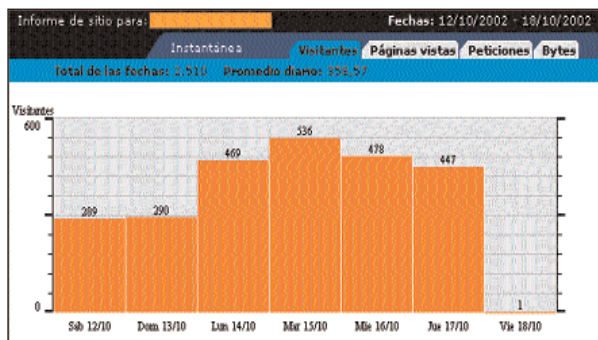
Acceso al Panel de Control

Puesto que se trata de un área restringida, sólo es accesible para aquellos que se hayan dado de alta. Éstos contarán con un nombre de usuario y una contraseña que les permitirá acceder al *Panel de Control* sin mayor inconveniente que rellenar los campos oportunos. Así, lo primero será introducir la dirección de entrada, en nuestro caso <http://panel.acens.net>, y completar el formulario que aparecerá en pantalla. Para establecer una mayor seguridad en el proceso, el proveedor puede ofrecer la posibilidad de entrar en modo normal o seguro (mediante la utilización de protocolo SSL). Utilizaremos uno u otro conmutando la casilla de verificación disponible. Una vez finalizado el proceso, el botón *Entrar* validará la acción y posibilitará el acceso al panel.



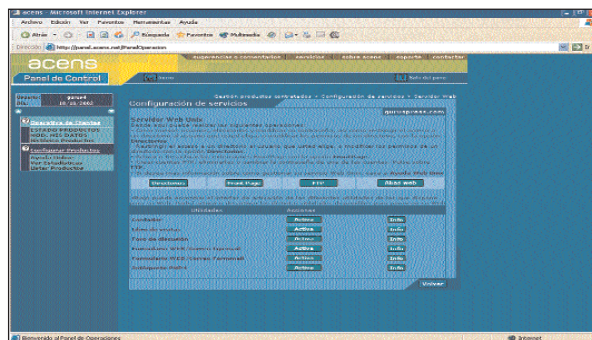
Gestión de correos electrónicos

Una vez en el *Panel de Control*, en el menú de la izquierda, aparece la opción *Configurar Productos*. Desde ella podremos gestionar el correo electrónico pulsando la opción *Listar Productos*. Seguidamente, deberemos seleccionar el dominio sobre el que se van a realizar los cambios y, a continuación, pulsar *Configurar*. Marcando la casilla *Gestión de Correo/Continuar*, accederemos a las opciones contratadas. Tras unos segundos, aparecerá la pantalla que permite operar con las cuentas de *e-mail*. Desde ésta, es posible crear una nueva de buzón de correo, ver su estado, crear autorrespondedores, etc. También facilita el acceso a la información sobre las cuentas de buzón contratadas y las disponibles, así como la cuota total contratada y la restante.



Las estadísticas

El acceso a las estadísticas del sitio web a través del *Panel de Control* es un proceso muy sencillo, basta con pulsar la opción *Ver Estadísticas* desde la página principal. Una vez elegido el dominio sobre el que se quiere obtener información, aparece una vista detallada de todas las opciones disponibles. Si previamente se ha indicado el programa con el que se deben gestionar los datos estadísticos, en nuestro caso Urchin (único disponible), sólo se precisará apretar sobre *Ver*. Tras hacerlo, se expondrá toda la información recogida hasta la fecha. Eso sí, todo dependerá del software utilizado.



Activar y gestionar los servicios

La activación de los servicios de un plan determinado también puede realizarse a través del **Panel del Control**. Para acceder a ellos, hay que elegir **Configurar Productos/Listar Productos** y la casilla que corresponde al dominio en que efectuaremos la activación. En la pantalla **Gestión de Productos**, iremos a **Gestión de Web/Configurar**, de este modo se abrirá la ventana correspondiente a **Configuración de Servicios**. En su parte inferior aparecerán las posibilidades de activación y configuración de las diferentes utilidades del plan. Entre ellas, contador, libro de visitas, foro de discusión, etc.

Módem o *router*, las dos posibilidades

Revisamos las prestaciones y configuración de los dispositivos ADSL

Conocer las ventajas, desventajas y posibilidades del hardware ADSL resulta esencial para elegir qué tipo de conexión nos conviene más. Así, al margen del precio, tendremos que tener en cuenta aspectos relacionados con el rendimiento.

Por Gurús Press y Félix J. Sánchez

En el número 144, que incluimos en PDF en nuestro compacto CDA, ya abordábamos el mercado de proveedores ADSL. Entonces, el objetivo era ofrecer una perspectiva de los servicios que proporcionaba cada uno, mientras que en estas páginas nuestro propósito es analizar los módems y routers que incluyen en su oferta, algunas veces, incluso de forma gratuita.

No obstante, antes de ponernos manos a la obra, creemos conveniente describir «el estado de la cuestión». Y lo primero es recordar que a finales de septiembre la cantidad de líneas ADSL instaladas era de 735.000, según las cifras ofrecidas por los operadores a la agencia Europa Press. El dato más preocupante, sin embargo, lo proporcionaba el hecho de que en los últimos meses el crecimiento tiende a la baja en el número de contrataciones. ¿Se están acabando el volumen de usuarios potenciales de emplear esta tecnología?

Hablan los expertos

De acuerdo con el presidente de la Asociación de Internautas (AI), Víctor Domingo, «posiblemente se ha alcanzado el tope de internautas que cambian del servicio tradicional de acceso a la Red al de alta velocidad, ya que la mayoría de sus clientes no son nuevos usuarios, sino que proceden de la tecnología ya existente». De otro lado, está convencido de que están a la espera de las reducciones de tarifas prometidas. No hay que olvidar que el Gobierno ha anunciado recientemente una rebaja del 10% a partir del próximo año, una cantidad que para la AI resulta todavía insuficiente y que espera que descienda hasta los 24 euros.

En cambio, los proveedores no se han dado por vencidos y, con el objetivo de inclinar la balanza a su favor, han accedido a su oferta una serie de promociones. La más común pasa por descuentos o la gratuidad de la primera mensualidad, pero también se regalan antivirus, reproductores DVD o minutos de llamadas (como Tiscali).

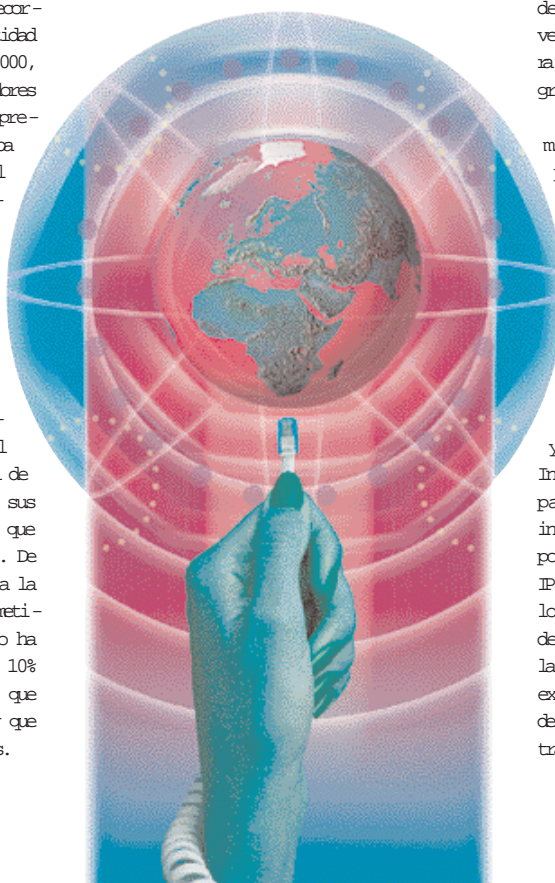
Los dos dispositivos

Como ya os hemos comentado, el fin de estas páginas es descubrir las características

de los dispositivos que ponen en mano de los usuarios los distintos proveedores. Y es que lo que tradicionalmente se reducía a la compra de un pequeño aparato (el módem) y a su conexión al cable del teléfono se ha complicado con la implantación de las líneas digitales asimétricas de suscripción. Dos alternativas son las propuestas por los proveedores españoles: módem ADSL con conexión USB (descartado el puerto serie que supondría a un cuello de botella) o router ADSL. Mientras, la velocidad estándar se ha situado en los 256 Kbps o 2 Mbps frente al techo alcanzado por los módems tradicionales de 56 Kbps.

Sí tan sólo vamos a conectar un ordenador y éste tiene potencia suficiente (es aconsejable un «micro» a 1 GHz o superior), el módem USB es suficiente. Se trata de la opción más ofertada y su bajo coste está justificado en una limitación de capacidades que asume nuestra máquina. Con procesadores de menor calidad, las aplicaciones pueden verse ralentizadas, al tiempo que la grabación a tal vez no alcance la máxima velocidad de grabación o el DVD reproduzca a saltos.

La opción más cara, aunque también la más recomendable, para obtener un mayor provecho tanto con un ordenador como con varios es el router, que posee muchas posibilidades para extraerle todo el jugo a nuestra conexión. La primera diferencia clara que destacamos respecto al módem se puede deducir de su propio nombre. Este ingenio se encarga de «enrutar» la información, es decir, no se comporta como aquél, que sólo se limita a aceptarla en un formato por un extremo y adaptarla para emitirla por el otro. En Internet, los datos se transmiten a través de paquetes TCP/IP que, entre otras cosas, incluyen su destino final, todo ello organizado por capas. Una de ellas contiene la dirección IP y el puerto, y se encarga de comunicárselos a los servidores para que los dirijan a su destino y que, una vez alcanzado, entren por la puerta correcta. Tras alcanzar la entrada, existe la posibilidad de emplear otros niveles de rutado, para redireccionar los paquetes, tras su análisis, por distintos caminos.



Proveedores ADSL y características de los dispositivos

Proveedor	Web	Modalidad	Velocidad	Autoinstalable	Módem / Router
Eresmas	www.eresmas.com	ADSL 256 Kbps	256 Kbps	Sí	Módem
Eresmas	www.eresmas.com	ADSL Pack	256 Kbps	Sí	Router
Eresmas	www.eresmas.com	ADSL Expert	512 Kbps	No	Router
Eresmas	www.eresmas.com	ADSL Profesional	2 Mbps	No	Router
Iddeo	www.iddeo.es	ADSL Iddeo 256	256 Kbps	Sí	Módem
Iddeo	www.iddeo.es	ADSL Iddeo 256	256 Kbps	No	Router
Iddeo	www.iddeo.es	ADSL Iddeo 512	512 Kbps	No	Router
Iddeo	www.iddeo.es	ADSL Iddeo 2 Mb	2 Mbps	No	Router
Telefónica	www.telefónica.net	Kit ADSL	256 Kbps	Sí	Módem
Telefónica	www.telefónica.net	Línea ADSL 256	256 Kbps	No	Módem
Telefónica	www.telefónica.net	Línea ADSL 512	512 Kbps	No	Módem
Telefónica	www.telefónica.net	Línea ADSL 2 Mb	2 Mbps	No	Módem
Telefónica	www.telefónica.net	Kit ADSL 256	256 Kbps	No	Router
Telefónica	www.telefónica.net	Línea ADSL 512	512 Kbps	No	Router
Telefónica	www.telefónica.net	Línea ADSL 2 Mb	2 Mbps	No	Router
Terra	www.terra.es	ADSL Plus	256 Kbps	Sí	Módem
Terra	www.terra.es	ADSL Class	512 Kbps	No	Router
Terra	www.terra.es	ADSL 2 Mb	2 Mbps	No	Router
Tiscali	www.tiscali.es	ADSL Pack	256 Kbps	Sí	Módem
Tiscali	www.tiscali.es	ADSL Pro 512	512 Kbps	No	Router
Tiscali	www.tiscali.es	ADSL Pro 2 Mb	2 Mbps	No	Router
Ya.com	www.ya.com	ADSL 256	256 Kbps	Sí	Módem
Ya.com	www.ya.com	ADSL 256	256 Kbps	Sí	Router
Ya.com	www.ya.com	ADSL Empresa	512 Kbps	No	Router
Ya.com	www.ya.com	SuperADSL	2 Mbps	No	Router
Wanadoo	www.wanadoo.es	ADSL SpeedPack	256 Kbps	Sí	Módem

(*) Esta tabla recoge las ofertas de los distintos proveedores hasta el día 15 de octubre, pudiendo haber surgido modificaciones desde esa fecha.

A su vez, para aprovechar plenamente estas capacidades del router, suelen integrar hubs o switches. Estos ofrecen varias salidas, de manera que nos van a permitir conectar varios PC, permaneciendo cada uno de ellos independiente de los otros a la hora de establecer conexiones a Internet.

Los que disponen de ADSL o los que han oído de ella habrán notado que nos hemos dejado otro de los aparatos básicos de la instalación, el splitter, que puede ser global para toda la instalación telefónica o compuesto por pequeños microfiltros que se utilizan en cada teléfono que tengamos conectado. Este aparato es necesario para separar la línea de voz, que seguiremos usando, de la de datos, que ahora es la que por defecto viene por nuestro hilo. Sin embargo, no modifica en nada la elección de módem o router, ya que este sí lo es preciso para la voz.

Ajustes del router

Como ya se ha apuntado, una de las características básicas asociadas a un

router es que permite encaminar los paquetes teniendo en cuenta dos factores básicos: las direcciones IP y los puertos. Con este fin, para realizar la programación necesaria, existen varias interfaces físicas, aunque en general las dos más comunes son: a través de la conexión de red normal y del puerto serie, considerado de emergencia. En cada caso y dependiendo del operador y del

modelo de router, las capacidades de administración via navegador y Telnet suelen estar desactivadas, siendo necesario ponerlas en marcha para realizar una gestión mucho más cómoda del aparato. Para ello, conectaremos, mediante el puerto serie, el PC y el router con el cable específico que suele adjuntar este último y abriremos Hyperterminal u otro programa de comunicaciones simple.

Tras conectarlo, se nos solicitará una contraseña que debe ser suministrada por nuestra operadora y que facilita el acceso a la programación de funciones. Debido a la diversidad de modelos y de comandos para cada uno, es aconsejable acudir a la web (desde aquí os recomendamos el sitio www.adsl4ever.com) en busca de esta información. Las principales características que tienen disponibles son el enrutamiento estático, el dinámico con NAT (Network Address Translation), servicios de asignación de IP (DHCP), configuración de firewalls y la asignación de propiedades de red del propio router, ya



BandaAncha es uno de los portales con mayor información sobre routers ADSL que se puede encontrar en la Red.

[NET ACTUAL] Dispositivos ADSL

Dispositivo	Cuota de alta en euros, sin IVA (*)	Precio del módem en euros, sin IVA (*)	Cuota mensual en euros, sin IVA(*)	Promoción (*)
Comtrend ZT 350	Gratuito	Gratuito	39	Regalo DVD
Comtrend ZT 511	Gratuito	195	39	Regalo DVD
Comtrend ZT 511	60	195	90	Descuento de 90 euros
Comtrend ZT 511	216,50	195	180	Descuento de 90 euros
Zyxel Prestige 630	Gratuito	Gratuito	39	
Zyxel 643	Gratuito	120	39	
Zyxel 643	60	120	75	
Zyxel 643	60,00	120	15	
Vitelcom 5002	38,10	Gratuito	39,07	
Vitelcom 5002	38,10	52,45	39,07	
Vitelcom 5002	38,10	104,90	74,98	
Vitelcom 5002	38,10	104,90	150,57	
Efficient SpeedStream 5660	38,10	40,45	39,07	
Efficient SpeedStream 5660	38,10	145,21	74,98	
Efficient SpeedStream 5660	38,10	145,21	150,57	
Vitelcom 5002 / Allied Data CopperJet 800	Gratuito	Gratuito	42	
3Com 812	153,26	240,40	83,94	
3Com 812	306,52	240,40	164,24	
US Robotics 8500	Gratuito	Gratuito	38,95	Auriculares con micrófono
Cisco 826, 827 / Zyxel 643	153,26	141	89,95	
Cisco 826, 827 / Zyxel 643	306,52	570,95/344,50	1.895,95	
US Robotics	Gratuito	Gratuito	39,07	1ª mensualidad gratis
3Com 812	Gratuito	Gratuito	39,07	1ª mensualidad gratis
3Com 812	Gratuito	Gratuito	74,98	
3Com 812	Gratuito	Gratuito	150,57	
Zyxel Prestige 630	Gratuito	Gratuito	39	1ª mensualidad gratis y antivirus Norton

que éste, a todos los efectos, se comporta como si tuviésemos otra máquina más dentro de la infraestructura local con su propia IP. Todas estas opciones se verán más claras en la parte práctica de este artículo.

Los inconvenientes

Hasta este punto, hemos hablado de las posibilidades y configuración de un router. Sin embargo, también hay que anotar que no todo son ventajas cuando se enfrenta a un módem, puesto que operativamente existen algunas aplicaciones que no funcionan correctamente sin ajustes adicionales. Hablamos de aquellos programas que utilizan asignación dinámica de puertos. Ejemplos de utilidades que pueden sufrir estos inconvenientes son NetMeeting, mIRC, MSN Messenger, redes VPN, muchos juegos en red, LapLink, pcAnywhere, etc.

Aunque en algunos casos la solución es compleja e implica que el router tenga soporte

para protocolos dinámicos de enrutamiento (RIP), en general, la medida tomada si lo nos dejaríamos activa una máquina para ser usada con la aplicación concreta. Esto ocurre porque la operativa de «mapeo» de puertos en un router para la información entrante define una dirección IP interna de llegada y un puerto, quedando por tanto limitado a esa dirección IP, que corresponde a una sola máquina. Si tan sólo disponemos de un equipo y el router lo permite, se puede configurar en modo monopuerto, comportándose como un módem y evitando todas las limitaciones a las aplicaciones de asignación de puertos dinámicos.

Pruebas realizadas

Creemos que no existe un modo universal de analizar dispositivos de acceso a Internet, y menos aún tratándose de módems y routers ADSL, por lo que el plan de pruebas de velocidad se ha planteado tan

sencillo como efectivo. Consistió en realizar varias transferencias de archivos con origen y destino en un servidor específico. Durante la evaluación, se transportaron, en ambas direcciones, cuatro tipos diferentes de ficheros (HTTP, binarios, textos y fotografías) en versiones de pequeño (1 Mbyte) y gran tamaño (55 Mbytes), y se analizaron con NetStat Live 2.11 y IJ Meter 3.02 los ratios de transferencia.

Haber valorado exclusivamente este dato hubiera resultado injusto e intrascendente, sobre todo porque no existen diferencias claras. Sin embargo, si hemos creído importante otorgar especial importancia a aquellas características que poseen mayor relevancia a la hora de tomar una decisión por parte de los usuarios más avanzados y que más preocupan a los inexpertos. Por ello, valores como el proceso de instalación, documentación incluida, componentes, compatibilidad, configuración, actualización y, sobre todo, versatilidad, han sido especialmente claves.

PCA



[NET ACTUAL] Dispositivos ADSL

Características de los módems analizados



Fabricante	Allied Data	Eicon Networks	Mac Systems	US Robotics
Modelo	Tornado 800	Diva 2430 SE	Vitelcom 5002	USR 8500
Distribuidor	Pymes Informática	Eicon	Vitelcom	US Robotics
Teléfono	93 878 42 50	93 496 57 22	902 196 189	91 634 78 93
Precio en euros, IVA incluido	90	320 (*)	105 (con Telefónica)	156
Web	www.allieddata.com	www.eicon.es/es/	www.macsysco.com	www.usr-emea.com
Características técnicas y protocolos				
Velocidad recepción/envío	8 Mbps/1 Mbps	8 Mbps/820 Kbps	n.d.	8 Mbps/640 Kbps
Actualización Flash Bios	Sí	Sí	No	Sí
Plug and Play	Sí	Sí	Sí	Sí
USB 1.1/USB 2.0	Sí/No	Sí/No	Sí/No	Sí/No
DHCP	Sí	No	No	Sí
Ciente PPPoE	Sí	Sí	Sí	Sí
Ciente PPPoA	Sí	Sí	Sí	Sí
VPN	No	Sí	No	No
Componentes				
Cable Ethernet/USB/RJ11	No/Sí/Sí	Sí/Sí/Sí	No/Sí/Sí	No/Sí/Sí
Adaptador de corriente	No	Sí	No	No
Microfiltros	No	No	Sí, 3	Sí, 2
Drivers incluidos	Windows XP/2000/Me/98	Windows 2000/Me/98	Windows XP/2000/Me/98	Windows 2000/Me/98
Software asistente	Sí	Sí	Sí	Sí
Software adicional	No	Acrobat Reader, WinZip, Net2Phone, ZoneAlarm, etc.	No	No
Guía usuario en castellano	No	No, Guía de Inicio Rápido	Sí	No
Garantía	5 años	1 año	1 año	2 años
Características físicas				
Salida teléfono	No	No	Sí	No
Puerto Ethernet	No	Sí	No	No
Botón de reseteo	No	Sí	No	No
Indicador encendido	No	Sí	Sí	Sí
Indicador Ethernet/USB	No/Sí	Sí/Sí	No/No	No/No
Indicador recepción/envío de datos	No/No	Sí/Sí	Sí/No	Sí/No
Indicador estado ADSL	Sí	Sí	Sí	No
Alimentación externa	No	Sí	No	No
Tamaño	75 x 165 x 70 mm	190 x 130 x 30 mm	130 x 65 x 35 mm	156 x 116 x 35 mm
Peso (en gramos)	175	150	140	165
Calificación				
Valoración	3	4,7	2,2	3,8
Precio	3,3	2,6	2,8	2,8
GLOBAL	6,3	7,3	5	6,6

(*) El precio corresponde al actual *router* en catálogo, el DIVA 2440, cuya única diferencia respecto al 2430 analizado es que incorpora puerto FireWire

[NET ACTUAL] Dispositivos ADSL

Características de los routers analizados



Fabricante	3Com	Alcatel	Efficient Networks	Zyxel
Modelo	OfficeConnect 812	SpeedTouch 510	SpeedStream 5660	Prestige 643
Precio en euros, IVA incluido	200	230	210	430
Distribuidor	3Com	Alcatel	Efor	Micro BR Comunicaciones
Teléfono	91 509 69 00	91 330 40 00	902 119 887	93 246 90 45
Web	www.3com.es	www.alcatel.es	www.efficient.com	www.zyxel.com
Características técnicas				
Velocidad recepción/envío	8 Mbps/1 Mbps	8 Mbps/832 Kbps	6 Mbps/640 Kbps	8 Mbps/640 Kbps
Modo Hub/Switch	Sí	Sí	No	Sí
Actualización Flash BIOS	Sí	Sí	Sí	Sí
Cortafuegos integrado	No	Sí	No	No
Gestión y protocolos				
Acceso al router	Telnet, HTTP y TFTP	HTTP	Telnet, HTTP y FTP	Telnet, HTTP y TFTP
Configuración Web	Sí	Sí	Sí	Sí
Software de gestión	Sí	Sí	No	No
Consola RS232	Sí	No	Sí, con Mini DIN	Sí
DHCP/DNS/NAPT/PPTP	Sí	Sí	Sí	Sí
IP/IPX/PPPoE/PPPoA	Sí/Sí/Sí/Sí	Sí/Sí/Sí/Sí	Sí/Sí/Sí/No	Sí/Sí/Sí/No
Componentes				
Cable Ethernet RJ 45	Sí	Sí	Sí	Sí, 2
Cable serie/telefónico	Sí/Sí	No/Sí	Sí/Sí	Sí, y paralelo/No
Adaptador de corriente	Sí	Sí	Sí	Sí
Guía usuario en castellano	No	Sí	Sí	Sí
Software asistente	Sí	Sí	No	Sí
Características físicas				
Salida Serie	Sí	No	Sí	Sí
Puertos Ethernet	4	4	1	4
Botón On-Off/Reseteo	No/Sí	Sí/No	Sí/No	Sí/No
Indicador Estado red/Ethernet	No/Sí, 4	Sí/Sí, 4	No/No	No/Sí, 8
Indicador recepción/envío datos	No	Sí	Sí	Sí
Indicador de error	Sí	No	No	No
Tamaño (en mm)	220 x 356 x 138	180 x 153 x 33	140 x 178 x 38	230 x 161 x 35
Peso (en gramos)	540	520	570	514
Calificación				
Valoración	4,2	5,1	4,2	4,8
Precio	3	2,5	3	2
GLOBAL	7,2	7,6	7,2	6,8

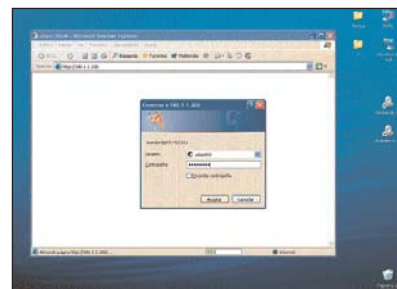
Configurar un router

Gestión y mantenimiento con SpeedStream

Si contamos con dos o más ordenadores, deberemos configurar nuestro *router* si queremos conseguir un buen rendimiento y dar servicio a todas las máquinas de nuestra red. Lo comprobamos con el Efficient SpeedStream.

Tras activar el acceso web, lo primero será abrir una sesión DOS. Sobre el prompt del sistema debe teclearse la orden WINIPCFG si el sistema operativo es Windows 95, 98 o Me. En caso de que se trate de Windows NT, 2000 o XP, habrá que hacer lo propio con IPCONFIG. Inmediatamente después

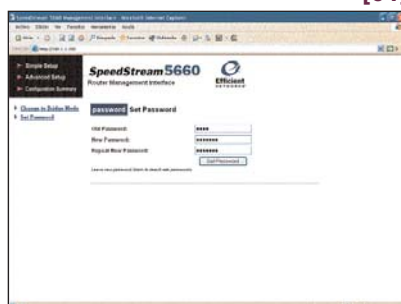
aparecerá la configuración IP de la red de Área local. En el apartado Puerta de enlace predeterminada se mostrará una dirección IP que deberemos anotar; en nuestro caso es la 180.1.1.200. A continuación, la introduciremos en la barra de direcciones del navegador. Una vez hecho esto, tendremos que indicar, sobre el cuadro de diálogo de con-



xi n, el usuario y la contraseña que suministrará el fabricante del router. Tras validar la acción, se mostrará, en formato de página web, el panel de control del router SpeedStream que ofrece Telefónica a sus clientes. PCA

Paso a paso

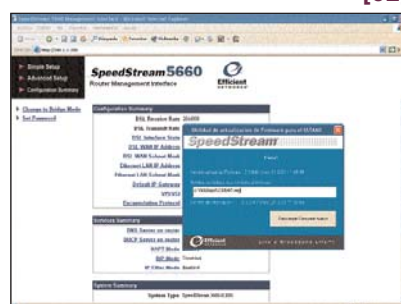
[01]



[01] Cambio de la contraseña

Una vez dentro de los parámetros de configuración, sólo tendremos que pulsar sobre la opción *Set Password*, situada en el menú de la izquierda. En el campo de formulario *Old Password*, hay que indicar la contraseña suministrada por el fabricante y en el campo *New Password* la que queremos tener. A continuación, bastará con introducir la nueva otra vez en *Repeat New Password*. El proceso finaliza cuando pulsemos sobre el botón *Set Password*. La próxima vez que accedamos al router en otra sesión de trabajo, con el sistema mencionado anteriormente, será necesario introducir la nueva contraseña.

[02]



[02] Actualización del firmware

Es un proceso complejo que ofrece la posibilidad de disponer de las últimas modificaciones del fabricante sobre la configuración original del dispositivo. Para llevarlo a cabo, es necesario la previa descarga, a través de Internet, de la herramienta de actualización y del fichero del firmware. En el modelo de Efficient, ambos pueden encontrarse en

<http://support.efficient.com/drivers/spain/index.html>. Una vez descargados, debemos comprobar la versión de *firmware* instalada y verificar si es necesaria o no la correspondiente actualización. Lo haremos ejecutando el archivo «5660Update.exe» previamente descargado. De esta manera, el software se conectará automáticamente vía Ethernet. A continuación, aparecerá el mensaje *¡Listo!*, junto con la versión y la fecha del *firmware* actualmente instalado en el router. Seguidamente, en el campo *Nombre del fichero* que contiene el *firmware*, debemos escribir la ruta y nombre completos del fichero que contiene la actualización. Se trata del archivo IMG que se descargó junto al programa. Para terminar el proceso, habrá que pulsar el botón *Descargar firmware nuevo*, lo que llevará menos de dos minutos.

[03] Puertos para jugar on-line

Los parámetros que necesitamos para realizar la configuración de una aplicación (un juego o cualquier otra) son el número de puerto que se mapeará y su tipo (UDP o TCP). Con estos

[03]



datos y sabiendo la IP de la máquina que va a ser la receptora de los paquetes entrantes, podemos configurar sin problemas el router. Comenzamos accediendo al *Panel de configuración* del router. Dentro de la interfaz de gestión, pulsaremos sobre la opción *Advanced Setup*, situada en la parte superior izquierda de la pantalla, y sobre *Network Address Port Translation (NAPT)* del menú *Configuration Procedures*.

En la siguiente ventana, haremos clic sobre la opción *Configure NAPT Servers*. Una vez hecho esto, aparecerá una tabla que indica los protocolos configurados. En la parte inferior se mostrará un apartado para añadir servidores NAPT. Para añadirlos, basta con introducir la información del protocolo, servicio y servidor correspondientes.

No hay que olvidar que en la opción *Server* es necesario indicar la IP del PC con que se va a acceder. Por ejemplo, para Quake el puerto es el 27960 y el protocolo UDP; para Unreal Tournament, 7777 y UDP; y para Counter Strike, 27015 y UD.

[NET ACTUAL] Traductores on-line



Altavista Babelfish

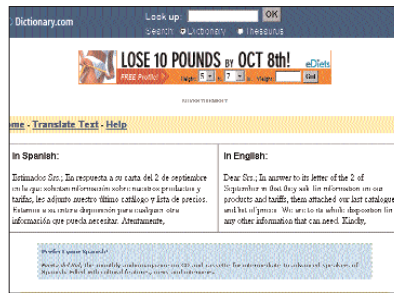
Junto a uno de los buscadores más potentes del mercado, Altavista ofrece un útil servicio de traducción on-line. A pesar de no permitir la interpretación de documentos relativamente extensos, está avalado por el poderoso motor de Systran, lo que garantiza un excelente resultado. Su interfaz es sencilla y fácil de manejar, aunque no se trata de un punto a destacar, al ser común en este tipo de servicios. Por otro lado, facilita la interpretación de páginas web con tan sólo introducir la dirección, elegir el idioma y pulsar el botón Translate.

Múltiples traducciones

Aunque no hace un uso correcto de pronombres y omite el sujeto obligatorio del inglés, el resultado es legible, pero presenta un tono ligeramente informal. Una vez obtenida la traducción, bastante aproximada a la que consideraríamos perfecta, será posible modificarla. Para lograrlo, sólo tendremos que pinchar el enlace diseñado para ello, de manera que aparezca una ventana del programa que muestre un teclado virtual. Pinchando con el ratón sobre sus teclas, podremos introducir cualquier texto en la caja. Finalmente, no cuenta con diccionarios especializados ni traducciones alternativas.

Babelfish Translation

- **Precio**
Gratuito
- **Contacto**
Proveedor: Altavista
- **Web**
<http://babelfish.altavista.com/translate.dyn>
- **Motor de traducción**
Systran Translation Soft
- **Idiomas**
19 pares de lenguas
- **Extensión del documento**
150 palabras



Dictionary.com

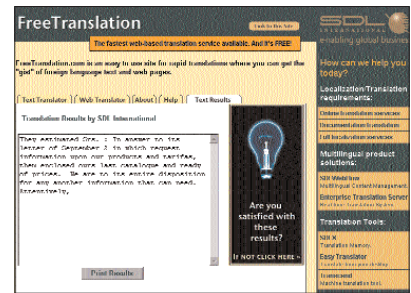
Basado también en el motor de Systran, este site ofrece una composición idéntica a la obtenida con BabelFish Translation, aunque con la particularidad de permitir una extensión de documento unas cinco veces mayor que el traductor de Altavista y sin la opción de trabajar con páginas web. Además, tanto en su página principal como en la obtenida tras introducir el texto, encontramos un útil diccionario y un tesoro en inglés que nos ayudarán a editar el texto obtenido si fuese necesario. El diccionario incluido es bastante completo, ofreciendo información fonética y fonológica sobre el término elegido. Además, el resultado mostrado por el tesoro destaca por la cantidad de información que da y su clasificación por connotación semántica.

Perfecta organización

Si algo nos ha llamado la atención ha sido la magnífica disposición del resultado obtenido, al margen de una interfaz de fácil manejo. Muestra el documento original y el traducido contiguos para una perfecta visualización. Asimismo, incluye una caja de diálogo con posibilidad de edición para continuar traduciendo. Carece de diccionarios especializados, de caracteres especiales y de traducciones alternativas.

Dictionary.com

- **Precio**
Gratuito
- **Contacto**
Proveedor: Léxico LLC
- **Web**
<http://translator.dictionary.com/text.html>
- **Motor de traducción**
Systran Translation Soft
- **Idiomas**
12 combinaciones diferentes
- **Extensión del documento**
800 palabras



Free Translation

Servicio on-line gratuito que proporciona traducciones basadas en el propio motor de su proveedor SDL International. Aunque válido, el resultado es de menor calidad que los hasta ahora analizados, sobre todo por una incorrecta adecuación de algunos registros al texto, la utilización de los pronombres y la omisión del sujeto, al margen de algunos problemas de ambigüedad y palabras sin traducir. En cuanto a su orientación a Internet, permite la traducción de páginas web resaltando la pestaña correspondiente.

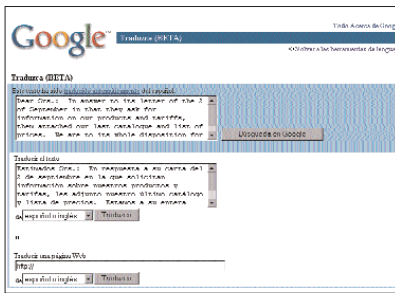
Traducción humana

Cuenta con un servicio de traducción realizado por un experto que activaremos seleccionando el botón Human Translation. Sin duda, una interesante alternativa, aunque no gratuita, cuando necesitemos un trabajo mucho más fiel. Esta no es la única herramienta en ofrecerlo, y en multitud de ocasiones el resultado no es acorde a nuestras necesidades. Sobre todo, es requerido por aquellas corporaciones que cuentan con un volumen considerable de textos a traducir. Terminamos apuntando que incluye caracteres especiales, pero no ofrece diccionarios especializados ni traducciones alternativas.

FreeTranslation

- **Precio**
Gratuito
- **Contacto**
Proveedor: SDL International
- **Web**
www.freetranslation.com
- **Motor de traducción**
TranscendRT Machine Translation
- **Idiomas**
11 pares de lenguas
- **Extensión del documento**
De 4.000 a 5.000 palabras

[NET ACTUAL] Traductores on-line



Google

Si por algo destaca esta herramienta es por la posibilidad de traducir documentos de gran extensión, en concreto 25.000 palabras. El servicio se encuentra en una versión de prueba, por lo que es probable que en un futuro mejore tanto en calidad como en la ampliación a otros idiomas. Mientras tanto, presenta una sencilla interfaz y la interpretación obtenida puede editarse una y otra vez.

Herramientas

Para acceder al traductor de este potente buscador, pinchamos en el enlace Herramientas del idioma. Desde aquí, tendremos paso a otras dos útiles opciones orientadas a Internet. En primer lugar, encontramos un buscador de sitios escritos en un idioma específico, que nos ayudará a localizar páginas sobre un asunto concreto y en la lengua deseada. A continuación, nos ofrece el típico servicio de translación de páginas web, en esta ocasión, en 12 pares de idiomas. El resultado es idéntico al obtenido con Altavista y Dictionary.com, por lo que estimamos cuenta con el mismo motor de translación o similar. Eso sí, no ofrece versiones alternativas ni caracteres especiales. Al tratarse de un potente buscador que cuenta con una extensa lista de prestaciones, casi todos los servicios ofrecidos se encuentran perfectamente vinculados unos a otros.

Google

Precio
Gratuito

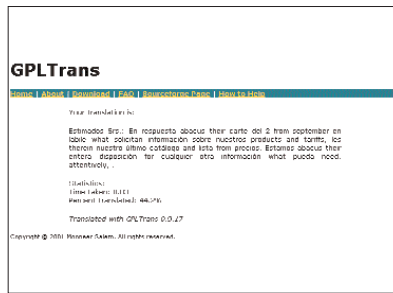
Contacto
Proveedor: Google

Web
www.google.com

Motor de traducción
No proporcionado

Idiomas
11 pares de idiomas

Extensión del documento
Más de 25.000 palabras



GPLTrans

Un servicio singular que más que ofrecer una traducción comprensible nos proporciona un texto que parece haber sido extraído del famoso juego infantil del teléfono roto. Lo que sí nos ha gustado es la presentación del resultado, al permitir su completa visualización sin tener que desplazarnos. También cuenta con el característico servicio de translación de páginas web, que no hemos conseguido que funcione correctamente. En cuanto a los idiomas que soporta, hay que comentar que la interpretación siempre se realiza de una de las lenguas que incorpora a inglés y de inglés a cualquier idioma seleccionado.

Estadísticas

A pesar de sus pegajosidad, nos ha llamado la atención que, bajo la interpretación del texto, encontramos un apartado que nos muestra el porcentaje traducido (en nuestro ejemplo no ha superado el 50%), así como el tiempo empleado. Por ejemplo, al probar su funcionamiento con una frase sencilla, no alcanzó ni el 40%. De esta manera, la sentencia 'La niña come patatas y el niño se lava las manos se convierte en 'La niña child come patatas and the niño se lava las manos. Como se observa, crea confusión, ya que incluso utiliza vocablos de otros idiomas no seleccionados. Finalmente, no emplea caracteres especiales ni traducciones alternativas.

GPLTrans

Precio
Gratuito

Contacto
Proveedor: Mooneer Salem

Web
www.translator.cx

Motor de traducción
GPLTrans 0.9.17

Idiomas
De 8 idiomas diferentes a inglés y viceversa

Extensión del documento
2.000 palabras, aproximadamente



InterTran

Presenta una cuidada interfaz que destaca por su sencillez y facilidad de manejo. Aunque la calidad de traducción no ha sido del todo satisfactoria, no llega a ocupar los peores puestos. Por otra parte, ofrece servicios de translación de páginas web y mensajes de correo electrónico. A éstos se accede a través de una serie de iconos alineados en la parte superior. Asimismo, incorpora otras utilidades como Cortar, Copiar, Pegar y Eliminar. Paralelamente, en la página que incorpora la translación también ofrece información sobre todos los servicios que ofrece.

Traducciones alternativas

Si el texto introducido no supera las 25 palabras, nos mostrará el resultado incluyendo una serie de traducciones alternativas. Así, el original y el interpretado aparecerán en la pantalla junto a diferentes casillas con cada uno de los términos posibles, siendo factible seleccionar una de las opciones proporcionadas, incluir otra, editar el contenido o cambiar el orden sugerido. Para su utilización, deberemos disponer de amplios conocimientos del idioma de destino, ya que en caso contrario puede crear cierta confusión; por ejemplo, debido al mal empleo de los pronombres y de términos desfasados. Existe, por último, la posibilidad de elegir teclado para otro tipo de lenguas como románicas o nórdicas. PCA

InterTran

Precio
Gratuito

Contacto
Proveedor: Translation Experts Limited

Web
<http://intertran.tranexp.com/>

Motor de traducción
WordTran/NeuroTran (R)

Idiomas
27 idiomas fuente y 28 idiomas de destino

Extensión del documento
10.000 caracteres

[NET ACTUAL] Traductores on-line



LogoMedia

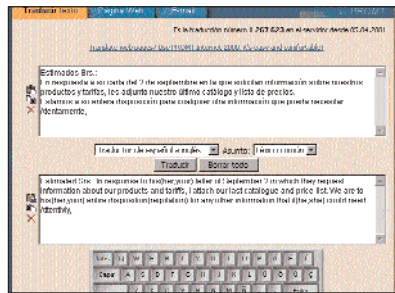
Con una mirada y esmerada interfaz, este traductor nos ofrece diferentes servicios, entre ellos los tradicionales de traducción de texto y páginas web. Asimismo, cuenta con otras dos opciones para mensajes de correo electrónico y traslación de archivos de Word; esta última no incorporada por ninguna de las herramientas analizadas. Disfruta de dos innovadoras prestaciones: una, para mostrar la composición en otra ventana; otra para volver a traducir al idioma de origen.

Registro previo

El único inconveniente que hemos encontrado es la obligación de suscribirse a este servicio, aunque sólo tendremos que introducir nuestro nombre, dirección de correo electrónico y contraseña. Con ello, obtendremos una suscripción gratuita de 256.000 caracteres y con vencimiento al día siguiente del registro. Hay que destacar que proporciona una calidad similar a la del motor de traducción de Systran, cuenta con interpretaciones alternativas, pero carece de caracteres especiales. Cuando probamos esta herramienta con un texto de estructura sintáctica sencilla, la versión obtenida puede considerarse como perfecta. Incluso la elección de pronombres fue la correcta. Así, en la conversión de la oración 'El niño se lava las manos' utilizó el pronombre 'his' y no el 'the' que mostraron la mayoría de ellas.

LogoMedia.net

- **Precio**
Gratuito hasta vencimiento de suscripción
- **Contacto**
Proveedor: LogoMedia
- **Web**
www.logomedia.net
- **Motor de traducción**
LogoMedia Translate
- **Idiomas**
12 lenguas fuente y 11 lenguas de destino
- **Extensión del documento**
256.000 caracteres



Prompt

Desde Rusia nos llega un completo motor que proporciona una excelente calidad de traducción y la posibilidad de trabajar con páginas web y mensajes de correo electrónico. Este último servicio nos ha resultado muy útil, ya que la interfaz que presenta permite rellenar todos los campos, incluidos el remitente, destinatario, copia... Además, si activamos la opción 'Enviar original' incluirá también el texto fuente junto a la interpretación. La interfaz del traductor de texto, cuenta, además del botón 'Traducir', con la opción de eliminar todo el texto pinchando sobre 'Borrar todo'. El resultado ha sido, posiblemente, el mejor del conjunto de herramientas analizadas. Ofrece la posibilidad de elegir el asunto del texto incluyendo distintas opciones, por ejemplo 'Correspondencia comercial' para traducciones especializadas. Por desgracia, en el par de idiomas español/inglés no admite esta alternativa.

Teclado virtual

Uno de los objetivos de este tipo de utilidades se basa en conseguir la mejor traducción en el menor tiempo posible. Así, para obtener una mayor rapidez de escritura, Prompt ofrece un teclado que con sólo pinchar con el ratón sobre sus teclas traslada los caracteres (especiales incluidos) a la caja correspondiente. Sin duda, una excelente ayuda para aquellos que no conocen el método ciego de escritura.

Prompt

- **Precio**
Gratuito
- **Contacto**
Proveedor: Project MT
- **Web**
www.translate.ru/spa/text.asp
- **Motor de traducción**
PROMT
- **Idiomas**
16 pares
- **Extensión del documento**
300 palabras



Reverso

El traductor que nos ofrece la compañía francesa Softissimo destaca, sobre todo, por su rapidez. Una vez introducido el texto, con tan sólo pinchar en el par de idiomas elegido, esta herramienta se pone en funcionamiento sin necesidad de pulsar ningún botón para que realice la conversión. A pesar de estar basado en el motor de traducción de PROMT, el texto final presenta traducciones alternativas diferentes a las obtenidas con la aplicación rusa. Por ejemplo, difiere en cuanto a la elección de los pronombres. También ofrece la posibilidad de incluir caracteres especiales mediante seis menús desplegable, al igual que la herramienta WordLingo, pero en esta ocasión en vez de presentarlos en una ventana aparte los encontraremos en la página principal del conversor de texto. La única pega que hemos encontrado es que su página está en francés, un pequeño obstáculo para los que no conocen el idioma.

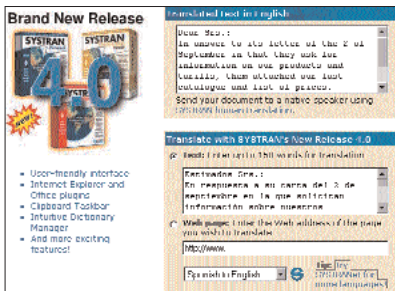
El botón E-MAIL

Entre sus prestaciones, destacamos la posibilidad de enviar el texto traducido vía correo electrónico. Esta función la realiza una vez hayamos pulsado el botón 'E-MAIL'. De este modo, aparecerá una ventana que simula un nuevo mensaje con el original y su traducción, por lo que sólo deberemos rellenar la casilla del destinatario y hacer clic en el botón 'OK'.

Reverso

- **Precio**
Gratuito
- **Contacto**
Proveedor: Softissimo
- **Web**
www.reverso.net
- **Motor de traducción**
PROMT
- **Idiomas**
10 pares de idiomas
- **Extensión del documento**
160 palabras

[NET ACTUAL] Traductores on-line



Systran

Este está dotado de un motor propio en el que, a su vez, están basados un gran número de traductores on-line. La tecnología de Systran ofrece una excelente calidad de traducción, aunque para el texto comercial que hemos introducido, los traductores de PROMT y Logomedia, que operan con el mismo motor, nos han convencido más. Por otra parte, el idioma seleccionado para su página principal es el inglés, pero ofrece la posibilidad de convertirla a otras lenguas. No obstante, la interpretación no es del todo correcta, ya que emplea la propia tecnología de Systran sin que nadie supervise su resultado final. Por eso, os aconsejamos acceder a esta página en el idioma establecido (inglés), siempre que se tengan conocimientos previos, ya que si seleccionamos el español, por ejemplo, pueden confundirse expresiones como Entre el direccionamiento Web de la paginación que usted desea traducir en vez de Introduzca la página web que desee traducir.

Servicio de revisión

Al igual que FreeTranslation, el resultado puede ser revisado por un experto para conseguir una traducción más fiel. En este caso, será posible enviar el archivo con el texto original o teclado. El resultado lo recibiremos vía e-mail en un plazo de tres días, esto es, previo pago. Asimismo, no cuenta con caracteres especiales ni traducciones alternativas.

Systran

► Precio
Gratuito

► Contacto
Proveedor: Systran

► Web
www.systransoft.com

► Motor de traducción
Systran Translation Soft

► Idiomas
18 pares

► Extensión del documento
150 palabras



Translate!

El portal Foreignword.com nos ofrece una original utilidad para la traducción exclusiva de textos. El intérprete se encuentra localizado en una columna situada a la izquierda de la pantalla, de manera que, en este limitado espacio, operaremos para obtener la nueva versión del texto. Cuenta con una prestación que nos permite guardar la selección de idiomas para posteriores consultas.

Motor de traducción

Si por algo destaca es por la posibilidad de elegir el motor de traducción; el número de ellos varían dependiendo del par de idiomas elegido. Así, para conversiones de español a inglés, ofrece la tecnología de siete sistemas, en los que se basan algunos de los traductores analizados. Al contar con esta opción, será posible acceder a distintas alternativas que podremos comparar una a una presionando el botón Next, pudiendo elegir la que más se acerca a nuestros requerimientos.

Además, pinchando sobre el botón Mostrar diccionarios, aparecerá una nueva página que nos mostrará una lista con las lenguas fuente sportadas. Al hacer clic sobre una de ellas, se abrirá una tabla con los idiomas de destino, el motor de traducción utilizado y un enlace que ofrece información sobre esta tecnología. Por último, indicar que no dispone de caracteres especiales, pero existe la posibilidad descargarlos de su web.

Translate Now!

► Precio
Gratuito

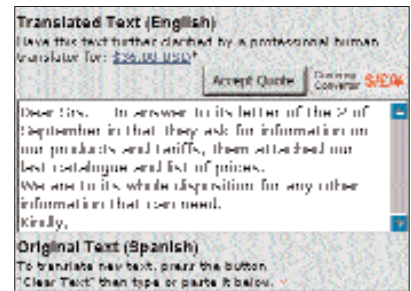
► Contacto
Proveedor: Foreignword.com

► Web
www.foreignword.com/es/tools/transnow.htm

► Motor de traducción
Varios (siete sistemas)

► Idiomas
Más de 38

► Extensión del documento
La permitida por el motor de traducción elegido



WorldLingo

Una herramienta capaz de traducir textos y páginas web. Además, ofrece la posibilidad de que el resultado sea revisado por un profesional de la traducción. Para ello, una vez recibido el texto convertido, mostrará el precio que supondrá la intervención de un experto. Si pinchamos sobre el, accederemos a una zona segura para registrarnos y obtener este servicio. Otra original prestación es la traducción instantánea de nuestras comunicaciones vía chat. Si contactamos este servicio previo pago, podremos escribir el mensaje en nuestro propio idioma y el destinatario lo recibirá en dos versiones: el mensaje original y el traducido.

Tipo de texto

Además de elegir el par de idiomas, posibilita la selección del asunto de la traducción. Por lo tanto, nos ofrece una lista de 20 temas entre los que podremos escoger el que más se adecue a nuestro texto. Sin embargo, para nuestro ejemplo, el resultado fue el mismo tanto con la opción General como con el tema Economics/Business, el más próximo a la carta comercial que hemos tomado como ejemplo. Aunque no conocemos el motor de traducción incluido, el texto convertido coincide con el trabajo realizado por el motor de traducción de Systran. Incluye un panel de control con caracteres especiales y no ofrece traducciones alternativas. PCA

WorldLingo

► Precio
Gratuito

► Contacto
Proveedor: WorldLingo

► Web
www.worldlingo.com

► Motor de traducción
No proporcionado

► Idiomas
13 lenguas fuente y 12 idiomas de destino

► Extensión del documento
500 palabras

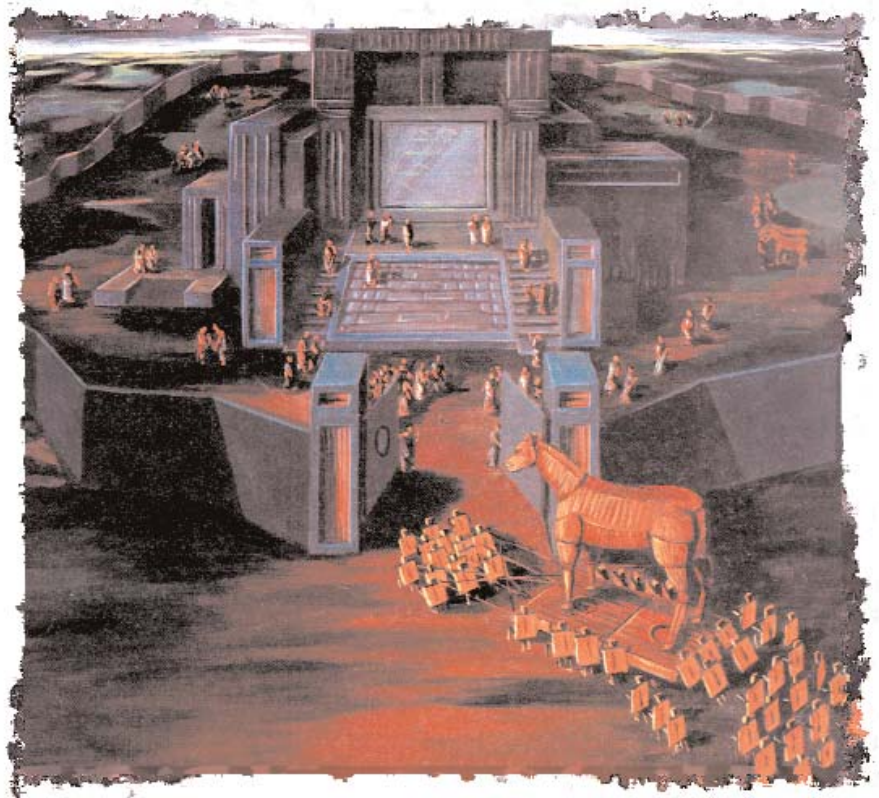
La impresora de Troya

Los periféricos se convierten en una puerta de entrada para los hackers

Atendidas sólo cuando se les acaba el papel o el tóner, las impresoras conectadas en red pueden ser auténticas puertas de entrada para ataques externos.

Sustraer un documento de la cola de impresión, enviarlo a Rusia vía Internet para que sea copiado y devolverlo para que salga normalmente unos segundos más tarde en la otra punta del mundo puede parecer algo digno de Misi n Imposible, pero sucedi tal cual en una importante agencia federal estadounidense hace ahora tres a os. No hay duda, las impresoras son, en determinadas circunstancias, una auténtica puerta de entrada para ataques procedentes de Internet.

Uno de los ejemplos más comunes en lo que a hacking de impresoras se refiere es cambiar el clásico Ready de las LaserJet de Hewlett-Packard. En la Red puede encontrarse con relativa facilidad un programa gratuito que permite sustituir esta señal de aviso por cualquier palabra, osenencias incluidas. La utilidad en cuesti n se conecta al periférico a trav s del puerto de comunicaciones 9.100 empleado por la placa JetDirect y lanza una instrucci n en RUL (Printer Job Language) que ordena al procesador de la máquina realizar el cambio. Aunque este ataque no hace más que irritar a alguna persona, u ofender a los más sensibles, lo cierto es que abre la puerta a otras acciones de mayor calibre que pueden llevarse a cabo por el mismo procedimiento, como el robo de docu-



mentos antes descrito.

Seguridad olvidada

Y es que, dentro de la escala de valores presente en cualquier protocolo o sistema de seguridad, las impresoras o no aparecen o se ven relegadas a la última posici n. De hecho, muchas veces no reciben más atenci n que la reposici n de papel y el cambio de un consumible gastado, olvidándonos de que, si tiene salida y/o entrada desde el exterior,

puede poner a disposici n de personajes indeseables recursos más que suficientes para provocar alguna pérdida.

La Red ofrece no pocos recursos que muestran y enseñan c mo atacar uno de estos dispositivos. En la web GameSX (www.gamesx.com/html/printerhack.htm), por ejemplo, se enseña a sobrescribir la ROM de una de estas máquinas para que sea posible modificar su comportamiento. La operaci n consiste en obtener su EPROM y pasarla al ordenador, para luego sustituirla por otra que contenga las instrucciones necesarias para que actúe de otra forma. Como es obvio, entre estas instrucciones pueden existir códigos capaces de bucear en las redes a las que la impresora est conectada y obtener informaci n de diversa ndole desde una posici n privilegiada.

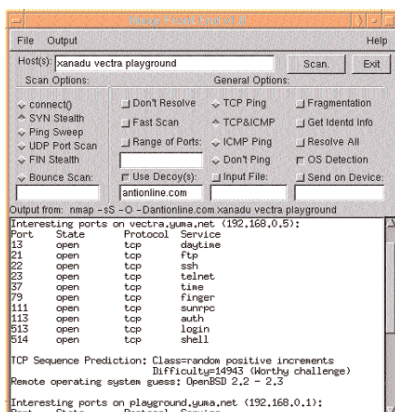
Las explicaciones de GameSX se refieren a un vetusto modelo de 9 agujas de Citizen, la iDP3540, que cuenta con una capacidad de proceso limitada. Por eso, no es extraño imaginar las posibilidades de aplicar el mismo método sobre modelos con procesadores de

La conexión del espionaje ruso

En 1999, un ataque a la red interna del Centro Espacial y Naval (Spa War), en San Diego (EE UU), hizo que, a través de una de sus impresoras, se desviasen documentos que llegaban a su cola a una IP localizada en Rusia. La intrusi n fue descubierta por uno de los ingenieros de telecomunicaciones del centro cuando una máquina conectada en red tardó demasiado en empezar a imprimir un

archivo y, tras efectuar un análisis, se descubrió que el documento había sido «secuestrado», enviado a una direcci n IP rusa y finalmente impreso.

Afortunadamente, el texto desviado carecía de importancia estrat gica, una mera coincidencia, pues por el mismo equipo salían a diario informaciones de todo tipo, incluso aquellas clasificadas como *Top Secret* o *For your eyes only*.



Para comprobar la vulnerabilidad de los periféricos, sólo es preciso utilizar un analizador de puertos y protocolos como Nmap.

superior potencia, como los que equipan las impresoras **Láser** y los equipos multifunción actuales.

En páginas como Apocalypsenow.com (www.apocalypsenow.com) hay detalladas descripciones de los problemas de seguridad presentes en los sistemas operativos más populares, así como completa información sobre cómo sacarles partido.

[Geeksatwork.com](http://www.geeksatwork.com) (www.geeksatwork.com) es otra de las páginas que ofrece información y recursos relacionados con el hacking de impresoras. Incluso es posible encontrar códigos fuente (http://sourceite.geeksatwork.com/cplus-plus/files/hpnt_printer_hack.txt) de herramientas creadas en C++ capaces de cambiar su display.

El riesgo de compartir

Los paquetes de software que permiten a los usuarios compartir impresoras dentro de una red también son susceptibles de dejar a la empresa que los instala a merced de un ataque externo. Muchos administradores de sistemas han detectado múltiples vulnerabilidades en estas utilidades. Según investigaciones realizadas por el CERT (organización dedicada a la seguridad informática), la mayor parte de estos problemas están relacionados con un desbordamiento del buffer de impresión por acumulación de trabajo, lo que dejaría a libre para acceder al servidor correspondiente.

Se ha detectado que este tipo de agujeros de seguridad pueden permitir al intruso hacerse con privilegios de administrador en el sistema y lanzar ataques DoS (denial-of-service) sobre sistemas IBM AIX, FreeBSD, NetBSD y OpenBSD que tengan conectadas impresoras **Láser**.

No obstante, las impresoras no son

Preocupación gubernamental

Las administraciones no son ajenas al nuevo e inesperado frente que se abre en sus programas de defensa. Puede parecer exagerado, pero algunas previsiones hablan de que en una década las guerras se librarán más de forma virtual que tradicional. Y es que la posibilidad de atacar, por ejemplo, la central eléctrica de una ciudad y dejarla totalmente a oscuras es mucho más nefasto —y barato— que un ataque con bombas y artillería.

«Esta situación es posible con la tecnología que actualmente existe», nos explica Simon Perry, vicepresidente para las soluciones de seguridad eTrust de Computer Associates, en su visita a Barcelona. Alemania, por ejemplo, hace más de un año que está realizando un entrenamiento específico de sus fuerzas armadas para la guerra en Internet. La iniciativa simula el ataque de un grupo que pretende obligar a Alemania a retirar sus tropas de un objetivo militar. Los chantajistas invadirán los ordenadores de la empresa de energía eléctrica

de Berlín, provocando su colapso, previo bloqueo de los sistemas de las principales operadoras de telefonía. También en Estados Unidos, informes de la CIA y del Center for Strategic and International Studies (CSIS) indican que, durante los próximos 15 años, el país tendrá que enfrentarse a una nueva generación de terroristas que atacarán a través de Internet. El hacking y la utilización de virus informáticos serán las dos principales técnicas empleadas.

«Una de las razones más frecuentes de violación de la seguridad es una pobre gestión de los sistemas internos críticos. El problema crece cuando aumenta la complejidad del negocio, una administración pobre deja la puerta trasera de par a par para que los hackers roben datos importantes o interrumpen la normal actividad», explicaba Perry. Según el informe del CSIS, no sólo EE UU está expuesto, sino que naciones como Rusia, China, Francia o Israel están desarrollando auténticos arsenales cibernéticos para una hipotética batalla virtual.

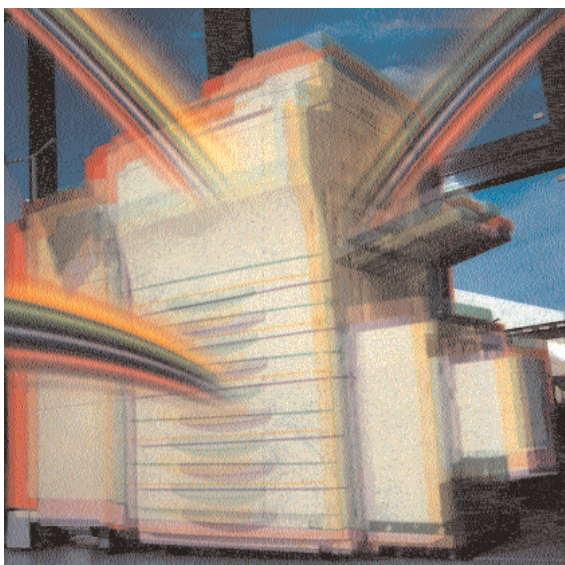
las únicas víctimas. Cualquiera de los nuevos periféricos capaces de trabajar en red son potencialmente vulnerables. Para comprobarlo, no hay nada más que emplear un analizador de puertos y protocolos como Nmap (www.insecure.org/nmap). La cantidad de recursos que este tipo de dispositivos pone a disposición de los enemigos virtuales puede sorprender a más de uno. Mantener la seguridad de una impresora no es muy diferente de proteger cualquier otro sistema en red. En

el caso de las impresoras HP es posible realizar algunas operaciones de blindaje. En primer lugar, es conveniente usar siempre el firmware más reciente para el modelo que se tenga. Para actualizarlo, cuenta con la ayuda de la herramienta HP Download Manager, que facilita la descarga automática del último software disponible. Algunos servidores de impresión no pueden actualizarlo; en este caso, no hay más remedio que cambiarlo si se tiene alguna duda sobre su integridad.

En lo que respecta a los protocolos Telnet, HP explica cómo desactivar algunos servicios disponibles a través de este recurso, intercalar una contraseña y habilitar listas de control de acceso. El fabricante también ofrece información para bloquear el Panel de Control, lo que entre otras cosas impide cambiar el mensaje de Ready.

Otro recurso que también es importante desactivar en las impresoras es el FTP (File Transfer Protocol). Al estar en funcionamiento, se a posible imprimir un archivo con un simple comando Put. Para realizar esta operación, basta con abrir una sesión Telnet en la impresora y ejecutar el comando «ftp-config:0». PCA

César Sólaz



Smartphones, la revolución de la informática móvil

Se han hecho esperar y por fin han llegado. Los nuevos dispositivos en los que Microsoft ha trabajado durante tres años aparecerán en parte de Europa a principios de este mes.

Los acuerdos comerciales a los que ha llegado la empresa de Redmond con operadoras y fabricantes de hardware han permitido finalmente presentar las soluciones más esperadas en el panorama de la informática móvil desde hace meses.

Mucho se ha hablado de una plataforma que pretende competir con los grandes desarrollos de Nokia o Sony Ericsson, extendiendo la capacidad de estos dispositivos y de sus laureados sistemas MMS con la capacidad de aprovechar las redes de datos de forma más intuitiva.

Un concepto distinto

Durante la presentación, en un céntrico hotel londinense, tuvimos la oportunidad de conocer los objetivos de la empresa en este campo, el proceso de desarrollo que han sufrido los teléfonos inteligentes así como datos técnicos sobre la arquitectura interna del sistema operativo que los gobierna. Microsoft Windows Powered Smartphone es sensiblemente distinto a Pocket PC 2002 en sus versiones para ordenadores de bolsillo o en su Phone Edition. Y es que, en primer lugar, nos olvidamos de las pantallas táctiles ya que la idea fundamental sobre la que se asientan estos nuevos teléfonos es la de poder manejarlos con una sola mano. El joystick central es ahora mucho más funcional y es de hecho

El consorcio formado por Microsoft, la taiwanesa HTC y la operadora Orange será el primero en dar a los usuarios la oportunidad de disfrutar permanentemente de un SPV.



la base de control del Smartphone, con cuatro botones direccionales y un acceso central que denomina «Acción» y que selecciona la opción elegida para ejecutarla. Además del teclado numérico, que también sirve para la introducción de texto, se incluyen un par de nuevos botones llamados Soft keys que permiten volver al menú

principal o al anterior. El sistema operativo de estos dispositivos incluye todas las funciones PIM de sus antecesores, aunque por ejemplo nos olvidamos de las versiones de bolsillo de Word o Excel, que en este caso tienen poco sentido. Sin embargo, existen visualizadores para poder mostrar todo tipo de documentos, y el conocido Pocket Media Player también tiene su hueco.

Configuración total

La posibilidad de configuración es prácticamente absoluta, y de hecho la interacción con sitios web en la descarga e instalación automática de programas (la denominada gestión OTA, Over The Air) están efectiva como asombrosa en estos pequeños dispositivos. Sincronizar nuestra agenda o calendario a través de un PC o de un servidor Exchange es otra de las posibilidades, y la relación entre las funciones móviles y las agendas de contactos permite que las llamadas y el envío de mensajes SMS, MMS o e-mails (todos bajo el gestor de correo) sea transparente para el usuario. Durante la presentación también tuvieron su oportunidad los desarrolladores de las soluciones hardware. HTC, con Orange y la propia Microsoft, presentó su espectacular SPV, mientras que Sendo hizo lo propio con un esperado símil Z100.

Javier Pastor Nóbrega
Londres (G. Bretaña)

Ojo de buey

Conspiraciones

Cuanto más listos nos creemos, más fácilmente nos estafan. Nos vendieron la moto de Internet y muchos ven ahora que su maceta de tierra vale más que el papel de las acciones de un portal que ha servido para empanar en oro paracaídas de lujo. Se subastaron siglas de licencias a precios astronómicos y ahora se clama indulgencia y su canje por tiempo, que también debe valer su peso en paracaídas. Y encima los gendarmes del universo intentan hacer todo lo posible por meternos en el cuerpo el miedo a ciertos hombres del saco que esconden bajo el poncho o la chilaba armas de destrucción masiva, cuando lo verdaderamente efectivo sigue siendo subirse a un avión en un aeropuerto occidental o contratar una estancia en algún paraíso tropical rodeado de *tomtom macutes*. Sólo el 1% de los ciberataques (sobre 11.000 millones de registros de cortafuegos y detección de intrusos analizados por Rip-tech) proceden de la lista negra de países «promotores» o «santuarios» del terrorismo según la CIA, pero como bien ellos saben hacer demostrar, esto sólo es una estrategia para camuflar su origen. Será por eso que el 40% de los 180.000 sabotajes registrados el año pasado parten de servidores alojados en los EEUU. De igual manera, los daneses de Strand Consulting se preguntan cómo es posible que en Corea y Japón vayan ya casi por la 4G, y en esta parte del mundo se lleve dos años de retraso sin pensar en algún contubernio entre «telecos».

Javier Renovell
jreno@bpe.es



Bajan los precios de los **dispositivos de bolsillo**

PDA para todos los públicos



Ganar clientes en el mercado de los ordenadores de bolsillo es el objetivo de compañías como Toshiba, Dell, HP y Viewsonic. La estrategia, bajar los precios para hacer más asequibles sus nuevos modelos para este otoño bajo el sistema operativo Pocket PC 2002. De esta forma, se preparan para hacerle la competencia a los fabricantes de Palm. El dispositivo más barato es de Dell que, por 199 euros, lanzará un PDA con procesador Intel XScale a 300 MHz y un modelo

más rápido, a 400 MHz, por 299 euros. El mismo precio, éste último, que Viewsonic ha elegido para su PCV35, con 64 Mbytes de RAM y una oferta de lanzamiento que incluye un visor para imágenes y PowerPoint, aunque su procesador (XScale a 300 MHz) es más lento que el de Dell. La propuesta de Toshiba es el e330, con procesador a 300 MHz, 64 Mbytes de RAM y aplicaciones de comunicaciones y productividad, disponible por 349 euros. HP también se apunta a la guerra de precios, con nuevas el iPAQ Pocket PC H3850, por 399 euros, y el H3830, por 349 euros.



CLIE con Palm OS 5

Cada vez más completos, así son los dos nuevos CLIE de Sony, los primeros en incorporar el sistema operativo Palm OS 5. Los CLIE PEG-NX70V y CLIE PEG-NX60 emplean procesadores de 200 MHz, incluyen reproductor MP3 y pantalla color de 320 x 480 pixels. La conexión inalámbrica a Internet se lleva a cabo mediante un zócalo de comunicaciones integrado para la tarjeta PEGA-WL100, capaz de transferir información a 11 Mbps. Como valor diferencial, el CLIE PEG-NX70V está equipado con cámara digital tanto para fotos como para vídeo. Aún no han llegado a España, su lanzamiento es novedad en EEUU a un precio de 499 dólares (NX60) y de 599 dólares (NX70V).

www.sonymstyle.com/clie

Un modelo de **Casio** con MP3 y grabación de vídeo

Exilim, cámara digital extrafina

La delgadez es la principal característica de esta cámara digital lanzada por Casio. Las medidas del modelo Exilim EX S2 son: 88 mm de ancho, 5 mm de alto y 11,3 mm de grosor, con un peso de sólo 88 gramos. Su tamaño junto a la facilidad de uso la convierten en una herramienta muy manejable. A la hora de tomar la foto podemos seleccionar entre seis opciones y, en cuanto a los sistemas de enfoque, podemos recurrir al visor óptico o con pantalla TFT LCD de 1,6 pulgadas. La longitud focal corresponde a 36 mm en una cámara de 35 mm con lo que se obtiene como resultado fotografías a una resolución de 2,11 megapixels. Dos gramos más pesado, el modelo Exilim EX M2



añade a la captación de imágenes un reproductor MP3 y la posibilidad de grabar en vídeo y sólo voz. Los precios, 495 euros para el modelo S2 y 575 para el EX M2.

www.casio.com

Olympus presenta sus novedades de otoño



Satisfecha con el crecimiento de las ventas de fotografía digital en España, Olympus lanza sus nuevos productos. Como complemento para los últimos modelos, acaba de sacar al mercado la tarjeta de memoria x-D Picture Card con capacidad para 8 Gbytes, desarrollada junto con Fuji. Entre las novedades que protagonizarán su campaña de Navidad, la estrella es Camedia C-50ZOOM, con un zoom óptico de precisión de

tres aumentos equivalente a 38-114 mm en una cámara convencional de 35 mm, y una resolución de la imagen de cinco megapixels. Además del modo automático, incluye medición manual y de punto para usuarios avanzados. Su precio aproximado será de 799 euros. También serán novedades otros modelos de Camedia, el C-730, con resolución de 3,2 megapixels (749 euros), y el C-5050 en la gama más alta (999 euros).

www.olympus.es

El teléfono Nokia **6650** impulsa la implantación de UMTS

La tercera generación empieza aquí



Si los planes de las operadoras se cumplen, el año que viene podrá hacerse realidad el sueño de ver en la pantalla a la persona con la que estamos hablando por teléfono. Será una de las funcionalidades de los móviles de tercera generación. El Nokia 6650 integra una cámara de fotos VGA que también puede grabar imagen y sonido en clips de hasta 20 segundos. Estos pequeños vídeos pueden ser vistos en su gran pantalla a todo color, enviados por

MMS o a través de correo electrónico. Esta joya, que llegará a las tiendas en el primer trimestre de 2003, es compatible con redes GSM en 900 y 1800 MHz, así como en redes UMTS, que le permitirá transmitir voz y datos al mismo tiempo.

El nuevo teléfono de Nokia soporta casi cualquier protocolo de transmisión, GPRS, WCDMA, infrarrojos, Bluetooth y USB, con lo que podrá conectarse directamente al PC. Está equipado con un navegador WAP 1.2.1, soporta MIDP Java 1.0 y viene con 7 Mbytes de memoria. Por si fuera poco, el Nokia 6650 aguanta encendido 14 días en *standby* y dos horas y media en conversación.

Y mientras llega el tan ansiado terminal 3G, Nokia va abriendo boca con el nuevo Nokia 7650, que lleva cámara digital incorporada (VGA de 640 x 480 pixels) y permite enviar mensajes multimedia con imágenes, sonido y texto.

La compañía finlandesa no ha escatimado esfuerzos para dotar a su último modelo de las mejores prestaciones: Bluetooth e infrarrojos, así como WAP a través de GPRS. El precio recomendado es de 730 euros. www.nokia.es



El nuevo **T100** estará a la venta en el año 2003

El Sony Ericsson más joven

Pensado para un público juvenil, el nuevo T100 se caracteriza por soportar mensajes EMS y venir con multitud de imágenes y tonos de llamada, los aspectos más demandados por los jóvenes.

Sin GPRS, aunque sí WAP, el T100 será puesto a la venta primero en Europa oriental a finales de este año. Los consumidores españoles tendremos que esperar hasta 2003 para poder hacernos con este ligero dispositivo con un diseño muy juvenil, como no podía ser de otra forma.



Sony Ericsson ha aprovechado para presentar también dos accesorios, unos auriculares Bluetooth y otros con radio incorporada. El primero de ellos, con el nombre de HBH-60, tan sólo pesa 22 gramos y con él las llamadas podrán ser contestadas con un comando de voz. El modelo con radio incorporada, el HPR-20, pesa 20 gramos y alterna la radio con una llamada entrante cuando es necesario, sin que el usuario tenga que hacer nada. Ambos dispositivos estarán a la venta en Navidad.

www.sonyericsson.com



La vuelta al cole de LG

Parece que todos los fabricantes están tratando de captar la atención del público juvenil con nuevos móviles. El LG W3000 incluye las características típicas en este tipo de producto: carcasas intercambiables con colores atrevidos, conexión a Internet a través de WAP, una amplia pantalla con escala de grises y un peso reducido (80 gramos). Incluye además marcación por voz, 20 melodías y tres juegos de serie. Todo ello por 209 euros. www.lge.es

Navega en color con Openwave Mobile Browser 6.1



Openwave ha anunciado la nueva versión de su navegador para teléfonos móviles WAP. La versión 6.1 se ha basado en la que lanzó el año pasado en el mercado japonés y que se ha comercializado en más de dos millones de teléfonos con pantalla a color en los últimos nueve meses.

Con este navegador es más sencillo descargar juegos, tonos o aplicaciones Java desde el teléfono y además soporta WAP 2.0. El primer teléfono en

incorporarlo ha sido el modelo PCS LG 5350.

Entre otras características, el Mobile Browser 6.1 de Openwave soporta imágenes GIF animadas, tiene una función para completar automáticamente direcciones web y otra que almacena páginas para su posterior visionado sin conexión. Soporta cookies y un «monedero» de autenticación para facilitar las compras seguras a través de Internet. www.openwave.com

Pantalla a color y funciones SMS

Panasonic GD87 con cámara digital



Panasonic no ha querido quedarse atrás en la carrera por la integración de funcionalidades múltiples en los dispositivos móviles. Es el caso del GD87, un teléfono móvil que será la estrella de la compañía en 2003. Su principal novedad es que funciona también como una cámara de fotos que permite, por ejemplo, adjuntar un retrato a cada número de nuestra agenda de contactos, capturar instantáneas o

guardar fotos importantes. También es posible enviar imágenes y archivos de audio a otras personas a través de *Multimedia Message Service* o como archivo adjunto de correo electrónico. Su acceso a Internet permite, por otra parte, descargar juegos multimedia o navegar por páginas WAP con el navegador WAP 2.0. Para aquellos que precisen una mayor velocidad, es posible implementar el sistema GPRS con conexión permanente a la Red y con la función SyncML que sincroniza el teléfono con el PC o PDA mediante un puerto de infrarrojos.
www.panasonic.es

Canon aumenta la resolución

Calidad analógica en una cámara digital es el sueño de los fotógrafos profesionales, que están de enhorabuena con la nueva estrella de Canon. La EOS-1Ds incorpora por primera vez un sensor CMOS del mismo tamaño y proporciones que un fotograma de película de 35 mm, con 11,1 millones de *pixels* efectivos. Lo que equivale a una de las cámaras digitales con más alta resolución del mercado, el doble de lo disponible hasta ahora. La flexibilidad en el manejo se acrecienta con la posibilidad de utilizar los objetivos angulares sin que por ello se deforme la imagen, una limitación hasta ahora habitual en las cámaras digitales. El usuario también puede



ajustar las temperaturas de color, según las condiciones de luz específicas, así como la abertura y velocidad de obturación, para funcionar en tres sensibilidades diferentes equivalentes a las de la película. Otra característica muy interesante para los profesionales es su velocidad, al permitir captar imágenes a una velocidad aproximada de 3 fotogramas por segundo, en una serie continua de hasta 10 disparos.
www.canon.com



Toshiba espera crecer en inalámbricos El futuro sin cables

El mercado *wireless* en España facturará 1.450 millones de euros en 2005, según un estudio realizado por Toshiba Information Systems España para la Península Ibérica. Esto supondrá multiplicar por 25 el actual volumen de negocio, calculado en 55 millones de euros para 2002, con crecimientos interanuales por encima del 200%.

«Estamos detectando el comienzo de un nuevo tipo de uso de la informática en el que el factor clave es el acceso a la información sin importar dónde ni cuándo», señala Pablo Romero, director de Marketing de Toshiba España. «No hablamos de una sustitución del cable, sino de una complementabilidad que, sin embargo, supondrá un impacto en la operativa empresarial y que ya

está afectando de un modo espontáneo a los procesos de negocio, la competitividad y la calidad de servicio a clientes. No es una opción, sino una necesidad».

Toshiba, que en 1985 lanzó el primer ordenador portátil, está trabajando en esta dirección, ya que basa toda su estrategia en la conectividad y la «oficina móvil». Su previsión para 2005 es que la mitad de los 2 millones de ordenadores vendidos en España sean portátiles, lo que supondrá un parque acumulado de 3 millones de unidades. De ellos el 60% llevará ya incorporado un módulo WiFi (frente al 10% actual), lo que supondrá una previsible reducción en la venta de tarjetas de acceso a red dedicadas.

www.toshiba.es

Previsiones de evolución del mercado inalámbrico en España

	FACTURACIÓN		CUOTA	
	2002	2005	2002	2005
Tarjetas	1,5 millones	4,3 millones	2,8%	0,3%
Puntos de acceso	0,7 millones	7,5 millones	1,3%	0,5%
Portátiles	50 millones	1.351 millones	90,3%	93,2%
PDA	2,4 millones	78,7 millones	4,3%	5,4%
Servidores	0,7 millones	8,4 millones	1,3%	0,6%
Total WiFi	55,3 millones	1.449,9 millones		

Fuente: Toshiba Information Systems España

Nuevos lanzamientos del fabricante Siemens anuncia su primer móvil UMTS

Además de prestaciones MMS, acceso a Internet de alta velocidad a través de WAP 2.0 y soporte de archivos MPEG-4, el U10 3G cuenta con una cámara integrada que gira 180 grados y capta imágenes de vídeo con sonido e imágenes estáticas. Este es el primer móvil UMTS con pantalla a color de Siemens como primer resultado de su colaboración técnica con Motorola y opera tanto en redes WCDMA como GSM/GPRS.

Por otro lado, Siemens aprovechó el mismo evento interna-



cional para anunciar el lanzamiento del S55, un móvil tribanda con MMS y tecnología Bluetooth. Destaca por su reducido peso y tamaño y su pantalla a color e incluye tecnología Java así como la capacidad de mandar mensajes multimedia. Puede incorporar una cámara con flash integrado, la QuickPic Camera IQP-500. Ambos dispositivos estarán disponibles en

Europa en diciembre de este año.
www.siemens-mobile.com

Samsung presenta sus novedades

Los nuevos modelos Samsung Electronics ya han salido a la calle, en todas sus áreas de trabajo. En la gama de teléfonos móviles, el T400 combina reducido tamaño con una pantalla TFT de 65.000 colores, además de añadir la posibilidad de descargar y almacenar vídeos de pequeño tamaño en *streaming* a través de la solución Thin Multimedia. Entre sus videocámaras digitales, la estrella es VP-D590i, por sus pequeñas dimensiones y peso (330 gramos) y su tarjeta de memoria de 8 Mbytes. El modelo VP-D530i se diferen-

cia del anterior en que no incluye tarjeta de memoria. En la gama de portátiles Samsung destaca el nuevo Q10, que incorpora Intel Pen-

tium III Mobile y tarjeta de red inalámbrica, conexión a Internet y tecnología SpeedStep de ahorro de batería. De 1,35 gramos de peso, tiene un espesor de 19,8 mm. Y para los verdaderos «forofos» de la televisión en pantallas grandes, planas y delgadas, la pantalla TFT LCD TV estrena tamaño de 40 pulgadas.

www.samsung.com



Diversión y aventuras animadas para los niños

Disney ha decidido entrar, de la mano de **Motorola**, en el mercado de la electrónica de consumo pensando en ese público infantil entre 6 y 12 años que está aún sin explotar. Los primeros productos diseñados, disponibles para EEUU, México y Reino Unido estas Navidades y el resto del mundo a

lo largo de 2003, son unos *walky-talkies* (radio de dos vías) con una cobertura de 3,2 km de alcance y 14 canales FRS. Sustituyen los clásicos tonos de llamada por las voces de Cenicienta, Mickey Mouse o Buzz Lightyear. Su precio será de 62,50 euros.

www.motorola.com/radios/disney

Ese exclusivo toque de distinción

El fabricante alemán **Avoglio** se aleja de las típicas fundas de cuero vacuno u ovino y saca dos modelos en piel de avestruz y cocodrilo, con diferentes colores que pueden hasta pedirse a medida, para aquellos que además de usar su Pocket PC en el trabajo, quieran aportar un halo de lujo acorde al Rolex de la muñeca o el BMW del garaje y que encima haga

juego con su chaqueta de Balenciaga. Las fundas «cubren» una amplia variedad de PDA: los Compaq iPAQ de las series H3600, H3700 y H3800, los Toshiba Pocket PC e570, los actuales HP Jornada, los Palm m505 y Sony Clie NR70, el último Sharp Zaurus y hasta el O2 XDA. Su precio es de 159 euros; un capricho para los más sibaritas.

www.avoglio.com



Archivos viajeros de hasta un «giga»

Tal como están algunos aeropuertos para facturar un portátil, casi es más sencillo llevarse puesto el «disco duro» metido en un bolsillo con la presentación en PowerPoint.

Transcend se apunta a la moda de los *micro-drivers* USB y saca una gama bautizada JetFlash con capacidades de 16, 32, 64, 128, 256, 512 y 1.024 Mbytes, y en una variedad de colores. Compatibles directamente con Windows Me/2000/XP (sólo se requiere el disquete para 98/98SE), Mac desde 9.0 y Linux kernel 2.4 y posteriores, añade el atractivo de protección de los datos por contraseña y una garantía de dos años.

www.transcend.com

Mochila CardBus para los asistentes Palm OS

Hay muchos estándares en el mercado, entre CF, SD, MMC, MS y hasta SB, pero sin duda el más utilizado es la tarjeta PCMCIA, ideal para los ordenadores portátiles pero un poco grandes para los *handhelds*. Sin embargo, la empresa

RVTech apuesta por este formato y saca una mochila adaptadora inalámbrica llamada Guyver de sólo 12 mm de

ancho y un peso de 100 gramos válida para los Palm de la serie m500 y los Sony de la serie T. Con una batería propia recargable, que sirve de paso para «repostar» al PDA, permite el acceso a más de 30 tipos de redes 2,5G/3G (GSM, GPRS, todos los CDMA...) y LAN (WiFi). Su precio es de unos 355 euros.

www.rvtec.com

Con sabor mediterráneo

El fabricante italiano **Telit** ha avanzado bastante con este mofletado modelo GSM/GPRS. Su Gm 882 mejora las interfaces de usuario y gráfico anteriores, con nuevas opciones como juegos, salvapantallas, fondos de escritorio y melodías capaces de intercambiarse por EMS. Aunque resulta incómodo el teclado de goma, especialmente la disposición de la tecla «C», la pantalla es bastante grande, legible y bien iluminada y tiene buena sensibilidad a la señal. Se puede conectar con el PC a través del cable serial (falta que éste sea opcional) y su precio es de 165 euros.

www.telit.com

El lado más ameno de los Pocket PC

Los videojuegos entran de lleno en los dispositivos de bolsillo

Lo que comenzó siendo una herramienta de trabajo o una versión avanzada de la agenda de contactos tiene todas las papeletas para convertirse en una plataforma de ocio gracias a la gran cantidad de juegos que aparecen cada día.

Los videojuegos llevan con nosotros mucho tiempo. Desde el arcaico Pong hasta la aparición de las consolas de última generación como las GameCube, PlayStation 2 o Xbox, hemos tenido la posibilidad de actuar con diferentes roles, conducir naves espaciales o vivir aventuras inimaginables en un mundo virtual al que ya estamos bastante acostumbrados. Hoy en día no se salvan ni los teléfonos móviles ni siquiera los PC de bolsillo, los PDA.

Desde que aparecieran los primeros videojuegos portátiles, materializados en aquellas máquinas Game & Watch monocromas, ha llovido mucho. Llegó la Game Boy, la primera consola portátil de Nintendo que permitió utilizar varios juegos en forma de cartucho. Este desarrollo fue todo un éxito y la consola se vendió como churros. A partir de entonces el mercado no ha hecho sino crecer.

Vinieron la Lynx y la GameGear en color y, más recientemente, la Game Boy Advance, con unos gráficos espectaculares para un «cacharro» tan pequeño.

Juegos en el móvil

El siguiente paso vino con los teléfonos móviles. Cuando la tecnología lo hizo posible, Nokia comenzó a introducir en sus modelos algún que otro juego que aunque no deslumbra por su desarrollo gráfico, nos permite pasar el rato mientras esperamos el autobús. ¿Quién no ha jugado al Snake? Hoy es impensable un teléfono móvil sin

juegos. Cada vez son más elaborados aunque la mayoría de los móviles siguen siendo monocromos y no sean la mejor plataforma para pasar las horas enganchados a un juego.

El paso adelante se ha dado con Java. Ya existen en el mercado varios modelos de móvil que ofrecen la posibilidad de descargar aplicaciones, sobre todo juegos, creadas con este lenguaje de programación. Los teléfonos comienzan a tener memoria disponible para instalar juegos a través de la conexión WAP. Se ha abierto un mercado que explotará con los dispositivos con pantallas más grandes y a color que comienzan

a colonizar nuestro país.

Hasta ahora triunfaban los juegos de inteligencia tipo puzzle en los que primaba la adición frente a la calidad gráfica, pero poco a poco se está ampliando el espectro hacia otros géneros. Desde hace algunos meses, Ubisoft y Gameloft lanzaron una línea de juegos clásicos adaptados a la pequeña pantalla del teléfono móvil. Entre los títulos disponibles a través de Internet (www.gameloft.com) están Prince of Persia, Rayman o Siberian Strike. Esos, sólo los poseedores de un móvil con soporte Java pueden disfrutar de estos juegos.

La potencia del PDA

Si los teléfonos móviles, con sus evidentes limitaciones, ya han cedido rendidos al influjo de los videojuegos, los PC de bolsillo les siguen los pasos. Aquí tenemos un mercado mucho más jugoso para los desarrolladores de videojuegos para dispositivos móviles. Si tomamos la potencia de los PDA, sus pantallas de mayor superficie y a todo color y su capacidad para reproducir sonido con una calidad razonable, tenemos todos los requisitos para construir una consola de videojuegos con 65.000 colores, una resolución de 320 x 240 y sonido estéreo. Los desarrolladores de esta versión reducida de juegos han ido apareciendo como setas últimamente.

La cosa empezó con el Solitario, un juego que ya traía Windows en su versión sobremesa y que se incluía en Windows CE. Pero el Pocket PC daba para más y comenzaron a proliferar juegos de todo tipo. Hoy conviven desde juegos sencillos de cartas o de mesa, hasta títulos en 3D con efectos en tiempo real.

Los programas lúdicos para Pocket PC no son gratuitos.

Los últimos lanzamientos rondan los 30 dólares, aunque se pueden encontrar títulos por menos de 10. Siempre nos queda la opción de las demos. La mayoría de desarrolladores ofrecen a los



[DIGITAL > OCIO] Juegos para Pocket PC



usuarios demos gratis para que prueben el juego y se convengan para comprarlo.

¿Por qué se programan más juegos para la plataforma Pocket PC que para otras como Palm OS? Segun los desarrolladores, trabajar sobre la plataforma es como programar para PC hace cinco años, con todas las ventajas que eso representa. Además, los procesadores suelen ser más potentes, hay menos restricciones de memoria y los PDA de este tipo tienen mejores pantallas. Vamos, los requisitos indispensables para que se induzca al juego.

Cuando se descarga un juego desde Internet, hay que tener claro qué procesador tiene nuestro PDA. Un rápido vistazo a las principales webs de descarga de software nos muestra que el modelo que se lleva la palma es StrongARM. Se trata del procesador que llevan los IPAQ además de todos los PDA que funcionan con el sistema operativo Pocket PC 2002. La nueva generación de organizadores personales vienen con el procesador XScale, que es compatible con los juegos programados para StrongARM.



A la celtica

El último E3, la feria más importante en el mundo de los videojuegos que se celebra en Los Angeles cada año, fue el escaparate perfecto para los juegos de Pocket PC. Ideaworks3D (www.ideaworks3d.com) presenta la versión portátil de la mujer virtual más deseada, Lara Croft. La versión Pocket PC de Tomb Raider tiene unos gráficos que



Sega está desarrollando juegos para Pocket PC y teléfonos móviles de última generación.

han asombrado a propios y extraños y permite disfrutar a los usuarios de IPAQ de 15 niveles que recrean el juego de PC. Otra de las grandes desarrolladoras en esto de los juegos para PDA, Ziosoft (www.ziosoft.com), llega a Los Angeles con una buena ristra de novedades bajo el brazo, entre las que se pudieron ver adaptaciones de juegos clásicos de PC. Los usuarios de Pocket PC tienen la oportunidad de descargarse las versiones «mini» de Age of Empires, FIFA 2002, Tiger Woods PGA Tour Golf o Need for Speed. Hexacto (www.hexacto.com) es otra de las grandes. Su Tennis Addict recuerda a los juegos que jugamos en las primeras consolas de sobremesa como la NES.

Otros que se han subido al carro de los juegos para Pocket PC ha sido Sega (<http://us.segamobile.com>). Después de abandonar la fabricación de hardware (para desdicha de los usuarios de Dreamcast) ha decidido ampliar sus miras y no ha hecho ascos a programar para esta plataforma

portátil. La verdad es que no lo han tenido nada difícil, ya que sus primeros lanzamientos son adaptaciones de grandes éxitos de su consola color portátil Game Gear. No es la primera vez que podemos emular una consola en el Pocket PC, de hecho, el emulador de GameBoy lleva tiempo en el mercado. Pero la emulación de otros sistemas no acaba ahí. El motor gráfico Pocket



En la página de Ziosoft se pueden adquirir sus juegos y descargar demos para probar antes de comprar.

SCUMM nos permite regresar a tiempos mejores y pasar las horas muertas con aventuras gráficas de la talla de Monkey Island o Day of the Tentacle. Lo bueno de esta especie de emulador de PC es que utiliza el mismo juego que el que tenemos para PC y lo convierte para que podamos jugarlo en el PDA.

De todas maneras, los PDA siguen siendo una herramienta de trabajo con la que además se puede jugar (¿no pasa lo mismo con su hermano mayor el PC?). Quien quiera tener un dispositivo de juegos portátil hará mejor en comprarse una Game Boy Advance, seguro que su bolsillo se lo agradecerá. PCA

Álvaro Menéndez García



Más información

www.handango.com
www.pocketgamer.org
www.pocketgear.com
www.wirelessgamingreview.com
www.mipcdobolsillo.com
www.todopocketpc.com

Otra escala para los PDA

El XScale de Intel llega a un mercado muy diversificado

La última hornada de asistentes digitales está protagonizada por los nuevos procesadores de Intel. Aunque no influyan de forma determinante en el rendimiento final, sí aportan una mayor autonomía a los dispositivos gracias a su reducido consumo.

Por Javier Pastor Nóbrega

En apenas dos años y medio se ha producido una evolución sorprendente de los Pocket PC. Unos asistentes que tomaban su nombre del sistema operativo que los gobernaba (Windows CE 3.0, en aquel entonces) y que intentaban dar sus primeros pasos en un mercado en el que la empresa Palm estaba claramente afianzada.

El paso del tiempo ha dado la razón a los desarrollos de los diversos fabricantes que apostaron por este concepto de ordenadores de bolsillo, que llevan mucho más allá la denominación de «asistentes digitales» para convertirse en verdaderos mini-ordenadores con los que podremos realizar virtualmente cualquier tarea.

Windows funciona de nuevo

Más que nos pese, lo cierto es que la alianza estratégica entre Microsoft e Intel se ha hecho de nuevo fuerte en un campo que parecía reservado a los pequeños y funcionales dispositivos de Palm y Handspring. Sin embargo, esta alianza no cuajó hasta el lanzamiento de la segunda revisión del sistema operativo, denominada Pocket PC 2002. Y es que los primeros desarrollos se diferenciaban en el «micro» utilizado; así, mientras que los primeros iPAQ 36xx calzaban el StrongARM de Intel, los modelos de Casio contaban con un procesador MIPS de la reputada NEC y la familia Jornada 54x se decantaba por los SH3 de Hitachi.

El procesador de Intel era el que conseguía la mayor frecuencia de reloj (206 MHz, frente a los 133 del SH3 y los 150 del MIPS), resultando ganador de esta dura carrera gracias, sin duda, a la propia intervención de

Microsoft. Su sistema operativo Pocket PC 2002 resultaba sólo compatible con el juego de instrucciones de los procesadores de Intel, por lo que los desarrollos basados en las soluciones de Hitachi y NEC pararon en el acto.

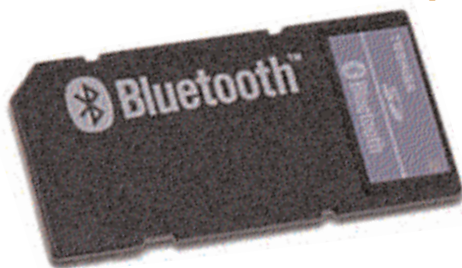
La decisión de Microsoft es sin duda discutible, pero no parece que los fabricantes hayan tenido demasiados problemas a la hora de aplicar el nuevo micro a sus soluciones móviles. De hecho, la aparición de Pocket PC 2002 supuso una avalancha de dispositivos basados en el StrongARM a 206 MHz que para la mayoría de situaciones se presentaba como una excelente alternativa. Su frecuencia de reloj era la mejor carta de presentación frente al resto de oponentes, mientras que la relación entre Intel y Microsoft fue crucial de cara al aprovechamiento del juego de instrucciones del SA 1110.

Los usuarios quieren más

Algunos escenarios de utilización de los Pocket PC se ven, sin embargo, afectados por ciertas carencias en el apartado hardware, de las que en parte es responsable el procesador. Aunque ahondaremos en cuestiones técnicas más adelante, lo cierto es que las tareas de decodificación de audio y vídeo en tiempo real y la ejecución de algunas aplicaciones (como las versiones Pocket de los gestores de bases de datos) pedían a gritos una actualización de un procesador que cumpla dos años: todo un ancianito para un mercado que suele evolucionar mucho más rápidamente.

Intel tardó, pero lanzó el que por el momento es el procesador más potente para Pocket PC, el denominado Intel PXA250





Las tarjetas Bluetooth en formato SD han permitido que modelos antiguos con este tipo de ranura puedan disponer de esta tecnología.

Applications Processor, que puede ser encontrado en versiones que varían en su ciclo de reloj y que van desde los 200 hasta los 400 MHz. Este último se aplica a los Pocket PC, de manera que es fácil pensar en una ganancia de potencia del orden del 100%, pero mucho nos tememos que ni es el doble, ni prácticamente se notará en la mayoría de las aplicaciones (la explicación, en el recuadro Doble potencia, igual rendimiento)

Lo que sí se ha conseguido con esta nueva familia de procesadores con tecnología XScale es aumentar la limitada autonomía de estos dispositivos. Los consumos que se manejan son notablemente inferiores a los que presentaban los de la serie SA1110, y además se apoyan en baterías de iones de litio recargables con una capacidad mayor y sin que haya sufrido apenas variación su tamaño. Esto hace que las aproximadamente dos horas y media de autonomía que caracterizaba a los dispositivos originales se dupliquen e incluso tripliquen en algunos de los nuevos modelos. Evidentemente, el uso de una retroiluminación más potente de forma conti-

nua o la ejecución de reproductores multimedia acelera el consumo en gran medida, pero aun así Intel ha conseguido avanzar en este aspecto.

La «XScale evolutiva»

La mejora de consumo en los nuevos procesadores de la gama es sin duda una de las principales características de los XScale. Estos proporcionan los ya conocidos modos de ahorro de energía, que básicamente se activan mediante la reducción del número de ciclos a los que funciona el reloj del procesador. A menor velocidad, menor consumo, una perogrullada que ya había sido implementada en algunas pequeñas utilidades de terceras partes (lo que algunos dan en llamar hacks) y que ahora los nuevos Pocket PC incorporan de serie. Se trata de una característica muy útil, por ejemplo en aquellos casos en los que estemos leyendo un e-book, para lo que desde luego no necesitamos ni de lejos los



La ranura SD se confirma como la principal opción a la hora de incluir métodos extra de almacenamiento.

400 MHz que ofrecen los XScale. Así, podremos activar los denominados modos «de ahorro de energía» en la configuración de las baterías del dispositivo.

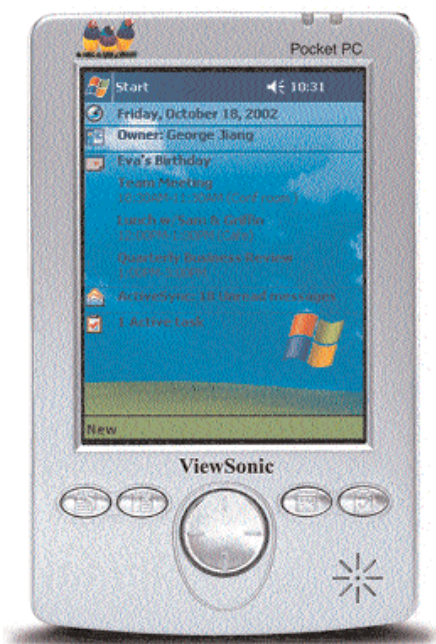
Mucho tiempo llevamos oyendo las excelencias de unos «micros» que han sido pensados para algo más que el trabajo conven-

Doble potencia, igual rendimiento

Tanto el SA 1110 como el nuevo PXA250 entran dentro de la familia de procesadores RISC, que cuentan con un juego de instrucciones reducido y que en ciertos entornos (como el que nos ocupa) resulta más conveniente que la familia CISC. En realidad, la mayoría de los procesadores actuales (sobremesa, portátiles y servidores) se encuentran a caballo entre ambas filosofías de diseño, y es que las dos ofrecen ventajas que es conveniente aprovechar.

No obstante, no nos centraremos en este asunto, sino en dos aspectos más importantes. El primer parámetro que determina un buen rendimiento es el ancho de banda y la velocidad del bus que comunica al procesador con la memoria. El primero determina cuánta información podemos leer o escribir en cada acceso, mientras que la velocidad del bus fija la rapidez con la que se producen estos accesos. Tanto los StrongARM como aquellos dotados de tecnología XScale utilizan un bus a 100 MHz y con un ancho de palabra de 16 bits (2 bytes), lo que indica que la tasa de transferencia máxima en ambos casos es de 200 Mbytes por segundo. Esto limita en mucho la capacidad de procesamiento de datos, algo que los fabricantes deberían solucionar con la implementación de un bus de 32 o 64 bits y que además fuese, como mínimo, a 133 MHz.

Tampoco hay que olvidar que las memorias caché desempeñan un importante rol en este rendimiento. Mientras que los SA 1110 incluyen 16 Kbytes de caché de instrucciones y 8 de datos, los nuevos XScale incorporan 32 Kbytes de instrucciones y otros 32 para datos. El aumento de estas memorias supone, como podréis comprobar en la tabla con los resultados de las pruebas, que en ciertos apartados se mejora el rendimiento gracias a que un mayor número de datos pueden llegar a entrar de una sola vez en cada acceso a esta caché. Si todos los accesos a esta información producen acierto, el procesador ejecutaría sus 206 o 400 millones de instrucciones (206 o 400 MHz según el micro) por segundo. Pero la realidad es que muchos de los accesos no producen acierto, ya que es necesario contar con memoria principal para recoger los bloques de información que no caben de forma completa en la caché. Así pues, el aumento de la velocidad y ancho de banda del bus de datos y el incremento de las cachés internas de los microprocesadores serían dos de los pasos más importantes para notar una verdadera diferencia en el rendimiento. Existen otras posibles mejoras, como las que afectan al *pipeline* de instrucciones; todas ellas deberían ser cuidadas tanto por Intel como por los fabricantes de las pequeñas «placas madre» de estos dispositivos en las futuras versiones.



Cada vez más fabricantes se lanzan a este prometedor mercado. Es el caso de ViewSonic, que acaba de presentar un nuevo Pocket PC.

Características de los Pocket PC analizados



Fabricante	HP Compaq	Fujitsu Siemens	Toshiba
Modelo	iPAQ 3970	Pocket LOOX 600	e740
Precio (euros, IVA incluido)	799	800	778
Teléfono	902 101 414	902 118 218	902 122 121
Garantía	2 años	2 años	2 años
Procesador	Intel PXA250 XScale 400 MHz	Intel PXA250 XScale 400 MHz	Intel PXA250 XScale 400 MHz
Sistema operativo	Microsoft Pocket PC 2002	Microsoft Pocket PC 2002	Microsoft Pocket PC 2002
Memoria RAM	64	64	64
Memoria ROM	48	32	32
Interfaz de conexión	USB/Serie	USB/Serie	USB
Pantalla	TFT Transflectiva 16 bits	TFT Reflectiva 16 bits	TFT Reflectiva 16 bits
Resolución	240 x 320	240 x 320	240 x 320
Diagonal (pulgadas)	3,8	3,5	3,5
Ranuras de expansión	MMC/SD	CF Tipo II y MMC/SD	CF Tipo II y MMC/SD
Infrarrojos	Sí	Sí	Sí
Bluetooth	Sí	Sí	No
Wi-Fi (802.11b)	No	No	Sí
Capacidad batería (mAh)	1.400	1.520	1.000
Autonomía estimada (horas)	12	12	10
Dimensiones (mm)	134 x 84 x 15,9	132 x 82 x 17	125 x 80 x 16
Peso (gramos)	184	175	185
Software adicional	Nevo, IBM ViaVoice, Teclado Wordlogic, QuickView Plus, Margi Presenter-To-Go, Flash 5, Jeode Runtime, Afaria (aps. Misión crítica), Acrobat Reader, Pocket Watch y F-Secure Crypto	SpeedMenu, Bluetooth PlugFree, KSE TrueFax, F-Secure Crypto, Pocket Informant, Nyditot Virtual Display, Westtek Clear View Office, Derrack Message Mobile Client y Space2Go Organizer	IA Presenter, IA Screen Mirror y Adobe Acrobat Reader for Pocket PC
Valoración	5,1	5,2	5,5
Precio	2,7	2,7	3
GLOBAL	7,8	7,9	8,5

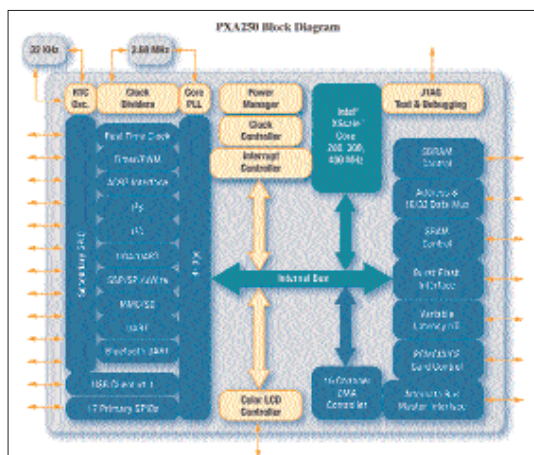
de traducción
Actual

cional con los asistentes digitales. Las nuevas plataformas de telecomunicaciones y el claro enfoque que estos productos y sus fabricantes están dando hacia la telefonía móvil ha motivado el desarrollo de la denominada Intel Personal Internet Client Architecture, abreviada en las siglas PICA. Con la nueva arquitectura, que separa la pila de comunicaciones con la relativa a los subsistemas informáticos, y con el pipeline de siete segmentos (algo reducido, comparado con las 20 etapas del P4) se intenta algo largamente perseguido por varias empresas, que las comunicaciones móviles puedan tomar forma definitiva en dispositivos armados con XScale y con una de las versiones más «comunicativas» de los sistemas operativos de Microsoft para los pequeños de la casa: lócase Microsoft Pocket PC 2002 Phone Edition, o Pocket PC Powered Smartphone.

Aparte de este empuje que los siempre avisados chicos del consorcio Wintel intentan dar a este tipo de soluciones, se encuentra la compatibilidad total con el juego de ins-

trucciones de ARM denominado v.5TE y que, entre otras cosas, facilita que todas las aplicaciones anteriores para el StrongARM SA1110 sean compatibles 100% con los nuevos dispositivos. Sin duda, un punto a favor de la migración hacia los novedosos productos de empresas como HP Compaq, Fujitsu Siemens o Toshiba, por poner algunos ejemplos.

Estos tres puntos señalan las características más importantes de unos «micros» que, por desgracia, no harán que nuestros Pocket PC «vuelen», por mucho que esos efectistas 400 MHz parezcan decir lo contrario. Sin embargo y como suele decirse, «más vale que sobre», sobre todo cuando contamos con un proceso de fabricación que ha afectado de forma crítica al consumo general de los dispositivos, siendo la autonomía la gran beneficiada con el cambio.



El diagrama de bloques del nuevo procesador permite apreciar las principales diferencias con los tradicionales Intel StrongARM SA1110.



Hitachi y su espectacular Pocket PC con Windows CE .NET prometen muy buenos augurios para este segmento en constante crecimiento.

¿Para qué quiero un XScale?

La respuesta a esta pregunta es la misma que podría haberse dado hace un par de años cuando aparecieron los Pocket PC. Lo cierto es que si el usuario ya cuenta con uno el cambio no tiene demasiado sentido a menos que echemos muy en falta una batería más duradera. La orientación de las nuevas soluciones es prácticamente idéntica a la de sus antecesores, aunque con una sutil diferencia: las comunicaciones móviles van a tomar forma definitiva en estas soluciones, bien mediante chaquetas con funciones GSM/GPRS, bien con conectividad inalámbrica, bien vía Bluetooth. Asimismo, las nuevas versiones de Microsoft, la Phone Edition y la destinada a los ya archiconocidos teléfonos inteligentes o Smartphones, que también contarán con XScale, añaden básicamente una pila de protocolos que les permiten esta-

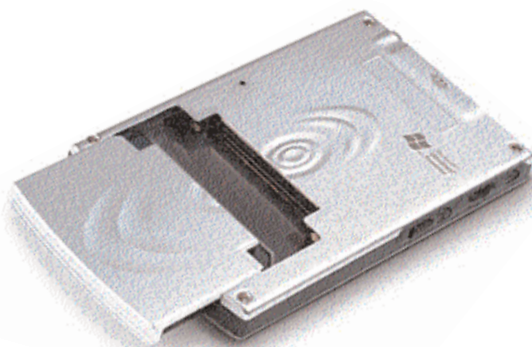
blecer contacto con otro extremo que disponga de dicha pila (ya sea Pocket PC o no). Es cierto que algunos de los últimos lanzamientos con los ya veteranos SA1110 también disponen de esta opción, pero la idea es que la transición definitiva a este campo se realice partiendo de la base de un hardware más «adecuado».

En el resto de los aspectos, los usuarios no encontrarán cambios radicales, ya que prácticamente todas las tareas se realizarán a la misma velocidad que lo hacían con los StrongARM. Aunque nos pese (a nosotros y a la propia Intel), incluso durante la decodificación de videos comprimidos con MPEG-4 (DivX), la diferencia con los anteriores desarrollos es nula. La razón se encuentra tanto en las propias características de la arquitectura (ver el recuadro Doble potencia, igual rendimiento) como en la ausencia de un chip gráfico dedicado. Empero, en este sentido existen dos propuestas más que interesantes para el futuro de los dispositivos móviles. La primera es la implementación en los futuros procesadores del famoso juego de instrucciones multimedia Intel MMX. La segunda, la inclusión de un chip gráfico como el anunciado por ATI, denominado Imageon 100 y que, entre otras mejoras, incorpora un descompresor MPEG-4 y unidades de coma flotante, algo que ayudará a determinar a los XScale, que carecen de ellas.

La conectividad y el diseño

Los procesadores no son los únicos componentes renovados de las soluciones presentadas durante las últimas semanas y de las que están por llegar. A tales elementos hay que unir extensiones que afectan esencialmente al terreno de las comunicaciones. Las redes inalámbricas

Los teléfonos inteligentes también se harán eco de las ventajas de los procesadores XScale en cuanto al consumo de baterías.



Los nuevos Acer n20 (y su versión Wi-Fi, el n20w) incluyen, además de los modos de ahorro de energía, baterías intercambiables.

Alámbricas y la conectividad mediante Bluetooth son las grandes estrellas de los nuevos dispositivos. Así, el iPAQ 3970 y el Pocket LOOX de Fujitsu Siemens incorporan Bluetooth, mientras que el Toshiba e740 aporta de serie la posibilidad de conectarse a redes inalámbricas 802.11b. Todo un logro en este terreno que sienta las bases para una nueva generación de ingenios siempre conectados... o al menos con la posibilidad de estarlo.

En otro apartado se sitúan las pantallas, los botones de acceso rápido y, por supuesto, las ranuras de expansión. Las dos primeras áreas se han mejorado sensiblemente, incorporando TFT táctiles que llegan a los 16 bits y con una mejor iluminación y contraste. Mientras tanto, el apartado de ranuras sigue siendo primordial a la hora de evaluar las posibilidades de expansión. Por esta razón, hay que destacar el buen hacer del LOOX y del e740, que incluyen tanto una ranura CF Tipo II como una SD/MMC, mientras que el iPAQ tan sólo hace uso de la ranura SD. Sin embargo, todos ellos presumen de determinados accesorios que les permiten beneficiarse de servicios de



Los problemas de Handspring y Palm

Los que antaño fueran líderes indiscutibles del mercado de asistentes personales se encuentran en estos momentos en una etapa bastante complicada. Handspring acaba de sufrir las consecuencias de la crisis y ha acudido al manido recorte de personal. 80 de sus trabajadores han sido despedidos en pos de la búsqueda de beneficios tras la mala marcha de los Visor, los PDA que incorporaron la novedosa ranura SpringBoard. Ahora, los híbridos de móvil y PDA Treo son su

única tabla de salvación en un segmento en el que tendrán que competir con los nuevos Smartphones de la todopoderosa Microsoft.

Palm tampoco es que esté muy boyante. Aunque sus modelos de la serie m5xx han tenido cierta aceptación y sigue con una cuota de mercado más que notable (el 42,5% en Europa), su progresivo descenso y el auge de su competidora parece inexorable. Sin embargo, acaban de tener una fantástica idea con el lanza-

miento al mercado de su económico Zire (134 euros, IVA incluido) en una clara apuesta por minimizar dimensiones y ofrecer buenas prestaciones a un coste sorprendente. No obstante, su último movimiento consiste en la adopción de la nueva familia de procesadores XScale en sus dispositivos y en el lanzamiento de un nuevo Palm OS 5 preparado para estos «micros». Del resultado de estas estrategias daremos cumplida información en los próximos números.



El vistoso XDA que proporciona la operadora europea mm02 en algunos países ya incluye un procesador XScale y el sistema operativo Pocket PC 2002 Phone Edition.

teléfono a GSM/GPRS, GPS, redes inalámbricas o adaptabilidad a ranuras PCMCIA, y extienden aún más sus posibilidades. Esto se debe a las propias ranuras situadas en la parte inferior y que sirven tanto para conectarlos a las antenas de sincronización como a nuevas mochilas.

Más dispositivos

Aunque para nuestras pruebas sólo hemos podido conseguir tres modelos con el PXA250 XScale, en los próximos meses seremos testigos de nuevas presentaciones en nuestro país. Es el caso de las soluciones



El Pocket LOOX 600 de Fujitsu Siemens fue el primer dispositivo con un procesador con tecnología XScale.

de Acer, de nombre n20 y n20w, su variante con capacidades inalámbricas 802.11b integradas; el nuevo modelo de

Apoyo masivo de la industria

La aparición de la arquitectura XScale ha tenido una acogida sin parangón en el campo de la informática móvil. No sólo los fabricantes de Pocket PC se cuentan entre sus adeptos, pronto veremos móviles y dispositivos de ocio basados en procesadores de esta familia. Así lo confirman las últimas noticias que han lanzado empresas como Symbian o Philips.

La primera prepara su próxima versión del sistema operativo para teléfonos móviles, la 7.0, con soporte para estos «micros». La segunda acaba de firmar una alianza para crear nuevas soluciones destinadas al mercado de consumo que faciliten la interacción con dispositi-

tivos para el hogar. El ejemplo perfecto de esta nueva línea se encuentra en los mandos a distancia universales (por llamarlos de algún modo) de la línea Pronto que Philips lanzó hace unos meses. La nueva generación de esta y otras soluciones trabajará más que probablemente con procesadores XScale. Y lo último de lo último, la apuesta de la propia Palm, que pretende abandonar los míticos Motorola DragonBall en sus distintas versiones y cobijarse también a la sombra de una de las grandes. Y es que Palm OS 5 será compatible con XScale; un giro de 180° para una firma pionera en el terreno de los asistentes digitales.

ViewSonic con un procesador XScale no a 400, sino a 300 MHz, o el de Hitachi, que aparece con una versión del nuevo Windows CE .NET.

También es de obligada referencia Asus,

Pronto disponible en nuestro país, esta solución cuenta con unas dimensiones reducidas (menos de 140 gramos de peso) y algunas funcionalidades menos. Otros desarrollos similares, aunque algo más complicados

Lo que sí ha conseguido esta nueva familia de procesadores con tecnología XScale es aumentar la limitada autonomía de estos dispositivos de bolsillo

que se introduce en este segmento con el lanzamiento de MyPal 600, que tuvimos ocasión de ver en la feria asiática Computex.

de conseguir, son los de Intermec (modelos de la gama 700 Series) o Symbol, que con su PDT 8000 está destinado al mercado industrial. También Zaurus, creadora del SL-5500 que estaba gobernado por un Linux embebido, se ha apuntado a esta creciente moda y pronto dispondrá de modelos con esta gama de procesadores, como el SL-A300. Incluso se habla ya de los futuros modelos de HP Compaq, unos rumores que apuntan a la serie 5000 y que, según Infosync, pueden integrar WLAN, capacidades GSM/GPRS e incluso 128 Mbytes de memoria interna. Igualmente, también sorprende la incursión de Dell en este segmento, como os comentamos en la sección de Actualidad, ya que están trabajando en el lanzamiento de un PDA con PXA250, pantalla de 65.000 colores, ranura Compact Flash y SD/MMC, etc.

Como para disfrutar de cualquiera de ellos todavía quedan algunos meses por delante, os recomendamos un paseo por las próximas páginas. En ellas analizamos los tres Pocket PC con tecnología XScale que en el momento de escribir estas líneas se comercializan en España. **PCA**

A la caza del Smartphone

Probablemente, los más deseados y esperados, los teléfonos inteligentes con el sistema operativo Microsoft Pocket PC Powered Smartphone establecerán un punto y aparte en el terreno de las comunicaciones móviles. Diferenciados claramente de los ya existentes dispositivos con Pocket PC Phone Edition y XScale (como el XDA que la operadora mm02 está comercializando en el Reino Unido y el HP 928 WDA), los prometedores Smartphones harán franca competencia a los fabricantes de gran calado. Nos es extraño, pues, que Nokia, Sony-Ericsson (un consorcio que puede romperse antes de cuajar), Samsung o Motorola traten de surtir al mercado con modelos cada vez más

novedosos. El 7650 y el T68i son dos buenos ejemplos, con el estandarte de MMS al frente y del que los chicos de Microsoft apenas hacen caso. Según ellos, su aplicación de correo electrónico hace más por menos, gracias a las redes de datos y a los elementos adjuntos que los integran perfectamente en el formato de comunicación escrita más extendida del mundo. Los modelos de Sendo o Texas Instruments ya han aparecido en ferias, convirtiéndose en el objeto de deseo de cualquier aficionado a la informática móvil. No obstante, las funcionalidades combinadas de los procesadores XScale con los Smartphones nos harán mordernos las uñas un poco más.

Pruebas de bolsillo

Empleamos tres tipos de *benchmarks* para analizar su rendimiento

Inauguramos las pruebas de evaluación de los dispositivos cargados con el sistema Pocket PC con tres análisis que permiten obtener índices sintéticos del rendimiento de las nuevas unidades.



Evaluar el rendimiento y comportamiento de los Pocket PC es por el momento una tarea algo subjetiva. No existen benchmarks demasiado exigentes en el mercado como para poder obtener datos realmente precisos. Lo ideal sería contar con una suite en la línea de nuestro formidable SYSmark para analizar el rendimiento de los nuevos procesadores. Aunque, contamos con dos soluciones que aparecieron hace algunos meses y que al menos son capaces de apuntar algunos datos interesantes en cuanto a las posibilidades de nuestro asistente.

El primero y más conocido de ellos es el VOBenchmark, una utilidad de test sintético, al estilo de SiSoft Sandra, que analiza la capacidad del subsistema gráfico, de memoria y la potencia del procesador en el ma-

nejo de operaciones con reales y enteros. Los índices muestran la «fuerza bruta» de las soluciones, pero, como ocurre en Sandra, su validez como prueba objetiva de la superioridad de uno frente a otro es, cuanto menos, discutible.

Algo similar le ocurre a GAPI Benchmark que, además de tests sintéticos con reales y enteros, permite realizar ciertas pruebas de rendimiento visuales, tanto en 2D como en 3D. Como en la aplicación anterior, mientras que en muchas de las facetas los valores son razonables, nos encontramos con contradicciones al comparar los resultados de, por ejemplo, la prueba 3D de GAPI, en la

cual un ya veterano iPAQ 3630 supera ampliamente a su reciente sucesor, el 3970, y al Pocket LOOX de Fujitsu Siemens.

Por lo tanto, debemos tomar estas pruebas como una indicación de la capacidad real de los procesadores, y no como una medida del rendimiento de las unidades en situaciones reales, con aplicaciones convencionales. Esperemos contar pronto con una batería a que evalúe parámetros relacionados con la ejecución de utilidades ofimáticas, multimedia y de creación de contenidos para los más pequeños del mercado PC.

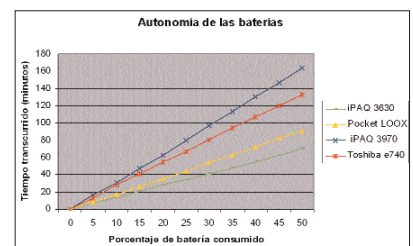
Por libre

Junto a este tipo de exámenes, debemos anotar los correspondientes a las pruebas de autonomía. Para ello, nos hemos servido de Battery Monitor, una pequeña y eficiente aplicación que es capaz de controlar el estado de las fuentes de alimentación de los Pocket PC y estimar la duración restante de

La opinión de PC ACTUAL

Tras los resultados de las pruebas y el análisis de los tres modelos que han llegado a nuestro Laboratorio, se presenta el momento de elegir qué unidad recomendar. La solución de Toshiba es la más completa tanto por los resultados de las pruebas de autonomía (las únicas con una validez real en el uso diario) como por sus posibilidades de ampliación y conectividad. Su precio también ha desarrollado un importante papel en esta valoración, ya que reduce sensiblemente la barrera de los 800 euros, que comienza a ser inalcanzable para muchos usuarios.

Con todo y con eso, en el caso del e740 contaremos con un dispositivo que, además de ofrecer todas las posibilidades de sus oponentes (excepto Bluetooth), permite conectarnos a redes inalámbricas 802.11b. Todo un lujo para aquellos usuarios que se quieren mantener permanentemente conectados. Lo mejor de sus oponentes es, en el caso del iPAQ, su inigualable batería y su excelente pantalla, y, en el del LOOX de Fujitsu Siemens, su compacto diseño y sus ranuras de expansión.



Tal y como muestra este gráfico, el nuevo iPAQ de HP-Compaq es el que ofrece una mayor autonomía.

Resultados de las pruebas de autonomía

Porcentaje de batería consumido	Tiempo transcurrido (*) iPAQ 3630	Tiempo transcurrido (*) iPAQ 3970	Tiempo transcurrido (*) Pocket LOOX	Tiempo transcurrido (*) e740
0	0	0	0	0
5	7	16	9	13
10	14	31	17	28
15	21	47	26	41
20	28	63	35	55
25	34	80	44	67
30	41	97	54	81
35	48	113	63	94
40	55	130	72	107
45	63	147	82	120
50	70	164	91	133

(*) Tiempo transcurrido medido en minutos

Resultados de las pruebas con GAPI Benchmark

Modelo	iPAQ 3630	iPAQ 3970	Pocket LOOX	e740
Integer Test (fps)	33,24	39,73	63,37	41,3
Float Test	0,547	0,767	0,783	0,790
Display Test (fps)	71,08	75,47	211,65	50,38
Flicker Test	29,57	34,5	56,45	34,5
3D Test	100,3	84,2	71,6	39,6
Memoria y CPU	5.555,60	4.166,70	2.702,70	2.564,1
Real Float Test	4,4	6,2	6,3	6,6

Resultados de las pruebas VOBenchmark

Modelo	iPAQ 3630	iPAQ 3970	Pocket LOOX	e740
CPU - Floating Point	8,04	12,66	12,63	12,63
CPU - Integer	15,51	26,96	26,91	26,87
Graphics - BitBlt	8,67	26,35	44,48	75,09
Graphics - StretchBlt	0,43	0,78	0,95	0,25
Graphics - Ellipse	0,46	0,51	1,07	0,94
Graphics - Rectangle	0,47	2,11	4,09	5,2
Graphics - Rounded Rect	0,45	0,5	0,92	0,64
Memory - Allocation	8,7	11,16	11,7	11,46
Memory - Fill	0,54	0,92	0,92	0,96
Memory - Move	0,87	0,36	0,36	0,39
Text	1,97	3,01	3,7	1,32

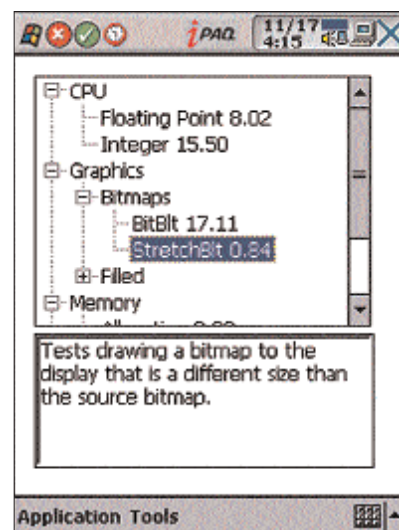
las mismas. En nuestras pruebas, hemos decidido combinar la utilización de una retroiluminación media (siempre activa) con la reproducción continua de un título MP3. Esto genera un consumo realmente alto de las baterías y nos ofrece buenos indicios acerca de su autonomía.

Los resultados los podéis encontrar en las tablas adjuntas. No obstante y al tratarse de valores en bruto (excepto para las pruebas de autonomía), el lector debe tener muy en cuenta otros factores a la hora de elegir entre las distintas máquinas. Por ejemplo,

ranuras de expansión, precio, funcionalidades extra o capacidad de expansión (GSM/GPRS, conectividad a redes inalámbricas, Bluetooth). Un apunte en cuanto a los precios: los indicados en la tabla son PVP recomendados, y es muy probablemente que en tiendas especializadas y webs dedicadas podéis encontrarlos sensiblemente más baratos. Todos estos factores contribuirán a un acierto seguro.

Algunas aclaraciones

Para saber qué tratan de evaluar estas prue-



VOBenchmark es la prueba más conocida de las disponibles para los Pocket PC en la actualidad.

bas conviene conocer en qué basan su funcionamiento. Comenzaremos por explicar qué tipo de test realiza el benchmark GAPI, que hemos utilizado en su versión 2.0 y que analiza la potencia del subsistema gráfico del Pocket PC.

Por la propia arquitectura de este tipo de PDA, lo cierto es que analizar el rendimiento gráfico se convierte todavía en una tarea peculiar en tanto en cuanto no hay un chip gráfico dedicado. Esto explica que el comportamiento dependa de la librería GAPI para juegos desarrollada por Microsoft y puesta a disposición de los usuarios en su web. Las limitadas funciones OpenGL y Direct3D que aplica esta librería («gx.dll») hacen que ciertos títulos puedan funcionar sin problemas en nuestros dispositivos de mano. Todos aquellos interesados en profundizar en el ámbito y objetivo de las pruebas pueden echarle un vistazo al PDF que se encuentra en www.rightmark3d.org/docs/RM001-002.pdf.

Otro tanto sucede con VOBenchmark, que presenta sus pruebas divididas en tres secciones. En primer lugar, se evalúa la capacidad del procesador (CPU) en operaciones con reales y enteros. La segunda parte se centra en tareas gráficas básicas, que consisten en la manipulación de píxeles y las pruebas de refresco durante el redibujo continuo de elipses o rectángulos. La tercera sección está dedicada a la memoria, en la que se intenta comprobar la capacidad del dispositivo y de su bus de datos a la hora de localizar, almacenar o intercambiar información entre dos extremos. Estas operaciones pueden dar una pista de la capacidad real de estos dispositivos, aunque en realidad su aplicación al mundo real y a una decisión final objetiva sea algo complicada. PCA

Pocket LOOX 600

Fujitsu Siemens apuesta por Bluetooth y las ranuras de expansión

1 El último CeBit, celebrado el pasado marzo, supuso el lanzamiento del primer prototipo de Pocket PC cargado con el nuevo procesador de Intel. El Pocket LOOX de Fujitsu Siemens fue la envidia del resto de expositores en este segmento, y es que mientras que Compaq anda a la cabeza con su familia 38xx y HP acababa de lanzar una nueva línea con el Jornada 568 a la cabeza, la inminente aparición de estos modelos amenazaba la posición de los fabricantes tradicionales. La llegada de este dispositivo a nuestro país se ha retrasado algo más de lo deseado, pero la espera ha merecido la pena. El modelo es todo un ejemplo de lo que está por venir. Como era de rigor, incluye el procesador Intel PXA250 con tecnología XScale. Por el momento y hasta que se aprovechen sus nuevas instrucciones, la principal ventaja de los nuevos «micros» es la reducción en el consumo de la batería. Un ahorro que se aprecia aún más si activamos el modo que permite reducir la frecuencia del reloj interno del procesador, de manera que decrece su potencia, pero también alarga la vida útil de la batería tras cada carga.

Diseño compacto

A simple vista, el LOOX destaca por su apariencia exterior, que le convierte en un producto más robusto que la mayoría de los Pocket PC hasta ahora analiza-

dos. No existen resquicios en su carcasa y, aunque la TFT reflectiva es mejorable, sigue notándose el esfuerzo de los fabricantes por alcanzar las bondades de los iPAQ, insuperables en este apartado. A pesar de ello y de contar con una diagonal de 3,5 pulgadas, el propio tamaño del display nos sugiere que estamos ante un pequeño gran ordenador de bolsillo. Una afirmación que corrobora la inclusión de una ranura CF Tipo II y otra MultiMediaCard, de manera que se «expandan» las posibilidades de este pequeño ingenio.

Acceso inmediato

Su frontal está coronado por la pantalla táctil y debajo nos encontramos con el pequeño joystick direccional que está rodeado de cuatro accesos directos a las principales funciones del dispositivo, que se acompañan de otros tantos en los dos laterales.

El sistema operativo Microsoft Pocket PC 2002 es idéntico al que ya hemos disfrutado en otras soluciones. No obstante, existen algunas modificaciones que afectan esencialmente a los modos de ahorro de energía, los marcadores de las baterías y las funcionalidades «propietarias» de Fujitsu. Estas utilidades se centran en el control de los menús y en la útil conectividad Bluetooth. En el primer caso, nos encontramos con la aplicación FSC SpeedMe-



nu, una pequeña e interesante herramienta que se asemeja a las de fabricantes como HP Compaq. Desde ella podremos detectar tareas en ejecución o acceder rápidamente a las más importantes, y además existe un pequeño botón en el lateral izquierdo para activar el menú inmediatamente. En el caso de Bluetooth, Pocket Plugfree se encarga de gestionar todas las conexiones con otros dispositivos Bluetooth. Búsquedas, configuración de dispositivos y activación de los modos de «emparejamiento» o «descubrimiento» son sus principales tareas.

Aunque el rendimiento general del dispositivo no se ve afectado por el nuevo procesador (incluso durante la reproducción de videos MPEG-1 con PocketTV), nos encontramos ante el perfecto representante de los nuevos desarrollos. Las ranuras de expansión, la presencia de Bluetooth y su buena autonomía (nada menos que 1.520 mAh) completan un producto muy recomendable, y que además incluye una interesante oferta de software adicional: Message Master Mobile Client, F-Secure FileCrypto, Nydriot, Pocketinformant, etc.

PCA



En el lateral izquierdo se sitúan la ranura SD/MMC, un joystick, el puerto de infrarrojos y un nuevo botón que permite acceder a la utilidad SpeedMenu.

Pocket LOOX 600

► Características

Pocket PC con procesador Intel PXA250 a 400 MHz, 64 Mbytes de memoria RAM, 32 de ROM, ranuras SD/MMC y Compact Flash Tipo II, Bluetooth integrado, puerto infrarrojos, conexión USB y batería recargable

► Precio

800 euros, IVA incluido

► Contacto

Fabricante: Fujitsu Siemens
Tfn: 902 118 218

► Web

www.fujitsu-siemens.com

► Calificación

Valoración	5,2
Precio	2,7
GLOBAL	7,9

HP Compaq iPAQ 3970

Idéntico a los de la serie 38xx, su principal diferencia reside en el procesador

1 El diseño exterior del modelo que hemos tenido la oportunidad de analizar es exactamente el mismo que el del 3870, que también integra la capacidad Bluetooth con la que cuenta el 3970. Sin embargo, la arquitectura interna ha sufrido un notable cambio gracias a los protagonistas de estas páginas, los nuevos procesadores. Otra de las novedades que reseñar reside en la nueva capacidad del puerto de infrarrojos, mucho más potente y cuya presencia viene acompañada del nuevo software Nevo, que permite hacer de nuestro iPAQ un mando a distancia universal. Esta pequeña utilidad es intuitiva y vistosa, y la configuración de los distintos modos de utilización resulta relativamente sencilla una vez nos hayamos acostumbrado.

El display, lo mejor Compaq nos ha acostumbrado muy mal con sus excelentes pantallas, probablemente las mejores de todo el mercado, y el 3970 no es una excepción. Sus 3,8 pulgadas de diagonal y sus 16 bits de color permiten disfrutar de todas las funcionalidades del

dispositivo con un brillo, contraste y definición que pueden calificarse de sobresalientes incluso a la luz del día, mientras que en estas condiciones la mayoría de Pocket PC suelen fallar. Los accesos rápidos a las funciones más conocidas (incluido el cuarto botón, dedicado a controlar las tareas en ejecución y algunas opciones de configuración) rodean al joypad, que desde la serie 38xx presenta una forma práctica. El principal defecto del iPAQ es sin duda su apuesta única por la ranura SD/MultiMediaCard, que sin duda le permite acceder a algunas tarjetas de expansión (esencialmente, de memoria), pero que recorta sus posibilidades frente al uso generalizado de las Compact Flash en el terreno de las comunicaciones inalámbricas. Para solventar este hecho, Compaq, o deberíamos decir HP, pone a disposición del usuario las conocidas mochilas, las mismas que ya hemos tenido ocasión de probar con las series 36xx, 37xx y 38xx. Al acoplarlas a nuestro asistente, podremos conectar tarjetas PCMCIA y Compact Flash, añadir módulos GPS o lectores de códigos de barras, al margen de otras muchas funcionalidades, con el único «inconveniente» de que aumentan sensiblemente su tamaño y peso.

Los puntos fuertes

El nuevo 3970 puede presumir de contar con la mejor relación uso/autonomía, puesto que en la prueba BatteryMark mostró cómo con un uso más que decente la mitad de la autonomía se consume tras casi tres horas. Todo un logro considerando las anteriores duraciones de estos dispositivos. Evi-



dentemente, la iluminación y la utilización de los puertos de infrarrojos y Bluetooth juegan un papel crucial en este apartado, de manera que la duración final dependerá mucho de con qué tipo de aplicaciones estemos trabajando.

Precisamente, la conectividad Bluetooth sigue siendo uno de los puntos fuertes de este modelo. De hecho, supone la primera diferencia con el 3950, siendo la segunda distinción la relativa al tamaño de la memoria ROM, 32 Mbytes en lugar de los 48 de la 3970. Para controlar toda la gestión de las comunicaciones, disponemos de un sencillo icono en la pantalla de inicio con el que será posible activar o desactivar la «radio» Bluetooth y las emisiones de datos con otro dispositivo.

Otro de los apartados en los que destacan los nuevos iPAQ es en la ingente cantidad de software adicional que se incluye en uno de los CD del paquete. Contamos con máquinas virtuales Java (Jeode), reconocimiento de voz (ViaVoice) o encriptación de datos (F-Secure), entre otras opciones, lo que sin duda suma unas valiosas dójimas en la valoración final del 3970. PCA



Compaq iPAQ 3970

Características

Pocket PC con procesador Intel PXA250 a 400 MHz, 64 Mbytes de memoria RAM y 48 de ROM, ranura de expansión SD/MMC, Bluetooth, puerto infrarrojos optimizado, conexión vía Serie/USB y batería recargable

Precio

799 euros

Contacto

Fabricante: HP
Tfn: 902 10 14 14

Web

www.compaq.es

Calificación

Valoración	5,1
Precio	2,7
GLOBAL	7,8

Toshiba Pocket PC e740

Primer ordenador de bolsillo en ofrecer capacidad Wi-Fi

1 De las tres soluciones presentes en esta pequeña comparativa, la que comercializa Toshiba es sin duda la que se lleva el gato al agua. Su mejor aval es haber reunido cuatro grandes características. En primer lugar, el protagonista de estas páginas, el procesador PXA250 a 400 MHz con tecnología XScale. En segundo, la importante adición de un chip que permite conectar este dispositivo a redes inalámbricas 802.11b desde el primer momento. A continuación, la posibilidad de utilizar las ranuras Compact Flash Tipo II y SD/MMC incluidas para expandir sus funcionalidades. Y finalmente, la excelente relación que ofrece en el siempre apreciado binomio prestaciones/precio, a nuestro parecer una de las más ajustadas en la corta historia de esta familia de productos. Si de algo puede presumir el nuevo dispositivo de esta firma nipona es de contar con virtualmente todos los avances de la informática de bolsillo actual. El único detalle que se escapa de

su alcance es la integración de conectividad Bluetooth, algo que sus dos contendientes sí incorporan. De todas formas, es posible resolver este apatado comprando una de las varias tarjetas Bluetooth que se venden tanto en formato CF como en el estándar SD.

Capítulo inalámbrico

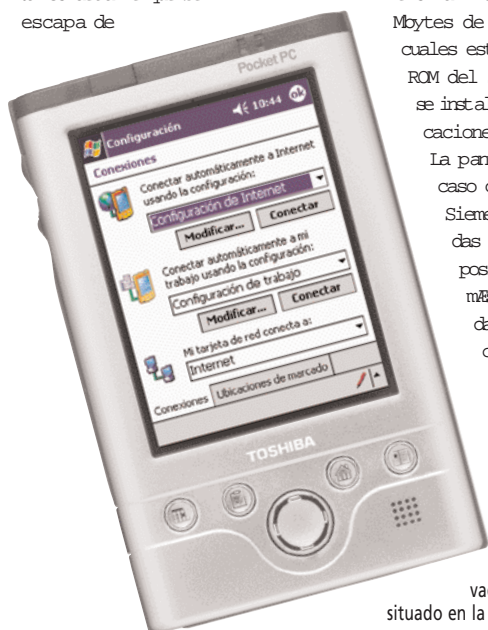
A partir de aquí, el e740 comienza a mostrar sus excelentes prestaciones, gracias a la comentada inclusión de las ranuras de expansión y la conectividad Wi-Fi. Para este apatado de conexiones inalámbricas, dispone de una utilidad de configuración que permite establecer todos los parámetros necesarios para realizar una conexión a un punto de acceso inalámbrico. Algo esencialmente sencillo si tenemos una red Wi-Fi montada y que facilita la navegación por la Red o enviar e-mails desde el Pocket PC de forma instantánea.

Menos llamativo

Como en los otros casos, la memoria interna es de 64 Mbytes de RAM, 32 de los cuales están dedicados a la ROM del sistema en la que se instalan el SO y sus aplicaciones más importantes. La pantalla es, como en el caso del LOOX de Fujitsu Siemens, de 3,5 pulgadas de diagonal y con la posibilidad de mostrar más de 65.000 tonalidades distintas gracias a sus 16 bits de profundidad de color. Sin embargo, los IPAQ siguen reinando en este

terreno, ya que aun cuando la calidad de esas dos soluciones es notable, no alcanzan las cotas logradas por Compaq. Como es costumbre, bajo el display se sitúan los cuatro accesos a las funciones PIM más importantes, además del joystick direccional. Por su parte, en el lateral izquierdo hallaremos los demás botones: el de grabación de voz (gracias a la tradicional mini entrada de micrófono integrado), el joystick con el que manejar algunas de las funciones y, en estos resultados, el puerto de infrarrojos, localizado en la parte baja de este lateral, probablemente por exigencias del diseño. Sin embargo, resultar a más cómodo haberlo colocado en la parte superior, de forma que los dispositivos quedasen enfrentados al conectarse mediante IR.

Bah, para la batería. El diseño exterior del Toshiba Pocket PC e740 es compacto, aunque quizás algo menos cuidado que en el caso de sus dos competidores. Un apatado que se solventa con una idea casi genial que vemos muy poco en los Pocket PC. Nos referimos a la bahía para la batería, ya que no está acoplada en el dispositivo, sino que se puede intercambiar con otras baterías adicionales. Esta última incorporación le añade aún más valor a una solución que ya destaca por sus posibilidades de expansión y conectividad. **PCA**



La conectividad Wi-Fi puede ser activada y desactivada gracias al interruptor situado en la parte inferior del e740.

Pocket PC e740

Características

Procesador Intel PXA250 a 400 MHz, 64 Mbytes de memoria RAM, 32 de ROM, ranuras de expansión SD/MMC y Compact Flash Tipo II, conectividad inalámbrica 802.11b integrada, IR, conexión vía USB y batería recargable e intercambiable

Precio

778 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Toshiba
Tfn: 902 122 121

Web

www.toshiba.es

Calificación

Valoración	5,5
Precio	3
GLOBAL	8,5

de traducción
MAGENTA

Un lujo a tu alcance

El Laguna Initiale V6 24V, un vehículo popular equipado al máximo

Con coches como este Renault Laguna Initiale V6 24V, disfrutar de un vehículo dotado de los últimos avances tecnológicos a un precio razonable es, por fin, una realidad.

Por Eduardo Sánchez Rojo

Es curioso comprobar cómo no todos los fabricantes nos comprenden muy bien cuando les explicamos que queremos evaluar y comprobar la tecnología que integran los vehículos que comercializan. De hecho, este segundo mes de vida de la sección Informática en el coche, nos ha resultado muy complicado conseguir uno para analizar en estas páginas. No obstante, tras un buen número de llamadas, logramos un vehículo que, aunque en apariencia resulta poco llamativo e incluso bastante común, en su interior esconde una cantidad de adelantos técnicos dignos de los modelos de gama más alta. Se trata del Renault Laguna Initiale V6 24V, el máximo exponente en lo que se refiere a potencia y equipamiento de esta gama.

Si echamos un vistazo a las especificaciones técnicas encontramos un motor de tres litros y seis cilindros en V capaz de rendir 210 CV, alimentado por una inyección multipunto y controlado por cambio secuencial automático de cinco velocidades. También resulta muy completo su equipamiento interior, disfrutando de tapicería de cuero con asientos calefactados, el sistema de navegación GPS Carminat y otra serie de elementos tecnológicos de los que ahora hablamos.

Renault Laguna Initiale V6 24V

► Características

Motor de 3 litros y seis cilindros de 210 CV, velocidad máxima de 235 Km/h, consumo medio de 10,1 l/100 km, caja de cambios secuencial de 5 velocidades y sistema GPS Carminat

► Precio

32.950 euros, IVA incluido

► Contacto

Fabricante: Renault

► Web

www.renault.es



El primer contacto

Tal y como se empieza a imponer en todos los vehículos de gama alta, la llave que nos facilitaron era una tarjeta electrónica, lo que no quita que siga existiendo una normal que permita abrirlo en caso de emergencia. En esta ocasión, además de cumplir las funciones clásicas de abrir y cerrar, ofrece la posibilidad de automatizar esta función. Así, activando el modo «Auto» en el mando, el coche se abrirá cada vez que estemos en un radio de unos metros, cerrándose tan pronto como nos alejemos.

Al empezar a utilizar el vehículo hay un aspecto que nos ha llamado poderosamente la atención: el cambio secuencial. El automático lleva existiendo más de medio siglo y, desde luego, suponen una comodidad extrema para el conductor, más aún si su hábitat natural son las calles saturadas de la gran ciudad. Sin embargo, el cambio secuencial de cinco velocidades integrado en este vehículo, aunque puede actuar como tal, no es una caja automática convencional. Así, cuenta con dos modos de utilización: completamente automática, en cuyo caso se comporta como un sistema automático convencional, subiendo de marcha según lo va necesitando el coche, o manual. Este modo se logra girando la palanca un punto hacia la izquierda

desde la posición «D». A partir de este momento, podremos ver cómo entre el velocímetro y el cuentakilómetros se indica la marcha puesta.

Conduciendo nos ha transmitido experiencias contradictorias. Por una parte, resulta demasiado brusco en algunas situaciones, sobre todo en reducciones o circulando lentamente. Sin embargo, si dejamos esto de lado, nos encontramos con un sistema muy eficaz, que nos permite mantener el coche bajo control como un cambio manual, pero sin tener que sufrir la utilización del embrague. Y es que sorprende ver cómo la caja de cambios es capaz de analizar nuestra conducción para ajustarse a su comportamiento. Aquí no existen selectores de modo deportivo o confort y los puntos de cambio se alargan o acortan según nuestro comportamiento con el acelerador.

Ruedas bajo control

A la hora de analizar los sistemas de seguridad electrónicos que encontramos en este vehículo, quedamos gratamente sorprendidos. Por una parte, contamos con válvulas electrónicas que se encargan de emitir regularmente la presión de cada uno de los neumáticos. De esta forma, nada más introducir la tarjeta y encender el motor, el sistema revisa



El cambio secuencial de cinco velocidades permite disfrutar de la conducción cómoda de la opción automática, o más deportiva del modo manual tradicional.

sa la presión de cada rueda, avisando de cualquier anomalía. A partir de aquí, y desde el momento en que se superan los 25 km/h, vuelve a consultarla cada 15 minutos. De esta forma, el ordenador de a bordo nos avisará si circulamos con una rueda poco inflada, si hemos pinchado o si conducimos con una velocidad poco recomendable para la presión de los neumáticos.

En todos estos casos, el sistema se apoya, además de la visualización gráfica en la pantalla LCD del tablero de mandos, en avisos vocales que hacen que el coche nos «hable» a través de la suave voz de una señorita. Esta misma pantalla es la utilizada por el ordenador para informar acerca de

Unos frenos muy activos

Durante los casi mil kilómetros de pruebas que realizamos con este coche, nos encontramos con una frenada de emergencia sorprendente; asombra por inesperada y repentina. Asimismo, ofrece un sistema de asistencia en este sentido que evalúa la velocidad con que hemos pisado el pedal, la fuerza que hemos ejercido sobre el mismo, así como la carga del vehículo y su velocidad. De esta forma, la solución es capaz de ejercer la presión necesaria sobre cada una de las ruedas para conseguir la frenada más eficaz

posible. Además, en caso de detectar una brusca desaceleración, se activan automáticamente los intermitentes de emergencia, lo que nos permite despreocuparnos de este asunto en casos que requieren reacciones rápidas.

A pesar de sus bondades, puede que a muchos no les guste en un primer momento. La razón es que, familiarizados con los frenos convencionales, este mecanismo requiere un periodo de aprendizaje para no realizar frenadas más bruscas de lo necesario.

todo lo que ocurra en el coche: desde fallos en la temperatura hasta falta de presión de aceite, o los habituales consumos o velocidad media, distancia recorrida y autonomía.

Igual de importante resulta el sistema ESP (Electronic Stability Program), que guía al conductor al lugar donde desea. De esta forma, analiza los movimientos del volante y la trayectoria del vehículo, actuando para corregirla en caso de que sea necesario. Por ejemplo, evita que alguna de las ruedas que ejercen la tracción del vehículo (delantera en este caso) patinen y nos hagan perder el control. De esta forma, el ESP es capaz de frenar la rueda o ruedas precisas con el fin de sortear algún problema. En el caso concreto de este coche, nos encontramos ante un sistema que es difícil de probar, fundamentalmente porque este Renault ofrece

un estupendo agarre y reacciones muy previsibles. Si lo el tarado de la suspensión nos parece exageradamente blando para los que quieran disfrutar un poco de los 210 caballos de este coche.

Luces y parabrisas

Las luces, como es normal en vehículos de cierto porte, son de xenón, acompañadas por las de niebla, de luz blanca, que logran convertir, literalmente, la noche en día. Quizás, si lo hemos echado en falta un sistema que esperáramos encontrar de serie en un vehículo de esta categoría: el encendido automático, muy útil en rutas pobladas de esporádicos túneles, donde el encendido y apagado es continuo.

Lo que sí posee es el control automático de los limpiaparabrisas y retrovisores antides-

El sistema de navegación GPS Carminat

Uno de los elementos que justifican especialmente el análisis de este vehículo es el sistema de navegación Carminat, que da nombre a todos los que incorpora Renault en su flota de autos. Su funcionamiento durante las pruebas resultó bastante bueno, muy en la línea de los últimos modelos integrados en vehículos de gama alta.



En la guantera encontramos el lector de CD-ROM encargado de acceder al disco de mapas que utilizará el receptor GPS para guiarnos.

Sin embargo, adolece de ciertos fallos, como por ejemplo el reducido tamaño de su pantalla TFT. Este aspecto, aunque no impide visualizar mapas e información importante, se antoja mejorable, ya que un mayor tamaño permitiría visualizar los mapas de manera más eficaz y haría posible incluir mayor cantidad de



Ocultos tras una tapa corredera en el salpicadero del coche se alojan el módulo del navegador GPS Carminat y el equipo de audio.

información en pantalla. Aun así, ésta ofrece gran cantidad de información, condensando la correspondiente a la radio, reloj y temperatura externa. Además, nos gustó mucho el detalle de cambiar el contraste y colores de fondo nada más conectar las luces, aspectos completamente configurables desde el menú de «ajustes».



La pantalla del navegador GPS resulta demasiado pequeña para ser leída con comodidad. Aun así, ofrece mucha y variada información.



Los relojes del cuadro de mandos son los justos y necesarios, complementando a las pantallas LCD que proporcionan toda clase de información acerca del estado del Laguna Initiale V6 24V.

luminarmento. Los primeros, controlados por un sistema de infrarrojos, demostraron una eficacia excelente durante nuestras pruebas, ya que respondían en cuestión de segundos a los cambios de intensidad pluvial que sufrimos durante varios trayectos. Resulta curioso comprobar cómo el sistema es capaz de detectar hasta las más pequeñas salpicaduras que suframos por otros vehículos. Asimismo, si se encuentran activados los limpiaparabrisas, al meter la marcha atrás, se activa automáticamente el limpiaparabrisas de la gran luneta trasera.

Sobre los retrovisores, aunque cumplieron su función con mucha eficacia, tenemos

Por una parte, podemos fijar una velocidad de cruce que el vehículo se encargará de mantener acelerando o frenando, según sea necesario. Una vez activado mediante un interruptor situado a la izquierda del volante, se controla fácilmente gracias a los cuatro botones incorporados en el propio volante. A su vez, gracias a ellos, podemos aumentar o disminuir la celeridad, así como desconectar el sistema o memorizar la cifra que marca.

No menos interesante resulta el control de velocidad máxima, que posibilita fijar unos determinados km/h que no podrá superar. En un principio, este sistema puede servir para no despistarse en zonas de velocidad controlada, aunque se nos presenta algo peligroso. El sistema no se desconecta salvo que pulsemos el botón correspondiente situado sobre el salpicadero, y no interpreta señales del conductor, como pisar el acelerador a fondo. Si nos ha convencido el funcionamiento del climatizador, que ha ofrecido unos resultados estupendos durante todas las pruebas. A diferencia de los sistemas de otros fabricantes, que tardan dema-

siado en reaccionar, o lo hacen de manera ineficaz, el climatizador del Laguna V6 funciona a la perfección, especialmente el modo de desempañamiento de cristales.

Sistema de audio

El sistema de audio (4 x 30 vatios de potencia) ofrece una excelente calidad de sonido, a la altura de todo el conjunto, gracias a los ocho altavoces repartidos por el habitáculo, el mando de control en el volante y el cargador Alpine de seis CD.

En definitiva, un buen vehículo, equipado con los últimos avances técnicos que pueden desearse en un automóvil moderno, y con un precio más que razonable. Sin duda, colmará las exigencias de quienes quieren disfrutar de un coche equipado con la más moderna tecnología. **PCA**



El interior destaca por su buen acabado, con un diseño limpio y elegante.

una «pega» que reseser. Tanto los dos exteriores como el interno se controlan únicamente por el sistema localizado en el propio retrovisor interior. Esto quiere decir que, en muchas ocasiones, los exteriores se oscurecen cuando el otro recibe un desluminamiento. Esto es, el sistema cuenta con dos células fotoeléctricas que gestionan el oscurecimiento del gel contenido en los espejos. La primera de ellas se encarga de medir la luminosidad exterior, mientras que la segunda se ocupa de vigilar si alguien nos deslumbra para actuar en consecuencia.

Velocidad y climatizador

Siguiendo con la lista de detalles que hacen la conducción más placentera, debemos anotar un interesante control de velocidad, que resulta efectivo y cómodo de manipular.

Noticias

Novedades en Supermotor.com>

Este portal (www.supermotor.com) acaba de firmar un acuerdo con la empresa Uniauto.com, especializada en la búsqueda de descuentos y ofertas en la compra de vehículos nuevos. De acuerdo a este convenio, el portal, tras cosechar una buena aceptación en la venta de automóviles usados y seminuevos durante sus primeros meses de funcionamiento, se adentra en la comercialización de coches nuevos con descuentos exclusivos.



Un salón cargado de sorpresas>

Entre el 28 de septiembre y el 13 de octubre pasado tuvo lugar una nueva edición del famoso salón del automóvil de París. En él pudimos contemplar impresionantes novedades de los principales fabricantes, desde modelos de ensueño como el nuevo Ferrari Enzo, hasta otros pensados más para «el mercado de masas» como la nueva gama Córdoba de Seat o el atractivo Smart Roadster.

Paralelamente, tuvimos ocasión de ver un prototipo muy avanzado del primer coche que funciona con aire comprimido y que ha sido desarrollado por ingenieros franceses. Así, como repartidores o taxistas, cumple con el viejo sueño de crear



soluciones no contaminantes, limpias y económicas de repostar. Su velocidad máxima es de 110 km/h y cuenta con una autonomía de 200 kilómetros sin repostar.

Fujitsu HandyDrive All in One

Un disco duro con música, vídeos y fotografías

Los aficionados a la fotografía digital, los entusiastas de la música incapaces de separarse de sus canciones favoritas o cualquier usuario que precise un dispositivo de almacenamiento portátil con amplias posibilidades de conectividad, están de enhorabuena.

Aunque una primera toma de contacto con este ingenioso dispositivo fabricado por Fujitsu pudiera inclinarnos a pensar que no estamos más que ante una nueva vuelta de tuerca a esos artefactos a los que los anglosajones llaman jukebox, el HandyDrive All in One dista mucho de esa concepción. La principal diferencia que permite a esta unidad desmarcarse de productos como los archiconocidos Archos Jukebox Recorder o Creative DAP Jukebox estriba en la integración de una pantalla TFT de 2,5 pulgadas y un módulo de software capaz de reproducir tanto audio codificado en formato MP3 como ficheros de vídeo MPEG-1. Pero esto no es todo.

Como veremos más adelante, las posibilidades del nuevo HandyDrive en todo lo referente a la conectividad son realmente amplias, superando con holgura las atribuidas a los dispositivos portátiles de almacenamiento que hemos tenido la oportunidad de analizar hasta la fecha.

Abordar con rigor el análisis de un producto como éste obliga a definir una serie de frentes en los que es preciso ahondar: la interfaz que servirá como nexo entre el usuario y la unidad, y la conectividad del dispositivo, entre otros. Entremos en materia.

La interfaz software

Como es lógico, el diseño del software



encargado de hacer las veces de intermediario entre el hardware del dispositivo y el usuario tiene una importancia vital. Todos estamos de acuerdo en que debe aunar características como sencillez, flexibilidad y potencia, de forma que, para sacar el máximo partido de todas las funciones implementadas en la unidad, no sea necesario estudiar de cabo a rabo un

[De álbumes y armarios]

Creo con firmeza que es una idea genial para aquellos usuarios de cámaras digitales que enseguida llenan la exigua tarjeta de 8 Mbytes que suele venir de serie: 20 Gbytes es multiplicar su capacidad por 2.500, y da para mucho más. En mi opinión, el principal problema consiste en que la calidad de la pantalla no es mucho mayor que la del propio LCD que suelen traer las cámaras de fotos y de vídeo y, sobre todo, no se puede editar las imágenes directamente en el HandyDrive.

Eso sí, la compatibilidad con los últimos sistemas operativos es digna de ser agradecida. Además, es fácilmente transportable en la maleta o el maletín, y aunque la funda sea un tanto «ortopédica», cumple bien su función protectora. Tan sólo espero que los ingenieros que lo han diseñado logren reducir su peso y, sobre todo, los costes de fabricación para que su precio sea ostensiblemente reducido.

Javier Renovell
jreno@bpe.es

[Algo engorroso]

Aunque la idea de tener un dispositivo donde transportar hasta 20 Gbytes de datos y de paso poder visualizarlos en cualquier parte no es mala, parece que todavía tendremos que esperar algún tiempo para verla realizada de forma cómoda. Reconozco que el diseño no es malo, pero peca de ser algo engorroso por su grosor. La capacidad de transportar audio o, lo que es lo mismo, ficheros MP3 se ve claramente superada por otros aparatos destinados a tal efecto en exclusiva, especialmente

en lo que a cantidad de opciones se refiere. En cuanto a la visualización de vídeos, la calidad de imagen es para mí más que suficiente; no obstante, nunca transportaría una película en formato MPEG-1, por lo que la pantalla queda limitada para su uso con fotografías. Y es aquí donde veo que este HandyDrive tiene todo su futuro. La pantalla es un lujo con todo un álbum de fotos capaz de almacenar cientos de instantáneas.

José Plana
jplana@bpe.es

engorroso manual.

Aunque sea posible formarse la idea de que la interfaz de este ingenio no es todo lo completa que debería debido a su extrema sencillez, lo cierto es que este mismo factor hace posible dominar todas y cada una de las funciones rápidamente y sin necesidad de leer documentación alguna. Por este motivo, es posible prescindir de enrevesados menús repletos de comandos y tan sólo nos enfrentaremos a un sencillo listado de opciones por el que nos desplazaremos verticalmente, profundizando a un nivel inferior cuando lo deseemos. Los archivos de datos se almacenan en una estructura típica de directorios, algo evidente teniendo en cuenta que el dispositivo es reconocido por el sistema operativo como una unidad de almacenamiento extraíble con sistema de ficheros FAT32. Así, es posible conectarla a cualquier equipo gobernado no sólo por sistemas operativos pertenecientes a la familia Windows, sino también a máquinas basadas en Linux (kernel 2.4 y superiores) y Mac OS (8.6, 10.1 y superiores).

Además de a la interfaz software, en este apartado debemos prestar especial atención a la implementación del hardware que el usuario debe utilizar para hacer uso del dispositivo. La cantidad de botones presentes en su superficie no es excesiva, algo de agradecer teniendo en cuenta que un aspecto abigarrado puede dificultar la labor de

La bolsa de transporte rígida incluida en el paquete reduce en gran medida las consecuencias funestas de un posible accidente.

aprendizaje y provocar un uso equivocado. La asignación de funciones resulta cuanto menos eficaz; de hecho, para navegar a través del sistema de ficheros, sólo necesitamos utilizar dos botones de desplazamiento vertical, uno de introducción de comandos y otro de retorno.

Conectividad

Sin duda, uno de los principales avals de este disco duro portátil es su gran capacidad para convivir con todo tipo de tarjetas de almacenamiento. Su orientación como producto ideal para compartir con cualquier cámara de fotos digital es evidente, ya que en la ranura de expansión de la unidad se pueden insertar tarjetas Compact Flash, MultiMediaCard, Secure Digital y MicroDrive. Utilizando el adaptador apropiado (nosotros hemos probado uno excelente fabricado por Fujitsu), es factible

incluso descargar en el disco duro del HandyDrive las imágenes almacenadas en soportes SmartMedia y Memory Stick.

Además, ya hemos comentado que el software que incorpora el dispositivo permite la reproducción de música MP3 y vídeos codificados en formato MPEG-1. Por este motivo, resulta especialmente interesante el hecho de poder conectar la unidad a un sistema de altavoces externos o a una televisión. Un enlace



En la imagen puede verse el útil adaptador de Fujitsu diseñado para utilizar tarjetas de almacenamiento SmartMedia y Memory Stick con la unidad HandyDrive.

que podremos realizar gracias a las salidas de audio y vídeo compuesto que encontraremos en uno de los paneles laterales del producto y a los cables de conexión incluidos en el paquete. Como es lógico, la calidad del vídeo MPEG-1 no deslumbrará a estas alturas a nadie mientras lo contempla en un televisor, pero el hecho de visualizar cualquier fotografía almacenada en el dispositivo en la caja tonta resulta muy interesante.

En este apartado, sólo aparece un factor susceptible de ser mejorado en futuras versiones del producto: la interfaz de conexión. Para conectar el HandyDrive a un PC es necesario utilizar un puerto USB libre que satisfaga la norma 1.1. Y he aquí el handicap: de haber optado por implementar una interfaz USB 2.0 o FireWire, la transferencia de archivos de vídeo y audio de gran tamaño entre un PC y el ingenio de Fujitsu sería un

Más información

Precio: 696 euros, IVA incluido (20 Gbytes) / 765,6 euros, IVA incluido (40 Gbytes)
 Fabricante: Fujitsu. Tfn: 901 100 900
 Web: www.fujitsu.es

[Échale guindas al pavo]

Como aficionado a la fotografía digital que soy, las posibilidades que me ofrece este nuevo e ingenioso dispositivo portátil de Fujitsu me parecen excepcionales. Hace tan sólo unos meses, antes de emprender un viaje que me iba a mantener alejado de mi ordenador durante varias semanas, me vi obligado a comprar una nueva tarjeta Memory Stick para mi cámara que me permitiese tomar un número aceptable de instantáneas. De haber caído

en mis manos este artefacto, mi problema se habría volatilizado, al tiempo que hubiera visto con calidad las capturas almacenadas cada día. La cuestión ahora es si merece la pena gastarse más de 600 euros en este producto. Teniendo en cuenta que me ofrece 20, incluso 40, Gbytes de espacio para mis fotos, creo que sí. Y encima puedo dedicar una parte a mis canciones MP3 favoritas. Todo un lujo.

Juan Carlos López
 jclopez@bpe.es

[«Pecadillos»]

Aunque este nuevo y original dispositivo de Fujitsu proporciona unas posibilidades realmente sorprendentes, personalmente me ha dejado con la miel en los labios, y todo por la ausencia de algunas funcionalidades que le subirían muchos enteros. En primer lugar, la interfaz utilizada para la conexión con el PC es USB 1.1, algo incomprensible si hablamos de un disco duro portátil de 20 o incluso 40 Gbytes. Del mismo modo, la presencia de una entrada/salida DV

que permita pasar el vídeo de nuestra cámara al disco duro directamente sería más que interesante, aunque lógicamente encarecería su precio. También sería atractivo que fuese compatible con el estándar de compresión MPEG-2 y con la tecnología DivX. Finalmente, una salida de vídeo capaz de proporcionar una señal de mejor calidad hubiera disipado en cierta medida el sabor de boca agriado que me transmite

Javier Pastor Nóbrega
 jpastor@bpe.es

Detalles de un novedoso disco duro

No cabe duda de que un dispositivo capaz de reproducir ficheros MP3, vídeos codificados en formato MPEG-1 y visualizar imágenes JPEG merece acaparar nuestro interés. Y más aún si ostenta una capacidad de almacenamiento de 20/40 Gbytes. Pero eso no es todo; como todo disco duro externo que se precie, puede ser utilizado sencillamente para intercambiar datos entre máquinas que carecen de conexión física alguna. Basta conectarlo a cualquiera de ellas, transferir al HandyDrive la

información pertinente y desplazarse al otro equipo para llevar a cabo la operación inversa. Aun así, sus dimensiones pueden disgustar a algunos usuarios exigentes que demandan portabilidad teniendo en mente la acepción más estricta de la palabra. Es evidente que no se trata de un dispositivo diminuto, pero tampoco es especialmente grande (154 x 92 x 33 mm) o pesado (324 gramos). No cabe en un bolsillo, pero en el interior de un bolso, mochila o maletín pasaría totalmente desapercibido.

Antes de ver en detalle algunas de sus posibilidades, sólo resta enfrentarse al precio de este ingenioso invento, ligeramente elevado pero a todas luces justificado dada la presencia de una pantalla TFT LCD y un disco duro de generosas dimensiones. El modelo que incorpora un disco de 20 Gbytes tiene un coste de 696 euros, IVA incluido, mientras que el que hace gala de una gigantesca unidad de 40 Gbytes cuesta 765,6 euros, IVA incluido. Sin duda, este último es el que más merece la pena.

[01] Cuatro conectores

Esta instantánea permite apreciar cuatro de los conectores que incorpora la solución de Fujitsu. El primero por la izquierda es un conector de alimentación de 12 voltios que utilizaremos cuando sea necesario cargar la batería de ión de litio incorporada en el dispositivo. La principal ventaja de ésta sobre las que utilizan Ni-Cd (Níquel-Cadmio) consiste en que está libre de todo tipo de efecto memoria. Su autonomía en modo de reproducción continua es de 2,5 horas. A su derecha, se encuentra el puerto USB 1.1,



que utilizaremos para transferir datos entre un PC y el HandyDrive. La salida adyacente permite enviar la señal de vídeo generada por este último a un televisor compatible con las especificaciones PAL o NTSC. Como es lógico, la de sonido es necesaria para extraer la señal de audio de la

unidad y enviarla a un televisor, un altavoz o cualquier otro dispositivo análogo, debido a que el «todo en uno» de Fujitsu carece de altavoz interno. Es posible ajustar el volumen de sonido utilizando los dos botones integrados a tal efecto en la superficie del aparato.

[02] Potenciómetros e interruptores

En el lateral derecho de la unidad se ubican los controles que permiten ajustar los parámetros de calidad de las imágenes mostradas en la pantalla TFT de 2,5 pulgadas integrada en la solución.

De esta forma, es posible ajustar el brillo, el contraste y la tonalidad de acuerdo con las preferencias del usuario. A la izquierda de estos potenciómetros, está alojado el interruptor que facilita el bloqueo del HandyDrive cuando no está siendo utilizado. Es aconsejable hacer uso de esta prestación siempre que sea transportado, ya que evitaremos que se encienda accidentalmente y se produzcan pérdidas de información o cualquier otro percance no deseable.



[03] Tarjetas de almacenamiento

Éste es el aspecto que tienen las dos ranuras de expansión que emplearemos siempre que queramos conectar al dispositivo una tarjeta de almacenamiento. En la de mayor tamaño es posible insertar unidades Compact Flash e IBM MicroDrive, así como el mencionado adaptador necesario para utilizar soportes Memory Stick y SmartMedia.

Mientras tanto, la de menor tamaño admite la inserción de MultiMediaCard y Secure Digital. No sólo es posible transferir información desde cualquiera de estos dispositivos al disco duro integrado, también cabe hacer lo propio entre dos tarjetas insertadas en sendas ranuras.



[04] Últimos datos

La unidad que tuvimos oportunidad de analizar incorporaba un disco duro Fujitsu MHR2020AT de 20 Gbytes, aunque existe una segunda versión del producto con una capacidad de almacenamiento de 40 Gbytes. Durante los días que tuvimos ocasión de probarlo, pudimos constatar el bajo nivel de ruido emitido por este

como su escasa tendencia a producir vibraciones. Aunque existe la posibilidad de darle formato utilizando múltiples sistemas de archivos como NTFS, HFS o EXT2, es recomendable mantener el FAT32, debido a que en caso contrario el software encargado de su gestión sería incapaz de reproducir cualquier tipo de ficheros multimedia, así como de iniciar procesos de transferencia entre las tarjetas de memoria y el disco interno.



disco duro, así

Telefonía vía satélite

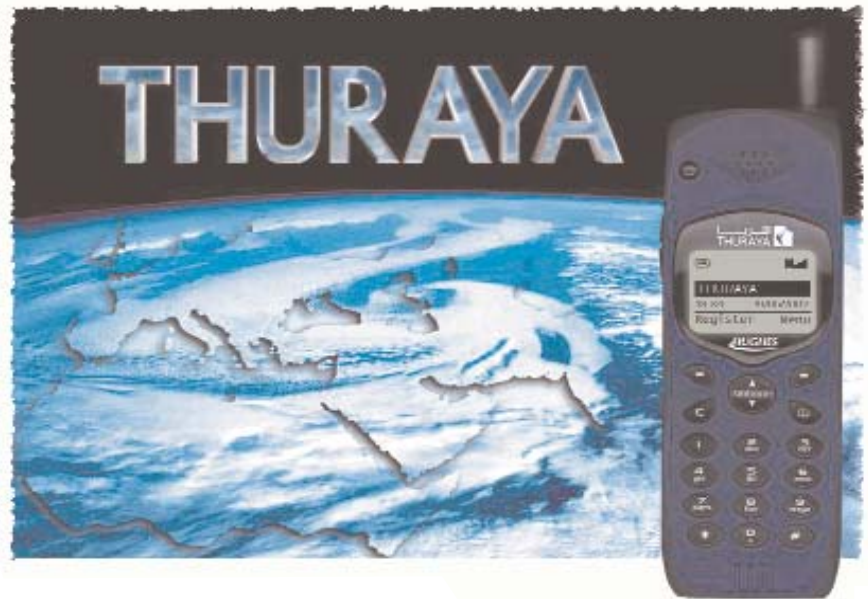
Nacen nuevos proyectos tras la estela del consorcio Iridium

Thuraya es una alternativa más racional que aprende de los errores cometidos por Iridium en el pasado y que promete mucho en un mercado tan difícil como las comunicaciones personales vía satélite.

En agosto de 1999, Iridium, el consorcio liderado por Motorola, se declaraba en bancarrota. Aunque las comparaciones son odiosas, son muchos los que recuerdan a esta empresa cada vez que se habla de telefonía vía satélite. Sin embargo, desde entonces la situación ha cambiado mucho, e incluso un grupo de inversores ha comprado los activos de Iridium para ofrecer de nuevo servicios a empresas petroleras o grandes instituciones.

Mientras tanto, Globalstar intenta hacerse con el mercado que un día intentó copar Iridium: el del usuario que necesita comunicarse desde cualquier parte del mundo vía satélite. Para ello, está siendo más racional en el gasto de recursos y despliegue de red, buscando la lejana rentabilidad de un tipo de sistemas que, sin duda, representan el futuro de la telefonía mundial.

Otra alternativa llega de la mano de compañías más pequeñas, como es el caso de Thuraya, que ofrecen cobertura limitada a una amplia zona geográfica y destinada a



usuarios que se muevan por esas áreas. Concretamente, un solo satélite cubre Europa, norte y centro de África, Oriente Medio, Rusia y el sur de Asia, abarcando 99 países.

Los comienzos

Aunque fue fundada en 1997, Thuraya comenzó su andadura comercial en mayo de 2001. Al margen de estar participada por la división aeroespacial de Boeing y otras empresas de comunicaciones, este proyecto se ve apoyado por la ayuda financiera de varios bancos que han aportado las ingentes cantidades de capital necesarias para completar toda la instalación. La inversión total asciende a mil millones de dólares, una cifra que cubre la construcción de dos satélites, el lanzamiento del primero (situado en la órbita geo-estática a 44 grados este), el desarrollo de toda la infraestructura de control y gestión terrestre, así como el encargo de 250.000 terminales para ofrecer a los clientes.

Sin embargo, además de por el reducido área de cobertura que ofrece respecto a otros proyectos, Thuraya destaca por varias funcionalidades. La primera es que los enlaces vía satélite se realizan de manera completamente digital. En segundo lugar, consigue conexiones de datos a 9.600 bps, algo realmente complicado hasta la fecha con esta clase de sistemas. La tercera es que

cuenta con un solo satélite, aunque en enero de 2003 será lanzado el segundo, para dar servicio a todos sus clientes. Y aunque son muchos, el sistema es capaz de gestionar hasta 13.750 conexiones simultáneas.

Posicionamiento geográfico

No hemos terminado con las particularidades de Thuraya. Otra interesante característica de los terminales que emplea (Hughes o Ascom) es que integran las funcionalidades propias de GPS, ya que entre los servicios de Thuraya está el de posicionamiento geográfico. De esta forma, un cliente es capaz, además de hablar por teléfono en mitad del desierto, de conocer exactamente su posición.

Como es lógico, el sistema cuenta con su propio prefijo internacional (+88216), al tiempo que permite las clásicas funcionalidades de roaming. Es decir, un cliente de Thuraya puede conectarse a las redes terrestres GSM con su propio terminal y hablar a través del operador local con el que la compañía tenga un acuerdo. Si esta posibilidad no es muy novedosa, sí lo es que Thuraya admita a clientes en roaming, de manera que cualquiera de los usuarios de Movistar (tras el acuerdo firmado en septiembre) puede insertar su tarjeta en un terminal Thuraya y, si han sido autorizados,

Thuraya

► Características

Comunicaciones móviles vía satélite. Terminales compatibles GSM. Teléfonos Hughes y Ascom disponibles. Área de cobertura limitada. Conexiones de datos a 9.600 bps. Funcionalidades GPS

► Precio

1.059 euros, IVA incluido (Ascom)
0,98 euros/minuto (coste máximo de llamadas a teléfonos terrestres)

► Contacto

Operador: Thuraya
Distribuidor: Satlink
Tfn: 91 327 21 31

► Web

www.satlink.es
www.thuraya.com

Paso a paso > Internet a través de Thuraya

Entre las ventajas de este sistema de telefonía vía satélite encontramos la facilidad y velocidad con que permite realizar conexiones de datos desde un ordenador portátil o de sobremesa. En estas líneas, vamos a explicar cómo instalar y configurar una conexión a Internet a través del terminal Thuraya. Aunque esta firma ofrece, de forma gratuita, su propio ISP a sus clientes, nosotros vamos a optar por conectarlos a uno español.

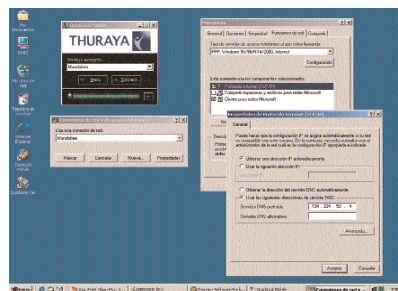
[01] El cable de conexión

Lo primero que tendremos que hacer es contar con el cable de conexión de datos para nuestro terminal Thuraya, así como el software que nos permite manejarlo. Este cable, que se conecta a la base del teléfono, emplea una interfaz de puerto serie de 9 pins para comunicarse con cualquier PC, lo que facilita enormemente la tarea. Además, gracias a él, será posible disfrutar de las funcionalidades de envío/recepción de fax, mensajes SMS y gestión de nuestra posición vía GPS. En el momento en que conectamos el cable al teléfono, observamos que en la pantalla aparece el mensaje *Data cable*, lo que indica que el terminal lo ha detectado correctamente y está listo para usarlo. Por ello, no tendremos más que conectarlo al puerto serie de



nuestro ordenador y pasar a la siguiente fase de la instalación.

[02] Proceso de configuración

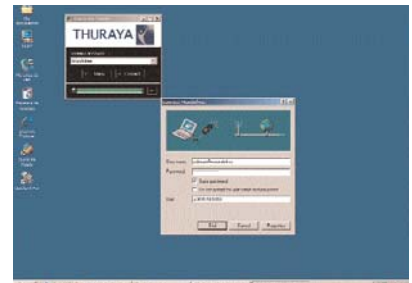


A continuación, instalaremos el software incluido en el CD-ROM que facilita Thuraya en el paquete. En la pantalla principal podemos seleccionar el tipo de software que deseamos instalar (datos, fax o GPS) eligiendo QuickLink Mobile, el nombre de la aplicación que permite establecer conexiones de datos a otras redes. Seguidamente, veremos el clásico asistente de instalación, tras el que se iniciará la aplicación desde el disco duro. Otro ayudante configurará el teléfono en el puerto serie habilitado, que lo detectará automáticamente. Al final de este proceso, podremos crear cuentas de acceso a Internet o servidores empresariales. Una vez finalizada la configuración, podremos ver en pantalla la aplicación de Thuraya con una interfaz muy simple. Ésta permite seleccionar la cuenta con la que deseamos conectar o, a través de *Menu*, configurar cada una de ellas a nuestro gusto. En la imagen, por ejemplo,

estamos ajustando las direcciones DNS de la conexión que hemos creado.

[03] El momento de la conexión

Una vez configurados todos los aspectos de las diferentes cuentas, no tendremos más que seleccionar la que deseamos utilizar para conectarnos, y pulsar sobre *Connect*. A continuación, aparecerá un cuadro de confirmación en el que podremos comprobar el nombre de usuario y contraseña de la conexión, así como su teléfono. En caso de que todo este correcto, no tendremos más que pulsar *Dial* para que comience el enlace.



Veremos cómo se realiza el acceso al servidor, se verifican nombre de usuario y contraseña y, finalmente, se establece la conexión, indicándonoslo mediante un icono que se ubica a la derecha de la barra de tareas, justo delante del reloj. Eso sí, los enlaces a 9.600 bps obligan a cambiar las conductas de navegación o envío de mensajes de correo. De esta manera, lo mejor es desactivar toda clase de elementos multimedia y gráficos incluidos en la página web desde la propiedades de nuestro navegador, y enviar correos en texto plano, no en formato HTML que aumenta su tamaño.

podrán realizar y recibir llamadas sin cambiar de compañía ni de número.

Precios y estrategias

Al igual que Globalstar, una de las claves de Thuraya es ofrecer precios económicos para que el gran público consuma minutos de comunicación. Aunque parece evidente, fue uno de los fallos de Iridium, que siempre mantuvo unas elevadas tarifas de conexión. En el caso de Globalstar, acaba de reducir sus tarifas para el mercado americano hasta los 17 centavos de dólar por minuto, una cifra que casi roza el coste de un teléfono convencional.

Por su parte, el terminal de Thuraya asciende a 1.059 euros, a lo que hay que añadir unas tarifas que se sitúan en los 0,56 euros por minuto entre terminales Thuraya y los 0,98 euros que puede costar como máximo las llamadas a teléfonos terrestres.



Thuraya ofrece servicios de telefonía móvil a través de satélite a un tercio del globo terráqueo.

Thuraya ha recurrido a un sistema de alianzas con compañías locales para la distribución e implantación de su producto, dejando en manos de aquellos que conocen bien su mercado la distribución de los terminales y

su tecnología. Este fue, precisamente, otro de los errores de gestión que se achaca a Iridium, decidida desde un principio a no firmar acuerdos con nadie.

Últimos datos

La frecuencia con que trabajan los terminales Thuraya, ya sea Ascom o Huges, oscila entre los 1.626,5 1660,5 MHz para la conexión de subida al satélite y los 1.525 1.559 MHz en los enlaces de bajada. Además, estos dispositivos pueden conectarse fácilmente a un PC vía cable, con lo que pueden enviar y recibir faxes, conectarse a Internet a 9,6 Kbps, enviar SMS o servir de receptor GPS para el portátil. Todo ello configura un sistema de telefonía satelital «local» que ya ha conseguido más de 65.000 clientes en su primer año de andadura. PCA

Eduardo Sánchez Rojo

Ya están aquí los móviles multimedia

Los mensajes «enriquecidos» harán las delicias de los usuarios

Por fin, ya podemos disfrutar del preciado eslabón que está destinado a unir los mensajes SMS de la segunda generación (2G) de telefonía móvil con los MMS de la tercera (3G).

La última novedad en mensajería móvil se llama Servicio de Mensajería Multimedia o, de forma abreviada en inglés, MMS. Este sistema permite a los usuarios de teléfonos móviles incorporar audio, imágenes y otros contenidos en los mensajes de texto SMS tradicionales, convirtiéndolos en collages personales repletos de los elementos audiovisuales y textuales que uno quiera poner. Esta herramienta transformará el paisaje de las comunicaciones móviles, haciéndolo más versátil y expresivo que nunca. Entre sus posibilidades, permite el envío automático e inmediato de misivas multimedia de un teléfono a otro, o de un teléfono a una dirección de correo electrónico. En estas tres páginas os describiremos el funcionamiento del servicio y nuestra propia experiencia con el mismo.

¿Qué es MMS?

Un mensaje multimedia se caracteriza por que posee una entidad única, es decir, no se basa en la construcción de un archivo de texto con datos adjuntos. En él, además del contenido de texto, ya familiar gracias a los populares SMS, se pueden incluir también imágenes, gráficos, voz y secuencias de sonido. Incluso, próximamente será posible enviar videos.

Pero, aunque comprende una amplia gama de tipos de contenido, se trata de una ampliación lógica del SMS, por lo que será fácil de adoptar para la generación actual de usuarios de móviles. Y no sólo fácil, sino muy atractiva. Para que esta afirmación sea más contundente, el teléfono MMS ha de contar con una cámara de fotos. La propia pantalla será el visor y nosotros lo tendremos que sacar el móvil, deslizar la tapa, apuntar y tomar la instantánea. Enseguida veremos cómo la gente a nuestro alrededor se nos queda mirando con cara de «haba», ante lo cual deberemos guardar el aparato en el bolsillo para acallar los cuchicheos. No os preocupéis, en tres meses la experiencia será rutinaria y cotidiana.

En cuanto a su compatibilidad, la norma MMS recomienda JPEG, GIF, texto, voz AMR, entre otros otros formatos admitidos de forma general. No obstante, en función de la operadora, se podrán utilizar otros. Además, MMS permite destinatarios de correo electrónico, por lo que es factible remitir mails a las direcciones habituales.

Al igual que SMS, MMS es una norma industrial abierta, que utiliza las redes y los

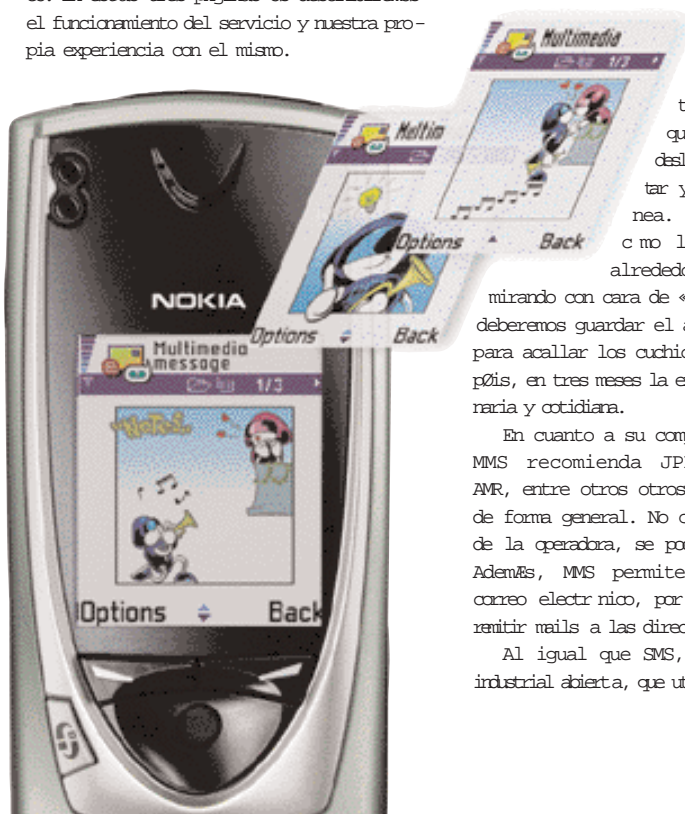
protocolos existentes. De hecho, su independencia del portador, retira la obligación de recurrir tan sólo a las redes GSM o WCDMA.

Por su parte, la velocidad de transmisión depende del tamaño del mensaje y del portador utilizado. Aun así, como el destinatario no se da cuenta de que se está produciendo la transferencia hasta que el envío ha concluido por completo, el retraso es imperceptible. Por ello, MMS resultará cómodo y «agradable» de usar como SMS. Sólo en Nokia hay una pequeña diferencia, ya que el usuario sabe que se da cuenta de que está recibiendo un MMS, pues el propio teléfono se lo notifica. Gracias a esto, hemos sabido que el tiempo «real» de envío y recepción oscila entre los 30 y 60 segundos. No está mal.

En la práctica

Al principio osamos escépticos con esta tecnología. Ya ha habido unas cuantas evoluciones de los móviles y, después de tantos «avances» como el acceso a Internet y servicios de lo más variado, lo cierto es que la gente corriente seguimos usando esos «cacharros» para hablar por teléfono y mandar algunos comentarios. Y punto. Lo demás sólo aparece en las interminables listas de servicios disponibles, que, en definitiva y a la postre, la gente prueba pero no usa.

En cambio, después de nuestra experiencia, podemos afirmar que nos encontramos ante una nueva revolución, al igual que ocurrió en su día con los SMS. Es increíble todo lo que podemos llegar a expresar y lo ricos que pueden convertirse las comunicaciones con tan sólo poder captar un momento o una imagen. Después de cientos de mensajes enviados y recibidos, podemos decir que la experiencia engancha. Empero, debemos apuntar que la idea de que las misivas sean como presentaciones multimedia, con texto, imágenes y audio, no la vemos muy práctica, aunque por separado sí. El poder mandar audio sig-



[DIGITAL > OCIO] Mensajes multimedia



Aunque sólo soporta, por ahora, el Ericsson T68i, la promoción actual de Amena a 15 céntimos el mensaje resulta tremendamente atractiva.

nifica que tenemos la oportunidad de «dictar» los mensajes al móvil y darles salida por MMS. ¡Se acabó lo de escribir! Por otro lado, una simple imagen suele ser bastante impactante por sí sola y ni siquiera necesita ir acompañada por palabras.

Ventajas y peligros

Para los operadores, como MMS es independiente del portador, permite aprovechar las inversiones en GPRS y WCDMA, ofreciendo una aplicación de alto empleo de estos sistemas y aportando un valor a la uti-

lización de la infraestructura.

Pero, no podemos obviar un peligro que se va a cernir sobre todos nosotros. Por desgracia, en esta fórmula se cumplen todos los criterios de consumo de los medios de comunicación modernos: es un servicio rápido, personal, auditivo y visual. ¿Qué puede pasar? Que los proveedores de contenidos y los anunciantes vean en esta nueva tecnología un trampolín hacia un mercado muy apetitoso. En este sentido, con un vínculo directo entre el anunciante y el consumidor, el bombardeo «espasmódico» de mensajes MMS puede llegar a ser alarmante.

co» de mensajes MMS puede llegar a ser alarmante.

Todos los operadores esperan que MMS abra el camino hacia GPRS y los servicios de datos. Esto fomenta a el despliegue de contenidos de ocio, información personalizada, juegos y comercio móvil, suministrando un valor añadido a los usuarios de teléfonos y a los proveedores de contenidos. ¿Cuál es el impedimento? El de siempre: su precio. Todas las operadoras están ofreciendo por ahora mensajes gratis, pero se vislumbra que pronto se tarificarán por tra-



A pesar de que ha sido la última en morder tan jugoso pastel, parece que Vodafone se ha decidido a entrar en el mundo de los MMS pisando fuerte.

Banco de pruebas > Nokia 7650

Este Nokia no es solamente un teléfono, es también un sistema de imagen digital integrado. Apuntar, utilizar la pantalla como visor, hacer una foto y compartirla es tremendamente sencillo. Como ocurre con otros modelos del fabricante finés, el teclado se desliza por detrás. Esto cumple también la función de proteger el objetivo de la cámara que sólo queda al descubierto cuando desplazamos esa parte de la carcasa. El tacto de las teclas es muy bueno, salvo la de «Apagado/Encendido» que se encuentra en un lateral y que cuesta lo suyo que nos haga caso. en cualquier caso, de todas ellas, la que más usaremos será el pequeño joystick de tacto duro, con el que haremos las tareas más habituales.

En general, el manejo del teléfono es una maravilla. La pantalla a color está perfectamente aprovechada (es enorme) y los menús son un derroche de animación y colorido. Además, a pesar de su considerable tamaño, no se hace nada pesado. Por cierto, más vale que nos vayamos acostumbrando a tales

dimensiones que van a ser las usuales de aquí en adelante. Una peculiaridad que lo diferencia del otro MMS disponible, el Ericsson T68i, es que no hay límite en el tamaño de los mensajes, a diferencia de los 30 Kbytes máximos del modelo sueco. Tiene 4 Mbytes de memoria que le permiten guardar cantidad de sonidos y fotos. Amén de que es factible conservar estas últimas perfectamente organizadas, también podremos distribuirlas a otros equipos a través de puerto de infrarrojos. O, simplemente, buscar otro dispositivo (un Nokia 7650, por ejemplo) compatible Bluetooth y enviar la información rápidamente. Eso sí, a pleno uso, intensivo y continuado, la batería apenas dura dos días.



7650

Características

Soporte GSM/GPRS compatible con la norma MMS (sin límite de tamaño), cámara digital integrada VGA 640 x 480, pantalla en color VGA 176 x 208, tiempo de espera 150 horas, tiempo de conversación 4 horas, dimensiones 114 x 56 x 26 mm, peso de 154 gramos, infrarrojos, Bluetooth

Precio

A consultar

Contacto

Fabricante: Nokia
Distribuidor: Movistar
Tfn: 1485

Web

www.movistar.com

Calificación

Valoración 5,6
Precio 2,9
GLOBAL 8,5

de traducción
ENFES-10

mos de Kbytes. Cuanto más «pesado» sea el MMS, más caro (¡hasta un euro!). Craso error para la popularización de esta tecnología, que necesita un precio único (dos o tres veces el de un SMS inicialmente ser lo deseable) para que se convierta en el éxito que todos esperamos.

Las FAQ más habituales

¿Requiere cambios en la red? Al estar destinado al tráfico de un teléfono a otro, siempre existe la posibilidad de que el aparato destinatario no se encuentre disponible debido a que está apagado o sin cobertura. Por ello, es necesario un nuevo elemento en la red: el Centro de Servicio de Mensajes Multimedia (MSC), cuya finalidad será almacenar las «circulars» hasta que nuestro interlocutor las pueda recibir. Además, el MSC hospeda una serie de interfaces con redes de conexión y una API para permitir los servicios de valor añadido y la interconexión de la red con el correo electrónico. Por propia experiencia, este sistema funciona perfectamente. Si no recibimos el mensaje en el momento del envío, lo haremos en cuanto nuestro teléfono esté activo.

¿Qué tipo de contenidos admite? Las normas establecidas hoy por hoy no exigen una extensión específica para el contenido MMS. En su lugar, los mensajes son encapsulados de manera estándar, por lo que la parte destinataria puede identificar los formatos de contenido no admitidos. Actualmente se recomienda JPEG, GIF, texto y voz AMR. Es sorprendente ver las fotos tomadas en un PC, por ejemplo, a su resolución original.

Este Ericsson modelo T68i es el otro modelo MMS disponible por ahora en el mercado español.



¡Ojo!, no es UMTS

La modalidad de Mensajería Multimedia (MMS) dirigida al entorno móvil está normalizada por el Foro WAP y por el Proyecto de Colaboración en 3ª Generación (3GPP). Para el usuario del teléfono, resulta muy similar al Servicio de Mensajes Cortos (SMS) y, al igual que éste, requiere su propia interfaz. Técnicamente, no utiliza para nada WAP, ya que se trata de una aplicación de mensajería, no de navegación.

Próximamente esta tecnología se ampliará para poder también enviar videos. Sin embargo, esto no tiene que ver con la tercera generación de telefonía móvil o UMTS (que permite la transmisión de vídeo en tiempo real). Es simplemente un uso práctico del sistema GPRS que tan desapercibido estaba pasando entre los usuarios.

Los MMS surgen, sin duda, del asombroso éxito de la mensajería de texto tipo SMS. Como muestra valgan los

siguientes datos. Se estima que a finales del 2002 se enviarán cada mes 100.000 millones de SMS en todo el mundo. Es muy probable que MMS siga esta tendencia, creando una contante y sonante fuente de ingresos en 2,5G y 3G, al igual que ha ocurrido con SMS en 2G.

Los principales fabricantes apuestan por que evolucionará rápidamente para convertirse en un auténtico servicio de alto consumo, tanto para uso personal como profesional. Dado que no es posible separar la identidad comercial y de ocio de los usuarios, MMS cubrirá las necesidades más amplias de diversos segmentos de clientes. Es previsible que los usuarios se adapten fácilmente a MMS, ya que este sistema se puede reconocer como una forma avanzada de SMS. De este modo, MMS se convierte en un sólido eslabón para el paso de las comunicaciones de 2G a 3G.

ginal de 640 x 480. Es la mejor manera de ver la calidad más que aceptable de la cámara incluida.

¿Y el tamaño? No hay un máximo. Eso

Estamos ante una revolución como la que supuso en su día el sistema SMS

permite la compatibilidad en el futuro y evita problemas como el de los 160 caracteres de los SMS. Así pues, se trata sólo de una cuestión de implantación, «pesando» en su primera fase, entre 30 y 100 Kbytes.

¿Qué pasa con la velocidad?



La mayoría de las operadoras tienen ofertas de lanzamiento, pero, no se sabe aún lo que va a costar realmente el servicio, como en el caso de Movistar.

Depende del tamaño del mensaje y del portador utilizado. El receptor no se da cuenta de que se está produciendo la transmisión hasta que se haya enviado el mensaje completo. Como comentamos anteriormente, en la práctica, son necesarios entre 30 y 60 segundos para concluir el proceso.

¿Se pueden enviar MMS a teléfonos que no lo soporten? En principio se ofrece soporte para este tipo de aparatos, quedando el mensaje almacenado en una página web que puede ser consultada. El destinatario original recibirá un SMS con el aviso. Sin embargo, hemos hecho esta prueba con Movistar y no soporta esta característica, así que suponemos que será cuestión de tiempo. PCA

Daniel G. Ríos

Los MMS y las operadoras

Operadora	Amena	Movistar	Vodafone
Teléfono	1474	1485	1444
Página web	www.amena.com	www.movistar.com	www.vodafone.es
MMS disponible	Sí	Sí	Sí
Terminales	Nokia 7650, Ericsson T68i*	Nokia 7650, Ericsson T68i*	Nokia 7650, Ericsson T68i*
Promoción	0,15 euros hasta 01/12/02	Finalizada en octubre	200 gratis hasta 31/01/03
Precio	Consultar	Consultar	Menor que 1 Kbyte / 0,2 euros Entre 1 y 30 Kbytes / 0,6 euros Mayor que 30 Kbytes / 1 euro

*El Ericsson T68i está limitado a MMS de 30 Kbytes como máximo, el Nokia 7650 no

Electrodomésticos más que inteligentes

Esos ángeles de la guarda que trabajan sin descanso por nuestro bien

Ya tenemos unas nuevas siglas para el diccionario tecnológico de turno: H2H. El *House-to-House* sería aquella parte de la ciencia que ya Leonardo da Vinci, en pleno Renacimiento, intentó aplicar en los fogones de palacio con tan desastrosos resultados para más de un esponsal, como el molino de pelar ranas o la máquina de fregar suelos tirada por mulas.

Dicen que la prehistoria fue una etapa muy fecunda en ideas y que los mejores inventos proceden de esa remota época: el lar, la rueda, el hacha, la hacha... todos siguen vigentes, y aunque ciertamente han evolucionado en sus formas, su función sigue siendo actual y de vital necesidad. Así, la covacha del pasado se ha dotado de cocina vitrocerámica, coche en el garaje, ordenador en el despacho y sillón de masaje en el salón. El problema es que ahora se tienen más cosas, pero menos tiempo para disfrutarlas.

La teledomótica, ciencia experimental que poco a poco va ganando adeptos, pretende gestionar desde la distancia el conjunto de aparatos que automatizan las tareas cotidianas del hogar. Se trata de otra vuelta de tuerca en la que el ser humano trata de adaptarse a las nuevas condiciones del medio. Ya no es cuestión de una sabida glaciación ni de la extinción de los santuarios de caza, sino de madrugar con el lucero del alba, abandonar el confortable lecho, atascarse en la jungla asfáltica y no volver a hacer acto

de presencia hasta las tantas de la noche. Y en el entretanto, alguien tiene que hacer la compra, la colada, la cena...

Marrones contra blancos

En este escenario doméstico vacío se avecina una silenciosa batalla, entre los contendientes de la llamada «línea blanca» y los de la «línea marrón». Por un lado, tenemos a los clásicos fabricantes de electrodomésticos, como Fagor, Teka, Electrolux e Indesit, que van dotando a sus aparatos de cerebros capaces de gestionar órdenes y tomar iniciativas para optimizar el consumo energético. En el otro extremo, a los fabricantes informáticos de chips, como Samsung, LG, Sanyo, Philips, Siemens y Toshiba que se están introduciendo en nuevos segmentos de negocio. La convergencia de intereses se producirá sin duda en el Hipercoor o el Expert de la esquina, aunque es un asunto que interesa tanto a fabricantes de

equipos de red tipo Cisco, Ericsson y Nokia, como a proveedores de banda ancha tipo Telefónica y Retevisión, como a constructoras y promotores de viviendas tipo Vallehermoso.

La verdad es que la frontera es muy tenue entre unos y otros. Los japoneses y coreanos, sobre todo, se mueven en grandes conglomerados empresariales (*zaibatsu*) que reúnen una muy variada actividad industrial, desde amadores de barcos o coches hasta ensambladores de electrónica de consumo e informática, y «casi» se bastan por sí solas. Aunque lo mismo pasa en Europa con holandeses y alemanes,



muy predispuestos a compartir recursos en I+D con actores del otro lado del globo, incluida la fabricación en China. La explotación de la marca se ve reforzada, así como la posición en nichos del mercado donde dos o tres se van a repartir la mayor parte del pastel. Pero frente a la experiencia en comunicaciones y gestión de redes de éstos, los fabricantes especializados de electrodomésticos aportan su preeminencia en mecánica y servicio técnico.

Por otra parte, están produciéndose alianzas estratégicas al respecto, sobre todo en EEUU: Microsoft con Maytag, Sun Microsystems con Whirlpool, IBM con Carrier, Sunbeam y su línea Tala con ZiLog y emWare, Hewlett-Packard con Cooltown... ¿Quiénes tendrán las de ganar en la batalla por conquistar los corazones de los amantes de casa?

Prototipos

Muchos de los aparatos que llevaban hasta dos años anunciándose como prototipos están empezando a ser ya una realidad comercial. LG Electronics, por ejemplo, presenta su nevera de 310 litros de capacidad y doble puerta con conexión a Internet en el SIMO TCI de este año. Es

diapo1

Los electrodomésticos formarán una red gestionada desde una pantalla LCD central.

la herencia del Internet Digital Refrigerator (conocido como «DIOS»), que integrará en la puerta derecha una pantalla TFT de 15,1 pulgadas, microprocesador de 100 MHz, disco duro de 10 Gbytes, 64 Mbytes de RAM, tarjeta de red LAN y otra de TV, entrada para DVD, webcam y altavoces, todo ello gobernado sorprendentemente por un Windows.

Pese a su revestimiento de titanio antihuellas, su descomunal peso (162 kg, más de cien «kilos» sobre uno normal, según alguna información recogida en Internet) lo sitúa en un lugar fijo y permanentemente de la cocina o el salón, relevando

al aparato de televisión de su papel de titán de la familia. Sus funcionalidades multimedia le permitirán escuchar emisoras de radio en Internet, música comprimida en MP3, entablar videoconferencias, sustituir las notas «post-it» y recordatorios por correos electrónicos, navegar en busca de información útil... Para LG, el frigorífico del futuro pasará de ser un mueble para almacenar alimentos a una herramienta de comunicación y entretenimiento familiar, convirtiendo la cocina en un nuevo punto de encuentro. Sin embargo, su precio aún prohibitivo rondará los 11.225 euros (según la misma fuente electrónica), con lo que muy segu-

La cocina será el auténtico centro de reunión de las familias y los electrodomésticos tendrán funciones multimedia

ramente si no te toca en una tumbola poco quedará para llenarlo.

LG también investiga en lavadoras, como la Exxilon o la Internet Turbo Drum Washing Machine, que permite bajarse programas de autolavado desde Internet, con un precio que no sobrepasará los 715 euros. Además tiene, tras invertir más de 4 millones de euros en I+D, un Internet Air Conditioner que podrá gestionarse desde la Web. Carrier, con su Everyday también está detrás de un aparato de aire acondicionado que se pueda manipular remotamente desde el teléfono móvil y que deba estar ya listo para principios de 2003.

Samsung, que ha vendido ya más de 50 millones de microondas, tiene en catálogo una lavadora que piensa por sí misma capaz de ahorrar agua, tiempo, detergente y electricidad. También están adoptando el estilo «americano» de neveras a las dimensiones de la casa europea, con toda la serie de prestaciones habituales que proporciona la conexión a Internet, como apunta el modelo Frigonet que cuenta con pantalla TFT de 15 pulgadas. A su vez, Panasonic y



La nevera inteligente de LG tiene dos puertas y está revestida de titanio antihuellas.

diapo2

El Screenfridge de Electrolux ha sido el centro de mando del proyecto escandinavo E2 Home.



diapo3

Va a ser muy difícil que se queme ahora la comida.

El UDU permitirá despreocuparse de a qué hora va a venir el del reparto.

Sharp cuentan con prototipos en microondas con acceso a Internet.

Knowledge Lab tiene un horno microondas con pantalla táctil a todo color en la que se puede ver la «tele», navegar por la Red o leer e-mails y que además se activa por voz. Pero lo más práctico será (no se espera comercializarlo antes de dos años) su capa-

serve la bebida consultar información del tiempo o el tráfico, leer y enviar correos.

No son los únicos que se aprestan a esta apasionante aventura. Los escandinavos Electrolux también cuentan con una nevera inteligente totalmente operativa que ya se comercializa en algunos países por unos 2.500 euros, una «ganga»

Con su sistema lector de códigos, permite identificar los productos almacenados, de tal manera que puede directamente ser programado para realizar los pedidos on-line cuando detecta que faltan o están a punto de caducar, facilitando su pago seguro. También es capaz de recomendar su mejor ubicación, la elaboración de menús en función a las existencias y gustos, presupuestos o prescripciones facultativas. Dispone de las funciones de acceso a Internet, centro multimedia (música MP3, DVD y TV, radio, karaoke) y agenda personal (correos y mensajes, videoconferencia, recordatorios), así como

Cada vez será más difusa la frontera entre los electrodomésticos de línea marrón y los de línea blanca

ciudad para gestionar la compra: estarán pendientes de las existencias y su caducidad, con posibilidad de activar el pedido on-line en nuestro «super» favorito, memorizando nuestros gustos y marcas habituales, así como la búsqueda de ofertas. Por su parte, Lavazza, un fabricante italiano de cafeteras, diseña una máquina de vending con pantalla táctil incorporada que permitirá a mientras

siempre que se cuente luego con una red de alta velocidad. En concreto, este modelo llamado Screenfridge, que fue visto en la última feria Expo-Ocio, ha dejado de ser un producto-proyecto para convertirse en el centro de control del funcionamiento del resto de electrodomésticos en las primeras viviendas del ensayo E2 Home en Suecia y Dinamarca.

diapo5

Una pequeña Babilonia

La cuestión es encontrar un lenguaje común, un protocolo que entiendan todos los aparatos para comunicarse entre sí (bien utilizando la red eléctrica o telefónica, bien las ondas de radio o el cable de fibra óptica), pero en la actualidad hay por lo menos 22 distintos (EIB, Lonworks, Honeywell, Batibus, EHS, Konnex, CEBus, HomePNA...), de los que el X-10 es quizás el más empleado. Bluetooth podría llegar a imponerse, sobre todo por parte de los fabricantes infor-

máticos. Así, Toshiba está preparando una ofensiva de electrodomésticos (neveras, lavadoras y microondas) provistos de este tipo de conexión inalámbrica que les permitirían incluso acceder a un cercano servidor conectado a Internet, lo cual facilitaría su gestión remota, la elaboración de la lista de la compra, la descarga de recetas o elección de programas de lavado específicos para cada tipo de tejido.

www.toshiba.es

otras tareas de videovigilancia, autodiagnóstico o control del resto de aparatos.

¿Pero cómo recibir el pedido de la compra si nunca se está en casa? Para ello, Electrolux Home Products está investigando en el UDU (unattended delivery unit), un arcón que se sitúa afuera de la casa y en el cual se deposita la compra en distintos compartimentos según su naturaleza: congelados, pere-



Los prototipos de *Internet appliances* que dominarán la cocina son simples pantallas táctiles.

cederos, no perecederos y no comestibles. «Ya, pero ¿si viene el listo de turno a saquearlo?...» No podrá: cuando el usuario realiza un pedido, su orden genera automáticamente un código on-time aleatorio que se transmite vía SMS al teléfono móvil del servicio de reparto; cuando éste llega al domicilio, sólo tiene que introducir dicho código de acceso en el UDU y la puerta se abrirá automáticamente, quedando luego cerrada hasta que el dueño introduzca su clave.

Cocinando confort

Se puede decir que en el hogar del futuro la cocina es el lugar de la casa donde más horas pasan las familias juntas funcionando como auténtico centro de comunicaciones y manejarse las variables para hacer más confortable la vida.

Uno de los que predicaban con el ejemplo es Bill Gates, en cuya mansión que se ha construido a la vera del lago Washington y que le ha costado «sólo» 55 millones de euros no falta ningún detalle. Completamente cableada con fibra óptica, cada habitación cuenta con una pantalla táctil que controla la iluminación, la música, las películas o la temperatura. Incluso los visitantes se pueden poner un pin electrónico que permite tenerlos siempre localizados por si se pierden en el bosque alejado.

Más cercano a nuestro entorno cultural mediterráneo, donde la vivienda apenas se ha reservado para dormir y la vida se realizaba al aire libre, empresas como

Practica el *relaxing* en tu casa

Sanyo, que tiene una amplia gama de electrodomésticos desde aspiradoras hasta microondas multifunción semidigitales con pantalla LCD de ayuda, pasando por equipos hi-fi y televisores, ha tomado la delantera en esto de hacer más cómodo si cabe la gestión centralizada de los diversos aparatos, practicando lo que ellos denominan el *relaxing*. Se trata de dos modelos de sillones automáticos con respaldo reclinable y reposapiés elevable, que además de proporcionar agradables masajes, permite al usuario afrontar la dura tarea de manejar los mandos a distancia desde una posición decúbito supina.



Estos «potros de tortura» realizan una rutina de masajes personalizados, de tipo palmar, digital o nudillar, en cervicales, hombros, dorso, lumbares y piernas. Dos modos, para relajación (suave) o recuperación (intenso), se dan mediante movimientos verticales y en zigzag. El modelo superior, el HEC-DR21, además posee unos sensores que detectan áreas con tensión muscular y se adaptan automáticamente a la forma y posición del cuerpo. Un rodillo multimasaaje adicional se aplica en tendón de Aquiles, planta de los pies, detrás de las rodillas o pantorrillas. ¿Así quién se va a acordar de que hay que sacar a pasear al perro o volver a arar los campos? www.sanyo.es

Zanussi con su sistema Live-In, Merloni con su Leon@rdo o Fagor con su Maior-Domo también están contribuyendo a transformar el sentido del hogar.

Por ejemplo, desde la cocina un cerebro central, usualmente con forma de pizarra electrónica o Tablet PC, controlará de manera interactiva la optimización

de las necesidades concurrentes, decidiendo en caso de corte de suministro cuales deben mantenerse en stand-by y cuales en off, avisando al servicio técnico en caso de detectar algún fallo o avería, o al dueño en caso de fuga de agua o gas, e incluso de producirse algún allanamiento.

Pese a los sonados fracasos del Audrey de 3Com y eVilla de Sony, los *Internet appliances* tendrán su hueco en el hogar

de los recursos energéticos, eligiendo el horario más apropiado en función del tramo tarifario más conveniente, adecuación de la potencia eléctrica en función

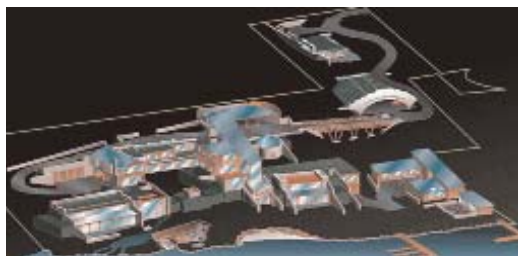
de la red doméstica se puede servir tanto de la instalación eléctrica, presente de serie en los hogares, como crear una pequeña WLAN con actuadores en los enchufes que permiten ejecutar las redes programadas. Fagor, con su gama DomoScope, propone una red modular y abierta en la que se puedan ir incorporando máquinas de manera totalmente flexible. Todos los equipos se pueden controlar remotamente vía web o telefónica. Un acuerdo firmado con el instituto de vivienda del gobierno vasco ha permitido poner en práctica a principios de año este sistema en 96 viviendas «protegidas» en el barrio donostiarra de Inxaurrondo, demostrando que la vivienda públi-



A este microondas semidigital de Sanyo sólo le falta la conexión a Internet.

ca puede llegar a situarse por delante de la iniciativa privada a la hora de aplicar la tecnología digital.

El grupo italiano Merloni, que hace poco compró junto a General Electric la



Esquema de la mansión de Bill Gates totalmente cableada y piloto de posibles aplicaciones domóticas.

marca británica de electrodomésticos Hotpoint, también tiene proyectos avanzados de domótica. Su lavadora Margherita Dialogic se puede activar desde el teléfono móvil y cuenta con su propia página en Internet, y hasta cabe la posibilidad de un contrato de renting en plan pay-per-use (como un euro por lavado) para no tener que comprarla o facilitar el alquiler de viviendas amuebladas. Los que quieren ir aún más lejos con la contratación de servicios vía Internet tan específicos como que alguien venga a recoger los cacharros después de una celebración

familiar multitudinaria y los meta en el lavaplatos. A través de su línea Ariston Digital y el sistema W@p permite incluso controlar la intensidad lumínica de las lámparas y persianas, y simular la presencia de habitantes encendiendo luces y aparatos de música de manera programada o aleatoria. ¡Si los Sforza levantan la cabeza, ellos que tuvieron que padecer las peregrinas ideas de



Más detalles en:

www.samsung.es
www.fagor.com
www.merloni.com
www.lge.com
www.electrolux.es

Banco de pruebas > Thomson 32WD610S

Desafortunadamente son contadas las ocasiones en que tenemos oportunidad de analizar productos que reúnan la más elevada calidad y un precio excepcional. Este fantástico televisor de Thomson representa el pistoletazo de salida de una carrera a la que esperamos se sumen muchos otros fabricantes.



Probablemente habrá quien piense que la introducción que hemos dedicado a este producto del ensamblador francés es a todas luces excesiva. En absoluto. En casos como éste lo ideal es dejar que las especificaciones del dispositivo en cuestión hablen por sí mismas.

El ingenio merecedor de nuestras alabanzas es, ni más ni menos, todo un televisor panorámico con pantalla plana de 32 pulgadas. Si añadimos que soporta frecuencias de refresco de 50 y 100 Hz y que incorpora la codiciada tecnología de barrido progresivo (progressive scan) parece ir avivando aún más nuestro interés. Pero eso no es todo. Thomson ha apostado por integrar en el interior de la carcasa de este televisor perteneciente a la gama Scenium un reproductor de DVD de elevada calidad capaz de reproducir ficheros de audio codificados en formato MP3 y compatible con discos CD-

R.

El resto de características no hacen otra cosa que corroborar que realmente nos encontramos ante un gran producto: incorpora una salida óptica idéntica para experimentar la espectacularidad del sonido Dolby Digital 5.1 y DTS; utiliza la tecnología Virtual Dolby Surround capaz de emular sonido envolvente empleando tan sólo dos pantallas acústicas frontales; permite realizar zoom digital sobre cualquier área de la pantalla, etc. No obstante, no cabe duda de que lo más importante es la calidad de las imágenes y el sonido que es capaz de generar, y en este apartado cumple con nota.

El tubo X-Flat utilizado por Thomson dibuja en la pantalla imágenes de gran nitidez y marcado contraste que es posible ajustar de acuerdo a las preferencias del usuario gracias al completo sistema OSD integrado. Parámetros como el



tono, la rotación, el filtro peine, la luminosidad y la nitidez son tan sólo algunos de los muchos que es posible manipular. El sonido por otra parte rivaliza en calidad con la imagen gracias a una reproducción de graves contundente (similar al que se obtendría con un subwoofer), a la par que se enfrenta a las frecuencias medias y altas de forma impecable, emitiendo sonidos vibrantes y puros.

El esmero con el que Thomson ha diseñado el producto resulta evidente cuando se observa su buen acabado y elegante diseño. De hecho incluso es posible cambiar el marco del televisor por uno de otro color para lograr una perfecta integración con las cortinas del salón.

32WD610S

Características

Televisor panorámico con pantalla plana de 32 pulgadas y reproductor de DVD integrado. Soporte 50/100 Hz con tecnología Progressive Scan. Sonido Virtual Dolby Surround. Tres euroconectores, dos S-Video y dos video compuesto. Ajuste detallado de imagen y sonido. Reproducción MP3 y compatibilidad con discos CD-R.

Precio

1.999 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Thomson
 Tfn: 91 384 14 14

Web

www.thomson-europe.com

Calificación

Valoración	5,3
Precio	3,3
GLOBAL	8,6



Grabar televisión con una PS2

Los años 90 pusieron de manifiesto la elevadísima rentabilidad de las consolas de videojuegos. ¿Cómo se explica si no que gigantes como Sony o Microsoft, con permiso de Nintendo, se hayan visto abocados a lidiar en una de las más cruentas batallas (con guerra de precios incluida y la extinción de un dinosaurio de la talla de Sega en cuanto a hardware se refiere) en un sector que hasta no hace mucho les era prácticamente ajeno?

La supremacía que Sony ejerció en la anterior generación de máquinas con su exitosa PlayStation parecía predestinar a sus descendientes al Olimpo del universo lúdico. Sin embargo, la reciente incursión de la compañía afincada en Redmond y su Xbox ha elevado el término competencia hasta su más pura acepción. La consola de Microsoft incorpora algunos componentes, como un

las de videojuegos y otros electrodomésticos de última generación.

Quién creía que Sony iba a quedarse de brazos cruzados ante semejante reto, está muy equivocado. El as escondido en la manga del fabricante japonés revela en esta ocasión la evidente orientación que pretende imprimir a su producto estrella hacia algo a lo que los de Apple han acuñado como *entertainment hub*, algo así como una «máquina de entretenimiento para todo».

En palabras de Kenichi Fukunaga, portavoz de Sony Computer Entertainment, la compañía está preparada para comercializar, además del disco duro y el adaptador de banda ancha de los que ya disfrutaban los consumidores nipones, un dispositivo sintonizador que permitiría a los propietarios de una PS2 utilizarla para grabar imágenes de televisión. De esta forma y gracias a estos tres periféricos será posible utilizar la máquina no sólo para jugar *on-line*, reproducir películas en formato DVD y almacenar CD musicales en su disco duro; también permitirá la realización de compras a través de Internet y, como hemos mencionado antes, grabar imágenes de televisión. Previsiblemente comercializarán tanto diversos kits que dotarán a las PS2 ya vendidas de



disco duro o una controladora de red, hasta la fecha nunca vistos en ingenios similares. Es cierto que tanto PlayStation 2 como GameCube, la excelente máquina de Nintendo, ofrecen a sus usuarios la posibilidad de instalar en sus consolas una completa amalgama de periféricos que les permitirán disfrutar, en un plazo de tiempo que se presume breve, de servicios de banda ancha. No obstante, es necesario realizar un desembolso adicional del que los usuarios de Xbox pueden prescindir.

Microsoft ha dado una nueva vuelta de tuerca al sector que parece presagiar la evidente convergencia entre las conso-

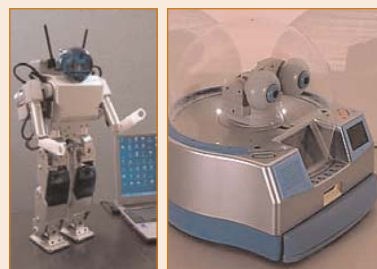
esta amplísima funcionalidad como una nueva versión de la consola que integrará todos estos elementos de serie. No obstante, Sony y Microsoft no son los únicos fabricantes que han decidido apostar por la integración de múltiples funciones en un electrodoméstico que originalmente estaba orientado de forma exclusiva a la ejecución de juegos. SongPro (www.songpro.com), un azeado fabricante californiano de dispositivos electrónicos, ha desarrollado un ingenioso artilugio capaz de reproducir ficheros MP3 aprovechando la circuitería de una Game Boy Advance. ¡Si Fusajiro Yamauchi levantara la cabeza!

Robótica

El vigilante de la playa >

Fujitsu Laboratories y Fujitsu Automation desarrollaron a finales de 2001 un primer prototipo de muñeco humanoide en miniatura que pudiera ser programado para diversos propósitos domésticos bajo RT-Linux. El HOAP-1 pesaba 6 kg y medía 48 cm y sirvió para un año más tarde refinar el último lanzamiento comercial en este campo: el Maron-1.

Este robot cambia de aspecto totalmente: parece un aspirador eléctrico con ruedas (aunque sin trompa) y puede ser controlado remotamente a través del teléfono móvil para la gestión de los electrodomésticos y la vigilancia perimetral.



Dotado de una cámara giratoria y tarjeta PHS de comunicación, incorpora el software i-appli de MIT DoCoMo. Puede tomar fotos cada cierto tiempo y reenviarlas al número de teléfono programado (para vigilar personas impedidas, niños pequeños, animales de compañía), sortear obstáculos y situarse delante de los aparatos para comunicarse con ellos vía infrarrojos por control remoto, y armar un gran escándalo de sirenas y alarmas si detecta un intruso.

Con un peso de 5 kg y 32 cm de alto, tiene el WinCE 3.0 de sistema operativo y unas baterías de NiMH para doce horas, entradas USB, PC Card y RS-232C. Como teléfono «móvil», permite mantener una agenda activa de números frecuentes de marcación rápida, manos libres, despertador y otras funciones fácilmente programables (como apagar las luces o llamar directamente a la comisaría de la esquina). Su precio estimado va a ser de 1.650 euros. <http://pr.fujitsu.com/en/news/2002/10/7.html>

Honeywell Hometronic

Sistema de control remoto de climatización, luminosidad y presencia

Millenium Technologies ha instalado 45 proyectos domóticos a particulares en los últimos dos años. Ahora su idea es crecer en plan franquicia, y para ello ha fichado los servicios de Carlos Santiago, antiguo número dos de Dell España.

Estamos acostumbrados a leer en los últimos meses numerosos artículos muy atractivos acerca de «casas inteligentes», «casas domóticas» o «casas del futuro». Sin embargo, la sensación que nos invade, de cara a incorporar estas tecnologías a nuestra propia vivienda, es que todavía debe pasar un cierto tiempo hasta que todo esto sea una realidad palpable, ya fuera por su elevado coste económico, ya fuese por la necesidad de hacer obras para integrarlos en nuestra vivienda.

Ahora estamos ante un caso diferente. Honeywell, conocida multinacional norteamericana especialista en automatización y climatización de edificios y viviendas residenciales, ha puesto en el mercado español una solución adaptable a todos los bolsillos. Se trata de Hometronic, el sistema de control domótico por radiofrecuencia que podemos integrar sin necesidad de obras.

Con Hometronic es posible el control individual de la temperatura de cada habitación, así como sus condiciones de iluminación, la posición de persianas y toldos, el manejo remoto de aparatos eléctricos y electrodomésticos. Pero sus posibilidades no acaban aquí. También es capaz de detectar y cortar las fugas de agua y gas. Y, por supuesto, proteger nuestra vivienda frente a extraños gracias a su sistema automático de simulación

de presencia. Además, el sistema se puede conectar a centrales de alarma.

El Hometronic Manager (HCM200) es el panel responsable del control directo sobre cada uno de los elementos de nuestra vivienda (luces, persianas, etc.). Para mayor comodidad, los elementos también se pueden controlar mediante los tradicionales pulsadores de pared. O desde un sencillo mando a distancia por radiofrecuencia, que permite dar las órdenes sin necesidad de encontrarnos en contacto visual con el elemento que queremos manejar.

También podemos actuar sobre el sistema desde fuera de casa mediante una llamada telefónica. A lo largo del año próximo, según nos informa el fabricante, incluso será posible el control de la vivienda a través de Internet. A su vez, Hometronic permite automatizar determinadas acciones, en función de unos horarios. Así, por ejemplo, podemos indicarle a qué hora se suben las persianas o cuándo se enciende la calefacción en una habitación y qué temperatura debe alcanzar.



Además del control mediante los tradicionales pulsadores de pared, se puede gestionar remotamente desde un mando por infrarrojos o vía telefónica.



da telefónica. A lo largo del año próximo, según nos informa el fabricante, incluso será posible el control de la vivienda a través de Internet. A su vez, Hometronic permite automatizar determinadas acciones, en función de unos horarios. Así, por ejemplo, podemos indicarle a qué hora se suben las persianas o cuándo se enciende la calefacción en una habitación y qué temperatura debe alcanzar.

Escenas cotidianas

Otra llamativa forma de control es la que el fabricante denomina «Lifestyle». Son escenas, acciones conjuntas de varios elementos que podemos ordenar con tan sólo apretar un botón. Estas escenas actúan automáticamente si se detectan ciertas circunstancias en nuestra vivienda. Por ejemplo, al pulsar el Lifestyle «salida de casa» todas las persianas se bajan al 50%, las luces se apagan, se pone la casa en modo «simulación de presencia» y se activa la alarma. Nosotros podemos configurar fácilmente estas acciones simultáneas desde el Hometronic Manager. Basta con elegir cada acción a través de un menú guiado y añadirlo a la escena programada.

La concepción de Hometronic es modular. Partiendo del Hometronic Manager podemos ir incorporando elementos de control periféricos. Así, si se quiere controlar, además, la temperatura individual de tres habitaciones, tan sólo tendrá que añadir un termostato electrónico regulable a cada radiador (el modelo HR50). Si también quiere controlar el apagado y encendido de dos circuitos de luz de techo y de una lámpara de suelo, bastará con sumarle al sistema dos módulos (HD30) para los circuitos de techo y otro (el HS20) para la lámpara de suelo. PCA

Alejandro Ybáñez

Creciendo con la familia

Gracias a su concepción modular, su aceptable coste económico y su instalación basada en la radiofrecuencia, esta solución de Honeywell permite disfrutar de un sistema domótico inicial en casa. Un kit que responde a nuestras necesidades actuales prioritarias, pero que además está preparado para futuras ampliaciones, sin necesidad de obras, gracias a su fácil instalación. Además, para los preocupados por la estética, hay que comentar que su discreto diseño se adapta a

todos los estilos. Sus reducidas dimensiones lo hacen casi invisible a la vista. ¿Todo esto por cuánto? El kit domótico básico, instalado y funcionando en casa, sale por 1.855 euros (IVA incluido). Este paquete incluye un panel central Hometronic Manager, un mando a distancia por radiofrecuencia, tres módulos de radiador HR50 (con sus tres válvulas termostáticas) y tres módulos de atenuación de luces HD30. www.lacasadelfuturo.com

Tfn: 91 636 34 04

Palm Zire

Con su atractivo diseño y bajo precio quiere conquistar a todos los públicos

1 Animada por los tiempos de rebajas que corren en el mundo de los PDA, Palm se ha lanzado a conquistar el mercado de consumo masivo (ya lo haba intentado con los modelos m100 y m105) con su Zire, un estilizado organizador electrónico de líneas redondeadas y color blanco que, por un precio aproximado de venta al público de 135 euros, podrá adquirirse en superficies comerciales del tipo El Corte Inglés, Carrefour o FNAC, así como en las habituales cadenas de tiendas de informática. Como vemos, el objetivo de Palm está claro: que todo el mundo sienta la necesidad de adquirir un PDA.

Aspecto exterior

El Zire sorprende por tener un aspecto muy Mac, con claro parecido al iPod y a los iMac. Con un peso de 109 gramos y un tamaño de 11,2 x 7,4 x 1,6 centímetros, la concentración de botones central difiere completamente de anteriores líneas de diseño, e incluso el habitual botón de encendido se encuentra bajo la pantalla LCD y no en uno de sus costados. De hecho, sólo la parte superior cuenta con los conectores necesarios: el puerto mini-USB de sincronización, la ranura que alberga el puntero, la conexión para el adaptador de corriente y el puerto de rayos infrarrojos, camuflado bajo la cubierta negra que recubre este costado superior.

Más por menos

Las especificaciones técnicas del Zire confirman que a pesar del ajustado precio la potencia y funcionalidades que ofrece este diminuto ingenio serán suficientes para la mayoría de los usuarios. En primer lugar, nos encontramos con un procesador DragonBall EZ a 16 MHz, como los

utilizados en muchas de las gamas que lanzaron tanto Handspring como la propia Palm hace unos meses. El abaratamiento de los costes en un procesador que se ha visto superado por sus hermanos mayores ha permitido ofrecer un rendimiento muy aceptable para todas las funciones PIM y gran parte de las aplicaciones disponibles. A este procesador le acompañan 2 Mbytes de memoria RAM en la que podremos almacenar datos e instalar nuevas aplicaciones, y aunque no parezca mucho, es suficiente para los usuarios a los que va dirigido el Zire.

La pantalla monocroma de 16 escalas de grises (4 bits de profundidad) no retroiluminada ofrece una resolución de 160 x 160 puntos, utilizada en buena parte de dispositivos basados en el sistema operativo Palm OS, que por cierto gobierna el Zire en su versión 4.1, una actualización muy de agradecer respecto a la versión 3.5.1 del m105. Como novedades de Palm OS 4.1 hay que comentar la inclusión de la aplicación bloc de notas, que permite escribir directamente sobre la pantalla del Zire, así como la posibilidad de cerrar de forma automática el dispositivo como medida de seguridad añadida, camuflar y ocultar la entrada de datos privados y mantener los datos del escritorio seguros con la sincronización de la clave.

Algunas diferencias

El Zire es especial, y eso se nota en algunas diferencias que mantiene frente a otros miembros de su familia. Para empezar, Palm descarta los botones de acceso rápido a la lista de tareas y notas para ofrecer los contactos y el calendario, que se encuentran unidos con dos botones de movimiento a través del texto y las opciones de pan-

talla. También se elimina la calculadora del área inferior destinada al reconocimiento de escritura Graffiti, para ser sustituida por un acceso a Favoritos, configurable (como todo lo demás) para activar cualquier aplicación. Además, es en esta zona de la pantalla donde hallamos el botón de sincronización. En todo lo demás nos encontramos con la apuesta tradicional de software y hardware Palm. Un aspecto del que todavía no habíamos hablado es que la sincronización con el PC se hace a través de un cable USB (no hay cuna) que además sirve para recargar la batería, un detalle muy importante porque es la primera vez que Palm incorpora una batería de ion-litio recargable de aproximadamente dos semanas de autonomía en un modelo tan económico (recordemos que los Palm m100 y m105 requieren dos pilas).

En definitiva, un nuevo PDA para todos los públicos que seguro servirá para popularizar este tipo de dispositivos.

PCA
JPC/JPN



Zire

Características

PDA con procesador DragonBall EZ a 16 MHz, 2 Mbytes de RAM, batería de ion-litio recargable, conexión USB, pantalla monocroma de 160 x 160 y sistema operativo Palm OS 4.1

Precio

134,90 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Palm
De venta en grandes almacenes

Web

www.palm.com/europe

Calificación

Valoración 4,5
Precio 3,6
GLOBAL 8,1



LG-G510

III Teníamos ganas de probar uno de los dispositivos de LG desde que el pasado junio se anunciara la entrada de esta compañía en el mercado español de telefonía móvil. Para esta primera incursión, hemos contado con el G510, un terminal de cuidado diseño, pequeñas dimensiones (82,3 x 44,5 x 19,7 mm) y multitud de opciones.

Todos los detalles

Dirigido a los usuarios profesionales o a todos aquellos que deseen estar a la última moda, este móvil cuenta con un hermosa pantalla gráfica de 128 x 128 pixels, escala de grises y ocho líneas de texto. Dotado con soporte para GPRS 4/1, se completa con funciones de grabación y marcación, modo vibrador, planificador y agenda, sin olvidarnos de sus cinco juegos, un conector de unidades (peso, volumen, longitud y anchura), calculadora, despertador y hora mundial.

Durante las semanas que hemos podido probar el terminal, hemos disfrutado de su tamaño, la accesibilidad de los menús o su excelente sonido; sin embargo, echamos en falta un texto predictivo más «predictivo» y, a título particular, anotamos nuestro escaso entusiasmo por los teléfonos con tapa flip, aunque no ha dado ningún tipo de problemas durante el tiempo de prueba. Por lo demás, un móvil muy recomendable, de los que dan envidia cuando se ven en otras manos.

C.A.G.



Manos libres AirCard 750

III Llevábamos meses esperando probar un verdadero manos libres Bluetooth. Paradójicamente, ha llegado hasta nosotros gracias a un fabricante que aún no integra esta tecnología en sus terminales. El fabricante es Motorola que, sin embargo, ha creado un manos libres de buena calidad y excelente funcionamiento que a buen seguro despertará pasiones entre más de un tecnó-adicto. Para empezar a utilizarlo, sólo habrá que cargar la batería, que dura alrededor de un día dándole un uso no demasiado intensivo, activar el enlace Bluetooth en cualquier terminal que incluya esta novedosa tecnología y desplegar la pieza que hace las veces de micrófono. A partir de este momento, el teléfono detectará un manos libres y enlazará con él.

Durante nuestras pruebas, realizadas con un Nokia 6250, quedamos francamente satisfechos con los resultados. Contestar llamadas es tan sencillo como pulsar el botón que se aloja en la parte externa del dispositivo, donde también encontramos un regulador del volumen de escucha. La calidad del sonido es, a todas luces, excepcional, lo mismo que el micrófono, que permite que nuestro interlocutor nos escuche sin problemas aún en ambientes ruidosos. La ergonomía es otro aspecto destacable, ya que pesa poco y resulta muy cómodo al colgar de la oreja y, solamente, hacer fuerza sobre ella. El único defecto que le achacamos es la autonomía, aún demasiado reducida para los usuarios más empedernidos del móvil.

E.S.R.



III En pleno auge de los teléfonos GPRS, encontramos un producto que sigue la estela de modelos como los Nokia Card Phone. En el tamaño de una tarjeta PC Card Tipo II se incluyen todas las funciones propias de un terminal tribanda GSM 900/1.800/1.900 MHz. Esto supone que es posible realizar roaming y disfrutar del servicio GPRS en cualquier país que cuente con un operador GSM que lo tenga. Ahora bien, la mayor funcionalidad que ofrece es que podremos conectarnos a Internet a alta velocidad sin necesidad de tener un móvil. Sólo será preciso insertarla en la bahía PC Card, introducir un SIM con el GPRS activado e instalar y configurar el software incluido. El proceso de instalación es extremadamente sencillo, aunque el sistema que retiene la tarjeta SIM resulta algo incómodo. El software nos permite gestionar el envío/recepción de mensajes cortos, además de conectarnos a Internet vía GPRS, para lo que tendremos que configurar el APN y nombre de usuario y password de acceso al servicio (datos que proporciona el operador). En la pantalla principal de esta aplicación encontramos información sobre la cobertura, operador y disponibilidad del servicio GPRS, al margen del botón Connect que, tras pulsarlo, nos conecta al servicio de transmisión de datos de alta velocidad de nuestro operador. En definitiva, una tarjeta que nos ha gustado por su sencillez y las buenas cualidades que ofrece a los usuarios móviles profesionales más necesitados de una conexión de datos rápida y sin cables. PCA

E.S.R.



LG-G510

Características

GPRS 4 canales de bajada y uno de subida. 79 gramos de peso. Marcación por voz. Modo vibrador, planificador y agenda

Precio

519 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: LG. Tfn: 902 500 234

Web

www.lge.es

Calificación

Valoración	5,1	
Precio	2,9	
GLOBAL	8	

Motorola Manos Libres Bluetooth

Características

Batería recargable. Botones para contestar/colgar llamadas y controlar el volumen. Compatible con cualquier teléfono Bluetooth.

Precio

192,10 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Motorola

Web

www.motorola.es

Calificación

Valoración	5,4	
Precio	2,9	
GLOBAL	8,3	

Sierra Wireless AirCard 750

Características

Tribanda. Antena desmontable. Formato PC Card Tipo II. Tarjeta SIM pequeña. Software en inglés.

Precio

499 euros, IVA incluido

Contacto

Fabricante: Sierra Wireless. Distribuidor: Xacom Comunicaciones. Tfn: 91 754 48 36

Web

www.sierrawireless.com

Calificación

Valoración	4,9
Precio	2,7
GLOBAL	7,6

Ocio & digital

Propuestas y alternativas para disfrutar del tiempo libre

club-pca@bpe.es

Primera edición de los Premios aDeSe

La Asociación Española de Distribuidores y Editores de Software de Entretenimiento se pone de gala para realizar la entrega de los recién creados galardones que premian a los videojuegos más exitosos del último año.

El acto de entrega de los primeros premios aDeSe se celebró en el Círculo de Bellas Artes de Madrid y fue conducido por Lorenzo Milé, conocido presentador de las noticias nocturnas en La2.

El acto se encuadra en una serie de medidas encaminadas a obtener el reconocimiento social que se merece el mundo del videojuego: concretamente, ofrecer un galardón que dé prestigio y difunda el éxito alcanzado por una determinada compañía en la distribución de un título concreto.

Los premios, divididos en dos categorías, Galardón de Oro y Galardón de Platino (que premian a los juegos que en cada plataforma han superado los 40.000 o 80.000 ejemplares, respectivamente, en un año), recayeron en los juegos Harry Potter y La Piedra Filosofal, Devil May Cry, Los Sims: Primera Cita y FIFA Football 2002 (de

Electronic Arts), Comandos 2: Men of Courage y GTA III (de Proein), Empire Earth (de Vivendi Universal), World Rally Championship (de Sony Computer Entertainment) y Real War (de FX Interactive).



Todos los premiados mostraron su apoyo al proyecto de aDeSe y coincidieron en señalar la importancia que ya tienen los videojuegos dentro de la industria del entretenimiento y la necesidad de que el sector avance en este sentido.

World Cyber Games y Conectados Party 2002

Videojuegos en red

Los últimos días de octubre y los primeros de este mes están siendo intensos para los aficionados a los juegos en red. Empezamos con el campeonato World Cyber Games 2002 que desde el 28 de octubre y hasta el 3 de noviembre ha congregado en Daejeon (Corea) a los mejores jugadores de Quake III o Counter Strike (entre otros) elegidos por eliminatorias en 45 países, entre ellos, por supuesto, España. Al cierre de esta edición aún no se conocían los resultados pero esperamos que nuestros represen-

tantes hayan hecho un buen papel.

Prácticamente en las mismas fechas, la Conectados Party 2002 ha reunido a los «locos por la informática» en Málaga, en el Pabellón Municipal de Deportes de Cádiz. En su tercera edición, la party

más importante del sur de España ha sido pródiga en conferencias, concursos y juego en red.

www.conectados.org

www.worldcybergames.org

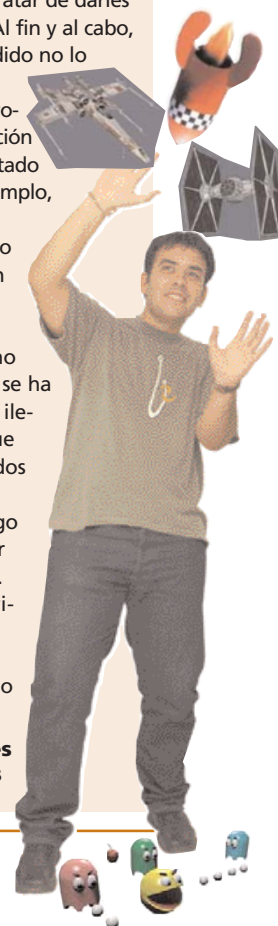


Solo ante el peligro

Paso a paso

La creación de los premios aDeSe es desde luego una buena noticia, un paso más para lograr que la industria española del videojuego sea eso, una industria. Al estilo de lo que se hace con la música, los galardones los consiguen los productos que más éxito han tenido en el mercado a razón de tal premio por tantas copias vendidas. En fin, sin ánimo de criticar (porque ciertamente me parece que esto hacia falta) creo que tal vez los premios se podían haber planteado de otro modo. Es decir, me surge una duda que muchas veces se ha planteado al respecto: ¿no sería mejor premiar a los títulos que no han vendido tanto para tratar de darles un «empujoncillo»? Al fin y al cabo, los que más han vendido no lo necesitan. Se trata desde luego de un problema con difícil solución como ya se ha constatado muchas veces, por ejemplo, en el mundo del cine. Pero claro, esto es otro mundo; un mundo en el que la piratería tiene tal incidencia que a lo mejor alguno de los no premiados se ha difundido, en copias ilegales, mucho más que uno de los afortunados y podría ostentar el «Disco de Oro al juego más pirateado» (por supuesto es broma). En fin, que como primer paso está muy bien, lo que hace falta es seguir dando pasos adelante.

Oscar Condés
oscarc@bpe.es



X02: Sevilla en verde

Microsoft elige la capital andaluza para mostrar las novedades de la Xbox

Sevilla reunió al mundo del videojuego en un espectacular evento, con visos de convertirse en anual, en el que mostró un amplio catálogo de juegos y algunas jugosas novedades.

Por Oscar Condés / Sevilla

Si el año pasado Cannes fue el escenario elegido por Microsoft para desvelar los planes del lanzamiento europeo de su consola, esta vez el lugar escogido para hablar de la Xbox fue la capital hispalense. Y ya que de juegos se trataba, ¿qué mejor lugar para organizar el X02 Europe que Isla Mágica, el parque temático situado en la Isla de la Cartuja de Sevilla (donde se celebró la Expo 92). Un gran parque de atracciones que reunió a cerca de mil profesionales del sector a los que mostrarles las cartas que Xbox tiene reservadas para estas navidades.

Por todo lo alto
El evento se dividió en dos jornadas. La tarde-noche de la primera estaba reservada para una presentación oficial al más puro estilo americano

(espectáculo de luces, sonido y fuegos artificiales incluido); aquí, los máximos responsables de Xbox en el viejo continente dijeron haber aprendido de los errores del pasado y

fueron desgarrados una a una las noticias más esperadas: la puesta en marcha y los detalles de Xbox Live en Europa, la presentación de algunos de los títulos exclusivos para la consola, la salida a la venta del Controller S (que no es sino el gamepad japonés, de tamaño más pequeño) y, por último, lo que debió haber sido noticia sorpresa y se quedó en confirmación oficial: la compra de Rare por parte de Microsoft.

Tras las presentaciones, se abrieron los stands donde las diferentes compañías asistentes tenían instaladas las consolas que presentaban sus novedades; así, la zona de contacto con el próximo catálogo de juegos se mezcló con la fiesta hasta altas horas de la noche. Al día siguiente, la parte festiva del evento dejó paso al lado más profesional, donde hubo

tiempo para terminar de ver los juegos expuestos así como entrevistar a las «figuras» del equipo europeo de Xbox o asistir a las conferencias donde, de la mano de personalidades como Peter Molyneux, se pudo conocer algo más de los entresijos de juegos como Fable, Splinter Cell o Colin McRae 3.

En definitiva, un evento por «todo lo alto» en el que Microsoft, lejos de darse por vencido en su lucha por el mercado consolero, vino a demostrar que está dispuesta a seguir apostando fuerte por su «caja X».

Xbox Live: la gran apuesta

Como ya hemos mencionado, el rdago de Microsoft (además de los juegos, por supuesto) es la puesta en marcha de su servicio on-



La gran sorpresa que ya conocíamos

La noticia «bomba» de la noche era el anuncio de la compra de Rareware por parte de Microsoft (concretamente se ha hecho con el 49 % de las acciones que hasta ahora estaban en poder de Nintendo); sin embargo, esto era algo ya conocido por la gran mayoría de asistentes, entre otras cosas porque Nintendo ya había confirmado oficialmente la ruptura. Pero todo el mundo esperaba escuchar la noticia de boca de algunos de los VIP de Microsoft. El encargado de ello fue Ed Fries quien,



interrumpiendo (supuestamente) el curso del acto, «dejó caer» la noticia de forma original, como un simple comentario acerca de los rumores vertidos en los últimos días: «sobre esto tenemos que decir que... es cierto». Esta escueta confirmación dejó paso al momento más emocionante de la noche cuando los hermanos Rare aparecieron en el escenario para fotografiarse en un simbólico intercambio de camisetas que oficializaba la noticia. Tras esto, se anunció el primer juego que aparecerá en la Xbox,



Kameo, y se mostraron imágenes de éste y otros juegos ya en desarrollo, entre ellos Perfect Dark 2.



live, Xbox Live, con el que se adelanta a sus directas competidoras, Sony y Nintendo. A partir del 30 de noviembre, jugadores de Francia, Alemania y Reino Unido tendrán la oportunidad de disfrutarlo en fase de pruebas. La puesta de largo llegará coincidiendo con el primer cumpleaños de la consola en

No pocas dificultades

La incógnita sobre cómo va a funcionar el servicio Xbox Live en nuestro país era comentario habitual entre los periodistas españoles destacados en Sevilla. Esta cuestión fue uno de los asuntos abordados en un encuentro en el que tuvimos la oportunidad de charlar con Michel Cassius, director editorial de Xbox Europa, y Jon Thomason, director del departamento de desarrollo de software para Xbox. Al parecer, Microsoft no quiere ceñirse a una sola compañía de telecomunicaciones (en el caso de España no hace falta decir cuál es la dominante) sino

que se quiere negociar con todas las existentes con el fin de ofrecer un servicio de juego *on-line* donde todo funcione a la perfección, desde el primero al último factor implicado en el proceso. Sin embargo, en nuestro país la situación no parece muy favorable a ello. Puestos al día del deficiente servicio que se presta y de los graves problemas que se suelen producir, nuestros interlocutores no pudieron sino mostrarse desconcertados y reconocer que no sabían cómo se iba a desarrollar Xbox Live en España. Como siempre, el tiempo lo dirá.

incluir una suscripción de 12 meses al servicio Xbox Live, (por tanto no habrá que pagar por cada juego), el Xbox Communicator (para comunicarse mediante voz durante el juego, aspecto en el que Microsoft ha querido hacer especial hincapié) y las versiones especiales de Moto GP y Whacked!, todo ello a un precio de 59,99 euros.

Juegos y más juegos

Uno de los grandes atractivos del X02 era la posibilidad de echar un vistazo y probar (en la mayoría de los casos) los alrededor de 80 nuevos títulos que van a engrosar la mínima de juegos de la consola. Microsoft confía en que esta abundancia de títulos sea otra de las bazas de la Xbox de cara a las navidades. Por supuesto, se quiso poner énfasis en los títulos exclusivos para la consola como puedan ser Sudeki (primicia del evento), Blink: The Time Sweeper, Brute Force, Sega GT 2002, Unreal Championship (uno de los más comentados) o Steel Battalion (una de las sensaciones del X02 por su espectacular cuadro de mandos). Este catálogo se completaba con muchos más títulos, entre los que podríamos destacar juegos tan llamativos como Splinter Cell,



Metal Gear Solid 2 Substance, Colin McRae 3 o FIFA Football 2003. Todo ello se mostraba en las múltiples consolas instaladas por toda Isla Mágica; a destacar dos lugares: X02

Game Zone (una futurista sala de juego dentro de los trailers de dos camiones) y Live Area (donde era posible probar el juego online). Eso sí, no todos los títulos se podían tocar; algunos como los proyectos de Molyneux DC y Fable o el, cuanto menos curioso, Dead or Alive: Xtreme Beach Volleyball, sólo se pudieron ver en video. **PCA**



Europa, es decir el 14 de marzo, momento en que comenzará a funcionar de forma definitiva en el Reino Unido, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Países Bajos, Suecia y España.

Para poder acceder al servicio, los usuarios deberán adquirir el starter pack que

Gana un DVD The Making of Halo

Si quieres conseguir uno de los 20 DVD exclusivos con todos los secretos de Halo (películas, entrevistas con el equipo de desarrollo, temas de escritorio...) que sorteamos, sólo tienes que hacernos llegar el cupón que encontrarás al final de la revista o bien participar a través de www.pc-actual.com. Adelante y que haya suerte.



¡Viva el videojuego!

El festival de arte y tecnología abre sus puertas en Barcelona

El videojuego y el cine digital protagonizan la decimotercera edición de este veterano festival dedicado a la creación infográfica, aderezado con todo un plantel de proyecciones, conferencias e instalaciones. Y, por segundo año consecutivo, la ciudad elegida es Barcelona.

Inaugurado en Barcelona hace trece años, Art Futura continúa fiel a sus orígenes, tras su paso por Madrid y Sevilla. Con un marcado carácter internacional, el festival abarca conferencias, proyecciones, exposiciones y actividades lúdicas, todo enmarcado en el ámbito de la creatividad digital. Los videojuegos ocupan un papel estelar, con la presentación de



The Coin, una de las obras a concurso en la popular muestra de infografías Art Futura Show.

la primera edición del concurso PlayStation ArtFutura. Este apetitoso premio, dirigido a creadores independientes, ofrece una beca de 6.000 euros para formación en este campo. El único requisito para participar: el que la obra presentada no sea un proyecto comercial.

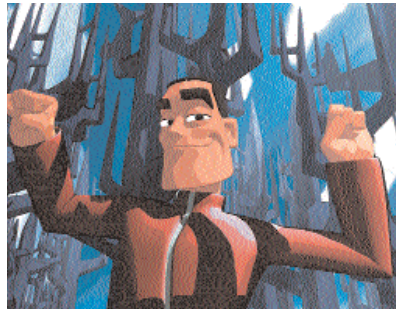
También los efectos especiales en el cine ocupan una vez más un lugar privilegiado en Art Futura, que en las conferencias cuenta con la asistencia del director de Weta Digital, Adam Valdez, creadores de la Tierra Media de Tolkien en El Señor de los Anillos. También se desvelan los secretos escondidos tras la pantalla en Spiderman, de la mano de su director técnico, Alex Grau, de la

empresa Sony Pictures Imageworks.

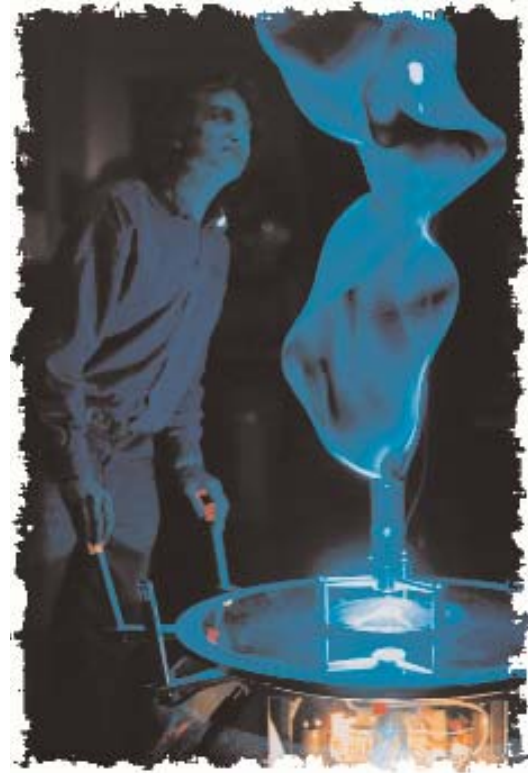
En cuanto a la fiesta, imprescindible en Art Futura, el Mercat de las Flors barcelonesa es el escenario elegido. Además de actuaciones, se dedica una noche a los «locos» por el videojuego, con sesiones colectivas de gaming y un espectáculo audiovisual basado en las imágenes y sonidos generados por los juegos de ordenador.

Pintura estirada

Este es el título de una exposición, que cuenta con las instalaciones de Paul Friedlander, su serie Lightsculptures o esculturas de luz, entre las que destaca The Wave Equation, de 7 metros de altura. También en la zona de exposiciones, la colectiva «La Red como lienzo» ofrece diversas propuestas artísticas conocidas para Internet. Como la producción World Wall Painters, creada por el grupo barcelonés Area 3, en colaboración con el Carnivore Project de RSG Radical Software



Una creación de Passion Pictures, a cargo de las imágenes para los vídeos de Robbie Williams, Coldplay, Gorillaz y otros.



Group. La principal característica de este trabajo es que está basado en el software Carnivore, creado por el FBI para espiar informaciones en la Red, utilizado en este caso de forma creativa. También interactiva y originada a partir del movimiento de información en la Red, Unfolding Object, de John Simon Jr, es una estructura digital que se modifica según los accesos de los internautas a la web. Otras obras participantes son Even Garden, de Entropy82uper, Feed, el navegador creativo de Mark Napier, o Snowcrash, de Antonio Mendoza.

Videojuegos independientes

El Área «Ochoporcho» está dedicada a los creadores de videojuegos que presentan sus propuestas alejadas de las tendencias más comerciales. Su objetivo: recuperar la simplicidad, abstracción y jugabilidad de los antiguos videojuegos como Space Invaders. Los artistas apuestan por la sencillez de líneas del wireframe, la estética del pixel y por la flexibilidad de tecnologías asequibles. PCA

Demoscene y BCN Party

Los visitantes de Art Futura tienen también acceso al BCN Party entre el 1 y el 3 de noviembre en el Cassinet d'Hostafrancs de Sants. El evento está dedicado

a la programación creativa de la Demoscene (escena de los programadores-diseñadores de demos) española.

www.artfutura.org

Lo demás, es totalmente recomendable. **PCA**
Oscar Condés

Enciclopedia Universal Micronet

Decimotercera versión del pionero de las enciclopedias en nuestro país

Un año más, Micronet se viste de gala para ofrecer la nueva edición de un clásico, la Enciclopedia Universal Micronet 2003, que se presenta con escasos cambios y, una vez más, con una fuerte apuesta por el contenido.

179.000 artículos (25.000 artículos científicos y técnicos, más de 25.000 artículos de humanidades, más de 30.000 de arte y más de 50.000 biografías) y un diccionario basado en el de la Real Academia Española (con más de 80.000 entradas, 300.000 acepciones y 32.000 equivalencias al inglés) son cifras de peso que resumen las novedades que presenta este clásico de nuestro mercado. Lo cierto es que la nueva versión de Micronet presenta muy pocos cambios respecto a la anterior y se centra básicamente en una ampliación de su, ya de por sí, exhaustivo contenido.

Continente vs. contenido

Hace tiempo que Micronet viene apostando por la continuidad y por destacar el contenido.

EU Micronet 2003

Precio

Clásica: 69,95 euros
Premium y DVD: 97,95 euros

Contacto

Distribuidor: Micronet
Tfn: 91 761 23 60
www.micronet.es

Web

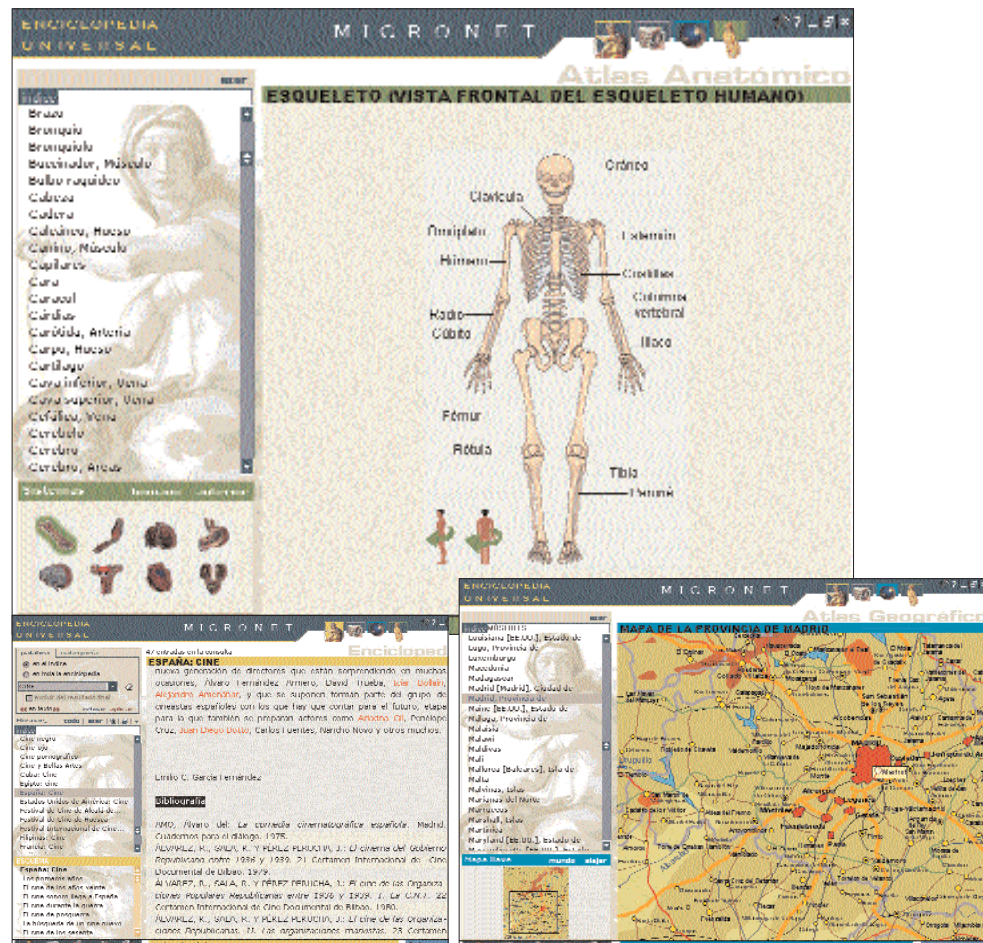
www.enciclopedia.net

Requisitos mínimos

Pentium 150 MHz, 32 Mbytes de RAM y 100 Mbytes de disco duro

Calificación

Diseño	4,7
Contenido	5,7
Precio	2,6
GLOBAL	7,8



Artículos con una gran cantidad de páginas y una extensa bibliografía asociada son la seña de identidad de una Enciclopedia que es especialmente recomendable para niveles universitarios.

do por encima de todo. Esto se refleja en su estructura (mantiene sus apartados principales Enciclopedia, Galería Multimedia y Atlas) y en su diseño, sin novedades aparentes. Esta falta de primicias no es impedimento para que la obra mantenga unas excelentes características: presentación clara y sencillez de uso, buenas posibilidades de búsqueda con acotación de ésta por varias materias.

Por tanto, la actualización y aumento de contenidos sigue siendo su baza principal,

más allá de la incorporación de elementos multimedia. Y es que la obra ofrece un exhaustivo contenido con auténticos tratados dentro de sus bytes, a pesar de no ofrecer tantos elementos interactivos ni recursos de última tecnología como los que pueda ofrecer su más directa competidora. Dado que hablamos de enciclopedias multimedia, no podemos dejar de lado que en este tipo de contenido esta obra queda en franca desventaja. Y así lo hemos tenido que reflejar en la nota obtenida por un producto que, por

Un proyecto de envergadura

La Enciclopedia Universal Micronet es algo más que un producto en CD-ROM, al menos así lo afirman sus creadores. Gerardo Meiro, director general de Micronet y auténtico «alma» de la enciclopedia, la define como «la mayor obra de referencia en español que existe». Lo cierto es que el saber acumulado de esta enciclopedia multimedia pionera en España se acerca a las cotas ofrecidas por obras míticas como la Britannica o la «dinosaurica» Espasa Calpe. Por todo ello, desde PC ACTUAL hemos querido acercarnos a conocer de primera mano el trabajo que realizan.

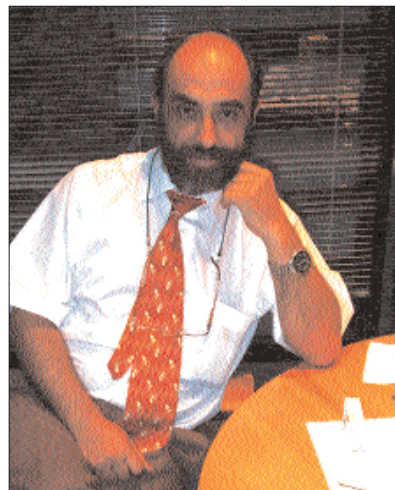
Micronet es una empresa española fundada en 1984 y dedicada a la producción electrónica de información. Comenzaron a desarrollar software (su primer CD-ROM multimedia data del año 91) pero pronto se toparon con el dominio casi incontestable del gigante Microsoft, con el que siguen escenificando la lucha de David contra Goliath. KNOSYS, una base de datos de tecnología propia, fue su creación más destacada y se convirtió en la base tecnológica de su proyecto más arriesgado: crear una Enciclopedia Universal en CD-ROM, un producto inédito en España y, por tanto, sin competencia en aquellos momentos. El primer paso fue el lanzamiento, en 1994, del Diccionario Enciclopédico Durvan en CD-ROM, fruto de la colaboración con esta editorial vasca. Desavenencias con esta empresa y su idea de no ceñirse a una obra enciclopédica de pequeñas proporciones, llevaron a Micronet a tomar la decisión

de lanzarse a crear una Enciclopedia Universal. Tras múltiples contactos con empresas editoriales e informáticas en busca de apoyo, encontraron sustento en IBM. Pero el contrato prometido por el gigante informático nunca llegó y Micronet se vio solo en medio del proyecto. «Nos quedamos en medio de la piscina y dijimos: podemos ir para atrás o para adelante. Si regresamos perderemos lo hecho, si seguimos adelante, a lo mejor llegamos. Y así lo hicimos» nos cuenta Meiro.

En las navidades del 95 vería la luz la primera Enciclopedia Universal Micronet. La buena acogida (propiciada en parte por su buen precio, mucho menor al de una enciclopedia en papel, tal y como se hacía en EEUU) les llevó a seguir adelante con un proyecto que no ha estado exento de dificultades hasta llegar a la, ahora presentada, decimotercera edición.

«Una labor de museo»

La elaboración de una obra de estas características ha requerido tanto una importante infraestructura (unas 700 personas han colaborado en su creación en el total de sus siete años de andadura) como una gran inversión (unos 6,6 millones de euros). La amplitud de contenido de la obra obliga a que el método de trabajo sea poco ortodoxo. Existe un equipo fijo, colaboradores *freelance* y un grupo de coordinadores especialistas en determinadas áreas (generalmente personas relacionadas con el ámbito universitario). Entre todos, se encargan de cotejar la obra con la competencia en busca



Gerardo Meiro, director general de Micronet y auténtico inspirador de la Enciclopedia Universal.

de defectos, además de revisar los artículos para ver qué necesita actualizarse o proponer nuevos temas.

Para la elaboración del contenido, la idea es buscar auténticos especialistas en cada materia. «Escribir una biografía de 10 líneas lo hace cualquiera consultando documentación, pero hacer un artículo profundo de diez páginas sólo puede hacerlo alguien que de verdad sabe del tema», nos cuenta Meiro. Aunque la Enciclopedia también se nutre por otros cauces como la compra de artículos o, curiosamente, donaciones de todo tipo. Un ejemplo es el Diccionario de la Ciencia Moderna de Rafael Piñeiro, una curiosidad científica casi de culto que hace que la Enciclopedia sea una obra única y su elaboración una labor auténticamente museística.

Consigue tu enciclopedia

Micronet y PC ACTUAL ofrecen a nuestros lectores la posibilidad de conseguir una de las 25 copias de la Enciclopedia Universal Micronet 2003 Edición Clásica. Participa enviándonos el cupón que encontrarás al final de la revista o entrando en www.pc-actual.com.

1) ¿Cuántos artículos ofrece Micronet?

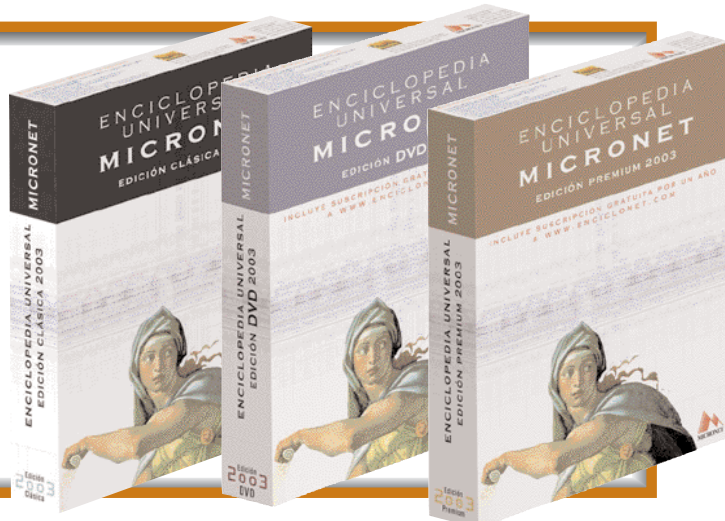
- a) 149.000 b) 175.000 c) 179.000

2) ¿Cuántos artículos de Arte?

- a) 25.000 b) 40.00 c) 30.000

3) ¿Qué número hace la presente edición?

- a) Trece b) Siete c) Catorce



Encarta: Biblioteca de Consulta 2003

Amplía sus contenidos con diccionarios y un generador de gráficos

En su nueva edición, la Biblioteca Encarta quiere avanzar al mismo ritmo de la actualidad, yendo más allá de la simple renovación de contenidos. El diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, un diccionario bilingüe y un generador de gráficos son las principales novedades para la edición de 2003.

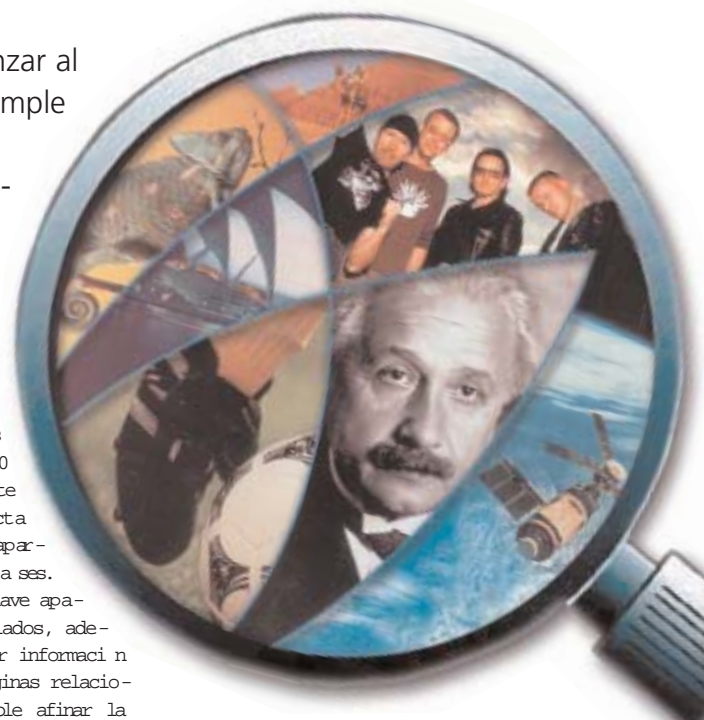
Como ya hizo en la edición anterior, Encarta reúne sus contenidos enciclopédicos y cartográficos (Atlas Mundial Interactivo Encarta) en un solo paquete, la Biblioteca de Consulta 2003, más completo este año gracias a la inclusión de los diccionarios de la Real Academia y el bilingüe español/inglés e inglés/español. Por otro lado, existe una versión reducida de la obra: la Enciclopedia Encarta 2003 en un solo CD (la Biblioteca de Consulta se ofrece en un DVD o cuatro CD-ROM) y, eso sí, un precio mucho más económico.

Siguiendo su buena costumbre, Encarta añade contenido enciclopédico «textual» con elementos multimedia, herramientas educativas e integración con Internet. Sin grandes cambios en la estructura de la información, mantiene las secciones que

ya vimos en la versión anterior. La principal, Artículos, contiene todas las palabras y conceptos desarrollados por la enciclopedia (41.000 artículos, una cifra bastante menor que el de su directa competidora), junto con un apartado específico dedicado a países. Tras introducir la palabra clave aparecerán los resultados asociados, además de la opción de ampliar información rápidamente a través de páginas relacionadas en Internet. Es posible afinar la consulta determinando el tipo de objetos multimedia que nos interesan y las áreas de conocimiento donde queremos investigar. Los elementos multimedia reúnen ya 17.300 imágenes, 2.700 archivos de sonido, 194 vídeos y animaciones, vistas en 3D, gráficos y tablas. Otras secciones interesantes, como Viajes, ofrecen la posibilidad de profundizar en diferentes zonas geográficas o, en el caso de Línea del tiempo, recorridos por la historia del hombre en diferentes campos del

saber. Para realizar actualizaciones, es necesario ser socio del Club Encarta, lo que nos da acceso a echar un rápido vistazo a las novedades más destacadas del momento en artículos y contenidos.

Integrado también en la Biblioteca de Consulta, el Atlas Mundial Encarta nos abre las puertas de 1.800.000 topónimos acompañados de diversos tipos de mapas: físicos, políticos, climáticos, históricos y temáticos. Desde aquí es posible conocer más a fondo los lugares a través de viajes



Encarta 2003

Precio

Biblioteca de Consulta (CD o DVD): 124,99 euros
Sólo Enciclopedia: 69,99 euros

Contacto

Distribuidor: Microsoft
Tfn: 902 197 198

Web

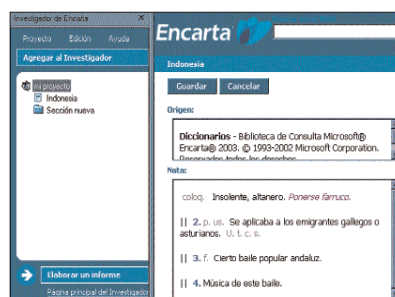
www.microsoft.com/spain/encarta

Requisitos mínimos

Pentium 200 MHz, 32 Mbytes de RAM (64 para Windows XP), 330 Mbytes de disco duro
Recomendado: conexión a Internet y 2,2 Gbytes de disco duro para la instalación completa

Calificación

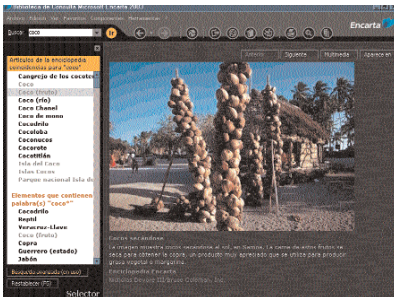
Diseño	5,9	de traducción de la Real Academia Española
Contenido	5,4	
Precio	2,4	
GLOBAL	8	





virtuales, visitas 3D por recreaciones de ciudades históricas y zonas de interés cultural, así como rutas organizadas para ilustrar diversos temas de nuestro interés, relacionando toda la información con los contenidos de la enciclopedia.

Vida fácil para el estudiante



Los numerosos elementos multimedia hacen más amena la investigación, ampliando nuestro conocimiento del mundo con todo tipo de material.

Además de ser una completa obra de consulta para toda la familia, los que probablemente sacarán mayor partido a la Biblioteca Encarta son los estudiantes. Junto con los recursos habituales, que no son pocos, recogidos en la sección Investigador, la nueva edición ofrece interesantes novedades como el Genera-

Búsqueda de la definición exacta

La novedad más importante de la Biblioteca de Consulta 2003 son sus diccionarios, de gran utilidad para las búsquedas de información. Aquí sin duda la estrella es el Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, al que podemos entrar desde el menú principal o en cualquier momento de nuestra consulta; haciendo doble clic sobre una palabra obtendremos una lista más o menos larga de sus definiciones según la Real Academia, así como su origen (latín, griego...). Para hacerlo más fácil, está accesible también desde la barra

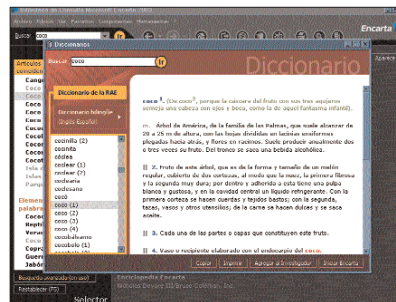
superior de herramientas. Podemos imprimir los resultados, copiarlos o agregarlos al Centro Investigador. Esta última opción nos permite incluir de forma rápida las definiciones de una palabra en alguno de nuestros proyectos o trabajos. En el mismo cuadro en el que funciona el Diccionario de la RAE y con las mismas funciones se encuentra el diccionario bilingüe para mostrarnos traducciones de palabras inglesas y españolas; para ello habrá que seleccionar previamente si lo queremos del inglés al español, o viceversa.

dor de gráficos. Un asistente que nos ayuda paso a paso a crear gráficos (de barras, sectores o lineales) y diagramas de forma sencilla. Una vez elaborados, podemos imprimirlos directamente, guardarlos en el disco duro o insertarlos a un proyecto, informe o trabajo escolar. Pero

forma de ampliar información es a través del Centro Web, tan atractivo para los jóvenes usuarios, con enlace a páginas relacionadas con los diversos temas.

Otros trucos para hacer más fáciles los «deberes de casa» son las ayudas escolares de Encarta, herramientas y asistentes que allanan el camino al realizar un trabajo, mostrando cómo estructurarlo, cómo buscar la información de la forma más rápida y cómo incluirla, con solo pulsar el ratón, en el Centro Investigador. Esta práctica sección permite recopilar en una misma carpeta los textos e imágenes de interés que se van encontrando en la Biblioteca y en la Red. Material que después puede organizarse y formatearse como archivos de Word o HTML, con sus notas a pie de página y bibliografías facilitadas por la enciclopedia. Una amena labor de buscar y copiar que nos da como resultado excelentes y completos informes y trabajos escolares, con un gran ahorro de tiempo. PCA

Laura G. de Rivera



Podemos consultar el significado de cualquier palabra en el Diccionario de la Real Academia en cualquier momento de nuestra investigación.

esto no es todo: el centro de estadísticas nos permite comparar nuestros propios gráficos con diagramas internacionales sobre parámetros de población, religión, temperaturas e idiomas, entre otros. Otra

Promoción Encarta 2003

Sorteamos cinco ejemplares de Encarta: Biblioteca de Consulta Encarta 2003 y 10 de Encarta: Enciclopedia 2003. Si quieres ser uno de los ganadores, haznos llegar las respuestas a estas preguntas bien con el cupón del final de la revista o bien participando en www.pc-actual.com.

- 1) ¿Cuántos artículos ofrece Encarta?
 - a) 125.000
 - b) 45.000
 - c) 41.000
- 2) ¿Y cuántos topónimos?
 - a) 1.800.000
 - b) 1.500.000
 - c) 1.200.000
- 3) ¿A qué idioma traduce el diccionario bilingüe?
 - a) Francés
 - b) Inglés
 - c) Alemán





The Westerner

Un juego español que promete

Desarrollado por Revistronic con el apoyo de Planeta DeAgostini Interactive, The Westerner es un desarrollo 100 % español que pretende ser una aventura gráfica «diferente». Humor y la más avanzada tecnología para narrar las aventuras de Fenimore Filmmore.

www.revistronic.com

C&C: Generals

La guerra está a punto de comenzar

Prepárate para tomar el pulso a la guerra moderna con Command & Conquer: Generals. La última entrega de uno de los clásicos de la estrategia que espera revolucionar el género de los RTS.

westwood.ea.com



Dragon Empires

Fortitude: un mundo épico persistente

El primer juego de rol multijugador masivo y persistente de Codemasters llevará al jugador a Fortitude, un mundo de magia y fantasía épica protegido por los poderosos dragones imperiales que coexisten con los humanos.

www.codemasters.com

Starcraft Ghost

El salto de Blizzard a las consolas

Con este título llegará a finales del próximo año el primer juego de Blizzard desarrollado para consolas, un juego de acción táctica en tercera persona ambientado en el mundo del clásico Starcraft.

www.blizzard.com



Black Hawk Down

La película de Ridley Scott en videojuego

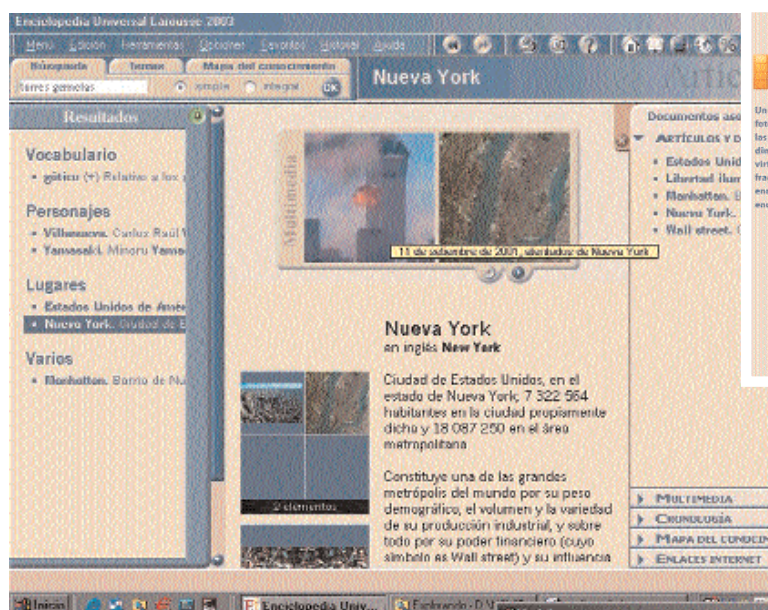
La última película del conocido director llegará a los PC en enero. El juego, nuevo episodio de la saga Delta Force y traducido completamente al castellano, promete ofrecer una experiencia de combate de lo más real.

www.friendware.es



Nuestros favoritos

[01] Arcade		Europa Universalis	9
Mafia	8,5	[03] Rol	
Battlefield 1942	8,3	Neverwinter Nights	8
GTA III	8,8	[04] Aventura gráfica	
Jedi Outcast	8,6	Syberia	8
[02] Estrategia		[05] Deportes	
Warcraft III	8,5	Tony Hawk's Pro S. 3	8
Medieval Total War	8,5		



Contenido actualizado y un diseño mucho más atractivo son las mayores novedades de esta edición.

EU Larousse 2003

Versión renovada de la conocida enciclopedia multimedia

1 La nueva Enciclopedia Universal Larousse 2003 es el primer producto de Spes Editorial, consecuencia de la fusión de Larousse y Bibliograf con Harraps y Vox. El resultado, un nuevo diseño junto con contenidos ampliados y de gran utilidad para el estudiante.

La nueva edición de la enciclopedia (disponible en DVD y cuatro CD-ROM) amplía su oferta de contenidos hasta los 150.000 artículos, 10.500 elementos multimedia, un atlas interactivo (con 70.000 datos estadísticos sobre los países del mundo, organizados en indicadores económicos, sociales y geográficos) y una selección de 7.000 acontecimientos que marcaron la historia del hombre en la sección Cronología Universal. Una oferta muy atractiva como herramienta educativa, complementada con herramientas como el Ayudante de redacción, disponible en todo momento en la pestaña de herramientas del navegador, que nos permite guardar informaciones, así como realizar anotaciones

de forma paralela a nuestra consulta de la enciclopedia.

Contenido atractivo

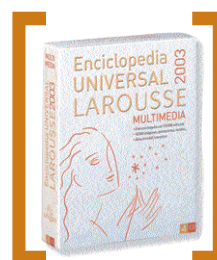
El archivo de artículos permite buscar en los campos Ciencia, Historia, Artes y Actualidad. Los criterios de búsqueda que podemos emplear son cinco: por palabras, temas, fechas y por asociación de conceptos. Introduciendo una palabra de nuestro interés obtenemos una ficha de resultados ampliables. La información es bastante completa aunque tal vez necesitemos darle un poco de color recurriendo al apartado Multimedia. Aquí hallaremos amplios contenidos en todas las materias, que son consultables por categorías (videos, fragmentos sonoros, músicas, imágenes fijas, juegos, visitas virtuales y animaciones). Cada una se divide a su vez en subsecciones relacionando los contenidos con los diferentes campos del saber. Así, los archivos sonoros abarcan idiomas del mundo, sonidos de animales, de instrumentos y voces célebres relacionadas con el mundo de las

ciencias, las artes, la historia... La opción de visitas virtuales se limita a 12 lugares de interés mundial, como las pirámides mexicanas o los canales venecianos. Dentro de las imágenes fijas, fotos y dibujos se complementan con mapas y capturas desde satélite.

En el Atlas, imprescindible para los estudiantes, es posible acceder a diferentes mapas, visualizables con 10 niveles de zoom, a los que podemos aplicar filtros de diferentes niveles, como señalización de carreteras, redes ferroviarias, meridianos y paralelos, capitales del mundo, desiertos, glaciares... Una sección muy atractiva es el Mapa del conocimiento, que nos invita a aventurarnos en caminos inexplorados al explorar un concepto de nuestro interés, que aparece relacionado con temas asociados, entrelazando distintas disciplinas de conocimiento.

En definitiva, un producto que ha recibido una buena renovación en esta edición de 2003. **PCA**

Laura G. De Rivera



EU Larousse 2003

► **Precio**
115 euros (en las dos versiones)

► **Contacto**
Distribuidor: Spes Editorial
Tfn: 93 241 35 05

► **Web**
www.encyclopediauniversal.com

► **Requisitos mínimos**
Pentium II a 300 MHz, 32 Mbytes de RAM y 350 Mbytes de disco duro

► **Calificación**

Diseño	5,5
Contenido	5
Precio	2,5
GLOBAL	7,7

Mafia

El cine y los videojuegos nunca se acercaron tanto

Y no sólo porque el tema haya sido objeto de algunas de las obras maestras del Séptimo Arte sino porque este título realmente nos mete dentro de una película con la particularidad de que nosotros somos los protagonistas.

5 Tony Angelo es un mafioso que decide «venderse a la pasma» y desvelar todos los detalles de la familia a la que pertenece a cambio de protección. Así comienza un juego que podrá ser perfectamente una película dedicada a la Mafia italiana de los EEUU en los años 30. Estructurada como un flashback, la historia narra la ascensión de un antiguo taxista que se ve obligado a trabajar para la Familia Salieri, en su lucha con los Morello por el control de las actividades delictivas de una ciudad, trasunto de Chicago o Nueva York, en los años de la depresión americana, la época dorada de las organizaciones mafiosas. Un guiño excelente que poco o nada tiene que envidiar al de las mejores películas del género y en el que tienen cabida sus temas recurrentes, incluidos la venganza, la amistad y el amor.

«Sube a mi buga»

Es inevitable la comparación con GTA II (sobre todo porque desde la propia distribuidora se hablaba del GTA de los años 30) aunque en su desarrollo ambos juegos se diferencien bastante porque Mafia es más realis-

ta y, por el lado negativo, bastante más lineal. En lo que sí coinciden es en la gran cantidad de tiempo que se pasa al volante. Así, el tratamiento de los vehículos, tanto en su diseño como en su física, juega un papel primordial. Y lo cierto es que el resultado es muy bueno: más de 60 coches perfectamente realizados, con deformaciones en tiempo real y un comportamiento físico general irreprochable que simula unos motores que sufren con los excesos, se «quedan» en las cuestas o aceleran con lentitud (no olvidemos la época en la que estamos).

Por supuesto, todo esto necesita un buen apoyo en forma de motor gráfico. La respuesta es el LSD, un engine capaz de mover con la suficiente soltura la enorme cantidad de polygons necesarios para un juego que a ratos parece un arcade 3D y a ratos un juego de coches, y todo ello en una enorme ciudad con las características que describimos en el cuadro adjunto.

Gráficamente, también hay que destacar la enorme variedad de texturas (lo que implica que a veces éstas no sean todo lo buenas que nos gustan), el modelado de los personajes o los brillos y las deformaciones de los



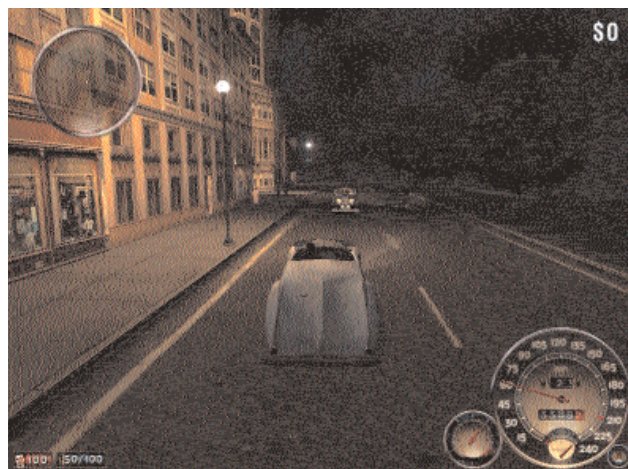
coches. El motor gráfico se luce también en los múltiples vídeos que ofrecen unos personajes altamente detallados (por ejemplo se aprecia el vello facial) en los que se ha buscado potenciar la expresividad. El resultado es muy bueno, pero quizás por eso mismo se hace más patente la típica inexpressividad de las caras en los videojuegos, camino en el que aún queda mucho por recorrer. Por la parte negativa, mencionar que la generación



En esta fase es imprescindible demostrar nuestra pericia al volante. Conducir un coche como éste es una delicia pero quedar vencedor de la carrera es todo un reto.



El limitador de velocidad es un elemento muy recomendable para no llamar la atención de la policía y evitar así que interfiera en nuestro trabajo.



de fondos es bastante brusca (lo que se conoce como popping), algo que se hace patente incluso con un equipo muy potente (absolutamente necesario por otra parte). En cuanto al tema del sonido, solo unas líneas para hablar de lo que es uno de los apartados más logrados de Mafia, donde la música (digna de recopilarse en un CD musical) y los efectos recrean magistralmente el ambiente de los años 30.

No siempre es divertido

Las misiones a que nos enfrentaremos son realmente variadas y nos sitúan ante todo tipo de situaciones (robos, peleas, tareas de protección, persecuciones...) pero también hay niveles que parecen de trámite (generalmente del tipo «conduce hasta tal sitio») y que, imaginamos, responden a la idea de llevar el realismo a lo máximo posible. Bueno al fin y al cabo, lo de ser un gángster no siempre significa acción a tope, también tiene que tener su parte negativa. El caso es que no consideramos esto como punto negativo si

no fuera porque hay fases (la carrera en el circuito por ejemplo) en las que es necesario ser muy buen conductor para continuar el juego. Mafia es un arcade que exige conducir mucho y bien y es una pena que esto pueda



excluir a muchos potenciales jugadores a los que (nos consta) no les gustan los títulos de conducción.

Y ya que hemos empezado a hablar de problemas, mencionar también algunos relacionados con el control (en las peleas, la respuesta a nuestras órdenes de disparo no es

lo fluida que desearíamos) que influyen en una dificultad elevada. Porque, que quede claro, Mafia no es un juego nada fácil (por cierto, es recomendable recurrir al sigilo y la discreción a la hora de jugar).



Una oferta irrechazable

Si no fuera por estos problemas, la nota debía haber sido casi de matrícula de honor. Porque Mafia es uno de los juegos más deslumbrantes de los últimos tiempos. Un título que debe entrar por derecho propio en la categoría de total game y que no debería faltar en la librería del jugador con pedigrí, aunque los de coches no sean su fuerte. **PCA**

Oscar Condés

De paseo por Lost Heaven

Como muchos otros juegos, el desarrollo de Mafia ha sido largo y tedioso, pero en este caso, y sobre todo en el campo del diseño, se nota muy bien el trabajo realizado y por qué se ha necesitado tanto tiempo. Y es que recrear una ciudad norteamericana de los años 30 y hacerlo con tan alto grado de detalle parece un trabajo titánico que sus desarrolladores (checos, por cierto) han llevado a cabo, posiblemente buceando en montones de documentación, de forma sobresaliente. La ciudad está formada por varias islas y tiene sus barrios claramente diferenciados en los que hay edificios de muy distintos

tipos, gente de diferentes clases sociales y multitud de coches que hacen que realmente se «respire» el ambiente. Todo esto dota al juego de un grado de realismo excepcional que se ve apoyado por el sonido y, sobre todo, por multitud de detalles de ambientación que dan vida al juego: como la ropa colgada en algunos edificios, las advertencias luminosas (con las «largas») que nos dan los conductores que vienen de frente si invadimos su carril o pequeñas historias paralelas como los ciudadanos que pretenden persuadir a un suicida de que no se arroje desde uno de los muchos puentes de la ciudad.

Mafia

► **Precio**
47,95 euros

► **Contacto**
Fabricante: Illusions Softworks
Distribuidor: Proein
Tfn: 91 384 68 80
www.proein.com

► **Web**
www.mafia-game.com

► **Requisitos mínimos**
Pentium III 500 MHz, 96 Mbytes de RAM, 1,8 Gbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes

► **Calificación**

Gráficos	5,8
Sonido	6
Jugabilidad	5,5
Precio	2,7
GLOBAL	8,5





Aunque la sutileza es lo más importante, siempre habrá momento para la acción más desenfadada.

Hitman 2: Silent Assassin

El asesino más despiadado y calculador vuelve para buscar venganza

1 Los días de tranquilidad se acaban para el ex asesino a sueldo con nombre en código 47 que no tiene más remedio que volver a empuñar las pistolas en una segunda parte de Hitman que ha mejorado la anterior, sobre todo en jugabilidad. Volveremos a controlar a ese asesino a sueldo «sin un pelo de tonto» en seis capítulos por las cuatro esquinas del mundo. Tendremos que enfrentarnos a la mafia siciliana, la rusa y la japonesa o adentrarnos en el desierto para solventar

misiones cada vez más complicadas. Aunque esta vez se podrán salvar en mitad de una partida dependiendo del nivel de dificultad elegido: por ejemplo, al nivel Normal nos permite hasta siete partidas salvadas por nivel, un detalle necesario para un juego complicado.

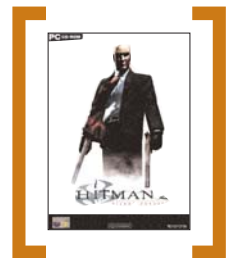
Cada misión podrá ser solventada de varias formas. La mejor estrategia es ir probando y no acercarnos al objetivo hasta encontrar el modo en que no nos descubran. Nuestro asesino puede disfrazarse con la ropa de sus víctimas o andar de forma cautelosa para que no le pillen. Sin duda, la discreción es el arma más eficaz. Por ello hay armas como una cuerda de piano para estrangular, cuchillos variados o cloroformo para dormir a los enemigos sin tener que matarlos. También hay armas menos sutiles como el pico sniper o pistolas para llevar a dos manos. En cada misión se lo partiremos con las armas en teoría necesarias para cumplirla, pero podremos recoger las que

perdieron nuestras víctimas.

Un profesional

En Hitman 2 se ha incluido la opción de jugar en primera persona, aunque gráficamente no está muy lograda. El acceso al inventario y a las armas también se ha mejorado: ya no habrá peligro de caer mientras cambiamos de arma como sucedía antes. Los gráficos se benefician de un motor mejorado que ofrece luces en tiempo real, pero quizá el elemento más logrado es la naturalidad con la que se mueven los personajes, sobre todo al arrastrar el cuerpo inerte de una víctima. Y si los gráficos son buenos, el sonido no se queda atrás. La BSO, interpretada por la Orquesta Sinfónica de Budapest, crea una ambientación perfecta, los efectos sonoros son muy realistas y las voces están en perfecto castellano. Un juego que mezcla acción con estrategia tipo Commandos 2. Eso sí, Hitman 2 es sólo para mayores. **PCA**

Álvaro Menéndez



Hitman 2

Precio
49,95 euros

Contacto
Fabricante: IO Interactive
Distribuidor: Proein
Tfn: 91 384 68 80
www.proein.com

Web
www.hitman2.com

Requisitos mínimos
Pentium III 500 MHz, 128 Mbytes de RAM, 700 Mbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes

Calificación

Gráficos	5,6
Sonido	5,5
Jugabilidad	5,8
Precio	2,5
GLOBAL	8,2

de traducción
iconos P





El lanzallamas, arma imprescindible para acabar con los seres más grandes y peligrosos, resulta visualmente espectacular pero su manejo está poco logrado y es bastante complicado.



The Thing

Un clásico del cine de terror de los 80 que sigue aterrizando en el siglo XXI

1 La Cosa es una obra de culto, dentro del género de terror psicológico, que dirigiera allá por los 80 John Carpenter (aunque fuese un remake de un film de los años 50). La acción se situaba en una base científica norteamericana de la Antártida y narraba la lucha contra una forma de vida extraterrestre capaz de nutrirse de los seres que encuentra y encarnarse en distintas formas para sembrar el terror. El juego sitúa la historia cuando acababa la película y nos pone en la piel del líder de una patrulla de rescate enviada a investigar lo sucedido.

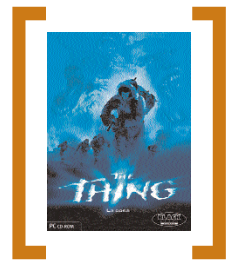
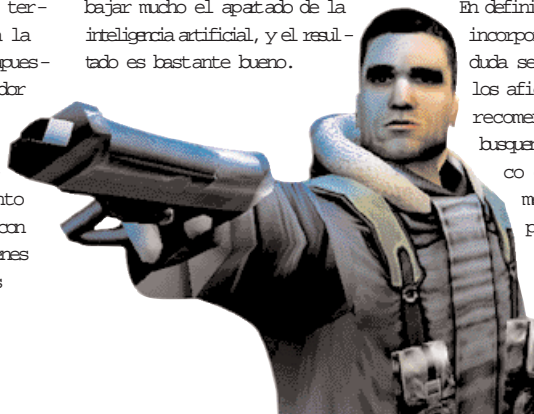
Interesantes novedades
The Thing es un arcade 3D en tercera persona donde se mezcla la aventura con la acción y se apoya por la cooperación del jugador con los PNJ que le acompañan. Hasta aquí nada especialmente nuevo; las novedades empiezan con el tratamiento que se ha dado a la relación con el equipo. Aquí lo de dar órdenes para que hagan determinadas

cosas se complementa con opciones como entregarles o quitarles armas y municiones. Pero lo más interesante está por llegar: a través de lo que ocurra, nuestro comportamiento y el trato que tengamos con ellos, nuestros compañeros cambiarán su estado de ánimo desde la confianza ciega en nosotros hasta la desconfianza total que puede llevarlos a no obedecernos e incluso atacarnos. Por ejemplo, si damos o quitamos el arma a un compañero éste confiará o no en nosotros y si no nos involucramos mucho en las peleas nuestros hombres empezarán a «mosquearse». No hace falta decir que para ello se ha necesitado trabajar mucho el apartado de la inteligencia artificial, y el resultado es bastante bueno.

Miedo psicológico
Como ocurre en el film Alien (con el que La Cosa tiene bastante en común), la oscuridad y el terror psicológico a lo desconocido se convierten en elementos fundamentales para enganchar al usuario. El apartado gráfico no es de lo mejor que hemos visto pero sí que cumple perfectamente con su labor con un engine que mueve el juego con suavidad y ofrece unos efectos de niebla, ventisca y luz muy interesantes. La ambientación se completa con un buen apartado de diseño y uno mejor de sonido. Agradecer el buen doblaje al castellano y los efectos de sonido que ayudan a crear mucho suspense.

En definitiva, un juego que incorpora novedades que sin duda serán bienvenidas por los aficionados al género; muy recomendable para los que busquen alternativas al clásico esquema «disparar primero, pregunta después». **PCA**

Oscar Condés



The Thing

Precio
49,99 euros

Contacto
Fabricante: Computer Artworks
Distribuidor: VU Games
Tfn: 91 735 34 37
www.vup-interactive.es

Web
www.thethinggames.com

Requisitos mínimos
Pentium II 400 MHz, 64 Mbytes de RAM, 600 Mbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 8 Mbytes

Calificación

Gráficos	4,5
Sonido	5
Jugabilidad	5,2
Precio	2,6
GLOBAL	7,5



Las explosiones son de lo más realista: podremos ver piezas de los tanques volar por los aires.

Battlefield 1942

Un soplo de aire fresco para un género demasiado trillado

1 A primera vista Battlefield 1942 es un juego muy similar a Return to Castle Wolfenstein: ambientado en la Segunda Guerra Mundial, muy orientado al multijugador y con distintos tipos de personajes que encarnar. No hay esqueletos que matar y los gráficos son más modestos, pero a cambio tenemos cosas que nos han tenido pegados al monitor sin parar de jugar.

Un juego que engancha. Si hubiera que definirlo con dos palabras, éstas serían adictivo y divertido. Adictivo porque toma los principios de juegos multijugador como Counter-Strike y los aplica tanto a las partidas en Internet (no podía ser menos), como a las de un solo jugador. Además, se ha sacrificado un poco la simulación para darle verdadera cancha a la acción, eso sí, con elementos realistas que lo hacen más divertido si cabe. Esta característica puede echar para atrás a más de un purista de los

simuladores, pero hay que decir que Battlefield 1942 es, ante todo, un título divertido que va a tener en el juego por Internet y en las partidas en red local su verdadero boom (podrán jugar hasta 32 jugadores por equipo).

Uno de las cosas más divertidas es la posibilidad de conducir hasta 35 vehículos (aviones de época, tanques, submarinos, cañones antiaéreos e incluso un portaaviones) y probar 19 armas disponibles. Otra característica destacada es que tendremos que colaborar con los demás usuarios (si jugamos en red) o con los bots que genera el juego para lograr acabar las misiones. Por ejemplo, son necesarios tres jugadores para controlar un tanque: uno conduce, otro maneja el cañón principal y otro la metralleta exterior.

En modo en solitario podremos disfrutar de 16 variadas misiones que pretenden representar las principales batallas de la guerra. En ellas tendremos que cumplir distintos objetivos sin que nuestra

muerte sea permanente: como en los juegos multijugador, una vez nos derroten, apareceremos en el terreno pasados unos segundos.

Demasiados requisitos. Un par de detalles que no nos han gustado: tener que bajar un parche de nada menos que 15 Mbytes para jugar por Internet y unos requisitos técnicos realmente muy elevados: olvidados de disfrutar como es debido de este juego si no tenéis un «equipo».

El apartado gráfico es más que correcto: no supera a juegos como el mencionado Wolfenstein pero destaca en cosas como el tratamiento de las luces. Pero lo que realmente nos hace creer que estamos en la guerra es el sonido: las balas silban sobre nuestras cabezas y se mezclan con las órdenes, gritos, aviones que nos sobrevuelan, explosiones por doquier.

En definitiva, Battlefield 1942 es un título que nos ha dejado un muy buen sabor de boca y que



Battlefield 1942

► **Precio**
47,95 euros

► **Contacto**
Fabricante: Digital Illusions
Distribuidor: Electronic Arts
Tfn: 902 234 111
www.espana.ea.com

► **Web**
www.battlefield1942.com

► **Requisitos mínimos**
Pentium III 500 MHz, 128 Mbytes de RAM, 1,2 Gbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 32 Mbytes

► **Calificación**
Gráficos 5,5
Sonido 5,8
Jugabilidad 5,9
Precio 2,6

GLOBAL 8,3

de traducción
NOS-1.0

Industry Giant II

Un juego que explota la faceta más visible del capitalismo: hacer dinero

Decir que Industry Giant II es un juego de estrategia en tiempo real o que su tema es el desarrollo industrial resulta más que evidente, ya que para eso se llama «gigante de la industria» y encima es la secuela de un juego que vendió nada menos que 1.500.000 unidades.

Visto lo visto está claro que la fuerza o debilidad del juego está en el tema y en el tratamiento que de él se haga. Invertir, obtener beneficios, hacer negocios (en el sentido más amplio de la palabra)... ganar dinero en definitiva, esos son los mandamientos básicos de un título en el que los jugadores tendrán que montar un imperio industrial que contemple la obtención de materias primas, el manufacturado, la distribución y las ventas.

Con tanto segmento empresarial que llenar, las inversiones que hay que hacer son importantes, aunque una vez conseguido los beneficios serán proporcionales. Lo que sí está claro es que el grado de detalle es espectacular. Desde granjas de gallinas para crear huevos directamente para la venta hasta plataformas extractoras de petróleo que sirven de materia prima para otros productos (por ejemplo plásticos), imprescindibles para fabricar terceros productos; una vez que lo tengamos acabado,

la cadena no está precisamente en su final, hacen falta almacenes para los productos (materias primas, manufacturadas intermedias y productos finales), centros de transporte y, por último, las tiendas. Montones de recursos, de productos, de industrias y de medios de transporte variados. Desde luego podremos decir muchas cosas de este juego, pero ninguna que descalifique su exhaustividad.

Y no sólo es una cuestión de número de recursos; el tratamiento de los escenarios y de los diferentes tipos de vehículos de transportes, materias primas y elaboradoras está enfocado con una base histórica, lo que es lo mismo, los inventos suceden, en tiempos de juego, en los momentos adecuados, con lo que el juego adquiere una dimensión educativa que no es nada despreciable al fin



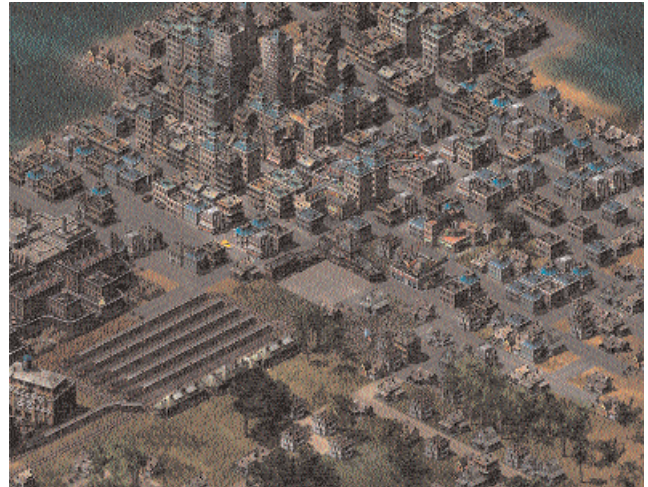
y al cabo hablamos de la historia del siglo pasado.

Sobrio pero efectivo

Todo el apartado técnico está en la línea de este tipo de títulos, sacrificando efectos, gráficos y sonidos espectaculares a cambio de funcionar en ordenadores menos potentes que otro tipo de juegos. Teniendo en cuenta que no pide superordenadores, los gráficos están bastante bien. Sin ser para nada increíbles, sí que son lo suficientemente resultones. El único problema claro es la falta de



Las industrias cercanas a una ciudad entorpecen su crecimiento; por eso es mejor ponerlas lejos, aunque entonces pueda hacer falta transporte.



En las ciudades están los clientes, fundamentales como consumidores de los productos; cuanto más grandes y densas sean más rápido amortizaremos las inversiones.



flexibilidad al cambiar puntos de vista, provocando que muchas veces acabemos eligiendo la vista la mayor parte de los elementos «cosméticos», que suelen estorbar más de lo que adornan. La música, en cambio, no aguanta igual el tirón y resulta monótona. En este género nadie espera una BSO rompedora, pero juegos como Trópico demuestran que unas canciones bien elegidas y variadas aportan un valor evidente.

El punto quizás más negativo de todo el producto es la interfaz, que en este tipo de juegos es imprescindible que sea intuitiva y dinámica. En Industry Giant II fallan bastantes cosas. Al abrir la ventana de un elemento, la tienes que cerrar activamente antes de poder abrir otra y, lo que es peor, puede que hayas hecho algo sin darte cuenta. Hay veces en

Alternativas de renombre

Las alternativas en este género son múltiples, desde los clásicos gestores de ciudades como City Builder o Sim City (pronto en su esperada versión 4) hasta los exitosos simuladores de parques de atracciones, entre los que destaca el superventas Rollercoaster Tycoon (del que pronto podremos ver una nueva entrega). Pero entre todos ellos el que posiblemente compita más de cerca y más ventajosamente sea Trópico. Eso sí, en éste no se aprende nada nuevo

mientras que con Industry Giant II, a poco que nos fijemos, iremos aprendiendo bastantes cosas de la industrialización. Cada juego tiene sus puntos fuertes y sus puntos débiles, hay muchas alternativas y este Industry Giant II, siendo bueno, no es la estrella aunque sí un competidor digno que ofrece dos cosas importantes: la fundamental para un juego, diversión, y una menos valorada normalmente pero no menos importante, «culturrilla».

que los transportes se paran y no se sabe bien por qué detalles nimios, pero que estropean el conjunto.



A su favor tiene el modo multijugador, que resulta entretenido y aumenta bastante la vida del juego (asunto importante cuando los juegos tienen precios europeos mientras nuestros sueldos son indiscutiblemente «ibéricos»). Para reforzar esto, es posible encontrar escenarios en

Internet que aumentan aún más las horas de juego, algo escasas si nos limitamos a la campaña.

La realidad no es tan fácil

Ante un simulador el factor realismo es importante y, en este caso, el realismo no es un aspecto especialmente destacable. De todas formas, la que está muy bien ajustada es la proporción de dificultad, que consigue enganchar al jugador, asunto este indispensable en el género. El juego es divertido y vibrante, sin duda se merece una

Industry Giant II

► Precio

36 euros

► Contacto

Fabricante: JoWood
Distribuidor: Zeta Games
Tfn: 93 231 11 55
www.zetamultimedia.com

► Web

www.industrygiant2.com

► Requisitos mínimos

Pentium II 350 MHz, 64 Mbytes de RAM y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes

► Calificación

Gráficos	5,5
Sonido	4,5
Jugabilidad	5
Precio	2,5
GLOBAL	7,5



Construye tu imperio industrial

Zeta Games y PC ACTUAL te ofrecen la posibilidad de conseguir una copia de Industry Giant II. Sorteamos 25 unidades del juego entre todos los lectores que nos envíen el cupón del final de la revista o bien participen a través de www.pc-actual.com contestando a estas sencillas preguntas. Suerte para todos.

1) ¿En qué siglo se desarrolla?

- a) Siglo XIX b) Siglo XX c) Siglo XXI

2) ¿Quién lo ha desarrollado?

- a) Zeta Games b) Industry Games c) JoWood

3) ¿Cuántas unidades vendió la primera parte?

- a) 150.000 b) 1.500.000 c) 15.000.000





El acontecer de la batalla nos obligará a tomar decisiones atrevidas, pero sin riesgo no hay gloria.



Medieval: Total War

Saltamos de Japón a Europa para demostrar nuestras dotes de estrategia

1 Shogun: Total War fue un soplo de aire fresco para los amantes de la estrategia por su lograda mezcla de estrategia por turnos y en tiempo real. La dinámica de juego de Medieval: Total War es la misma, aunque ahora el paisaje es el europeo. Por una parte tendremos que manejar nuestros ejércitos en un tablero 2D que representa las naciones y provincias europeas en la Edad Media; por otra parte, cuando dos ejércitos entren en conflicto, tendremos que dirimir diferencias en el campo de batalla. Una mecánica conocida para los que jugaron a Shogun pero con novedades y mejoras sustanciales, sobre todo de cara al mapa estratégico 2D. Shogun cojeaba bastante en la parte estratégica del juego; trasladar tropas por el mapa en dos dimensiones del Japón feudal era una mera excusa para encontrar un nuevo ejército



con el que enfrentamos. Esta inconveniencia se ha arreglado en esta entrega dotando a esta parte de los suficientes recursos estratégicos como para que se disfrute enormemente cada decisión que tomemos y dándole una profundidad al juego de la que antes carecía y que disgustaba a los jugadores más mentales.

Entre la tropa

Si la «Estrategia», como decía Clausewitz, es el empleo del combate o la diplomacia con vistas al fin último de la guerra (es decir, conquistar el territorio enemigo o lograr una paz ventajosa), la «Táctica» es el empleo de las fuerzas armadas en el propio combate. Y la lucha es una de las partes más espectaculares de Medieval, como ya lo era de Shogun.

Alinear a más de mil quinientos hombres y máquinas de guerra, estudiar el terreno, dar las órdenes oportunas a nuestras compañías y cuerpos de

ejército, ordenar retiradas fingidas, atacar por los flancos y por la retaguardia, organizar emboscadas, sacrificar unidades y demás procedimientos de la lucha cuerpo a cuerpo pueden ser intentados y ensayados por el jugador. No importa que para conquistar Europa tengamos que librar más de mil batallas y asedios, la estupefacción de los enemigos, la diversidad de terrenos y unidades de combate y las múltiples variables que intervienen en cada batalla los hacen siempre interesantes. Además, los gráficos en 3D son realmente buenos y la vistosidad de los choques nos hacen disfrutar considerablemente. Así, con Medieval: Total War pasaremos constantemente de un más que notable modo de juego de estrategia por turnos y gestión de recursos, a unos sobresalientes enfrentamientos de estrategia táctica en tiempo real. La jugabilidad está asegurada por lo menos hasta el Renacimiento. Absolutamente recomendable. **PCA**

Alfredo del Barrio



Medieval: Total War

Precio
47,95 euros

Contacto
Fabricante: Activision
Distribuidor: Proein
Tfn: 91 384 68 80
www.proein.com

Web
www.totalwar.com

Requisitos mínimos
Pentium II 350 MHz, 128 Mbytes de RAM, 1,7 Gbytes de disco duro y tarjeta gráfica de 16 Mbytes

Calificación

Gráficos 5,9
Sonido 5,8
Jugabilidad 6
Precio 2,6

GLOBAL 8,5





La formación de nuestras compañías será el elemento fundamental a la hora de entrar en combate.

Kohan: Battles of Ahriman

La historia de los inmortales Kohan continúa con nuevos desafíos

1 Se trata de la segunda entrega de un RTS centrado en la táctica militar y que presenta escasas variaciones respecto a su antecesor. Su apartado técnico es a la vez cuidado pero discreto y visualmente mantiene el mismo aspecto: gráficos 2D algo pequeños pero detallados y vista en perspectiva isométrica. El sonido también se mantiene, tanto en lo bueno (una estupenda banda sonora) como en lo malo (frases algo repetitivas para las unidades), pero en general cumple bien su labor sin demasiados adornos. Por desgracia, al igual que en la primera parte, sólo se ha traducido el manual. El desarrollo también es como el de su predecesor, con un sistema sólido y una interesante historia que hacen que la jugabilidad sea muy alta. Disponemos de diversas posibilidades de juego, tres campañas, escenarios y partidas en red además de un editor que

nos permite crear escenarios y campañas.

Las facciones

En vez de razas, en Kohan hay cuatro facciones para elegir. Todas comparten unidades comunes, pero también hay fuerzas que las diferencian. Las unidades se agrupan en compañías, totalmente configurables, que luchan usando sus diferentes habilidades; además, las unidades tienen una determinada zona de defensa (en la que detectan y atacan al enemigo) que depende del tipo de unidades y su formación. Muchas veces, más que el número lo que importa es el valor de combate y los apoyos. También son de vital importancia los héroes que comandan las compañías, pues poseen habilidades para desnivelar batallas. Y es que en este juego lo más importante es la estrategia militar, la adecuada formación de las

compañías y su colocación para defender nuestros dominios.

Estrategia en estado puro. De todos modos, tampoco se han olvidado del asunto de la construcción y obtención de recursos. Existen materias primas, necesarias para la construcción, pero no hay que mandar a recogerlas, sólo deben estar dentro de un determinado radio respecto a las ciudades. En éstas podemos construir edificios pero en un número limitado y sólo uno de cada tipo. Los edificios pueden especializarse con varias ventajas, pero sólo una vez; si queremos tener una mejora distinta, habrá que destruirlo y volverlo a construir. Algo que, lejos de limitar el juego, añade un interesante factor de estrategia. Así pues, esta entrega sigue el esquema de su predecesor, sin aportar nada especialmente nuevo pero ofreciendo muchas horas de diversión gracias a su interesante trama y su magnífico sistema de juego. **PCA**

Faustino Pérez



Kohan: Battles of A

Precio	
29,95 euros	
Contacto	
Fabricante: Timegate Studios	
Distribuidor: Virgin	
Tfn: 91 789 35 60	
www.virgin.es	
Web	
www.timegate.com/kis	
Requisitos mínimos	
Pentium II 233 MHz, 64	
Mbytes de RAM y 600 Mbytes	
de disco duro	
Calificación	
Gráficos	4,5
Sonido	4,6
Jugabilidad	4,8
Precio	2,8
GLOBAL	7,3



La formación de nuestras compañías será el elemento fundamental a la hora de entrar en combate.

Kohan: Battles of Ahriman

La historia de los inmortales Kohan continúa con nuevos desafíos

1 Se trata de la segunda entrega de un RTS centrado en la táctica militar y que presenta escasas variaciones respecto a su antecesor. Su apartado técnico es a la vez cuidado pero discreto y visualmente mantiene el mismo aspecto: gráficos 2D algo pequeños pero detallados y vista en perspectiva isométrica. El sonido también se mantiene, tanto en lo bueno (una estupenda banda sonora) como en lo malo (frases algo repetitivas para las unidades), pero en general cumple bien su labor sin demasiados adornos. Por desgracia, al igual que en la primera parte, sólo se ha traducido el manual. El desarrollo también es como el de su predecesor, con un sistema sólido y una interesante historia que hacen que la jugabilidad sea muy alta. Disponemos de diversas posibilidades de juego, tres campañas, escenarios y partidas en red además de un editor que

nos permite crear escenarios y campañas.

Las facciones

En vez de razas, en Kohan hay cuatro facciones para elegir. Todas comparten unidades comunes, pero también hay fuerzas que las diferencian. Las unidades se agrupan en compañías, totalmente configurables, que luchan usando sus diferentes habilidades; además, las unidades tienen una determinada zona de defensa (en la que detectan y atacan al enemigo) que depende del tipo de unidades y su formación. Muchas veces, más que el número lo que importa es el valor de combate y los apoyos. También son de vital importancia los héroes que comandan las compañías, pues poseen habilidades para desnivelar batallas. Y es que en este juego lo más importante es la estrategia militar, la adecuada formación de las

compañías y su colocación para defender nuestros dominios.

Estrategia en estado puro. De todos modos, tampoco se han olvidado del asunto de la construcción y obtención de recursos. Existen materias primas, necesarias para la construcción, pero no hay que mandar a recogerlas, sólo deben estar dentro de un determinado radio respecto a las ciudades. En éstas podemos construir edificios pero en un número limitado y sólo uno de cada tipo. Los edificios pueden especializarse con varias ventajas, pero sólo una vez; si queremos tener una mejora distinta, habrá que destruirlo y volverlo a construir. Algo que, lejos de limitar el juego, añade un interesante factor de estrategia. Así pues, esta entrega sigue el esquema de su predecesor, sin aportar nada especialmente nuevo pero ofreciendo muchas horas de diversión gracias a su interesante trama y su magnífico sistema de juego. **PCA**

Faustino Pérez



Kohan: Battles of A

Precio

29,95 euros

Contacto

Fabricante: Timegate Studios
Distribuidor: Virgin
Tfn: 91 789 35 60
www.virgin.es

Web

www.timegate.com/kis

Requisitos mínimos

Pentium II 233 MHz, 64 Mbytes de RAM y 600 Mbytes de disco duro

Calificación

Gráficos	4,5
Sonido	4,6
Jugabilidad	4,8
Precio	2,8
GLOBAL	7,3

Beach Life

Vacaciones 24 horas al día, 7 días a la semana gracias a este RTS que nos lleva a un lugar donde nunca acaba el verano ¿te apetece?

Un nuevo juego de estrategia que explota nuestra labor de gestor económico aunque en esta ocasión el terreno sea muy original, o al menos inusual. Nuestra misión es construir y explotar un complejo turístico isleño y hacer que las personas que acuden allí de vacaciones se lo pasen en grande. Como siempre, pode-

mos partir de cero al construir, o jugar una campaña (hay doce diestitas, número quizás algo corto) en las que el objetivo será el mismo pero el escenario y las necesidades bien distintas.

El cliente siempre... tiene la razón así que hay que procurar su total satisfacción. Los objetivos del juego serán construir y mantener las instalaciones necesarias (50 edificios diferentes y multitud de accesorios) que nos solicite la clientela y procurar que esté a gusto. Pinchando en cada cliente podremos seguirle y conocer su grado de satisfacción y su opinión de nuestro complejo en forma de un montón de parámetros. Como suele ocurrir en estos juegos, habrá que controlarlo todo,

desde los suelos de nuestros trabajadores hasta detalles tan curiosos como los grados de la cerveza que sirvamos (lo que influirá en que se emborrachen más o menos). Eso sí, todo de forma bastante asequible y con muchos detalles humorísticos. A nivel técnico, los gráficos son correctos y muy vistosos y sólo se echa a en falta un zoom menos limitado y la posibilidad de girar la perspectiva. En cuanto al sonido, efectos y música ambiente muy bien y es posible añadir canciones propias solventando así la posibilidad de que la música acabe siendo repetitiva. En definitiva, un juego que ofrece el sueno de casi todos (vacaciones perpetuas) en forma de RTS para jugadores sin demasiadas exigencias.



Beach Life

Precio	47,95 euros
Contacto	Fabricante: Deep Red Distribuidor: Proein Tfn: 91 384 68 80 www.proein.com
Web	www.beachlife.eidos.com
Requisitos mínimos	Pentium II 450 MHz, 128 Mbytes de RAM, 1 Gbyte de disco duro y tarjeta gráfica compatible con DirectX 8.1
Calificación	Gráficos 4,2 Sonido 4 Jugabilidad 4,9 Precio 2,4 GLOBAL 6,7



Trainz

¿Cuando eras niño te pirrabas las maquetas de tren? Pues no te pierdas este juego

Si hace unos meses aparecía en el mercado MS Train Simulator, ahora tenemos este Trainz pensado para satisfacer a los amantes de los trenes. El juego se divide en tres grandes áreas: el coleccionismo de trenes (el juego ofrece una colección que es posible ampliar), el diseño de «maquetas virtuales» (a través de un completo editor que permite crear auténticas redes ferroviarias)

y la conducción de cualquiera de estos «caballos de hierro». Cada una de estas opciones permite satisfacer tres facetas diferentes para los amantes de los trenes, que pueden pasarse muchas, muchas horas delante del PC con este juego.

Fácil de conducir
Si Train Simulator se caracterizaba por seguir el estilo de los simuladores de Microsoft (es decir, realismo total) lo que lo hacía realmente complicado de manejar, este Trainz se caracteriza por todo lo contrario. Manejar los trenes es asequible para todos: bastan unos pocos mandos y enseguida estaremos «a toda máquina». Otro cantar se da en la parte del editor de escenarios que, sin ser especialmente complicado, sí requiere

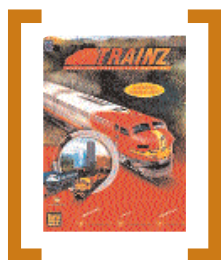


más tiempo, sobre todo por la gran cantidad (y pequeño tamaño) de botones de la interfaz. Por la parte técnica, mencionar el alto grado de realismo (que exige una máquina potente) y la traducción al castellano. Se trata por tanto de un software muy interesante para el aficionado a los trenes, y muy concretamente a las maquetas de tren, que encontrará un concepto bastante diferente al del mencionado Train Simulator. PCA

Oscar Condés

Trainz

Precio	42,95 euros
Contacto	Fabricante: Auran Distribuidor: Friendware Tfn: 91 724 28 80 www.friendware.es
Web	trainz.arxeltribe.com
Requisitos mínimos	Pentium 450 MHz, 128 Mbytes de RAM, 350 Mbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes
Calificación	Gráficos 5 Sonido 4 Jugabilidad 4,5 Precio 2,5 GLOBAL 7



Grand Theft Auto III

Te ayudamos a labrarte una carrera en una ficticia organización criminal

1 Antes que nada un recordatorio: este es un juego exclusivamente para mayores de edad. Si ya has cumplido los 18 años puedes seguir leyendo para descubrir algunos de los trucos más sabrosos para disfrutar de GTA III. Por ejemplo, ya sabes que puedes suplantar a la policía, ambulancias, bomberos o taxistas y así ganar un dinero extra, aunque también sirve para otras

cosas: si subes a un coche policial saldrás con una escopeta y si montas en una ambulancia tu salud se recuperará en 20 puntos. Además, también hay algunos trucos para este tipo de misiones. En las de bombero, cuando ya tengamos una misión asignada, pulsaremos «F1» para ver una repetición y lo volveremos a apretar para volver al tiempo real y descubrir que el fuego se ha apagado

por arte de magia. Para las misiones de policía, una vez persigamos al maleante, pulsaremos «Escape» para ir al menú de opciones y, una vez en él, elegiremos Reanudar juego. Al volver, veremos que el vehículo perseguido se ha parado y su ocupante espera fuera. PCA



[Otras posibilidades]

Ya te habrás dado cuenta pero, por si acaso, te vamos a contar un truquillo para recuperar tus coches. Ya sabes que los servicios de los talleres cuestan dinero, sin



embargo, hay una forma sencillísima de reparar tu coche gratis: simplemente mételo en tu garaje y cierra; cuando abras estará nuevo.

- Por si no te has dado cuenta, también es posible disparar desde el coche. Necesitas tener la UZI y entrar en un coche. Una vez allí, cambia a la vista subjetiva y pulsa «Q» para mirar a la izquierda. Tu hombre sacará la mano por la ventanilla con el arma dispuesta; ya puedes disparar.

- Conducir rápido y bien es imprescindible en GTA III, por eso no está de más usar el código *cornerslikemad*, que permite que nuestro coche gire más en las curvas faci-

tando la tarea.

- Las estrellas de la parte superior derecha son tu nivel de búsqueda por parte de la policía.

Si quieres librarte de su asedio no tienes más que teclear *nopoliceplease* para que baje una estrella. Si por el contrario quieres que la poli te pise los talones, escribe *morepoliceplease*.

«No me gusta tu cara, amigo»

de traducción
MAGENE

- Con el código *ilikedressingup* podemos cambiar el aspecto de nuestro personaje por cualquier otro de los que aparecen en el juego.

- También puedes hacerlo añadiendo *skins*. Encontrarás algunos en nuestro CD-ROM y también en Internet. Una vez los tengas, sólo copia los archivos «.bmp» en la carpeta */GTA3/SKINS* del juego. Ejecútalo y busca en los menús las opciones de configuración para cambiar el aspecto del personaje.



Gracias a los *skins*, el mismísimo Bill Gates puede ser el protagonista de GTA III.

Códigos para todos los gustos

Para activarlos, basta con teclear una palabra mientras estemos jugando; un mensaje en la parte superior izquierda nos avisará de que el truco está funcionando. Eso sí, una advertencia: algunos trucos no se desactivan si se introducen de nuevo así que debemos tener cuidado guardando la partida en un punto al que podamos regresar tras probar el truco.

- **gunsgunsguns**: te da todas las armas.

- **ifiwerearichman**: sube tus recursos dinerarios.

- **gesundheit**: rellena tu salud al máximo.

- **turtoise**: rellena tu armadura al máximo.

- **giveusataank**: aparece un tanque para conducirlo que hace explotar al que se cruza en su camino.

- **itsallgoingmaaad**: los viandantes se vuelven locos y se pegan entre ellos.



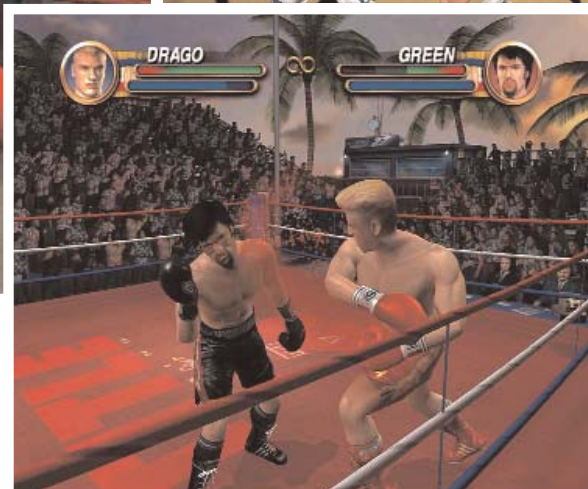
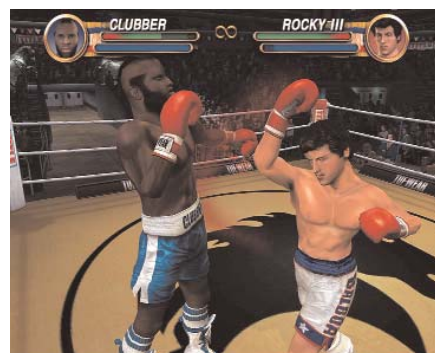
- **madweather**: el reloj horario comienza a correr más rápido.

- **timeflieswhenyou**: todo va más rápido, incluido tu personaje.

- **ilovescotland**: empieza a llover de forma abundante.

- **peasoup**: todo se cubre con una niebla espesa.

- **anicesetofwheels**: los coches se vuelven invisibles, aunque se ven ruedas y conductores.



Rocky

La vuelta al ring del potro italiano

1 Ha llovido mucho desde que en 1976 el homónimo Sly (Silvestre Stallone en los créditos) encarnara el prototipo del hombre que se hace a sí mismo y cumple el «sueño americano». Desde entonces hemos disfrutado (o tenido que sufrir) cinco entregas de la saga pugilística más popular de la historia del cine. Cuando pasan más de 25 años del estreno de la primera peli, van los chicos de Rage y se les ocurre programar un juego dedicado a Rocky, el potro italiano. Un juego de boxeo (no podía ser de otra cosa) planteado como un arcade pero que no defraudará a los aficionados a este deporte porque a medida que comencemos a hacernos con el control y las combinaciones de golpes, los combates se convierten en una sesión de estrategia pura y dura.

Como en la película. Como es natural, existen distintos modos de juego. El principal es el modo Historia, en el que encarnaremos a Rocky Balboa y seguire-

mos el orden presentado en las cinco películas. Así, tendremos que ver las caras con Apollo Creed, Clubber Lang (el mítico Mr. T), el frío Ivan Drago o el más desconocido Tommy Gunn. Evidentemente no solo lucharemos con estos boxeadores, tendremos que enfrentarnos hasta con 30 pugiles para alcanzar la gloria. Cada vez que ganemos un combate tendremos la oportunidad de entrenar al potro italiano en una de las cinco categorías de combate. También existe la opción de entrenar automáticamente, lo que nos producirá cinco puntos en la categoría a que elijamos, o entrenar nosotros mismos. Los demás modos de juego nos permiten entrenarnos con otro boxeador controlado por la consola, jugar con un competidor humano o participar en un campeonato con eliminatorias para lograr el cinturón de campeón. Así, esta última opción solo se abre cuando terminamos el juego en modo Película.

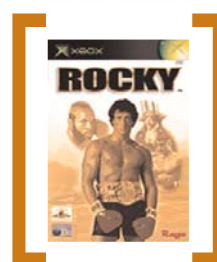
Unos controles bastante intuitivos

(enseguida encontraremos combinaciones mortales para nuestros adversarios) y unos gráficos espectaculares son la combinación perfecta para dotar al juego, sobre todo a los combates, de un alto grado de realismo. Lo que más destaca de este título son las texturas de los boxeadores y la deformación de sus rostros, con sangre incluida, que sufren con el paso de los asaltos.

En el apartado sonoro se ha cuidado mucho la música, que es la misma que en las películas y nos permite meterlos de lleno en la piel de Balboa. Las voces están completamente traducidas al castellano y, por lo menos, se parecen a las originales.

En resumen, Rocky es un juego para nostálgicos. Es un placer revivir la saga pugilística con todos sus protagonistas, su música y sus golpes característicos. Como juego de lucha tiene las limitaciones inherentes al boxeo, pero sin duda nos hará pasar ratos muy divertidos. **PCA**

Álvaro Menéndez



Rocky

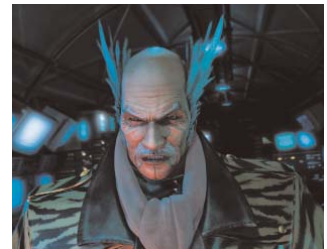
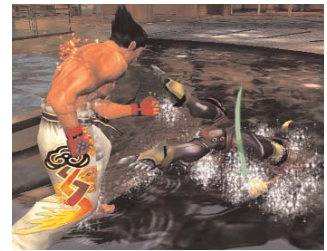
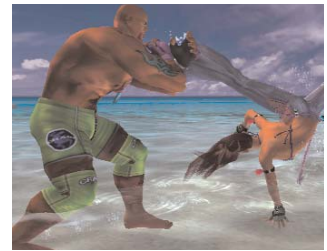
► **Precio**
65,95 euros

► **Contacto**
Fabricante: Rage
Distribuidor: Proein
Tfn: 91 384 68 80
www.proein.com

► **Web**
www.rockythegame.com

► **Calificación**

Gráficos	5,8
Sonido	5,5
Jugabilidad	5
Precio	2,5
GLOBAL	7,9



Tekken 4

El clásico de la lucha vuelve para enfrentarse sobre el ring a Virtua Fighter 4

1 La cuarta entrega del clásico de lucha para PS2 (la quinta si tenemos en cuenta el Tekken Tag Tournament) ya ha desembarcado en la consola de Sony. Después del parche que supuso el Tekken Tag cuando salió la PlayStation 2, había muchas esperanzas puestas en esta nueva edición. ¿Habrá cumplido los chicos de Namco? Después de jugar largo y tendido nos damos cuenta de que han cumplido a medias. Lo cierto es que Tekken 4 no aporta grandes novedades al género, ni siquiera demasiadas cosas nuevas respecto a ediciones anteriores, con lo que en un primer momento hemos sentido un poco de decepción.

Vuelve la Fuerza Tekken. Parece que Namco se ha limitado a mezclar en Tekken 4 elementos de ediciones anteriores con ideas ya vistas en otros juegos como Dead Or Alive 3 para conseguir un producto atractivo. El caso es que nos esperan pocas sorpresas.

Entre los muchos modos de juego de los que dispone Tekken 4, vuelve el denominado Fuerza Tekken que ya pudimos ver en Tekken 3. Se trata de un beat em up de scroll horizontal en el que tendremos que ir derrotando a multitud de soldados que nos saldrán al paso. Vale como antídoto contra la rutina de peleas más peleas, pero lo veo un poco repetitivo en sí mismo y, lo que es peor, poco divertido por la poca variedad de enemigos.

El número de combos y golpes sigue siendo elevado. En el modo entrenamiento tendremos que probar todos los que nuestro personaje es capaz de realizar y nos sorprende que algunos como uno de los nuevos, Christine, pueda realizar hasta 129, todo un lujo. El control de los golpes se ha querido hacer más táctico, parecido a lo que podemos encontrar en Virtua Fighter 4, pero sin llegar a los niveles de exquisitez del desarrollo de Sega. Los personajes no son el fuerte de esta edición. De hecho se ha

rebajado su número hasta 20 y la mayor a son ya conocidos. Se han unido al clan una luchadora de capoeira, un boxeador y un bruto de la lucha libre. Pero no todo son reproches. Tekken 4 trae cosas muy interesantes. Para empezar, viene con selector de frecuencia, progressive scan y anti-aliasing a pantalla completa. Los gráficos han mejorado sustancialmente respecto a Tekken 3 y ahora los escenarios de las luchas no están ceñidos a un ring, sino que todo lo que se ve está en 3D y algunos elementos se pueden destrozar. Espectacular el efecto del agua en algunos escenarios y curiosos los escenarios con plataformas inclinadas. El problema de Tekken 4 es que ha llegado algo después que Virtua Fighter 4, un juego que reúne todas las virtudes necesarias para convertirse en el número uno, y antes del esperado como Soul Calibur 2. Tekken 4 no es un mal juego, pero no será el número uno. PCA

Álvaro Méndez

PS2
PlayStation 2



Tekken 4

► **Precio**
69,95 euros

► **Distribuidor**
SCEE
Tfn: 902 102 102
<http://es.playstation.com>

► **Web**
www.tekken-4.com

► **Calificación**

Gráficos	5,6
Sonido	5
Jugabilidad	5,4
Precio	2,5
GLOBAL	7,8

Esto es Fútbol 2003

La nueva temporada futbolística llega a la PlayStation 2

III Ante nosotros el primero de los tres grandes juegos de fútbol que cada año hacen las delicias de los aficionados. Parece que Esto es Fútbol 2003 (EEF 2003) es el hermano pequeño de sus dos oponentes, por lo menos en lo que se refiere al número de seguidores. El juego se sitúa entre la asombrosa calidad gráfica que consigue EA Sports cada año con sus FIFA y la extrema jugabilidad, digna del mejor simulador de fútbol, que cada año nos ofrece Pro Evolution Soccer.



Como el pasado año, EEF 2003 tiene licencia de la FIFAPro, organización que representa a la mayoría de los jugadores, con lo que están las auténticas estrellas del panorama internacional. En cambio, los nombres de los equipos, equipaciones y estadios no son los auténticos. Podremos elegir hasta 650 equipos de muchos países, entre los que se encuentran algunos de la Segunda División española o clásicos como el Real Madrid de Di Stéfano. Cuando nos ponemos a los man-



dos de la PS2, nos damos cuenta del sencillo manejo; en un par de partidos te haces con el control, aunque si quieres dominarlo del todo tendrás que probar combinaciones que lo hacen más jugable. Team Soho ha incluido un modo Carrera en el que tendremos que ir avanzando con equipos amateur hasta llegar a Primera División. En el apartado gráfico, destacar las espectaculares representaciones de algunos cracks y la mejora en las animaciones de los jugadores (aunque siguen siendo algo bruscas). En los comentarios está el comedido Carlos Martínez, habitual de los partidos de Canal+. En resumen, un buen título para los que empiecen con un juego de fútbol, pero un poco corto para los aficionados de FIFA o PES, que tendrán lo suyo también estas Navidades.

PS2
PlayStation.2



Esto Es Fútbol 2003

► **Precio**
59,95 euros

► **Contacto**
Fabricante: Team Soho
Distribuidor: SCEE
Tfn: 902 102 102
es.scee.com

► **Calificación**

Gráficos	4,9
Sonido	4,3
Jugabilidad	5
Precio	2,5
GLOBAL	7,2

Crazy Taxi 3

El título definitivo de la saga de conducción más loca de la historia

III Por fin ha llegado el divertimento sino Crazy Taxi a Xbox. Si bien las versiones anteriores pasaron por las consolas de Sony y Nintendo, la edición que nos ocupa es la mejor de las tres. No solo porque aprovecha la superioridad técnica de esta máquina, sino porque incluye la adaptación de los Crazy Taxi 1 y 2, así como una nueva localización en la que el excelente procesador de la consola de Microsoft puede hacer de las suyas.



Así tendremos la oportunidad de buscarlos el sueldo llevando a nuestros clientes a su destino entre tres ciudades distintas. A las ya conocidas West Coast y Small Apple (remozadas para la ocasión) se suma una tercera llamada Glitter Oasis (Las Vegas). Se trata de una ciudad llena de neones en la que también habrá que demostrar nuestra habilidad para conducir entre el tráfico y hacer maniobras extremas que nos valgan la propina de los clientes.

En esta ocasión podremos alternar la flecha que indica el destino sin tener en cuenta los edificios y aquella que nos muestra cada maniobra a realizar. Los gráficos, aunque no fuerzan al máximo el poder de la Xbox, son

muy buenos, sobre todo en los efectos de las maniobras extremas que realicemos con nuestro taxi. Además, el juego recupera la velocidad de la primera parte. Un título divertido de puro arcade,



de que reúne todo lo mejor de las ediciones anteriores y se impulsa con unos gráficos y texturas más cuidadas. Paso al taxista loco...
PCA

Álvaro Menéndez

XBOX



Crazy Taxi 3

► **Precio**
69,95 euros

► **Contacto**
Fabricante: Sega
Distribuidor: Infogrames
Tfn: 91 329 42 35
www.es.infogrames.com

► **Calificación**

Gráficos	5
Sonido	5
Jugabilidad	5,5
Precio	2,4
GLOBAL	7,5

Route 2003

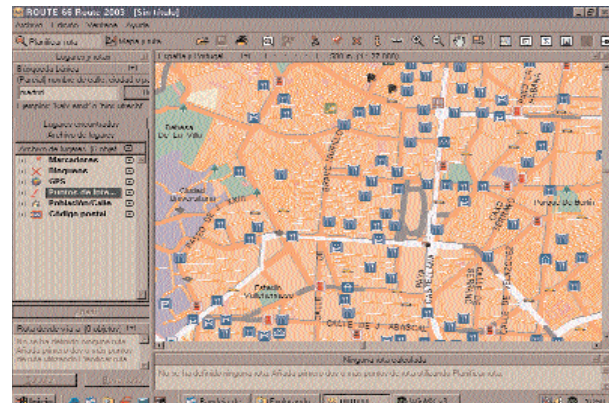
La holandesa Route 66 nos ofrece las nuevas ediciones de sus planificadores de rutas

III Su oferta se compone de tres títulos: Route Europa 2003, Route Europe Professional 2003 y Route España/ Portugal 2003, programa que hemos elegido para evaluar por considerarlo el más adecuado a nuestro mercado. Se trata de la segunda edición de un software orientado a la Península Ibérica que mantiene las características que pudimos ver el pasado año: sencillez de uso y amplias opciones,

incorporación de callejeros de las principales ciudades, compatibilidad con GPS y una amplia colección de puntos de interés.

Novedades para 2003

Entre ellas están la ampliación de posibilidades de impresión, mejora en la cartografía y aumento del número de puntos de interés (hasta un total de 27.500); además, se han ampliado los callejeros disponibles

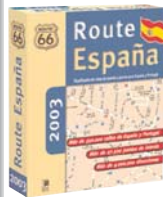


(ahora aparece todo el Área metropolitana de Madrid), lo que supone un punto a favor respecto a la competencia que sigue sin disponer de callejeros detallados. En su contra, comentar que sigue sin traducirse el archivo de ayuda y que no existen herramientas como diccionarios o mapas de distintos tipos que se ofrecen otros programas. A pesar de ello, el nuevo Route 66 mantiene una gran calidad a un precio razonable, lo que le sitúa seguramente como el mejor programa de este tipo para planificar nuestros viajes por la Península.

Route 2003

► Precio	
49,99 euros	
► Contacto	
Distribuidor: Route 66	
► Web	
www.66.com	
► Requisitos mínimos	
Pentium 200 MHz, 64 Mbytes de RAM y 180 Mbytes de disco duro. Recomendado receptor GPS compatible con NMEA 0183	
► Calificación	
Valoración	5
Precio	2,8
GLOBAL	7,8

Consigue el tuyo



Ahora puedes ser el afortunado ganador de uno de los **diez** Route España/ Portugal 2003 que sorteamos. Para participar en nuestra promoción, envíanos el cupón que hay al final de la revista o entra en www.pc-actual.com. ¡Qué haya suerte!



Moto Escuela Multimedia

Micronet amplía su línea de programas de autoescuela con un título orientado hacia el mundo de las dos ruedas

III Hace ya muchos años que las autoescuelas comenzaron a aprovechar las posibilidades del soporte multimedia para la enseñanza. Paralelamente, surgieron programas destinados a que los estudiantes que se preparan para obtener la licencia de conducir tuvieran una herramienta multimedia para facilitar su estudio. Ahora Micronet se ha fijado en los amantes de las motos para ofrecerles un producto similar.

Un curso completo

El contenido del producto es sin duda lo fundamental. Los apartados Aprende a conducir y Test y autoevaluación son la columna vertebral de un programa que ofrece amplia información gracias a la Galería de

Motos (para disfrute de los «moteros de pro»), la Guía de Señalización (con todas las señales de tráfico) y los Cuadros Esquemáticos (con interesante información sobre límites de velocidad, tasa de alcoholemia y consejos de conducción, entre otros datos). Por el lado técnico, es de agradecer el aspecto moderno, aunque sencillo, de este producto. Menos y efectos de transición entre secciones resultan atractivos aunque en su contra podemos mencio-



nar la calidad algo pobre de los videos (más de 150, eso sí) y la casi absoluta ausencia de sonido en el programa.

En definitiva, un producto muy adecuado, con un precio muy interesante para el que se encuentre en el «trance» de obtener su licencia de conducir motos o ciclomotoros.

PCA

Oscar Condés

Moto Escuela M

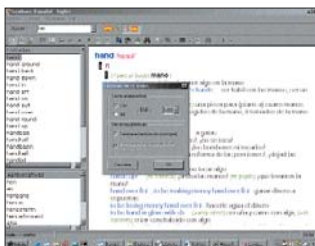
► Precio	
17,95 euros	
► Contacto	
Distribuidor: Micronet Tfn: 91 761 23 60 www.micronet.es	
► Requisitos mínimos	
Pentium 100 MHz y 16 Mbytes de RAM	
► Calificación	
Valoración	4,9
Precio	3
GLOBAL	7,9



Diccionario Collins

Todo el contenido del famoso diccionario en un CD-ROM

Este producto no es sino una versión electrónica del que posiblemente sea el diccionario bilingüe más famoso del mundo. Lo más importante es que, a diferencia de otros productos que se pueden encontrar en el mercado con el nombre de Collins, éste ofrece la versión completa y actualizada del diccionario, lo que supone más de 430.000 traducciones.



De momento, el producto se ofrece en sus versiones bilingüe inglés-español y francés-español y en edición estándar, aunque está previsto (si bien no haya fechas concretas) lanzar una versión profesional que contará con más opciones.

Sencillez ante todo
Desde luego esta es la característica principal aunque bien es cierto que, tratándose de un diccionario, donde el contenido es lo esencial, esto no es para nada negativo. La facilidad para cambiar la dirección del idioma y algunas posibilidades como la tecla «aceleradora» (para acceder al diccionario desde otra aplicación) o la búsqueda aproximativa (que ofrece alternativas para cubrir la

posibilidad de que no estemos escribiendo bien la palabra) son algunos de sus puntos fuertes, aunque nos parece que esta última característica aún no ofrece los resultados que serían deseables.

Para concluir, no podemos dejar de mencionar algunos puntos negativos como la mala imagen que crean los iconos inactivos que representan opciones que no funcionan en la versión profesional. Uno de ellos, por ejemplo, se refiere a la posibilidad de imprimir las consultas, algo que no debería estar vedado en esta versión que, por lo demás, se posiciona seguramente como el mejor diccionario bilingüe en formato electrónico. **PCA**



Collins

Precio
49 euros

Contacto
Distribuidor: Lodosoft
Tfn: 902 19 07 29
www.lodosoft.com

Requisitos mínimos
Pentium 100 MHz, 32 Mbytes de RAM y 40 Mbytes de disco duro

Calificación

Diseño	4,5
Contenido	5,5
Precio	2,6
GLOBAL	7,6

Beach Life

Vacaciones 24 horas al día, 7 días a la semana gracias a este RTS que nos lleva a un lugar donde nunca acaba el verano ¿te apetece?

Un nuevo juego de estrategia que explota nuestra labor de gestor económico aunque en esta ocasión el tema sea muy original, o al menos inédito. Nuestra misión es construir y explotar un complejo turístico islandés y hacer que las personas que acuden allí de vacaciones se lo pasen en grande. Como siempre, pode-

mos partir de cero al construir, o jugar una campaña (hay doce diestitas, número quizás algo corto) en las que el objetivo será el mismo pero el escenario y las necesidades bien distintas.

El cliente siempre... tiene la razón así que hay que procurar su total satisfacción. Los objetivos del juego serán construir y mantener las instalaciones necesarias (50 edificios diferentes y multitud de accesorios) que nos solicite la clientela y procurar que esté a gusto. Pinchando en cada cliente podremos seguirle y conocer su grado de satisfacción y su opinión de nuestro complejo en forma de un montón de parámetros. Como suele ocurrir en estos juegos, habrá que controlarlo todo,

desde los suelos de nuestros trabajadores hasta detalles tan curiosos como los grados de la cerveza que sirvamos (lo que influirá en que se emborrachen más o menos). Eso sí, todo de forma bastante asequible y con muchos detalles humorísticos. A nivel técnico, los gráficos son correctos y muy vistosos y sólo se echa a faltar un zoom menos limitado y la posibilidad de girar la perspectiva. En cuanto al sonido, efectos y música ambiente muy bien y es posible añadir canciones propias solventando así la posibilidad de que la música acabe siendo repetitiva. En definitiva, un juego que ofrece el sueno de casi todos (vacaciones perpetuas) en forma de RTS para jugadores sin demasiadas exigencias.



Beach Life

Precio	47,95 euros
Contacto	Fabricante: Deep Red Distribuidor: Proein Tfn: 91 384 68 80 www.proein.com
Web	www.beachlife.eidos.com
Requisitos mínimos	Pentium II 450 MHz, 128 Mbytes de RAM, 1 Gbyte de disco duro y tarjeta gráfica compatible con DirectX 8.1
Calificación	Gráficos 4,2 Sonido 4 Jugabilidad 4,9 Precio 2,4 GLOBAL 6,7



Trainz

¿Cuando eras niño te pirrabas las maquetas de tren? Pues no te pierdas este juego

Si hace unos meses aparecía en el mercado MS Train Simulator, ahora tenemos este Trainz pensado para satisfacer a los amantes de los trenes. El juego se divide en tres grandes áreas: el coleccionismo de trenes (el juego ofrece una colección que es posible ampliar), el diseño de «maquetas virtuales» (a través de un completo editor que permite crear auténticas redes ferroviarias)

y la conducción de cualquiera de estos «caballos de hierro». Cada una de estas opciones permite satisfacer tres facetas diferentes para los amantes de los trenes, que pueden pasarse muchas, muchas horas delante del PC con este juego.

Fácil de conducir
Si Train Simulator se caracterizaba por seguir el estilo de los simuladores de Microsoft (es decir, realismo total) lo que lo hacía realmente complicado de manejar, este Trainz se caracteriza por todo lo contrario. Manejar los trenes es asequible para todos: bastan unos pocos mandos y enseguida estaremos «a toda máquina». Otro cantar se da en la parte del editor de escenarios que, sin ser especialmente complicado, sí requiere



más tiempo, sobre todo por la gran cantidad (y pequeño tamaño) de botones de la interfaz. Por la parte técnica, mencionar el alto grado de realismo (que exige una máquina potente) y la traducción al castellano. Se trata por tanto de un software muy interesante para el aficionado a los trenes, y muy concretamente a las maquetas de tren, que encontrará un concepto bastante diferente al del mencionado Train Simulator. PCA

Oscar Condés

Trainz

Precio	42,95 euros
Contacto	Fabricante: Auran Distribuidor: Friendware Tfn: 91 724 28 80 www.friendware.es
Web	trainz.arxeltribe.com
Requisitos mínimos	Pentium 450 MHz, 128 Mbytes de RAM, 350 Mbytes de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes
Calificación	Gráficos 5 Sonido 4 Jugabilidad 4,5 Precio 2,5 GLOBAL 7





Una de las principales novedades del juego reside en el hecho de poder dar la orden a uno de nuestros hombres para que abra la puerta y, si se desea, arroje dentro una granada para despejar el camino.

The Sum of all Fears

Acción táctica con fondo cinéfilo asequible para principiantes

1 Aunque está basado en una de las últimas superproducciones bélicas de Hollywood, que a su vez se nutre de un best seller de Tom Clancy, lo que marca a Rainbow Nuclear (el título en castellano que aparece, no sabemos por qué razones, como subtítulo) es que se trata de la última peripetia de Red Storm, creadores de una exitosa saga de juegos de acción táctica: Rainbow Six, Rogue Spear, Ghost Recon... Así, salvar al mundo de una amenaza nuclear es la excusa de un título que tiene muy poco que ver con la película o el libro que le dan nombre y mucho con estos juegos.

Caza del terrorista

Los espacios abiertos de Ghost Recon dejan paso a sitios más cerrados donde llevar a cabo las misiones antiterroristas. Comandaremos un grupo de tres hombres que, en combinación con otros comandos, realizarán misiones de todo tipo (rescate de rehenes, desactivación de explosivos, «limpieza» del terreno...) en lugares de

todo el mundo. Ya en el «ajo», tendremos a mano una serie de órdenes tácticas (denominadas ROE) que impartirán el plan: ordenarles que despejen el terreno, se desplieguen o se queden juntos, así como ayudas para llevar a cabo la misión. Todo esto contribuye al realismo aunque lo cierto es que tras un rato de juego las opciones se revelan algo escasas y desde luego no llegan a lo que ofrece a Ghost Recon. Y es que, en general, Rainbow Nuclear ofrece bastante menos libertad que este último juego y además resulta menos complicado (en modo fácil podrá jugarse casi como un shooter), algo que desanimará a los aficionados más acérrimos de la acción táctica, aunque sea una buena noticia para los novatos.

En cuanto al aspecto visual, de nuevo debemos referirnos a Ghost Recon, con el que comparte engine. Si en éste los gráficos brillaban con luz propia,

aquí el resultado es algo peor. El nivel de detalle por ejemplo es menor, mientras que la escasa interacción con los escenarios, de por sí algo pobre en Ghost Recon, se deja notar mucho más en los espacios cerrados de Rainbow Nuclear. El resultado, sin ser malo ni mucho menos, deja que desear. En lo que sí está a la altura es en el sonido (a destacar los excelentes efectos sonoros y el doblaje al castellano), que se convierte en elemento decisivo para «meternos» en las misiones. Antes de concluir, una mención para otras posibilidades como el juego en red (con servidores dedicados en ubi.com) y el editor de escenarios. De cualquier modo, Rainbow Nuclear se queda algo por debajo de lo esperado, destinado quizá a jugadores poco experimentados; los que deseen retos más duros deberán esperar a Splinter Cell o a Raven Shield, la nueva entrega de la saga Rainbow Six. **PCA**

Oscar Condés



The Sum of all Fears

Precio
34,95 euros

Contacto
Fabricante: Red Storm
Distribuidor: Ubi Soft
Tfn: 902 11 78 03
ubisoft.infiniteplayers.com

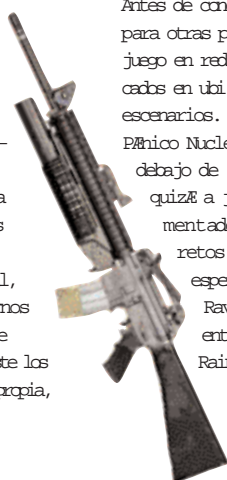
Web
ubisoft.infiniteplayers.com/soaf

Requisitos mínimos
Pentium II 450 MHz, 128 Mbytes de RAM, 1 Gbyte de disco duro y tarjeta gráfica 3D de 16 Mbytes

Calificación

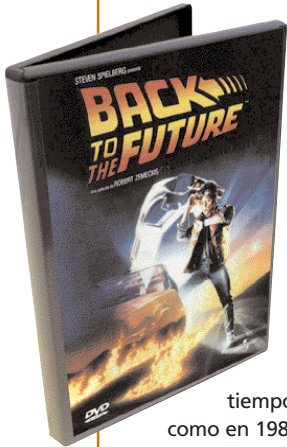
Gráficos	4,5
Sonido	5,2
Jugabilidad	4,8
Precio	2,6

GLOBAL 7,4



Cambiar el futuro

Viaje al pasado en un DeLorean



> **Regreso al futuro**
> Universal (1985)

¿Qué pasaría si hiciéramos un pequeño viaje a la época en la que nuestros padres eran de nuestra edad? Con esta sencilla premisa, Robert Zemeckis y Bob Gale se dispusieron a rodar, con el apadrinamiento de Steven Spielberg como productor, una de las mejores películas para el gran público de los años 80. Las aventuras de Marty McFly y Doc Brown en Hill Valley han pasado a la historia del cine gracias a una divertida trama que no ha perdido ninguna gracia con el paso del

tiempo: los giros y gags siguen siendo tan frescos como en 1985. El filme cuenta además con todo lo que un megahit debe tener. A saber: buenos efectos especiales (de la era predigital), una dirección de gran pulso, una producción de altos vuelos y una música GRANDE, de esas que se recuerdan a la primera nota (compuesta por Alan Silvestri). Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson, Thomas F. Wilson y Crispin Glover están a la altura de la película, exagerados y comidos al mismo tiempo, como la historia lo requiere. El DVD aporta una calidad de sonido y vídeo excelentes, además de sorpresas mayúsculas, como las divertidas tomas falsas, las escenas eliminadas y dos reportajes.

[**Valoración**] Todo un exitazo de taquilla para una película que marcó época. Basada en un prodigioso guión, la película nos traslada a los años 50, la época dorada de la juventud americana, con la excusa de un alucinante viaje en el tiempo.

[**Extras**] Cómo se hizo, La Trilogía: Capítulo 1, tomas falsas, escenas eliminadas, test originales de maquillaje, anécdotas para disfrutar durante la película, storyboards, imágenes y trailer.

Atraco perfecto

> Metro Goldwyn Mayer (1956)

Todo un clásico. Con un estilo muy directo y donde asombra una extraordinaria capacidad para ir a lo esencial, Stanley Kubrick cuenta la peripecia del atraco con el que el ex convicto Johnny Clay –interpretado por un hierático Sterling Hayden– quiere ganarse la jubilación. Clay reúne a un grupo muy heterogéneo de secuaces con el objeto de



hacerse con los dos millones de dólares que recauda la oficina de apuestas de un hipódromo. El plan está estudiado al detalle, pero Clay no cuenta con una mujer que se cruzará en su camino.

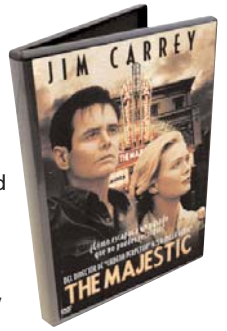
[**Valoración**] Otra obra maestra del realizador tantas veces merecedor de las alabanzas del Olimpo cinematográfico. Un DVD esencial.

[**Extras**] Trailer original de cine.

The Majestic

> Warner Home Video (2001)

Tal y como se dice en el *trailer*, estamos ante la historia de un hombre que volvió a la vida y a la ciudad que lo hizo junto a él. Frank Darabont, director de La milla verde y Cadena perpetua, homenajea a Frank Capra con un «cuento» a medio camino entre Sommersby, Caballero sin espada y Cinema Paradiso, al mezclar suplantación de personalidad y peroratas sobre la justicia con el amor al cine. Cinta de 146 minu-



[**Valoración**] Película familiar muy al estilo de Frank Capra que nos traslada hasta los años 50 en plena caza de brujas de McCarthy. Edición en DVD poco cuidada.

[**Extras**] Escenas eliminadas, trailer, secuencia entera de película *Sand pirates of the Sahara*.

tos sin grandes sorpresas que nos devuelve a Jim Carrey en un registro melodramático. Le acompañan Martin Landau, Laurie Holden y unas voces en *off* en el inglés original que sólo reconoceremos gracias a los títulos de crédito.

El proceso

> Sogemedia (1963)

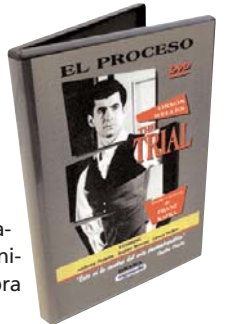
El para muchos expertos máximo responsable de la mejor cinta de todos los tiempos, Ciudadano Kane, firma una pesadilla cinematográfica basada en la novela homónima escrita por Franz Kafka en los albores de la I Guerra Mundial. Orson Welles, apoyado en un jovencísimo Anthony Perkins, da vida al universo kafkiano situando, tal y como sucede en la obra literaria, a Joseph K. en el seno de un mundo tan surrealista como real en el que se ve obligado a defenderse de un sistema judicial opresivo y alienador.

Desafortunadamente esta edición en DVD no destaca por su elevada calidad, mostrando unas imágenes en unos momentos

claras y en otros repletas de artefactos. Aun así el sonido es más que satisfactorio, lo que en cierto modo contribuye a situar esta obra del genial cineasta norteamericano donde merece.

[**Valoración**] Una edición que, a pesar de su modestia, merece un hueco en la DVDteca de todos los estudiosos del universo kafkiano.

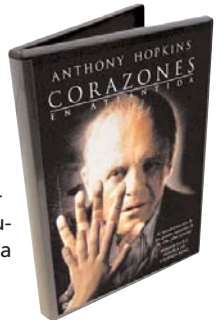
[**Extras**] Biofilmografías, ficha artística, sinopsis y premios.



Corazones en Atlántida

> Warner Home Video (2001)

La mente de Stephen King ideó, como en tantas otras ocasiones, una historia construida sobre la amistad y el amor, y aderezada por el trasfondo histórico que representó la lucha del gobierno estadounidense contra el comunismo a principios de los 60 y por un halo de misticismo y sucesos sobrenaturales siempre presentes en la obra del autor.



[**Valoración**] Un nuevo recital interpretativo de Anthony Hopkins pone la guinda a esta entrañable película.

[**Extras**] Comentarios, entrevistas, galería de imágenes y otros.

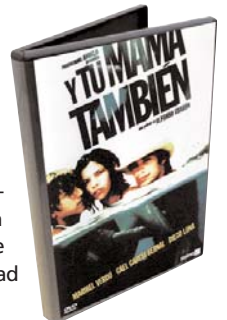
Y tu mamá también

> Sogepaq (2001)

El realizador mejicano Alfonso Cuarón escribe y dirige esta *road-movie* en la que dos adolescentes dan rienda suelta a sus hormonas y a su deseo de alcanzar la madurez a través de la conquista de una mujer once años mayor que ellos. Amistad y sexualidad se mezclan.

[**Valoración**] Una edición en DVD que encandilará a quienes disfrutaron en las salas cinematográficas de esta atrevida película. Geniales tanto el diálogo charolastro como el glosario chilango.

[**Extras**] Filmografías, trailers, galería y otros.



Diversión a la islandesa

GusGus

> *Attention* (Moonshine/El Diablo, 2002)

Resulta grato encontrar músicos que combinen el talento con la capacidad de divertir. Éste es precisamente el gran logro de GusGus en su tercer disco, *Attention*, en el que siguen cultivando los sonidos de baile más selectos pero de forma nada pretenciosa, sino extrañamente juguetona. Quizá sea eso, junto con el hecho de ser islandeses y polifacéticos (son, además de músicos, actores, fotógrafos y cineastas), lo que motivó que en sus inicios se les bautizara como los nuevos Sugarcubes, la banda en la que se dio a conocer Björk. Sin embargo, las raíces musicales de GusGus están más cerca del funky, la música disco de los 70 y el

techno industrial de los 80. Este gusto por el ritmo se alía, además, con una notable capacidad para crear melodías pegadizas, cosa que, en este disco, se manifiesta sobre todo en temas vocales como *Unnecessary*, *David* o *Call of the Wild*.



Frédéric Galliano

> *Frédéric Galliano and the African Divas* (F Communications/Mastertrax, 2002)

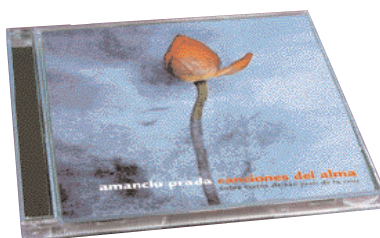
Quienes busquen nuevas experiencias en el terreno de la fusión de músicas electrónicas y étnicas tienen en este disco de Frédéric Galliano una fuente de placer asegurada. Y es que, sin ofrecer un sonido extremadamente innovador, el músico francés logra en este trabajo una combinación realmente personal y homogénea entre sonoridades *house* y *ambient* y los ritmos y melodías del África occidental. En torno a quince «divas», entre ellas la maravillosa Hadja Kouyaté, de Guinea Conakry, o la senegalesa Cissé Djamba Kanouté, participan en doce temas en los que tanto sus voces como el acompañamiento de destacados músicos tradicionales y de jazz se escuchan claras por encima de los ritmos del Dj.



Amancio Prada

> *Canciones del alma* (El Europeo/Karonte, 2002)

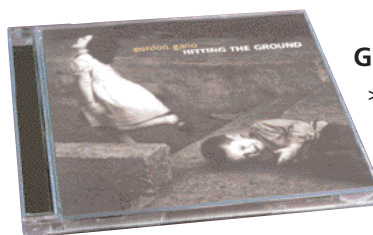
Amancio Prada es, ante todo, el músico que ha puesto voz al Cántico Espiritual de San Juan de la Cruz. Este mérito de haber construido el molde musical adecuado para uno de los poemas más bellos y singulares de la literatura española basta para considerarle como uno de los nombres imprescindibles de nuestra música. Treinta años después de la primera edición de la obra, *Canciones del alma* recupera el Cántico y añade otras cinco composiciones de Amancio sobre textos de San Juan en un libro-disco exquisitamente presentado.



Acid House Kings

> *Mondays are like Tuesdays and Tuesdays are like Wednesdays* (Labrador/Discmedi, 2002)

Atención, adictos a la música de baile: ni una gota de *acid house* encontrarán en este disco. Y es que en este caso sí podemos calificar de ironía deliberada el nombre de este cuarteto sueco que rinde culto, desde hace más de diez años, a artistas como The Smiths o Belle & Sebastian. En este primer LP, queda patente su amor por el pop lánguido y elegante, con temas pegadizos que quizá consigan ser, como ellos desean, de esos que la gente ni puede ni quiere quitarse de la cabeza.



Gordon Gano

> *Hitting the Ground* (Cooking Vinyl/Cactus, 2002)

«Tocando fondo» es probablemente la expresión que mejor traduce en castellano el título de

este primer disco del antiguo líder y vocalista de Violent Femmes, Gordon Gano. Dicho título se explica por el hecho de que el álbum fue concebido como banda sonora de una película homónima, pero resulta casi irónico para un proyecto en el que Gano se ha visto arropado por figuras del *underground* como PJ Harvey, Frank Black, Lou Reed o John Cale. El resultado: once sólidos y enigmáticos temas.

Astor Piazzolla

> *The tango way. The classic way* (EMI Odeon, 2002)

Entre los lanzamientos de este 2002 en el terreno de la música clásica, hay que destacar este homenaje de EMI al padre del tango contemporáneo: Astor Piazzolla. Se trata de un doble CD que puede definirse como una auténtica enciclopedia del compositor y bandoneonista argentino, ya que contiene más de 30 versiones diversas de clásicos como *Libertango*, *Invierno Porteño* o *Adiós Nonino* (este famosísimo tema aparece bajo cinco interpretaciones diferentes) a cargo de las mejores orquestas de tango de todas las épocas, entre ellas, alguna de Piazzolla y de Aníbal Troilo.



Víctor Uris

> *De lado a lado* (Blau/Discmedi, 2002)

Blues del bueno. Eso es lo que destila la armónica de Víctor Uris en el que podríamos denominar su primer disco en solitario, si no fuera por la cantidad de amigos que le acompañan en la grabación. Nombres destacados del rock catalán y español como Pau Donés, Daniel Higiénico, Big Mama o Errol Woiski arropan a Uris en un trabajo con unas interpretaciones y una producción a la altura de los grandes *bluesmen*.

